華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 29 九月 己巳年八月三十日

第二二四三四號

出紙十張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：⑤～四九一一八一

中區分處：⑤～二三一六三七

北角分處：⑤～六四〇六九三

旺角分處：③～八四〇七四九

台灣經銷處 電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

提高工業形象 媲美商業華厦

KOWLOON BAY
PACIFIC TRADE CENTRE

東區隧道經已通車／九龍灣交通更加快捷／價值勢必激增

太平洋貿易中心

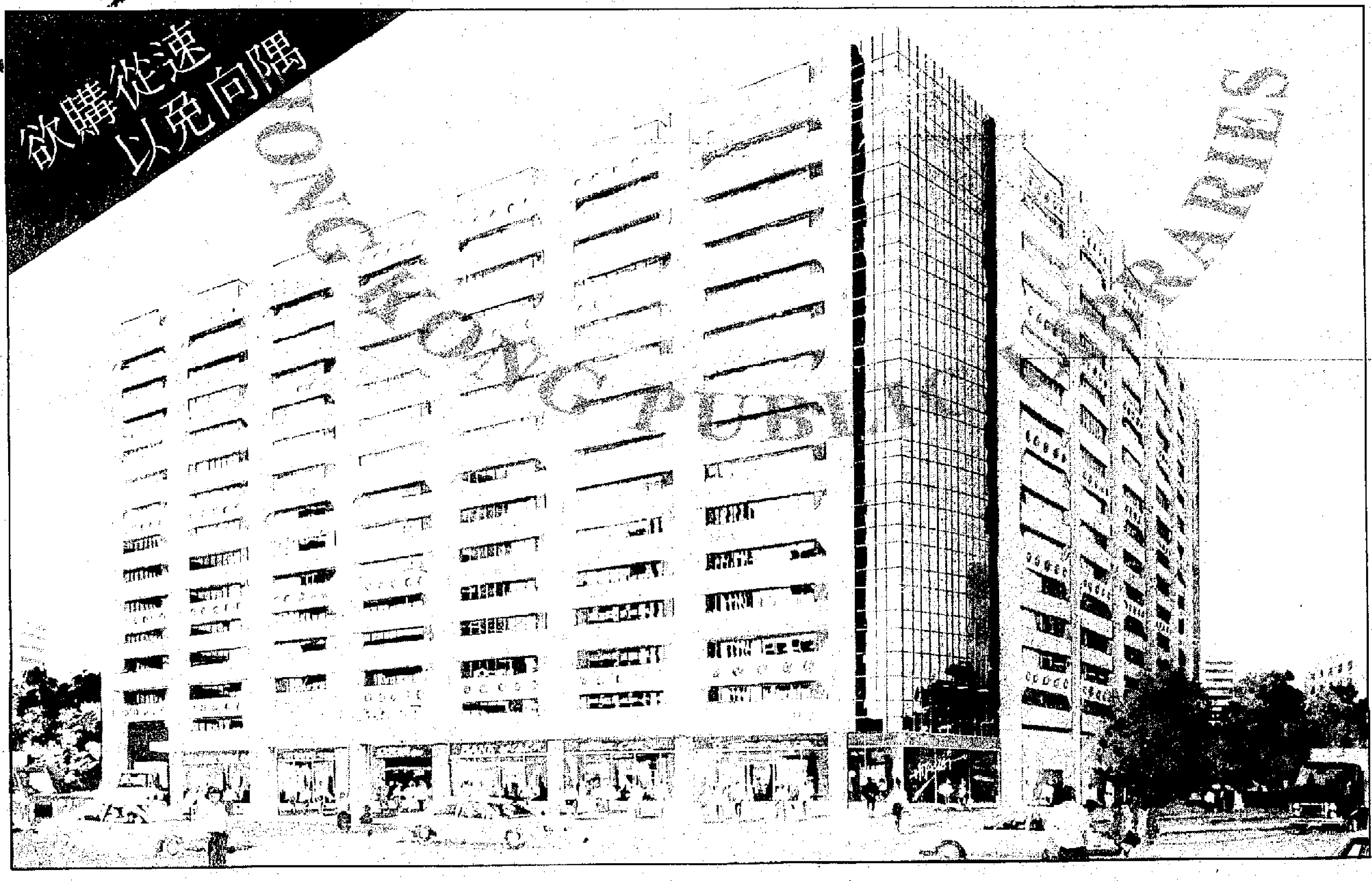
近地鐵站九龍灣全海景高級貿工地王

第一期 即日發售

面積由七百餘呎至全層六萬餘呎

每呎$718起

快將入伙



樓底特高 承重力强

樓層	樓高	每方呎承重力
地庫	20′6″	停車場
地下	15′	500磅
1-3樓	9′10″	250磅
5-16樓	9′10″	200磅
17樓	10′9″	200磅

巴士總站

東區隧道

四通八達

面對中環

海景壯麗

地下適合各行業、陳列室及銀行財務機構

★近地鐵站 ★巴士總站 ★工商皆宜

太平洋貿易中心兼具商業大厦的豪華氣派，爲嶄新的工厦典範，位置優越，鄰近紅磡機場隧道，地鐵九龍灣站，巴士總站及偉業街交通幹線，交通極爲便利。香港國際機場近在咫尺，運輸快捷。周圍一帶屋邨林立，工源充裕，乃首屈一指的工商華厦。

恒生銀行提供八成優惠貸款
十二年分期

★樓底特高 ★車位充裕 ★專業管理

本中心樓高十七層，巍峨壯觀，設計先進，四面單邊，海景盡覽，樓面寬敞，方正實用，用料高級，設備完善，各單位均有獨立洗手間。地庫全層爲停車場，並備有現代化的起卸貨物設施，更備有貨櫃車位，名廠客貨電梯共十三部，載重力強，頂層並加設上落吊貨機兩部，上落方便，起卸便捷。全座安裝防火自動灑水系統，並由專人負責管理。

洽購處：**信和地產代理**

香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：3-7955310

中國希望法國政府 珍惜兩國關係 停止損害中國

懸崖勒馬按照國際準則辦事

北京四川官員責法記者造謠

（新華社北京九月二十八日電）外交部發言人李肇星今天說，中國希望法國政府懸崖勒馬，嚴格按照國際關係準則辦事，立即改變目前的錯誤態度，使中法關係回到健康的軌道上來。李肇星是在今天的新聞發布會上回答記者提問時說，中國一貫高度評價戴高樂將軍二十五年前所採取的打開兩國關係大門的果斷的、明智的行動。中國方面始終不渝地堅持促進中法友好的政策。但是，最近幾個月以來，法國方面作了許多不友好的事情，而且越走越遠，使中法兩國關係受到了很大的損害。

李肇星重申，中國政府堅決反對任何同中國建交的國家允許被中國公安機關通緝的刑事犯罪分子在它們的領土上從事旨在顛覆中國政府的活動。他說，中國絕不允許任何國家以任何借口，以任何形式，干涉中國的內政，任何人都不應該指望中國吞下外國勢力干涉自己內部事務這樣一個苦果。

（中新社北京九月二十八日電）北京和四川兩地公安司法部門負責人今天說，法國記者兩天前所說的一名女學生遭逮捕被遣送四川並遭強姦一事純屬謠言。在本月二十六日，江澤民總書記等舉行的中外記者招待會上，法國阿爾達斯最新消息報記者向江澤民提問說，他認識一位女學生，在六月三日晚受傷，幾天後遭逮捕受審，後被遣送到四川一磚廠勞動，到達四川的第一個星期裏，就被當地農民強姦了三次。

北京市公安局副局長王鼎豐說，在北京平暴後，公安機關審查了一批打砸搶燒殺份子，但時至今日沒有一個被遣送到四川，更談不上有這位法國記者所說的事。他對法國記者編造出如此的謊言表示極大的憤慨。四川省司法廳、公安廳負責人說，從今年六月一日起到今天，北京沒有一個罪犯被押送到四川服刑，更沒有什麼參加北京暴亂的女學生被遣送到四川的一個磚廠來勞動的事。這件事純屬編造，這位法國記者違背了新聞記者必須尊重事實的職業道德。

外交部發言人譴責 越南公然侵犯中國領土主權

（新華社北京十月二十八日電）中國外交部發言人李肇星今天在新聞發布會上強烈譴責越南當局公然侵犯中國領土主權。他說，今年六月以來，越南當局派遣軍隊先后非法侵占中國南沙羣島的蓬勃堡礁、萬安灘、廣雅灘。「這是對中國領土主權的公然侵犯。」

李肇星指出，眾所周知，南沙羣島和西沙羣島、東沙羣島、中沙羣島一樣，自古以來就是中國的神聖領土，中國對這些羣島及附近海域擁有無可爭辯的主權。他說：「中國政府強烈譴責越南當局非法侵占中國南沙羣島的部分島礁的行徑，並堅決要求越南方面從其非法侵占的南沙羣島礁上撤出去。」

李鵬讚勞模人員 是共和國的支柱

希望他們協助掃除腐敗歪風邪氣

鄧小平等會見全國勞模

（特訊）北京廿八日消息：中共黨政最高領導人鄧小平、江澤民、楊尚昆、李鵬等今日在人民大會堂會見全國勞模，鄧小平與勞模們握手歡談，氣氛熱烈。

（新華社北京九月二十八日電）中共中央政治局常委、國務院總理李鵬今天稱贊來自全國各條戰綫的二千多名勞模和先進工作者是民族的英杰，人民的脊樑，社會的中堅，人民共和國的支柱。他要求全國各族人民向勞模學習，在全國掀起一個「學先進、比先進、超先進」的熱潮。

李鵬在今天開幕的全國勞動模範和先進工作者表彰大會上講話時，引用毛澤東的評說，勞模和先進工作者是「推動各方面人民事業勝利前進的骨幹，是人民政府的可靠支柱和人民政府聯系廣大羣衆的橋樑。」李鵬說，多年來對勞模和先進工作者的地位和作用，對自力更生、艱苦創業的精神講得少了。他認爲，「這是工作中的一個嚴重失誤，也是資產階級自由化思潮泛濫所帶來的輕視人民羣衆創造性勞動的一個惡果」。

李鵬說，社會主義社會的根本任務是發展生產力。在社會主義初級階段，爲了擺脫貧窮和落後，尤其要把發展生產力作爲全部工作的中心。他要求大家進一步解放思想，勇於革新創造，爲現代化建設作出新貢獻。他希望受表彰的勞模和先進工作者成爲把堅持四項原則和改革開放結合起來的模範，積累對外開放的本領，富有成效地開拓對外市場，認眞吸取國際上的先進技術和管理經驗。李鵬說，爲了進一步穩定和發展經濟，實現社會總供給與總需求的基本平衡，需要用三年或者更長一點的時間進行治理整頓。他要求大家發揚艱苦奮鬥、自力更生精神，在各路戰綫大力開展「增產節約、增收節支」運動，發展生產，增加供給。

李鵬要求勞模們監督和幫助黨和政府懲治腐敗，同時自覺地抵制各種歪風邪氣。

不怕制裁中國態度強硬 西方國家決凍結貸款

（路透社北京廿八日電）此間的外交家和銀行家今日宣稱，世界銀行和西方國家將繼續對中國實施經濟制裁，因爲在北京「六四事件」以後，北京領袖們並無調和的表現。該等外交家及銀行家指出，最近，中共黨政領袖在北京舉行記者招待會時，仍然堅持強硬路綫，並無爲「六四事件」而感歉。

西方消息人士說，現正在華盛頓舉行周年大會的世界銀行，將會繼續凍結對中國的新貸款，而西方大部份商業銀行亦將採取同樣的行動，因爲北京在政策方面並無重大改變。

社論 開放蘇聯與東歐遊客來港

爲了扭轉近日來港遊客數量下跌的頹勢，香港旅遊協會已經決定推出一連串特別行動，向海外市場進行推廣及宣傳，務求爭取遊客重臨香江，雖然旅協訂出的推廣計劃先向接近本港的市場入手，主要目標是南韓，台灣，日本和東南亞，務求爭取這些地方的遊客在短期內來港，至於歐洲，美加及澳紐等較遠的地區也會有類似的宣傳計劃。

除了爭回傳統遊客外，香港亦該開拓新的遊客來源，其中包括蘇聯及東歐國家。這些國家現正紛紛向亞太區發展貿易，香港商人亦對這些國家採取新的貿易策略，故旅遊業亦該利用這新形勢來多闢一些新市場。

香港與蘇聯及東歐已開始有比以往較密切的交往，除了香港總商會，在年初組團前往訪問首次參加蘇聯消費品展覽。最近在本港舉行了一個與蘇聯貿易有關的研討會，這一切都表現港商對蘇聯及東歐市場越來越重視。日前太平洋盆地經濟理事會在台北舉行年會，蘇聯亦派代表旁聽，並表示有意參加該組織，由此看來，太平洋盆地國家與歐洲生產國家，逐漸打破了政治意識的框框，雙方都爭取接觸的機會，實事求是來謀取經濟利益。

以香港而論，貿易發展局歐洲拓展幹事依安達表示，蘇聯及東歐集團並沒有太多的貿易限制，假如港商能解決外匯問題，這地區的市場潛力相當豐厚，其中蘇聯與波蘭等對消費品需求尤大，不失爲一個值得開拓的市場。

儘管香港與蘇聯和東歐間出現了新的貿易形勢，雙方又都有意擴大通商，除了外匯問題的障礙，雙方過去關係的疏遠，對彼此的市場欠缺共識，亦足以妨礙通商的發展，香港總商會組團前往訪問，希望由此打開了更多接觸的門徑。

爲了爭取共識與互解，增進交情，雙方人民亦多體察對方實況。交換意見的機會，然而香港仍未能開放門戶，讓這地區的人民前來作親身的歷驗，而且失掉了一批有潛力的遊客，香港是世界旅遊重點之一，但卻少了蘇聯及東歐的遊客，實在未免失色，香港旅遊協會主席麥理士在八七年周年大會已呼籲，希望政府考慮放寬東歐人士入境限制。

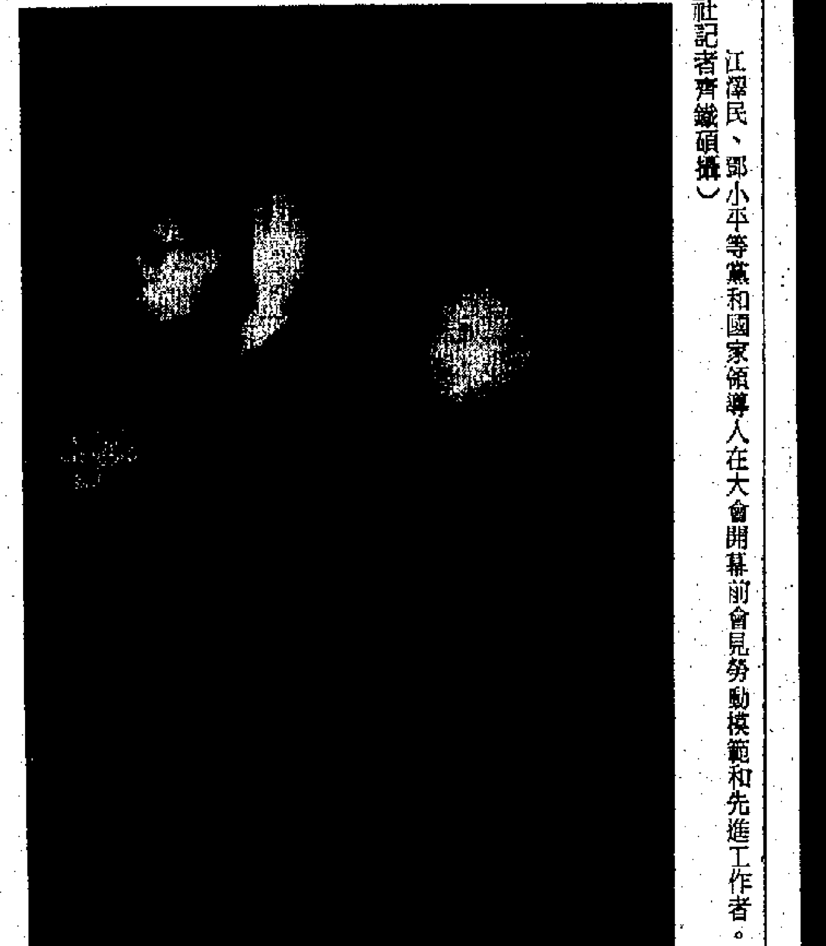
過去由於東西兩條政治壁壘的對立，香港的地位又過於微妙，政治敏感特强，港府嚴限東歐人士入境，該可以理解的。在麥理士提出這要求時，東西兩個壁壘的隔膜已逐漸沖淡，開始已漸多貿易、文化、體育與旅遊的交流。在兩年後的今天，整個世界多出現和緩局面，東歐固已蜂湧爭與亞太區的非共黨國家打交道，匈牙利、波蘭、捷克，甚至東德與蘇聯，紛紛以南韓轉爲向亞太區經濟進軍的橋頭堡，建立等級與名義不同的外交關係。至少亦設置貿易代表辦事處。蘇聯更謀恢復在廣州設置領事館，聲明目的在與香港取得更密切關係。

這些社會主義國家發展經濟既以亞洲爲新指標，以香港在國際的金融與經濟的地位，當然有可資利用的價值，香港亦不該妄自菲薄。蘇聯與東歐既然與亞洲加强經貿關係，人際關係亦隨之而密切，商旅往來該頻密，香港地處亞洲中樞，東歐人士爲了業務或觀光，都有訪港的需要。香港的風景、飲食與貨品都對東歐人士有吸引力，雖然共產國家仍多缺乏外匯，目前吸來純遊客或不如理想，但香港既有意開拓該方面市場，似沒有理由拒這些潛伏顧客於門外。

曾是毛澤東文胆 陳伯達在家病故

（香港中國通訊社北京九月二十八日電）陳伯達的遺體今天在北京八寶山火化。陳伯達的兒子陳小農，女兒陳楨梅及數十位生前好友參加了遺體告別。

陳伯達，福建省惠安縣人，生於一九零四年。他曾任「中央文革小組」組長，中共九屆中央政治局常委。一九八一年被判處有期徒刑十八年，剝奪政治權五年。一九八一年冬保外就醫，與兒子陳小農住在一起。陳伯達是九月二十日中午在家突發心肌梗塞而病故的，終年八十五歲。陳伯達的喪事由北京市文史研究館操辦。



江澤民、鄧小平等黨和國家領導人在大會開幕前會見勞動模範和先進工作者。（新華社記者齊鐵硯攝）

英女首相對報界說 自從七九年執政以來 英傳媒言論更爲自由

（法新社倫敦二十八日電）英國首相戴卓爾夫人星期三爲爲全世界獲得「更多的個人自由」而歡呼，並說在她執政下英國新聞媒介獲得更多的自由。在英國新聞工作者聚會發表講話時，戴卓爾夫人讚揚蘇共主席戈巴切夫的改革，稱改革是「非凡的革」。這位首相說：「眞正在逐步擴大的是個人的自由。」但她告誡不應自滿：目前情況大爲改善，是因爲西方民主意念，正處於攻勢，要擴大全人類的自由。

戴卓爾夫人在報業新聞基金會招待會上說，自從一九七九年五月她上台以來，英國的言論自由和表達自由得到極大的放寬。她提到，例如新的報章陸續出現，「獨立報」、「今日報」、「星期日通訊報」和「星期日報」都是新面世報章，而歷史較久的「星期日報」也增加了副刊，所以星期日再不是休息日，而是閱報日了。

國辦規定 禁用公款 設宴請客

（新華社北京九月二十八日電）中共中央辦公廳，國務院辦公廳目前發出文件，明確規定在國內公務活動中嚴禁用公款宴請。

「兩辦」的文件說，各級黨和國家機關工作人員在國內進行各種公務活動時，不許借機搞任何形式的宴請。他們在本地或外地出差需就餐時，應由個人自購餐券在職工食堂內吃工作餐，其工作餐不准上價格昂貴的菜肴，不准上烟、酒。文件說，凡違反上述規定的，均屬違紀行爲。對其單位和批准用餐人員按違反財政法規處罰，是黨員的，同時按黨紀處理。

美否認警告中國留學生

（合衆國際社華盛頓廿八日電）美國務院已經就外傳北京大使館官員恐嚇留美中國學生事件向該使館提出警告。

消息說，駐華盛頓的北京大使館官員最近一直都在恐嚇留美的中國學生，企圖使他們不敢參加十月一日在華盛頓舉行的示威遊行。支持中國民運的留美學生已宣誓，將於十月一日參加在林肯紀念碑附近舉行的抗議示威集會，屆時他們將戴着假面具遊行到北京大使館。

美總統布殊伉儷星期二晚在華盛頓參加美國電影學院廿五週年盛會，與嘉賓合唱一曲「天佑美國」。（美聯社）

蘇建議明年召開 歐洲高峯會議 簽訂軍管協定

（路透社維也納廿八日電）蘇聯一位高級官員今日宣稱，蘇聯已提議在明年下半年舉行一次歐洲高峯會議，簽訂一項東西方常規軍備協議。在維也納參加廿三國歐洲常規軍備談判的蘇聯首席談判代表格里納夫斯基在記者招待會上說，關於舉行歐洲高峯會議的建議，是蘇聯外交部長謝瓦德納茲上周訪問美國時提出的。格里納夫斯基亦說，莫斯科已向華盛頓及其盟國提議，歐洲國家和美國及加拿大的外長在明年初舉行會議，爲歐洲高峯會議預作安排。

格里納夫斯基還說，今年夏季，「北大西洋公約組織」和「華沙公約組織」已同意在一九九零年完成在維也納的軍備談判工作。

格里納夫斯基在答覆記者詢問時說，美國現時正在研究蘇聯所提出的建議，但迄今仍未作出反應。格里納夫斯基指稱，爲了在明年簽訂常規軍備協議，加速在維也納舉行的談判是異常必要的。格里納夫斯基謂，蘇聯所提議的歐洲高峯會議將由所有的歐洲國家領袖參加。

姚依林重申決策 向外國專家學習

款待千多位外國專家

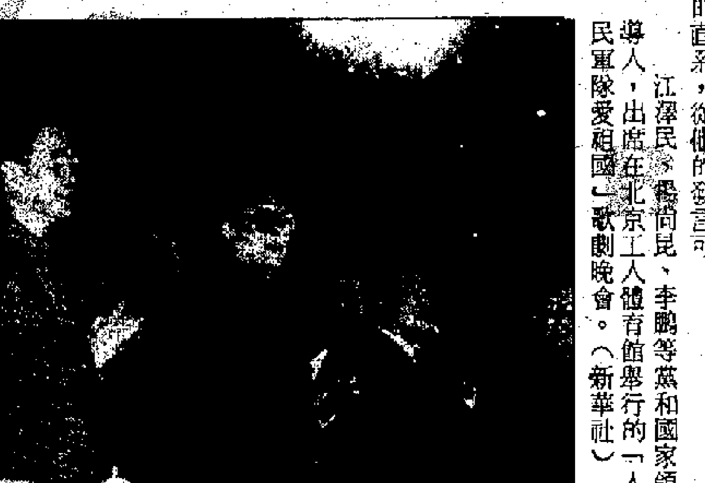
中共高層領袖對日政策有歧見

（新華社北京九月二十八日電）國務院副總理姚依林，今天在外國專家局舉行的國慶招待會上說，作爲改革開放政策的一個重要組成部分，中國實繼續加強引進國外智力工作，擴大與各國政府以及民間組織之間的人才交流與合作。

姚依林說在充分發揮國內現有人才作用的同時，中國將繼續聘請外國專家來華幫助建設，並根據實際需要，派人到國外學習先進技術和有益的經營管理經驗。一千多位在華工作的外國專家今晚應邀出席了爲慶祝中國建國四十周年在人民大會堂舉行的國慶招待會。

（時事社香港二十八日電）六月下旬成立的中國共產黨新領導階層對立已呈現表面化。對立的焦點是關於培育輸出加工業的想法，據香港的外交界人士二十七日透露：在七月底的政治局會議上姚依林副總理（政治局常務委員）對於置重點於輸出加工業的經濟體制，批判爲那是工業國搾取農業國的經濟侵略，對此，江澤民總書記予以反論。

姚副總理主張中國應該在基礎工業及農業上重點分配資金，呼籲放棄前總書記趙紫陽等改革派推進的重視輸出加工業政策。還指稱趙前總書記等的智囊團是學習日本的經驗。對此，江總書記反駁說「學習一些日本的經驗也是好的」。姚副總理被認爲是保守派的重鎮陳雲黨中央顧問委員會主任的直系，從他的發言可以看出中國的保守派把日本的經濟體質看成是「侵略性的」。中國在六月四日的天安門事件以後也强調繼續對外開放政策，表明歡迎日本投資的立場，但是一部分領導人在內心對於同日本加強經濟關係，持有强烈的警戒心。



江澤民、楊尚昆、李鵬等黨和國家領導人，出席在北京工人體育館舉行的「人民軍隊愛祖國」歌劇晚會。（新華社）

世界展望

政制以外的事

近兩年來，香港有些人熱心於政制改革，有些人談民主政治，有些人捲入中國事務之中，彷彿香港眞的成爲天堂，人人安居樂業，昇平世界。

在下不反對談政制，亦不反對民主政治，至於應否捲入中國事務，仁者見仁，智者見智，在下也不願討論。但主要必須關於香港經濟發展。香港人靠做生意爲活，香港今天所以被視爲亞洲四小龍之一，舉世之士，羨慕香港經濟繁榮者，是靠做生意得來，與政制改革，民主政治風馬牛不相及。此在下所以敢於奉勸香港人此時應多關心做生意。

陳雲說的，中國無根則亂。香港一旦生意衰敗，經濟蕭條，港人便不易生活下去。此其時也，政制改革或民主政治何補實際。

中美法關係惡劣

來自北京消息：中國建國四十週年慶典來臨，十月一日，北京將展開盛大慶祝。各有關國家大使館官員表示：英國、日本、澳洲、西德以及其它西方國家的大使計劃出席慶祝會。法國尚未作出決定。法國最近由於中國離心份子在巴黎的活動，而與中國發生外交爭執。美國尚未決定到時是否派外交使節出席。

四十年本來是大慶，如果美國法國不派使節出席慶祝，勢必令到中國領導人發生不平常的反應。在下憂心中美法三國關係將繼續惡劣。

美法有人倡言保障人權，於是將「六四事件」視爲中國破壞人權尊嚴，非「鳴鼓而攻之」不可。殊不知彼此都有過破壞人權尊嚴的歷史，不說別的，法國統治越南，以及後來美國「打越戰」，有何人權尊嚴可言？過去的事不要再計較，如果事事要追查，天下就永無寧日了。在下認爲美法兩國「敵視中國」？對美國法國沒有好處。在下所以如是關心者，因爲美法與中國關係惡劣，對香港不利。爲了香港前途，我們熱切的希望中美法三國和好如初。

撤軍的後果

在理論言，越南侵略軍撤出柬埔寨是好事，否則中國也不會堅持越南撤軍作爲與蘇聯和好三大條件之一。但要是越軍撤出之後，柬埔寨「四方政府」未能及時組成，赤柬游擊隊又乘機發動攻勢，奪取政權，柬埔寨人民今後很難過好日子。

大家都不會忘記赤柬游擊隊有過屠殺二百多萬柬埔寨人民紀錄。

李子文

慶祝十一大典四十週年

北京節日氣氛濃厚 天安門上繁花吐艷

劉海粟百多畫家在上海開畫展

（新華社北京九月二十八日電）一盆盆鮮花，一面面彩旗，繁忙的市場，歡樂的人羣……隨着「十．一」新中國誕生日的迫近，中華人民共和國首都北京的節日氣氛漸趨濃厚。進入九月中旬以來，北京的一些公共場所，路口及街道兩旁，被上百萬盆鮮花裝扮起來。美麗的串紅，菊花，大麗花，月季，雞冠花等，團團簇簇，艷麗襲人，園藝師們還用鮮花擺出了「慶祝國慶」，「實現四化」等字樣圖案。

天安門廣場中央的巨型花壇上，由上千盤串紅組成的直徑達十六米的紅太陽，氣勢非凡。遠遠望去，似一輪紅日噴薄而出，周圍十一個向日葵圖案燦爛生輝代表十一億中國人民，工農兵和知識分子塑像高高矗立；塑像兩旁，兩個六米高的花籃紛色彩呈。

從本月二十六日起，天安門廣場有組織地對參觀者開放。連日來，每天都有三萬多名羣眾前來觀花。北京的各大公園也紛紛張燈結彩，迎接國慶。中山公園、勞動人民文化宮、北海、頤和園、陶然亭等，十月一日這天均將舉行羣眾性的遊園活動，十月一、二日兩天還免費對遊人開放。商品豐富，物價平穩是今年北京市場的最明顯特點。除了日常用品外，節日應時商品琳瑯滿目，水果、烟酒、糕點、雞鴨魚肉蝦蛋菜，應有盡有，近幾日北京的各大菜市場十分繁忙，購買節日食品的人越來越多，好客的北京人將在國慶節期間接朋待友，小宴佳餚。國慶期間，首都的文化生活也是豐富多彩。電影院、劇場將分別上映和演出優秀影片和劇目，電視台將播出多台文藝晚會。屆時，首都人民將可以盡情欣賞。

（新華社上海九月二十八日電）九十四歲高齡的藝術大師劉海粟和九十八歲高齡的老畫家朱屺瞻，在今天開幕的上海文化藝術節美術作品展上分別推出了他們的佳作和新作「情涼台寫生」、「牡丹」，受到人們的好評。這是上海美術界同仁爲慶賀國慶四十周年舉辦的多個畫展中規模最大的一個，它集上海老中青一百四十八位畫家佳作于一堂，展出了一百四十八件油畫，國畫，水彩，水粉，壁畫，版畫，漆畫及雕塑作品，顯示了近年來上海美術創作的整體水平。

訃聞

先夫崔公佐基府君痛於公曆一九八九年九月廿五日（農曆己巳年八月廿六日）下午十時零五分壽終浸信會醫院積閏享壽八十有餘歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆九月三十日（農曆九月初一日）（星期六）上午十一時卅分大殮十二時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

元配 崔李桂芬

孝男 志剛 媳 姚潔婉

志堯

志信 媳 LESLEY JANE

孝女 月明 婿 張慶堂

惠容 婿 梁寶光

志輝

孫女 淑賢 淑欣

外孫男 張慤倫 梁天賜

外孫女 張思敏

胞妹 琪玉 妹倩 濮傳堯

胞妹 艷嫦

胞妹 佐坤 妹倩 譚寶衡

侄男 志强 姪婦 ROSALINE

志雄 姪婦 林秀文

姪女 月嬋 姪婿 梁耀基

麗嬋 姪婿 FRANK WILMES

志馨 姪婿 李錦輝

侄孫男 偉明 偉英 卓然 卓權

姪孫女 美玲 懿德 嘉敏 卓琳

外侄孫男 梁德成 梁德昌 李海傑

外姪孫女 梁淑賢 梁淑宜 梁淑貞 梁淑寶 李惠汶

外侄孫婿 周丹淸

外姪孫婿 趙德恩

泣告

親屬繁衍 未能盡錄

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三－六二四叁叁壹（十綫）

通訊處：占飛有限公司 地址：九龍彌敦道三七五－三八一號 電話：三－八四二〇〇〇

本港新聞

甘冒被捕危險爭取維護港權利

李柱銘明確表態 重返草委會工作

立場不變言論合法無須作出交代

（特訊）立法局議員李柱銘表示：為到可替港人爭取一部好的基本法，維護港人權利，他會甘冒被捕的危險，決定恢復在草委會的工作。並指出本身對「六．四」的一貫立場無變，而他的言論亦合乎法律，無必要作出「交代」。

在「六．四」事件後公開宣佈停止基本法草委工作的立法局議員李柱銘，現決定恢復在草委會的工作，他在昨日記者會上解釋，是因為基本法的草擬已到最後階段，而中國政府在近期仍毫無尊重港人意見的跡象。在權衡之下，他覺得香港人的利益遠較個人的利益為重要，故決定重返草委會內繼續爭取。

他指出，基本法可提供一個法律依據，若沒有基本法維護港人，將來一切的干預和選權可能都變成合法。

基於有很多條文仍未在基本法上清楚列明，例如駐軍問題、戒嚴定義、反革命罪等，故此，認為本身有責任繼續在草委會內為港人爭取。

李柱銘表示：他恢復草委的工作可能會受到一些阻礙，例如要冒被捕的危險，因為他已被點名為顛覆組織的領導人之一，若被捕可能被判無期徒刑。但儘管如此，他仍要為港人爭取應有的東西反加以維護。

他指出，他將鍥而不捨地設法恢復草委工作，除非人大常委會開會決定能免他的職務，否則，他仍會到內地開會及執行工作。

對於草委會秘書處發言人指出：李柱銘「必須放棄企圖顛覆中國政府立場才能重返草委會」及「重新參加起草工作之前，有必要公開作個交代」的言論，李柱銘表示他在「六四」期間所發表的言論合乎法律，一個自由社會有表達意見的自由，他實在無需作出甚麼「交代」。

行使憲法權利自由表達意見
支聯會未用過武力 並非顛覆中央組織
希望人大常委公正處理此事

他補充：他本人，支聯會以至所有支持中國民運的香港市民，海外華人所做的都只限於「意見表達」，所支持的是一場和平愛國的民主運動，是支持中國人民行使憲法所賦予的合法權利。

他重申，支聯會在六四前後未曾用過任何武力，它並非一個反共顛覆中央的組織，只是在自由社會上發表對政府不滿的意見表達，他若不出有何問題，而他本人仍然是該會副主席。

李柱銘指出其言論非常合乎法律，無需作出任何「交代」。況且，按照國內對「交代」一詞的理解，就是承認錯誤，或自我檢討，而現在他本人對六四一貫的立場無變，更無需作出交代。

李柱銘希望人大常委能公正處理該事。（珠）

上：立法局議員李柱銘宣佈決定重返基本法草委會工作。下：許家屯出席工聯會酒會，慶祝國慶四十周年。（本報攝）

想把香港變成反共基地 許家屯說確有人這樣做

只是小部份人。大部分人都不是這樣
李柱銘司徒華重返草委會應作出交代

（特訊）新華社香港分社社長許家屯，昨日出席工聯會「十．一」酒會時表示：他認為香港確有人想香港成為反共基地，這在行動和言語上已看出來。他說大部份港人都不是這樣的，只是少部份而已。倘只是言論上還可接受，但有些人卻有行動上的表現。

談到基本法政制方面，許家屯表示草委會會充分考慮各方面的意見，在衆多政制方案中，無論他們是否達成共識，都會考慮他們的意見。他說香港政制發展要穩定，香港才能繁榮進步，所以不論何種政制方式的方案，不管能否有共識，都要朝向長遠利益發展。至於目前出現的衆多方案，他不會作出任何評論。

至於李柱銘和司徒華兩位草委重回草委會工作，許家屯認為他們兩人必須作出交代。他說草委會和草委秘書處均有權這樣做的。關於中國泳手楊洋的逾期居留上訴問題，許家屯說香港是法治社會，所以應該依法辦理。而台灣希望港府將楊洋送往台灣，他說這只是他們的希望而已。

工聯會理事長鄭耀棠在致祝酒詞時表示，只要繼續堅持開放改革，有健全民主法制，中國的前途應是光明而美好的。在為中國的強盛進步而努力的同時，立足香港，建設香港，為促進香港經濟發展，社會安定繁榮及政權的順利過渡，而共同承擔歷史的使命。（植）

中英小組會談進第二日 英方態度强硬

盡快在港推行民主政制 要求補救措施重振信心

（本報駐英記者倫敦報導）據本報記者從有關方面獲得可靠消息顯示，英政府已向中方明確表示，當局將盡快在港推行直選，建立民主政制。至於具體推行時間，就正是在倫敦英外交部舉行的中英聯絡小組爭論焦點。

進入第二天討論的聯合聯絡小組會議，英方首席代表麥若彬仍是用坦率和有用等四字加以形容，麥在次天會後發言再也沒有透露會談氣氛。

但據本報記者從多方面所獲得消息顯示，會議是在一個十分緊張氣氛下進行，當中尤以英方所持的強硬態度，倒使人感到意外，特別是會談配合了英外相馬卓安出紐約聯合國所發表的講話，更充分顯示出對香港事務的態度。

第十三次聯合聯絡小組會談，是中英雙方在過去十年不斷改善關係，但突然跌至最低點的時刻而召開。據消息來源透露，此次小組會談是英方作出强硬表態，這就是麥若彬在首天會前以室內一幅不同背景油畫暗示不同政治背景進行會談，中方在會談上也很坦白回駁了英單方面中斷小組會談的不是，這也是中方首席代表柯同倫敦述職時，已獲外交部明確意思，將直選大開綠燈，九五年可望出現百分之五十直選。這是相當重要一部份，也是極具敏感性議題，但雙方成員却堅持拒絕公開談論如上問題。

（中英聯合聯絡小組昨日在倫敦召開第二日會議，中英雙方的代表會在會議上討論港人信心問題和補救方法。

聯絡小組昨日展開第二日討論，雙方繼續就香港人信心問題，駐軍問題及基本法內容交換意見，據了解，英方在會上提出了香港人的信心受到北京六四事件的嚴重影響，要求中國方面採取措施補救。

英方提出數方面的措施，包括中國在九七年之後不宜行使駐軍在特區的權利，即是說英方要求中國不派人民解放軍駐香港。

據可靠消息透露，會談除了廣泛地就各項問題交換了意見之外，最引起雙方感興趣的，乃是香港民主進度如何與基本法銜接。英方明言，民主改制不容放緩。較早時，港督衛奕信在鏁所公開表示會議是坦率地交換了意見。

楊洋前途未卜

將視審裁處的聆訊結果 如遣第三地區台北願發護照

（特訊）人民入境事務審裁處兩位審裁員將會審核中國泳手楊洋上訴的申請，倘若證據充足便在域多利羈留所內的聆訊室展開聆訊，否則便交回人民入境事務處處理。

同時，台灣外交部強調倘若港府正式提出將楊洋送往第三個地區，台灣政府會研究發護照予楊洋。

然而，消息指出：楊洋提出上訴的理由，其獲得接納的機會很微，審裁處極有可能毋須聆訊他的上訴申請。

到目前為止，楊洋仍然被拘留在域多利羈留所，如果他的上訴被審裁處駁回，他還可以向最高法院申請司法覆核，或者向港督請願。

港九救委會秘書長張寒松指出：如果楊洋上訴失敗，他的代表律師懂得怎樣做。

他表示：將考慮將楊洋送往第三地區，以緩和目前緊張的中港關係。他相信港府一向應尊重人權、自由，故此應會尊重楊洋的意願准其前往其他地區。

民運人士督櫝請願 要求立即釋放楊洋

（特訊）關注中國民運人士委員會昨日派代表往港督府請願，要求港督釋放楊洋前往台灣或第三個國家。代表指出，自從楊洋在九月廿三日凌晨被捕後，至今已達五日，此事現已成為全港市民關注的政治事件。他們公開要求港府立刻釋放楊洋前往台灣或第三個國家。

代表表示今次事件並非一般的逾期居留個案，而是一次政治事件，故此他們認為不能依循一般逾期居留方式處理，即八二年中港簽署的協議，有關指雙程居留證的逾期居留，需遣回中國大陸之條款，並不適用於此等。

如何處理楊洋事件 英外部說港府之事

台灣願爲楊洋發護照

（特訊）英國外交部發言人指出：如何處理楊洋事件完全是港府的責任，英國毋須指示港府怎樣做？

至於台灣當局願意協助發出護照予楊洋，讓他可以前往第三國家，英國外交部發言人不予置評。

台灣外交部發言人指出，倘若港府正式提出要將楊洋送往第三個地區，台灣外交部會研究如何發護照及協助楊洋取得簽證。發言人續說：台灣外交部待香港政府的答覆，才考慮進一步的工作。

今日各版專欄

「理工學院公佈一九八九至九零年度取錄及備取入學申請名單」．「彩虹新頁」．「海外地產投資移民專輯」．「樂韻123」．「博文」，「山川人物」。

小評

楊洋命運前途未卜

中國游泳選手楊洋，是否將被遣返原居地中國？直到現時為止，前途未卜。

楊洋命運受到廣泛關注，民運人士又進行請願，又進行營救，目前只是期望不會遣返中國。

楊洋曾從目前被港府以逾期居留為理由拘捕後，按照規例應遣回中國去，但台灣方面，業已通過行政院批准發給入台證，照理他可以順理成章遣送到台灣去。

正當此時，中國方面通過新華社發佈消息，重申中港八二年之協議，凡是在港居留逾期者，按照協議必須遣返中國。這一消息，明顯是針對楊洋事件而發，亦可以理解為中國暗示楊洋逾期居留必須遣回中國。

必須顧及信心危機

楊洋事件既觸及法律問題，亦觸及政治問題，在法理與情理之間，令到港府處於尷尬地位。

不過，作為一個香港市民立場，香港人自六四事件後，信心危機嚴重，凡是風吹草動，任何有損信心的措施都會引起驚惶失措，楊洋事件更加敏感，假如他被遣回中國，港人的心態一定誤解了港府是受到中國的壓力，勢將觸發了信心危機加劇一發不可收拾。

楊洋事件，港人的印象是有別於一般逾期留港的過客，因為楊洋在六四之前，在港公開要求政治庇護，自己發言曾經支持民運，要是返回中國會被秋後算賬。

如何處理楊洋事件，對港府是一個考驗，考驗港府「應變」的手法。我們希望港府必須顧及港人信心問題。

特稿

三個政制方案取捨未分高低

兩局共識．四四二制．一會兩局
有待協商拍扳．可望取得共識

基本法（草案）將會在十月底結束，多個團體正為推銷自己的方案而努力，目前，有關人士正為三個方案展開爭論，究竟那個方案可以被中國的政接納呢？這五個星期就是坦誠協商的關鍵性日。

備受各界關注的方案分別有「兩局方案」、「一會兩局」及「四四二方案」。「兩局方案」在七月廿六日發表後，立法局首席議員李鵬飛便向十九區區議會游說，希望獲得其廣泛支持，現時，超過半數以上的區議會表示支持。

然而，並不是每個區議會主席都喜歡邀請李首席出席介紹「兩局共識」，相反，有些主席樂於區議會自己討論，這也可反映出部分來自選舉的立法局議員，他們似乎難於向區議會推銷「兩局方案」。

反觀「一會兩局」在八月廿八日公佈後，便由新香港聯盟發言人羅德丞馬不停蹄地向一些團體介紹其方案，以期獲得更多人支持。同時，「一會兩局」的組織宣傳力不錯，在過去三週內不時由核心會員在各個層面推介「一會兩局」方案，而聯盟秘書處也作為背後動力，一篇接一篇地向報界發出他們的見解。

此外，面世不足半個月的「四四二方案」的後上力大，很明顯這個方案，較「一會兩局」惹人有好感，甚至中間派團體及民促會經過研究及比較下，也原則上接納「四四二方案」為基礎。

由大部分「八十九人」諮委提出的「四四二方案」可能在未來數星期內會成為九七年後政制共識的主流，在無選擇時「四四二」比「一會兩局」是佔了較大優勢，所以，「四四二方案」的發起人羅康瑞會把握這個機會，與支持該方案的一九○民促會、中間派人士開會，希望此達成共識，向中國反映。

羅康瑞昨日向會員發出一份函件指出，八十九人工商諮委在九月十六日提出的一個折衷方案——四四二後，中間派與一九○民促會已原則上同意該項提議，有關方面正安排與其他團體於明日（九月三十日）下午在諮委會議室舉行會議。

函件又謂，各團體代表屆時將會聚首一堂，共於大家都同意的原則上進行詳細討論，為此達到目的，「八十九人」工商諮委會派出郭志權、伍小貞、張鑑泉、黃匡源、胡法光、鄔維庸、徐是雄、陳永棋等出席該會諮詢其他人士意見。（湘）

東區海隧通車一週 使用車輛未達理想

加强宣傳改善路牌爭取顧客

（特訊）東區海底隧道通車一周，平均每日只有二萬二千架次車輛使用，較預期的交通流量為低，而西海底隧道每日仍有十一萬架次車輛使用，擠塞情況未見改善。

新香港隧道公司總經理梁佑榮表示，為吸引更多駕駛人士使用東隧，短期內將印製單張，向駕駛人士介紹通往東隧的交通路線，讓駕駛人士了解如何駛往隧道。

他說，運輸署與該公司將在東隧出入口加設五十多個交通標記，以方便駕車人士。梁佑榮預計，增設交通標記後，年底東隧交通流量每日將可增加至三萬架次。

被問及以目前的交通流量，何時才能達至收支平衡，他稱，由於東隧建築費用龐大，最少要五年才能收支平衡。此外，他指出，通車一周以來，隧道超速駕駛情況仍未有改善，超速駕駛人士將會被票控。

蕭炯柱望加强多培訓接班人

（特訊）運輸署署長蕭炯柱表示，目前香港人移民似乎很難避免，但面對這問題時應不斷培訓接班人，吸引和鼓勵外國定居的港人回流，及盡量提高港人士氣和鬥志。蕭炯柱昨日在英皇書院同學會小學羅家淦紀念小學聯合畢業頒獎禮致辭時稱，只要港人齊心合力繼續進取及作育英才，培養年輕一代，為建設香港而努力，則可以審慎樂觀態度迎接廿一世紀的來臨。

皇儲訪港行程未定 不擬參觀赴難民營

（訊）布政司霍德爵士昨日說，威爾斯親王伉儷十一月八日來港訪問三日的行程仍在商議階段，詳細安排尚未有最後決定。霍德爵士是被問及英國報張指稱皇儲伉儷在訪港期間將不獲准進入越南難民營時作上述表示。霍德爵士為房屋協會總辦事處主持開幕典禮後對記者說：「皇儲伉儷仍在商議中，由於未有最後決定，在現階段評論他們的行程實屬言之尚早。」

表揚美善精神 東區聯校舉辦心意咭設計賽

（港訊）東區現正舉辦心意卡設計比賽，以鼓勵學生表揚美善精神，學習尊敬老師，關懷同學。

比賽由東區學校聯絡委員會主辦，東區區議會贊助。

比賽分小學和中學兩組，參賽作品須用A四面積的紙張製作，配上合適的文字或圖畫，將心意傳給老師或同學。

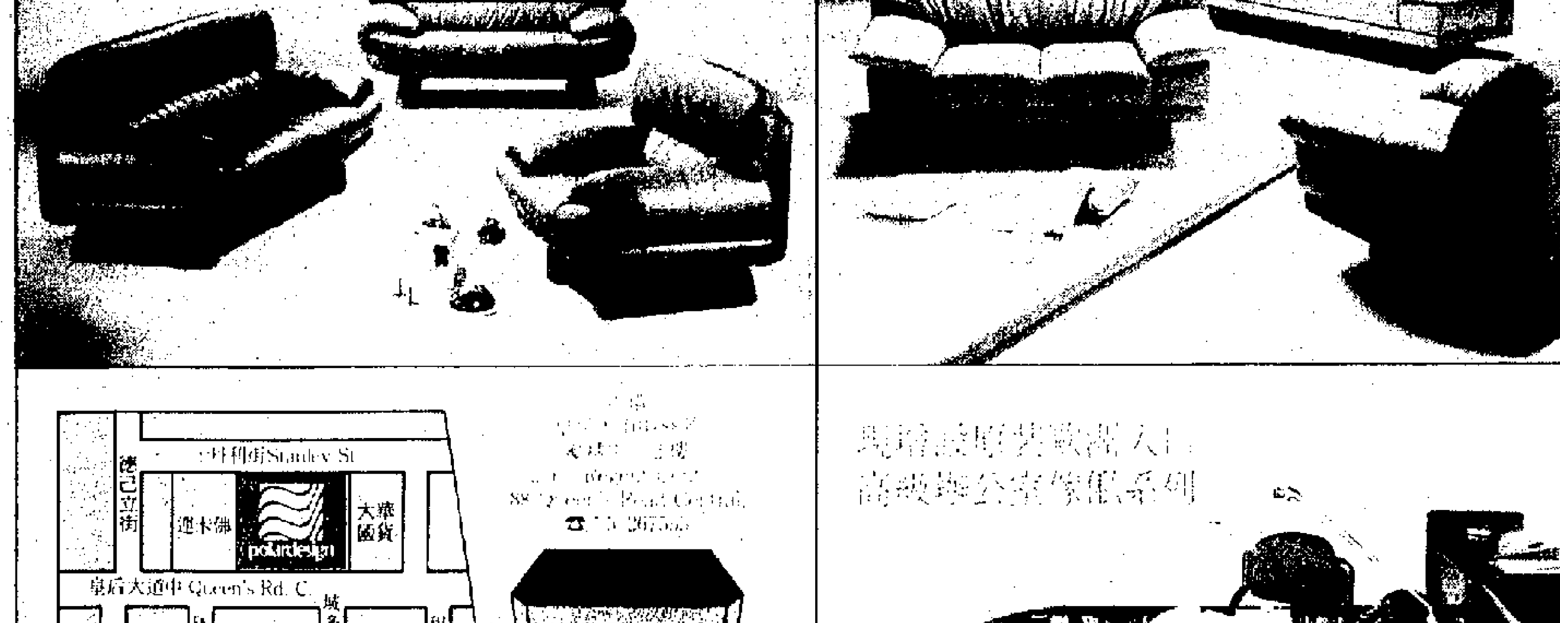
每組的冠、亞、季軍將分別獲贈價值三百元、二百元和一百元的書券，而每組的另外七名優勝者亦將獲獎狀。

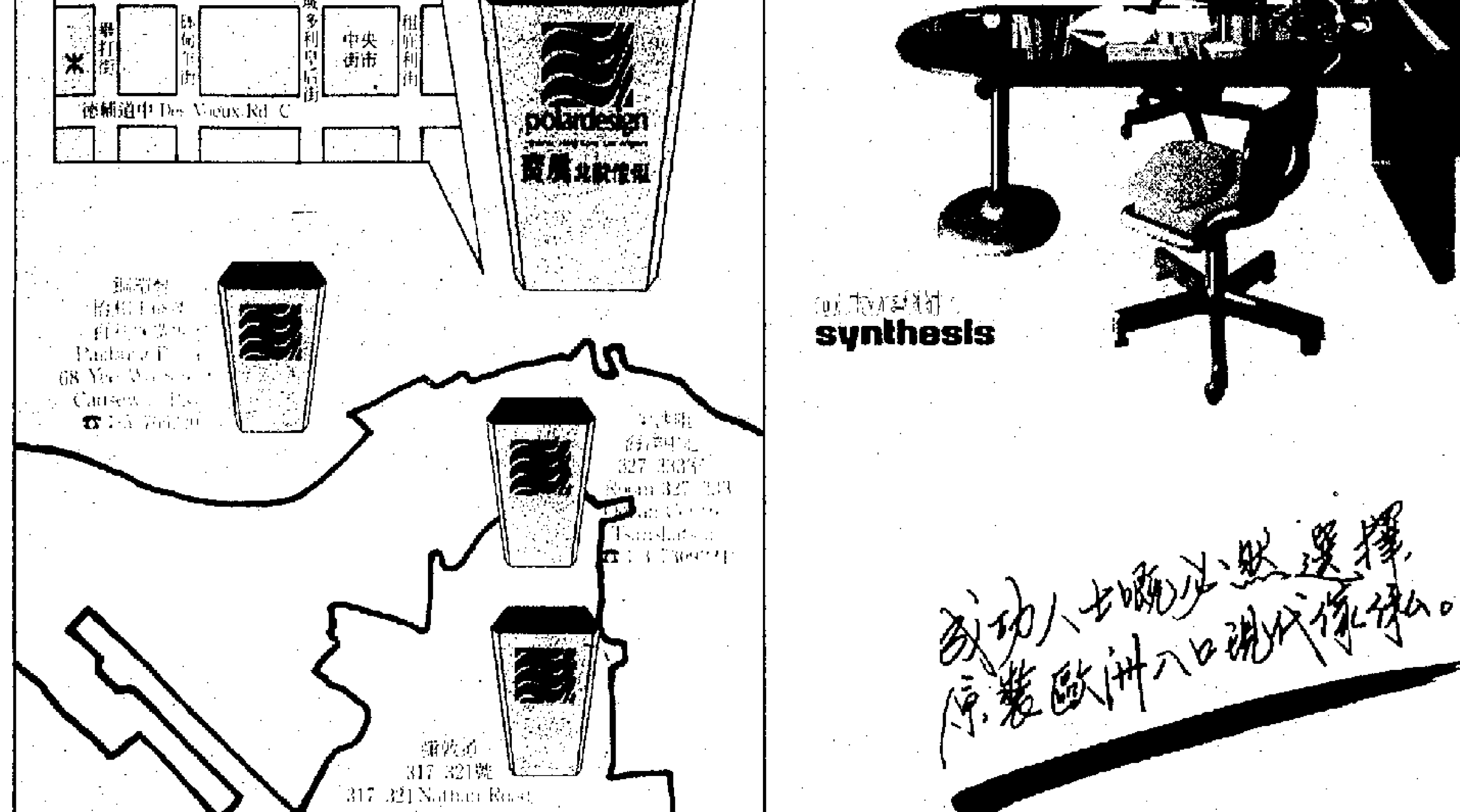
參加者須在十月十六日前將作品和個人資料寄往英皇道八八○至八八六號地下，東區政務處轉交東區學校聯絡委員會。查詢請電：五—六一四六四九。

寶麗北歐傢俬 polardesign 寶麗北歐傢俬 polardesign 寶麗北歐傢俬

寶麗北歐傢俬
中環陳列室
現已開業！

中環皇后大道中88號勵精中心2樓
（顧客可由士丹利街31號直入陳列室）

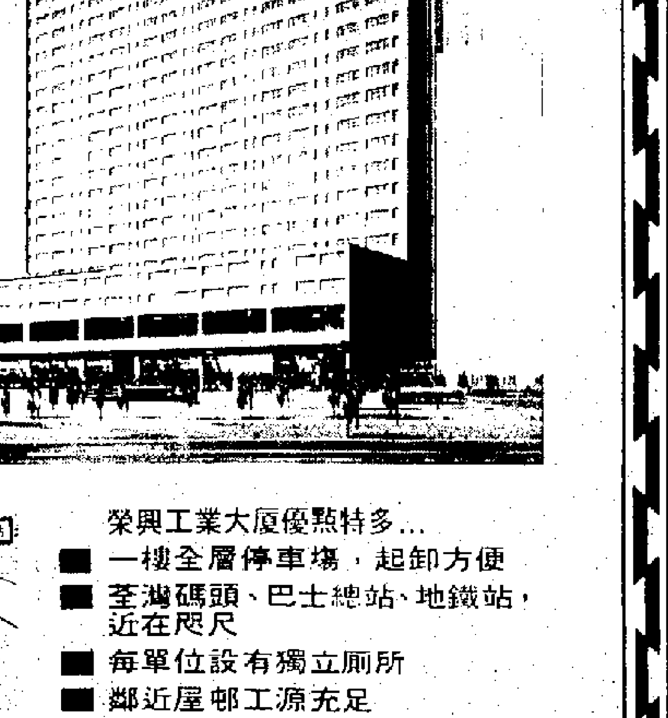




荃灣最佳廠厦地王—柴灣角街83-93號

榮興工業大厦

建築完成 快將入伙
每呎僅售 $539 起
單位有限 欲購從速



廠房單位面積1,121呎至2,590呎
每間只售
六十一萬餘元起
首期成半 十五年分期付款

地盤電話：
0-4904875（假日照常）

榮興工業大厦優點特多…
■ 一樓全層停車場，起卸方便
■ 荃灣碼頭、巴士總站、地鐵站，近在咫尺
■ 每單位設有獨立廁所
■ 鄰近屋邨工源充足
■ 樓上工場實用率高達81.2%
■ 優待廠家，免收電鈀費

樓次	樓底高度	每平方呎負重
四至廿四樓	9呎11吋	150磅
二至三樓	9呎11吋	250磅
地下工場	13呎2吋	250磅

恒基兆業 香港德輔道中19號環球大厦6樓 電話：5-8265231

香港北角分銷處渣華道24號單邊北角道 電話：5-666584（假日照常）
九龍彌敦道610號荷李活商業中心地下 電話：3-321000
九龍分銷處營業時間由上午九時至晚上九時（假日照常）

本港新聞

（特訊）港府已聘請加拿大法……

港台論壇講者多表贊成

……份子，在反省民主改革尚未成功，工人、市民尚需努力之餘，我們要求中國政府立刻停止殺戮，及立即釋放所有被捕工人、民運人士及停止一切迫害，為建設真正民主自由的中國而努力！

沙頭角中英街揭發命案
金鋪東主遇害　遭人藏屍夾萬
死者失踪三日家人報警無結果

（特訊）沙頭角中英街一間金鋪昨午發生夾萬藏屍案，一具屍體被繩綑綁，藏於巨型夾萬內，至腐臭滲出血水，始被職員發覺報警，警方初步相信死者為金鋪之其中一名東主，此案已由新界重案組接手調查，遇害原因警方不排除因生意及金錢上往來引起之可能性。今日將會對屍體進行剖驗以確定死因。

現場為沙頭角中英街六號×金鋪，據悉上址金鋪為一族生意，其中有一名姓蕭之東主居於附近之沙頭角街，但自本月廿六日離開住所後則未有再露面，據悉家人經已向警方報失踪，連日來均追查其下落。昨午二時左右，金鋪由一名姓溫之職員發覺鋪內一個入坪之大型保險庫有血水滲出，而且傳來陣陣惡臭氣味，遂召警展開調查。警員到場後將保險庫打開，始發現一名男子已僵斃坐於保險庫內一張椅上，身體被綑綁，屍身已開始發脹及腐爛，滲出血水，相信已死去多時，經初步調查後相信死者為失踪之東主蕭×強（譯音）廿五歲，頭部有明顯傷痕，似被硬物擊所致，惟真正死因仍待他日進行驗屍後始可確定，屍體稍後由仵工移往驗房。警方事後在現場進行搜查，但未有發現兇器，目前已交由新界重案組接查遇害原因。（合）

檢獲電綫竟然成為禍根
接駁電芯發生爆炸
兩名小童受傷送院

（特訊）一對小表兄弟，昨午在屋後檢得一條電線，然後將電線接駁在電筒的電芯內時，竟發生爆炸，兩人均被炸傷，其後被送院治理，警方對爆炸原因展開調查。

現場為荃灣古坑村卌八號A一，戶主姓石，住有戶主夫婦，其母以及九歲大的兒子石×明。

據悉，其子在區內一間小學讀下午班三年級，昨日因牙痛關係向校方請假。至下午其五歲大住在葵盛臨時房屋區的表弟高×鴻，在幼稚園下課後，被送往外婆家代為照顧。因此，兩表兄要逐在家中玩耍。

至下午四時許，老婦在屋外打掃，他們兩人則持較早時在屋後所檢得的一條電線來玩，並且將電線接駁在一枝電筒的兩枚電芯上，未幾，即有爆炸傳出，在屋外的老婦，立即奔向入屋，發現孫兒面部灼傷倒在床上，而外孫兒亦手腳受輕傷在哭喊，她立即致電報案。

警方將兩人送院治理，並且在現場檢獲小量屬於金屬的碎片，至於爆炸原因有待調查。

兩名傷者除五歲小童在敷藥無恙出院外，餘下的傷者石×洲九歲，則留院情況欠佳。（合）

中西區議員提出
成立獨立小組調查
檢察官涉嫌非禮案

（特訊）律政處停止調查高級檢察官哈利士涉嫌意圖綁架及非禮未成年少女一事，在香港法律界及港府高層引起風波。作為首區提出質詢此事的中西區區議會，更要求港府成立獨立調查小組，專究此事。

張有洪議員在會上提出南華早報於九月份，大幅報導警方特別罪案調查科掌握前律政署高級檢察官哈利士的罪證，但為律政署下令終止此案之調查，並接管一切有關文件，他質詢香港高官何以不受法律制裁，以及執法者犯法，誰人可作監管及起訴。他又認為，香港面臨信心危機，港府應以身作則秉公辦理哈利士案件，向公眾交代及公開真相。

古坑村爆炸事件中受傷之兩男童送院。（本報記者攝）

藝員意氣之爭惹官非
毀壞他人私家車
曾江簽保守行為

（特訊）藝員曾江被控刑事毀壞一部私家車，昨在中央裁判署提審，法官判其簽保一千元，守行為一年，不留案底。

被告曾江，又名曾貫一，五十四歲，藝員，被控於九月十二日在銅鑼灣開平道刑事毀壞一部私家車罪名。

案情透露，當日下午一時，一名車行司機將一部私家車停泊在開平道十二號路邊一個車位上，妨礙曾江泊車，曾江要求司機將車開走。原告駕車離去時，曾江叫原告以後勿將車停泊在該處，雙方為此發生爭執。事後，曾江用車匙將原告車家私頂劃花。

控方稱，這宗案件案情輕微，但根據普通法第二章六十一條，要求法官判被告保及守行為。控方同時表示，該案已由雙方私下協議賠償。被告代表律師同意。

版權科八月改組後更顯威力
破龐大冒牌錶集團
海關拘捕十七男女
搜查多處地點檢百多萬元贗品

（特訊）本港海關調查處自從在八月一日將版權科改組後，使人力及資源得以配合運用，自改組至九月中旬，海關在掃蕩冒牌貨品中有顯著收效，在這個半月中所檢獲的冒牌手表及皮具共值一千二百五十二萬元，較去年同期所檢獲的冒牌貨總值上升逾兩倍半。海關調查處監督黃秀培認為有此成績，是改組後的成功。

另方面，海關在經過兩個月來的調查後，本週三在九龍區破獲近年來最大宗的冒牌手表的製造及分銷集團，在行動中共檢獲三千多隻手表以及逾百件皮具，共值一百四十萬元。此外，他們拘捕十五男兩女，他們年由十九至四十一歲，包括集團的主腦人，現時，海關准他們分別以五百元至十萬元保釋外出接受調查。

海關在經過兩個月的調查後，至前日認為時機成熟，於是派出七十名關員採取行動，在下午一時卅分，關員在旺角亞皆老街一樓宇內截查一名剛自一住宅單位外出的男子，當時關員從男子手挽的公文袋內檢獲九十一隻冒牌手表。

其後，關員再往該男子的單位調查，發覺該單位為集團的主要貨倉，在貨倉內搜出一千四百七十二隻手表，並且拘捕了四名男子。

其後，關員再根據資料，在赴新蒲崗地街一樓宇調查時，在三樓梯間再截獲一名涉嫌男子，在他手挽的膠袋內檢獲四十四隻冒牌手表。及後，他們再進入四樓一單位調查，發覺上址為一製造工場，在內檢獲一千一百七十七隻手表，六副機器，以及大量零件，再在上址拘捕四男一女。

與此同時，關員根據綫索，搜查北角及油麻地區共六個住宅單位及三個商業單位，並且在尖沙咀一零售店中檢獲四百四十隻手表，一百廿隻皮具，再帶五男一女。此外在今次行動中檢獲一副用來嘜「嘜頭」的機器。

今次行動歷時七小時之久，共檢得的冒牌手表三千二百卅二隻，皮具一百廿件，七副機器，以及大量零件。此外，另有十七名男女涉嫌與案有關被帶走接受調查。

據海關調查處監督黃秀培昨午在記者會上表示，由今年一月至八月，海關所搜獲的冒牌貨總值超過四千八百五十七萬，被捕人士達四百七十二人，而去年同期所檢獲贗品總值為二千四百五十九萬，因此，今年較去年上升百分之九十七點五。

他說，海關在本年八月一日開始，將商品標準調查局以及版權科改組，成立一個名為版權及商標調查局，使原來版權科的人手增至現時一百名左右。今次改組目的將分散的人力與資源得以集中運用。

黃秀培謂，自改組後至九月十五日為止他們所檢獲的冒牌手表有一萬二千一百八十八隻，皮具有一千二百五十六件，總值一千二百五十二萬，較去年同期所檢獲的五千零一十六隻手表，五百四十九件皮具，共值四百八十三萬元的贗品，上升百分之二百六十。他認為這是改組後的成功所得來的成績。（合）

喜靈洲瘧疾流行
愈百船民染疫症
衛生署長指出瘧疾不易傳染

（特訊）衛生署發言人證實，喜靈洲船民羈留中心的瘧疾有蔓延趨勢，截至本月二十六日為止，本月內被證實的瘧疾共有一百一十五宗。

他解釋瘧疾是經由一種瘧蚊所咬後才傳染的，而預防方法就是控制瘧蚊。

他表示，區域市政總署已經在喜靈洲進行滅蚊工作，包括噴射特久性的滅蚊油。

發言人說，衛生署的醫生及護士已經加強有關的控制工作，同時密切注視事態的發展。

他說：「所有越南船民如發現有發燒及發冷等徵狀就會進行驗血，以確定有沒有感染到瘧疾蟲。」

發言人強調，所有瘧疾個案均是從外地傳入，因為越南是瘧疾流行的地區，而這些越南船民在未抵達香港前，已經感染到瘧疾。

他補充說，所以瘧疾在本港蔓延的機會非常之微。

衛生署署長李紹鴻指出，相信船民不是在香港染上瘧疾，他們在未到港前已患上，因為越南是一個「風土性」瘧疾地方，染上便潛伏在體內，其潛伏期可達數年。

他解釋當患者的生活環境更改，瘧疾菌便會顯露，他說瘧疾是不容易傳染給他人，所以市民毋須担心。

他又謂目前無特別憂慮瘧疾在喜靈洲傳染給本港居民，因感染了機會是很微少，現時在喜靈洲已有四個醫生負責照顧四千名船民，如有船民再患上瘧疾是有足夠人手應付。

李紹鴻補充要控制瘧疾首先要控制蚊虫的滋生，所以，區域市政處已加強在喜靈洲噴殺蚊水。他認為船民在營中，傳染出外的機會很小。

至於在喜靈洲工作的懲教署人員及其家屬，他坦言他們不用食藥，因為他們與船民不是居住在同一營房，而且預防瘧疾的藥會引起併發症。

由本週二至昨日三天內，喜靈洲船民羈留中心內共有一百一十五名船民感染瘧疾，被證實患瘧疾之船民，已先後被送往葵涌瑪嘉烈醫院隔離病房留醫治療。

另一方面，喜靈洲船民中心內，仍有數十名懷疑患染瘧疾之船民，在船民中心內的診療室接受觀察。

根據數字，來自越南患染瘧疾之船民共有二百二十八人，而本港市民未有紀錄。

由本周二開始，喜靈洲船民羈留中心已開始發現有船民疑患瘧疾感不適，由水警送出九龍，再由救護車轉送葵涌瑪嘉烈醫院。

病患者接受初步檢驗後，已全部送往醫院隔離病房，由於在三日內不斷有患者入院，故院方將隔離病房範圍擴大，以容納患病留醫。

據初步診治，病患者情況並不嚴重，部份發高燒，各人情況滿意。患者包括男女及小童。

一個專為南越船民提供醫療服務的志願團體指出：喜靈洲上有百多名船民患上瘧疾，情況雖然嚴重，但瘧疾並不是容易傳染的疾病，所以不會擴散。

港府難民事務統籌專員韓新表示：他向未收到有關船民患瘧疾的詳細報告，所以暫時不好評論。

懷疑患瘧疾之越南船民送院檢驗。（本報記者攝）

離港登機前截獲逾億元毒品
四歐籍男子判入獄
囚十二年至十五年

（特訊）去年七月二十日下午，警方毒品調查課人員憑綫報馳往啓德機場突擊搜查四名準備登機離港歐籍男子，檢獲一批價值超過一億元毒品。該案昨在高院庭審訊，四名男子分別被判處入獄十二至十五年。

被告：（一）A、F、保赫斯，六十一歲，荷蘭籍退休公務員；（二）C、J杜比，卅八歲，比利時籍廣告行政人員；（三）A、畢斯，四十五歲，公元董事；（四）W、A、V、V、金太，四十五歲，比利時籍公司董事，被控去年七月二十日，串謀在啓德機場及酒店內藏有一批毒品，可作販運用途。

控方透露案情：去年七月二十日下午，警方毒品調查課人員憑綫報前往啓德機場進行監視毒販活動情形。

當日午六時許，調查人員發現首次被告在瑞航辦理登機手續處將三件行李辦理寄艙，警方一外籍督察上前表露身份，要求查驗兩被告人之行李，結果在首被告之行李箱內，檢出約重一百八十……包毒品，另又在首被告……出廿一包毒品，……在次被告之……出十七包毒品。

警方拘捕首次被告後，繼搜查其所住之酒店，在第三被告房內搜出十九包毒品，又在第三被告之公文袋內搜出六包毒品，警方人員繼續搜查第四被告之房間，檢出三個女用手袋，一個電子砵及一張紙條，上書寫一些重量數字等物，疑與毒品案有關。

控方繼指出，檢獲毒品數量相當鉅大，估計運往外地後價值逾億元以上。法官聽取……情後，按照被告所攜毒品數量分別判處入獄十二年至十五年。

該案於上週四陪審團經退庭商議兩小時後，一致裁定第四被告罪名成立，押候昨日判刑，至於其餘一至三名被告，則於較早時承認罪名，亦押候昨日宣判。（均）

張驥犖上訴得直
至今未准離台灣
家人擬請願求勿留難

（特訊）本港商人張驥犖去年遭台灣當局控以叛亂罪名，現雖上訴得直，然而至現在台灣仍不許其離開台灣，而他的家人懷疑台灣調查局利用司法程序來阻止張驥犖離境。

本港商人張驥犖去年一月二十四日到台灣參加朋友的婚禮，被台灣調查局拘捕，控告他曾經在香港參加一間懷疑中國共產黨外圍組織雜誌工作。去年九月被控有罪，今年四月上訴得直，獲判無罪，但卻不准離開台灣，在拖延了五個月之後，台灣最高法院批准檢察官要求，繼續重審，他的家人認為這一決定不合理，決定向台灣司法院院長請願，不要再拖延。

據他的妹妹表示，今次台灣檢控當局根本有違台灣的法律程序。她稱，台灣的司法架構是可以無限次上訴，無限次重審的，那其兄便不能重返香港了。（儀）

李鵬飛范徐麗泰異口同聲
明夏船民潮再起前
必須實施遣返

（特訊）立法局首席議員李鵬飛與保安小組副召集人范徐麗泰昨出席沙田一個越南船民研討會前表示，當然遣返越南船民應盡快實施，否則在明年夏季船民潮再臨時，香港將面臨更大的困難去處置他們。

兩位議員在答覆記者詢問有關如何防止南、北越船民在船民中心打鬥時，他們認為香港政府已盡力而為，但礙於香港地少，暫時實在無法提供足夠的營地去分隔開南、北越船民，從而避免打鬥發生，不過香港政府會加強營內的紀律部隊去維持秩序。

此外，兩位議員認為喜靈洲的瘧疾，已受到控制，不過由於滯港船民實在太多，在擠迫的環境中生活，船民的健康情況在長遠來說當然會出現問題。

海關調查處總監黃秀培講述破案經過。（本報記者攝）

干預青年叫囂遇襲
警員拘捕滋事者
遭十人包圍被困
同僚增援帶走八人

（特訊）兩名警員昨日凌晨在上葵涌石籬邨干預十多名青少年叫囂擾人時，遭遇襲擊，兩警拘捕其中四人帶返警崗後，竟遭十人包圍，場面一度難以控制，警方增援後，始將事件平息。警方先後共拘捕八名青少年，將分別控以襲警及阻差辦公等罪名。

昨日凌晨一時卅分左右，兩名軍裝警員四七七×四及三八×六，巡經上葵涌石籬邨第七座對開遊樂場，發現十多名青少年聚集叫囂擾人，兩警上前干預，反遭十名青少年包圍，有人揮拳及腳踢兩警，雙方糾纏一團，最後兩警拘捕四人，並帶返石籬邨警崗，其餘青少年則尾隨不捨。至警崗後，該批青少年包圍警崗要求兩警釋放被捕四人，場面一度十分混亂。兩警立即通知上峯增援，其中有四名青少年更衝入警崗內，幸增援警員趕至，將場面控制。

事件中，警方先後拘捕八名男子，年齡由十五歲至廿六歲，其中三人涉嫌襲警將被落案起訴，另五人則控以阻差辦公罪名。

至於兩名遇襲警員，分別胸部及右胸受輕傷，送瑪嘉烈醫院敷藥後離去。（合）

調查西環四屍命案
蛙人打撈兇刀
兩小時無所獲

（特訊）警方「水鬼隊」蛙人，昨日再度在港島西環海傍，打撈卑路乍街四屍兇殺案的兇刀，但經搜索逾兩小時仍無所獲。

警方特別任務連「水鬼隊」共十多名蛙人，連同港島重案組探員，昨晨十一時開抵西環山市街與堅尼地城海傍交界，再度搜索四屍兇殺案中據報被拋落該處海底的兇刀。配備先進潛水裝備的蛙人分四人一組，輪流潛入水底進行搜索，但因該處海水混濁，海底垃圾及廢物堆積，經過逾兩小時的搜索後，仍未發現與案有關證物，至下午一時卅五分暫時收隊離去。

該宗四屍兇殺案於本年六月十日凌晨被揭發，西環卑路乍街廿六號×樓一對夫婦及其兩名子女被殺，警方及後在澳門尋回戶主的一名幼子，稍後又在澳門拘獲一名涉嫌與案有關男子，將他解返本港落案檢控。（儀）

區域市政署表示
抽驗喜靈洲河水
並未發現瘧疾蚊

（特訊）區域市政署發言人昨日表示，區域市政署人員在越南船民未遷入喜靈洲前，已經在島上做過滅蚊工作，前日也派員到島上取了一河水樣本化驗，發覺並無瘧疾蚊的存在。

他強調，區域市政署一直以來都有派員到新界各地收集樣本，以了解本港有否瘧疾蚊的存在，然而，至今未有發現過有這類的昆虫。他又謂區域市政署在其他地方的例行檢查時，並無發現過有瘧蚊的情況。

九龍灣太平洋貿易中心一期
昨日發售，反應相當熱烈

信和集團發展的九龍灣太平洋貿易中心第一期工商廠廈昨（九月廿八日）推出發售，吸引置業者擁踴而至，反應相當熱烈，已售逾五成。九龍灣太平洋貿易中心一期即將入伙，有意者，盡速訂購，勿失良機。

九龍灣太平洋貿易中心位於九龍灣啓興道，交通方便，貼鄰兩個地鐵站及空運站，為海陸空運輸網路四通八達。巴士站及渡輪碼頭亦近在咫尺。油塘至港島東區的海底隧道經已通車，並以此跟機場隧道及大老山隧道貫通，港九新界交通聯系更密切，來往各地更快速。在此投資，設辦事處及工廠，將來必增值加倍。

九龍灣乃近年致力發展，最具整體規劃的工商業區，一直以來都是商家設廠的首選地區。兼之周圍一帶，屋邨林立，人口稠密，絕無工源缺乏之虞。九龍灣太平洋貿易中心毗鄰還有很具規模的貨物起卸區及貨櫃碼頭，海陸貨運尤其便利。為廠家，進出口商及運輸業人士大展鴻圖的必爭之地。

九龍灣太平洋貿易中心樓高十七層，宏偉壯觀，面對維多利亞海港，海景一覽無遺。大堂富麗堂皇，具商業大廈的氣派，豪華，舒適，又有最現代化的工業大廈設施，為一工商皆宜的中心。每呎僅售七百一十八元起，單位面積由七百餘呎至全層六萬餘呎。地下層樓底特高，面積寬闊，承重力强，適合各行各業，陳列室及銀行財務機構。一樓特設飲食中心。二至十七樓，大小單位俱備，間格方正，宜工宜商。地庫是闊大的停車場，並備有先進的貨櫃起卸貨物設施，十二部重型貨梯及一部客梯，上落快捷。頂樓特裝吊貨機兩部。

大廈裝安防火及安全系統，特聘專人管理，至為安善。

九龍灣太平洋貿易中心的地點及設備，最適合各行工商及高科技工業設廠。有意者，請駕臨九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓信和地產代理或往地盤售樓處洽購。恆生銀行可提供八成優惠貸款，十二年分期。電：三——七二一八三八八。

澳洲(黃金海岸)語言商科學院

GOLD COAST COLLEGE OF BUSINESS, SURFERS PARADISE

本校位於世界著名的澳洲黃金海岸，自置校舍，環境優美，專爲香港、台灣及中國學生而設。本學院由資深（澳洲及英國）教育學士及語言系碩士主辦，經驗豐富，瞭解個別學生需要，並以小組形式教授，務求使學生在短期內能把握英語的運用，與及培養其繼續在澳洲進修專上學院及大學課程之興趣，或考取SST，TOEFL及劍橋英語等文憑。

報名處：香港烈山旅遊有限公司
KANNING TRAVEL SERVICES LTD.
灣仔告士打道168號18字樓D室
電話：5-8336086　傳眞：5-8345055

美加精選假期　金利旅業有限公司　泰國威馬旅行團

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店十機票）	$4899起
五天夏威夷精選遊	$5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$7399
美國西岸六、九天豪華遊	$8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各線旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

專售移民留學　探親商務機票
代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷

澳門酒店渡假即訂即知出單　特價　凱悅　皇都　總統　東方
★歡迎信用咭★各國旅行團·旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7　3-698141-4　5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳眞：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司　法國航空公司　贊助
牌照：350522

浩程旅行團
旅行社牌照號碼：350584

新航澳紐假期　特約代理

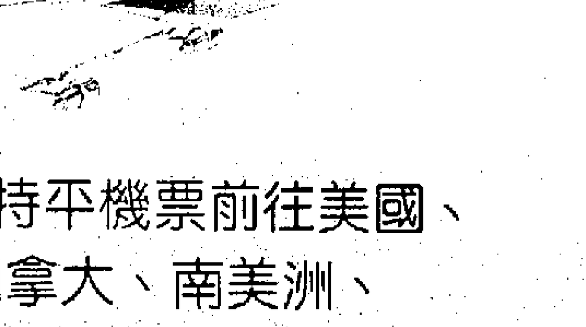
澳洲雪梨七天探親團	$8,680
澳洲七天精選團	$9,380
澳洲八天黃金海岸團	$10,480
澳洲八天航空團	$12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團	$19,980
澳紐十天特選團	$13,480
紐澳十二天黃金海岸團	$15,480

新航歐洲假期　特約代理

歐洲十三天特選渡假團	$13,398
歐洲十四天博覽渡假團	$14,398
歐洲十五天精選渡假團	$15,998
歐洲十六天觀覽渡假團	$15,998
歐洲十八天逍遙渡假團	$17,798
地中海十二天探勝遊	$20,998

歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633-8

IATA　海旅行社
牌照號碼：350?61



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓　5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓　3-7226112
九龍彌敦道525號寶華大廈A座20樓　3-7802237
香港中環德輔道中140號通明大廈12樓　5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室　0-4112668

你是否已找到太平門？

七海旅行團太平門服務中心
竭誠爲您提供海外移民服務
台灣定居
4天台北觀光考察團　只收：$2990.－
自由穩定·樂業安居·手續簡便·移民首選

七海旅遊「太平門」服務中心，連日接獲各界人士寄回「海外移民調查問卷」，其中選擇台灣定居者爲數極衆，爲使有關人士對當地居住、敎育及工商業情況能有較深入了解，特安排考察團實地考察，使閣下能親身體驗當地實際環境，俾便作出明智的抉擇。

四天考察團行程簡介如下：
- 舉行台灣定居座談會，專人講解投資置業、樓宇貸款及定居手續等各項有關問題。
- 參觀市區及郊區房地產、台北新發展區巡禮。
- 遍遊台北名勝風光，包括：小人國、中正紀念堂、故宮博物館及外雙溪公園等。
- 決意回國定居團友，可繼續停留台北，專人協辦台灣定居手續，詳情請向本中心查詢。

出發日期：①9月21日　②10月25日　③11月23日

美加澳紐考察　每週定期出發
- 4天溫哥華/多倫多置業考察團　$7,290起
- 10天澳紐觀光置業考察團　$14,490起

泰國旅遊新線　暹邏灣渡假村

8天泰國（暹邏灣·芭堤雅·七岩）	$4290起	4/7天印尼（巴里島·日惹·椰加達）	$5190起
6/8天泰國（布吉·曼谷·芭堤雅）	$4190起	9天印尼（椰加達·泗水·巴里島）	$6590起
5/6（曼谷、芭堤雅）	$3390起	7天日本（名古屋·富士山·東京）	$4900起
6/8天星馬（檳城·關丹·金馬崙）	$4890起	4天韓國（漢城·溫陽）	$3880起
9天星馬泰（檳城）	$6190起	4/7菲律賓（馬尼拉·碧瑤·碧瑤灘）	$2460起

七海旅遊（國際）有限公司
牌照：350793　電話：5-413081
香港德輔道中55-95號……

本港新聞

借助彼邦經驗・加快草擬步伐
[illegible]
施仲衡法官經驗豐富下月履新

（特訊）港府已聘請加拿大法官施仲衡來港，以協助律政署研究制定人權法案。

布政司霍德爵士昨日主持房屋協會總辦事處開幕儀式後稱，港府現正從加拿大聘請了一名很熟悉人權法案的法官來港，協助律政處制定人權法案之工作。

霍德表示，雖然香港本身擁有經驗豐富的律師，卻缺乏有處理人權法案經驗的律師，故當往外國聘請專門人才來港進行有關工作。

而律政司馬富善在出席同一個場合時指出，由於加拿大剛開始實施人權法案，從加拿大方面招請專門人才來港，將可以引進如何處理該項實際的經驗。

他強調，施仲衡曾經處理過一些很複雜的人權法律問題，而本港是個缺乏有此方面認識的人士，因此他是一個很適合出任之人選。

至於是否可以趕及在本年底前完成人權法之制定工作，馬富善認為是很難估計其工作進度情況。

另方面，加拿大聯邦法院施仲衡法官（MR JUSTICE BARRY STRAYER）將於十月初來港，在律政署出任為期三個月的顧問職位。

他將會協助律政署就香港的人權法案進行法律研究工作。

施仲衡法官於一九七四年獲委任為加拿大助理副司法部長，負責在公法部門處理有關憲法、行政法、國際法及人權事宜，直至一九八三年七月。

在擔任上述職務期間，他是負責籌訂加拿大人權法的高級司法人員，該人權法在一九七七年獲正式通過。此外，他又負責為加拿大政府準備該國第一份按照公民權利及政治權利國際公約的規定而向聯合國人權委員會提交的報告書，該報告書是在一九八〇年提交的。

多年來，他一直參與制訂加拿大人權及自由憲章，該憲章於一九八二年獲加拿大政府通過為有憲法地位的人權法，他在一九八三年獲委任為聯邦法院法官，自此一直有審理涉及該憲章的案件。

律政署發言人說：「由於加拿大本身有制訂人權法案，而施仲衡法官在有關這項法案的運作方面有相當的實際經驗，因此我們很有信心他會對我們的工作有非常實質的貢獻。」（詠）

既稱工人當家作主 鎮壓民運工人
團體譴責大陸

（特訊）三個團體昨午發表聲明指出，工人組織工會爭取權益，是基本人權絕不容剝奪，今次北京當權者不惜以武力鎮壓民運並大肆打擊工人組織，置全國於白色恐怖之中，明顯地違反國際人權與勞工公約。

聲明又謂：鎮壓至今，公開報導有十二工人被處決，二百工人參與民運或工人自治組織而被捕。一個自稱「工人當家作主，無產階級專政」的社會主義國家竟以如此血腥的手段去對付無產階級，實有愧於無數工運先烈曾以鮮血及性命建立起來的新中國。

四十年前的十月一日，是慶祝中華人民共和國的誕生，是慶祝「中國人可以站起來，人民當家作主」。但是六四的血腥暴行顯示中國人民還未擺脫獨裁者的控制，人權仍受到踐踏，自主工運受到壓制。所以今年「十一」更提醒我們民主烈士的血不可白流。我們要為民主自由繼續努力，不可鬆懈。在中國還未有真正的自由民主，工人未能真正當家作主的今天，我們沒有「國慶」。

作為香港工人的一份子，在反省民主改革尚未成功，工人、市民尚需努力之餘，我們要求中國政府立刻停止殺戮，及立即釋放所有被捕工人、民運人士及停止一切迫害，為建設真正民主自由的中國而努力！

圖：副衛生福利司薛明（右）在中醫藥工作小組首次會議後會見記者。（本報攝）

港台論壇講者多表贊成
政制方案取向於民
民意調查應當進行

（特訊）在一個論壇上，部份講者認為應該透過獨立公司進行民意調查，以了解市民是否接受目前提出的方案。

民促會主席楊森昨日在港台舉辦的「視播縱橫」節目上指出，政制方案應該由市民取向決定。

另一名講者立法局議員黃宏發則表示，民意調查是可取的，至於全民投票的方式，他認為會涉及法理上的問題，而代表八十九人工商界的羅康瑞亦表示全民投票需要作審慎考慮。

對於共識問題的爭論，除卻一名講者外，其餘講者均贊同謀求共識在此時非常重要。

新香港聯盟成員簡福飴認為，目前的共識一定受到六四事件影響，若政制是受突發性事件所左右是不妥當的，他在此特別指出兩局所達成的共識。

但黃宏發則再次重申兩局共識是在六四前已達成，而楊森亦反駁謂，政制方案不會純粹受六四事件影響，因為各派之討論一直以來已經存在，現在諮詢期即將完結，是因為希望能獲得一致意見交予中方。同時，他亦承認，為尋求共識，民主派會有多少犧牲，只是一些重要原則仍需堅持而已。

羅康瑞亦指出，共識非常重要，若政制爭論歷時已久仍無一致決定，便意味香港不成熟，則將來港人治港便要存疑；另一方面，若中方能接受港人共識，會加強中港關係，與港人的信心，此外，亦可藉此將本來負面的立場轉成為積極參與。

在政制發展的時間表上，簡福飴指稱，不能指定每隔一段短時間便要一變動，他主張小變，穩定地發展，而黃宏發則認為需要有時限作為指引，否則會沒有效率，也不穩妥。

在昨晚的節目進行時，香港電台委托香港市場研究社進行一項民意調查，訪問了二百七十三人，該果顯示，不足兩成的人表示對各界所提出政制方案內容明白，但有八成被訪者贊成以「民意調查」方式來尋找港人最能接受的方案。此外，六成被訪者主張，九七年立法機關議席中，至少要有半數由「一人一票」普選產生，贊成立法機關應該保留部份功能議席佔五成半，贊成全部「一人一票」選出只有三成。

工作小組委託中大
調查中醫中藥應用
應否管制中期報告明夏提建議

（特訊）中醫藥工作小組主席薛明表示，該小組以首要工作是搜集有關香港使用傳統中醫中藥的詳細資料，並耗用三十萬元委託中文大學調查本港應用中醫中藥的情況。小組預期明年夏季可制訂一份中期報告，就應否管制中醫藥而提出建議。

中醫藥工作小組昨午召開首次會議，薛明在會後指出，該小組已為此訂下一個為期六至九個月的工作計劃，包括：

（一）由中文大學各有關學科的學者組成的小組將於十天後進行研究，其中包括對傳統中藥的使用者及供應者的調查；整個調查約須三十萬港元。

（二）工作小組將於短期內去信本港二十個主要中醫師，邀請他們提供意見，必要時亦會安排小組討論。

（三）西醫的專業協會，如香港醫學會和英國醫學會香港分會等，亦會獲邀向工作小組提意見。

（四）工作小組將與消費者委員會保持聯絡，搜集市民使用中藥的情況的資料。

（五）工作小組將收集中國、台灣、新加坡等地使用傳統中藥及訓練和管制中醫師的資料。

薛明說，雖然本港約有四至六成的市民已廣泛使用各種形式的中藥，但現存或經過整理的有關資料仍非常缺乏，因此，有需要利用各種途徑搜集準確、最新及全面的資料。

他又稱，小組希望在第一階段工作完成後，於明年夏季期間，結集結果編訂中期報告，據以擬定有關建議。

他補充謂，工作小組的目標是促進善用傳統中藥。

觀塘污烟瘴氣未見改善
區員批評當局管制無方

（特訊）十五個觀塘區的議員辦事處及六個地區組織團體，昨日往兩局議員辦事處遞交聯名請願信，投訴有關當局未能有效執行「香港空氣質素指標」，危害觀塘區居民及工作人士健康。

觀塘區議員黎永年提出質疑，他懷疑空氣管制區成效和環保署沒有落實執行空氣質素指標政策。

他引用環保署資料顯示：觀塘區每隔三天操作二十四小時的採樣器中，錄得六次的二氧化硫含量超過空氣質素指標紀錄，而二氧化氮在一九八八年同年錄得十四次超逾二十四小時空氣質素指標。所採得空氣質素樣本，超過最低安全指標情況常有出現。這對市民健康構成極大危險。他希望政府及廠家能衷誠合作，減低污染程度。

接見請願人士的謝志偉議員稱，他很體諒市民心情，但一方面維持市民利益，另方面也顧及廠家的成本，這是個難取得協調。

此外，黎永年提到工業用地時，他懇請政府於觀塘工廠重建後，切勿再引入引致嚴重空氣污染的工業，以免加深觀塘區的突氣污染程度。

另一位接見議員鄭漢鈞說：政府現當設市規劃時，會將「環境」這個因素一併考慮。有關觀塘土地用途計劃，會於今年年底「都會大計」公佈後，再行向市民諮詢。但有消息指出：可能將住宅及工業區劃分開來。總而言之，在未來十年內，環境保護是政府政策考慮中的重要一環。

謝志偉承認工廠太接近民居，還歸究於城市規劃的漏洞，環保署亦有心無力，礙於法例，亦不可能從速解決問題。

他說，政府部門及香港醫學會現正積極調查觀塘區的污染問題及對市民構成的危險。這都表明有關當局是關心觀塘的污染程度。

他續稱：香港現在面臨三大污染，分別為空氣、污水及廢物。其中空氣是最不受港府重視，而亦花費最少的。空氣污染雖然肉眼看不見，但它危害人體健康絕不遜於其餘兩種。

他促請港府注意廠內空氣污染問題，有關方面正就廠內空氣系統調節工作情況向環保署反映，但環保署認為這個屬勞工處管理，而勞工處又謂只負責工人的因工受傷問題，令市民投訴無門。（方）

參與團體聲音日隆
「國殤日」活動擴大
籌備工作如火如荼

（港訊）香港數十個支持「支聯會」愛國活動之次級團體發起，結合香港各界共同主辦之「中華民族國殤紀念日」定於十月一日上午九時三十分假座跑馬地新華社門前隆重舉行。

十月一日國殤日籌備委員會前天進行第五次籌備集會，與會代表報告籌備進度之外，紛紛對中共李鵬政權日前舉行企圖轉移人民注意力之所謂中常委記者招待會中，有關「六．四」慘案死不悔改之言論，深表不滿和憤慨，一致要求聯合各界血性人士擴大十．一國殤活動，以表明香港人反對暴力、不忘強權，熱愛自由的決心不是三分鐘熱度。

在與會通過此一提案後，籌委會同仁懇切呼籲各界愛國港人踴躍支持此次和平、合法、深遠意義的愛國活動，參加國殤活動由清晨五時開始佈置會場，九時三十分大會程序正式進行，會後接受各界人士向烈士英台致祭。國殤活動當日請着素色服裝，以表示我們虔誠的禱念。

隔網阻垃圾排海面
私營組織試驗推行

（特訊）一個名為關注環境委員會之私營組織，現正展開一項為期六個月的試驗計劃，主要在啟德渠、愛秩序灣避風塘及尖沙咀海旁三個地點興建排水口垃圾隔除網，以減少本港海面內的垃圾。

隔除網是由政府土木工程署經環境保護署的協助而設計的，垃圾隔除網由浮起的橫柵圍成，連接着排水口兩旁的牆壁，而三個浮網在設計上略有不同，以配合裝置地點的環境。

據一九八四年政府研究指出，約有百分之五十的漂浮垃圾是經排水口流入海港的，而現在全港約有八十個排水口。而這項研究和建議裝設一種特別設計的機械式傾斜隔除網，但費用卻達六千萬港元。

據關注環境委員會主席──匯豐銀行賈植能表示，他們推行這項計劃的總成本，包括建築及維修費在內，約為七萬港元。若果試驗成功，該組織將會促請政府盡量在每一個排水口裝設這種隔除網。（儀）

論壇
評一會兩局方案
且應冷靜思量・勿情緒化否定

・孺子・

由新香港聯盟提出的一會兩局方案，使原來已沉寂多時的基本法諮詢又變得熱鬧起來。縱使人們對這個方案的態度，褒貶不一，但在重新活躍基本法的諮詢氣氛方面，這個方案是應記一功的。

方案發表以來，人們對它似乎是毀多於譽。但縱觀所有反對意見，不難使人發現一個事實，那就是人們對這個方案的反應過於情緒化，而缺乏應有的冷靜的思考和分析。這種態度，無論是對這個方案本身，還是對基本法的諮詢工作，都是十分不利的。

方案一出爐，就給人貼上中方的標籤。這對方案的提出者是不公平的。當然，筆者不是當事人，根本無從知道這一說法有沒有根據。但人們不難從下面的一個簡單的事實，就可以推想這一說法是缺乏足夠的論據的了，這事實就是一向反共立場堅定的黃霑先生是這個方案的提議者之一，試想一個向來反共的人，又怎會充當中方的代言人，去推銷中方的方案呢？因此，這一方案是中方授意這一說法是不能成立的。當然，方案不是由中方授意，並不表示它一定不受中方的歡迎。中方授意和受中方歡迎是兩個截然不同的概念，決不能混為一談。但令人感到遺憾的是現在這兩個概念給人有意無意地等同起來了，從而使港人對這個方案產生了過激的情緒反應。無怪乎羅德丞先生要一再呼籲港人不要把注意力放在與方案無關的事情之上，而不加分析就否定了這個方案了。

幾年來，在部分港人當中流行着一個非常奇怪又十分危險的觀點，那就是凡是受中方歡迎的事，對香港一定是不利的，這種有意無意地把中港雙方的利益對立起來的做法是既不符事實，也不合乎邏輯，又是非常不智的。試問一國兩制，港人治港，現行制度保持五十年不變等，不都是由中方提出而又對中港雙方都有利的嗎？部分港人的這種想法不改變，將嚴重地損害九七後中港兩地的關係。

一會兩局方案為人詬病的其中一個原因，是說這個制度維護了一小撮人，特別是大資產階級的利益。提出這一觀點的人只把問題說對了一半。無疑，這個方案的而且確維護了大資產階級的利益，但它也同時兼顧了其他階層的利益，這一點是不容忽視的，否認這一點是不顧事實的表現。這個方案保證了各階層都有參與的機會，也防止了某一階層的坐大，這樣的安排，對維持香港的繁榮安定不無好處。另一方面，如果這一方案真的獲得中方青睞的話，人們應該對香港前途充滿信心才是，中方鍾情於一個維護大資產階級利益的方案，不是說明了它在港維持資本主義制度的決心嗎？

這一方案的另一為人詬病的地方是每一個法案都須同時獲得兩局通過才能成為法律，這會造成只要控制了其中一個局的半數議員就可否決所有法案的弊病。這是問題的一面。問題的另一面是這一安排加強了各利益集團間互相制衡，從而促使人們更加重視協調，更加重視保持和諧的局面。為什麼會如此呢？因為既然雙方都擁有否決權，那麼雙方都不會輕易使用，就如美蘇兩國都擁有足以摧毀對方的核武器，雙方就不會輕舉妄動，反而因而促進了世界的安全與和平一樣。少數人否決權是這一方案的精髓，它保證了少數人的意見得到反映的機會。

從現階段的政治現實來看，一會兩局不一定不利於民主派。因為，現時在立法局的所謂民主派，全部都是由功能組別選舉出來的。司徒華、李柱銘、許賢發、周美德、梁智鴻：哪一個不是出自功能組別呢？這一事實也反過來論證了功能局不一定保守，地區局也不一定激進這一道理。另一方面，分屬兩個選舉形式而互相滲透，可以透過參加不同選舉局的人物，從而加強了相互間的的制衡，進一步防止了對立局面的出現。

香港政制的民主化，還是剛剛起步，還處於非常幼稚的階段，各階層各方面都缺乏成熟的政治人才，一會兩局保證了各階層都有機會參與的同時，也避免了無謂的紛爭，從而可以使各階層可以用較多的時間去培養自己在政治上的代言人。在政制民主化的道路上來一個大躍進，是否一定對港人有利呢？我們又是否具備了足夠的條件呢？這些問題都是值得我們深思的。

筆者用了這麼多篇幅來為一會兩局方案辯護，決不是因為筆者對這個方案情有獨鍾，而是希望把自己膚淺的認識，能夠起到拋磚引玉的作用，刺激大家冷靜的分析這個方案，使港人過份情緒化的反應得到匡正。筆者對這個方案也有許多保留的地方，如這個方案一定就是五十年不變，不符合事物是不斷發展這一客觀規律。地區局又出現架床疊屋的情形，也叫人不能接受。冷靜的分析探討，總比情緒化的否定來得科學，希望各界關心基本法的朋友能緊記這點。

HALE CORPORATION LIMITED

有　關

Hotel Equities Limited

行使 Hale International Limited 股份出售選擇權

及

全面收購該公司股份之

通　告

Hale Corporation Limited（「本公司」）及 Hotel Equities Limited（「HEL」）（一間由爲已故 Nicholas J. Pritzker 直系親屬利益而設之多項信託擁有控制權之有限合夥公司）之董事會宣佈：

(i) HEL 已發出通告，其將行使一項選擇權（「出售選擇權」），要求本公司以140,867,000澳元收購 HEL 所持之 Hale International Limited（「Hale International」）之33⅓%股權（「HEL股權」）；及

(ii) HEL 將提出一項全面收購建議（其寄發須以本公司完成收購 HEL 股權爲附帶條件），按現金每股0.50港元之價格收購其尚未擁有之本公司股份。

背景

一九八八年八月，本公司與 HEL 透過中間控股公司收購 Southern Pacific Hotel Corporation Holdings Limited（「SPHC」）全部已發行股本；SPHC 爲亞太區最大酒店機構之一。

收購 SPHC 之行動乃透過 Hale International 進行；Hale International 之66⅔%已發行股本爲本公司所擁有，而33⅓%爲 HEL 所擁有。

HEL 股權

本公司於一九八八年七月十九日刊發有關收購 SPHC 之說明文件，載述將由本公司與 HEL 訂立有關 Hale International 之安排（包括出售選擇權）。根據實施此等安排之協議（「股東協議」），本公司於一九八九年九月二十二日接到行使該項出售選擇權之通知，要求本公司按140,867,000澳元（約865,000,000港元）之價格（由 HEL 委聘之獨立評估人訂定爲 HEL 股權之市值）收購 HEL 股權。

收購 HEL 股權之代價

HEL 已根據股東協議之條款選擇以下列方式支付有關代價：

(i) 以現金支付28,173,400澳元；

(ii) 以爲期一年並附有以三個月澳元銀行同業拆息加1%計算之利息之期票（並須以本公司收購之 HEL 股權作爲抵押）支付91,292,218澳元；及

(iii) 根據一九八九年六月三十日授予本公司之一般權力，向 HEL 發行本公司約248,958,000股新股（每股作價0.50港元），以支付21,401,382澳元。

根據股東協議之規定，須於一九八九年十一月二十一日或該日以前支付代價。

全面收購建議

擁有本公司約23%已發行股本之 HEL 已表示，將提出一項收購建議（其寄發須以本公司完成收購 HEL 股權爲附帶條件），以現金每股0.50港元之價格收購所有尚未由 HEL 擁有之本公司已發行股本（「收購建議」）。

倘能完成上文所述收購 HEL 股權之行動，HEL 將持有本公司因此而擴大之股本約30%。

收購建議之詳盡條款及條件將於適當時間公佈。

現時之行動及財務顧問之委任

本公司及 HEL 正商議有關出售選擇權之安排。本公司亦正考慮由獨立評估人進行之估值，並正衡量以何種方式籌集根據出售選擇權所須支付之代價。

本公司已委任亨寶財務有限公司就出售選擇權之行使、收購建議及有關之管制程序及規定提供意見。

本公司之獨立董事及亨寶財務有限公司將於適當時間就出售選擇權及收購建議向股東提供進一步之資料及推薦意見。

本公司及 HEL 各董事已力求審慎，確保就其方面有關而言，本文所載事實在各重要方面均屬真實準確，且並無遺漏任何資料，致使本文之載述有任何誤導成份。本公司及 HEL 各董事就此願共同及個別承擔責任。

香港，一九八九年九月二十八日

越南財務有限公司

（香港註册）

遵照銀行法例之第六十條第一節定義刊登如下

損益計算表
至一九八九年三月三十一日年度
（以港元列示）

	附註	1989	1988
除稅前溢利	3	$ 4,594,872	$ 4,027,762
稅項	4(甲)	857,795	727,245
本年度淨溢利		$ 3,737,077	$ 3,300,517
純利分配			
轉撥普通儲備金		3,500,000	1,200,000
擬派股息		—	2,000,000
		3,500,000	3,200,000
本年度盈餘滾存		$ 237,077	$ 100,517
上年度盈餘滾存		224,190	123,673
盈餘滾存		$ 461,267	$ 224,190

賬目附註乃屬本財務報告表之一部份

資產負債表
一九八九年三月三十一日
（以港元列示）

資產	附註	1989	1988
現金及銀行結存		$ 15,232,263	$ 4,212,982
存放本港銀行定期		81,010,180	76,179,401
客戶借款		13,224,046	7,641,725
應收利息		73,844	54,509
水電按金		18,500	18,500
固定資產	5	1,589,204	1,545,511
客戶承付信用證		19,041,623	12,994,528
資產總額		$ 130,189,660	$ 102,647,156
負債			
客戶存款		$ 1,417,784	$ 1,333,362
海外銀行之存款		7,002,427	63,344
應付利息		11,918	1,990
應付帳項		1,315,255	2,972,527
盈利稅準備	4(乙)	170,953	349,023
欠控股公司之款項		76,268,433	61,708,192
擬派股息		—	2,000,000
代客承兌信用證		19,041,623	12,994,528
負債總額		$ 105,228,393	$ 81,422,966
資產淨值總額		$ 24,961,267	$ 21,224,190
上列項目代表股東權益市值總額			
股本	7	$ 12,500,000	$ 12,500,000
儲備金	6	12,000,000	8,500,000
盈餘滾存		461,267	224,190
		$ 24,961,267	$ 21,224,190

本賬項已於一九八九年八月二十三日經董事會通過

Golden Star Shipping Limited 董事　　Bank for Foreign Trade of Vietnam 董事

賬目附註乃屬本財務報表之一部份

賬目附註
（以港元列示）

1. 主要會計政策

(甲) 折舊

固定資產折舊按個別資產估計可用期，依下列折舊率計算：

	每年折舊率	計算法
長期租約土地，不作折舊準備	—	
樓宇	2.5%	直線法計算
傢俬、裝修及設備	15%	按餘額計算

(乙) 外幣伸算

年底外幣結餘按該日之大約滙兌率折算。年內之外幣交易則按照交易日期之大約滙率折算。所有外滙折算差額均已計入損益計算表內。

2. 營業額

本公司乃根據銀行條例註冊接受存款公司，故並無公佈其經營接受存款所得之營業額。

3. 除稅前之盈利

	1989	1988
除稅前之盈利經扣除：		
全部五年內到期之存款利息	$ 4,412,068	$ 2,704,467
折舊	49,390	38,031
核數師酬金	25,000	21,000

4. 稅項

(甲) 損益計算表內列報之稅項代表：	1989	1988
本年度香港利得稅按估計應課盈利以17%（1988-18%）計算	$ 857,795	$ 727,245

(乙) 資產負債表內列報之應付稅項代表：		
本年度估計應繳利得稅	$ 857,795	$ 727,245
年中已付暫繳利得稅	(686,842)	(378,222)
	$ 170,953	$ 349,023

(丙) 遞延稅項對本公司影響輕微

5. 固定資產

	香港長期契約土地及樓宇	傢俬裝修及設備	總值
成本值			
一九八八年四月一日	$ 1,653,890	$ 353,188	$ 2,007,078
添置	—	93,083	93,083
一九八九年三月卅一日	$ 1,653,890	$ 446,271	$ 2,100,161
累積折舊			
一九八八年四月一日	$ 206,737	$ 254,830	$ 461,567
本年度折舊	20,674	28,716	49,390
一九八九年三月卅一日	$ 227,411	$ 283,546	$ 510,957
賬面淨值			
一九八九年三月卅一日	$ 1,426,479	$ 162,725	$ 1,589,204
一九八八年三月卅一日	$ 1,447,153	$ 98,358	$ 1,545,511

6. 儲備金

	1989	1988
普通儲備		
上年度結轉	$ 8,500,000	$ 7,300,000
由是年度盈利撥來	3,500,000	1,200,000
結轉下年度	$ 12,000,000	$ 8,500,000

7. 股本

	1989	1988
註冊、發行及實收股本 125,000股，每股一百港元	$ 12,500,000	$ 12,500,000

8. 董事酬金

根據公司法例一六一節公佈，截至本年度止公司並無任何已付或應付而未付之董事酬金。（一九八八年：無）

9. 最終控股公司

本公司之最終控股公司爲BANK FOR FOREIGN TRADE OF VIETNAM 該銀行乃於越南註冊者。

核數師報告書
致越南財務有限公司全體股東

本核數師經按照認可審核準則審核上列之財務報表。依照本核數師意見，該等財務報表足以顯示該公司在一九八九年三月卅一日之真實及公平之財務狀況及截至該日止全年度溢利，並且遵照香港公司法例妥爲編製。

林海涵會計師行
香港執業會計師
香港一九八九年八月二十三日

董事局
Bank for Foreign Trade of Vietnam
Golden Star Shipping Limited
越南貿易有限公司
Mr. Vu Quang Duong
Mr. Van Thu Duong
Mr. Nguyen Dang Lien
陳國炯

經理部
總經理　陳國炯
經理　丁文棠

全港華人公開游泳決賽，男甲四百捷冠軍葉賀民、亞軍朱磊、季軍鄧泰華（上）。男乙一百蛙冠軍呂榮德、亞軍梁志雄、季軍楊沛森（中）。男甲一百背冠軍葉賀民、亞軍余世雄、季軍邵志雄（下）。

張祝珊中學陸運會綠社膺總錦標

體育

昨甲組足球兩隊攻守迅速

東方擊敗花花 2-1

花花雖佔六成攻勢鋒將未能把握
東方馬志强先入甘守禮奠定勝局
花花防衛欠默契陳志光妙射破蛋

（特訊）甲組足球聯賽，昨晚有一場攻守迅速的賽事在旺角場舉行，結果東方上下半場各入一球，以二比一僅挫花花，全取三分。

由於兩隊實力接近，而東方在此場一向多擁場客，所以吸引了二千一百一十三名球迷入場，總收入三萬八千八百一十元。

昨仗兩隊球員都求勝心切，所以初段打來都有點亂，但當東方取得領先優勢後，雙方均穩定陣腳，花花米頓也有多次入球機會，但未能把握。

花花 是役的攻勢比東方多，可是前鋒往往失諸交臂，而完場前陳文順頭頂入一球，又因球證沒有引用「得益規條」而失去扳平機會，也是可惜。賽後球迷對球證執法也有鼓噪，幸事件沒有釀大。

花花球員的狀態是開季看來最好的一次，可惜攻不克，守又不穩。陳秀賢到底是一名年青門將，看來要在甲組球壇立足，還需多加磨練。

東方 甘守禮頂入第二球，角度並非刁鑽，而陳秀賢撲空，要負起部份責任。「滴道伕」曾廷輝活動能力此仗較低，每每要「左閘」何國良移回中間助守，如此一來，則左路又出現空隙了。

至於另外兩名後衛鄧志明及李世昌演出也不稱職。

縱合而言，花花守衛弱而欠默契，假若未能改善，前途未許樂觀。

東方的隊型比花花好，他們排出二三四一的陣式，由黃耀信看守門前最後一綫。中堅洪偉平頭槌出色，上半場馬志强頂入一球，便是由他間接建功。

戰幕初昇

雙方均用速度壓迫對手，氣氛却十分緊張，東方更打半場盯人，波到人到，搶到皮球即大脚送前讓柏力奇、甘守禮突擊。

花花外援米頓在十一分時演出身價，當時隊友在右路「斬」球至遠柱，米頓左脚一控，立即彎腰把皮球傳中，碧斯已被誘至前柱，無法回身，陳文順無人看管下一頂，竟中楣彈出底綫，未能打開紀錄。

其實陳文順當時勉强跳頂，其身後尚有艾士勤，如讓給後者攻門，機會可能更高。

從今仗來看，花花的表現比上場有頗大改善，中場打得十分「爽」，絕不拖泥帶水，而兩名外援的活力也大增，使東方後防一度陷於捱打。

兩分鐘後，花花捲土重來，陳文順接應米頓短傳，左路連過兩關，落底綫傳中，門前艾士勤又未能把握機會，痛失良機。

花花久攻不下，給東方廿分鐘一次角球就攻入一球。當時竟無人看管東方助攻中堅洪偉平，給他在遠柱輕易把皮球頂向門前，一片混亂之間，馬志强再加一頭把皮球撞入網中。

廿八分，徐國安犯規得黃牌。

完上半場前一刹，花花在對手禁區搶得一球，東方也不敢怠慢，佈出五人人牆，花花陳志光先撥橫，米頓射弧圈球越過入牆，碧斯眼明手快，移步沒收。

易邊之戰

兩隊皆以原陣應戰，花花劣勢下，全力反撲，僅兩分鐘便有成果，先是右路界外球擲入，陳志光接應，竟無東方守將上前攔截，陳志光轉身射遠柱死角入網，花花追成一比一平手。

五分，東方徐國安右路開出角球，花花守衛再次走失了洪偉平，給後者伏兵遠柱飛頂，皮球去勢甚勁，但窄角度下，難逃陳秀賢的五指關。

花花越踢越順，十五分時米頓幾乎增添紀錄，陳文順中路截得對手誤傳，直推兩步，送入禁區右面，碧斯連忙出迎，米頓乘勢把皮球挑向空門，眼看必入，竟貼柱出界，花花未能超前，實在可惜。

十八分，東方首度換人，梁錦輝入替譚兆偉。

三分後，花花亦由陳家駒入替氣力不繼的吳錦華。

卅分，花花進攻，陳文順右路腳踭後傳，艾士勤衝前勁射斜出。

一分後，東方反撲，馬志强快速突擊，交接應的徐國安，右輔位「斬」中，甘守禮無心插柳下頭槌一撞，竟在陳秀賢右下方入網，東方二比一再度超前。

其後，雙方再無紀錄，東方二比一克花花，打開聯賽勝利之門。

兩隊開賽時列陣如下：

花花 陳秀賢 何家良 曾廷輝 李世昌 鄧志明 米頓 何錦培 吳錦華 陳志光 艾士勤 陳文順 碧斯

東方 黃耀文 黃耀信 洪偉平 陳志强 溫政 徐國安 譚兆偉 馬志强 柏力奇 甘守禮

市政總署長蘇耀祖頒救星金章與英勇救人之救生員（上），予暑期教練資深證書李秀英（下）。

非洲國家盃足球決賽

明年三月展開

首場阿爾及利亞迎戰尼日利亞

（阿爾及爾九月二十七日電）將於一九九〇年三月二日至十七日在阿爾及利亞舉行的第十七屆非洲國家杯足球賽決賽階段比賽分組抽簽結果今晚在阿爾及爾揭曉。

分組情況是：東道主阿爾及利亞隊，尼日利亞隊，科特迪瓦隊和埃及隊分在A組，B組的四支隊，分別是上屆冠軍喀麥隆隊和贊比亞隊，塞內加爾隊，肯尼亞隊。

首場比賽將由阿爾及利亞隊迎戰尼日利亞隊。

據悉，非洲足聯在本月十八日至二十四日在開羅舉行的執委會會議上已決定，從一九九二年起，參加非洲國家杯足球賽決賽階段比賽的隊將從現在的八個增加到十二個。

張祝珊英文中學陸運會東華三院主席黎國榮伉儷頒獎與總錦標綠社合照。

亞洲女排錦標賽將揭幕

中國隊今抵港

臥薪嘗胆數月苦練期復當年英風

（綜合報道）據中國通訊社九月二十八日電，中國女排在漳州的夏季加緊訓練已於本月二十五日結束，當晚離漳赴廣州，預計於今日抵達本港，參加十月一日至八日舉行的第五屆亞洲女排錦標賽。

中國女排是在八月五日到達漳州體育訓練基地，經過五十天的封閉式強化訓練，技戰術特別是防守方面有明顯進步，該隊總教練胡進日前表示此次夏季訓練已達到預期目的，該隊南下前曾在漳州夏門等地進行數場分組對抗表演賽，表現不俗，行家認為，該隊除繼承老一輩女排的頑强風格外，更具有年輕氣力充沛的優勢。

自漢城失敗後，中國女排的活動一直是靜悄悄的，老隊員退休後，在青黃不接，新人不斷苦練，鮮為人知，以後又參加國際邀請賽，五戰五勝，從蘇聯捧回「奇尼林盃」，亦靜悄悄未作宣揚，有記者得悉女排戰勝古巴，蘇聯等勁旅，深知得來不易，打算進一步採訪報道，却出乎意外地被謝絕，吃了「閉門羹」。經體委訓練局某副局長解釋，方得外界諒解。原來，中國女排採取的是臥薪嘗胆伺機雪恥之策。減少與訓練無關的社會活動，以使正常的訓練得到保證，集中精力，嚴治軍，力爭在亞洲錦標賽及世界盃賽中再度崛起。

十月十四角逐

全港分齡長跑賽首回合
分男女高初四組歡迎參加

牛奶公司鮮牛奶青少年長跑賽，長久以來都深受青少年歡迎。這項全港唯一按照年齡分組進行的長跑賽事，適合七至十九歲的青少年參加。

本屆第一回初賽將於十月十四日（星期六）下午二時三十分在港島灣仔峽公園舉行，比賽以往一樣，分組形式依照以往的為六組，按年齡先後分為組，最小兩組的賽程為一公里，大三兩組為二公里，其餘兩組分別為四公里和六公里。今屆比賽還設有隊際賽，以學校為單位，共分為男女子初級、高級等四組，歡迎學校組隊參加，第一回合初賽已開始接受報名，詳情請電五——七三五二九二查詢。

搬遷地址及停業通知

同和押原在九龍旺角亞皆老街六十八號地下，經營業務，現因停止營業由即日起，所有在本押未斷之貨物，請往九龍油蔴地上海街四百七十一號地下泰和押贖取不便之處敬請原諒如到期貨物不到贖取者本押當作斷押貨物處理全部沽出不再留存。

一九八九年九月廿九日

同和押謹啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.982 OF 1989 準於一九八九年九月三十日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍太平道門牌五號 VALIANT COURT十四字樓F室（NG SIU WAH）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

MIL大學英語
Professional Diploma Course

公開學位

等同大學學位畢業資格，可助你成功晉升學位教師及高級傳譯員等高職。

育成電腦招生

5-8332166 3-7701721
5-8382128 3-854187
0-4146332 0-4769162

CANADA
148.8 acres, prime location, perfect for home sites, commercial, industry & farming. Ten minutes from airport and ten minutes from City Center. Situated in Canada's Gold Country, Timmiens Ontario. Includes lovely meadows, woods & streams, mineral claims. A tremendous opportunity. Write Box Principal only PO Box 69580 Los Angeles CA 90069

渣打銀行香港信託有限公司
（以下簡稱本公司）

本公司代表良友慈善基金、茲應客戶要求宣佈如下：

良友慈善基金創辦人何英傑先生及姜珮茜醫生，已同意捐出美元壹千萬元（相等於港元七千八百萬元）以供購買及裝置一架飛機給予國際奧比斯眼科飛機醫院作為該醫院繼續為發展國家供應醫療眼疾之用。

全部購買該機費用包括一切裝置及儀器，大約需款美元三千萬元。

良友慈善基金現邀請各界人士協助應捐，以期達到此一捐款目標。

本公司謹代表客戶要求，宣佈一俟總應捐款項達到總額三千萬元，良友慈善基金當立即付出該承担捐款壹千萬美元。

如閣下有意應捐或需要有關良友慈善基金之資料，請與渣打銀行信託有限公司信託部助理經理劉贊儀女仕接洽電話H—8472570

通告

為昔在香港筲箕灣道251—261號5字樓I座之已故吳佩蓮（NG PUI LIN）之遺產一事

香港最高法院根據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十甲條頒下諭令上述遺產之債權人及其他人仕限於此通告刊登之日起計兩個月內提出彼等之要求，用此通告所有債權人親屬及其他人仕請於上述限期前，將彼等之要求送達上述死者之遺產承辦人之代表律師——黃允炤律師事務所為荷。

黃允炤律師事務所
香港德輔道中二十二號永安人壽大廈一三〇二室

一九八九年九月二十九日

召開業主大會

新界西貢公路白沙灣寶石小築（第217號約，地段1128號）

茲遵照香港法例第三四四章多層大廈（業主立案法團）條例第三及第五款現規定謹定一九八九年十月十九日（星期四）下午八時三十分假座新界西貢公路白沙灣寶石小築17號召開業主大會討論下列各項事宜：

（一）成立業主管理委員會並註冊為業主立案法團。
（二）選舉業主管理委員會主席，秘書及委員。
（三）商討其他有關事宜。

敬希各業主屆時出席或以書面委派代表出席共策進行為荷。

召集人：楊德成 龔肇麟 尤國爽 熊炳雄 黃偉泉 尤國勝 吳仕福 林素娥

召集人代表律師
周卓立 徐志剛 律師事務所
香港中環干諾道中57—59號金豐商業大廈10樓

一九八九年九月廿九日

今天拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八九年九月廿九日(星期五)下午三時三十分在本行公開拍賣：

(1)九龍土瓜灣瑞麟街19號1字樓。
實用面積：約390平方呎
(2)香港半山般含道13及15號金寧大廈17字樓A單位。
建築面積：約776平方呎 窗台17平方呎
(3)九龍深水埗順寧道513號3字樓。
實用面積：約820平方呎
(4)九龍土瓜灣明倫街22號7字樓。
實用面積：約410平方呎

物業(1)及(3)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易清楚後交吉。欲知詳情及看樓，請與本拍賣行聯絡。

保聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-216366

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1193 OF 1989 準於一九八九年九月二十九日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街門牌一號K——一號T WAH FAT MANSION 二字樓D室 INCLUDING PORTION OF FLAT ROOF（KWONG KWOK KEUNG, LAM YING KIT & CHAN PAK NANG）（NATURE OF GOODS—WASHING MACHINE, REFRIGERATOR, COLOUR T.V. BOX FAN 貨物性質——洗衣機，雪櫃，電視，風扇）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO.827 OF 1989準於一九八九年九月二十九日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界大埔廣福邨廣智樓C二七〇六室 WON MING CHUNG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢私）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

倉務助理

年20—28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨。有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水，醫療保險，有意請致電美國德洲儀器（香港）有限公司 3—757311 彭先生洽。

Pacific Northwest

Gateway to San Juan Islands Magnificent 3500 Sq. Ft. Home Luxury and Elegance on 2½ Beautiful View Acres. All The Amenities for Affluent Life. Convenient Golf, Boating and Fishing $495,000 Details Bt Owner
Write or call: Don H. Miller
1439 Peterson Rd.
Burlington, Wash. 98233
206-757-4289

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定

茲通告如下：

啓者：沈翠卿，寓香港大坑道54號22樓（以下簡稱「出讓人」）向以大江貿易公司名義於香港九龍上海街688號頌海商業大廈二樓A和B室獨資經營建築材料生意（以下簡稱「出讓人生意」），業已同意將出讓人生意有關之一切資產、商譽、傢俬及生財用具轉讓予寓新界葵涌梨木樹邨第七座，1438室之郎志基（以下簡稱「承讓人」）。

該項轉讓手續將於一九八九年十月三十日完成。

承讓人有意以大江貿易公司名義於香港九龍上海街688號頌海商業大廈二樓A及B室經營類似出讓人生意之業務。任何人與出讓人就其所經營之出讓人生意，有任何華洋轇轕，債務未清者，除非於本聲明刊登之日後一個月內提出法律訴訟，否則承讓人之一切有關法律責任將根據上述法例全部終止。

出讓人及承讓人代表律師
李宇祥、彭錦輝、馬兆華律師事務所
香港中環皇后大道中67—71號萬宜大廈333室

一九八九年九月二十九日

生意轉讓聲明

為遵照生意轉讓（保障債權人）條例（香港法例第四十九條）第四及五節之規定，茲通告如下：

敬啓者：（ISERAY LIMITED）其註冊地址爲香港九龍大角咀合桃街九號惠立工業大廈二樓（以下簡稱出讓人）向以精藝製衣廠（BEST GARMENT MANUFACTURING COMPANY）名義於香港九龍大角咀合桃街九號惠立工業大廈二樓經營製衣生意（以下簡稱上述生意）。現出讓人同意將上述生意連同有關一切生財工具等一概讓與錦后有限公司（NOBLE QUEEN LIMITED）其註冊地址爲香港九龍大角咀合桃街九號惠立工業大廈二樓（以下簡稱承讓人）承受。是項交易於一九八九年九月六日完成。

出讓人在一九八九年九月六日之前因經營上述生意而欠下所有債項、稅務、責任及華洋轇轕概由出讓人全部負責。

又再通告所有債權人除非於本聲明刊登一個月內向出讓人進行法律訴訟追討，否則依生意轉讓（保障債權人）法例，承讓人對於經營上述生意之一切轇轕債務及責任將終止負責。

出讓人及承讓人代表律師
梁肇漢律師事務所
香港中環皇后大道中二十九號華人行五〇二室

一九八九年九月二十九日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章業務轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定茲通告如下：

啓者：蔡創彼其寓所爲九龍科發道三號德光閣D座二樓（以下簡稱出讓人）向在九龍新蒲崗崇齡街八十一至八十三號地下或稱九龍新蒲崗崇齡街六十五至八十九號崇齡大廈第八及九舖位（以下共稱營業地址）以「翠華餐廳」名義獨資經營餐廳生意（以下簡稱該盤生意），現出讓人同意將該盤生意之商譽連同生財工具器具傢俬雜物及所有裝置設備等全部轉讓予李建添其寓所爲九龍順利邨利業樓一四一五室及李遠康其寓所爲新界屯門山景邨景華樓A三四〇九室（以下簡稱承讓人），該承讓將於一九八九年十月十五日在廖陳林律師事務所正式交易。嗣後承讓人將以「翠華餐廳」名義在上述營業地址繼續經營該盤生意。如在上述日期交易之前與出讓人有任何華洋轇轕或債務未清仍由出讓人全部負責。依據上述法例，各界人士對於出讓人所經營上述生意之任何債務及華洋轇轕未清者除非於本聲明刊登日期後一個月內採取法律訴訟，否則逾期概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人承讓人代表律師廖陳林律師事務所
香港遮打道九至廿五號太古大廈十六樓一六二二至三六室

一九八九年九月二十九日

生意轉讓聲明

遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定，茲通告如下：

[illegible]

出讓人及承讓人雙方代表律師
盧偉強黃鳳玲律師行啓
中環干諾道中五十七至五十九號金豐商業大廈廿三樓

遺失聲明

茲遺失創興銀行西區分行客戶陳玉（已故）之定期存款單列客戶帳號02—41785—3存款編號0238—81273—0又活期存款存摺列帳號0220—17465—1除向該行報失外特此登報聲明作廢。

陳玉之遺產承辦人陳玉橋謹啓

一九八九年九月二十七日

離職啓事

我司客戶部經理陳長榮先生，自一九八九年九月二十七日起離職。今後陳長榮先生在外一切華洋轇轕，概與我司無涉。

特此聲明

ROMANICUS COMPUTER SERVICES LTD.

通告

香港最高法院一九八九年公司清盤案第CWU147宗

有關 BRIGHT LION GARMENTS LIMITED

及

有關公司法例第三十二章

啓者：SUM WING CREDITS LIMITED 其註冊地址爲香港九龍深水埗汝州街一二八號地下於一九八九年九月二十二日向香港最高法院呈遞書狀，申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九八九年十月二十五日上午九時三十分在香港最高法院開庭聆聽上述申請。茲登報通告該有限公司之債權人或其有關人士，如對上項申請表示同意或反對者，由其本人或其代表律師出庭申述，又如各債權人及有關人士如欲領取上項申請書狀之副本者，請到下開申請人之代表律師行繳交費用領取是荷。

日期：一九八九年九月二十九日

申請人之代表律師楊彼得鄧逸勤律師行
中環國際大廈八樓八一〇至八一一室

附註：任何人士如欲出庭聆訊上述申請，必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行為要，通知書須列明姓名，地址如係商號者，則商號之名稱及地址，又各有關人等及商號須由本人或其代表律師簽署於該書面通知，又該書面通知必須於一九八九年十月二十一日下午一時前送達與申請人之代表律師為要。

欖勿弟兄拍賣行拍賣錄影機打字機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1349 OF 1989 準於一九八九年九月三十日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌四〇二號——四〇六號 OPULENT BLDG. 十二字樓A室 DEFT.: TUNG KAI LUNG（NATURE OF GOODS—ONE VIDEO CASSETTE RECORDER, 'TOSHIBA', ONE MANUAL TYPEWRITER 'OLIVETTI'. 貨物性質——錄影機，打字機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

拍賣中國古董包括各類陶瓷器雕花象牙鼻烟壺舊勞力士亞米加錶酸枝櫈及其它工藝品廣告

茲定於一九八九年九月廿七日星期三、廿八日星期四、廿九日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之中國古玩包括各類陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗雕花象牙玉器瑪瑙鼻烟壺東南亞陶器舊亞米加勞力士錶瓷屏及其它工藝品公開拍賣歡迎參觀及競投。

電話：二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號有經驗者優先考慮。

資料室管理員

某文化機構聘請資料室管理員，應徵者須具有工作經驗或有關科系畢業，請附履歷及待遇要求，來信請寄華僑日報信箱271號洽。

出版機構誠聘

廣告部女文員一名

負責客戶聯絡，廣告部內部行政工作，薪優，前途好。有意請電五—四九〇八八二朱先生約見。

體育

荷蘭足球迷鬧事累己累人
阿積可斯能遭歐洲足協制裁
事緣對奧地利一役守門員受襲擊

(美聯社瑞士伯恩廿八日電)一位歐洲足協聯盟發言人於週四透露，歐洲足協聯盟紀律委員會將在十月五日討論有關荷蘭對奧地利一場歐洲足協盃賽事中發生的球迷暴力事件的制裁問題。

發言人威尼表示：「當然，我們不曉得委員會的決定是甚麼，但荷蘭方面肯定要付出代價。」

當日，比賽至加時後十四分鐘，當一名荷蘭阿積斯擁躉將一枝木棍擲向奧地利守門員後，賽事即遭腰斬。

前一場賽事，奧地利維也納除先以一比〇勝出。而當日事件起因是維也納除在落後〇比一的情況下以一比一扳平。

在終止比賽前，當阿積斯擁躉將鐵棒，木塊及一些燃燒物擲向奧地利一方禁區範圍內時，瑞士籍球證加柏會一度宣告暫停比賽。

如果委員會根據以往一套方針處理這次事件，阿積斯肯定要接受連串制裁。其中包括賠償大筆罰金及禁止在阿積斯球場作賽。

又根據鹿特丹警方發言人貝利仁表示，在費爾諾球迷俱樂部附近有一名巡警遭一批球迷用磚塊襲擊，而警方在一次掃蕩行動中一共逮捕了六十人。

較早前(週三)，鹿特丹警方曾在費爾諾對史德格一場盃賽期拘捕了十八名史德格及超過四名費爾諾球迷，控以非法藏械，醉酒鬧事及破壞公物等罪名。

該場比賽費爾諾以二比一勝史德格。儘管如此，費爾諾擁躉仍然到處鬧事。

「我真不明白他們是甚麼用意……他們竟到處投擲石塊。」鹿特丹警方發言人向記者表示。(胡)

南華體育會辦第四三屆
全港學界田徑大會
十一月十二揭幕下月十三截止報名

南華體育會主辦第四十三屆全港學界田徑運動大會，經已展開報名，至十月十三日下午五時止截，由於編組關係，決不展延。

賽會定於十一月十二日及十九日兩天，上午九時至下午五時，假座灣仔市政局運動場舉行，(揭幕及各項初、複、決賽頒獎閉幕禮)。

凡屬港、九及新界中小學校學生，能遵守大會規程，及業餘資格，實屬該校正式學生者，均可報名參加，(專上及夜校學生不得參加)。

報名表格業經發出，各校如有未收到者，可派人往香港銅鑼灣加路連山南華體育會體育館總辦事處索取。

世乒馬文革奪金牌
世盃標槍亞軍張麗
成就不凡家鄉舉行表彰大會

(天津九月二十六日電)天津市人民政府今午舉行表彰大會，為獲第十屆世界杯乒乓球賽男子單打冠軍馬文革、第五屆世界杯田徑賽女子標槍亞軍張麗記大功。

天津市人民政府還表彰了參加第二屆全國青少年運動會取得優異成績的男子乒乓球、田徑、跳水、體操等項目運動員和教練員。

二十一歲的馬文革一九六八年出生在天津一個普通工人家庭，從小喜愛體育，小學四年級時就入選河西區體校。在教練張斌的帶領下，他勤奮好學，聰明機智，十一歲進入天津市隊受訓，多次代表天津隊南征北戰，屢建戰功，曾在十七歲時獲得全國男子單打冠軍。最近，他在第十屆世界杯乒乓球賽決賽中，戰勝波蘭名將格魯巴奪得冠軍。

一九六一年出生的張麗，一九七六年走上天津從事標槍運動，曾在全國一比賽中獲得過第二名。一九八八年八月，張麗東渡日本留學。今年六月，她在日本比賽中投出了六十三米四的好成績，入選亞洲隊。張麗不負眾望，在第五屆世界杯田徑賽中，為亞洲隊奪得了第一枚獎牌。

馬文革在會上講話表示，今後一定勤學苦練，為中國乒乓球隊打翻身仗再立新功。

五十蝶決賽，(右起)冠軍李繼賢、雙亞軍盛華嗣、林皎。(下女子組，右起)季軍李美晨、冠軍戴維狄、亞軍譚智妮。

觀塘官中水運會
信社勇奪冠軍

觀塘官立中學第六屆水運會已於九月廿一、廿二日假觀塘泳池舉行。今年參加比賽的人數比去年為多。賽會請教育署首席教育主任陸兆幹伍生銀行高級經理鄭棣培及律政署張學廣蒞臨頒獎。陸兆幹在致辭時，讚揚各同學在運動上的表現，他並說游泳是一項全身運動，又可鬆弛神經，是值得大力推廣的。成績列後：

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	羅霆	鄭東生	陳偉成
一百捷泳	羅霆	陳偉成	蔡志偉
五十胸泳	秦毅明	張亮	陳喜明
一百胸泳	秦毅明	陳喜明	蔡志偉
五十背泳	羅霆	鄭東生	曾崧
五十蝶泳	鄭東生	陳偉成	
二百接力	信社	誠社	謙社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	陳瑞龍	劉祖鴻	黎國強
一百捷泳	劉祖鴻	黎國強	周文謙
五十胸泳	周文謙	蔡文傑	陳伯略
一百胸泳	蕭頌賢	周文謙	蔡文傑
五十背泳	陳志樑	蕭頌賢	區兆文
五十蝶泳	蕭頌賢	黎國強	陳瑞龍
二百接力	勁社	誠社	謙社

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十捷泳	鄭文偉	黃文俊	沈志偉
五十捷泳	劉俊龍	盧寶君	李逸明
一百捷泳	劉俊龍	盧寶君	李逸明
二十胸泳	陳紹泉	蔡小觀	甘嘉信
五十胸泳	周文厚	劉俊龍	郭恒祥
一百胸泳	周文厚	黃偉祖	郭恒祥
二十背泳	余浩文	盧寶君	鄭文偉
二十蝶泳	周文厚	盧寶君	
二百接力	信社	謙社	勁社

男子公開

項目	第一名	第二名	第三名
個人四式	蕭頌賢	羅霆	陳偉成
直手拖救	盧寶君、譚俊傑	周文厚、鄭文偉	曾崧、郭恒祥
執衣拖救	蕭頌賢、盧寶君	楊清宇、張亮	周文謙、譚俊傑
扶胸拖救	陳偉成、劉俊龍	周文謙、譚俊傑	周文厚、鄭文偉
四式接力	勁社	信社	謙社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	李蓉	黃荻	劉麗卿
一百捷泳	劉麗卿	黃荻	李蓉
五十胸泳	周兆敏	黃荻	胡璧彤
一百胸泳	周兆敏	胡璧彤	
五十背泳	周兆敏	李蓉	劉麗卿

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	黃天嵐	蘇麗明	李思韻
一百捷泳	黃天嵐	謝潔萍	周婉妮
五十胸泳	謝潔萍	梁佩雯	吳韻玉
一百胸泳	謝潔萍	梁佩雯	吳韻玉
五十背泳	黃天嵐	周婉妮	李思韻

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十捷泳	黃奕趣	胡潔行	鍾艾琳
五十捷泳	杜鳳萍	周婉茵	施梅馨
一百捷泳	杜鳳萍	周錦雯	周婉茵
二十胸泳	任芷玲	莫倩華	劉佩菁
五十胸泳	任芷玲	龔乃琚	邱詠欣
一百胸泳	謝彥貞	陳芝爾	邱詠欣
二十背泳	周婉茵	温嘉儀	龔乃琚

女子公開

項目	第一名	第二名	第三名
五十蝶泳	黃天嵐	杜鳳萍	
四式接力	謙社	勁社	信社
二百接力	勁社	謙社	誠社
直手拖救	梁佩雯、康翠珊	黃荻、黃天嵐	謝潔萍、謝彥貞
執衣拖救	周婉妮、施依儀	黃天嵐、黃荻	謝潔萍、謝彥貞
扶胸拖救	蘇麗敏、冼妙卿	黃天嵐、黃荻	周婉妮、周錦雯

個人冠軍

男甲：羅霆，男乙：蕭頌賢，男丙：周文厚；女甲：周兆敏，女乙：黃天嵐，女丙：杜鳳萍。

社際冠軍

男子組：勁社，女子組：謙社，全場總冠軍：信社。

全港華人公開游泳決賽，男甲四百捷冠軍葉賀民、亞軍朱磊、季軍鄧泰華(上)。男乙一百蛙冠軍呂榮德、亞軍梁志雄、季軍楊沛森(中)。男甲一百背冠軍葉賀民、亞軍佘世雄、季軍邵志雄(下)。

墨爾砵擬主辦九六奧運
邀何振樑赴澳訪問
政治因素暫難成行
何氏指關係緊張難望中國支持

(路透社北京廿八日電)一名澳洲奧委會官員周四稱：中國體委副主任已獲邀請前往澳洲，以支持墨爾砵爭辦一九九六年奧運會。

墨爾砵的奧委會特使根拿稱：何振樑在中澳兩國關係「更為正常」之前，大概不會應邀，由於北京血腥鎮壓民運，兩國關係仍陷緊張。自六四事件後，澳洲與大多數西方國家停止與中國的高層接觸。

這次邀請是由一個非政府性質的團體發出。

中國奧委會主席和國際奧委會副會長何振樑可以以奧委代表而非政府官員赴澳，而且仍然會受到澳洲官員接待。

根拿稱：這項邀請的有效期由現時直到明年九月，屆時將在東京舉行會議，以決定奧運場址。

墨爾砵為力爭主辦一九九六年奧運會的六個城市之一，其他五個城市為雅典、阿特蘭大、貝爾格萊德、曼徹斯特和多倫多。

根拿為駐北京的澳洲使館的前文化官員，他說，何氏和中國官方一樣，抨擊西方國家對六四事件的譴責，並且特別指名法國總統米特朗和英國首相戴卓爾夫人。

根拿說：「何氏批評西方對一國內政作出錯誤的反應」。

根拿引述何氏稱，緊張的關係將會是取得中國支持墨爾砵主辦要求的一個障礙。

何振樑補充稱：「如果在東京會議之前，兩國關係恢復正常和良好，那就不會有障礙。」(楊)

張祝珊中學陸運會
綠社膺總錦標
黎國榮主席伉儷主禮

張祝珊英文中學第十九屆陸運會先後於本(九)月二十五(星期一)、二十六日(星期二)一連兩天假香港政府大球場舉行，已於二十六日下午三時十五分圓滿結束，隨即舉行頒獎禮。是次頒獎禮，邀得東華三院己巳年主席黎國榮伉儷蒞臨主持。成績列后：

團體冠軍：綠社。

男子全場：藍社，女子全場：綠社。

個人冠軍：

男甲：郭輝，男乙：丘堅鵬，男丙：鄭曉陽，女甲：黃曉玲，女乙：黃佩鈺，羅美祿，女丙：李敏怡。

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	郭輝	葉曼豐	盧文偉
二百公尺	李偉仁	葉曼豐	謝建新
四百公尺	郭淵東	馬光前	郭偉彬
八百公尺	林賢智	鄭曉清	黃秋平
百一跨欄	郭淵東	高方毅	郭輝
推鉛球	李偉仁	林賢智	鄭水泉
跳高	謝建新	郭偉彬	張敏
跳遠	郭輝	馬光前	林賢智
四百接力	藍社	黃社	紅社
千六接力	紅社	綠社	藍社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	劉永康	丘堅鵬	蕭家焯
二百公尺	唐家焯	黃家輝	石家輝
四百公尺	馮慶輝	范立軒	黃倩瑜
八百公尺	廟一鳴	黃倩瑜	范立軒
百一跨欄	施超陽	程金泰	郭長秋
推鉛球	吳永義	郭秉鑫	饒頌斌
跳高	丘堅鵬	陳卓安	蕭家焯
跳遠	丘堅鵬	鍾志恒	羅卓基
四百接力	紅社	黃社	綠社
千六接力	綠社	藍社	紅社

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	王靖泉	鄭曉陽	梁啓源
二百公尺	鄭曉陽	盧國華	何國楣
四百公尺	陸國昌	黎志豪	陳福海
推鉛球	林清琳	鄭忠南	楊哲勇
跳高	蔡東賢	劉枳楡	李家俊
跳遠	王忠傑	殷豪	盧國華
四百接力	藍社	黃社	紅社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	黃曉玲	傅瑩	許思穎
二百公尺	黃曉玲	陳瑜熙	陳敏華
四百公尺	陳詠雯	何祝君	謝妙嫦
一百跨欄	黃輝微	夏慧敏	何祝君
跳高	嚴靄婷	許思穎	黃輝微
跳遠	許思穎	黃曉玲	許偉清
推鉛球	黃珮珊	謝瀾慈	陳小晶
四百接力	黃社	藍社	綠社

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	黃珮鈺	劉美英	陳麗雲
二百公尺	羅美祿	陳麗雲	陳紅兒
四百公尺	蔡潔琳	王凱詩	張洪
一百跨欄	羅美祿	黃楨	吳騫
跳高	黃楨	黃珮鈺	黃凱思
跳遠	黃珮鈺	羅美祿	陳紅宜
推鉛球	許晶晶	梁穎恩	劉萃琪
四百接力	紅社	綠社	黃社

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
六十公尺	丁秀儀	盧安琪	梁韻怡
一百公尺	李敏怡	丁秀儀	施麗珍
二百公尺	李敏怡	張敏	楊詩敏
跳高	楊琳	施麗珍	盧安琪
跳遠	楊琳	李敏怡	朱錦雲
擲木球	施麗珍	楊詩敏	胡悅明
四百接力	藍社	綠社	黃社

業務轉讓通告

遵照業務轉讓(保障債權人)條例

第四及第五節規定

謹此通告設於香港灣仔港灣道26號華潤大廈37字樓之通訊服務有限公司(下稱「轉讓人」)於上述華潤大廈37字樓經營業務，為本地公衆電訊網絡及公衆電傳網絡提供「電文服務」(Datel Message Service)，業已同意將上述業務包括其商譽及使用「電文服務」此名字之專利權轉讓予位於香港北角和富道74—82號仁保閣閣樓C—D座之 SWIFT GLOBAL COMMUNICATIONS (HK) LIMITED(下稱「承讓人」)。

上述轉讓已於一九八九年八月三十一日完成。承讓人現以 SWIFT GLOBAL COMMUNICATIONS (H.K.) / LIMITED 之名義於香港北角和富道74—82號仁保閣閣樓C—D座繼續經營上述業務。

截至一九八九年八月三十一日止轉讓人就上述業務所承担之一切債項、債務及支出，須由轉讓人負責，而於該日期後有關上述業務之所有債項、債務及支出均由承讓人負責。

又根據本條例規定，除非於本啓事刊出後一個月內提出法律訴訟，否則承讓人對轉讓人於一九八九年八月三十一日前經營上述業務而產生之上述全部債項及責任概不負責。

轉讓人代表律師　孖士打律師行　香港遮打道10號　太子大廈17字樓

承讓人代表律師　黃允炤律師事務所　香港德輔道中22號　永安人壽大廈1302室

一九八九年九月二十九日

嬰兒照片作品展 抽獎結果公佈

頭獎一名：可得KONICA ZUP 80相機一部價值$3,000元KONICA CE 135彩影第2盒、36張菲林6卷及香港大丸禮券$[illegible]元。
0378

二獎一名：可得KONICA MR.640相機一部價值$1,500元KONICA CE 135彩影第2盒、36張菲林2卷及香港大丸禮券$[illegible]元。
0303

三獎一名：可得香港大丸禮券$[illegible]元及[illegible]
0468

四獎三名：各得香港大丸禮券$[illegible]元及36張[illegible]
0037　0205　0308

五獎六名：各得香港大丸禮券$[illegible]元及36張菲林1卷。
0049　0159　0283
0433　0475　0484

安慰獎20名：各得香港大丸禮券$[illegible]元及KONICA 36張菲林1卷。
0011　0046　0162　0203　0209
0224　0228　0256　0292　0301
0338　0341　0377　0387　0413
0419　0458　0469　0474　0486

領獎日期：1989年9月29日(五)至10月10日(二)在「時裝廣場」詢問處憑券領取獎品，逾期無效。(全部獎品，不得折現)

香港大丸

生意轉讓聲明

為遵照生意轉讓(保障債權人)條例(香港法例第四十九條)第四及五節之規定，茲通告如下：

敬啓者：王德富，寓新界屯門大興邨，興泰樓1242室與鄧成，寓新界屯門安定邨，定泰樓1601室(以下統稱「出讓人」)向以傑成製模廠名義於九龍官塘鴻圖道44—46號，世紀中心，十樓1008室經營製模工場(以下簡稱上述生意)。現出讓人同意將上述生意連同有關之所有裝置，工具，及一切生財用具等一概轉讓與百滙實業有限公司，其註冊地址位於九龍官塘鴻圖道17號，三、九、十樓(以下簡稱「承讓人」)承受。

是項交易將於一九八九年十一月一日完成。承讓人擬在九龍官塘鴻圖道44—46號，世紀中心十樓1008室以傑成製模廠經營同樣業務。

出讓人在一九八九年十一月一日之前因經營上述生意而欠下之所有債項，稅務，責任及華洋轇轕概由出讓人全部負責。

此外，所有債權人除非於本聲明刊登後一個月內向出讓人進行法律訴訟追討，否則根據生意轉讓(保障債權人)法例，承讓人對於出讓人在經營上述生意之一切轇轕及債務均將終止負責。

日期：一九八九年九月二十九日

出讓人：
王德富 新界屯門大興邨，興泰樓1242室
鄧成 新界屯門安定邨定泰樓1601室

承讓人：
百滙實業有限公司 九龍官塘鴻圖道十七號，三、九、十樓

應以人道立場解決楊洋事件

(一)目前，楊洋的命運掌握在港府一念之間。我們認為，楊洋事件不是單純的法律問題，而主要是政治問題，不能按一般程序處理。港府應基於政治考慮和人道立場網開一面。讓楊洋順利赴台灣或其他自由國家定居。

(二)六．四事件後，港英當局曾表示為大陸民運人士提供政治庇護，並實際協助過大陸民運人士尋求政庇。楊洋完全符合政庇的條件，因他留港期間，已公開了他是「中國民聯」(中共定為「反動組織」)的秘密成員，而且曾舉行記者會宣布尋求政庇，故楊洋若被遣返大陸，必會遭受政治迫害；如港府送「羊」入虎口，必將遭受全世界自由民主人士的譴責。

(三)楊洋事件不單純是個人的命運問題，而且更是考驗英國和港府政治道德勇氣的試金石。自香港前途談判以來，英國不斷對中共作出無原則的退讓，令其在港人中的威信嚴重損毀．港府亦變為「跛腳鴨」。六．四事件發生後，英國向中共政權提出強烈譴責，新任外長、外次及港府都表現出不安協的堅定態度，希望一洗過往的頹風，重新樹立管治香港的權威，改善他們在港人心目中的形象。港人對英國和港府這種新姿態，仍抱着將信將疑的態度，不輕信其言，拭目以待其實際的行動。在這個時候，若然港英屈服於中共的壓力，把楊洋送入虎口．則不啻為港人傳達一個非常不好而悲觀的訊息，與重建港人信心的目標背道而馳。

(四)為了著名泳手楊洋不受政治迫害，也為了港英當局重獲港人的信心及世人的尊敬，我們強烈要求港府立即釋放楊洋，並送往他希望到達的地方。我們呼籲全港市民及全世界正義人士，緊急投入營救楊洋的行動！

一九八九年九月廿八日

香港華商福利勵進會
香港社團聯合總會
香港同鄉會聯合總會
香港宗親會聯誼總會
港九工團聯合總會
中華國術體育聯合總會

啓

香港高等法院最高法院

一九八九年公司清盤案編號 CWU 一三五

關於公司法例(第三十二章)及 Ray Tech Construction Limited

茲通告：註冊地址位於香港新界葵涌葵豐街二十八至三十六號業豐工業大廈2樓B3室之同發號建築材料有限公司已於一九八九年八月二十五日向香港高等法院入稟申請上述公司清盤又上述申請已定於一九八九年十月十一日星期三上午九時三十八分開審，而任何債權人或股東欲支持或反對上述申請作出任何決定可於開審時親自或經律師出庭，而該公司任何債權人或股東需要此申請書副本可向下列之律師行繳費索取：

何兆流、黃守智、黃鎮南律師行，申請人代表律師
香港中環畢打街壹號中建大廈三二九室

注意：任何人仕欲於上述審訊出庭必須以書面通告其出席意圖送達或寄到上述律師行。該通知必須述明該人或商號之姓名地址，並由該人或商號或其律師簽署，及必須於一九八九年十月十日下午五時前無論送交或寄達上述律師行。

東華三院徵聘

(一)幼稚園教師

(沙田區)(編號：PM/KGT)

持有兩年制之在職幼師訓練課程證書或會考證書五科合格，包括英文、中文及數學科。政府總薪級表第五點至十八點($3,725—$8,245)，入職薪金由$3,725—$4,705。乃視乎經驗而定。

(二)幼稚園助教

(沙田區)(編號：PM/KGA)

中學四年級程度。政府總薪級表第二點至十三點($3,270—$6,165)，入職薪金為$3,270。

本院設有供款式公積金計劃給全部永久僱員。其他福利包括有薪假期及本院提供之醫療及牙醫服務。應徵者請詳列個人資料如學歷，履歷，現職薪金，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話．附同近照於一九八九年十月七日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任收。如於十一月卅日前未獲約見者，可作落選論。

繁榮香港　人人有責　大家合作

體育

一九八九年九月廿九日

同和押謹啓

如閣下有意應捐或需要有關良友慈善基金之資料，請與渣打銀行信託有限公司信託部助理經理劉贊儀女仕接洽電話五—8472570

八八二朱先生約見。

全港華人公開游泳決賽，女甲四百捷泳冠軍周嘉慧、亞軍司徒詠怡、季軍符梅（上）。男甲百米捷泳冠軍余世雄、亞軍黃滔、季軍蔡國平（中）。男甲二百蝶冠軍鄧泰華、亞軍黃俊、季軍張貴才（下）。

全港華人公開游泳賽，男甲四百個人四式冠軍朱磊、亞軍尹立新、季軍黃俊（上）。男乙百米捷泳冠軍梁志威、亞軍譚家寶、季軍馮健斌（中）。女乙二百捷冠軍鄺凱欣、亞軍雷靄靈、季軍曾慧敏（下）。

體育

泰國奧委會秘書稱 亞運規模將破紀錄

繼日韓後中國興建藥物檢驗中心

增派十名教練赴泰培訓當地選手

（香港曼谷九月二十七日電）應邀赴北京參加第十一屆亞運會發邀請柬儀式的泰國奧林匹克委員會秘書查律上校昨在此間表示，相信這一屆亞運會參加的國家與區以及組織規模將打破歷屆紀錄，並稱中國已答應將增派教練來泰指導，直至亞運會結束。

查律說，中國邀請了三十八個成員代表赴北京參加發邀請柬儀式，並向各代表介紹亞運會籌備工作，邀請各代表參觀各項建設工程。亞運會場地將於明年五月竣工，目前大部份已接近完工，只有游泳池正在加緊施工。中國還將建設現代化的藥物檢驗中心，這將是繼日本與南韓之後，成爲亞洲第三個藥物檢驗中心。

查律還說，中國方面表示對泰國予以充分合作。除同意原在泰的教練繼續留泰外，還同意增派十名教練赴泰培訓泰國選手，直至亞運會結束。

五十背決賽（右起）季軍盧爾、冠軍蔡偉臣、亞軍希路。（下女子組，右起）冠軍程麗華、雙亞軍卡路蓮、李瑞貞。

三藩市富豪盃網球賽 美游態勇力挫占保

雅烈特有昔日雄風

首席種子麥恩萊因傷臨時退出

（美聯社三藩市廿八日電）美游看來擅長掌握網球的時間性。

這位世界排名第八的廿九歲美國網手，週三在四十二萬美元的三藩市富豪盃網賽中以六比二，七比六擊敗同袍占保。兩年前占保在同一賽事中打敗過美游。

美游對於自己近來的表現十分滿意，他說：「我現在走位比以前好了，勁度亦強得多」。

美游運用擊其不意的發球和截擊的相互配合，在次盤四比五，零比四十面對三重終盤分時，力挽狂瀾，在決勝局時，他打出幾近無暇疵的網球，利用其深縱的脊地球，以七比一勝出。

在第一場比賽中，瑞典的雅烈特以六比三，三比六及六比三爆冷挫敗八號種子斯和濱諾域。

這場次輪勝利，使雅烈特進入半準決，並且顯出他有五年前打入榜首首十名的昔日雄風。

打入半準決還有五號種子古倫，強勁發球的古倫以六比四，三比六及六比一勝章斯堅。

廿八歲的雅烈特以雙打著名，由於麥恩萊臨時退出，成爲此項賽事的大「黑馬」人物。

首席種子麥恩萊在開賽次日以膝傷舊患復發爲理由而宣布退出。（楊

香港政府公佈

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨(C)條規定所發之公告）

擬封閉一段橫頭磡北道及一段橫頭磡東道 橫頭磡邨第六期工程

茲公布總督會同行政局業已根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11②（b）條之規定，批准進行一九八八年七月廿二日及一九八八年七月廿九日政府公告第二二八九號所說明之工程，毋須修改。

一九八九年九月十四日

副運輸司 麥振芳

海事處

商船（遊艇）規例（香港法例第281章）

遊艇扣押通告

現根據香港法例第281章商船（遊艇）規例第5A條第（4）款發出通知，海事處處長扣押了四艘現時扣押在海事處政府船塢的船隻，詳情如下：

（1）玻璃纖維快艇一艘，牌照號碼44278號，船身藍色，船長約5.8米，船寬約2.4米，並且裝有一台235匹馬力6汽缸EVINRUDE舷外發動機，序號爲042725，根據1985年紀錄，該船最後所知的東主爲郭永強先生，地址爲新界元朗華盛村27號。

（2）玻璃纖維快艇一艘，牌照號碼9608號，船身藍色，船長約6.65米，船寬約2.45米，並且裝有兩台235匹馬力6汽缸JOHNSON舷外發動機，序號爲137142及137295，根據1984年紀錄，該船最後所知的東主爲連海洲先生，地址爲元朗灰沙圍86號。

（3）玻璃纖維快艇一艘，牌照號碼51118號，船身藍白色，船長約5.8米，船寬約2.2米，並且裝有一台85匹馬力4汽缸JOHNSON舷外發動機，序號爲J475673，根據1987年紀錄，該船最後所知的東主爲溫錦校先生，地址爲新界錦田中美滕廠54木屋E。

（4）玻璃纖維快艇一艘，牌照號碼爲3797號，船身白色，船長約5米，船寬約2.1米，並且裝有一台235匹馬力6汽缸EVINRUDE舷外發動機，序號爲J0001242，根據1985年紀錄，該船最後所知的東主爲蘇耀存先生，地址爲大埔三門仔一漁排。

由於海事處處長無法與上述船東取得聯絡，認領上述船隻的人士，必須在本通告發出之日後三個月內，向辦公室設在香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓的海事處處長提出申請，假如該等船隻在上述期間內未有被船東認領，海事處處長便有權以公開拍賣的方式將其出售或以其他方式處置。

日期：一九八九年九月廿六日

海事處處長 賀樂

人民入境條例（香港法例第一一五章）第三十七E（4）條

船隻扣押公告

茲根據人民入境條例（香港法例第一一五章）第37E（4）條公布，一般長約12米，闊約2米，裝有一具內置引擎之機動木船東莞2026號已於一九八九年九月九日由本人依據律政司於一九八九年九月四日根據人民入境條例第37E（2）條而發出之書面許可予以扣押。

人民入境事務處處長 梁銘彥

一九八九年九月二十日

注意：

根據人民入境條例第三十七E（5）條之規定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條及第三十七F條內稱爲聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E（6）條之規定，凡依照第三十七E（5）條之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人之本港地址，以使在是項聲請所引致之任何訴訟程序中可通知聲稱人；在上述訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本部而言，均視爲正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E（8）條之規定，如在該條例第三十七E（5）條指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未將該通知書遞交處長者，則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七F條之規定，就本條文第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）爲該船之東主，或擁有該船之權益之人士，或爲船東之代理人；或

（乙）在該船被扣押時已擁有該船。

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第8（2）條規定所發之公告）

工務計劃項目第250CL號——

大埔第57區的地盤開拓及敷設附屬設施工程

大埔發展計劃第7組

茲公布運輸司現擬實施道路工程，範圍已在66587/110E號圖則內標明及在其附連之計劃摘要內說明，圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

（Ⅰ）興建/重建一條車輛通道，連接洞梓路與第57區，並提供有關之行人徑及讓車處；

（Ⅱ）興建私家車/貨車停車場及停車場；

（Ⅲ）重建洞梓路之其中一段；

（Ⅳ）興建橋樑、梯級通道、美化市容地帶及進行有關之斜坡工程

（Ⅴ）封閉現有通道之其中一段。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處及同址大埔政務處內，均備有上述圖則及計劃摘要。各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，於一九八九年十一月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年九月二十二日

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第8（2）條規定所發之公告）

工務計劃項目第019CG號——

沙田之顯田及上、下徑口之公用設施及土地平整工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，範圍已在圖則第ST[illegible]號內標明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質如下：

（Ⅰ）在富建街毗鄰建造一街道以外泊車處；

（Ⅱ）在（A）擬建之泊車處；（B）鄰近顯田之圍徑街外的擬建道路；及（C）嘉田苑附近 建造三條合併行人徑／緊急車輛通道；

（Ⅲ）在鄰近顯田及下徑口之顯徑街外及沿顯田街旁建造新行車道

（Ⅳ）在顯徑街旁建造一避車處；

（Ⅴ）建造有關行人徑、梯級及斜坡；及

（Ⅵ）封閉現有之行人徑及通道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田火車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要。各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年十一月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年九月二十五日

運輸司 梁文建

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

擬在西貢對面海進行填海工程及蓋搭船廠

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）、香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界西貢親民街34號西貢政府合署三樓西貢地政處及新界西貢親民街34號西貢政府合署二樓西貢政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認爲本身擁有之前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
新界西貢對面海約6180平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第SKM3202A號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。	進行填海工程，以提供伸出現有海岸綫10米之土地；在上述圖則以紅邊綫標明的前濱及海床範圍內蓋搭建築物，包括滑台。

一九八九年九月二十二日

首席政府地政監督 毛燦明

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

工務計劃項目第225CL號（部分）——

元朗屯門走廊——洪水橋商業/住宅區地盤

第一階段工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11②（1）條之規定，建議實施一九八九年六月九日及十六日政府公告第一九四二號所說明之工程。

一九八九年九月十四日

副運輸司 麥振芳

頒發清盤令通告

香港最高法院

公司清盤案一九八九年第一二二二宗

公司名稱——駿豐有限公司

註冊地址——九龍觀塘觀塘道四五〇號 Maxwell Industrial Building 六樓B室

頒發清盤令日期——一九八九年九月二十日

遞票日期——一九八九年八月八日

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九八九年九月二十九日

頒發清盤令通告

香港最高法院

公司清盤案一九八九年第一二三三宗

公司名稱——寶騰製衣廠有限公司

註冊地址——九龍新蒲崗大有街二十五至二十七號中興工業大廈五樓D室

頒發清盤令日期——一九八九年九月二十日

遞票日期——一九八九年八月八日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九八九年九月二十九日

頒發清盤令通告

香港最高法院

公司清盤案一九八九年第一一七宗

公司名稱——COTONI MODA COMPANY LIMITED.

註冊地址——九龍尖沙咀寶勒巷十七至十九號寶勒商業大廈8A室

頒發清盤令日期——一九八九年九月二十日

遞票日期——一九八九年八月二日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九八九年九月二十九日

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八五年第三三三宗

公司名稱——恒光金融有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年十月十四日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

一九八九年九月二十九日

普通陪審員附加名單

最高法院經歷司貝士昨宣佈普通陪審員附加名單將於一九八九年九月二十九日辦公時間內及隨後的十四天在香港金鐘道三十八號最高法院陪審團書記辦公室供公衆人士查閱。

任何人士欲將自己或他人姓名加於名單上或從名單上刪除，均可以書面形式向經歷司提出申請，而經歷司則會考慮是否批准該項申請，並對該份普通陪審員附加名單作最後審定。

最高法院經歷司 貝士

環境保護署招標公告

現招標承投以下服務：

招標編號：LW89－540

項目：爲屯門一帶（禽畜廢物管制區第14區）提供：

（甲）收集、運送及處置禽畜廢物服務；及

（乙）在指定的禽畜廢物收集站進行小型平整地盤工程。

是項服務將維持十二個月，由一九九〇年一月一日起開始。

投標詳情，請參閱一九八九年九月二十九日及十月六日出版的政府憲報。政府憲報於政府刊物銷售處有售。有意出標承投上指服務的人士亦可撥電五——八三五一〇三四向環境保護署黃信生先生查詢。

環境保護署署長 聶德

擬攤派債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八六年第三一〇宗

公司名稱——新中星企業有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年十月十四日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

一九八九年九月二十九日

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

●住戶人口：二百六十萬人

●樓宇單位：六十八萬五千餘個

●屋邨及居屋苑：一百八十八個

●每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位，公開招標承租：

（一）銀行

所在地——高超道邨

（二）熟食檔位

所在地——高超道邨、橫頭磡二邨

（三）商業鋪位

所在地——富山邨、葵涌邨、麗閣邨、石圍角邨

（四）商業檔位

所在地——高超道邨、長青邨、秦石邨、樂華南邨、石硤尾邨、石圍角邨

（五）工廠大廈單位

所在地——石硤尾工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：三——七一一五一三七）。

截標日期爲一九八九年十月十三日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

運輸署公告

一九八九年重陽節 港島區特別交通措施

茲公布港島區將在重陽節實施下列交通措施。除非另作聲明，否則下列交通措施將於一九八九年十月八日星期日及十月九日星期一由上午七時至下午七時實施：

A、柴灣區

（一）封路措施

下開道路將禁止車輛行駛：

（a）連城道以東的歌連臣角道，專綫小巴18M號及前往該區的靈車不在此限。

（b）由歌連臣角道通往紀念花園與火葬場的支路，載客前往火葬場參加葬禮的車輛及靈車例外，及

（c）通往柴灣華人永遠墳場的支路。

歌連臣角道及連城道或須封閉，這視乎交通情況而定。警方實施這項措施時毋須事先通知。

（Ⅱ）改道措施

下列道路將改爲單程行車：

（a）環翠道東段由柴灣道至翡翠道之間一段路面改爲單程西行。

（b）連城道由環翠道至歌連臣角道之間一段改爲單程南行，及

（c）歌連臣角道由連城道至石澳道之間一段改爲單程西行。

（Ⅲ）禁止泊車措施

下列道路將於一九八九年九月三十日、十月一日、八日、九日、十四日及十五日由上午七時至下午七時禁止泊車：

（a）環翠道，

（b）歌連臣角道，

（c）連城道，及

（d）石澳道介乎大潭峽德教所與大潭道之間一段。

警方會拖走違例停泊的車輛，而不會事先通知。

（Ⅳ）禁止的士、公共小型巴士及私家車駛入

由上午十時至下午三時，除前往環翠邨的車輛外，所有前往歌連臣角道之的士、公共小型巴士及私家車禁止駛入連城道。但以上車輛可在環翠道介乎連城道與翡翠道之間一段上落乘客。公共小型巴士，禁止在環翠道介乎其與柴灣道的東面交界處與連城道之間一段上落乘客。

（Ⅴ）巴士服務

（a）特別巴士服務

（Ⅰ）來往柴灣地鐵巴士總站與柴灣墳場（循環綫）之間的中巴路線第388號由上午七時至下午五時四十分，每隔五分鐘開出一班，及

（Ⅱ）來往筲箕灣巴士總站與柴灣墳場（循環綫）之間的中巴路線第389號，由上午七時至下午五時五十四分每隔六分鐘開出一班。

（b）巴士站

以下措施將在下列各巴士站實施：

（Ⅰ）位於柴灣道以西的環翠道第一個巴士站（近環翠邨）將暫停使用，

（Ⅱ）位於連城道以東的環翠道的第二個巴士站將向翡翠道交界處西移約40米，

（Ⅲ）康民街以東的柴灣道將暫設巴士站，供受影響的東行巴士使用，及

（Ⅳ）連城道介乎環翠道與華廈街之間一段將暫設巴士站，供中巴路線第388及389號的巴士使用。

（c）巴士改道措施

將會實施以下巴士改道措施：

（Ⅰ）正常沿環翠道逆時針方向前往柴灣的中巴第80、81、82、83、84、780號、海底隧道巴士第106號及東區海底隧道巴士第606號將改經柴灣道，而不經環翠道，

（Ⅱ）中巴第81號及81M號路綫巴士，由興華邨總站開出後，改經介乎裝翠道與柴灣道的環翠道西段（而非東段）前往柴灣道，及

（Ⅲ）前往興華邨的中巴第81號及81M號巴士將改經柴灣道及環翠道西段。

（Ⅵ）專綫小巴服務

將會實施下列專綫小巴改道措施：

（a）前往柴灣地鐵站的16號M專綫小巴將改經大潭道及柴灣道，而不駛經連城道及環翠道，及

（b）前往柴灣地鐵站的18號M專綫小巴將改經連城道以西的歌連臣角道、石澳道、大潭道及柴灣道，而不駛經連城道及環翠道。

（Ⅶ）如警方認爲有需要，會於一九八九年九月三十日、十月一日、十四日及十五日實施上述交通措施。

B、薄扶林區

（Ⅰ）改道措施

金粟街由域多利道至碧荔道之間一段將改爲單程南行。

（Ⅱ）特別巴士服務

來往中環（交易廣場）與華人基督教墳場（循環綫）的中巴第357號路綫巴士由上午七時至下午五時五十二分開出，每隔七至八分鐘一班。

C、香港仔區

封路措施

下列道路將禁止車輛行駛：

（a）貝璐道近香港仔華人墳場處，及

（b）由石排灣道通往香港仔華人墳場的支路。

D、跑馬地區

下列交通措施將實施：

（Ⅰ）巴士站

位於黃泥涌道北行近厚德里的巴士站將會暫停使用。

（Ⅱ）電車站

位於英皇御准香港賽馬會對面的黃泥涌道北行電車站，將會向北遷移約三十米。

E、山頂區

下開交通措施將實施：

（Ⅰ）封路措施

柯士甸山道將禁止車輛行駛，車輛前往位於該道路之樓宇者除外。

（Ⅱ）改道措施

山頂纜車山頂總站停車場外面之一段山頂道及停車場內之通路將改爲單程順時針方向行駛。

（Ⅲ）巴士服務

（a）來往銅鑼灣與山頂之中巴路線第15號B，由上午八時至下午七時四十分每隔二十分鐘開出一班。

（b）來往金鐘地鐵站（東）與山頂之中巴路線第15號M，由上午八時至下午七時十二分將以每隔十二分鐘開出一班之最密班次行走。

（Ⅲ）泊車措施

（a）山頂公園之泊車位全部暫禁使用。

（b）山頂纜車山頂總站之泊車設施全部暫禁使用，指定供專利巴士、專綫小巴及的士使用之泊車位除外。

（c）位於山頂纜車山頂總站旁邊，設有收費錶之泊車位全部暫禁使用。

F、一般須知事項

警方會拖走違例停泊的車輛，而不會事先通知。通往各墳場的通路諒必非常擠塞，故此，駕駛人士請儘量避免駛經這些地區。各有關地點將有警務人員在場，並會設置臨時輔導交通設施指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

中華

本港新聞

商業銀行建立良好關係，是項貸款的簽訂標誌著與日本銀行界的另一類成員信託銀行，建立

美孚石油酒會

（港訊）香港美孚石油有限

市局社區粵劇巡禮 紅磡高山劇場舉行

本港新聞

塑膠業廠商會改選
丁午壽蟬聯主席選出各部部長
丁鶴壽唐有洪蟬聯會長

（特訊）香港塑膠業廠商會於昨假香港馬會幸運閣貴賓廳，舉行一九八九年度會員大會，暨選舉第十二屆新任義務職員，會議首由會長丁鶴壽宣佈會議開始，繼由主席丁午壽報告會務經過，通過聘請黃民信會計師事務所為義務核數師，改選結果，丁午壽蟬聯主席，丁鶴壽、唐有洪蟬聯會長，梁知行、楊仕權榮膺永遠名譽會長。

第十二屆新員名單錄后：永遠名譽會長：楊仕權、梁知行。名譽會長：錢涵洲、麥源生、孫建超、沈炳標、祝志忠。顧問：程柏山、黎鈞宇。會長：丁鶴壽、唐有洪。主席：丁午壽。副主席：黃樹、林許、倫林堃、馬潮楠、李建方。義務秘書長：林健鋒、鄭彼德。義務司庫：梁靜兒、錢世庸。總務部：劉鑑海、陳天明。福利部：陳宏彬、余繼標。調查部：韓輝南、文盛輝。公關部：楊革非、陸宗霖。海外考察部：嚴正、張慕良、區銳安。會董：孫啓烈、田慶先、沈秉康、黎廣桐、周良譽、祁立維、何寶譽、陳廣榮、鄭超良。（天）

圖香港塑膠業廠商會會員大會，上：丁午壽主席致送紀念金碟與孫啓烈會董，恭賀榮膺香港模具協會主席之喜。下圖：丁午壽主席報告一年來會務，右起為馬潮楠副主席，唐有洪會長，丁鶴壽會長，楊仕權永遠名譽會長。

南區兩綫巴士 下月加强服務

（港訊）中華巴士公司為增强對南區巴士服務，方便居民起見，將由十月一日（星期日）起，逢星期日及公衆假期，該公司行走鴨脷洲新邨與西營盤之第九十一號路線，往返時均與週日同樣繞經利東邨，方便乘客上落，並延長該線尾班車時間，鴨脷洲新邨尾班車開下午七時正，而西營盤開出之尾班則為下午七時四十五分，收費不變。

由十月廿二日（星期日）起，以後逢星期日及公衆假期，該公司第七十一號線往中環林士街及黃竹坑時將繞經田灣，以方便田灣居民往返黃竹坑及中環，收費不變。

日資信託銀行安排 新鴻基地產集團 五億元貸欵簽約

圖：新鴻基地產集團獲五億元貸欵在簽約儀式上，左起為新鴻基地產黎大鈞、區慕彰，董事兼副總經理郭炳聯、大和銀行總經理木村維夫及大和海外財務有限公司成田篤。

新鴻基地產集團昨日（九月廿八日）與一批知名日資信託銀行簽訂一項五億元貸欵安排，以備各項投資發展之用，標誌着該集團與日資信託銀行開拓新關係。

該項為期三年的可轉讓貸欵由新鴻基地產集團之全資附屬公司新鴻基地產（財務服務）有限公司，及四間知名的日資信託銀行的香港分行所簽訂，包括大和銀行、三菱信託銀行、三井信託銀行及安田信託銀行。該項貸欵由新鴻基地產發展有限公司担保，並由大和海外財務有限公司安排。

新鴻基地產發展有限公司董事及副總經理郭炳聯於簽署儀式上表示，該集團已經與日資商業銀行建立良好關係，是項貸欵的簽訂標誌着與日本銀行界的另一類成員信託銀行，建立新的合作關係。郭氏對該批信託銀行作是項較長期之貸欵及其對香港前途所表現之信心，深表謝意，並期望未來年間能繼續獲得這些銀行支持。

郭炳聯表示，由於該集團的投資物業組合不斷增加，此項中期貸欵將用作支付各項投資物業的興建費用，此等投資物業包括大角咀新九龍廣場及中區德輔道中一三五至一三七號的寫字樓物業，大坑道一號及堅尼地道三號帝景閣的豪華寓所，及大潭浪琴園三座豪華住宅。

新鴻基地產集團之業務政策為加强其出租物業投資以建立更大的租務收益，該集團已建成之收租樓宇面積超逾七百餘萬呎，而現時在建築中之收租物業亦達七百餘萬呎，估計未來三年內新地集團每年租項收入將達十六億元。該集團之投資物業包括寫字樓、酒店、工業樓宇、豪華住宅單位、商場、戲院及貨倉等。

赤柱正灘水質降低 下長沙銀綫灣轉優

環境保護署昨日公佈本港所有泳灘含細菌的水質級別。

下長沙、大清水第一灣、銀綫灣和海美灣的水質級別由B轉為A；赤柱正灘的級別由A轉為B；這些轉變在該等泳灘細菌水質變動的範圍。

根據環保署在去年泳季內的水質數據，釣魚灣、青山灣、銀鑛灣、新咖啡灣、石澳後灘及汀九等六個泳灘被列為不適宜游泳。該等泳灘受到糞便物污染，持續地不符合世界衛生組織和本港的標準。市民切勿到這六個泳灘游泳。下列水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是昨日公佈的各泳灘水質級別：香港：大浪灣（A）、春坎角（A）、深水灣（A）、夏萍灣（A）、中灣（A）、淺水灣（A）、石澳（B）、南灣（A）、聖士提反灣（A）、龜背灣（A）、赤柱正灘（B）、石澳後灘（X）、△土地灣（A）。離島區：上長沙（A）、下長沙（A）、愉景灣（A）、洪聖爺（A）、觀音灣（A）、塘福（A）、蘆鬚城（A）、貝澳（A）、銀鑛灣（X）、長洲東灣（A）、△東澳（A）。西貢區：露營灣（A）、大清水第一灣（A）、大清水第二灣（A）、廈門灣（A）、橋咀灣（A）、白沙洲（A）、銀綫灣（A）、三星灣（A）。荃灣區：釣魚灣（X）、近水灣（A）、更生灣（A）、雙仙灣（A）、海美灣（A）、麗都（A）、馬灣東灣（A）、汀九（X）。屯門區：舊咖啡灣（B）、新咖啡灣（X）、青山灣（X）、蝴蝶灣（B）、嘉道理灣（B）。備註：X該泳灘被列為不適宜游泳，△非憲報公佈的泳灘。

「癌病知多少」巡迴展 屋邨商場舉行今揭幕

（港訊）由房屋署與香港防癌會合辦之「癌病知多少」巡迴展覽，將於九月及十月份在屋邨商場舉行，展覽會目的為向市民提供有關癌病的知識及預防方法。

立法局議員梁智鴻，房屋署助理署長鄔滿海及香港防癌會主席何鴻超將於今日正午十二時出席一項在九龍愛民商場舉行之開幕儀式。

該項展覽將由九月廿九日至十月二日（星期五至星期一）在愛民邨，作首次展出，並於十月份內陸續在下列屋邨舉行，九龍樂富中心（十月三日至六日），大埔富善邨（十月七日至十日）。元朗朗屏邨（十月十一日至十四日），將軍澳寶林邨（十月十五日至十八日），香港華富（下）邨（十月十九日至二十二日），沙田恒安邨（十月二十三日至二十六日）及青衣島長發邨（十月二十七日至三十日）。

45至48年出生男士 下月底前須換新證

（港訊）人民入境事務處昨日提醒一九四五至四八年出生男士，須於十月二十一日前換領新身份證。

人民入境事務處發言人說：「為避免擠迫，這些男士請盡速前往申請換領新證。」

他補充說：「任何人士如不依指定日期內換領新身份證，均屬違法，最高罰欵三千元。」

申請人可到任何一間新身份證換領處辦理換證手續。

換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公衆假期休息。

發言人說：「晚上各換領處十分擠迫，為避免屆時排除輪候，或不能在即日辦理換證手續，申請人請盡量在早上或下午前往辦理換證手續。」

市民可利用電話預約服務，致電其所選的換領處預約換證時間。

各換領處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫（五—七四〇七〇〇）、東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓（三—七五三六七九）；西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓（三—七二三三二四二）；荃灣：荃富街廿九至卅七號東亞商場地下（〇—四九八一二五九）；沙田：沙田正街十一至十七號偉華商場二樓八A舖（〇—六〇五一〇八）；元朗：合益路卅一號合益中心三樓（〇—四七七一五四三）；屯門：置樂花園置樂商場地下（〇—四五八〇八六二）；上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號金和大樓地下（〇—六七二七一九一）。

發言人重申，非法入境者將不會獲得特赦。

華僑日報讀者 香港賽馬會助學金 九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金，八九—九〇年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發。以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結為止。獲助同學，請照下列日期及程序親到香港荷李活道一二〇號華僑日報總社領取。年幼同學，請由家長陪同。獲助同學抵埗後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，繼向職員索取「領取證」，及即時填妥一份校址及班別表即可簽領助學金支票。

各同學須携備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之收費證明。

（二）獲助同學之一寸正面近照一張。

（註：獲助同學如未領身份證者，須携備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間：上午十一時至下午一時 下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

派發日期：

九月二十日：第一至二批
廿一日：第三至四批
廿二日：第五至六批
廿三日：第七至八批
廿五日：第九至十批
廿六日：第十一至十二批
廿七日：第十三至十四批
廿八日：第十五至十六批
廿九日：第十七批

以上各批未來領取支票之同學請即來補領

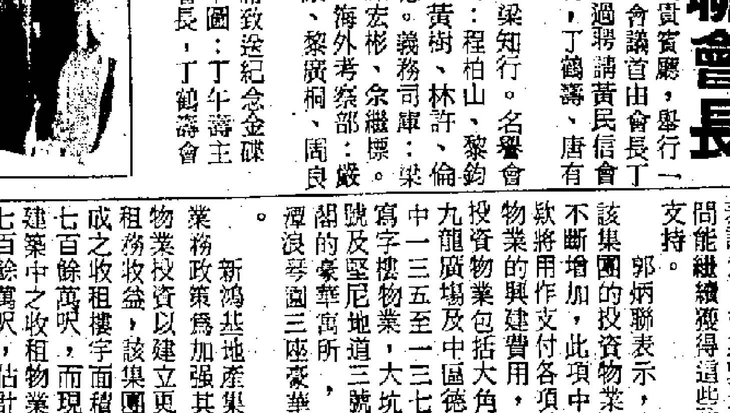
星期六上下午照常派發支票

華僑日報讀者助學金

派發日期：十月二日：第一至二批 三日：第三至四批

星期日休息

美孚石油酒會 介紹新董事長



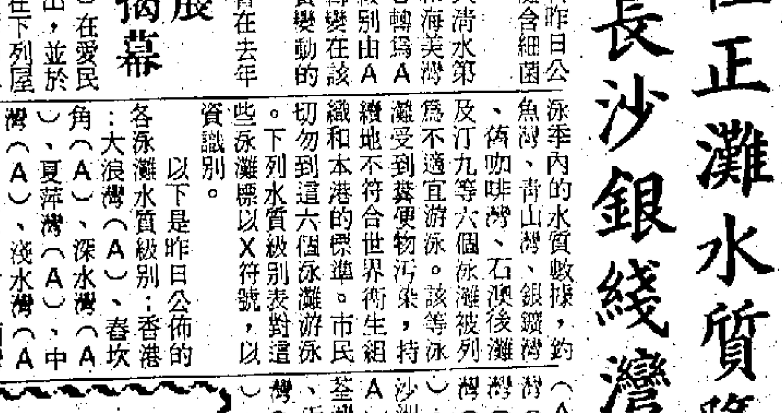
（港訊）香港美孚石油有限公司在美國會所一酒會上介紹新任董事長兼總經理杜偉能，同時歡送前任董事長華嘉利。

大約一百五十位來自工商界的嘉賓及石油同業，政府官員和傳播界人士出席該酒會。

昨日的盛會正式介紹杜偉能的新職，杜氏於九月一日起出任董事長兼總經理。

杜偉能（左）歡送香港美孚石油公司離任的董事兼總經理華嘉利。

地利亞教育機構主辦 十四屆聯校水運會
高級教育主任胡漢鏗頒奬致訓



（港訊）地利亞教育機構屬下各校，於昨（廿八）日在九龍荔枝角運動場舉行第十四屆聯校水運會，敦請教育署官塘區高級教育主任胡漢鏗先生頒獎及致訓詞。

會上地利亞教育機構校長李昭中先生表示：該校向來均注重運動，該校歷年在學界運會均獲優異成績，水運動舉行目的是旨在鼓勵學生注重游泳項目以增強學生體魄。

參加比賽學校除該機構屬下各校外，還邀請友校參加，包括東華三院張明添紀念中學、拔萃書院、官立中學、民生書院、聖方濟各書院、中華廠商會職業中學。

該校水運會成績名單如下：（女初）黎愛蓮、（女乙）朱苟芳，（女高）朱淑美李校，（男乙）高考陽，（男B）李耀宗，（男A）鍾敬偉、郭敬鴻、李佛滿，友校接力賽成績由男拔萃獲得冠軍，亞軍聖芳濟，季軍屬塘立中學。

地利亞教育機構校長李昭中頒發紀念旗予友校代表。

市局社區粵劇巡禮 紅磡高山劇場舉行

（港訊）市政局繼去年舉辦「社區粵劇巡禮」反應十分熱烈，今年繼辦是項粵劇盛事，十月十四日至十月廿六日分別邀請本港十三個劇團演出粵劇戲寶。

參加演出的團體計有香港工人粵劇團，牛頭角新區街坊福利會粵劇組，華光樂社，清輝粵劇學院，藝軒劇社，翔綫粵劇團，黃大仙社區服務中心小組工作部粵劇社，精英劇藝社，旅港中山同鄉會粵劇團，九龍城區文娛促進會粵劇團，藝新粵劇團，旺角街坊會陳慶社會服務中心粵劇組及韻文粵劇學苑。

「社區粵劇巡禮」首場於九月十四日舉行，由香港工人粵劇團演出多齣折子戲，計有講述梁山伯與祝英台故事的「樓台會」、講述林沖起解之日與妻子話別的「林沖之柳亭餞別」；凄惋動人的「白蛇傳之斷橋」以及膾炙人口的「帝女花之庵遇」。

翌晚（十五日）上演名劇「白兎會」，由牛頭角新區街坊福利會粵劇組担綱，內容講述李三娘為兄嫂所迫與夫智遠仳離，八年後三娘在井邊汲水時，其未見過面的兒子因前來尋找白兎得以相遇。

華光樂社於十六日（星期一）演出「無情寶劍有情天」，描述章、呂家原有積怨，因其子女相愛結成情侶，家族仇恨亦終告冰釋。

十七日（星期二）清輝粵劇學院演出四齣折子戲：「帝女歡心笑郎痴」故事寫刁蠻公主欲招狀元為駙馬；「百花亭贈劍」講述一名進士被陷害誤闖百花宮却得百花宮主愛慕，並贈送寶劍以締姻緣；「寒江關之拜關」講述二路元帥薛丁山兵敗獲罪，須三跪九叩拜上寒江關懇請樊梨花下山殺敵；「虹橋贈珠」講述虹湖公主被廷玉公子相救而生愛意，遂贈以家傳寶珠作定情信物。

「一九八九社區粵劇巡禮」每晚七時卅分演出，十月十四日及廿一日因同場加演各團新秀匯演「六國大封相」而提早於晚上六時四十五分舉行。

門票十五、廿五及卅五元，現已在各城市電腦售票處發售，電話留座可撥三—七三四九〇〇九。

李柱銘司徒華出席 「集思廣益論香港」

（港訊）香港基本法起草委員李柱銘、司徒華於「六、四事件」後曾公開表示只要中國現政府存在一日，就不再參加基本法起草工作，但最近兩位草委，均改變初衷，表示為了香港人表達意願而願意繼續担任草委工作，這個決定引起中方强烈之反應，部份港人之非議，究竟這事件是兩人自取其辱，抑或是忍辱負重呢？為了使市民進一步了解兩位議員之心聲，將分別與他們詳談，司徒華先生將於本星期五晚上九時半於「集思廣益論香港」中接受主持人徐少驊之訪問，並於節目內接聽觀衆電話。李柱銘先生則於星期日早上八時由蔡堅主持之「香港是我家，名人探心聲」一節目中一吐心聲。

青洲風季信號站 下月中停止服務

（港訊）今年十月十五日起，青洲熱帶氣旋和强烈季候風信號站早晚再不會顯示信號。不過下列地點的其餘十二個信號站會繼續展示信號：香港仔海事處分處；長洲航空氣象站；添馬艦；流浮山警署（暫時封閉）；西貢警署；沙頭角警署；赤柱警署；大澳警署；大埔滘水警基地；及油蔴地公衆貨物裝卸區。

由於信號站只能提供很少信息，而且又常常受到高樓大廈和天氣阻隔，市民應收聽電台或收看電視台播出的熱帶氣旋和强烈季候風的詳細資料。有關熱帶氣旋和强風信號的資料亦可向政務總署總部諮詢服務中心查詢，電話為五—八三五一四七三。

房協新總部啓用 布政司讚揚貢獻

（特訊）布政司霍德爵士昨日主持房屋協會於大坑總辦事處開幕典禮時表示，房協新厦落成，正好反映出房協本身工作範圍步向一個新里程，因此更會承担着更重要任務。

霍德爵士於會上稱房協多年來除建造多個租住屋邨外，更積極參與市區重建工作，及推行郊區公共房屋計劃，興建住宅單位發售，對本港社會之貢獻良多。

而新總辦事處的所在地，是政府收回作市區改善計劃之用，房協在此更建有兩幢居屋單位，正好標誌着房協會過去成就及未來的使命。

霍德更稱讚房協迄今已四十多年一直都沒有財政上的困難，此是一個殊不簡單的成就。

香港房屋協會創立初期，祇租用少許地方及一個郵政信箱。期後在一九五三年遷往在皇后像廣場之舊市政局大厦，當時可能祇付極低租金，繼而於一九五七年遷往布政司署附近下亞厘畢道之辦事處之二十年間，一九五九年以後本會一直租用皇家行之單位為總辦事處。當這座大廈於一九七九年拆卸時，本會則遷往皇室大厦至今年六月才搬遷至龍蔚苑。雖然房屋協會在過去的四十年不斷致力提供住屋給予數以千計的市民，但時至今日始能自置一個總辦事處並與政府的長遠房屋策略相符。

屋宇地政署
公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：
1989年10月25日(星期三)下午2時30分於
香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：九龍九龍灣臨興街
   地段：新九龍內地段第5853號
   面積：(約)3803平方米
   用途：祇供作貨倉用
2. 地點：新界粉嶺第29A區
   地段：粉嶺上水市地段第51號
   面積：(約)5915平方米
   用途：供作私人住宅用
3. 地點：新界大埔第8區
   地段：大埔市地段第103號
   面積：(約)1618平方米
   用途：供作工業/貨倉用

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取

性愛寶鑑

一對漂亮愛侶示範正確與美滿的性愛

以往你只能由書本中略知一二、現在通過錄影帶你將了解得更深切。
只限18歲以上者購買。
絕對保密

（請以英文填寫下列表格寄回）

TO: CELEBRITY ENTERTAINMENT,
SUITE 3, 26A THE BOULEVARDE, STRATHFIELD, NSW 2135 AUSTRALIA
PHONE (02) 745-2044 Fax (02) 745-2011
Please forward .... copies of "The Art Of Making Love" video(s) at Australian Dollars $39 each plus Australian Dollars $7.50 AIR MAIL Postage & packaging. Please tick ☐ VHS ☐ BETA
I enclose my cheque/money order for Australian Dollars $ ....
or charge my credit card
☐ Mastercard ☐ Visa ☐ Amex ☐ Bankcard
Expiry date .... Signature ....
Name ....
Address ....
W.K.Y.P.

錄影帶將以無標誌包裝寄出
REGISTERED WITH AUSTRALIAN PRODUCTS & SERVICES (AUSTRALIAN TRADE COMMISSION)

屋宇地政署
投 標

茲公開招標承投下列政府土地：

第331約地段第242號

地點：新界大嶼山長沙
用途：作私人住宅用
面積：約2580平方米
截止申請日期：1989年10月6日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取

屋宇地政署
投 標

茲公開招標承投下列政府土地：—

青衣市地段第116號

地點：新界青衣第1區
用途：私人機構參與計劃 — 作非工業用(酒店、貨倉及戲院除外)
面積：約9860平方米

截標申請日期：1989年11月17日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈10樓九龍城政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

明愛多元式教育課程

為有志進修人士，提供最方便的學習形式
1989-90年度倫敦商會文憑課程(LCCI Courses)
現已接受報名

	每科全年學費
第一級會計課程	$350
第二級証書課程：簿記(Bookkeeping)，商業計算(Business Calculations)，商業知識(Structure of Commerce)	$400
第三級文憑課程：商業統計(Business Statistics)，經濟(Economics)，會計(Accounting)	$470

課程為期一年，教材習作預先寄發，學員可在家自導學習或到導修中心學習，每月設導修二次。適合在職和難於分配時間上夜校人士而設。

其他開設課程包括：
中一至中五文、理、商各科
GCE 2A 30預科
City & Guilds英語及數理科

索取章程請附回郵信封寄「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收。查詢請電5-242071內綫243。

遙距教育 實現理想
延續學習 發展所長

雅烈特有昔日雄風
首席種子麥恩萊因傷臨時退出

（美聯社三藩市廿八日電）美游看來擅長掌握網球的時間性。

…38號海港政府大樓的海事處處長提出申請，假如該等船隻在上述期間內未有被船東認領，海事處處長便有權以公開拍賣的方式將其出售或以其他方式處置。

日期：一九八九年九月廿九日

海事處處長 賀樂

…香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年十一月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年九月二十五日

運輸司 梁文建

…截標日期為一九八九年十月十三日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

…（一）正常沿環翠道逆時針方向前往柴灣的中巴第80、81、82、83、84、780號、海底隧道巴士第106號及東區海底隧道巴士第606號將改經柴灣道，而不經環翠道，…這些地區。各有關地點將有警務人員在場，並會設置臨時輔導交通設施指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

本港新聞

澳新投資移民政策 金額限制按齡區分

四十歲以下祇需卅五萬澳元
後日起實施旨在吸納年青人

（本報記者澳洲報導）澳洲政府宣佈由下月一日起，更改投資移民的金額限制，並且以年齡區分金額數目。四十歲以下只需卅五萬澳元，年齡出四十歲至五十八歲需五十萬，五十八歲以上則要八十五萬，目前一律爲五十萬澳元。

移民部長解釋，澳洲政府希望吸引年齡較輕的投資移民，本年澳洲共有一萬零二百位投資移民，爲澳洲政府增添十五億澳元外匯。

以往澳洲很難吸引到年青的投資移民，因爲四十歲以下的年輕投資移民很少有五十萬澳元，所以澳洲政府決定放寬金額限制，讓更多年輕投資移民前往。

新規例生效後，爲堵塞有人利用投資移民短期內將資金調走，澳洲政府要求所有投資移民簽訂協議書，如取得護照後立刻撤離資金，則會被取銷護照及驅逐出境。

地產市道生機漸復 豪華住宅反應欠好

（香港中國通訊社電）近期有好幾個大型豪華住宅樓宇新盤的銷路普遍較前轉活，反映出香港的地產市道逐步全面恢復生機。但預期大型豪華住宅樓宇好轉的速度仍不及中小型單位迅速。

各類型住宅樓價較六月份低潮時有不同程度反彈，以及新盤的銷路日趨改善，體現住宅樓市大致擺脫三個多月前急跌和缺乏承接力的困擾。豪華大協住宅單位的活躍程度雖不及中小型，但最近有越來越多跡象顯示這類型的樓宇新盤在開步向上發展。若豪華大型住宅樓宇能夠漸次跟進，香港的地產市道應屬全面溫和好轉。

港島南區的一個環境優美的豪華新樓盤，自開盤以來的表現一直相當理想。儘管每一個單位的售價起碼達五六百萬元，但市場的反應不俗。未經證實的消息稱，個別買家購入位置相對較好的單位後，有人願意加三十萬元出價收購，業主對此並不感到興趣，反映這個樓盤的用家頗多。事實上，由開售至今，業主大多無意轉讓賺利。

市場的消息透露，至目前爲止，購買港島南區的豪華新樓盤的買家，以香港工商業人士爲主，日本及台灣買家只吸納四至五個單位，說明香港的商人置購豪華樓宇的需求不若一般預測的疲弱。該新豪華住宅樓盤暢銷之因有：（一）地理環境良好，向海的方向主要是南面；（二）所有單位都有花園、車房等設施；（三）用料據說上成；（四）連居所及花園在內，每平方呎的售價約爲一千多元，若香港樓市繼續復甦，而此類豪華住宅樓價每平方呎升越二千元，價借就更顯昂貴。

這是近期豪華住宅新樓盤突出的例子，其他半山的大型住宅單位的銷路無疑較前有所好轉，但難以有中小型樓宇的活躍表現。大多數大型樓宇的承接力大致不太差，只是消化仍需時，因爲此類樓價普遍處於每平方呎二千元至三千元之間，而一個單位的售價也要四、五百萬元，抑沒有擁有花園的環境理想。

在未來幾個月內，豪華大型住宅樓宇市道依然保持溫和復甦的發展趨勢，其中原因是有相對較多的樓盤推出，不過，它會有一定的承接力。海外投資者對在香港發展的興趣不減，加上在大陸設辦事處的成本日趨昂貴，故寧願在香港尋求立足點，因此香港的商日樓業樓宇及豪華大型住宅樓宇仍具發展潛質。

北京事件距今已差不多四個月的時間，香港的各個經濟環節雖在較早前受到衝擊，唯現時在逐步恢復正常。地產市場是其中一例，香港經濟包括地產業今後的發展，很大程度取決於世界經濟的盛衰。

加國三大熱門城市 移民前需慎爲選擇

（港訊）加拿大地大物博，其中東西岸各省，有不同的生活環境，經濟狀況。其中最爲人熟識者是多倫多。溫哥華也是港台移民聚居最多的地方。溫哥華靠近太平洋西岸，氣候和暖，但冬季較多雨水。風景秀麗，公園花草特多。和美國最接近的城市是西雅圖。但離其他大城市卻較遠，受地理環境所影響，故商業發展較緩。一向都是退休人士的樂園。最近兩年，較多港台人士到該地經營地產，故樓房價格高漲。許多地方都忙於拆舊建新，且影響到部份爲地原居民有不滿情緒。樓價從去年底到現在已飛升了二、三成之多。溫哥華住宅以西部價較昂貴，每平方尺售加幣二百元以上（但仍比香港爲廉）。而其他地區及最多華人擇居的列治文區則價格較廉，每平方尺從年初的一百元升到目前的約每平方尺一百二十餘到百三元。

加幣，約比香港平一半。故爲甚麽許多港台移民或準移民，一到當地即急於購置房屋？因此港台價格，相差太多。當地居民認爲價高之樓宇，港台人士仍認爲價廉之至。故刺激樓價日漸高漲，且一般居住環境，比港台寬闊舒適，是寸金尺土的香港所無法比擬的。

多倫多位居北美洲東岸，近大西洋，乘機往歐洲僅五、六個小時，鄰近美國幾個商業重鎮，如紐約，波士頓等。芝加哥，故工商業發達，亦是北美洲目前華人移民最多的城市，對找工作謀生苦言，是失業率低，而且唐人街已發展成幾個，很多地方都是華人，幾疑置身香港。飲食如打邊爐，蛇餐，北京填鴨餐等應有盡有。最早六時即有早茶開市，和港島以前上環的清華閣爲舊式可比美（清華閣亦茶樓，早上五點多即開始營業，方便夜生活及需要早起之人士，今已停業多時）。

但多倫多投資或企業移民皆携帶資金，及多年經商經驗，前往準備投資創業及開展事業。故一般生意上競爭甚爲激烈。小本經營之行業，皆已有不少同行早已開業經營。如想開新店，生意是否有把握，亦頗傷腦筋。故很多移民，抵達後經買屋置業，生活一段日子，資金已支銷過半。每日在唐人街茶樓，與朋友商談，或擺龍門陣，問及近況，多答以「做毛織廠」（實無職廠之諧音）。朋友以爲其轉行經營毛織業，不知其實無職業之謂也。但目前許多移民，仍是是窩蜂般往趁熱鬧，以許多人前往之城市或當地中國人多者爲採捨依據，而非以自己背景及經濟環境去選擇適合自己的目的地，故現在加拿大移民仍是以前往多倫多者爲最多。

由於最多移民湧往多倫多，造成這幾年來當地房地產的價格連續高漲。今年初市道已因價高轉緩，且有部份地區調低一成至成半。因如此高價除携款而來的新移民外，本地居民，不易負担得起三、四十萬一間住屋。故許多原居民，都把近市區的房屋售出，而搬至較遠郊區居住，以賺取地區差價。

滿地可離多倫多不過五小時車程，一小時飛機，一天多班舒適不誤火車往來兩地，每程亦只四個半小時，途中且有多次茶點招待，全部免費。滿地可有三百萬居民，爲城市建設有歐陸風味，又爲北美洲旅遊重點，夜生活，配以美其迷人的夜中心，故有小巴黎之稱。英法語同時通行，爲北美東部商業重鎮，工商業發達，文化藝術，科技，醫療皆有極高水平。生活質素，唯因房地產價格低廉，約比多倫多低三至四成，故生活費用比鄰近城市爲低，移民俱備二、三十萬加幣財產身家（約港幣百餘萬）亦可享受安定舒適的生活。

普通獨立房屋約十餘萬元起，貨屋則十萬元以下亦可買到。大厦單位一廳三房約六七萬元。有一千平方呎之大廈售價約五萬多六萬元加幣，約港幣三十餘萬（一千呎），比新界樓價還平一半以上。故此在香港有一千呎的房屋時價值港幣百餘萬業移民，足夠以此財產申請企業移民，批准後將樓賣去，到滿地可再花四十萬港幣買同一千呎的一廳三房，尚有數拾萬港幣或十餘萬的加幣，存銀行收息或用作做生意的資金，全家生活解決了。

7 11 23 26 34 42（6）
六合彩頭獎懸空 多寶獎累至500萬

香港政府獎券管理局宣佈昨日第七十四期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲七、十一、廿三、廿六、三十四、四十二，特別號碼爲六號。

頭獎無人中。

二獎每注派十六萬九千零二十一元，有九注中。

三獎每注派一萬三千六百八十五元，有二百卅九注中。

四獎每注派一千元，有六百九十七注中。

五獎每注派一百元，有一萬二千七百二十四注中。

多寶獎金五百〇五萬一千一百一十六元。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十月二日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於九月卅日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 9月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.30	9.50	+0.20
九燈	13.10	13.35	+0.40
港燈	7.55	7.75	+0.25
九倉	8.25	8.45	+0.25
置地	8.80	9.00	+0.25
滙豐	6.25	6.40	+0.10
和黃	9.20	9.40	+0.30
怡和	22.15	22.40	+0.60
太古A	16.50	16.75	+0.65
新鴻基	12.20	12.40	+0.45
恒基	5.60	5.75	+0.25
國泰	8.60	8.80	+0.20
倫敦金融時報指數		1876.2	(−31.2)

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	365.8	367.7	365.5	367	+0.7
12月期金	371.8	373.7	371.5	373	+0.7
12月期銀	5.34	5.365	5.321	5.336	+0.001

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	366.10	366.50	366.75	-1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8010/30	1.6075/85	1.8820/30	1.6325/35	140.50/60

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.0625	9.25	9.0625	9.25	9.0625
紐約杜瓊斯工業指數		2683.13	(+10.07)		
東京平均股票價格		35689.98	(+319.41)		

新鴻基資料研究有限公司提供

海關十月一日起實施新制度 打擊紡織品來源詐騙 舉報者有賞可獲一成

（港訊）海關將由十月一日起，擴大目前舉報犯罪資料的獎賞制度，除了毒品、應課稅品及走私違禁品幾個現有項目外並將之擴大至包括舉報與紡織品產地來源有關的詐騙行爲。

根據新的安排，市民如能提供資料，揭發在紡織品出口配額制度下的地產來源項目進行的詐騙活動，而該等資料可導至違法者受到檢控定罪的話，每一個案的提供資料者，便可獲得相等於法庭罰款的十分之一的賞金，而每宗個案的最高賞金爲一萬賞元。

該制度所列舉的詐騙行爲，包括在申請紡織品出口簽證及香港產地來源證時虛報有關產地來源資料，及在出口紡織品上附上虛假的產地來源標簽。

海關貿易調查局首席貿易管制主任梁佑任表示，這次擴大獎賞制度爲該部門改組計劃一部分。

經改組後，海關當局更爲着重搜集情報，以作爲一種具有成本效率的方法去偵察不法活動。

他說：「新計劃的目標在於加強海關的執法行動，管制受配額限制出口的紡織品產地來源。」

「該項計劃亦顯示政府打擊該等不法行爲的決心，而這並非表示這些不法的活動有所增加。」

任何人士欲提供與上述計劃有關的詐騙活動資料，可與海關貿易調查局聯絡。市民可致函該局於中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓七樓的辦事處。另外，更可撥熱線電話五一八五二三二八八。所有舉報的資料將予保密。

故目前移民加拿大條件簡單，手續方便，時間快捷。一般中產階級要移民加拿大實易如反掌，而加拿大社會安定，福利優厚，兒女教育，亦不用担心，可以安享人生樂趣。

多年經驗之永亨貿易公司，逢星期二、四、六日下午三時及六時，設加拿大講座，免費解答一切有關加拿大移民事宜。查詢可電五一八一五三三〇九或五一八一五三三三。

提供實貴工業輔助服務 生產力促進局角色重要

（港訊）工商司陳祖澤昨日說：「香港生產力促進局在爲本港製造業提供實貴的工業輔助服務方面，扮演一個越來越重要的角色。」

陳祖澤在出席香港生產力促進局的表面接合技術實驗室、光刻加工實驗室和高頻及數碼通訊實驗室的啓用典禮時作上述表示。

他說：「設立表面接合技術實驗室的目的，是協助本港製造商盡快有效地採用及掌握這項技術。」

自一九八六年以來，香港的表面接合技術使用者總數逐年倍增；在製造過程中採用表面接合技術的公司已由一九八六年的不足二十間，遞增至目前的一百二十間左右。

他說：「雖然我打算將上述的迅速發展完全歸功於表面接合技術實驗室所提供的設施，不過，實驗室提供的服務確實倍受歡迎，而且，我相信實驗室日後受歡迎的程度必定會有增無已。」

在談及光刻加工實驗室時，陳祖澤表示：……有用。」

生產力促進局已投資四百六十五萬元，設立一所光刻加工實驗室。該工場裝有一系列高度精確儀器，以半導體工藝生產光刻加工零件。

他說：「設立工場的主要目的，是爲本地製造業提供一個技術轉移站，作爲一個工業輔助服務機構，光刻加工實驗室亦會提供顧問服務，協助本地製造商設計他們本身的光刻加工設施。」

陳祖澤談及設有現代屏閉室的高頻及數碼實驗室時說，製造商可以在工場進行他們的測量及測試工作。

他說：「實驗室亦會在這方面提供顧問服務。對於那些希望進軍這個領域的新公司，以及有意發展新產品的公司來說，上述設施特別有用。」

中國旅遊事業明顯回升 廣東綫年底料回復水平

（特訊）香港中旅集團副董事長馬志民強調，七、八月份的中國整體旅遊事業有明顯回升；預計今年年底或明年初，廣東省的旅遊將會回復原有水平，至於省外綫仍需觀察，不能作出估計。

馬志民昨晚表示，暑假期內的中國整體旅遊事業比去年同期減少二至三成；省外綫減少百分之四十，省內綫則減少五分之一。直通車在六四事件後的乘搭率不足三成，至九月才回升四分之一，較去年同期減少二成。他又說，近期前往省外旅遊以華東及桂林較熱門，至於省內改變不大。

六·四後，國內旅遊單位爲彌補收入的劇減，以八折優惠給各個旅行團或旅客，個別地區的優惠折扣更高，馬志民認爲此情況會持續至年底，某些地區甚至跨越明年。當追問價格會否變動，他答覆並無消息透露。

中旅社正籌備新闢蘇聯的國際旅遊綫，加強該社的旅遊業務。該社又計劃年底前往北京亞運會，組織專訪參觀團，吸引遊客前往。

香港健美總會代表隊 赴日參加男女配對賽 25屆亞洲健美錦標賽

（港訊）香港健美總會代表隊，由梁綿滔親自率領健美選手何榮健，張志明，鄧致柔，保平，陳治良，教練唐照華，潘維江，秘書周敦力，昨日乘國泰班機飛赴日本大阪參加第二十五屆亞洲健美錦標賽暨第三屆男女健美配對賽。

香港業餘體育協會秘書賴汝榮蒞臨機場送機，並祝賀各位健美健兒爲港爭光旗出發（附圖）。送機者還有健美界教練馬宗德，李靈武等。

私營機構委會 展開半年試驗 減少海面垃圾

（港訊）一項爲期六個月的試驗計劃現正展開，以圖減少本港港內的垃圾。

該計劃由私營機構關注環境委員會發起，並由該委員會斥資在海港內三個不同地點興建排水口垃圾隔除網。

三個試驗地點分別爲啓德渠、愛秩序灣避風塘及尖沙咀海旁。

該種垃圾隔除網由浮起的欄柵圍成，並連接着排水口兩旁的牆壁。

每個網在設計上均略有不同，以配合裝置地點的環境。

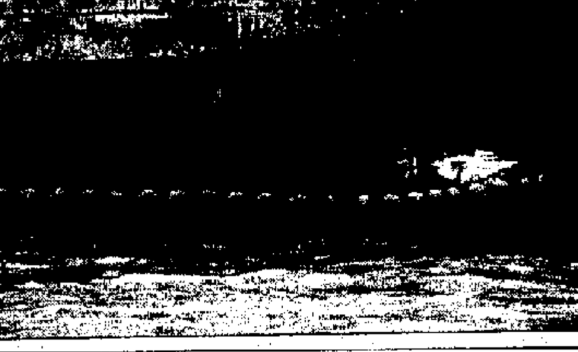
目前，約有八十個不同的排水口排放污水入海港內。

據一九八四年完成的一項政府研究指出，約有百分之五十的漂浮垃圾是經由此等排水口流入海港的。

該項研究亦建議裝設一種特別設計的機械式傾斜隔除網，費用達六千萬港元。

此建議雖然爲一個理想的改善方法，但因爲耗資過鉅而未被採用。

據私營機構關注環境委員會主席——香港匯豐銀行的賀棟能表示：「我們推行此試驗計劃的總成本，包括建造垃圾阻隔網。



在西灣河愛秩序避風塘進行試驗的排水口及維修費在內，約爲七萬港元。

「由於半數的海面垃圾是經由排水口排出，因此利用這些簡單的隔除網收集垃圾，比較在海面檢拾漂浮垃圾便宜得多。

「若果試驗成功，我們將促請政府盡量在每一個排水口都裝設這種隔除網。」

該種隔除網是由政府土木工程署經環境保護署的協助而設計。

海事署將定期派出船隻清理在浮網內收集到的垃圾。

首席助理環境規劃地政司暨政府海面漂浮垃圾小組主席高傑博將負責監察此種試驗性浮網的成效。

慶祝中共建國四十周年 九龍東區舉行聯歡晚會

（特訊）九龍東區各界昨舉行「十·一」聯歡晚會，慶祝中華人民共和國成立四十周年。大會執行主席胡國祥致詞時表示，香港面臨的當務之急，就是要制訂一個良好的基本法，又符合循序漸進精神，香港才會久安。

他說自北京事件後，中國領導人一再强調繼續改革開放，近日還大力展開肅清活動，整頓企業，整頓社會風氣等工作，希望中國政府能夠再接再勵，做出成效，進一步把國家建設得更加繁榮富强。

出席宴會的嘉賓有新華社香港分社副社長鄭華，新華社九龍辦事處主任方駿，辦公室副主任董必舒，以及九龍東區各區的三十五名區議員。大會還特別邀請了中國民歌精英團表演助慶。

長沙灣廠厦再有十廠戶 投得其他單位繼續經營

（港訊）再有十名長沙灣工廠大廈第一座的廠戶，昨日在大坑東社區中心舉行的局限性投標中，成功地投得其他廠厦單位繼續經營。

該座廠厦將於明年拆卸，房屋委員會發言人說，他們全部都是以相等於包括差餉在內的最低月租投得單位，這些租金是市值租金的百分之九十。

他指出，大部份投得的廠戶單位都是在市區，其中七個單位在長沙灣的宏昌工廠大厦，兩個單位在官塘的榮安工廠大厦，而另一個單位則在屯門的開泰工廠大厦。

這些單位面積由十六至五十平方米不等，將以每月租金一千一百七十五元至六千一百十五元租予參加投標的廠戶。

今次是提供給受該座廠厦拆卸影響的二百五十四個廠戶的第三次局限性投標，共有一百〇三個單位於九龍及新界的不同廠厦單位投標。

在七月及八月舉行的首兩次局限性投標中，已有十八名有關廠戶成功地投得其他廠厦單位繼續經營，其中大部份單位亦是位於市區。

房委會共已發放六百八十三萬元的特惠津貼給部份廠戶，約佔其撥出協助有關廠戶的三千四百一十八萬元的百分之二十。

國際武術裁判總會 成立首屆職員就職 霍震寰周鴻標主禮監誓

（特訊）香港國際武術裁判總會，於本月廿五日下午八時假座九龍敦煌酒家舉行成立首屆職員就職典禮，請香港武術聯會會長霍震寰主持監誓，保良局戊辰年副主席周鴻標頒發選任證書。是晚到賀嘉賓計有霍震寰、周鴻標、楊思敏、宣鴻賢、趙威、張山、霍偉、陳昌、溫力、許水清、何寶光、周富昌、鄧志剛、徐錦輝、鄭榮、高保、陳夏國璋、葉炎、陳汭炎、柯俊龍、郭培佳、董永樹、少芳、智夫、馮子文、陳德全、梁市賢、陳財、林……等數百人。第一屆職員如下：……副主席：鄭國元、陸松茂。秘書：陳國泰、張國忠。司庫：楊德明、黃志根。學術主任：楊德輝。公關主任：陳碧玉。稽核主任：潘振僑、康樂福利主任：唐可華、羅健強。會員組主任：翟秀琼、梁雪芬。澳洲代表：黃茉莉。（天）

香港烟草業協會主席稱 管制香煙推廣 採自律商談法

（特訊）香港烟草業協會主席周錦華指出，香港吸烟及健康委員會建議立例管制香烟推廣是不必要的，又認爲是漠視烟草會是自律行爲。

周錦華昨日出席扶輪社午餐會時稱，烟草行業，一如律師及旅遊等行業，是受其自律守則所約束。她又補充說，烟草公司已施行一套有關廣告及贊助的守則，部份例如不能蓄意以十八歲以下人士爲推銷對象。不能喧染二十五歲以下人士示意吸烟所帶來的成就感。戶外香烟廣告牌，面積不能超過五千平方呎，而銅鑼灣屈臣氏大厦至中環信德中心間的一段港海岸，及新東區隧道出入口兩旁，禁止豎立香烟廣告。而烟草商將不再贊助以十八歲以下爲觀衆的青少年活動項目。

你知我都知……"膚輕鬆軟膏"係好D!!
月鈴牌 強力膚輕鬆軟膏（外用）
功能：抗菌止癢，消炎解毒。
"月鈴牌"膚輕鬆軟膏係採用中國傳統皮膚良方，選用珍貴天然中藥材用現代科學方法研製而成的軟膏製劑，經多年臨床，對各類皮膚炎症及癬症均有顯著療效。
皮膚聖葯 特價HK$28元
購買時請認明"月鈴牌"商標，提防影射 國貨公司、藥行有售
總經銷：大東行 通訊：香港郵政總局信箱12203號 電話：5-8551213,5-8551247 圖文傳真：(852)5-8551326 澳門分銷處：維康藥房 電話：84784,556389

嘉賓酒 南棗浸釀 補血養神 JIABINCHIEW
代理：五豐行 經銷：中國酒業貿易有限公司 電話：五～八一五二二三一二

滅甲由蟻虱神筆
無毒、無味、特效！
將藥筆在甲由等害蟲活動通道劃筆線，待害蟲通過接觸到，即可絕對殺滅。
徵求地區經銷商 註冊商標 MIRACLE CHALK
歡迎轉口
龍源科研發展有限公司 京衞4號
FAX NO. 852-5-8071774 "ENGLENS" HONG KONG 電話：5-8070678 5-661151

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎五一七四六三一一一四

山西促髮丸 濃縮丸（原名山西斑禿丸）
優質標誌 信譽保證 規格備有10粒裝、30粒裝
功能：滋肝補腎、益精養血、祛風生髮。
適應：脂溢性脫髮、血虛脫髮、病後、產後脫髮。
國貨公司、藥行有售 經銷處：達康公司 電話：3-805737

保健牌 育苗牌 嬰孩尿布
純棉製造 潔白柔軟 吸水力强 易洗快乾
各國貨公司、百貨公司葯房均售
經銷處：海光貿易公司 電話：3-872732 3-872742 圖文傳真：3-872493

山東骨科醫院廿年驗方 伸筋丹
舒筋活絡 活血去瘀 用於：關節僵硬
國貨公司 藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

祖傳秘方 純中藥提煉 絕無副作用
睡眠寧 功能：養心安神，除煩熱，養陰醒胃，補氣養血。
國貨公司 藥行有售 經銷處：瑞泰公司 電話：3-806545

麝香消痔栓 免手術、免注射的治痔新藥（外用）
麝香消痔栓，是一種外用（塞肛門）的治療痔瘡新中藥，具有消炎、止痛、止血、收斂生肌功效，直達病根，全無副作用，可免除手術免注射之痛苦。

廣西名廠 "雙錢牌"龜苓膏最新到港 新鮮價廉
龜苓膏 功能：健膚養顏、去濕除熱氣、治暗瘡。
每包足15克四碗裝，才是正貨。

最新兒童保健品 龍牡壯骨 健兒沖劑
本品是國內最新產品，根據名老中醫名方龍牡壯骨湯提煉而成。功能强筋骨，和胃健脾，防治兒童因缺鈣所致的多汗、易汗、盜汗、夜啼、夜驚、消化不良和發育遲緩，缺鈣綜合病徵。
國貨公司、藥行有售
香港總代理：可利企業有限公司 嘉威貿易公司 電話：3-945200 3-945538 FAX：3-7898172

美國大峽谷一宗空難
觀光飛機失事 乘客半死半傷
機翼撞樹折斷機身墜地未全毀
機上全是美國人傷者空運急救

（美聯社亞利桑那州．圖薩延二十七日電）一架觀光飛機星期三墜毀在大峽谷機場附近的一個長滿樹木的山脊上，造成十人死亡，機上另外十一人受傷。

警長利察茲說，這架飛機的機翼被高大的松樹折斷，但某些乘客仍然生存，因爲這架哈維拉德雙翹型飛機的機身大部份仍然完整。機上兩名機員已死亡。首先抵達墜機現場的國家公園管理官克洛福德說，當他抵達距機場跑道東二百碼（二百七十五米）一個小山頭的墜機現場時，某些乘客正在現場走動。

美國聯邦航空局發言人布里克說，這架雙引擎的大峽谷航空公司的飛機於上午九時四十九分墜毀。他說，這架飛機在改變方向飛往降落地點時，撞上樹木，猛然受阻然後墜毀。大峽谷航空公司的合夥東主塞貝爾德在拉斯維加斯說，這是一架觀光班機，當時正準備降落。他說，機上全是美國人。

機場位於大峽谷南部五英里（八公里）處，傷者被救傷車、飛機和直升機送往七十五英里（一百二十公里）以外的福蘭格斯塔醫院。

醫院發言人博斯說，送抵醫院的傷者有骨折和頭部受傷，傷勢由嚴重到危殆，情況不等。

大峽谷墜機 機身尚完整 專爲觀光而設的一架雙引擎機星期三在大峽谷機場附近下降時誤觸山上大樹而毀，救護人員趕到出事現場，忙於搶救被困於機艙內的人。（美聯社）

逃亡檀島三年．難支久病纏綿
馬可斯終客死他鄉
科拉桑已拒絕馬死後歸葬要求
瑞士司法部指訟案仍繼續進行

（特訊）華盛頓九月廿八日消息：菲律賓前總統馬可斯因心力衰竭今天在夏威夷檀香山去世，終年七二歲。

馬可斯是在其政權被現任菲律賓總統科拉桑阿基諾夫人於一九八六年領導的二月革命推翻後逃亡美國夏威夷的。

今年五月十九日，菲律賓科拉桑總統阿基諾夫人拒絕了馬可斯夫人提出的在馬可斯死後將其遺體運回國內安葬的請求。

馬可斯今天終於久病死去將使他免於受到美國法庭的審判，去年十月，紐約法院會指控馬可斯和他的夫人在其長達二十年的執政期間，盜竊菲律賓國庫的財產。

（合衆社瑞士首府伯爾尼廿八日電）瑞士政府司法部發言人佐格基斯特於今日宣稱：「菲律賓前總統馬可斯雖已病逝，但追查其儲存在瑞士銀行之數達十億美元之存款及財產的訟案，仍會繼續受理下去。因爲該案之被訴訟人，除馬可斯外，尚有其夫人艾美黛及其他同謀人等，所以該案不會因馬氏去世，而中止進行。」

（法新 美聯社菲律賓首都馬尼剌廿八日電）馬可斯逝世消息傳出，此間的反應冷靜，因馬病重已歷時數月，國人知其必死，故其死訊幷未引起任何激動情況。馬可斯死訊傳出後，女總統科拉桑立即重申政府過去之決定——不許馬之遺體運返菲安葬或火化。馬可斯之「同黨」親友及支持者已非正式請求女總統重新考慮此一決定，使馬氏能歸葬首都。

馬氏死訊傳出後，一菲政府軍方領袖會舉行一次非正式會議，但全國各地今日幷未見任何警戒森嚴的現象出現，預料軍方只作出「內部戒備」之措施，以防萬一而已。

此間政治觀察家認爲馬氏死訊不但不會在菲律賓引起任何騷動，反而因「死者已矣」，反對政府之「馬系人士」一會從此消聲匿迹，使菲國出現進一步安定的局面。

（路透社菲律賓馬尼拉廿八日電）菲總統科拉桑對前總統馬可斯的在夏威夷逝世，表示哀悼，但她堅持其不准馬可斯的遺體運返菲律賓下葬的決定。她說：「爲保持菲國的平靜與社會秩序，我必須重申我們政府經長久而慎重的考慮後所採取的決定，這是至感遺憾之事」。

週四傍晚，馬尼拉獲知馬可斯之死訊，當時科拉桑正前往出席表揚前總統麥格塞塞的宴會途中。馬可斯於一九六五年繼麥格塞塞出任總統。她準備在宴會發表的演詞中，有嚴厲抨擊馬可斯之詞句。

不堪回首 在一九八六年二月去國之前，菲律賓前總統馬可斯在馬尼拉總統府露臺上和夫人艾美黛作最後一次亮相和演說，一派強人的作風。（美聯社）

義活火山再噴熔岩

（美聯社西西里卡塔尼亞二十七日電）埃特納峯，這座歐洲最活躍的火山，星期三凌晨在東南火山口，再度爆發出熔岩。

此間國際火山研究所法茲塔博士說：「在今早三時三十分和五時卅分，該火山噴出大量熔岩。」他說，自九月十一日開始爆發以來，該火山仍持續活躍。

官員稱，該火山爆發，未構成對人口的威脅。

許信良偷渡已被捕
李煥表示依法辦理
漁船船長供述許信良登船經過
許連夜押解台北民黨人撲個空

（中央社台北二十八日電）行政院長李煥今天表示，有關前桃園縣長許信良偷渡返國一事，目前已進入司法程序，一切依法處理。

李煥指出，許信良案已進入司法程序，未來是否提起公訴或是遣送出境，將由法官決定。他同時表示，許信良被捕的消息，他是昨天下午六點多獲知的。

李煥下午應記者詢問政府對許信良偷渡返國的處理方式時，作了以上表示。

（中央社高雄二十八日電）被法院通緝的前桃園縣長許信良，昨天在企圖偷渡入境時被捕，經調查，許信良是透過由台灣到大陸的楊姓男子安排，在大陸福建省流浦舊港轉搭乘屏東縣東港籍漁船「金滿財三號」，企圖矇混入境，但遭財政部高雄關緝私艦「德星」號截獲。

「金滿財三號」漁船船長洪雙仁在接受有關單位偵訊時表示，本月十九日漁船由屏東縣新園鄉鹽埔港出海後，由於漁獲不佳，即直航福建漳浦市舊港鎮，漁船靠岸後，就有位楊姓男子找他，介紹購買大陸貨物。他表示，楊姓男子自稱是「跑路到大陸」的台灣民衆，目前從事台灣漁船在大陸購買貨物，漁獲的介紹生意。

洪雙仁說，他隨着楊姓男子上岸，並住進舊港鎮招待所，三名船員則留在船上，他總共花費六千美元購買九隻西藏犬、中藥與大陸酒四十九大箱，楊姓男子用卡車將私貨運到船邊交貨。

楊姓男子二十六日上午到舊港鎮招待所找洪雙仁說，有位台灣人要搭乘漁船回台灣，他同意了，雙方並約定上船的地方，代價一千美元。

「金滿財三號」漁船二十六日下午開航，下午三時在海上遇到一艘大陸小漁船，船首的一位男子問明是楊姓男子委託的漁船後，果然就登上「金滿財三號」。

洪雙仁表示，楊姓男子還告訴他，這位要回台灣的男子是生意人，沒有前科，當時穿米黃色長褲、白色短袖上衣，赤腳，沒有穿鞋子，至於頭上戴的是假髮，是在遭海關查獲時才知道。

許信良上船後，藏匿在「金滿財三號」駕駛台後方的救生衣櫃內，外面以救生衣遮蓋，只在二十六日下午六時吃過一餐飯，大部份是喝茶。

洪雙仁表示，他與三名船員都不知道這個人就是許信良。他原計劃將大陸貨物與許信良一起在新園鄉鹽埔港接運上岸。

許信良在接受警方初步偵訊時也表示：「金滿財三號」漁船的船員確實不知道他的身分。

財政部高雄關緝私艦「德星」號是昨天下午三時十分在屏東縣小琉球西北方十四浬處截獲「金滿財三號」漁船，起初只找到大陸貨物，最後才在救生衣櫃內發現許信良，經查證後證實他的身份，昨天晚間八時將漁船拖進高雄港內，許信良交給議方處理。

民進黨人士張俊雄、周平德、蘇培源、郭一成、余政憲、余玲雅等人今天凌晨曾到碼頭，要求會見許信良，但許信良已在昨日深夜十一時押送到台北，但他們堅持進入碼頭查看，直到今天凌晨二時，聚集的人羣才逐漸散去。

（本報駐台記者汪凱雄報導）民進黨主席黃信介昨天指出，民進黨將全力聲援許信良的無罪，聘請律師辯護，並要求政府立刻保釋許信良。

黃信介並呼籲，政府應接受許信良入境的事實，依法公平、公正、公開的處理，不得遞解許信良出境。

警政署稱奉上級指示，處理通緝犯許信良的原則，是按照許信良被通緝的罪名，依法處理，據了解，政府決定不將許信良遣送出境。

澳洲政府減收商業移民金額

（路透社澳洲坎培拉二十八日電）澳洲今日稱澳洲根據其商業移民計劃，將鼓勵年齡四十歲以下之人士移居澳洲，政府一項聲明稱：由十月一日起四十歲以下的商業移民，將需交付澳洲作爲保證入境的最低限度金額，將減少百分三十，爲三十五萬澳洲元（廿六萬美元）。而年齡五十或以上之商業移民，將需要八十五萬澳元，增加百分七十。

對赤柬威脅無反應 美政府受猛烈抨擊
美國務院仍希望靠談判來解決
中共亦指責越軍易裝控制柬軍

（路透社華盛頓廿七日電）由於未能對赤柬游擊隊的威脅作出反應，美國政府愈來愈受到猛烈抨擊。

赤柬在七十年代會屠殺超過一百萬人民，現在可能再奪回柬埔寨的統治權。自從越南今個星期結束對柬埔寨的十一年軍事進駐之後，對美國的批評便日益劇烈。

許多人現在擔憂越南支持的金邊政權和抗越游擊隊爆發血腥內戰的幔幕經已打開，而以赤柬實力最强的游擊隊可能取勝。

華府一直表示擔憂血腥事件會出現，但堅持責任在於越南和其柬埔寨盟友身上，指他們須同意和包括赤柬的反對組織分享權力，直至選舉安排爲止。

美國希望施漢諾親王領導一個臨時政府去監察選舉。

國務院發言人表示：「我們關注赤柬的危險，但我們認爲，處理這事的最好方法是通過談判和一個全面政治解決方法。」

（特訊）北京九月二十八日消息：中共發言人今天在就越南單方面宣佈撤軍發表談話時指出，「明明白白的事實告訴人們，越南並未眞正全部撤軍。」這位發言人在新聞發布會上的談話如下：

越南方面開動所有宣傳機器向全世界宣布的最後一批軍隊已于九月二十六日全部撤出柬埔寨。如果眞是這樣，當然會受到國際社會的歡迎。但遺憾的是，明明白白的事實告訴人們，越南並未眞正全部撤軍。

據可靠消息，越南至少已經將三萬名軍人換了服裝混雜編進韓桑林軍隊內，並留下大量武器裝備。越南並配備大批黨政骨幹控制韓桑林軍隊和柬僞各級行政機構，充當所謂顧問更不用說在柬埔寨的一百多萬越南非法移民中還隱藏着大量越南民兵和特工人員。很清楚，越南控制柬埔寨，搞印支聯邦的基本圖謀沒有改

同時必須指出，越南宣布的撤軍是單方面的，既沒有聯合國主持下的嚴格，有效的國際監督與核查，也沒有柬埔寨愛國軍民協助監督與核查，這樣的撤軍誰能夠相信呢？

對馬可斯之喪 布殊表哀悼
譽馬氏反共立場堅定

（路透、法新社美國首都華盛頓廿八日電）美總統府今日已對菲律賓前總統馬可斯的死訊，作出正式反應。白宮發言人費茲華特今日宣稱：「布殊總統沉痛對前總統馬可斯之喪，深表哀悼，馬氏在總統任內，堅定反共立場，符合該國利益」。

馬可斯在八一年六月卅日當選連任總統宣誓就職時，身爲美國副總統的現總統布殊，曾代表美國政府參加盛典，向馬氏致賀。

越軍返抵胡志明市 一批越南軍隊從柬埔寨撤回國後，在胡志明市（前西貢）前南越總統府門前遊行，向羣衆招手歡呼。（美聯社）

美菲談基地續約
時事分析

在受到襲擊與左派抗擊威脅下，美國副總統奎爾在菲作三天訪問，向菲總統科拉桑遞交布殊總統一封函件，建議在本年十二月談判美國海軍基地的續約問題。奎爾本人亦向菲政客與民衆宣傳菲保留這些基地對菲律賓與盟國的好處。

菲總統發言人表示，科拉桑同意該項建議，但强調基地問題不會列入，她於十一月美國行期間議題，而這問題亦不應成爲雙邊關係的「基礎」。

美在菲海軍基地條約將於一九九一年滿期，在過去每一次續約談判，都經相當波折的，此次再談自不會例外，可能花更多的唇舌，縱使菲政府有意續約，美國要面臨更多的需索，而菲政府亦要花更多功夫反對份子的阻撓，以及化解人民因民族情緒而引起的反對。

菲左派份子，特別與政府對抗菲共新人民軍，現已採取激烈行動，除了發動一連串示威在奎爾到訪前數小時殺害了兩名美國籍防護人員，菲共遊擊隊一向視美海軍基地如眼中釘，因少了美海軍在場，將對政府的威脅更大。

至於科拉桑本人的態度，一如過去保持「中間」立場心裡儘管反對以更有利條件續約，但表面表示將以民意爲依歸因難以扭當被指責出賣民族主權。不過，任何一個非共黨的菲政府，如眞要取消了美海軍基地，除了軍事與外交不利，還有經濟的問題，維持這些基地，固然可從美國取得一筆龐大津貼，藉此紓解財政的困難，此外更多好些經濟利益，包括受僱於基地的六萬八千多名菲籍員工。

現時談美菲關於基地續約的談判當然過早，美國已有了最壞的打算，早已表示在必要時將軍事佈置重點移向日本，新加坡亦自願提供「基地」，有了這條後路，可以對抗菲方的苛索，最傷腦筋還在科拉桑、因對美國人民和左派三方面，都要有不同的「拆招」。

日臨時國會昨揭幕
消費稅存廢有激辯
金丸信預測明年三月舉行大選

（時事社東京二十八日電）消費稅存廢問題成爲最大焦點的第一百十六屆臨時國會，於今日開幕。會期八十天，到十二月十六日爲止。海部內閣成立後，這是首次召集的國會，在野黨方面準備在參院聯合提出消費稅廢除法案，而同研討修改消費稅的政府，自民黨，進行全面對抗。因此，這次國會，關聯解散衆院，舉行大選，執政黨和在野黨，將展開激烈的攻防戰。參院於今日上午，衆院於中午，分別舉行全體會議，正式決定院的構成和會期。下午在參院全體會議場，於天皇莅臨下，舉行開幕儀式。

海部首相定十月二日首次發表施政方針演說，強調：「徹底修改消費稅」的方針。對此，在野黨方面，四日起「三天期間，在衆參兩院，由黨首提出質詢，要求廢除消費稅和推進政治改革，促使解散衆院，舉行大選。

（時事社東京二十八日電）自民黨分下派會長前副首相金丸信二十八日下午在東京都內事務所舉行的該派大會上，關於解散衆院舉行大選的時期，說：「臨時國會期間大概不會解散」，否定了年內解散的可能性，並預測於明年二月解散，三月舉行大選，金丸信過去倡導早期解散論，此月的發言，是對此加以修正。

蘇頭頭訪日 大約兩年後
蘇外長明年三月往訪

（時事社紐約二十八日電）日本外相中山太郎與蘇聯外長謝瓦爾德納澤，二十七日在紐約蘇聯駐聯合國代表團，舉行大約一小時的會談。

席間，謝瓦爾德納澤外長表明，戈巴切夫總書記的訪日，希望在一九九一年實現。關於謝瓦爾德納澤外長本身的訪日，兩外長同意以明年三月爲目標，促其實現。

會談中，雙方對下列各點，達成協議：（一）關於締結環境保護協定的談判，於年內開始。（二）科學技術磋商，於十二月四日和五日兩天在莫斯科舉行。（三）海上保安磋商，於十月二十五日和二十六日兩天在莫斯科舉行。（四）貿易經濟磋商，於十一月二十八日和二十九日兩天在東京舉行。（五）和約工作小組磋商，於十二月中旬在東京舉行。會談時，謝瓦爾德納澤外長首先對日蘇關係在經濟，科學，文化，人事交流方面的進展，予以評價。

關於今後的日蘇關係，說：「雖然也有困難而複雜的問題，但是今後將努力謀求解決」，表明有意促進日蘇關係正常化與發展睦鄰友好關係。對此，中山外相指出解決領土問題，締結和約是日蘇關係的最重要課題。同時表明希望加强日蘇間的信賴關係，推進實務關係，促進文化，人事交流及

美並無計劃在星設基地
奎爾在吉隆坡探難民營

（合衆國際社吉隆坡廿八日電）美國副總統奎爾週四說：美國沒有計劃在新加坡設立軍事基地。另外他這天探訪了一個擠迫的難民營，營中的船民是喝望到西方國家定居的。

奎爾遠東之行包括南韓、日本及菲律賓，他到此間乃最後一站。奎爾曾爲馬來西亞總理馬哈蒂爾會談，並探訪了一個擠滿六千二名越南船民的難民營。

馬哈蒂爾說，他不反對新加坡提供設施供美軍使用，但强烈反對把其作永久用途。

根據外交部一位發言人謂：奎爾向馬哈蒂爾說，他明白建議所提的設施，只供軍艦及軍機後勤之用。

日對波蘭特惠關稅

（時事社華盛頓二十八日電）爲出席國際貨幣基金組織，世界銀行年會而停留在華盛頓的日本藏相橋本，二十七日晨會見外國記者團，表示：在這次會期中與波蘭代表會談時，傳達日本準備對波蘭適用特惠關稅。日本鑒于波蘭擁有龐大的累積債務，爲促進該國輸出，獲得外匯，決定對該國適用特惠關稅方針，預料其他西方國家將會追隨。

橋本藏相對於波蘭選擇非共產政權的經濟重整之道，予以高的評價。關於對該國的資金援助，橋本藏相表示「期待同國際貨幣基金組織的經濟調整協議有所進展，相信日本將做如何援助的具體協商之日即將來臨」，透露了二極的姿勢。

希臘國會表決通過 控訴前總理

（合衆國際社雅典廿八日）希臘國會週四晨表決前社會主義總理巴班德里奧及其四名內閣部長因犯貪污應在特別法庭起訴。這項決定是在有三百成員的國會內經兩日激烈辯論後作出的，也是在巴班德里奧出席立法機關爲自己辯護後作出的。表決是在國會調查委員會建議下，以一百六十六票對一百二十一票定案的。委員會說巴班德里奧及其四名部長應被控告。

斯洛文尼亞獨立 議會通過要修憲
聯邦不能頤指氣使

（路透社南斯拉夫盧布爾雅那二十七日電）南斯拉夫的斯洛文尼亞共和國宣布它有權脫離南斯拉夫聯邦後，使這個原本已備受經濟及種族問題困擾的國家，陷於更大的動亂。

斯洛文尼亞議會以二百五十六票對一票及一票棄權，通過了修改憲法，使該共和國有權不接受聯邦的法律，甚至可以由全民投票來決定是否脫離聯邦。

議會又聲稱貝爾格萊德聯邦當局在未得到共和國同意前，不得派遣軍隊或在斯洛文尼亞頒布緊急法例。在斯洛文尼亞首府盧布爾雅那的議會門外，大約一百五十人在聽到投票結果後高聲歡呼，他們大叫：「我們是斯洛文尼亞人。」

哥國總統到聯大 將要求協助掃毒

（合衆社美國華盛頓廿八日電）出席聯合國大會之哥倫比亞巴高總統，星期四飛抵華盛頓會晤布殊總統，就兩國共同關心的毒品問題舉行會議。

巴高同時計劃要求聯大協助打擊日益猖獗之國際毒品問題。

巴高是星期三傍晚從哥倫比亞首都波哥大直飛華盛頓，該國目前因毒品問題，令司法部已陷入癱瘓。

按照計劃，巴高星期四將在白宮會晤布殊總統，並且在星期五在紐約聯合國大會致詞，預料他將呼籲國際間聯手對付毒品問題。布殊表示，他將聽取巴高所提出召開國際毒品會議之意見。

租　售

寫字樓	
東美中心（皇后大道東）	1405-3920呎
洛洋閣（洛克道）	290-464呎
軒華大厦（軒尼詩道）	560呎
舖位	
東美中心（皇后大道東）	880-4660呎
半島中心（尖沙咀東部）	318-745呎
泰安閣（筲箕灣東大街）	301呎
海景樓（鰂魚涌地庫）	1590呎
工廠	
豐盛工業中心（沙田火炭）	1134-20888呎
堅德工厦（官塘偉業街）	（另平台）765呎
峰山工厦（火炭山尾街）	（另天台）2514呎
鳴發工厦（屯門建發街）地下	695-1025呎
峰達工厦（火炭坳背灣街）	847呎
車位	
各區（工廠，住宅，商業大厦）之私家車位，貨車位	
住宅	
保華大厦（淺水灣道）	3100呎
香港花園（西摩道）	2200呎
德昌里（油蔴地）	406呎
東南大厦（西營盤第二、三街）（另平台）	560-595呎

查詢請電：H—271821

西德愛活大葯廠出品

尿通 EVIPROSTAT®

排尿無力，並非下元無火。男性中年期後常有尿意頻繁，淅出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感覺急迫隱痛，如有上述感覺者，請即往看醫生檢查。

西德「尿通」不含荷爾蒙，絕無不良副作用。購買時請認明西德愛活大葯廠出品。

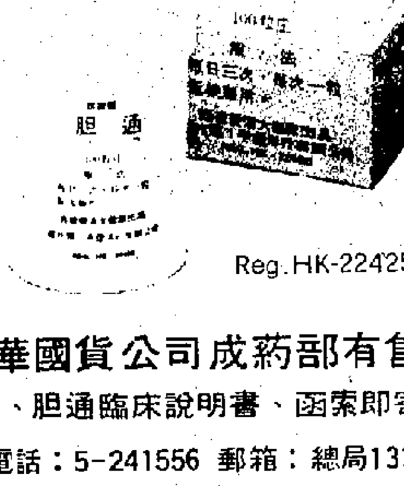
Reg. HK-11889

Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH PINNEBERG, W. GERMANY.

胆通 HITRECHOL

胆固醇結體會損害胆囊壁和阻塞通道，引致嚴重損害肝臟機能，患者疼痛難忍，苦不堪言。結體一旦溶解，痛感即完全消失。

「胆通」主要最新成份爲：- HEDERAE TERR 植物精煉製劑。根據 J. HOFFMANN 教授的報告，本品不含"鵝脫氧胆酸"和"烏蘇脫氧胆酸"，因此服後不會有嚴重腹瀉，也不會產生對肝功能的損害。無不良副作用，安全可靠。



Reg. HK-22425

各葯房葯行、裕華國貨公司成葯部有售

總代理：（尿通、胆通臨床說明書、函索即寄）

平堡洋行有限公司　電話：5-241556　郵箱：總局13323

香港總經銷：祺昌葯業有限公司　電話：3-655335-7

澳門經銷處：利華葯行　電話：573577, 77845

「惡疾病患保障」

五大死亡因素：中風 心臟病 癌症 冠心病 腎衰竭

一旦患上，便可賠償，無需似一般人壽保險要等到死亡，才可有得賠償。

每個人必須要有的保障，以免對家庭做成沉重的負担。

保費爲每年港幣三千元左右。

EAGLE STAR 鷹星保險

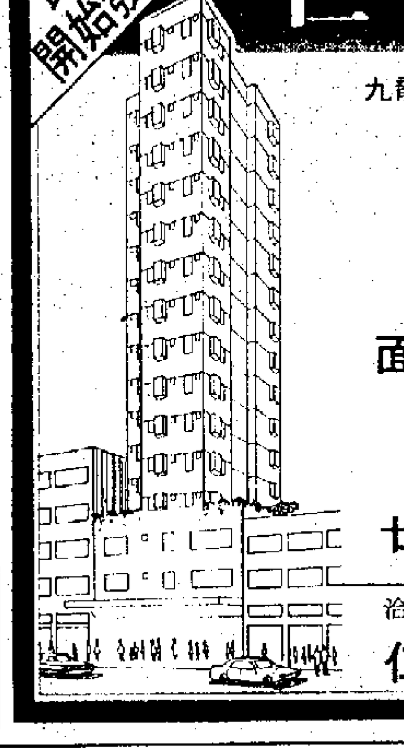
3-883192 陳先生、張小姐

和亨顧問 INVICO 有限公司

九龍彌敦道610號荷李活商業中心611室

仁友大厦

即日開始發售



九龍大角咀道界限街2E—2F號

已建至八樓

特價出售

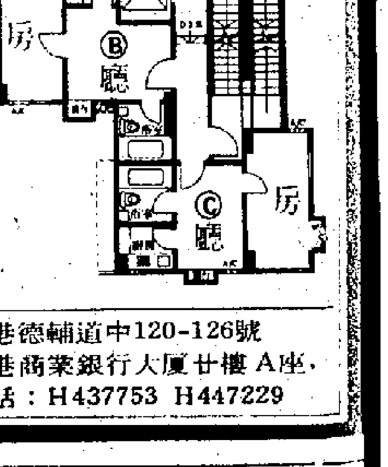
九五折優待

面積由337呎至376呎

只售$448,000

旺盛地區

廿年付款．按款八成



洽購處：仁德置業有限公司

香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦廿樓A座。電話：H437753 H447229

戈巴切夫加入角逐今年諾貝爾和平獎

共有一百零一個候選人及組織 中國民運領袖提名太遲暫無望

（中央社斯德哥爾摩二十八日專電）蘇聯共黨領袖戈巴切夫與捷克籍編劇也是人權倡導者哈威爾，是角逐今年諾貝爾和平獎最激烈的兩位候選人。

由於許多被提名者，包括天安門廣場學生領袖柴玲在內，是在二月截止日期以後送達，因此中國大陸民主運動人士在明年之前，都不會受到考慮。由於去年的和平獎是頒給一個組織——聯合國和平維持部隊，因此一般談論今年和平獎將頒給個人。

戈巴切夫與哈威爾都會被連想到與東西方間國際緊張關係的緩和，以及邁向更為民主與自由東歐的發展有關。他們在過去幾年中，均在國際舞台上留下印象。

另有一位捲土重來的候選人是南非民族主義領袖曼迪拉。在一百零一位候選人，包括二十五個團體與七十六位個人在內，誰將贏得今年諾貝爾和平獎，將於十月五日在奧斯陸正式宣佈。

其他諾貝爾獎也將陸續自十月五日在斯德哥爾摩宣佈。

兒童古怪癖好，醫生莫明其妙

吉隆坡一六歲小孩 每天喜歡吸飲汽油 體態肥壯行動活潑與常人無異

（吉隆坡二十八日訊）一位六歲的印裔小童染有罕見怪癖，就是每日非嗅吸及飲汽油不可。

這位小童迪亞加拉貞是馬國吉打州居林埠的一個園坵工人孩子。他體態肥壯，行動活潑，舉止動態與其他同年齡孩子一般正常，惟一不同點是，他必須每天都嗅一些及喝一些汽油，否則就會顯出無精彩，昏昏欲睡的模樣。

電視台記者昨天特地趕到這個孩子的家裏，將他的怪異行徑拍攝播映。

據看顧這位孩子的祖父說，這位孩子是在兩年前四歲時，便出現這種罕有嗜好，當時發覺這位孩子，經常把摩托車的油箱蓋子打開，然後用手指伸入沾着汽油，一口一口的啜食。

這位七十二歲的祖父又說，他一點辦法都沒有，儘管嚴厲管制並責打，依然不改，一有機會就到處偷開摩托車的油箱蓋，用吸管吸飲汽油。有時找不到汽油，就到廚房偷吸以滿足癮好。

兩年來，這個孩子沒有任何不良反應，生活也很正常，所以也就沒帶他去醫院檢查。

另方面，醫學界對迪亞加拉貞的事件，都感驚訝。吉隆坡中央醫院兒科組主任馬興達醫生表示，汽油會在人體產生副作用，尤其對肺部與腦門都會中毒，甚至喪失生命。

大馬兒科協會的哈林醫生指出，這需要多方面研究，才能確定這位孩子的「怪癖」原因，因為他並不是隱君子，極可能是精神不穩定所造成。

第三世界兒童 一出生就負債

平均每位一千美元

（合衆國際社聯合國廿八日電）菲律賓外長麥格拉普斯星期三在聯大會議上稱：第三世界每一兒童一出世就負債一千美元，由於第三世界各正在發展國家均負債龐大。他說：以百分之十的複利來算，第三世界每一兒童長到廿一歲之時，各負債七千美元之多。他籲請聯合國採取行動減輕第三世界各國欠債各工業化國家合計多達一千三百多億元的債項的負擔。

他同時透露：菲律賓總統科拉桑將於十一月八至十一日在華盛頓和美國政府當局開雙邊會議，包括在白宮和布殊總統的會談。

美墮胎丸發明人 獲頒著名醫藥獎

（美聯社紐約二十八日電）美國最具威望的醫藥獎，星期三給予法國墮胎丸的發明人，這個決定受到反墮胎活躍份子的批評。

其他獲得拉斯克醫學研究獎的有湯馬斯，他是作家又是醫生。四名科學家，他們研究細胞如何接受化學和物理訊息。

保利爾醫生研究荷爾蒙近卅年，發現引起國際爭論的藥物RU四八六，這種藥物可以阻止受精卵成長。

在法國有百分之十五把該藥用來墮胎，美國未批准銷售該藥，但已引起一股爭論。

大象失眠

西德漢堡市動物園的大象哈辛失眠，其飼養員搬去和牠一起睡，以便在哈辛失眠時陪牠。（美聯社）

利用音波 清除船身 所附貝殼

（特訊）船東的克星是甚麼？是附着船身的小甲殼類如茗荷介、石砌、藤壺等。每年，船東要花大筆錢清除附着於船殼上的這些貝類。過去，預防的方法是，在船身塗上一層「防止貝類依附的」塗料。

但此種塗料會危害海洋生物，最近華府已下令禁止使用這種塗料。於是有些船東轉而使用以銅為主要成分的塗料，但它們也有毒，並且不十分有效。在塗料公司尋求替代物之際，另一種嚇阻方法已經出現，那就是利用音波。

數年前，南卡羅來納州瓦恩維爾的新南方電子公司，協助發展出「水中音響護船系統」。這套裝置放在船殼內部，開動時會發出高頻音波，刺激附着於船身的水甲殼類，驅使他們離開船身。因此，船東將不必每年把船拖到岸上剷除這些貝類。這套系統的主要組件是會產生音波的振動器和電功率轉送器。

這套船身保護裝置是由科羅拉多州文登市國際洋技術公司製造。其售價在一千三百七十五美元到兩千美元之間。

挪威發現 新愛滋病原

（中央社斯德哥爾摩二十八日專電）挪威研究員說，他們發現了一種在貓身上所感染的新的愛滋病病原。

此種新的愛滋病病原不是一般專攻人類的病原，它不是兼性行為傳染的，而是由貓咀唾液傳染。

迄至目前為止，在挪威已發現有十四隻患愛滋病的貓，研究員說，新的病原對人類不會有影響。

紐約美術館發現 失竊羅馬古彫像 七年前在英國被盜走

（法新社英國倫敦廿八日電）據農民布朗稱：七年前從英格蘭東部一個考古學場地盜走的數具二世紀羅馬彫像，已在紐約一間美術館中發現。布朗寧擁有考古場地所在地的這幅土地，此間消息報導稱，週三有五人被扣留問話，稍後已告保釋候查。報稱加州著名的保羅蓋蒂博物館準備以六十萬美元購買一個彫像，但獲悉該像可能是盜來之後，則取消收購念頭。

甘迺迪機場櫃台 安裝自動探測儀 可偵察暗藏行李中炸彈

（美聯社紐約廿八日電）美聯邦航空署星期三在甘迺迪機場上的環球航空公司終點站首次裝設一架能夠自動偵察暗藏於行李中的炸彈的機器之公開示範。

該署前此已下令美國各航空公司在全世界最繁忙的四十個國際機場加裝偵查炸彈的儀器。該署副署長貝爾格向記者們介紹裝設於環球航空公司的那架偵察器之時說：這種利用熱中子分析性能的偵察行李炸彈的系統每架耗資七十五萬美元，能夠查出暗藏於行李中的任何軍用或土製的炸彈，包括難於識破的塑料炸彈。

另一架同樣的偵察器已在運往米亞美航空站途中，底特律、法蘭克福、及華盛頓的杜爾斯暨英倫的蓋特威克等四個機場也將於今年年底之前，裝設這種簡稱TNA的自動偵察行李炸彈的機器。

婆羅洲發現 三無頭屍體 疑獵頭族土人所為

（路透社馬來西亞亞達．堅尼巴魯廿八日電）六名婆羅洲男子為保衛他們的村莊免受獵頭族襲擊而非法藏有獵槍，啱捍器及大砍刀，已遭警方拘捕。

警方週四一項聲明說，他們週一在馬來西亞東部婆羅洲沙巴省他們的村莊附近一個檢查站被捕。該項聲明說，他們是因違反國內安全法例被捕的。根據這條法例，警方有權毋需審訊而遭拘留被捕人的。

本月初沙巴九處地方發現三具無頭屍體。婆羅洲土著通常以斬頭方式對付其敵人。那裏很久沒有獵頭事件發生，直至發現該三具無頭屍體為止。

被控摑警員持過期執照駕車 身穿黑衣出庭聆訊 莎莎嘉寶準備坐監

若罪名成立可能判囚十八個月

（美聯社加州比華利山廿八日電）莎莎嘉寶星期三穿着一套黑色服裝進入法庭，她說，她穿黑色服是準備入獄的。

預料辯護律師格拉辛和副檢察官雷斯，會在這宗歷時三週對這位荷里活明星的審訊中，作激烈爭辯，這場官司已用去納稅人二萬二千多美元。這名匈牙利出生的女明星對記者說：「我不知道會怎樣，我可能會入獄，所以我着黑服。」若罪名成立，她可能被判囚十八個月，她被控掌摑一名警員，不服從命令，用過期執照駕車，並在車內置有開了蓋的一瓶酒。

追求金錢．拋棄顏面 每天收入九百美元 蘇聯娼妓人數劇增

警方成立特別小組對付色情狂潮

（美聯社莫斯科廿八日電）真理報週四說，為打擊急劇惡化的娼妓問題，內政部門已成立一特別小組阻止該方面趨勢。

操賤淫之收入相當可觀，平均每月可淨取九百美元。這種收入當然對生活水平低落的蘇聯社會是具相當吸引力。

警方說，近期當娼之數字有急劇上升趨勢，已知之娼妓達一千一百二十六人，她們專做的遊客生意，位於紅場附近之旅遊區如衆所週知的著名紅燈區，該區酒店臨立，聲鶯便借助酒吧勾搭外國遊客及商人。

落斯說，由於娼妓收入可觀，吸引年青一輩少女加入該行，一般年齡介乎廿八至三十歲。

本港新聞

英國商業管理學會 在港公開招收新員 考試合格可獲專業資格

英國商業管理學會（THE INSTITUTE OF COMMERCIAL MANAGEMENT）近年來在世界各地迅速發展，學生來自超過四十個地區。該會之學術地位崇高，會員衆多。茲該會現正拓展東南亞之會務，擬在港招生，並經香港考試局作公開考試，讓學員有深造機會，並可獲得認可之專業資格，得以在工商界發展。

該會會員分為（一）學生會員 STUDENT MEMBER（二）普通會員ASSOCIATE MEMBER（AMINST.CM）

課程包括商業證書組課程，文憑及商業管理文憑，學員於考取該會之三個認可專業學會，例如英國銀行公會（C.I.O.B），英國市場學會（C.I.O.M），英國資訊系統管理學會（I.D.P.M）等，申請豁免部份或全部考試成為會員。此外，更可向英國多間著名大學申請報讀碩士課程，學位或文憑，有興趣之同學可致函該會香港代表：OXFORD INSTITUTE OF EDUCATION 九龍日本信用大廈十五樓或電三一七八九○一六八查詢。

八佰伴盃 攝影比賽

（港訊）由八百伴（香港）百貨有限公司及富士菲林及相紙合辦之「八百伴」盃攝影比賽，已於日前評選完畢，冠，亞，季軍亦順利誕生。

評選工作由主辦機構代表主持，經過細心挑選後，張有發的作品脫穎而出，贏得冠軍，冠軍獎品為富士攝影器材禮券及八百伴禮券總值三千元，亞軍及季軍分別獲得總值二千元及一千元的禮券，優異獎十名，各得八百伴禮券價值一千元及富士名貴禮物包一份，得獎者已由主辦機構個別發信通知。是次攝影比賽為響應一九八九年全港青少年足球推廣計劃及配合第三屆「八百伴」盃賽而設，題材以捕足青少年足球活動或「八百伴」盃賽之精彩鏡頭。

得獎作品將於一九八九年十月四日至十日，在屯門八百伴百貨公司一樓化粧品部側及十月十三日至十九日在紅磡八百伴百貨公司第一地庫A特賣場對面展出。

保良局週末賣旗 解善囊多少無拘

（特訊）保良局是服務香港社會歷史最悠久的慈善機構之一，早於一八七八年成立，當時拐風猖獗，歹徒逼良為娼，一羣旅港華人紳商於是入稟港督軒尼詩爵士，要求批准設局，為無依婦孺提供暫時棲身教養之所。

本着「保赤安良」的宗旨，緊隨着時代的步伐，時至今日，保良局已經發展成為一個龐大的多元化社會服務機構，轄下單位超過八十個，分佈港九新界各區，為市民提供住宿、日托、醫療、康復、安老、教育以至康體等不同類型服務，以配合實際所需。

要維持現有服務及擴展新服務，所需經費異常龐大，因此，保良局每年均舉行賣旗籌款，以彌補政府資助之不足。

本年度賣旗籌款經定於本週末（三十日）舉行，目前參加賣旗學生接近五千名，屆時將可在全港各地，包括地鐵站及渡海輪售賣紙旗，方便各界善長人翁。而所籌得善款將用以充裕保良局教育及福利經費，以培育未來接班人，建設美好香港。

此外，善長亦可在當日上午親到下列各旗袋收集站：筲箕灣街坊會，北角街坊會，中建大廈，香港仔社區服務中心，尖沙咀街坊會，梁顯利油蔴地社區中心，東華三院羅裕積小學，深水埗街坊會，樂善堂小學，可立中學，路德會觀塘學校，仁濟醫院，元朗大會堂，與及上海商業銀行，恒生銀行，恒隆銀行及華僑日報各區辦事處，捐贈善款，共襄善舉。（天）

美籍舞蹈家重臨香江 演出日本現代「舞踏」

（港訊）曾於一九八一至八二年任教於香港現代舞蹈團的美籍舞者鍾納直（JOAN LAAGE），將於十月七日重臨香江，演出日本現代「舞踏」（BUTOH）——「石花園中的四季」。「舞踏」是日本在二次大戰之後興起的表演藝術，始創人為土方巽，舞踏的精神源自對日本傳統思想和行為模式的反叛，揭示生命的黑暗面。提起「舞踏」，令人想起白面和扭曲的臉部表情，舞踏也表達人和大自然間的親密關係。

「舞踏」是鍾納直的博士論文題目，為了研究舞踏，三年前她前往東京，先後拜大野一雄及蘆川羊子為師，對各種不同派別的舞踏都會有接觸，她也曾隨日本的「GNOME」劇團演出。這次是鍾納直回美途經香港的演出，她還打算在歐亞各地巡迴演出約三個月。

「石花園中的四季」將是香港的首次「舞踏」演出，只於十月七日晚上八時正在中環藝穗會演出一場。石花園是著名的日本建築，雖然只由石塊砌成，却也隱藏着四季的變化，和人的生命的變化沒有兩樣。演出全長約一小時，英籍演員JANE WATSON將同台演出。票價分四十五元及三十五元（會員）兩種，現已公開發售。

印度餐廳慶祝國父誕辰 辦「任您食餐」慈善活動

（港訊）十月二日星期一是印度國父甘地的壽辰紀念日，香港唯一的印度素食餐館「活林」，將舉行一年一度的「任您食餐，盡心捐錢」籌款活動。屆時該餐館將準備大量美味素食，歡迎大家任意進食，隨意捐款。

此項活動去年共籌得善款二萬元，超過五百人支持參與。今年餐館主人將再次捐出食物及服務，故此所有籌得的善款將會全數用於支持香港樂施會之「亞洲兒童捐助計劃」，此計劃中的工作包括為加爾各答貧民區的兒童提供教育及保健服務，撥款孟加拉一項職業訓練計劃，使年青的孤兒發揮才能，經濟獨立。另外善款亦會支助香港屯門新墟難民營的幼兒中心。

各熱心朋友可於當日午餐及晚餐時候光臨九龍尖沙咀棉登徑八號地下「活林」印度餐館，一嘗別具風味的印度素食，又可捐款援助他人。查詢電話三——九一六三○五。

月租$14,000起

雅閣花園

九龍科發道8號

・即可入伙
・可提供全套裝修及傢俬

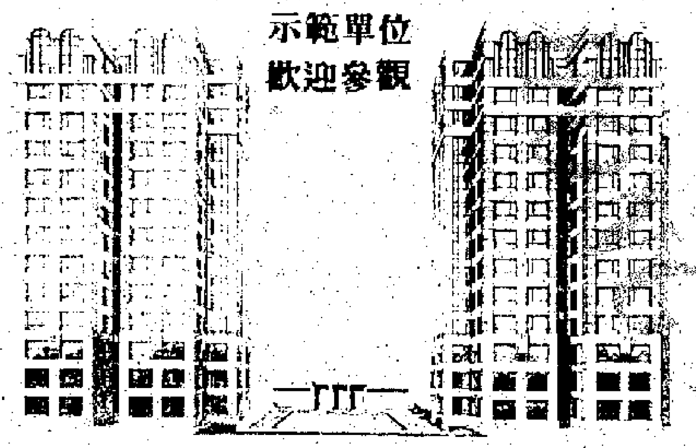
高級花園洋樓

設施齊全：

・"開利"冷氣系統・游泳池・兒童遊樂場
・桑拿浴室・熱帶花園・停車場
・國際電視收播系統・便利洗衣服務・完善保安

單位面積1043—2274呎　三房一廳・四正實用

示範單位 歡迎參觀



信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心11樓至12樓

電話：3-7218388（30線）

雅閣花園租務處電話：3-7136781　假日照常

港澳國際投資有限公司

HONGKONG MACAU INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.

◀ 遷址啓事 ▶

敬啓者：本公司定於一九八九年十月二日遷往：

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓48樓

電話：5-8298668　電傳：67821 HMII HX

傳真：5-8240228

特此奉告，敬希垂注。

港澳國際投資有限公司 謹啓

REMOVAL NOTICE

We are pleased to inform you that effective as from October 2nd, 1989.

Our Company will be moved to:

48/F., Office Tower, Convention Plaza.

1, Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

Tel: 5-8298668　Telex: 67821 HMII HX　Fax: 5-8240228

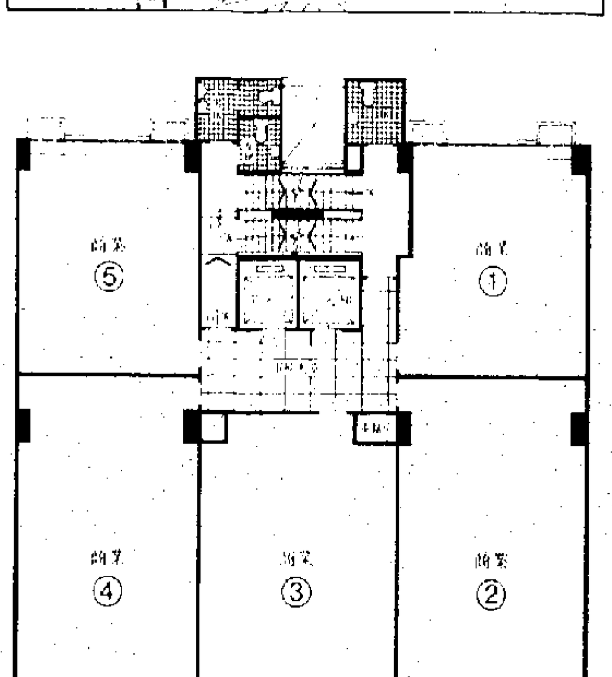
Knutsford Commercial Building

東港商業大廈

九龍尖沙咀諾士佛台4-5號（右鄰美麗華酒店）

近尖東商業區，地點適中，業務往來便利

1990年 9月完成



僅餘少量單位

面積由874-1,389呎

（實用面積達84%）

全層5,531呎

每呎只售$1,992起

首期15%，15年分期付款

「東港商業大廈」座落九龍尖沙咀商業及旅遊區中心，地點繁盛，毗鄰各大酒店、銀行、酒樓、附近尖東商業區，有關商貿酬酢、業務交投均非常便捷，距離地鐵站僅數步之遙，貼鄰彌敦道交通幹綫，佔盡交通地利，為理想中之辦公室地點。

本廈樓高十四層，地下闢作舖位，一樓以上全部均為寫字樓單位，名廠電梯兩部直達各樓，電梯大堂裝飾華麗，全部鑲砌雲石或顏色瓷磚至假天花，整體設計完善。

大廈管理由本公司派遣專業人員負責，提供最完善之管理服務。

洽購處：新鴻基地產　灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833　地盤售樓處假日照常辦公

利是商業大廈

九龍尖沙咀加拿芬道2號近地鐵站口，新入伙寫字樓，2至4樓，由500呎至3300呎，可分租，租金每呎$22元起，有意請到上址看樓。

荃灣廠房租售

德士古道，三面單邊，一梯一伙，面積約19,000呎交吉租金與售價面洽

0—4144141
3—3120848（早十晚五）
3—374429

救童助學・請解善囊

中華民國七十…

蝙蝠俠新唱片將面世

音樂巨匠推出鐳射碟

聲寶牌文儀器材 招待經銷商遊泰國

香港華商旅遊協會 會員聯合廣告

MERIDIAN D600 數碼有源揚聲器

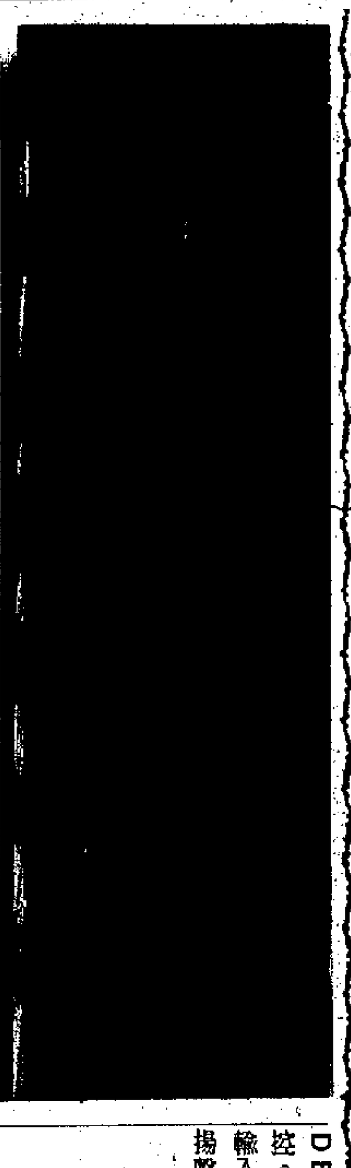
現在許多揚聲器都用DIGITAL READY來表示適合重播CD，但仍然是傳統的工作方式，真正純用數碼換能的揚聲器雖然仍未在市面上出現但MERIDIAN D600數碼有源揚聲器的設計已向這個目標邁進，從外型看它只是一款不大的座地式揚聲器，採用兩個6.5吋聚丙烯音盆低音單元和一吋鋁質半球形高音單元，垂直排列在柱形聲箱前面MERIDIAN稱它爲二路半設計，因爲兩個低音單元在200HZ以下的輸出相同，但較低的一個出200HZ以上頻應滑降，較高的一個繼續將中音伸展至分音點2.6KHZ，在深沉的衡電路增強輸出：

這款揚聲器的每個低音和高音部分都有均驅動單元均用自己內置的七十瓦功率放大器推動，放大器採用AA類無開關電路配合滑動偏流系統，在低訊號電平時以A類工作，使失真最低，當訊號電平提高至某一程度時平滑較爲AB類工作，每個放大器有自己的電子分音器，放大器的輸出與它的驅動單元直接交連。D600可以通過同軸線或光道纖維線輸入數碼訊號，雖然內置的功率放大器和揚聲器本身爲傳統的模擬式，但它包括四倍取樣眞正十六比特D/A轉換器，可在32K 44.1K和48KHZ任何標準取樣頻率工作，適合直接用各種數碼音源驅動。

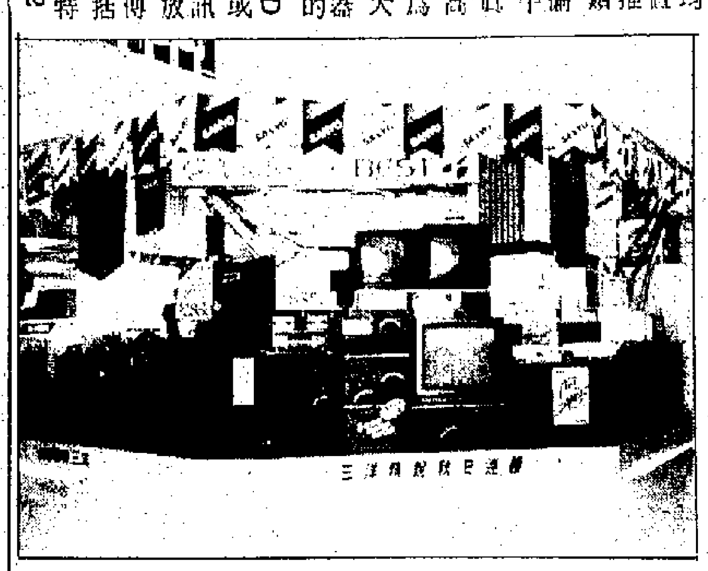
除了D/A轉換器，功率放大和揚聲器的功能外，D600尚包括前級放大器上常見的控制功能，背面有兩對模擬輸入（平衡式及非平衡式），前面仍部還設有顯示板，隨每對D600供給一個無綫遙控，它也可控制MERIDIAN 207CD機的大部分功能。D600匹配207CD機最能發揮它的性能，因爲這款CD機上還有唱頭輸入，高電平音源和錄音座輸入—輸出端，以及固定與可變電平模擬輸出和耳筒插座，內置的唱頭前級放大器可收變增益適合用MM或MC唱頭。

每個揚聲器內均包括數碼控制的模擬電路，位於D/A轉換器後面，當採用數碼音源時可調節音量和頻應，音量用64級改變，每級1.2DB，調節位置在顯示板上指示，低音和高音控制範圍只有十/一2DB，此外尚有一個Q值控制，可將50HZ—3DB，這些調節均可遙控。在遙控器上還包括輸入音源選擇（兼開啓揚聲器），獨立調節左右揚聲器音量，207CD機的基本功能控制。幾種不同音量和均衡的記憶，恢復原狀製及顯示製。

單看外表和聽價錢你會覺得十分昂貴，但D600除了是一項高質素揚聲器外，還內置三部70瓦X2的立體聲功率放大器，電子分音器，高性能前級放大器及精密的高低音控制，並包括16比特四倍取樣DAC和完善的遙控，你當會認爲物有所值。D600的設計創新，在技術上又邁前一步。



三洋精銳秋日巡禮 假三家八佰伴舉行



三洋本月起假沙田、屯門及黃埔三家佰八伴百貨公司，舉行精銳秋日巡禮。展品極一時之盛，網羅最先進的影音產品，如極獲好評的SLV—M1鐳射兼容機、超時空體感重低音音響組合及最新汽車音響器材；並有各式精銳家庭電器，如微形電腦美味煲。此外，更首次介紹在日本大受歡迎的機密智多星電子玩具系統。展出期間，顧客可獲特惠折扣，是次展期只維持至十月中，閣下欲想以最優惠價錢，享用最先進的影音及電器產品，請儘早駕臨三家八佰伴參觀選購。

（圖示：八佰伴三洋精銳秋日巡禮現場盛況。）

音樂盤　朗尼

蝙蝠俠新唱片將面世 音樂巨匠推出鐳射碟

爲了配合三年來的新大碟推出，JANET JACKSON將會有一盒全新製作的錄映帶。

她的新大碟取名爲RHYTHM NATION 1814，而她繼MISS YOU MUCH後的新細碟亦叫做RHYTHM NATION。

錄映帶裡面包括了一段三十分鐘的音樂片段，全部用三十五厘米菲林拍攝，內容是由RHYTHM NATION 1814的四首作品串連的故事，其中當然少不了JANET JACKSON備受讚賞的舞步。另外還包括一段訪問和拍攝過程花絮，令到整盒錄映帶超過一小時，而預計這班形式的音樂錄映帶，將會是未來音樂錄映帶的製作方向。

×

曾經傳聞會在本年底本港舉行演唱會的ELTON JOHN，已經證實會將行程取消，欲一睹此天皇巨星在舞台上演出的樂迷，惟有再等候一些時間了。

×

蝙蝠俠（BATMAN）熱潮方興未艾，市面將會又多一張蝙蝠俠唱片，不過這不是蝙蝠俠電影的主題曲或配樂，而是六六年蝙蝠俠電視連續劇的主題音樂兼部份劇集內容，例如其中包括了一個謎語的BATMAN RIDDLES THE RIDDLER與及蝙蝠俠打倒企鵝的BATMAN POWS THE PENGUIN等等，相當有趣，只要當年曾經收看過這個節目的樂迷，一定會被勾起一連串的回憶。

×

一套電影或電視劇集，如果缺少了配樂，顯然會失色不少。談到專門替電影配樂的音樂巨匠，當然不能少了JERRY GOLDSMITH，最近在本港上映的「撒旦回歸」，亦是由他負責配樂，替電影營造出非常詭異的氣氛。

最近唱片公司替JERRY GOLDSMITH推出了一張電視及電影原聲配樂的鐳射唱片，唱片名稱是THE SOUNDTRACKS OF JERRY GOLDSMITH WITH THE PHILHARMONIA，裡面包括了「小魔怪」、「鬼驅人」、「巴比倫」等等，全部是DDD的新數碼錄音。

×

繼收購了ISLAND唱片公司後，寶麗金唱片公司又宣佈簽下了PWL唱片公司產品的發行權。PWL可說是近期在英國冒升得最快的一間唱片公司，由它力捧出來的歌星包括了RICK ASTLEY KYLIE MINOGUE和JASON DONOVAN等等。

寶麗金取得PWL的發行權後，將會發行所有其公司簽約的新歌手，而從前簽下的合約歌手，則各自簽約其他公司。

×

曾經以一曲NEVER GONNA LET YOU GO而名噪一時的SERGIO MENDES，終於有新作面世，大碟名爲ARARA，其中包括了他全新演繹的MAS QUE NADA與及由曾經與MICHAEL JACKSON合唱 I JUST CAN'T LOVING YOU的SIEDAH GARRETT主唱的SARARA等等，全部均是帶有相當濃厚的熱帶色彩。

聲寶銷售商晚會 陳慧嫻告別獻唱

聲寶—樂聲（香港）有限公司日前（九月廿日）於麗晶酒店舉行一九八九聲寶牌銷售商聯歡晚會，赴會嘉賓近六百位之多，場面非常熱鬧。聲寶（日本）要員岡田吉治郎先生專程來港參與此盛會。晚會場內亦同時展出聲寶牌多款突破性新產品，包括一百吋液晶體投影機XV—一百，意念創新的音響組合CD—V七，「一門左右開」雪櫃SJ—三八W，具烤焗功能之微波爐R—八R五〇等，使與會嘉賓目不暇給。

聲寶牌更特別情商歌星陳慧嫻小姐作晚會之表演嘉賓。是次表演乃陳小姐赴美留學前最後一次公開演唱。當晚，她唱出多首繞樑三日之金曲，再配合五彩繽紛的激光效果，可謂極視聽之娛，與會嘉賓均盡興而歸。

陳慧嫻參觀新產品及在聯歡會中演唱

匯聚少年勁BAND 速遞時代音樂節拍

新一代流行音樂節週六舉行

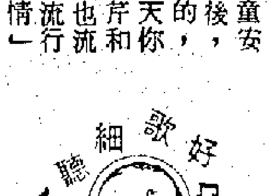
爲培育流行音樂接班人，通利琴行一向不遺餘力。今年所首辦之「新一代流行音樂節八九」，將揭開流行樂壇的新一頁，讓年輕的音樂發燒友有更多機會一展所長。

八隊決賽隊伍都是由年齡低於十九歲的朋友組成。當中有小至十一歲的，有全女班的，亦有來自同一間學校的組合。無論他們是怎麼樣的組合，都同樣積極地排練，務求在決賽當日以最佳狀態迎接挑戰。

決賽已定於九月三十日假香港藝術中心壽臣劇院舉行。屆時香港電台開心三件頭將担任司儀，加上勁BAND CRYSTAL ZONE的壓軸表演，難得一次的盛會。門票分七十元、五十元和三十元，現已於通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、軒尼詩道及太古城）及其他城市電腦售票處發售。

又來自世界各地之名牌優質樂器及音響器材，包括數碼鋼琴，其他電子合成器、錄音及專業音響器材等，全部齊集尖沙咀金馬倫道達華琴行，以極相宜之價格發售，且數度被搶購一空。爲酬謝各界熱烈支持，現再推出更多精選之名牌優質貨品，以更特惠價格發售，欲免向隅，請即加入搶購行列，最後機會，萬勿錯過。

台灣歌在港再度流行 童安格將爲新曲宣傳



早一陣子，多位台灣著名歌手合唱了一首「歷史的傷口」，震撼兩岸，童安格也是主唱的一份子，此外，他又和李壽全、李宗盛、陳復明一同爲這首歌担任監製一職。

今年，童安格的「其實你不懂我的心」在台灣已經超過三十五萬張的紀錄，使他再受到各方注目。上週童安格專程來港爲這張超白金碟作宣傳推廣工作。

其實「其實你不懂我的心」是童安格繼上一張作品「跟我來」之後，足足埋首苦幹了一年半才完成的，碟內的「讓生命等候」和「明天你是否依然愛我」亦分別被黃凱芹和林憶蓮改編成爲廣東歌，而且也流行一時，唱片內還有兩首台灣流行曲是出自華視的長篇劇「不了情」的插曲。其他歌曲還有「飛雪」、「別離歌」、「永遠不要說放棄」、「看不清的未來」、「愛讓世界更美」等。

×

一直以來，DEAD OR ALIVE是一隊矚目的音樂組合，除了主音歌手的時裝觸覺及大胆女性化裝扮外，樂隊別樹一幟的風格是奠定樂壇地位的原因。他們的第二張大碟YOUTHQUAKE中的YOU SPIN ME ROUND是首張英國冠軍細碟，而且在美國亦廣泛受到歡迎，世界總銷量達到一百五十萬張，其後所推出的細碟歌曲均是熱血沸騰的高能量舞曲，使到這隊組合的「舞中王者」地位更形鞏固。第三張作品亦有優異成績，在的士高中是相當受歡迎的歌曲。至於最新作品NUDE的歌曲同樣保持相當水準，由於可見他們已經是一隊成熟的音樂組合。歌曲有GIVE IT BACK、GET OUT OF MY HOUSE……等等，一共九首新作。

×

一張名爲EPIC NEW GENERATION大爆發的雜錦大碟，收錄的是十二位不同新音樂歌手的精選歌曲。大馨志幸從CLOUDY SKY到假人發展，他帶有怨曲味道的歌曲爲人所樂道，今次的「ADDRESS IN MY LIFE」也不例外，郭小霖會把它改編名爲「情不是種花」的情歌；土屋昌巳的「STAY IN HEAVEN」是郭小霖的「文藝復興」原派，小比類卷的「I AM HERE」，是林志美唱的「灑脫」；BLUE ANGEL的「VIRGIN LOVE」就會改編成爲寶佩如的「討好」；其餘THE MODS的「淚之LAST NIGHT」，渡邊美里的「SENTIMENTAL KANGAROO」更在香港電台日本流行榜上佔一席位；此外片桐麻美的「會面場所」和鈴木祥子的「夏日往何方」是兩首帶着清純民歌味道的作品。總括而言，這是一張集大成的綜合作品，是愛聽日本歌的樂迷所值得收藏的唱片。

聲寶牌文儀器材 招待經銷商遊泰國

聲寶牌文儀器材在本港市場之地位日益提升，各款影印機、傳真機、電子手表、及手提電腦等產品，不單銷路令人鼓舞，其設計、意念創新的形象，亦深入民心。爲酬謝各經銷商之鼎力支持及推廣，聲寶—樂聲（香港）有限公司特別招待他們遊覽泰國。

觀光團一行五十三人，先在布吉島怡陽光海灘歡渡兩天，接着便飛往曼谷暢遊名勝。聲寶（曼谷）分公司更盡地主之誼，安排經銷商參觀當地廠房，讓他們親身體驗聲寶之尖端科技。各經銷商不但盡興而歸，更讚嘆聲寶科藝高超，對聲寶文儀產品更具信心。

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠
◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票
三藩市 $2000　愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000　多倫多 $3300
西雅圖 $2000　溫尼伯 $3500
夏威夷 $1600　南美 $4500
紐約 $2380　倫敦 $2200
溫哥華 $2400　歐洲 $2350
16年專業經驗　代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓港外線碼頭對面

龍祥 3-7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧 專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團 歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

K & S TRAVEL 國恩旅行社 3-7398339（10 LINES）
＊越南旅遊統籌分辦＊ ＊商務＊探親＊旅遊＊
越南 機票十簽証 三天快証‧電腦訂位 特價$4,100
專售世界各地及大陸移民平機票 代辦各國簽證及代訂各地酒店

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司 5-254549 0 5 241845
Fax：5-8400204　註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5999起　歐洲九天 $9990起
日本 $5320起　菲律賓 $2720起
馬星 $4899起　泰國 $3340起
韓國 $3880起　台灣 $2820起
印尼九天 $6599起　澳洲七天 $8680起
專辦加拿大澳紐投資移民考察團 代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票　台証$170
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅遊香港有限公司 牌照：350238

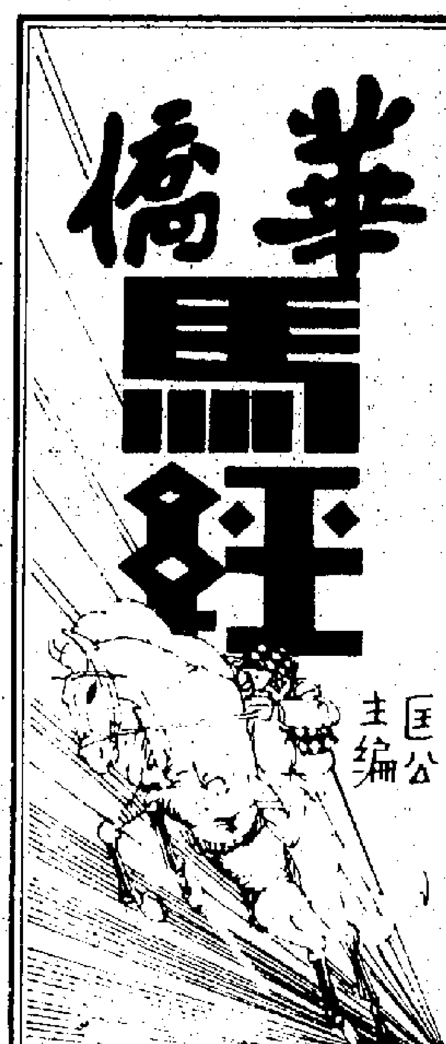
		台北酒店．特價訂實	單	雙
台北四天花蓮團	$2850	永安	240	270
高雄溪頭五天團	$3240	名富	300	320
阿里山六天團	$3660	天成	310	320
溪頭蓮花六天團	$3770	一樂園	360	420
東京迪士尼七天團	$6790	金府	350	420
曼谷芭堤雅五天團	$3390	富都	930	1000
芭堤雅七岩八天團	$4290	力霸	1000	1060
星馬檳城六天團	$4899	老爺	1170	1280
韓國四天團	$3890			

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX
大閔旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD 牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大廈7字樓全層（河內道口）3-3112318
中環：德輔道中141號國順大廈508室 5-8153688
旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室（大華國貨樓上）3-905488
尖沙咀：梳利士巴利道3號星光行823室（靠近天星碼頭）3-7395500
銅鑼灣：軒尼詩道468號金聯商業大廈15字（灣景樓上）5-8920090
荃灣：荃灣地鐵站荷里中心802室 0-4983222
官塘：觀塘道官塘廣場一樓115號鋪位（地鐵站前）3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公衆假期（朝十晚五）

永安旅行社（辰達集團附屬公司）牌照號碼：350074 IATA
日本
本州（大阪、富士山、迪士尼、東京）六天 $5,980 逢星期一、三、五出發
本州（大阪、富士山、迪士尼、橫濱、博覽會）七天 $6,550 逢星期一、三、五出發
九州（鹿兒島、福岡博覽會）六天 $6,060 逢星期四出發
‧乘搭日航或國泰747客機往返，酌商保費
泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,960 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期日出發
＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加
台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五日出發
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
‧加送小人國、野生動物園、九族文化村 ‧台北分社專人安排 ‧上午機出發，下午機返港
星馬
星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期六出發
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發
‧住宿五星級大酒店 ‧獨家加送訪加坡譜魚樂園
菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2720 逢星期一、三、五、六出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/七天 $3,380起 逢星期六出發
‧增加：紅龍坊夜總會節目
韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,090起 逢星期一、三出發
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,390 逢星期三、六出發
全韓團，漢城慶州溫陽夢幻世界七天超級豪華團 $5390 逢星期二、四出發



莫氣一族艾法誠獲策騎特別介紹

艾法誠雖被傳莫氣，但仍受到各廐所重視。

卦網

▲賽事馬不停蹄，玩完歷史性時刻安爱膠跑道新鮮嘢，抖咗一日，呢個禮拜天沙田啟碼排位配搭，今朝又公布，藍領馬迷屆時可以趁假期，寓郊遊於博彩一番，希望保持呢兩日初秋氣爽，屆時贏吓吸收紫外光都冇乜傷肝。以下將部份上陣馬新配及內定配搭消息優先報導：

▲新公司騎師艾法誠雖然有人彈佢莫氣一族，但呢位祖家好手，越來越吃香，華人倉口爭相加强合作，眞係恨死隔離，消息指出，黃汝安旗下「特別介紹」，上仗一二〇〇米降班姿態出爭，用陳柏鴻掛帥，賽前滿肚密圈，點知跑落輸多少，搞後人氣頂，後日改爭一四〇〇米，決定飛起草蜢，用祖家誠試吓，睇吓屆時演出又點欵。

▲上季意氣風發嘅馬輝，大前晚安爱膠賽居然變座上客，自然另有一番滋味在心頭。後日由於外綫座騎未復常態想開齋要靠自己倉口，消息透露，啱啱由蒲樹華劃入第三嘅「確信一號」，後日千四米重配花旗仔，呢對人馬，上季尾一二三五米甫合作得季軍，頗爲合拍也。

▲大哥洪旗下「鋼王」，上季後期同今季首仗都由洪國與策騎，可惜表現平平。啱啱熱身之後，第二回合出師千九米，幕後人闡覃鼓思良將，打算重交陳柏鴻掛帥，呢對人馬，上季曾在快活谷千八米一戰功成，草蜢似乎最合拍。

▲有失亦有得，與仔呢季功架架實番好多，上周贏「喜寶」證明一切，消息話，「龍船」呢仗跑一千米，會由與仔接手，上次本季初出一二〇〇米，即由謝偉豪追入第四，如早發覺同場「晨鋒」輕咗磅幾，一定取消，由佢升爲第三也。

沙田大圈安爱膠 今晨兩組馬試閘

申力星

沙田馬場今晨七時有兩組試閘，地點在大圈安爱膠跑道，路程爲一〇五〇米，兩組共有十七匹馬參加，而其中有六駒爲接受觀察馬，計爲「滿堂榮」、「再霸天下」、「衣錦榮歸」、「眞有威」、「喜運之光」、「游擊勇士」。

以下爲今晨兩組試閘馬匹名單及配搭：

（路號）	（馬名）	（騎師）	（位）	（廄）
第一組				
B八四	×滿堂榮▲	陳俊輝	三	摩
V五二	百駿雄風	謝展鵬	四	方
E三一	×再霸天下	艾法誠	五	謝
V五	戰地飛鷹▲	蒲樹華	六	林
C四八	友好之星	胡活士	七	方
B五九	永盈利	謝偉豪	八	許
C七四	得利是	洪國興	九	歐
E八〇	桌球之星	朱栢榮	十	許
E一九	×衣錦榮歸	李易學	十一	謝
第二組				
C一七三	步步勝	伯嘉	三	摩
C一五九	得利寶	謝偉豪	四	伍
E二四	拔萃之威	艾法誠	五	許
G二九四	×眞有威	胡活士	六	方
A八五	碼實好	蒲樹華	七	林
G三三〇	×喜運之光	戴利	八	陳
B一三九	全能	魯賓遜	九	岳
E一一〇	×游擊勇士	（未定）	十	伍

（註：馬名上有×者爲接受觀察馬，馬名下有▲者爲戴眼罩馬）。

游水馬匹

（九月廿六日）

方廄：飛馳、木球之星、天之令、皇冠勇將。

簡廄：得着、奇勁、花心大少、幸運武士、爭先、鍾意寶、飛躍武士、掌聲、驕騎、天寶霸、安得好、金腰帶。

摩廄：新豐、靈犀、常山鳳。

蘭廄：頂好功夫、宮橋、萬里飛，豪俠親王、劍寶、霸渡、金多多。

夏廄：幸運鳥、吒吒風雲、如來神掌、認眞好、優惠利率。

欄邊

胡活士今季眞巴閉

▲胡活士今季都眞巴閉，除咗搶得先機，保持龍虎榜上嘅優勢之後，夜馬兩件頂頭大熱門，只係獨扇投注，差唔多九百萬咁勁，果的擇塲客依家當咗佢係偶像，而一向以牙擦著稱嘅練馬師簡娲墀，亦都要睇佢恰嫐，因爲尋朝早課所見，果件「飛躍舞士」都交俾佢操練，勁態梗係特別引人，因爲胡活士今時嘅聲勢，可以話唔同往日咯。

鴿仔過檔噴世奇葩

▲謝展鴿今手嘅氣勢，似乎比上季遜色咗好多，不過寄人離下嘅鴿仔，亦都別無他法，因爲佢係咖睚方倉口見習，坐騎大部份都出自方廐，如今主師胡活士咁勁，有乜好馬都俾佢搶晒喇，但係鴿仔畢竟係有功夫嘅見習生之一，所以亦有其他馬房賞識佢，就尋朝早課，王登平件「噴世奇葩」，突然由佢過檔，動態都算唔尋常，鴿仔今季梗係自爲之。

馬輝推庄唔騎皇相

▲洲官件「皇相」，報咗名星期日出賽，但係主帥馬輝嘅動態，似乎有意思唔騎，若果唔係，呢隻馬尋朝點會交俾黃昇寗過檔呢？再睇吓同場洲廐嘅馬，加埋馬輝尋朝親自咁試件「確信一號」果種情形，唔駛講大家都知道喇！

（華比利）

昨晨快試馬匹此起彼落
百搭人試草閘不俗
更好世界收身上力

（南公報導）

昨晨出作快工夫操練的馬匹相當多，其中有部份係週日和週三有賽事者，頗有睇頭。

「百搭人」華卓良在草地試閘，單獨進行，應聲而出，奮力增速，在受到約束之下衝綫，出脚迅捷，勁道十足，已告回勇。此馬已報名參加下週三角逐千四米，允屬爭雄份子，值得重視。

「永盈利」謝偉豪，與助手的「娛樂之星」一同在草地試閘，兩者均應聲而出，並排前進，未分勝負，內檔的「永盈利」精神健旺，脚步硬朗，在回勇中。後者走勢順暢，似模似樣，頗有起色。

「大英靈駒」麥子文試千二米，在按轡之下沿欄而跑，出脚靈活，勁道十足，大有進步。

「更好世界」魯賓遜試千二米，沿外檔奔馳，奮力增速，在緊扣韁繩之下衝綫，出脚靈活自然，收身上力，日益成熟。

「發火」助手慢跑一圈，沿欄前進，奮力搶口，全程受到約束，虎虎生威，渾身是勁，勇兒冒起，是注意的時候了。

「威望」魯賓遜，與助手的「上海之王」一同在草地試閘，前駒應聲而出，在催騎之下領放到底，走勢笨拙，未有寸進。後者也是五十步笑百步而已，未臻水準。

「旗開得勝」谷沛德試千二米，按轡慢跑，火氣十足，跑來有聲有色，但上仗演出一無是處，肯定有內在毛病，不必重視。

「超速名駒」華卓良，與助手的「超音速」一同在草地試閘，前駒難以跟牢，相形見拙，畢竟退化了，後者領放到底，走勢强勁，日見回勇。

「帝皇之光」伯嘉在內圈慢跑一圈，神氣十足，脚步輕爽，勇況有增無減，仍難輕視。

「鋼王」陳柏鴻在內圈慢跑，精神健旺，但落脚頗重，體力尚未復元，今次勢難鬧關。

沙田晨操
威震環宇步勁增强
南雄成熟力度貫注
歡樂人拍跳走勢甚硬朗

（先見報導）

昨晨試課，出跳馬仍不少，其中以摩、簡廐爲主，茲擇述如下：

「威震環宇」唐敏生試千二米，扣轡完成，走勢暢順，步勁增强，近日有趕功夫跡象，狀態起得不差，最得留意。

「花心大少」助手試三段，貼欄走來，氣勢欠佳，馬火氣亦嫌不足，近況尚未回勇，今戰若上陣，看非主力之所在。

「挺秀」鍾占祺，「森林鹿」何敬森試千二米，並肩而馳，前者貼欄，走勢轉順了，步勁有增了，觀感勝前，「森林鹿」扣伴，走勢有力，成熟與狀態俱增。

「百勝將軍」何敬森試三段，扣轡而馳，步幅仲展，但力度嫌有不足，試來無大進展，仍非捧場之時。

「小精靈」葉楚航試三段，扣走中檔，出脚頗有力，馬神色俱好，狀態有作戰水準，不過演出嫌波動一點，作配似較適宜。

「南雄」馬輝試，慢走兩段，步爽神生，相當予人好感，看準備狀態是不好不出，今仗路合，坐位堅贏。

「士多啤梨」唐敏生試千二米，輕易完成，過終點後再衝至對面直路始能收慢，狀態肯定比上仗勇了。

「確信一號」馬輝試千二米，貼欄而走，出脚自然有力，馬神態勝上回，拚後勇況有加，今改爭路合，對手且不多，可入圍。

「娛樂之星」蒲樹華試三段，扣韁沿中檔前進，步勁有增，馬韁口已有改善，今課試來又較前進步了。

「鑽之寶」馬輝貼欄試八百米，扣韁而馳，翻步靈活有力，馬神色且旺，連試狀態冒起甚速，已及戰鬥水平了。

「牛奶友」蒲樹華試，沿中檔走回，扣韁完成，出脚自然有力，走勢且不差，已告回勇，近試班有利，今戰可有作爲。

「海南寶島」徐貴良，「歡樂人」蒲樹華試三段，入直路後「歡樂人」從外檔輕催後上，先過終點，出脚力度稍增，「海南寶島」居內，試來脚勁平平，未到注意時候。

初談週日八場賽事形勢
百勝將軍瞄頭十足
特別介紹越冷越妙

勞楚令報導

周日八場賽馬，在沙田草地跑道上演。第四班有三組一四〇〇米賽事，第三組最混亂，今天就談談此組各駒操練近況及今次機會，並留意最後動態。

「百勝將軍」上賽操足態勇而無表現，但復練所見佳態保持，此駒質態俱佳，提防今次才來，投注特別彩池仍然值得兼顧。

「勁達」上賽亦已操起，跑中短途合脚法，今次不會熱，以馬論馬，有力與任何對手周旋，有分頭就值得一敲。

「金鎗俠」動操而佳態續進，此程質力强，夏廐馬應振作了，投注特別彩池此駒亦值得兼顧。

「特別介紹」跑此程適合，目前狀態在進展中而未算大勇，所以成爲熱門就不宜捧，有分頭才值得小敲。

「神奇殺手」操練合著，不過狀態已達戰術水準，此廐馬宜冷不宜熱，今次必有分頭，扒冷門或選冷脚有想頭。

「金將軍」久沉有起色，因爲底質較高，提防突然而來，雖然無穩健可言，但遇冷一於小敲。

「龍勁」、「迅雷」都有力一戰，近課進展以「迅雷」較佳，路程亦以「迅雷」較爲適合，只要不是大熱門，此駒亦有兼顧之必要，留意最後動態！

「乾坤」動操多時，目前狀態已達戰鬥水準，跑一四〇〇米亦合脚法，今次必成爲冷門，可以小敲或選作配脚。

「聖火令」上賽已操起，但未見拼搏，所以未有表現，今次當然是冷門，到時若場地有變化就要兼顧。其餘各駒近況平平，今次機會稍次。

勞楚令•

參詳

朱寶明佈局巧妙 大滿冠贏得精彩
週日再跑連捷機會濃

「大滿冠」贏馬，朱寶明開齋，但何敬森依然未有頭馬進賬，不過，話分兩頭睇，何敬森能將隻「大滿冠」讓給張世亮騎，但自己就驚驟有馬開齋嘞。

近期好多翻飛馬匆匆再出，都有表現，好似「自力」、「王者金剛」咁，再出連影都冇，最慘就係「王者金剛」，捧成熱門之一，但偏偏跑拉尾，最衰就係孖丁場合，擺佢做胆，眞係死得人多。

但今次週日賽事，又有好多匆匆再出馬，朱寶明隻「勁達」，記得上次成爲一面倒大熱門，沿途包尾，有段好睇，睇佢嘅走勢，唔係幾對路，而今次報跑千四米，路短咗，賠率又冷番，提防施回馬槍。

而另外有幾隻再出嘅馬，如「士多啤梨」同「大滿冠」，前一隻雖然係簡廐馬，但幕後老細好好門志，上次千六米以短頭輸咗，俾「金多多」，係氣梗係唔順，今次跑千九米，又力收復前失。

而後夠「大滿冠」，再報二千米，路程更合，再跑有再贏資格。

祥興

匡公論馬

向競賽小組諸君討公道
金莊主自殺式狂放
何以賽後隻字不提

較早時曾與讀者談論，今季競賽小組新組合關係，限於部份成員經驗，專業水準將會受到致驗，在過去幾個回合觀察所得，問題迅速來了，今日公開提出，讓讀者心目中起碼可以討個公道。

話說九月廿三號，今季沙田第二次賽事尾場，羅國洲馬房之「金莊主」，用未開齋之主帥馬輝掛帥，臨場只得十一倍分頭，就獨贏票數，已超過百萬港元，證明不少青羅馬迷，無限憧憬，加以敲捧。但結果陣中所見，以自殺式狂放，稍有賽馬經驗馬迷，都清楚沒有可能這樣戰略下由頭帶到尾，當然末段潰不成軍，但很意外，「金莊主」依然跑第八，尚有五駒名次隨後，假設戰略並非如此，會否有不同賽果呢？最妙者，賽後檢討只得寥寥數字，曾與「周年旺相」，「藍鵲士」曾發生緊迫失位耳。

猶記多年前，曾經有類似情況出現，結果鞍上人都受到處罰，當時，傳媒界對此項措施尺度都紛紛表態支持，事實上有一段頗長時間，未有相似跑法再出現。

但偏偏在今季競賽小組備受各方公衆在目監視執法能力之際，竟出現這種近乎挑戰性敏感走勢，再引起傳媒界廣泛性談論，到底是馬會目前尺度放鬆，抑或是監察能力上未能維持高度界綫呢，實令我輩中人滿腹疑團。

往者已矣，來者可追，「金莊主」這次跑法，未受到競賽小組關注，希望不致引起小撮人士，認爲有機可乘，日後陸續有相同戰略出現，因爲站在我們角度，這種說法，絕對是損及投注人利益的？

董事榜

開季迄今已然四仗角逐
數番拼搏未能建功
白騎蘭廄馬手風差

季初睹馬，眞唔容易，老馬「番裝」一嚮一千勝出，的前速馬匹都唔知去邊，唯其如此，「番裝」可以慢慢後上贏，不過第六班馬亦唔怪得咁多，時時有忽龍忽虫之表現也。

「出水芙蓉」表面係贏得清楚利落，中檔一寮出就殺晒，但「森林鹿」係唔係前段一定要咁慢？佢個都睇到佢潛力大把，但差少少追唔到「萬事威」，又輸得幾好睇。再出如有分頭，幾大都睇番佢。魯賓遜同「晨鋒」呢對柏檔眞係犀利，有力直落三場，「當公」沉咗咁耐，又俾佢操番起贏馬，呢次相常辛苦，下次再出似乎要避吓。此場不少馬混在內欄，有興趣去追者似乎祇得「帝皇之光」與「金亦源」。

有的失察，如「飛龍」咁重估計佢會贏，都係佢十五磅之馬去贏亦無不合之處，祇嫌佢跑來欠勁咁。「萬里飛」白禮棟騎與李森騎差得遠，此君今季還未能爲蘭尼建功，亦非無因。「博得好」大摩差的得手，但「飛龍世界」有態，又一次後上取勝，但生就一條冷命。「加州少爺」合地合路亦輸，已不俗，可惜排得大外檔走咗好多冤枉路，此馬可快到勝時了。「聲震寰宇」終在千四勝出，新界簡亦谷得好，但「好喜訊」有得睇，已會在電算機上有顯示，也理出四馬由三倍半跌番落四倍。「晨鋒」輸俾「特騎」雖非不合理，但白禮棟騎「晨鋒」嘅後勁絕不勁，難怪佢下一場搏「金太子」一樣輸比「喜寶」，蘭尼呢位王將要落的工夫。

董士•

見習合約滿五年
葉楚航升大師傅
今晨排位不再獲減磅

葉楚航的見習騎師生涯，昨天已告結束，在週三夜賽完竣之後，馬會牌照委員會已對他發給騎師執照，今（廿九）晨排位時，他將不再獲減磅。

葉楚航是一九八四年十月一日簽約於王兆旦馬房爲見習騎師，在一九八五年一月十六日獲准上陣，期間共勝出三十三場頭馬，因此在週三夜賽仍獲減三磅，他的見習騎師合約到九月卅日屆滿五年，因此雖未夠四十場頭馬，亦要升爲大師傅，在十月一日開始不再獲減磅。

伯嘉搏殺準繩，在夜賽勝「新彩」便可見一斑。

馬房幹探

馬輝復出未開齋
週日宜盯緊此君
南雄質高成熟可吒捧

跑了四天賽事，羅國洲馬房表現平平而已，除了開鑼日「佳境」開齋之後，一直沒有好表現，而身爲主帥的馬輝，至今仍未贏頭馬，以一個中型馬房而言，成績並不理想，不過本周日賽事中，洲廐應可吐氣揚眉了，而主帥馬輝，亦應有馬贏，雷達對周日洲廐之參賽馬「南雄」及「確信一號」兩匹甚爲睇好，馬輝如運氣好的話，贏一個孖寶絕不奇的。

「南雄」是匹甚有質素之馬，上季一出即贏馬，可見實力不弱，此駒目前插入四班，可說佔盡班利，今回報爭千四米賽事，有很大把握贏馬的。

此駒在未開鑼前，曾安排試一千二百米直路草地閘，非常洶湧的，以當日之走勢，如報爭開鑼日四班千二米賽事，應是十拿九穩之馬，但礙於馬輝在今季首天賽事被罰停賽不能上陣，所以「南雄」亦不報名首天賽事，而安排本周日出爭千四米。

此駒日前曾與高班馬「鑽之寶」拍試，全程鬥足一條直路，「南雄」扣實而馳，反之「鑽之寶」力騎而上，結果竟然無法追及，可見此駒在大勇境界，今回千四米應該可以篤定贏馬的。

至於「確信一號」，目前在六班有利，而上仗爭千六米，配蒲樹華力拚第三，早已試準，回爭千四米路程，應到馬輝殺馬了，事實「確信一號」的確甚勇，毛色光澤照人，而且歡頭開揚有力，負輕磅而戰，好運馬輝應該可以贏一個孖寶的。

雷達•

統計分析

直路賽檔位甚重要
據統計內檔馬佔優

昨天談及一千公尺之排位，筆者認爲今季對內檔馬相當有利，但這亦要馬匹有一定前速，不會被外欄切入之馬擋住去路爲首決條件。例如得發當天衆敗甚多有心搏殺，却誤於排在第一檔，前段不夠快，雖然該場鄰近檔位之快馬國寶與升水都能在出閘後大半程保持本身畢直之路綫前進絲毫沒有關煞得發之去路。但得發本身前速不夠，佔有利檔位亦不能盡量利用，與該檔不利無關，竊以爲他日有快馬執着這個檔位或相鄰內檔位置，肯定會佔上風而得助力。

回頭且說中檔馬如首天之孖寶二世就因前速跟得穩，一直處於有利地位，假如能發揮後勁，隨時可衝殺並無馬匹阻檔，國賽則限於性能只能放不能鬥，已走得無話可說。

奮裝排在中檔有前速，故一直如孖寶二世之處有利位置，由於有衝刺就順利勝出。

至於爆冷之佳境與入冷連贏之勇無敵都排在外欄，都在起步後急急追往內欄前進而特別走得出色，這自然不能說是檔位有利。因爲要走多少冤枉路。但大多數馬在出閘後都一窩蜂搶往內欄於是外欄馬也就前路無阻，前速稍慢亦可從容後上。

總結兩天論述，筆者以爲內檔馬若乏前速肯定處下風，而中檔馬最有利，可放可鬥。外欄馬並不會吃虧。本文見報亦開始公佈排位，且看今次直路賽戰果如何可也。

老金

新界簡週日大搏殺
金鑰匙誓要雪前恥
士多啤梨鍊到贏馬爲止

新界簡個邊倉，呢個禮拜日有好多匹馬上陣，阿細哥話我知，佢個倉嘅馬已經操起晒，今次係出擊時候矣。

第一班個隻「金鑰匙」，今次話明有計，呢隻馬啱啱開鑼個日已經跑過一次，但係表現惡劣，總講話個「次賽前呢隻馬無打到補針，所以表現唔好。阿細哥就有解釋，佢話呢隻馬唔同其它馬，因爲佢係新界簡倉裡面唯一嘅未閹雄馬，所以人地打補針，佢亦未必一定要打，因爲所用嘅針藥唔同，佢唔可以適應者，要用一種特別嘅針藥同佢打先至得者也。

不過，「金鑰匙」嚮上一次跑完之後，立肌就打了一種特別適合佢嘅針藥，操練功夫更加積極，今次狀態大勇，跑千九米好啱佢者，呢場對手唔多，但係有好尚「餐士」者也。

第二班個場千九米賽事，新界簡亦會有三四馬上陣，就係「尊寶奇兵」、「士多啤梨」同埋「跑得勁」。

阿細哥話，「尊寶奇兵」仲係唔多夠，主力應該係當弗嘅「士多啤梨」身上，不過，佢話個隻「跑得勁」亦要吼實，爆冷就係呢隻馬矣，因爲呢隻馬嘅狀態起得比上季更加好，馬身粗壯，即肉結實，而且火氣十足，跑長途亦好啱佢，因爲佢嘅戰力好過以前，但而家話係佢氣，分開兩段嚟放，咁就有機會帶番嚟爆冷矣。

阿叻

第五次兩天賽事截報名
黃昏馬仍編八場
二班爭美國會盃

本季第五次賽事共分兩天在快活谷馬場舉行，計爲十月七日及十月十四日，而兩天均會編排八場，十月七日的首天賽事乃是本季的第一次黃昏賽馬，將採用A跑道，於下午四時開跑頭場，十月十四日則於下午一時三十分開跑，用B跑道進行。首天的黃昏賽馬將有一項盃賽上演，爲美國會所盃，第二班馬路程一六五〇米，報名馬匹有十四駒，其中四駒爲後備，而次天則有中游會盃，由第四班馬跑短途九七五米，同樣是十四匹正選四匹後備。此外，次天的四、五班混合賽之一二三〇米，因報名馬匹不足，所以取消。

馬會賽事秘書處經理鄭國銘公佈兩天賽事的報名馬，名單如下：

（首天）

十月七日

第一、二班混合賽

九七五米（第一組）	
特駒	摩
萬事勁X	洲
金碧輝煌X	林
掌聲	簡
晨鋒	蘭
通靈X	簡
超速名駒	郭
百利達	歐
超音速	郭
（有X者爲第二班馬）	
第二班 美國會所盃 一六五〇米	
安得好	簡
年年有	夏
周年旺相	陳
鑽石先鋒	摩
雙喜臨門	朱
皇者風範	洲
將軍	謝
得利寶	伍
最特別	林
影視之星	蘭
（後備）	
星運猛龍	簡
百樂星	林
步步勝	摩
尊寶奇兵	簡
第二班 一六五〇米	
亞洲光華	摩
名門駿馬	林
福狐	歐
馬如飛	陳
幸運之寶	洲
鑽石之星	登
魔術家	蘭
優惠利率	夏
天寶霸	簡
成迅	岳
（後備）	
百勝福將	簡
上海之寶	林
跑得勁	簡
第二班（第三組） 一六五〇米	
寶貝世界	林
心滿意足	洲
自出人	王
金多多	蘭
哈哈笑	摩
永同歡	陳
玩具之星	夏
龍船	歐
贏得威	伍
財得	簡
（後備）	
橫掃	簡
永好	摩
快勁	簡
第三班（第一組） 一二三五米	
好掂	甘
雅圓	簡
寶必得	林
跳舞明星	摩
得利是	歐
快嘉樂	岳
金與錢	蘭
龍脈	登
精心傑作	朱
鴻圖	伍
（後備）	
金得旺	王
實友	方
叱吒風雲	夏
證券之星	安
好彩數	郭
能若	簡
全能	岳
第四班 一八〇〇米	
勝意如虹	朱
喜寶	歐
長城	郭
再成功	謝
森林鹿	張
萬事成	洲
寶安威	蘭
主力	甘
出水芙蓉	岳
大英靈駒	林
海南寶島	簡
飛翼	夏
（後備）	
幸運鳥	夏
小精靈	林
第五班 一二三五米	
活力之霸	歐
都係名駒	郭
常山鳳	摩
福祿	岳
國寶	簡
急先鋒	張
程咬金	陳
明德	登
神山	歐
山東響馬	許
（後備）	
鄉村樂	林
升水	蘭
哥樂天才	洲
銀鈴	安
金中皇	方
俠客	夏
聲威	甘
拔萃之威	許
必定中	張
大廚將軍	陳
遊俠	簡
龍胆	登
湧惑	摩
得發	許
第六班 一八〇〇米	
威望	岳
百戰雄風	方
森林多寶	林
認眞好	夏
友好之星	方
權威	摩
勁猛	陳
海霸星	林
係醒嘅	朱
先達	登

陳毓麟仍未開齋，但他似乎不急於贏馬。

伍碧穠對於羅富全極重視，事實上飛機仔確表現落力。

有彈有讚

沙田賽馬較利冷門
鋼上旺夠勇作重心

八場賽馬早現緊湊，跑沙田馬場容易出冷，賽前預測，必然有冷門出現，二班一千米短途快馬如林，最易出冷場合，試跑所見，喜歡一匹今季有充份準備之「鋼上旺」作爲投注對象。

「鋼上旺」由蒲樹華一手操練，動態相當積極，成熟與狀態令人滿意，跑一千米有贏馬賽績可稽，但有上名紀錄，表面上實力不外如是，同場強敵林立，實不易闖出重圍。

「鋼上旺」表面實力不足，其實現時水準不比對手遜色，踏入今季正是大熱之年，亦可以說全盛時期，做足準備功夫，決心應戰，前速與後勁不弱，一千米勝任愉快。季初賽馬，選擇投注對象，除了實力之外，有無狀態先決條件，如果未大勇，即使是第一班馬，亦未必可以將二班馬擊敗，何況「鋼上旺」實力一班尾，二班頂，出於此程往績不及對手超卓，非熱門對象，蒲樹華執韁，値得考慮捧場。

「鋼上旺」今次跑一千米，練馬師早有計劃將此駒跑短途，乘對手未大勇，且有賠率預計今仗機會極佳，務求不會構成機會欠佳絆脚石，似乎有冒升班危險全力以赴求勝之感。站在觀操立場而言，大勇「鋼上旺」，不管演出如何，投注應取此馬，正常預測，具有坐位望贏機會，値得重視此馬實力，最後試跑過程務要注意，上佳投注之選。

趙基龍

台風滴點

方祿麟今季戰績佳
新界簡[illegible]勇
昨晨一早到場指揮

成績與大摩並駕齊驅而且力追領先的咖喱方之後，昨朝新界簡及唐敏生特別早到，雖然並非正式最後試跑之期，但是唐敏生仍是提早試兩駒，就是威震環宇與及士多啤梨，試後且立即與新界簡傾談，很明顯的，對於上述兩駒，特別重視，同時亦顯示出，唐敏生大致上會在同場有多匹同廐馬報名的情況下，選取上述兩駒出賽，兩駒實力强勁，而且狀態躍起，如此選擇，看來機會應是甚高了。

外來騎師的表現，相當出色，昨賽亦有戴利策有着數開齋勝出，騎來特別出色，留放恰可，將有着數的性能盡量發揮，昨朝到場試馬，連一直準備交由艾法誠主策的快馬嘉駒，亦因上賽轉由戴利主策時，走來精彩，幕後人改變初衷，繼續交由他主試，運氣頗佳，笑面迎人，相反的名氣較響的夏匯主帥谷沛德，就有斯人獨憔悴之感，昨賽簡奇財熱門倒灶，敗後且有下文，有幸有不幸，於此可見。

新來好手表現較佳，但是原本的幾位外籍好手則只有唐敏生及伯嘉較爲出色，演出平穩，但馬輝及白禮棟之表現，仍覺平常，而華卓良的表現，亦未見突出，故此連朝已見馬輝及白禮棟試馬較勤，有意於此次週日之戰，突圍而出呢。

班超•

偉誠隨筆

回顧三週各場賽事得失
大馬金刀成熟進步
有着數演出甚準繩

前晚在快活谷所舉行之六場夜賽，雖祇是初跑安爱膠跑道，賽前有許多朋友均是對於這條新跑道有疑問的，馬匹適應性如何？騎師能否合跑此種場地？這些都是他們在投注時想知道的。以筆者當晚之觀察，我認爲安爱膠跑道是一條十分爽滑之跑道，而且又具有彈性，此種跑道非常適合快放馬匹，所以在當晚大多數快放馬匹都能有好演出，此點大家一定要留意。現在頗多馬迷對這些跑道均十分接受。而騎師經上季多次試此種場地及前晚比賽之後，深信一定會慢慢適應了。

今日仍想將當晚六場賽事勝出之頭馬，再次跟大家深入檢討，以作日後的參考。

第一場：「新彩」前速甚快，演出穩健，是匹有鬥心之馬，今次伯嘉沿途走得好，末段發力適當，所以勝來容易至極，日後如有態可再捧場。

第二場：「大馬金刀」跑短途實力强盛，本身具有快放本領，自要搶出貼欄跑，演出就更加埋想，此仗胡活士做足一切準備，加上全程搶領拋離對手，結果大熱門順利勝出。

第三場：「有着數」臨場票數甚强，可見幕後信心十足，戴利雖要急於開齋，但仍騎來非常鎮定，終能在最後憑後勁把陳俊輝之「南山寶」擊敗而掄元，此仗戴利跑得出色，值得拍掌叫好。

第五場：「盈利來」越跑越覺得進步，上次初出配丁冠豪已跑得一席亞軍，接着又加緊操練，且亦重配唐敏生出戰，自然是存心要去打硬仗，結果才能勝出。

第五場：「龍飛鳳舞」乃匹長途最爲專長之佳駒，上賽胡活士贏來極之輕鬆，賽前又有準備，可見幕後有心要再贏，胡活士的確有鬥志。

第六場：「大滿冠」質新，潛力厚，在上季幾仗賽事又改善走勢了，足證牠已在進步之中，今次阮世亮騎得精彩，因此贏來亦輕鬆自如。

偉誠

各國央行干預仍未停止

期豆交投增加

市況仍淡，全日共成四百八十八手，造價上落不大。

苦蕎麥杜仲 日向華採辦

J.C.G.咭 信譽顯赫
J.C.G. Card 日本信用保証
●會員獨享　多項優惠●
＊一張獨一無二，年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
＊先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。
費用全免　請即申請
查詢電話：5-228120
日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED
寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室 日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

各國央行干預仍未停止 美元兌值却已轉見穩定

港市美電回升一般外匯成價亦相應回跌
澳元在美聯手干預下跌破七十八美仙關
國際構想美元穩在一點七至一點九馬克一二〇至一四〇日圓

（特訊）各國中央銀行的干預活動雖仍未停止下來，但美元在本港外匯市場市勢却轉見穩定，交投仍偏疏淡。業內美電跌後回升，其他主要外匯價，除日圓報升外，餘均下跌。港匯指數報升一小點。

外匯業人士指出：十多間中央銀行連續三日聯手干預後，美元雖繼續下跌，但上日在紐約市勢的跌勢已見轉緩，且能在低水平徘徊不墮。這暫可視為市場對美元長綫看好的跡象。但在中央銀行一日未離場之前，投資美元的真正時機尚未來臨。

外匯業人士續稱：在港匯市開盤前，美元已先在澳洲及日本市場回升，港市亦接着開高，兌馬克重上一點八八關上，但交易則頗審慎，原因是日本中央銀行在港接近中午時再入市干預，一度影響港市美元對馬克由開市時高位稍回轉，隨後有技術性吸納，美元復回穩，尾市時再傳出日本、英國及其他多間中央銀行在歐陸市場開市時進行干預，但港市美元仍然企硬，似已欲跌不下了。

外匯業人士又稱：以連日來十多間中央銀行的干預，似有意想維持美元在一個較闊的範圍，估計是一點七至一點九馬克和一二〇至一四〇日圓之間。但能否成功，且要看今次的努力能否令市場對美元看好的心態扭轉，假設不成功的話，看來美、德、日三國要運用利息調整的手段。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一．八八九馬克（一．八八一〇），兌一四〇．八〇日圓（一四一．一〇）；英鎊兌一．六〇五〇美元（一．六一八〇）；加拿大元為一．一八〇〇兌一美元（一．一七四〇）；澳洲元兌〇．七七六五美元（〇．七八七八）；紐西蘭元兌〇．五九一〇美元（〇．五九七〇）。

外匯業人士指出：美電連續下跌八個交易天後，昨日才告回穩，港元短錢拆息低跌與美元國際兌率回穩為美電價回升主因。而英鎊、加元及澳紐元亦有明顯的跌幅。英國八月份巨大國際收支赤字對英鎊利淡作用湧現，澳洲及美國聯手干預令澳元跌破七八美仙關，紐元緊隨澳元做低。

昨日美電開七八〇．一五至七八〇．二五，是全日最低位，最高七八〇．二五至七八〇．三五，收市七八〇．二〇至七八〇．三〇，跌〇．一港元。若鎊成一二．五二〇，跌一．七港元。馬克成四一三．二〇，跌一．〇港元。日元成五五四，升一．一〇港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六六〇．九，跌三．二港元。澳元兌六〇七．四〇，跌七．八港元。紐元兌四六二．一五，跌三．四五港元。瑞士法郎兌四七七．五，跌〇．一五港元。法國法郎兌一二一．九〇，跌〇．六〇港元。

港匯指數報一〇三．四，升〇．一。

同業拆息市場交投偏淡
息口呆定長錢無人問津
歐亞元息膠着聯基息企九厘關上

銀行同業拆借市場，交投偏淡，除了一周錢略有求盤外，長錢缺人問津，息口呆定，而隔晚港元拆息則固有認股資金供拆，以致跌破九厘收盤。

昨日業內隔晚錢以九厘二五開成，最高九厘三七五，最低七厘七五，收市八厘三七五。一周錢拆九厘五六二五，比上日跌八分七厘。一個月期拆九厘三七五，無升跌；兩個月期拆九厘三一二五，升十六分一厘；三個月期拆九厘二五，無升跌；六個月期九厘二五，無升跌。

歐洲美元與亞洲美元利息保持牛皮勢，上日美國聯邦基金息仍為九厘至九厘〇六二五，無升跌，加上市場集中注意美元動向發展及觀望周五美國公佈八月份經濟領先指標數，令歐亞之息無甚變化。

歐洲美元一個月至六個月期存息仍為九厘〇六二五，九個月及十二個月期均報九厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘七五，兩個月期八厘六八七五，三個月及六個月期均為八厘六八七五，十二個月期八厘六二五，無升跌。

呈現近兩個月來最大跌幅 港金價回降廿七元

收市價三四〇七波幅七元交投仍平淡。期金結算價跌一美元。週四歐洲黃金開市價報低。

（特訊）昨日美元跌後轉穩，隨即引致金價下降。九九金收市價三四〇七，較前日跌廿七元，為差不多兩個月來的最大跌幅。

開市時，九九金價報三四一〇，較前日收市價低廿四元，亦為全日最高價，稍後跌至三四〇四，上午收市三四〇七。下午先降落三四〇三最低價，收市價又回升上三四〇七，較開市價低三元，較前日收市價跌廿七元，波幅七元，低息七．六元，場內交收二千一百兩。

實金收市及買賣價分別為三四〇〇，較前日跌廿四元一分。

由於多國中央銀行的持續性干預，美元近期間急挫，因而刺激金價上升至接近每安士三七〇美元水平。不過，昨日美元稍為回穩，金價即「毫不猶豫」的回落。昨日本港倫敦金跌三點二〇美元之多，收市價為每安士三六六．一〇及三六六．七〇美元。

美元昨日在東京兌日圓收市價為一四〇．八五，跌〇．五〇日圓。但美元兌馬克則稍為上升，收市為一．八八七〇。事實上昨日仍有多個國家及聯邦儲備局在外匯市場拋售美元，但市場吸納能力似有同增之勢，故美元的跌勢暫告一段落。近期間數項數字均對美元有支持力，市場開始彌漫對美元遠景樂觀的看法。

即使黃金價格近期間能從低位反彈十美元，但實際交投仍然平淡，故此在美元跌勢可能轉變之前已出現拋售。目前金市正注視央行與外匯投機者角力的結果，雖然頭一回合央行似已控制大局，但投機者的力量不可忽視。

油國會議結束，同意產量上限增加一百萬桶而至二千零五十萬桶，但成員國仍有分歧，油價稍回跌，對金價亦有不利影響。

期金方面，九月份合約每安士結算價三六七．五〇美元，十月三六九．五，十一月三七一．五，十二月三七三．五，二月三七七．五，四月三八一．五，六月三八五．五，八月三八九．五，均較前市跌一美元。

週四蘇黎世黃金開市價每安士三六六美元，較前市跌一．五〇美元。倫敦三六六．二五美元，跌二．二五美元。

白銀方面，蘇黎世五．二二五美元，無升跌。倫敦五．二六美元，亦無變動。

本港外幣行情

89年9月28日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780	780.50
美鈔	每百	778.80	779.80
美單	每百	779.40	780.40
英鎊	每鎊	12.55	12.61
加拿大元	每百	662.30	663.80
西德馬克	每百	412.90	414.40
瑞士法郎	每百	476.90	478.40
法國法郎	每百	121.50	123
荷蘭盾	每百	365.60	367.10
澳洲元	每百	609.20	611.20
紐西蘭元	每百	461.30	463.30
日圓	每萬	553.80	555.30
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	289.50	291
新加坡元	每百	396.50	398
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.543	8.558
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.4	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1989年9月28日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	%09'9	%00'9	%00'9
港元	10萬元或以上	9.1875	9.125	9.0625
美元		8.75	8.6875	8.6875
英鎊		13.5	13.5625	13.625
日圓		5.0625	5.0625	5.125
澳洲元		17.3125	17.375	17.4375
西德馬克		6.9375	7.00	7.25
加拿大元		11.4375	11.5	11.5
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.5	9.625	9.75

東京匯市 美元繼續走軟

日央行再施壓，惟補倉有支撐，美元堅守一四〇關上。

（特訊）東京廿八日電：是日東京外匯市場雖有美元補倉吸納的支撐，但中央銀行的一連串干預仍將美元兌日圓壓低。

美元開市報一四〇．七〇日圓，先跌為一四六．六五，是八月十一日以來最低位，當日美元最低跌成一三九．八七。年前美元反彈上一四一日圓的高位，主要是因人壽保險公司補倉支持。隨後傳出日本中央銀行一再入市干預，美元最後以一四〇．八五收市，比上日收市價下跌〇．五〇日圓。

全日總成交六十九億四千七百萬美元，比上日的一百三十六億二千萬為少，中間交易價報一四一．七〇。

超額存米陸續消化 天涼消費漸增加

每週出倉量逾七千噸 入口商仍有暗中退佣

（特訊）本港超額存食米陸續消化，由於天氣漸涼，本港市民對食米消費漸增，以本月而言，每週出倉量增至七千餘噸。

昨（廿八）日米市交投仍慢。入口米商十家開盤，提沽食米十七款，泰國米佔十三款，中國米佔三款，澳洲米佔一款。

據米業人士指出：為了加速疏導超額存食米，個別入口米商仍有暗中退佣，只不過退價不若本月首二旬那麼多，泰國米每担退五元至八元，中國米每担退三元。

成盤紀錄：泰國超菊花新香米每担二七三元，金鳳新香米二八〇元，金玉環新香米二六二元，青龍芝新香米二六〇元，金鯉魚新香米二六〇元，青龍谷仔米二三二元，青三五糯米二三四元。中國星字絲苗二四一元，天字絲苗二五三元，桂字絲苗二二〇元，展字絲苗二二三元，江西絲苗二四三元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一五四點一元。

油組終達成協議 調高第四季產量

北海油價應聲反彈

（特訊）綜合外電報道：石油輸出國組織經過五日會議後，終於達成協議，將第四季石油生產上限，由目前的一千九百五十萬桶提高至二千零五十萬桶。

在達成協議前，由於已有消息透露會刺激油價上升。北海十一月份合約原油，在西歐午市時升二十仙，做十七點八〇元。但沒有油國表示保留，油價回跌卅仙。

提出增加產量上限的是伊朗。該國原先建議將油組現時產量由每日一千九百五十萬桶，增五十萬桶上限，容許每個成員國在今年最後三個月增產。

這個計劃同時修改大部分成員國，在整體油組產量的分配額。科威特及阿拉伯聯合酋長國將會獲得分配更多產量。

較早前，伊朗油長阿加沙特表示，每日二千一百五十萬桶上限是滿足各國要求。

不過，利比亞油長沙蘇基表示，該計劃現時形式是不能接受的。

至於加蓬、阿拉伯聯合酋長國、科威特、厄瓜多爾及卡塔爾一致要求更多的產量配額。

所有成員國若得到更多配額，即表示她們可在最後一季產量比現時更多，但部分成員國認為她們在整體產量內的佔有率實際減少。

油組的會議自上周末展開，代表為了市場能否吸納增產的同時，不會導致油價暴跌的問題而爭論不休。

廠家儘量在港製造 提配額要提早一月

利用大陸加工條件遜退 對歐美線出口付運晉見高潮

（特訊）本年度對美國及歐洲共市輸出的成衣及其他紡織品，有關廠家已陸續提配額，由於今年下半年本港成衣及其他紡織品利用中國大陸加工的條件已比去年同期大為遜退，本港廠家要在本港製造，不得不將提配額的時間提早一個月。

據本港紡織製衣廠商透露：今年本港成衣及其他紡織品對美國及歐洲共市輸出，提配額的時間比去年提早一個月，去年十月開始趕織、染整、趕製衣，但今年提配額九月間就要開始，主要原因是本港成衣及其他紡織品，利用中國大陸加工的有利條件，已比去年同期大為遜退，不但出於電力供應不足而使趕貨延遲，並且由於工人情緒低落，生產品質下降，有出口配額的本港廠商，要在本港製造，但本港工人不足，廠家不得不將提配額的時間提早，以資適應。

紡織製衣廠商指出：現在提配額生產的布匹，以棉針織及梭織外套、恤衫、褸類，羊毛針織套衫，人造纖維套衫等生產較忙。由於今年首八個月對美國及歐洲共市輸出配額運用率比去年同期下降，故此有配額的廠家除了盡量爭取訂單之外，預計不能用完的配額陸續讓出，以及準備將餘額到了本月底交回港府主管當局。

廠商又稱：現在對美國及歐洲共市輸出冬季成衣，付運已晉高潮，以棉美成衣熱門類目配額轉讓價而言，近日雖然轉定，但比去年同期高。三三八及三三九類棉針織恤衫每打二六〇元（去年同期五〇元），三四一類棉梭織女裝恤衫每打五元（去年同期二〇元），三四七及三四八類棉梭織男裝恤衫每打八〇元（去年同期一五〇元），四四五及四四六粗針羊毛衫每打三九〇元（去年同期免費奉送），六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打一二〇元（去年同期一〇元），六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打二五元（去年同期免費奉送），六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打一一〇元（去年同期三五元）。

連續五個月下降 台灣領先指標 景氣前途不樂觀

（台北訊）行政院經建會公佈八月份景氣概況顯示，領先指標綜合指數連續第五個月下降，同時指標綜合指數亦已明顯轉弱，廠商對未來景氣預期，各項指標均透露國內未來景氣續趨緩和。

經建會表示，八月份領先指數較上月下降百分之一點二，為連續第五個月下降，且降幅有持續擴大現象。

而八月份同時指標綜合指數較上月上升百分之零點六七，但與去年同期比較則僅上升百分之〇．三八，升幅明顯轉弱。

經建會並表示，八月份景氣對策信號由綠燈轉為黃綠燈，但受出口及生產等實質面指標成長減緩等影響，綜合判斷分數由上月的廿分降為廿五分，已屆黃藍燈警訊的邊緣。

廠商景氣方面，八月份銷售、訂單均續較上月減少，設備利用率下降為百分之七十八點一，銷貨利潤率亦續降為百分之六點三二。由此顯示八月份國內景氣已漸露疲態。

經建會同時指出，製造業廠商對三個月後的景氣預期，認為景氣將轉壞的廠商百分比續維持在百分之廿二，而認為景氣將轉好者則由上月的百分之十六下降為百分之十三，顯示未來景氣並不樂觀。

換地證幣值大幅調低 投地意慾將會減弱

雖然此情形反映出市值地價下降，但換地證價格調低，會令用換地證支付地價之土地拍賣成績受影響，間接對物業投資者及用家入市信心不利。

地產專欄

北京六．四事件令本港物業價格出現明顯調整，其中地價亦不例外，此情形導致港府亦調低換地證價格，而換地證價調低，將會影響到可以換地證支付地價之土地競投情況和其成價的。

港府憲報公佈，由本年十月一日起調整新界換地權益書（甲、乙種公函）之幣值及政府收回農地或屋地特惠補償率。是次調整較對上一次於本年四月一日之調整向下調整逾兩成。相信是次調整，是由於六四事件對物業市場影響下調，因而隨市場走勢而作調整。是次調整影響物業市場中，新界換地權益書的自由轉讓價格，而投資此類換地權益書之風險相對提高。最近公佈之一九六零年一月一日之農地換地權益書為港幣每平方呎九零八元一角，屋地換地權益書為港幣每平方呎二千二百六十七元八角，而一九八三年四月一日以後之農地換地權益書為每平方呎港幣五百四十二元三角，屋地換地權益書為每平方呎港幣一千三百零八元三角。

政府調低換地證價格，主要是受北京六、四事件影響，物業價格普遍調低，因此引致換地證價格亦調低，此情形可以反映出地價之下跌。

今次港府調低換地證價，表面上是隨地價市值升降而調整，但其實際之影響則可能涉及信心問題，因為現時換地證已幣值化，發展商可利用幣值化之換地證支付地價及有關建築之罰款，因此換地證幣值調低將影響到日後可用換地證支付地價之土地拍賣成績，假若發展商因手上換地證幣值下降而減少入市競投土地，是會對物業投資者及用家入市信心均有間接影響，股市亦不例外。因此換地證幣值在六、四事件後調低，雖然可以說是反映了市值地價之下降，但際此敏感時期，兼且近期物業市道在利好消息漸被消化而有放緩的時期，換地證價格調低，對物業市道亦會有間接之打擊的。（江亮）

期糖造價 牛皮穩靠

市況平淡，全日共成四百零八手。

（特訊）昨（廿八）日香港期貨交易所原糖期貨市況平淡，全日共成四百〇八手，較上日減少三十手，造價牛皮靠穩。

昨日結算價為：十月份十四點四美仙，共成九十六手，一月份十四點三四美仙，共成二十一手，三月份十四點〇六美仙，共成二十八手，五月份十三點七八美仙，共成三十七手，七月份十三點六四美仙，共成一百二十八手，九月份十三點五一美仙，共成九十八手。

港匯指數

（特訊）一九八九年九月廿八日（星期四）的港元實際匯兌指數為一〇三點四（較上日指數上升〇．一）。

菲島七月首 貿赤銳加

菲律賓今年首七個月貿易赤字累計為十三億九千四百萬（美元，下同），較去年同期激增百分之一一八點一。菲政府表示，今年的貿赤亦必定創出六年新高，因為首七個月的赤字，已超逾去年全年的十億八千五百萬，而進口增長繼續遠超出口。

菲律賓中央銀行公布，該國一至七月份進口總值為五十八億四千萬，較去年同期的四十五億二千萬，高出百分之二十九點二。同期出口總值自三十八億八千二百萬增至四十四億四千七百萬，增加百分之十四點五。

香港黃金及白銀市價

1989年9月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3410	3407	−27
期金(10)月	369.5	369.5	−1
本地倫敦金	366.5/7	366.1/6.6	−3.2
飾金	3700	3700	--
飾白金	4900	4900	--
白銀	409	409	−3
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3394	3404	−30
富格林	2830	2850	−24
金楓葉	2940	2950	−24
鴻運金	2940	2950	−24
鷹揚	2940	2950	−24
銀條(十両)	509	515	−5

利昌金舖有限公司提供

期豆交投增加

市況仍淡，全日共成四百八十八手，造價上落不大。

（特訊）昨（廿八）日香港期貨交易所大豆期貨交投增加，市況仍淡，全日共成四百八十八手，較上日三百九十四手，造價上落不大。

十月份大豆合約開市價報一二九點六元，結算價一三七元，共成三百九十四手，十一月份開市及結算價同報一三六點二元，共成五十四手，十二月份開市一三六點二元，結算價一三六點八元，共成八手，一月份開市及結算價均為一三六點二元，共成四手，二月份開市一三七元，結算價一三五點八元，共成二十四手，三月份開市一三六點四元，結算價一三七點八元，共成四手。

國際基本金屬價互有升降 港金屬品用料平淡 用家訂料仍然不振

（特訊）國際基本金屬價格互有升降，本港市價亦受影響。現時本港非鐵金屬製品業並非生產旺季，用料未增，製品商訂購原料仍少，港市現貨價格起跌各異。

據金屬原料入口商消息：國際基本金屬價格互有升降。銅礦工潮雖未解決，但無惡化，倫敦庫存銅量增加至一萬三千五百噸，投機商人退出期貨商品市場，高級銅現貨每噸由一週前一千八百一十三鎊降至一千七百鎊。但鋁價及鋅價則告上升，鋁價每噸由一週前一千六百四十三美元升至一千七百二十七美元，鋅價每噸由一週前一千五百七十三美元升至一千六百一十七美元。

日本銅料，訂價仍然報堅，青銅捲片香港到岸價每噸報價三千三百美元，青銅枝每噸報價二千七百五十美元。本港市價略降，日本青銅捲片每担出一千六百元降為一千五百八十元，港製青銅捲片每担由一千五百六十元降為一千五百四十元，日本青銅枝每担由一千三百四十元降為一千三百二十元。

歐洲鋁錠，市價仍穩，本港倉內交貨每噸一千七百四十美元。澳洲鋅碑每担八百一十港元至八百二十港元。鋅合金每担九百五十港元。

又據本港金屬製品廠商表示：現在本港金屬製品業並非生產旺季，而是付貨旺季，出於新訂單尚未有大量接入，需用原料透過入口商向外訂購及在本港補充仍少。以今年第三季生產情況而言，比去年同期減弱，平均生產率比去年同期大約降一成。雖然本港金屬製品利用中國大陸加工在第三季內已經減少，但並未有助本港生產率上升，主要原因是美國及西歐訂單今年退縮，生產自然受影響。

日本下月起 輸入大陸鰻

（東京電）日本水產公司決定從十月起進口中國大陸的鰻魚銷售。

該項鰻魚係透過去年設立的合資公司「廈門龍和」公司調度，且由日本提高技術，在廈門加工，回銷到日本。此為日本水產首度與中共的合作產銷模式。

廈門龍和加工廠目前已完成，九月底開工生產。日本水產預計每年進口約一千噸。

中國大陸進口鰻魚，比日本國產品價格，每公斤便宜三成。

日本鰻魚國內生產數量及進口量約佔各半，去年起進口數量漸增，進口為五萬二千八百四十噸，佔全部需求百分之五十六點四。

日本進口鰻魚來源，有六成仰賴台灣供應，但受人工成本增加，這幾年由中國大陸進口數量激增，去年達六千二百七十噸，為前年的二．五倍。

蠔豉冬菇暢銷 食料雜貨暢滯各殊

蓮子多來價格下降 白果棗類多告偏軟

（特訊）食料雜貨，個別品種實銷暢滯各異，蠔豉、冬菇市暢價升，蓮子、白果、棗類價格偏軟。

日本蠔豉，新貨多到暢銷而價升，真空包裝特大蠔每担六千八百〇八元，大蠔六千一百六十六元，中蠔五千四百〇八元。普通盒庄特大蠔六千六百五十五元，大蠔五千九百一十元，中蠔五千一百八十八元，小蠔四千二百元。舊蠔豉價位較低，大蠔五千元，中蠔四千元。

日本冬菇，久隱復出，市價趨高。金陽春花菇每担三萬一千五百元，茶色花菇二萬四千二百元，花寸菇二萬四千二百元，青陽春並並菇二萬一千五百元，紅扇並並菇二萬一千三百元，黃陽春三並菇一萬七千二百元。

中國大陸冬菇價格便宜，連平茶花菇每担八千八百元，寸花菇八千三百元，小花菇七千五百元，大冬菇六千八百元，中冬菇五千二百元，菇頭仔五千二百元。

中國大陸蓮子，貨多充場，價格下降，開邊新湘蓮每担一千三百五十元，江西白蓮一千二百五十元。

中國大陸白果，新產品未到，舊產品價位仍低，二級泰興白果每担一千五百元。

中國大陸棗類，除了南棗價格較高之外，紅黑二棗價位仍低，蜜棗則以金絲棗較暢。浙江四級南棗每担二千八百元，馬牙棗特級每担六百八十元，普通貨五百五十元，西河紅棗七百元，新金絲蜜棗一級貨八百三十元，二級貨七百元，三級貨六百元，都城蜜棗六百二十元，浙江一級新蜜棗八百元，二級新蜜棗六百六十元，三級新蜜棗五百七十元。

美澳央行齊拋售 澳元大幅回跌 紐匯尾隨走低

澳元滑落至七八美仙關下 紐西蘭元尚企穩五九算關

（特訊）綜合廿八日外電報道：澳洲元在雪尼外匯市場大幅回跌。

澳洲元開市報兌〇．七八〇一至〇．七八一七，收市滑落至〇．七七六五至〇．七七七二，比上日收市價〇．七八七〇至〇．七八八〇，下跌一．〇五美仙。

外匯商指出：澳洲儲備銀行透過美國聯邦儲備局在紐約市場壓止澳元升勢。當局似乎決意把澳元壓在〇．七八美元水平之下。

外匯商又稱：歐洲貨幣公司發表商業風險調查，把澳元從第七位降至十九位，亦為澳元下跌因素之一。

紐西蘭元亦與其它商品貨幣同樣受到壓力，但因本地市場需求而具支持力，跌幅也相對較細。

紐西蘭元以〇．五九三七至四七美元開市，早段升上〇．五九四五至〇．五九五五，中午回順至〇．五九三三至四三，收市報兌〇．五九一〇至二〇，比上日收價〇．五九七三至八三，下挫〇．六三美仙。

油組主席評論 未達好結果 產額增減

（特訊）據外電報道：石油輸出國組織主席盧克曼說，儘管一些成員國對油國組織會議決定將今年第四季石油產量增加一百萬桶，從目前的一九五〇萬桶增加至二〇五〇萬桶存在保留態度，但他預期油國組織總的產量將受到抑制。科威特立即表示對新的產量上限存在保留態度，而阿爾及利亞則稱這一決定是非法的。他說，成員國將遵守他們的配額，並希望這一產量上限不會破壞油價的穩定。根據協定，油價如果跌至遠遠低於每桶十八美元官價的話，油價監督委員會又將開會。

日本百貨超市銷售量 上月份增值百分八

（東京電）據日本通產省發表數字，日本百貨公司和超級市場八月份銷售量比去年同期增長百分之八，達一萬四千一百五十億日圓。

七月份銷售量比去年同期增長百分之七。以上統計包括三百七十四家百貨公司和一千九百五十一家超級市場。

日本八月份工業生產比七月份增長百分之六．九，比去年同期增長。工業生產指數為一二一．五，（基數為八五年）。以上數字都反映日本國內經濟的強勁增長。

苦蕎麥杜仲 日向華採辦

（特訊）據國際商報報告：日本消費者認為，用苦蕎麥加工的蕎麥麵和用蕎麥麵添加杜仲製成的蕎麥麵條，是兩種理想的療效食品。食用後可緩解糖尿病病症和降低高血壓。為了升發這兩種療效食品，日本正向中國求購苦蕎麥和杜仲，尤其是四川省的苦蕎麥和西南地區的杜仲最受歡迎。日本池田食品公司，目前已開始從中國進口。

兩岸經貿管窺

反映物價飛漲威脅 北京節日人民欠缺歡樂

·林正芳·

為了做好十一「國慶」工作，據悉中共有關方面已把額外的猪肉和蔬菜調運至該市，商店將比往常多百分之三十多的商品，以保障「節日物資」的應市。

不過，一般市民却並未因此而獲得好處。北京羣眾說，菜，肉，蛋的議價市場價格都比平時提高，原因是許多攤檔由於警察整頓街頭小販而停業，而外地小販在「國慶」期間更不得留在北京。增加「節日」的副食品供應量，實際上只有特權中共幹部受益。一方面，他們不會計較物價高低；此外，他們有的是鈔票，可以通過於關係，走後門，獲得優質貨品的「特供」。至於一般老百姓，因各種緊俏食品又坐地起價，「節日」對他們而言反而有「受難」的感覺。特別是今年「國慶」在戒嚴狀態下，北京市抓人殺人變本加厲，使「首都」陷於一片腥風血雨中，人心惶惶，何來「歡樂」可言。

事實上，物價持續上漲並非北京市的獨有現象。甚至在中國大陸中經濟狀況被視為最好廣東省，也出現了城市居民入不敷支的情形。

近來自廣東的一則消息說，該省的食品價格年居高不下。官方統計數字顯示，今年以來食品價格又上漲百分之八以上，使上半年生活費收入增長僅有百分之五點四的居民日子更趨難過。

據報導，廣東省的市場物價自一九八〇年逐步「放調」以來，經歷三次漲價高峯期，食品類價格漲幅比物價總水平漲幅更大，去年比一九七九年上漲一點六倍。居民日常消費的八大類商品價格無一不漲，一九八八年與上年比較，糧食升四成八，副食品升三成四；今年上半年糧、油、精食品升幅高達百分之六十以上（含去年放調因素）。今年六月，當地活雞每公斤由上年同期的九元五角升至十四元七角（人民幣，下同），猪肉每公斤十五元。蔬菜價格也令人咋舌，通菜最貴時每斤達三元七角，冬瓜也要一元七。食品價高已使居民收支出現逆差。去年廣城鎮居民人均月生活費收入一百二十三元，支出一百二十六元，支大於收，居民生活水平去年並出現十年來的首次「滑坡」現象。預料今年的情況將更加嚴重。

現實是無情的。中共鄧李楊一夥在北京大居殺中殺死數以萬計和平人民，可以對外聲稱沒有殺死一個人；但面對物價飛漲，人民饑饉，必將不可能若無其事。

健穩不怠展進
誠忠盡必務服
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333

（馬經）

下有▲者為戴眼罩馬（註：馬名上有×者為接受觀察馬，馬名

「更好世界」魯賓遜試千二米，沿外檔奔馳，奮力增速，在緊扣韁繩之下衝綫，出腳靈活自然，收身上力，日益成熟。

「發火」助手快跑一圈，沿欄前進，奮力搶口不差，最得留意。

「威震環宇」唐敏生試千二米，扣韁完成，走勢暢順，步勁增強，近日有趕功夫跡象，狀態趕得勇了。

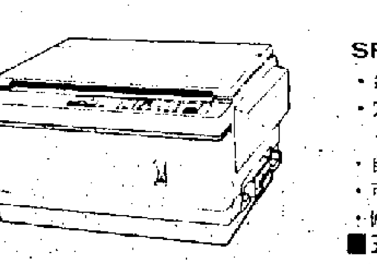
「確信一號」馬輝試千二米，貼欄而走，出腳自然有力，馬神態勝上回。

南雄成熟大度貫注 歡樂人拍跳走勢甚硬朗

「鋼上旺」表面實力不足，其實現時水準不比對手遜色，踏入今季正是大熟之年，亦可以說全盛時期，做足準備功夫，決心應戰，前速與後勁不弱，一千米勝任愉快季初，具有坐位爭贏機會，值得重視此馬實力，最後試跑過程務要注意，上佳投注之選。

趙子龍

熱線電話：3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊
中環 5-8107272 尖沙咀 3-7303269 旺角 3-900421
觀塘 3-7979123 荃灣 0-4130660 銅鑼灣 5-8339909

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。
JIMMY VICENT Office Automation

SF-7350影印機
·每分鐘出紙13張
·定型影印與前置式儲紙盒節省空間
·自動曝光，效果完美
·可選用B4至A6紙張
·備有三級放大縮小功能
■五年免費保養連零件
冠寶牌 特約經銷商：
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司
詢問熱線電話：5－8683020

對日本鼓勵輸入 美國表示歡迎
務達貿赤削減 明夏前要撤銷貿障

（東京電）美國副總統奎爾在結束六天訪日行程時召開記者會，對日本加強進口、削減貿易剩餘的措施表示歡迎。

奎爾說：「我很高興日本會採取鼓勵進口的新措施，讓日本成為與其出口實力相匹配的超級進口國。」

他所說的鼓勵進口措施，顯然是指通產省上週宣布的進口商稅捐獎勵辦法。這套辦法尚須通過立法程序，可能明年初才會生效。

華僑經濟

消費降温商品需求下降 空運進口續退

年來空運入口已呈放緩，六．四後空運進口貨量首呈減跌，除反映本地消費降温外，經港內運商品亦已報縮。

（特訊）隨着本港消費市場的降温和進口需求的放緩，經由空運入口的消費品亦受影響，八月份空運進口貨量，亦續呈減退。

據香港空貨站資料顯示，八月份空運進出口貨量，總數為五萬八千六百公噸，增長率百分之三點四五，其中出口佔三萬二千八百噸，增長百分之六點七，進口佔二萬一千九百噸，總增長百分一點六。

空運貨量在過去兩年均呈强勁增長，但在踏入今年之後增勢已告減弱，由七月份開始更已開始出現負增長，八月份的入口貨量較七月份亦減少超過一成，反映今年本港對空運進口消費商品正在由高點回落。

空運業人士指出，空運進口續步放緩以致劇跌，原因亦可以視作為本地消費市場正在降温，各類消費性的商品需求減弱，來自歐美主要供應地區的商品進口貨量隨而減慢。

在八七、八八年間，由於本地及外來遊客的勃發，零售需求均告蓬勃，以致歐美地區輸港各類商品急速增長，空運進口貨量亦直線上升，每年增幅分別接近兩成。

除了消費商品入口減慢外，今年空運入口需求放緩亦反映工業進口需求有所減慢，原因今年本港多行工業產銷欠旺，對某些原料配件的需求並不急切，因而減少對空運的依賴，特別是電子零配件的需求放緩是最為明顯。

此外，六．四事件亦是七、八月份空運入口首呈減跌的原因之一，過往不少往港內運的商品及工業器材因六四後需求減弱或暫緩輸入，而料這類進口貨量在未來三數月內仍不會有大回升跡象。

中國銀行刊物談香港重大建設
有利發展金融地位
總投資二千餘億元意義頗重要

（特訊）最新一期中國銀行刊物「港澳經濟」評論本港九十年代的幾項重大工程建設，認為對刺激經濟及發展金融中心地位起了積極意義。

該文章說：對香港而言，九十年代可說是大興土木發展基礎設施，為未來而加緊建設的年代。將有一系列規模龐大的基本建設工程付諸實施，涉及的範圍包括機場、港口、運輸網絡以及其他多個方面，而投資的資金則達二千多億元。

最惹人注目的是興建新機場的計劃。據報道，港府在進行審慎的可能性研究後，已決定選擇在大嶼山赤立角興建新機場。機場費用發展將達二四〇億元。此外，與建連接機場與市區的道路網還需投資約二四〇億元。

大規模的港口發展計劃是與機場發展計劃一併研究的，因此，在未來一個年代，除了七號貨櫃碼頭的工程繼續進行外，還將配合新機場場址，擴展海港。其中第八及第九號貨櫃碼頭的選址已決定在近期公佈。港府估計，有關港口發展的費用將達四百億元。

計劃發展的運輸網絡也是規模龐大的工程，最近發表的整體運輸研究報告書顯示，在九十年代，用於道路及鐵路建設計劃的費用將達二百九十億元。

與運輸網絡發展計劃密切相關的是填海計劃，目前已打算在不久展開，工程的有西九龍、中環，灣仔等處的填海計劃，涉及的費用近一百五十億元。

此外，未來十年間還將大量投資於改善環境，其中單是水質處理和污水處理的預算開支就達一百多億元。與此同時，電話公司和大東電報局都推出巨額投資計劃，包括更新及增設電纜及添置設備等，而有線傳播公司發展有線電視和第二網絡系統的計劃更是逾一百億元的投資。

文章指出：投資對本地生產總值的貢獻還比其數額為大，因為投入這些工程的資金會產生「乘數效應」——資金用於購買機器設備及原材料會刺激工業投資，而工廠增加生產和工程創造就業機會均會提高居民的消費能力，刺激內部消費。

美國八月份新建合約減

（特訊）據外電報道：根據一家資料服務公司的消息，八月份美國新的建築合約比七月份下降百分之三，金額的年率報二五二〇億美元。該公司表示，八月份美國的公共工程和公用事業建築合約下降十％，住房和非住宅建築合約則接近去年同期的水平。八月份以一九八二年一百為基數的建築合約指數從三個月高峰的一一元五降至一一六〇。八月份美國新動工的所有住宅樓宇與七月份差不多，年率報一一八六億美元。今年頭八個月美國所有新動工的建築合約價值未經調整之前較去年同期下降一％金額為一七五三億美元。

歐洲外匯市場 美元交投暢 做價普回升
黃金白銀白金價均改低
分析家謂央行一旦停止干預 美元將有力進一步反彈

（特訊）倫敦九月廿八日電：美元在歐洲外匯市場開市時交投活躍，做價回升，金價則跌。

外匯經紀表示，美元走勢決定於各國中央銀行態度上面，在亞洲匯市，央行在本週首次未有入市干預，而據報歐洲早市仍有多間央行拋售美元，有經紀認為，一旦央行停止干預，美元便會回升。

倫敦一英鎊兌美元由一點六一五五下跌至一點六〇六五美元。

法蘭克福一美元兌馬克由一點八八三上升至一點八八八，一美元兌瑞士法郎由一點六三〇五上升至一點六三三七，一美元兌法國法郎由六點三四八五上升至六點三九一，一美元兌荷蘭盾由二點一二一五上升至二點一三一五，一美元兌里拉由一三五九點五上升至一三六七點五、一美元兌加元由一點一七七上升至一點一八。

倫敦黃金開市每安士由三六八下跌至三六六點五美元，中午訂盤價為三六六點一美元，蘇黎世每安士由三六八下跌至三六六點一五美元。

倫敦白銀開市每安士由五點二八下跌至五點二五美元，蘇黎世每安士由五點二七下跌至五點二五美元。

倫敦白金開市每安士由四九四下跌至四九二點七五美元，蘇黎世每安士由四九三點五下跌至四九二點五美元。

史派瑟著財務報表指南
為國投資者指出潛在危險

國際性會計師行史派瑟會計師事務所編寫的「世界各國財務報表指南」一書經已發行。

該書共三百四十頁，由該會計師行世界各地合夥人編寫，書中詳細總結世界各國財務報告的慣常程序。現在發行的是第二版，初版則於一九八五年發行。該書編排是先按國家，再按主題事項次序編排，此舉目的在於：（一）描述每個國家的財務報告程序，（二）便於對所選擇的每一個國家處理同一主題事項的程序進行比較。

香港史派瑟會計師事務所一位合夥人韋希活表示：「本書搜羅了最新的資料，包括有關歐洲共同體指令的新[illegible]，以及一些未列入第一版，但有其重要性的資料。打算在海外投資或者將公司遷往海外的香港讀者將從而對投資者面對重大風險有所警惕。」

韋希活指出：該書[illegible]事件日會增加以及證券市場全球化的趨勢而出版的。「由於投資者、分析家及商業行政人員需要了解本國以外的國家所發表的財務報告，並取得最新資料，遂促成該書的出版。

需要明白一套外國財務報表的人，往往基於自己對本國製表方式的知識作出判斷。」「任何人對一個國家的基本會計及報告慣例沒有基本了解而貿然套用自己的知識及經驗，都很容易引起誤解，特別是那些國家的歷史、文化及商業環境都不相同。」

其中一個極端是採用「墨守成規」的方式，將財務報表按照一套硬性規則來編製，[illegible]。另一個極端則是[illegible]「在商言商」的方式，唯一不可違背的原則是：財務報表必須清楚而真實地反映該公司的業績和財務狀況。

歷史上，除日本這個眾所週知的例外，證券市場較龐大的國家，主要透過股票而非借貸[illegible]。相應地，採用「墨守成規」方式的國家，全都是證券市場規模較小，而銀行在經濟上發揮較重要的作用。

但是，上述兩種方式已不如以前那樣涇渭分明，這是由於現在世界傾向於協調一致，而這種趨勢則是因客觀經濟因素（例如單一歐洲市場的出現）所導致。

「世界各國財務報表指南」可向史派瑟會計師事務所索取。詢（話：五——二一〇八〇〇）

香港未來多項大型基要建設 使工程顧問服務需求更殷

（特訊）高鋒（香港）建築顧問公司為首間商業機構租用灣仔香港藝術中心十五樓面積約五千平方呎的寫字樓。

高鋒建築顧問專為工程發展及建築策劃提供金融，合約及管理等顧問服務，現更以香港為該集團在亞太區總部。

據該公司董事兼總經理應嘉恆表示，高鋒為不同客戶解決各項建築工程上之難題，同時亦增聘不少專業職員以應客戶的需求。故需更大的寫字樓面積方可應付。

隨着九七日近及展望未來，應嘉恆認為建築界對建築工程的謹慎指引和管理監督之需求必會大增。

任何地區的政府，增加投資當地的基要建設均有助私人投資發展。現時港府計劃在未來數年大量投資基建工程，如興建第三條海底隧道，新機場及填海工程等，此等基本建設將吸引私人投資。

應嘉恆表示，最近香港的建築及其他工業發展迅速，高鋒集團相信香港將仍保持為主要的金融商業中心及保持繁榮。建築業前景佳，此等大型工程對專業顧問需求增加以便工程能按時完成，而高鋒（香港）建築顧問屬下各部門均可提供有關之專業建築服務。

兩項美經濟數據公布 預料銀根不放寬 延至十二月出現

（紐約電）美國將公佈兩項經濟數據，分別是八月份耐用品訂單及週五的八月份領先經濟指標。

市場估計，八月份耐用品訂單，繼七月份下跌百分之二點二後，將出現百分之〇點二增長。八月份領先經濟指標料上升百分之〇點一，升幅較七月份減少百分之〇點七。

經濟家說，一如所料，七強華盛頓大會後聯合公報無新意，只重申致力穩定匯價，預期美元表現將牛皮，[illegible]向上。

分析家認為，短期內聯儲局政策保持現狀，放寬銀根的措施大約在十一月或十二月才會出現。

此外，下月六日發表的九月份美國就業報告，也備受市場注意，根據最初估計，九月份新增職位人數約廿七萬五千至卅萬。

德生活費用上升零點二

西德聯邦統計署數字表明，西德九月份的生活費用比八月份上升百分之〇．二，比去年同期上升百分之三．一。

八月份生活費用比七月份下降百分之〇．一，比去年同期上升百分之二．九。

日家庭儲蓄近七萬美元 創出新高紀錄

（東京電）日本銀行剛調查報告指出，據六月及七月份的數據顯示，日本家庭的平均儲蓄目前已高達一千萬日圓（折合六萬八千七百美元），打破歷來最高紀錄，比去年同期高出百分之十點八，大部份家庭的儲蓄佔收入百分之十六，但[illegible]一般家庭[illegible]點六，而美國更低，僅百分之〇點八。

竹製品出口前景良好

（特訊）據上海經濟時報刊載：目前國際市場上竹子及其製品出口前景廣闊。

竹材：由於利用竹材造紙及竹質膠合板加工業的迅速興起，竹材的需要量不斷增加，香港每年需進口各種竹材約四百萬根，其中百分之九十以上靠廣東、廣西供應。

竹製品：如竹花架、竹屏風、竹蓆等竹製工藝品，在國際市場上暢銷美、泰、日等國，每年從我國進口竹製品不下數百種。

各地紛紛提申訴
偽劣商品充斥廣東市場
冒牌農藥坑害農民貽誤農時

（中新社廣州電）偽劣商品充斥廣東市場。該省標準計量部門今年上半年抽檢近六百批（次）包括食品，電器，農藥皮鞋在內的多種商品，合格率僅為百分之四十八點三一，封存及銷毀過期變質，質量低劣食品四萬六千多件，偽劣低壓電器一萬多件，劣質電線六千餘綑。

據該部門最近收到的廣州，佛山，江門，汕頭，韶關，中山，深圳等十五市報告顯示，七月份企業產品質量比上月下跌，受檢企業一千四百四十個，抽檢產品二千二百多種，批次合格率降至百分之七十七點四二。

質量低劣的產品，主要是食品，電器，洗衣粉，鞋類，化肥，鋼筋混凝土等。

全省食品中質量較差的是汽水飲料。其中有中山市，韶關市的產品。此外，深圳，恩平，惠州市一些廠家的食品也多次檢查均不合格，細菌總數超標過準。

各地抽檢的鞋類多數不合格，尤其是惠州黃埠鎮一些個體戶生產的各種鞋類，消費者投訴最多，家用調整器，鎮流器，應急燈等，合格率僅三成。電器市場的電吹風，電熨斗，電炒鍋，合格率也頗低。

冒牌農藥坑害農民，貽誤農時，廣州抽查的四批農藥，全部不合格。

充斥廣東市場的偽劣產品，多為小型鄉鎮企業和個體戶所產。這些企業設備落後，見利忘義，採取摻假，偷工減料，粗製濫造等手法使大量偽劣產品流入市場。有關部門也承認由於執法不嚴，處罰不重，監督不力，致使假冒商品泛濫成災。

福建勘探葉蠟石資源 已正式開工

（福州電）中國與聯合國自然資源勘探循環基金組織合作開發的福建省葉蠟石礦勘探項目，二十二日正式開工。這是聯合國「循環基金」在中國投資的首個項目。

葉蠟石有多種工業用途，為非金屬礦物原料。福建省葉蠟石礦產資源十分豐富，已探明的儲量佔全國一半以上。新近查明的福清葉蠟石礦是中國迄今為止發現的最大的。

去年底，中國政府代表與「循環基金」代表在北京正式簽訂了福建省葉蠟石礦勘探項目協定。該項目分別在福建的福清東仔地區和古田縣倒里地區進行勘查，總投資三百餘萬美元，第一階段在東仔礦區進行一點五平方公里面積進行勘查，並對倒里礦區進行面積為二百多平方公里的普查工作，然後選出四點五平方公里面積的詳查工作區。

國際投資

台股創見一零二零點高峯

短綫續進心理仍強，基本是在太多金錢而股票有限。大市向一二五〇〇進軍。未來可慮的是轉讓稅實行。

國際投資形勢分析

台灣股市終於突破一〇二〇〇點的重要關口，不少投資者認為未來數月內指數可以進一步推高。

雖然股市明年會受到新稅制及打擊非法交易的威脅，但投資者仍不會撤離股市，因此短綫可以肯定股市仍向上發展。

分析家預期未來台股不會再有今年狂升百分之一百一十八的投機氣勢，但市場仍有足夠投資者支持股價上升。目前基本處勢仍未有改變，最大關鍵仍是市場有太多金錢，但股票卻有限。

北京六．四事件雖曾一度打擊台股，令指數在六月份一度跌破一萬點關，但指數仍可在九千點以上水平波動，九月八日指數終於衝破一〇二〇〇點的重要技術關口。

經紀指出市道現時較為穩固，原因是投資者；特別是大型投資機構，將吸納目標由投機性較濃之細價股轉而吸納如銀行、英坭及塑膠等藍籌股，這些股份升勢雖較慢，但卻更穩健。雖然買入細價股並不一定是賭博，但通常投資者卻以賭博心態去吸納細價股，因此投資者便轉而吸納大價股。

經紀認為現時股市新趨勢是升勢較慢，但卻可避免過去之暴跌機會，中期而言，指數可望升至一二五〇〇才會出現一次較大調整。長綫而言，財政部提議明年抽取百分之一點五的股票轉讓稅會對股市有一定打擊，但此項提議有可能在立法院引致激烈爭論而會改為每年股票買賣利潤超過一千萬台幣才抽稅，但假若股票盈利徵稅此例通過，則會鼓勵小投資者集中在短綫買賣推高股價追求利潤，結果可能造成股市每日成交額高達七十億美元之瘋狂局面。但財政部股票轉讓稅通過，交投便會減少，信心亦會下降，而部份資金亦會離市。

事實上，現時台灣大戶及作正式的投資會已經開始轉往海外市場，特別是以亞洲市場為主，因為台灣以外之東南亞股市，獲利潛力更優厚，所以有部份資金調往海外。

台灣股市長綫投資信心仍會受到政府決心壓抑現時非法交易所威脅，特別是市場現時正充斥此情形及令股市大幅波動，所以政府是會加以制止的，其中包括對付一些違法投資機構，組織不健全的投資會，沒有登記之投資顧問，「即日鮮」式的非法交易和以假戶口瞞稅本溢利稅的交易。

儘管有這樣多不利消息存在，但仍有者認為政府這些措施只是雷聲大、雨點小，對股市影響不大，同時在十二月國會選舉前這些措施不會推行，因此現時仍有最後機會以現有各種方式去繼續在股市獲利，而投資者亦樂此不疲，因此短綫而言，台灣股市仍有上升動力。（古植）

央行連番干預 美元終被壓低過來
若未能到適當水平 德日加息將難避免

貨幣之窗

九月二十三日七國財長會召開前，美元對西德馬克及日圓分別由去年底的一點七七二五和一二〇，升至一點九五一〇及一四五點九〇，美元對前者升幅達百分之十，對後者升幅則達百分之十七。

西德馬克及日圓的應強反弱，其好處是有助於兩國的商品出口競爭，西德今年的外貿盈餘擴大，日本外貿盈餘雖見降，但仍不算差勁。但弊處則是使世界貿易失衡的現象不易明顯改善，且會加深國際經濟貿易磨擦，同時國內經濟好景，國民收入增加，消費力強，再加上貨幣貶值，刺激通貨膨脹，現時德日兩國的通貨膨脹已上升到百分之三左右，但去年西德通脹只為百分之〇點五左右，日本亦只為百分之一弱。今年西德已三次加息，日本雖抗拒加息，但亦在五月份時加息。然而，在為了支撐幣值[illegible]比對美息仍屬偏低下，馬克會跌破二算，日圓會跌近一五二。在今次七國財長會後，各國中央銀行連續三日入市干預，美元升勢終被壓下來，但能否把美元壓低到央行認為合適水平，目前還是難以揣測的，若干預未能收到預期的效果，加息是唯一手段。而種種跡象顯示，西德已準備隨時加息，日本對此問題尚採保守態度。估計最有可能是西德央行下次十月五日例會後會加息，若西德加息，日本看來也不能拖延太久了。（王長明）

發掘冷門股票不易 投資最好趁熱打鐵

有個跨國投資機構的知名人士，長期以來一直看淡全球各大股市，美股、日股、港股，等等，還在極低水平時，他已自認為「大淡友」，但他同時聲稱，他不是「凡股必淡」，於是，多年前建議人們投資阿根廷股市，最近，又增加了若干股市，包括建議吸納肯雅股票。他的朋友中，有的是各大股市「大好友」，彼此見解針鋒相對，難得的是大家都能「和平共處」。

「避熱就冷」，是那個「大淡友」的特點。多年來，成績如何，現在已一目了然。事實表明，在投資市場，發掘冷門極之不易。肯雅股市、阿根廷股市，這些既小且冷股市，何年何月始可興旺，迄今唯有天曉得。在冷冷清清的小市場，有人多年來的投資結果說得輕鬆點是「得啖笑」，不蝕大本已屬萬幸。

有位老友，更想到福建某小島租地投資，那小島在世界地圖上是找不到的，朋友們都勸他不要去做這冷門生意，他也知難而退。

對中小投資人士而言，筆者一貫主張跟風緊跟潮流，不論什麼市場，最好是趁熱打鐵。

貴金屬市銷情
金價迫近三七〇
近十多天每安士金價升高十美元之多，但並未引起金融市場廣泛注意。

在最近十多天，黃金價格持續上升，日已接近每安士三七〇美元的水平，升達十美元。同期間，美元急速下降是主要的利好因素。在較早前，美元兌馬克最高時會逾二算水平，但近日跌破一．九〇。美元兌日圓曾達一四九，但近日跌破一四二。

金價上升十美元，驟眼看來幅度並不小，因為近期間的金市是十分平淡的。但對於美元的大跌，金市的反應仍然是嫌較為謹慎的，且交投未見踴躍，更未見氣勢，予人有低調的感覺。因此，金價近期間的低位反彈，並未引起金融市場廣泛注意。

上週六，七國財長會議發表強硬聲明，認為美元太強，各國央行會加強合作壓止美元升勢。於本週初的幾天，果然干預行動十分強勁，美元狂跌。看來七國對於美元的強勢十分不滿，認為對任何一國都無好處，於是聯手干預的決心十分大。近日美元跌至的水平，似乎已有暫時到底的跡象，七國的干預亦已放緩，美元的波幅已呈狹窄。

然而，並不能排除美元炒風重新轉烈的可能性。因為近日各國央行拋售美元，令不少投機者在低價入貨，只要一有機會，市場買盤便會大增，中央銀行的力量可能抵擋不住，美元重新回升的機會是很大的。

從七國下決心干預美元強勢的情形來看，歐洲方面可能在短期間不會加息，美國亦不會減息，利率水平可能會維持平穩。因此，利率因素在短期間對金市的影響會不大。金價將會根據美元的變化而升跌。（柳橋）

美股分析
IBM下跌杜工指反升 後市可看好一綫

九月廿七日美國股市——市勢果然反覆，業穩，不受IBM公司消息影響，杜鐘斯工業平均指數再一次在二六五五附近獲支持後，尾市便告發力拾級而上，估計會再帶動廿八日市道進一步上揚，成交量沒有昨天無大分別，全日交投數字與日的觀察，筆者對後市是開始看好一綫，重要的據點是廿七日IBM股價下跌近六美元，但收市杜工指數反上升九點，有點匪夷所思，大力可以想見市勢向好，抗跌能力是第三季度最後的一個交易日，相信部份基金大戶過後，機構投資者會把握最後買賣機會，重整手上投資組合；把股票去蕪存菁，設法飽贏大市，所以讀者今週不難發覺強股越強，弱股愈弱的現象。

萬國商業機器公司（IBM），估計第三季每股盈利約一．四至一．八美元，將較華爾街一般股票分析人士所預測數字（每股二．一至二．三美元）為低，消息立刻刺激股價下滑，波及整個電腦行業，IBM表示季內於發展新產品，美元匯價強勁及收益來源轉移，才使每股收益未如理想。（心雁）

美股投資參考焦點
美國權威金融記者影響力與日俱增（上）

目前在美國最受矚目的金融專欄作家，一般認為有下列幾位：「今日美國」日報的丹．朵夫曼（DAN DORFMAN），「商業週刊」的吉尼．馬西爾（GENE MARCIAL），「巴朗」（BARRON'S）週刊的艾倫．艾伯森（ALAN ABELSON），以及「紐約時報」的弗洛德．諾瑞斯（FLOYD NORRIS）。這四位都是全美知名大報及雜誌資深金融記者，所撰寫的專欄，由於極具權威，因此常在華爾街引發不小風潮。

朵夫曼除了在「今日美國」日報「金錢」版常寫專欄外，還是有線電視網（CNN）每晚金融節目「MONEYLINE」的評論員，他那嘶啞的聲音、深度的眼鏡、雜沓活力的談吐，成為他與眾不同的特徵。

朵夫曼在今年初加入「今日美國」前，曾是華爾街日報「街邊耳聞」（HEARD ON THE STREET）專欄記者，常揭發一些市場內幕，最近的例子是：在派拉蒙公司宣佈有意購買時代公司前一天，及聯合航空公司兼併案爆發前兩週，朵夫曼就已事先獨家報導。

「商業週刊」的王牌金融記者馬西爾，以前也是華爾街日報「街邊耳聞」專欄作家，自一九八一年加入商業週刊，現負責「華爾街內幕」（INSIDE WALL STREET）專欄。最近他震動市場的報導是：在RJR NABISCO公司宣佈進行「公司抵押買斷」（LEVERAGED BUYOUT）前一個多星期，就率先揭露；此外，西北航空公司兼併案，及近日如火如荼的航空業收購風潮，馬西爾也常有獨家消息。

艾伯森現為道瓊公司出版，華爾街日報姊妹刊物「巴朗」（BARRON'S）的編輯及專欄作家，每週為「巴朗」寫「華爾街浮沈」（UP AND DOWN WALL STREET）專欄，頗多諷語，自成一格。艾伯森為巴朗（BARRON'S）的元老重臣，加入至今已逾卅年，寫「華爾街浮沈」也越過廿年，對紐約金融界可說瞭如指掌，也因此筆下常有老記者特有的風味。在今年八月中旬的「華爾街浮沈」專欄中，艾伯森指科技股票的前景堪虞，隨後一週，公佈的科技公司獲利情況果真不復往日，造成科技股在市場全面覆沒，也由此反映艾伯森的筆力萬鈞。

諾瑞斯目前是紐約時報「市場」（MARKET PFACE）專欄作家，前為BARRON'S及美聯社金融記者，加入紐約時報不到一年。由於時報的取向及風格與其他專業金融報刊有異，因此很少在時報專欄中發現聳人聽聞的股市內幕報導，極少碰觸華爾街內幕消息，反而常有澄清謠言的報導，這一取向，倒也符合紐約時報有的風格。（未完）

大衛論金
金價經天數衝刺 三七〇阻力漸現
徹底轉勢須克三七二關

九月廿七日倫敦金市——市況繼續堅穩，使上下午定盤價高企於近八個星期來的高價，市場技術性走勢特佳，當然吸引不少短綫客入市，是日則以市場專業性人士買盤較多，美元匯價下跌繼續支持金市上升，但經過數天來向上衝刺，現貨安士三七〇美元水平的阻力漸見浮現。將成為日後好淡爭持的主要分水嶺，筆者仍堅持前文的看法——金市要徹底轉勢，首先務必要攻克安士三七二美元的判別位，過去數天的上升祇屬一次短期的技術性反彈，西德九月份生活成本指數上升百分之〇．二（較去年同期上升百分之三），加深了市場對德國央行將調高利率的可能性。

紐約金市——出現升後率先行調整，收市作第二天連續下試現貨三六四——三六五美元的支持，連續第三天各中央銀行繼續聯手抛售美元，使美元紛紛跌破兌馬克一．八八及兌日圓一四一的重要技術性支持點，目標已告奏效。筆者堅信一次兌美元的反彈已近在眉睫，猶然加强了金價向下調整的機會，白銀市道已作出同樣反應，祇白金今天反逆勢而行，現貨收市再上，下安上四、美元報四九五．七美元。（大衛）

日本匯市每天成交達二千三百億美元

日本已成為外匯交易增長最快速的市場之一，平均每天成交一一五〇億美元，三年來增長了百分之一四〇。

這是一項由十九家中央銀行進行的調查，以今年四月份的每天平均成交量為準。調查結果顯示，倫敦依然名列榜首，外匯市場每天交易額達一八七〇億美元，紐約次之，達一二九〇億美元，東京一一五〇億美元，居第三位。

上一次調查是在一九八六年進行，那一年三月，倫敦、紐約、東京每日平均成交額分別為九〇〇億美元、五八〇億美元和四八〇億美元。三年來這三個外匯市場成交額的增幅分別為百分之一〇七、百分之一二〇和百分之一四〇，因此東京是三者中增長最快速的市場，也是亞洲最大的市場。

報告所公佈的數字顯示，除了上述三大外匯市場外，其他較大的市場包括蘇黎世、巴黎、阿姆斯特丹、加拿大等。新加坡外匯市場的數字未見公布，但每天平均成交額約達六〇〇億美元，居世界第四或第五位。

國際公司動態
綜合美國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

▲德士古石油（TX）宣佈與安哥拉的SONANGOL石油公司，在安哥拉北部扎伊爾河對開發現新離岸石油儲藏。

▲福特汽車（F）透露，該公司將會投資十五億美元在密芝根州的「雅士各」汽車廠和在墨西哥汽車廠生產之MERCURY TRACER汽車，在墨西哥的汽車廠也計劃興建生產「雅士各」牌汽車工廠。

▲萬國寶通銀行（CCI）主席表示對現時銀行的儲備水平，與及對發展中國家負債減少情況感到滿意。

▲空中巴士通訊透露，公司最近又一次修改了它的生產計劃，每月的飛機生產和交貨量將比現在的計劃提高一倍，以滿足客戶的需要。根據新的生產計劃，在今後的五年裡，各種型號的「空中巴士」月平均產量由目前的十架增加到二十架。世界民用航空事業在本世紀末還將有明顯發展，對民航飛機的需求繼續呈增加勢頭。因此，空中巴士生產計劃仍有可能再次修訂，飛機產量還將提高。

▲波音飛機（BA）透露，該公司接入一份價值一億一千七百萬美元之飛機改良合約。

▲推理電路加拿大公司（LSIC）預期截至十月一日止的第三季除稅前虧損約一百三十萬至一百七十萬加元左右，而期間營業額約為八百五十萬加元。

▲新力商業（SNE）向美國哥倫比亞電影公司提出現金卅四億美元的收購建議，哥倫比亞股作價廿七美元，哥倫比亞周三會討論這項交易。哥倫比亞除製作電影及電視節目外，亦擁有一個戲院網。分析家說，若收購行動成功，新力將可達到其進軍影視界的目的，再加上新力本身的廣播設備，該公司便是全球最完備的視聽娛樂公司。哥倫比亞公司的規模不算十分大，但對新力公司來說仍然有利可圖，亦有助於該公司推廣本身的錄影機業務，增強業內競爭力。

▲大日本印刷（DPRI）發言人表示，該公司將截至九〇年三月底止的資本開支由預期的七百億日元調高至八百五十億日元，而對上一年資本開支為六百二十九億日元，今次增加資本開支主要是用作成立一家印刷廠，與及用於研究中心之電子零件開支方面。

▲野村證券（NMSC）發言人表示，該公司將於短期內成立一個純投資於印尼股市之基金，此基金資金額為三千萬美元，新基金由野村資本管理（新加坡）公司負責管理，並由印尼信託公司負責顧問工作。

▲三菱汽車發言人說，佳士拿已將持有的七千五百萬股三菱汽車股份[illegible]出售，使其持有三菱一億六千八百萬股但它已決定[illegible]分十二點一。

▲松下電器透露在東南亞增加消費電子產品的三年計劃，其中最主要部份是動用一千億日圓在馬來西亞及新加坡興建廠房基地。

國際公司評價

▲漢華實業銀行（MHC）宣佈十月廿五日派發的季度派息每股定為八十二美仙。

▲西南航空（LUV）仍評首級，股價由睇四十元提高五十元，撤銷倖特修正法案將准許西南飛行國內各大市場，只略為增加「愛地」的競爭力，九〇年每股盈利由估二點八五元提高至三點五元，九一年估四點四元，九二年估五元，由於西南成為國內航空公司而非地區性航空公司，被收購之可能性增加。

▲德森電子（TSY）在十二元左右可繼續吸入，評為次級，八九年每股盈利一點一五元，九〇年估一點六五元，現時市價低於賬面值，公司基本處況良好，定單強勁，手頭定單接近紀錄，為運作資本的一倍。

▲李頓工業（LIT）近來回挫正好吸入，若低於九十一元更可積極入手，即使它收購MAGNAVOX，亦並無大不利影響，評為次級，九〇財政年每股盈利估七點五元，九一財政年估八點二五元。

▲加力素藥物（GLX）八九財政年每股盈利一點四三元，與預期相同，總收入不錯，美元匯率影響業務邊際利潤，使華爾街人士感到失望，不過仍有百分之十二的增加，華爾街人士曾預測增加百分之十五至十七，新產品上軌道，短綫可以持有，新產品在長綫上有吸引力，評為第三級，九〇年每股盈利估一點六五元，九一年估一點八五元。

▲汽車股票，第三季汽車銷售達到八百萬輛的年率，這大部份是來季買家提前購買之故，末季汽車銷售年率，若能保持七百萬輛以上的話，則道類股票應有較佳表現，但汽車售價甚弱，九〇年歐汽車日本升幅比美國三大汽車公司升幅為甚。

▲歐莊藥物（UPJ）從法例的觀點而言，希爾康聆訊是頗為不利的，並不預料食品藥物委員會會檢討現時狀況，證實我們本年初時之顧慮的「山納士」有可能獲批准用作療病，這不會使銷售增加，如何士因為由醫生決定使用與否，評為第三級，總裁退休已在意料之事。

▲大和屋工業（DHOU）發言人表示，該公司將截至九〇年三月底止年度公司純利由較早前預期的二百五十億日元調高至一百七十五億日元，樓價上升是令純利增加之主因，銷量則維持平穩，對上一年度公司純利為二百一十七億一千萬日元。

▲卡西歐計算機（CACT）發言人表示，該公司將截至九〇年三月底止年度公司純利預期由較早前的六十七億日元調高至六十九億日元，調高純利預測是由於商業自動文儀，設備需求上升有關，而截至八九年三月底止之上半年，公司純利為三十三億一千萬日元，公司將財政結算年度由三月二十日改為三月卅一日。

中華民

向「二八〇〇」水位推進

股票
P/E
11.45
8.22
36.49
7.67
22.71
—
9.56
17.48
12.14

限公司

奔達國際去年度溢利略過十九億

紐西蘭股持續勁升

股市專欄

午後買盤突湧現 港股指數創近期新高位

恒指勁升四二點以二七五五點收市 全日成交總值亦復增至九億六千萬

（特訊）昨（廿八）日香港股市交投雖非旺盛，惟是市價扯升頗明顯，指數且創近期最高位，整日成值仍不足十億元而只有九億六千一百餘萬元。比前日成值增加一億四千餘萬元，恆生指數收市晉升至二七五五點三二，為自六月以來最高紀錄，比前日收市指數彈升四二點七五，在昨日上下午市價有頗大差異，上午大市走勢則屬穩中偏好，在開市最初階段市價仍感疲靜，雖然隨後市價轉穩中偏好，惟是一般股市人士普趨觀望，午後市道顯著改變，一則是由於上午市價穩好刺激，另一則下午開市後做價已創近期新高，引致局部股市人士心理亢奮性反應，做價遂見扯升急激，在下午只有一小時之交易，而恆指彈升遂卅點，顯示市價扯升之急激，大市之勁升，可以說純屬於技術彈升性質。

根據聯合交易所全日成交數有九億六千一百三十五萬元，比前日成值回增一億四千零六十七萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升八．五二而為二七二一．〇九，上午收市指數續升至二七二六．一三，比前日收市指數升一三．五六，下午收市指數續勁升至二七五五．三二，全日共升四二．七五。恒生分類指數俱見相當幅度報升，香港指數收市為一八一八．七九，比前日收市指數升二八五三，香港分類指數俱亦有相當幅度報升，所有普通股指數收市為一六四五．二六，比前日收市指數跌二四．五八，在有成交之三百四十六項股票中，上升者有一百零二項，下降者有六十六項，無變動者有七十八項。

做價雖則提升普遍，惟是一般之收市價提升仍在一個至三個價位之間，提升較勁者計東亞銀行升七角，其士國際升四分，中華巴士升六角，周生生升二角，新海康航業升二角半，道亨集團升四分，迪生創建升二角，金山地產升六分，港機工程升五角，恆生銀行升七角，中華煤氣升四角，香港地鐵升六角，新昌集團升一角七分半，明輝發展升一角二分，怡和升四角，嘉華銀行升四分，景福集團升一角，利興升一角，廖創興升一角二分半，美麗華酒店升二角半，新世界發展升四角，新世界酒店升二角，東方海外升四角，際投資升一角及仁孚升一角半，順豪投資升一角半等，做價低跌稍較明顯者只建懋國際跌三分及萬順實業跌三分，太古洋行升四角，友聯銀行升八分，永隆銀行升三元二角半，隆豐國[illegible]。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	10月	12月	2月	4月
前結算價	2741	2763	2780	2780
開市	2730/2755	2740/2775	2740/2790	2740/2790
最高	2790	2810	--	--
最低	2741	2800	--	--
昨日結算價	2790	2820	2830	2830
起跌	＋49	＋57	＋50	＋50
合約期 最高	3475	2850	--	--
合約期 最低	2256	2420	--	--
成交（手）	442	3	0	0
未平合約總數	2595	88	0	0
全日總成交額				445手

亞證董事總經理傳禮棟透露 擬售所持星港地產權益

若未有適合買家可能會提全面收購

亞證上半年溢利一億三千八百萬元 增長幅度四成半中期息每股派三仙

（特訊）亞洲證券國際董事總經理傳禮棟昨日在公佈中期業績時透露，由於近期發生之政治事件及各上市地產公司之股價持續性大為低於其資產淨值之狀況下，令致該公司在政策上需要作出修訂。亞證董事會已決定將其在星港地產持有之股權全數出售，或在未能與買家達成適合條件之情況下，將建議收購星港地產的少數股權，預期三個月有最後之決定。

傳禮棟稱，在亞證國際取得星港地產之控制權時，亞證國際董事會之原意乃將該公司之股東數目增加及擴大本公司之物業投資活動，使其成為亞證國際集團物業投資之主要工具。惟近期發生之政治事件及在各上市地產公司之股價持續性大為低於其資產淨值之狀況下，致令亞證國際在政策上需要作出修訂，上述兩項因素尤以後者之影響為甚。

星港地產及其各股東將於八九年十月卅一日前接獲該等討論進展之報告。由於港星地產之所有董事皆為亞證國際之董事，因此獨立財務顧問將被委任，以便就任何有關之提議向少數股東提供意見。

他說，基於亞證國際在政策上的修訂，億燊之董事會已通知香港聯合交易所，說明億燊將不能於八九年九月卅日還降低其於本公司之持股量至不超過百分之七十五之規定，惟億燊已向聯交所表示，該公司將就與各有意買家討論之進展向聯交所作出詳盡報告。本公司已向聯交所表示，在該等討論未有結果及在進一步有關未來公司未來動向之公佈未有發表前，本公司之股票應被准許繼續買賣，以符合少數股東之利益。億燊乃亞證之全資附屬公司。

亞洲證券國際有限公司昨日宣佈，該公司截至八九年六月三十日止六個月的綜合純利增長之四十五。

亞證國際未經審核之除稅及少數股東權益之綜合溢利達港幣一億三千八百零三萬三千元，每股盈利為三角五點三仙。一九八八年同期的純利為港幣九千五百萬元。

鑑於期內業績理想，董事會宣佈除派發中期現金股息每股三仙外，更派送紅股，其中包括每持有一千股亞證國際普通股獲派四十股華人置業股份，以及每持有十股亞證普通股獲派一股該公司普通股。股息及股票將於八九年十月三十日左右發予股東。

另外，星港地產亦宣佈中期業績，該公司截至八九年六月三十日止之除稅後溢利為七十九萬二千元，扣除非經常性項目七十八萬七千元，股東應佔溢利為五千元。董事會決議不派發期息。目前，亞證國際擁有該公司百分之八十七點二三權益。

各地股市指數（九月廿八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35370.57	35689.98	＋319.41	＋0.90%
澳洲（普通股指數）	1721.90	1720.20	－1.70	－0.09%
紐西蘭（柏克萊指數）	2278.05	2294.09	＋16.04	＋0.71%
台北（加權指數）	假期	—	—	—
曼谷（證券所指數）	694.47	691.73	－2.74	－0.39%
新加坡（海峽時報）	1379.02	1371.40	－7.62	－0.55%
倫敦（一百種指數）(9時45分)	2331.20	2318.00	－13.20	－0.56%
紐約（道瓊斯指數）(9月27日)	2663.94	2673.06	＋9.12	＋0.34%

上市公司消息

▲廖創興 十月五日宣佈中期息

▲漢國置業 十月五日宣佈中期息

恒生指數昨日變動表

前收市	2712.57
10：15AM	2713.53
10：30AM	2716.80
10：45AM	2718.70
11：00AM	2721.09
11：15AM	2722.06
11：30AM	2723.21
11：45AM	2724.63
12：00	2722.08
12：15PM	2721.93
12：30PM	2726.13
變動（點）	＋13.56
2：45PM	2738.29
3：00PM	2747.77
3：15PM	2751.72
3：30PM	2755.32
最高	2757.03
最低	2710.78

市價勁升係屬亢奮反應

▲昨（廿八）日本港股市復轉暢好，在上午開市雖有續呈疲靜，開市後市價會略有低降，惟迅即穩步回升，午後市勢且有較好表現，收市恒生指數晉升至近期新高位之二七五五點三二，比前日收市指數大升四二點七五，全日成交數值回增至九億六千一百餘萬元，比前日成值增加一億四千餘萬元，增加幅略過百分十七。市價勁升亦是屬於亢奮性反應而已。

儘管市價轉現較明顯回升，惟具大市之氣氛並未感到旺盛，一般股市人士仍採取審慎的態度。而市價之能夠轉現報升，主要是由於賣家沽售壓力不大的關係。

因「六、四」事件而停頓之中英聯絡小組會議已恢復召開，經過首天會議後，中英之首席代表俱表示首天討論坦率，並沒有特別的不如意事件發生，這可算是昨日入市之利好消息。

據市場人士表示，昨日以外盤較多買入，且只選擇個別藍籌股。雖亦不乏有本地買家入市，惟相對比較少。

外資買盤入市之增晉，這可能是鑒於中英聯絡小組首天會議表面上氣氛似感和平而刺激局部買家入市，然本港股市人士對中英聯絡小組之恢復會議則仍保持着觀望，事實上，恢復會議之首天只是屬於初步的恢復接觸，自不會初見面即相鬥。須等待此次會議結束後所發表之聯合公佈，然而，亦由於沒有特別事件發生，沽售壓力顯和緩，致市價回升轉明顯。

△在昨日表現較佳之股份計東亞銀行，其士國際，新海康航業，迪生創建，怡和，景福集團，利興發展，廖創興，新世界發展，新世界酒店，東方海外，金山地產，明輝發展，順豪投資，香港毛氈，友聯銀行，永隆銀行，新昌集團，隆豐國際及仁孚等。

△至於兩邊客較大手成交計淘大置業以三元二角七分半成交一百萬股，滙豐銀行以六元二角半成交八十萬股，新鴻基地產以十一元九角成交五十四萬股，希慎興業以一元三角七分別成交一百萬股，瑞菱國際以二元三角半分別成交一百萬股及令宗二百萬股等。

天椒

向「二八〇〇」水位推進

股市工商 錢良

近期本港股市的調整期，往往是較為短促的了。這說明了一個情況，便是市場中的投資意念頗佳，而入市者希望大市的回升步伐加速，能夠追上世界各地的水平。

事實上，目前本港的股市水平，以八七年十月股災以來之看，世界各地亦已經有了很大的回升，大多數股經濟強國，其股市已經回升上去八七年股災前之水位，只有港股仍為裹足不前。

當然，本港有自己的特殊情況，「一九七」問題的影響及「六、四」事件的影響，這一個長期性的影響及短暫性的影響，對於本港股市所造就的心理壓力，亦足影投資意念削弱。

不過，近日來，卻見情況已有了改善，來自外資的投資意念，已見回升。股市及地產亦見活躍起來，這是一個好現象。而這一個好現象足以使到本港股市回復到好市的軟跡上推進。

正如我在較早時所分析過一樣：「二六〇〇」是一個關口，而「二七〇〇」又是另外的一個關口。港股在這兩個關口必然會有所爭持，而爭持中如果能夠有較佳調整的話，則後市的推進，應該更為有力。

曾記得大市應該在「二七〇〇」水位上進行調整，回落至「二六五〇」，然後反彈，那麼，大市的再度回升推進，才會更佳。

可是，好市的意念突然出現，投資者對於大市的調整，乃只是短短的一個小起落而已，立刻見朝着「二八〇〇」的高水位推進挑戰。

後市當然仍為在好市的軟跡中推進，且戰且進，應該是近日來的市場發展趨勢，莫負好市。

康力投資上半年度溢利只有十八萬元

董事會議決不派中期息

（特訊）康力投資董事會昨日公佈，截至八九年六月三十日止六個月，該公司除稅後溢利為十八萬二千元，較八八年同期一千八百零八萬八千元，大幅下跌百分之九十九。鑑於該公司累積虧損頗大，董事會決議不派中期息。

金山實業配售新股集得資金近七千萬

配售四千二百萬股，配售價一元六角

（特訊）金山實業（集團）有限公司昨宣佈該公司已安排每股一元六角之價格配售四千二百萬股每股面值五角之新股份，其中二千一百八十九萬股將配予獨立之機構投資者，另二千零十一萬股則配予羅仲榮、羅仲煒及一間由羅氏家族所控制之公司。配售價較昨日之收市價折讓約百份之八點七。

是項機構配售將可為金山實業籌得約三千五百萬元現金（除開支前），用於償還公司之短期債項。該等股份約相當於已發行股本之百分之十。

至於羅氏家族配售可籌集約三千四百七十萬元，用於支付收購羅氏家族兩間公司之剩餘代價，餘數約達八千四十四萬元。該兩間公司為由羅氏家族控制之寶頓實業及由羅仲榮控制之公司。

新海康航業曾研究私有化 結果認為不合化算

本年度以三千四百萬美元購入四艘船舶，預期下年度會有二成增長

（特訊）新海康航業投資有限公司董事長許志勤昨於股東會後表示，他不明白該公司股價最近急升的原因，而聯交所亦無要求該公司解析原因。雖然該公司曾因政治上的因素於六．四事件後請律師研究私有化的可能，但結果認為該建議不合化算。而六．四事件並造成該公司之要員流失的情況。

問及該公司會否追隨萬邦航運在新加坡上市，許志勤指出，要視乎萬邦的成效才可作出決定，日前並未有聘顧問公司研究有關問題。

此外，他回答說，由於去年的成本費上漲，而維修船隻費平均上升了五成，加上較多船隻意外發生造成截至八九年三月卅一日止上年度之經營溢利驟降百份之六十九點九至一千五百廿一萬元的其中原因。

他續表示，本年度以合共三千四百四十萬美元，收購了四艘船舶，增添載重量共達十七萬餘長噸。相信下年度之盈利最少會增長百份之二十。

他說，同時，本年度該集團以四千二百萬元經台灣中國造船股份有限公司建造的一艘新船已出租，平均每日租金一萬九千美元，該船並將於下星期投入服務。

他指出，八六、八七年間為航運業之低潮，預料八九至九〇年之前景會好轉。

銀行股價普現勁升

尋幽探秘

大市牛皮多日，昨日下午突起發難，「恆指」在幾隻「銀行」及「公用」股帶動下，急升逾四十點，再創「六．四」天安門事件後之新高。由於前路暢通無阻，看來有力挑戰二千八點大關。又可能有關之「利好」消息遲至。於下午開市後始入市，交投時間過短，未能追上升勢，故此全日成值僅九億六千萬元。不過，單是下午一小時之成交，已達六億元之巨。

昨日下午市道突變，謠傳乃「中資」入市所引致。此說雖未能證實，但強大「買家」於下午入市乃屬不夠事實，而這些「買家」之入貨對象，亦集中在幾隻「銀行」及「公用」股，當然部份「地產」及「工商」股亦不乏「買家」，但其升幅則以「永隆」及「恆生」等較為明顯，前者由卅六元二角半，升至卅九元五角；後者由廿一元一角，升至廿一元八角，為近期罕見升幅。蓋該股前於本月八日除淨後之在短短之十三個交易日的股價由除淨後之十九元六角低價，升至昨日之廿一元八角，共升二元二角，升幅近兩成。不過，由於該股較早時長期積弱，昨市雖有大幅度升勢，但其價位仍未能突破「六．四」前股價。

高晉

HEL提出以每股五角全面收購HALE股份建議

（特訊）HALE CORP（前稱利行）及HOTEL EQUITIES（HEL）公司昨日聯合宣佈，HOTEL EQUITIES將要求HALE CORPORATION用一億四千零八十萬七千澳元（約八億六千五百萬港元），購入其持有之三分之一HOTEL INTERNATIONAL股份。同時，HEL將提出以每股現金港幣五角之價錢向HALE CORPORATION提出全面有條件之收購，而收購將會在HALE CORP購入HALE INTERNATIONAL股份之後進行。

根據協議，HALE CORPORATION將以現金二千八百一十七萬三千四百澳元，及一年之九千一百二十八萬二千一百八十澳元票據加利息，並以澳洲銀行折息再加一厘計算。另外，二千一百四十萬一千三百八十二澳元，則以每股港幣五角之發行新股共二億四千八百九十五萬八千股給與HEL公司。

HEL現持有HALE CORP百分之二十三股份，並將以每股五角之價格向HALE CORP股東提出全面收購。收購之詳情將稍後公佈。

HALE INTERNATIONAL現時三分之二股份由HALE CORP持有，三分之一由HEL持有。該公司用以收購南太平洋之酒店網絡。

惠泰會提出委派代表加入玫瑰針織董事局

（特訊）向玫瑰針織提出收購建議的惠泰置業，將會在本週六玫瑰針織股東會提出委派五名代表加入董事局，文件於昨日下午發出。

據悉，玫瑰針織第二大股東葉氏家族會在股東會前對收購建議表態。

九月廿八日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與八月底比較	P/E
華人置業★	2.025	2.175	＋32.62%	11.45
公和祥	2.275	0.30	＋20%	8.22
明輝發展	1.15	1.27	＋19.81%	36.49
景福集團★	1.36	1.46	—	7.67
閩信集團	0.45	0.52	＋18.18%	22.71
東方海外	3.90	4.30	＋60.78%	—
大眾國際	0.28	0.26	－3.7%	9.56
玫瑰針織★	0.90	0.82	＋22.38%	17.48
永隆銀行	36.25	39.50	＋34.30%	12.14
水達利	2.60	2.775	＋18.08%	—

★除息　廣利證券有限公司

東方海外宣佈不明股價升因

（特訊）東方海外昨晨應交易所及證監處發表聲明，表示不知近期股價上升原因。董事局並宣佈，由於近期油輪市場好景，該公司已決定將出售OOHL非直接擁有小數權益的七艘油輪予股份。不過出於目前只進行初步洽商，未達成任何協議。

奔達國際去年度溢利略過十九億

較早時已派特別股息，故董事局建議不派末期息

（特訊）奔達國際截至八九年六月三十日止年度之除稅後溢利為十九億三千五百五十七萬，較八八年同期五億二千五百一十萬，增加約二點六倍。每股盈利一元四角五仙。

由於該公司已派發中期息每股港幣六仙及於最近撥出有關期間所撥之部份盈利，用以派發每股港幣七角及每股港幣四角之特別股息，故董事局現建議不派發末期息。並於一九八九年十二月九日至十八日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

香港地氈上半年溢利接近二千萬

中期息每股派五角五仙

（特訊）香港地氈董事會昨日宣佈，截至八九年六月三十日止之六個月，該公司之股東應佔溢利為一千九百三十一萬八千元，較八八年同期一千八百二十八萬二千元，增加百分之五點三四。每股溢利為一元。

董事會決議派發中期息每股五角五仙，股息派發之日期為十一月六日，該公司將於八九年十月二十三日至八九年十一月六日（包括首尾兩天）暫停辦理過戶之手續，董事會表示，在無不能預計之情形下，該公司今年之股息將超過八八年之一元二角五。

紐西蘭調低貸款息半厘

（特訊）據外電報道：紐西蘭西太平洋銀行宣佈將其參考貸款利率調低點五至十五點二五，十月二日始生效。紐西蘭其他銀行的參考利率除國民澳洲銀行報十五厘半其餘均為十五厘七五，該行已於五月三十日將其參考貸款利率由十六厘調低至十五厘七五。

卜蜂國際上半年溢利八千八百萬

議決派中期息每股二仙

（特訊）卜蜂國際董事會昨日宣佈，截至八九年六月三十日止六個月，該公司除稅及少數股東權益後溢利為八千八百八十七萬七千元，較八八年同期五千一百六十三萬一千元，上升百分之七十二點一三。每股溢利為八點九八仙。

董事會議決派發中期股息二仙。該公司於八九年十月十九日至十月二十四日（首尾兩天包括在內）暫停辦理過戶手續。

董事會欲強調近期在中國發生之事件，對集團各項目之業務或銷售額並無不良影響。由於政府仍致力改善人民生活，因此，農業在現時及將來仍繼續是優先發展之經濟重點。

東茗工業上半年溢利略過三千萬

保留資金不派中期息

（特訊）東茗工業（集團）有限公司昨日公佈，該公司截至八九年六月三十日止六個月除稅後但未計非經常項目前溢利為港幣三千零二十萬元，較去年同期上升百分之二十二。八九年度首六個月的每股盈利為港幣六點九仙。

東茗工業於截至八九年六月三十日止六個月的營業額為港幣六億八千二百七十萬元，相較去年同期上升百分之二十八。

鑑於目前政治不明朗，並須為地區多元化發展保留流動資金，故董事會議決不派發截至八九年十二月三十一日止年度之中期股息，然而，如無不可預料之情況，董事會擬派發本年度之末期股息。

東茗工業主席劉學宏表示，八九年五月至七月期間，儘管北京事件對本集團的生產及出口外銷影響不大，但本集團對華北地區的元件銷售業務卻受到相當打擊。自一九八九年八月以來，對華銷售已續漸回升，並預期於短期內回復正常。

他續稱，由於近期政治氣候改變，本集團的管理階層已暫時擱置於中國的若干龐大項目。目前本集團之策略旨在維持及充分利用在中國的現有業務而暫不投資於新項目。

萬威科技國內設廠將仍照原計劃進行

（特訊）萬威科技董事總經理陳焯文昨日在出席其股週年大會後表示：該公司在中國深圳及寶安縣的廠房生產計劃將照原來計劃進行。而六．四事件之後該公司並無受到絲毫影響，亦不需要將未來的業務方針作任何的調整。

陳氏又說：該公司的所有投資是長綫的，其產品全是以外國市場為主，包括歐、美、日本等各地，而九二年的歐洲市場合一體，並十五西歐國家組成，將是該公司的一個主要銷售市場。

萬威科技的財務及策劃董事尤劍中在會後表示，現時該公司的產品主要是一些液晶體顯示溫器，距離測量，通訊儀器，健康護理用品，計時器等，其中百分之四十在本港製造，其餘均在中國廠房製造。

該公司產品是多元化，包括部份加工程序，並注重技術改良的研究工作。現時在歐洲的瑞士設有辦事處，以推廣銷售的業務。亦正與日本廠商進行討論有關業務及科技研究方面合作的可能。

日本央行才會感到適當 對美元回至一三〇日元水平

（特訊）東京電：日本中央銀行高級官員表示，基於現時美元水平仍與基本經濟情況不一致，主要工業國仍然期望美元進一步下跌。當美元跌至一三〇日圓水平時，日本才會感到滿意。

央行行長澄田智透露，主要工業國仍持續干預，因為美元仍有機會回升。他表示美元狂跌後可能再次攀升，因此他對美元近期走勢並不表示樂觀。

當被問及美元過強走勢是否已被糾正過來，澄田智表示，對一日之匯率變化難以作出任何正確判斷。

無論如何，他仍然認為七國集團聲明，正如八五年的巴拉沙協議一樣，各國應在經濟政策上保持緊密合作。

他補充，過去兩日主要工業國已經通過緊密合作，把強勢之美元走勢扭轉過來。

公司分析

現年度或難會持續 立興去年度業績有優異表現

立興公司八八至八九年度表現最突出之一年。盈利首次超過一億元，且增幅相當巨大。據發表截至八九年三月三十一日止年度除稅及少數股東權益後股東應佔盈利達一億一千零二十八萬元，比上一年度之六千九百八十萬元增加四千零四十八萬元，增加幅度高達百分五十八。

在八八至八九年度，該集團盈利之巨幅增加，係業務有良好增長外，部份亦由於有特殊項目的收益。期內之營業額有五億一千九百一十二萬元，比上一年度之四億七千一百六十五萬元增加四千七百四十七萬元，增加幅度祇略過一成。然而，營業盈利增加幅度則相當大，期內營業盈利達一億零七百六十九萬元，比上一年度之七千三百三十一萬元增加三千四百三十八萬元，增加幅度為百分四十六點九。另有特殊項目盈利一千九百八十四萬元，及應佔聯營公司溢利一百三十五萬元。上一年度並沒有特殊項目盈利。惟應佔聯營公司溢利則有一千零八十萬元，則比八八至八九年度增加九百四十五萬元，增幅為百分八十七點五。特殊項目盈利係出售該集團所持有百分八十七點五權益之美國一幅約七點六四英畝之CROWNHILL地盤所產生一千六百二十六萬元利潤，另出售聯營公司獲得之三百五十八萬元盈利。

根據立興公司八八至八九年度營業盈利增加幅度遠比營業額增加之幅度為大，從整體上可以說是邊際利潤顯著提高，然主要的是由於獲利大增的關係。立興公司之主要業務乃鐘表製造及總代理與投資兩大類，以鐘表製造及總代理自是其核心業務。八八至八九年度結算，該類業務之營業額為四億四千八百五十萬元，比上一年度之四億一千五百一十萬元增加三千三百四十萬元，增加幅度只有百分八。而營業盈利為七千零三十萬元，比上一年度之五千三百二十萬元增加一百五十一萬元，增加幅度為百分三十二點一。營業額增幅比營業盈利增幅顯低，反映核心業務邊際利潤之提高。以營業盈利率而觀。在八八至八九年度為百分十五點七，而上一年度則為百分十二點八。

至於投資業務方面，該集團在八八至八九年度營業額為七千零六十萬元，比上一年度之五千六百五十萬元增加一千四百一十萬元，增加幅度為百分二十五。營業盈利為三千七百四十萬元，而上一年度雖仍有二千零二十萬元，但因八七年十月全球股市大瀉影響，使該集團在上市證券投資需要提撥減值準備一千零八十萬元。然而，以營業盈利之數額，八八至八九年度實質比上一年度仍增加一千七百二十萬元，增加幅度達百分八十六。又投資業務之營業盈利佔總營業盈利之比重，由上一年度百分二十七點四增加至百分三十四點七。

八九年三月底結算，立興作短綫投資項目中共有六千八百九十八萬元，比八八年三月底結算之六千一百九十六萬元增加七百零二萬元，增加幅度為百分十一點三。其中屬香港上市證券佔六千零二十三萬元，比八八年三月底結算之五千九百二十一萬元增加一百零二萬元，增幅為百分二點九。海外上市證券佔八百六十五萬元，比八八年三月底結算之二百七十五萬元增加五百九十萬元，增加幅度達百分二百一十四點五。在八八年三月底結算時之市值，香港上市證券市價為五千六百六十九萬元，海外上市證券價為九百八十三萬元。

在八八至八九年度中，該集團出售所持有百分二十五權益之富利國際地產及佔有百分[illegible]權益之美國CROWNHILL地盤，故該集團八八至八九年度投資聯營公司賬項由上一年度之四千三百七十六萬元減至五百四十萬元。同時，存款之數額大增，八九年三月底結算定期存款三億五千九百三十八萬元，比八八年三月底結算之二億六千八百零九萬元增加九千一百二十九萬元，增加幅度為百分三十四。另有現金及銀行存款七百二十四萬元。該集團並沒有銀行借貸，持有資金可說是相當充裕。

北京「六、四」事件對鐘表銷售業務亦受到影響，只是受影響的程度並不明顯。據立興主席在八八至八九年度年報中表示，自今年六月份以來集團之鐘表銷售緩慢，經港前往中國大陸海外遊客銳減，直接影響本港銷售業，並認為現年度業績將難以去年比美。事實上，從目前之情況而觀，除利息收入增外，該集團兩類主要業務現年度上半年之業績很可能不及去年同期。

古平。

瑞安與新世界合作仍須有待私有化後

（特訊）瑞安集團主席羅康瑞昨於股東會後表示，因瑞安集團私有化而重估市值之瑞安中心其重估日期乃截至本年七月卅一日，估值為廿一億元，較六．四前之市值下降百分之十九點二，而三月份之重估估值為廿七億元。重估之截止日期未能延遲至最近期的九月份以提高其估值從而將加對小股東之利益，理由是重估市值需要一段時間處理，若小股東認為不公平，可以提出反對。

此外，他指出，該集團已答允證監會，六個月內不會出售股份予新世界發展，以履行瑞安集團私有化文件內的承諾。目前有關與新世界之合作並無具體的計劃。他透露，日後雙方的合作將會於建築及地產上，並將會於通過私有化之股東會後，始共商大計。

各地股市

東京股市再創新高

東京二十八日電：大市創新高，日經平均指數反彈三一九點四一，報三五六八九點九八。成交量約為十億股。

經紀說：受到日圓上升及基金買盤支持，大市經過星期三之榮辱互見後急速上升，食品、造紙、化工及鋼鐵等公司股票皆上升。

東京上市之活躍股份價位與上日比較：

東洋尼龍	九八六	跌六
住友電器	一五九〇	升二〇
三菱重工	一一六〇	無起跌
久保田鐵工	一二二〇	無起跌
豐田汽車	二五六〇	升一〇
大和屋建設	二一〇〇	升二〇
日本石油	一四六〇	無起跌
麗確	一二六〇	升一〇
三菱電器	二三四〇	無起跌
日本電器	一八四〇	跌三〇

澳洲股市止升回軟

雪尼二十八日電：大市自週三由銀行股所帶動之升勢後，是日進入調整期，指數整日飄浮不穩，並以弱勢收市，整體普通指數微挫一點七，報一七二〇點二。總成交數一億零八十九萬股，金額達二億六千九百萬澳元。上升股比上跌股為多。

經紀說：是日牛皮市乃因位於墨爾砵之交易所為假期休市，成交量因而縮減。當日仍有銀行股的交易活動及期權買賣到期，使成交量亦算不俗。現時大市正在靜候海外市道的指引。

紐約股市轉現反彈

紐約二十七日電：紐約股市先跌後升，由於萬國商業機器報告影響，除該股份市價低跌外，大市亦受影響而低降，惟其後投資者趁低吸納增買，使市價轉現技術反彈。

杜瓊斯工業平均指數升九．一二，收市報二六七三．〇六。股價平均升六美仙，跌價股八三一隻，升價股六一七隻，大市總成交從一億五千八百三十五萬股略增至一億五千八百四十萬股。

分析家稱，是日若干因素影響大市。包括萬國商業機器公司盈利預測令人失望；美元自上週末起一直下跌。公司盈利欠佳及美元疲弱拖低大市，但午市逐漸有投資者趁低吸納。經紀表示星期五第三季度結束基金入貨。

萬國商業機器公司表示，由於公司轉向生產新產品以及美元近期強勢，該公司第三季度盈利可能低於分析家的估計。

另方面，市場擔心西德等國加息，進一步影響美元表現。

美元是日收一．八七九五馬克及一四〇一五日圓。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	九月廿七日	起或跌
美國電話電報	四三點〇〇	升〇點五〇
波音飛機	五七點六二五	升〇點一二五
大通銀行	四〇點六二五	升〇點三七五
伊士曼柯達	四六點七五	跌〇點二五
何上德金礦	一五點七五	升〇點一二五
萬國商業機器	一一一點六二五	跌五點八七五
美林證券	三〇點七五	
德士古石油	五〇點六二五	跌〇點五〇
威士丁電器	六六點一二五	跌〇點五〇

紐西蘭股持續勁升

紐西蘭二十八日電：大市是日續升，交投量穩定。柏克萊指數上升一六點〇四，報二二九四點〇九。

經紀說：大市仍然企穩乃因一家大公司的年終業績公佈使入投資者恢復了吸納信心，預料大市在缺乏穩定市況下，將作溫和的波動上落。

新加坡股跌幅仍大

新加坡二十八日電：交投淡靜，機構及個人投資者仍採取觀望態度，海峽時報工業指數跌七點六二，報一三七一點四〇。成交量達五千二百一十萬股，金額達一億二千零九十萬新加坡幣。

經紀說：地區性市場不穩定令投資者有戒心。市場短期像失去支持，但大市基礎仍好。外國基金因香港股市復甦而將資金撤離，令大市牛皮。

吉隆坡股升勢持續

吉隆坡二十八日電：在投機性買盤及市場選擇性吸納下，股價進一步回升。綜合指數升二點六〇，報四九四點〇一。

經紀說：東京歷史新高刺激需求。但在缺乏海外的買盤，成交量仍不大。華爾街上日股價上升亦對大市有幫助。

倫敦股市開盤報軟

倫敦二十八日電：市場猜測英鎊貶值可能令利率上升，大市開市微軟，金融時報一百種指數（八時零三十三分）跌一三點二，報二三一八點〇。

經紀說：所有注意力集中英鎊及英倫銀行是否加息。若果英鎊繼續下跌，政府可能會加息。

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⇑ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：961,353,397
成交股數：579,284,293
恒生指數：2,755.32　+42.75
1989年 9月28日（星期四）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	9.90	10.00	9.95	9.90	9.95	9.95	+0.05	+200	4,000	39,900	3.61	6.57	9.04
14.80	103 亞洲保險	10.70	—	—	10.50	—	10.70	—	—	1,000	10,500	3.88	11.74	6.07
19.00	023 東亞銀行	14.80	15.60	14.80	15.40	15.50	15.50	+0.70	+25	465,782	7,061,259	5.63	12.42	4.71
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際	3.225	3.275	3.225	3.25	3.275	3.25	+0.025	+175	1,467,839	4,771,668	1.18	9.94	6.16
11.80	110 中國東方	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	—	—	10,000	78,000	2.83	31.54	3.00
0.98	121 紀德置業	0.68	—	—	—	0.68	0.68			—	—	0.25	—	—
1.03	106 Crusader	0.76	0.77	0.74	0.75	0.76	0.75	−0.01	−34	2,270,000	1,710,100	0.27	—	—
8.60	440 大新金融▲	5.60	5.65	5.55	5.55	5.65	5.60	—	—	218,800	1,223,820	2.03	6.23	8.04
1.55	053 道亨集團	1.36	1.40	1.37	1.39	1.40	1.40	+0.04	+57	371,000	516,470	0.51	16.43	4.64
	129 財務地產									暫停買賣				
0.053	166 F.P.Banc	0.03	0.032	0.03	0.031	0.032	0.032	+0.002	+14	77,390,000	2,430,780	0.01	45.71	—
7.10	497 第一太平(優)	7.00	—	—	—	7.20	7.00	—		—	—	2.54	—	—
1.708	142 第一太平	1.60	1.61	1.57	1.58	1.59	1.58	−0.02	−36	1,570,000	2,501,540	0.57	7.91	3.13
4.40	214 第一太平特資產	3.20	3.30	3.20	3.225	3.30	3.30	+0.10	+50	23,001	73,853	1.20	11.73	0.71
27.567	011 恒生銀行	21.10	21.80	21.00	21.70	21.80	21.80	+0.70	+46	1,101,397	23,621,258	7.91	11.72	5.28
7.00	005 匯豐銀行▲	6.25	6.35	6.25	6.30	6.35	6.30	+0.05	+171	4,330,992	27,199,216	2.29	8.41	6.67
12.10	145 建屋貸款	10.00	—	—	10.00	10.40	10.00	—		—	—	3.63	7.66	10.50
	148 遠東財務									暫停買賣				
2.05	183 嘉華銀行	1.57	1.60	1.60	1.61	1.60	1.61	+0.04	+73	4,000	6,400	0.58	14.00	—
3.30	197 僑太保險	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	—	—	1,000	3,100	1.13	—	—
1.43	376 萬勝證券	0.54	0.55	0.55	0.53	0.55	0.55	+0.01	+105	106,000	58,300	0.20	—	—
1.04	222 閩信集團	0.45	0.52	0.45	0.52	0.53	0.52	+0.07	+2	1,570,000	717,700	0.19	22.71	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.60	226 萬泉財務	0.53	—	—	0.53	—	0.53	—		—	—	0.19	14.06	—
0.51	227 大泉國際	0.28	0.27	0.26	0.26	0.28	0.26	−0.02	−5	184,000	48,720	0.09	9.56	3.85
3.30	086 新鴻基公司	2.20	2.275	2.175	2.25	2.275	2.25	+0.05	+86	1,233,784	2,757,441	0.82	10.55	6.67
1.51	261 森地財務	0.70	—	—	0.80	—	0.80	+0.10		—	—	0.29	47.06	—
1.215	459 瑞福金融	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.79	—	—	175,000	139,270	0.29	—	—
1.904	265 德利投資	1.60	—	—	1.67	1.68	1.60	—		—	—	0.58	—	—
1.85	258 湯臣投資	1.18	1.17	1.17	1.15	1.18	1.17	−0.01	−50	10,000	11,700	0.42	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.56	1.65	1.57	1.64	1.65	1.64	+0.08	+22	429,000	689,800	0.60	18.00	6.09
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	36.25	39.50	36.50	39.25	39.50	39.50	+3.25	+7	400,200	15,292,300	14.34	12.14	3.74

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104 冠亞商業	0.66	0.66	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	152,750	100,628	0.24	4.81	12.91
2.875	271 亞洲證券	2.525	2.55	2.50	2.50	2.55	2.50	−0.025	−42	1,349,000	3,386,850	0.91	6.83	7.20
1.48	024 寶威國際	0.85	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	−0.01	−39	312,000	263,980	0.30	3.87	16.07
1.05	025 其士國際	0.77	0.81	0.78	0.80	0.81	0.81	+0.04	+21	745,200	593,588	0.29	3.69	10.49
7.50	116 周生生	7.20	7.45	7.25	7.40	7.50	7.40	+0.20	+61	89,000	655,050	2.69	5.23	6.42
0.577	367 莊士機構	0.42	0.43	0.42	0.42	0.425	0.425	+0.005	+142	542,000	230,030	0.15	4.03	5.86
0.97	508 其士商業國際	0.69	—	—	—	0.69	0.69	—	—	68,000	46,920	0.25	4.75	17.38
1.28	441 寶隆洋行	0.58	0.57	0.57	0.56	0.57	0.57	−0.01	−25	500,000	285,000	0.21	5.14	10.53
0.63	286 Hale Corp	0.46	0.48	0.455	0.455	0.46	0.46	—	—	6,100,000	2,828,380	0.17	—	—
0.70	264 公和祥	0.275	0.305	0.28	0.295	0.30	0.30	+0.025	+6	2,690,000	801,375	0.11	8.22	—
12.40	013 和記黃埔	9.05	9.25	9.05	9.20	9.25	9.20	+0.15	+122	4,536,328	41,572,484	3.34	11.99	5.00
3.75	155 華基泰集團	3.55	3.60	3.50	3.55	3.575	3.575	+0.025	+182	570,000	2,039,450	1.30	—	—
	175 志正國際													
24.80	015 怡和控股	21.80	22.30	21.90	22.20	22.30	22.20	+0.40	+108	988,096	21,867,108	8.06	10.86	2.99
14.70	208 怡和策略	12.80	13.20	12.80	13.00	13.10	13.00	+0.20	+126	1,311,909	17,083,346	4.72	9.63	1.39
13.60	209 怡和策略(優)	11.20	11.50	11.20	11.40	11.60	11.50	+0.30	+66	129,500	1,473,300	4.17	—	4.34
11.70	182 駿利企業	11.10	11.40	11.40	11.10	11.40	11.20	+0.10	+165	1,000	11,400	4.06	13.75	0.90
1.50	174 奇盛集團	1.29	1.28	1.28	1.27	1.29	1.28	−0.01	−51	890,000	1,144,600	0.46	6.49	6.24
5.25	194 廖創興	4.00	4.15	4.05	4.10	4.15	4.125	+0.125	+50	618,000	2,528,700	1.50	6.24	8.48
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.67	0.68	0.67	0.68	0.69	0.68	+0.01	+130	878,000	595,080	0.25	5.07	4.76
	218 王集團													
1.44	438 太平協和▲	1.35	1.37	1.35	1.35	1.36	1.36	+0.01	+179	580,000	787,200	0.49	5.80	6.62
0.435	282 百樂門發展	0.315	0.32	0.31	0.31	0.315	0.31	−0.005	−28	8,010,000	2,515,450	0.11	49.21	4.84
1.90	224 建生實業▲	1.84	1.86	1.80	1.79	1.80	1.80	−0.04	−17	1,194,000	2,197,020	0.65	14.11	2.78
2.40	369 寶麗雅遠東	1.67	1.67	1.66	1.66	1.67	1.66	−0.01	−63	27,400	45,464	0.60	6.29	11.57
3.75	249 森那美	3.20	3.30	3.225	3.275	3.30	3.275	+0.075	+83	244,000	797,250	1.19	7.46	10.68
0.84	253 麗德投資	0.435	0.435	0.435	0.43	0.435	0.435	—	—	268,000	116,630	0.16	14.31	11.47
23.40	019 太古洋行A▲	16.10	16.60	16.10	16.50	16.60	16.50	+0.40	+76	2,160,641	35,237,556	5.99	8.67	4.61
4.025	087 太古洋行B▲	2.90	3.00	2.90	2.975	3.00	3.00	+0.10	+41	3,226,040	9,429,240	1.09	7.89	5.07
1.12	009 電視企業	0.98	1.00	0.98	0.99	1.01	0.99	+0.01	+159	174,500	171,900	0.36	0.98	8.08
16.60	290 永安集團	11.20	11.30	11.20	11.20	11.30	11.30	+0.10	+166	18,000	202,400	4.10	10.66	0.88
5.50	020 隆豐國際▲	3.775	3.90	3.775	3.85	3.875	3.875	+0.10	+69	2,003,600	7,689,440	1.41	9.82	4.38
0.55	464 長江國際▲	0.52	0.53	0.52	0.53	0.54	0.53	+0.01	+100	264,000	139,350	0.19	3.43	9.42
1.54	375 長江貿易▲	1.40	1.40	1.40	1.40	1.43	1.40	—	—	12,000	16,800	0.51	1.97	11.42
4.325	100 仁孚	3.225	3.40	3.225	3.35	3.40	3.375	+0.15	+26	378,000	1,255,100	1.22	7.37	8.59

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 寶力	0.39	0.395	0.39	0.39	0.395	0.395	+0.005	+138	70,000	27,600	0.14	—	2.53
1.65	522 ASM太平洋	1.14	—	—	1.12	1.18	1.14	—		—	—	0.41	5.23	8.94
1.547	043 卜蜂國際	1.05	1.06	1.03	1.03	1.04	1.04	−0.01	−45	440,000	461,700	0.38	5.86	5.78
0.55	481 中國印染	0.32	0.32	0.32	0.32	0.34	0.32	—	—	2,000	640	0.12	5.67	5.00
	131 卓能集團													
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.64	031 康力投資	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	—	—	6,000	2,244	0.14	3.91	—
1.50	118 大同機械	0.91	0.93	0.92	0.92	0.95	0.92	+0.01	+149	68,000	62,760	0.33	5.16	8.70
2.925	122 鱷魚恤	1.89	1.90	1.89	1.89	1.92	1.90	+0.01	+197	32,000	60,680	0.69	7.60	8.02
0.71	487 冠恒領	0.315	0.33	0.32	0.32	0.33	0.325	+0.01	+48	190,000	61,900	0.12	—	—
0.88	033 依利安達	0.57	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	+0.01	+115	1,651,200	946,572	0.21	3.43	13.02
2.45	295 萬順實業	1.35	1.32	1.32	1.32	1.35	1.32	−0.03	−15	17,000	22,380	0.48	27.22	3.79
3.95	034 愛美高	2.55	2.675	2.575	2.65	2.675	2.65	+0.10	+35	903,500	2,374,013	0.96	—	1.88
1.15	420 福田集團	0.83	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	+0.02	+80	134,000	114,400	0.31	4.22	7.06
0.60	136 通用電子	0.35	0.37	0.355	0.35	0.36	0.36	+0.01	+60	274,000	97,870	0.13	3.93	—
1.956	040 金山實業	1.75	1.76	1.74	1.75	1.76	1.75	—	—	384,000	669,090	0.64	6.72	6.29
24.50	044 港機工程	22.80	23.40	23.00	23.30	23.40	23.30	+0.50	+90	481,200	11,155,840	8.46	18.55	2.88
0.17	114 興利科技▲	0.13	0.13	0.128	0.129	0.13	0.13	—	—	840,000	108,740	0.05	6.37	13.85
19.00	146 香港地氈	18.00	18.60	18.60	18.30	18.60	18.60	+0.60	+45	2,000	37,200	6.75	9.36	6.45
5.68	154 香港毛紡	4.05	4.10	4.05	4.075	4.10	4.075	+0.025	+187	23,812	96,667	1.48	4.46	7.85
1.63	047 合興集團	0.92	0.94	0.93	0.93	0.93	0.93	+0.01	+150	180,000	168,400	0.34	7.21	9.67
	167 萬威科技													
0.97	152 新創見	0.76	0.78	0.75	0.77	0.78	0.78	+0.02	+70	6,610,000	5,021,775	0.28	98.73	5.76
3.80	172 香島印染	2.95	3.05	3.05	3.00	3.05	3.05	+0.10	+42	5,000	15,250	1.11	9.24	7.21
8.25	179 德昌電機控股	5.60	5.60	5.60	5.50	5.60	5.60	—	—	48,000	268,800	2.03	10.03	3.57
1.71	180 開達實業	1.12	1.12	1.11	1.09	1.11	1.11	−0.01	−48	380,000	424,500	0.40	15.63	3.60
2.50	141 金城工商	2.375	2.475	2.30	2.30	2.35	2.30	−0.075	−11	192,000	456,875	0.83	14.72	6.08
1.11	499 建生電子	0.94	0.95	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.01	+153	2,536,000	2,388,340	0.34	5.99	7.36
1.17	186 隆輝集團	0.345	0.355	0.345	0.355	0.36	0.355	+0.01	+59	3,138,000	1,100,290	0.13	15.04	7.04
2.975	191 麗新國際	2.05	2.10	2.05	2.10	2.125	2.10	+0.05	+78	4,761,750	9,912,170	0.76	4.02	5.24
13.40	411 南順	8.30	8.50	8.30	8.40	8.45	8.40	+0.10	+141	165,000	1,389,600	3.05	11.52	3.10
3.00	339 羅氏國際▲	1.65	1.65	1.62	1.65	1.65	1.65	—	—	264,998	432,177	0.60	6.02	12.12
3.32	366 陸氏實業	1.06	1.07	1.05	1.04	1.05	1.05	−0.01	−46	844,500	893,620	0.38	1.79	19.04
9.90	212 南洋製團	6.95	6.95	6.95	6.85	7.00	6.95	—	—	5,000	34,750	2.52	4.47	8.63
0.908	213 樂聲電子★	0.69	0.68	0.68	0.68	0.69	0.68	−0.01	−32	165,500	112,450	0.25	5.83	11.03
2.20	178 永新企業	1.53	1.52	1.50	1.50	1.52	1.50	−0.03	−20	11,000	16,700	0.54	5.51	11.99
1.14	075 彩星集團	1.01	1.01	1.01	1.01	1.02	1.01	—	—	150,000	151,500	0.37	9.58	2.96
0.183	076 寶秘礦油	0.151	0.155	0.151	0.153	0.154	0.154	+0.003	+98	5,960,000	916,150	0.06	—	—
0.56	243 品質國際	0.36	0.37	0.355	0.37	0.38	0.37	+0.01	+61	664,000	241,420	0.13	1.95	5.41
0.40	523 品質國際(優)	0.33	0.335	0.33	0.33	0.335	0.335	+0.005	+128	514,000	171,940	0.12	—	14.93
3.26	229 利民實業	2.375	2.40	2.375	2.375	2.40	2.40	+0.025	+155	130,000	311,250	0.87	3.89	10.83
0.94	472 鴻運電子	0.375	0.375	0.37	0.37	0.375	0.375	—	—	426,000	159,210	0.14	6.00	7.97
1.63	234 玫瑰針織▲	0.90	0.88	0.80	0.80	0.83	0.82	−0.08	−4	466,000	394,700	0.30	17.48	3.28
10.70	236 生力啤酒	7.60	7.70	7.60	7.65	7.70	7.65	+0.05	+184	26,480	202,236	2.78	14.90	6.14
1.15	521 三泰電業▲	0.64	—	—	0.60	0.65	0.64	—		—	—	0.23	3.01	7.02
0.64	448 善美電腦	0.61	0.63	0.60	0.62	0.63	0.62	+0.01	+123	5,442,000	3,364,640	0.23	4.45	4.79
1.55	081 蜆殼電器	1.26	1.26	1.24	1.20	1.24	1.24	−0.02	−28	146,000	182,760	0.45	10.26	6.04
17.40	250 南海紗廠▲	10.00	10.20	10.00	10.10	10.20	10.20	+0.20	+96	28,000	281,950	3.70	5.66	15.59
0.82	485 升岡集團	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.01	−27	410,000	248,700	0.22	4.44	10.83
3.625	084 寶光實業▲	3.075	3.125	3.075	3.10	3.125	3.125	+0.05	+124	1,688,000	5,225,000	1.13	6.15	6.40
3.025	254 廣聯企業	1.84	1.85	1.84	1.82	1.85	1.84	—	—	26,000	47,900	0.67	—	—
2.625	524 瑞菱國際	2.45	2.45	2.35	2.425	2.45	2.425	−0.025	−40	6,002,000	14,194,650	0.88	11.99	3.30
0.65	500 訊科國際	0.43	0.445	0.425	0.44	0.445	0.44	+0.01	+84	2,948,000	1,276,970	0.16	7.46	9.09
1.113	094 東茗工業	0.70	0.71	0.69	0.71	0.72	0.71	+0.01	+132	686,000	483,160	0.26	4.80	9.62
4.65	458 聯亞集團▲	4.00	4.00	3.95	3.95	3.975	3.95	−0.05	−36	28,125	111,425	1.43	6.07	10.51
1.00	518 同得仕	0.69	—	—	—	0.69	0.69	—		—	—	0.25	3.63	8.68
7.20	272 協興針織	6.75	6.70	6.70	6.70	6.70	6.70	−0.05	−54	10,600	70,900	2.43	5.96	12.62
4.65	273 怡南集團▲	3.975	3.95	3.925	3.95	3.975	3.95	−0.025	−60	77,000	304,025	1.43	5.45	12.66
3.25	275 裕泰針織⇑	3.175	3.25	3.20	3.25	3.25	3.25	+0.075	+81	27,000	86,650	1.18	9.49	4.62
0.633	419 友利電訊	0.41	—	—	0.395	—	0.41	—		—	—	0.15	6.15	—
3.821	333 億易達集團	2.80	2.80	2.70	2.70	2.725	2.725	−0.075	−13	80,600	220,060	0.99	3.38	10.70
0.91	413 華威國際	0.51	—	—	—	0.52	0.51	—		—	—	0.19	11.78	3.90
11.80	098 南聯實業▲	8.55	8.60	8.50	8.50	8.55	8.55	—	—	61,792	525,849	3.10	7.79	9.36
0.59	532 王氏港建	0.51	0.52	0.50	0.50	0.51	0.50	−0.01	−20	1,156,937	584,118	0.18	3.41	15.00
1.67	099 王氏工業	1.47	1.47	1.45	1.45	1.46	1.46	−0.01	−58	235,250	341,938	0.53	4.99	10.96
2.70	294 長江製衣▲	2.10	2.10	2.10	2.10	2.125	2.10	—	—	10,000	21,000	0.76	4.05	12.86
0.315	298 遠生實業	0.197	0.201	0.197	0.196	0.20	0.198	+0.001	+199	2,950,000	585,850	0.07	5.35	10.10

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293 國泰航空	8.60	8.70	8.55	8.65	8.70	8.65	+0.05	+191	3,448,000	29,467,050	3.14	8.78	4.33
1.46	338 中華造船(優)▲	1.00	—	—	—	1.00	1.00	—		—	—	0.36	—	12.00
1.50	029 中華造船	1.00	1.00	1.00	0.98	1.00	1.00	—		96,000	96,000	0.36	9.40	4.00
5.65	119 新海康▲⇑	5.40	5.65	5.50	5.65	5.85	5.65	+0.25	+28	16,000	88,900	2.05	32.68	5.31
6.75	117 萬邦航業⇑	6.60	6.75	6.60	6.65	6.70	6.70	+0.10	+128	1,506,000	10,074,650	2.43	5.78	2.71
	207 明仁企業													
6.80	217 海南發展▲	4.90	4.90	4.85	4.875	4.90	4.90	—		90,000	440,900	1.78	5.16	8.57
4.35	332 東方海外⇑	3.90	4.35	3.95	4.30	4.35	4.30	+0.40	+4	274,487	1,128,938	1.56	—	—
8.00	237 安全倉	6.85	6.95	6.75	6.70	6.85	6.80	−0.05	−57	180,520	1,235,606	2.47	9.61	16.91
3.55	242 信德企業	3.25	3.275	3.25	3.25	3.275	3.275	+0.025	+176	907,566	2,954,894	1.19	9.69	7.07
1.52	276 宇宙投資	0.13	0.135	0.13	0.134	0.135	0.134	+0.004	+53	4,260,000	566,000	0.05	—	—
20.20	095 華光航業⇑	20.00	20.20	19.80	19.90	20.00	20.00	—	—	161,416	3,244,945	7.26	6.57	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	3.05	3.10	3.05	3.05	3.075	3.075	+0.025	+170	1,306,000	4,003,750	1.12	10.60	2.92
1.57	341 大家樂	1.50	1.55	1.52	1.54	1.55	1.54	+0.04	+67	86,000	132,200	0.56	10.66	6.49
1.69	037 遠東酒店	1.04	1.06	1.04	1.05	1.06	1.05	+0.01	+163	761,600	800,212	0.38	64.81	1.90
8.25	039 富麗華	6.05	6.05	6.05	6.05	6.10	6.05	—	—	40,000	242,000	2.20	8.01	8.26
2.625	195 格蘭酒店A	1.64	1.65	1.63	1.63	1.64	1.64	—	—	1,708,075	2,800,112	0.60	12.64	7.07
0.43	196 格蘭酒店B	0.163	0.165	0.161	0.161	0.163	0.163	—	—	2,222,125	364,779	0.06	12.54	7.12
12.30	051 海港企業	8.20	8.35	8.15	8.25	8.30	8.25	+0.05	+188	49,000	405,350	2.99	7.95	8.85
6.55	045 大酒店	5.10	5.15	5.10	5.10	5.15	5.10	—	—	73,000	372,800	1.85	15.72	2.94

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.50	161 鴻福實業	11.20	—	—	—	11.20	11.20	—		—	—	4.06	—	—
6.20	422 文華東方	5.85	5.95	5.85	5.90	5.95	5.95	+0.10	+119	980,929	5,773,931	2.16	11.18	6.21
10.10	071 美麗華	6.50	6.80	6.50	6.75	6.80	6.75	+0.25	+37	1,281,500	8,479,375	2.45	30.41	2.52
7.80	064 新世界酒店	5.10	5.30	5.10	5.25	5.30	5.30	+0.20	+35	700,000	3,660,200	1.92	11.38	6.42
12.10	223 百樂酒店	8.80	—	—	—	8.70	8.70	−0.10		—	—	3.16	23.41	7.93
2.775	078 富豪酒店	1.77	1.79	1.77	1.77	1.78	1.78	+0.01	+193	2,304,320	4,092,273	0.65	7.00	7.02
1.45	235 紅寶石	0.95	0.98	0.96	0.97	0.99	0.98	+0.03	+49	28,000	27,080	0.36	—	4.59

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	69.00	—	—	65.50	69.00	69.00	—		—	—	25.04	—	—
15.50	002 中華電力	12.90	13.20	12.90	13.10	13.20	13.20	+0.30	+84	1,248,695	16,239,886	4.79	9.18	5.11
37.75	026 中華巴士	25.50	26.20	25.50	26.10	26.20	26.10	+0.60	+82	167,262	4,284,755	9.47	24.83	2.95
15.90	032 海底隧道▲	13.60	13.50	13.50	13.40	13.50	13.50	−0.10	−56	101,000	1,363,500	4.90	8.42	10.63
21.30	003 中華煤氣	18.70	19.10	18.70	18.90	19.10	19.10	+0.40	+92	65,000	1,232,600	6.93	20.46	2.46
8.45	006 港燈集團▲	7.45	7.65	7.45	7.60	7.65	7.60	+0.15	+95	673,339	5,082,496	2.76	9.22	7.37
7.50	050 香港小輪	4.775	4.775	4.75	4.75	4.775	4.775	—	—	85,000	405,150	1.73	9.35	5.24
5.85	008 香港電訊	4.675	4.725	4.65	4.70	4.725	4.70	+0.025	+196	1,294,298	6,065,245	1.71	14.38	4.78
9.80	062 九龍巴士	6.95	7.00	6.95	6.95	7.00	7.00	+0.05	+181	143,925	1,007,194	2.54	10.82	6.43

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188 正大國際	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.01	−42	1,034,000	1,037,700	0.36	16.86	4.50
1.20	378 城市資源	0.57	—	—	0.53	—	0.57	—		—	—	0.21	—	—
1.45	513 恒和珠寶	1.31	1.32	1.29	1.30	1.31	1.30	−0.01	−53	640,000	835,340	0.47	6.93	6.92
7.65	353 牛奶國際	7.30	7.35	7.30	7.35	7.40	7.35	+0.05	+183	1,005,112	7,354,043	2.67	14.27	3.67
9.15	113 迪生創建⇑	8.95	9.15	8.85	9.10	9.20	9.15	+0.20	+88	2,632,400	23,760,480	3.32	13.53	2.09
1.977	036 遠東投資國際	1.12	1.16	1.11	1.16	1.18	1.16	+0.04	+39	128,000	145,920	0.42	—	7.83
0.80	147 新系機構	0.64	0.68	0.65	0.67	0.69	0.68	+0.04	+15	6,146,000	4,114,200	0.25	67.33	1.46
	343 王朝機構									暫停買賣				
1.46	280 景福集團★⇑	1.36	1.46	1.36	1.46	1.47	1.46	+0.10	+10	3,085,000	4,332,140	0.53	7.67	5.47
19.50	066 連卡佛A	12.80	12.90	12.80	12.80	12.90	12.90	+0.10	+173	35,000	449,700	4.68	8.32	6.04
1.80	192 連卡佛B	1.24	—	—	1.23	1.27	1.24	—		—	—	0.45	8.01	6.28
10.60	067 立興	8.50	8.55	8.55	8.55	8.65	8.55	+0.05	+190	3,000	25,650	3.10	4.36	17.54
	204 NewsCorp													
1.40	018 東方報業▲	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	858,000	865,020	0.37	7.19	8.91
6.15	080 邵氏公司▲	4.75	4.85	4.775	4.775	4.80	4.80	+0.05	+155	701,000	3,366,875	1.74	9.97	5.62
8.15	241 瑞興百貨	6.15	6.20	6.15	6.10	6.20	6.15	—	—	182,000	1,123,100	2.23	14.59	5.86
124.00	244 先施	84.00	86.00	84.00	85.00	86.00	85.50	+1.50	+112	29,500	2,499,250	31.03	40.51	1.75
3.35	233 星島集團	1.92	1.93	1.92	1.95	2.05	1.95	+0.03	+126	86,000	165,880	0.71	5.92	5.13
0.86	417 謝瑞麟	0.53	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	+0.01	+104	1,503,000	804,000	0.20	3.95	14.81
0.89	279 東方紅	0.65	0.65	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	1,731,000	1,125,100	0.24	6.76	8.45
13.20	511 電視廣播	8.45	8.65	8.50	8.55	8.60	8.60	+0.15	+114	449,000	3,708,150	3.12	11.09	8.14
9.50	289 永安公司	7.65	7.65	7.50	7.55	7.60	7.55	−0.10	−35	821,000	6,231,300	2.74	16.51	2.91
2.025	292 八百半香港	1.70	1.70	1.66	1.66	1.67	1.67	−0.03	−24	168,000	281,620	0.61	14.25	4.49

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373 聯合海外	0.90	0.90	0.89	0.89	0.90	0.90	—	—	2,492,000	2,229,400	0.33	3.44	6.97
4.05	056 聯合地產	2.725	2.775	2.725	2.725	2.775	2.775	+0.05	+108	539,755	1,484,922	1.01	3.49	5.05
4.30	101 海人置業	3.35	3.35	3.275	3.275	3.30	3.30	−0.05	−31	6,166,118	20,359,216	1.20	11.82	6.51
	022 亞細安									暫停買賣				
2.475	134 Beazer Asia	2.475	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	−0.025	−41	87,000	213,900	0.89	8.18	3.67
1.70	506 海嘉實業	1.50	1.55	1.52	1.53	1.55	1.54	+0.04	+67	186,857	285,600	0.56	9.46	4.55
2.575	268 奔達國際	1.72	1.74	1.70	1.73	1.74	1.73	+0.01	+191	2,177,700	3,752,537	0.63	2.19	68.31
0.80	108 建德國際	0.56	0.55	0.53	0.53	0.55	0.53	−0.03	−6	122,000	65,060	0.19	—	—
2.30	206 國泰城市	1.54	1.55	1.54	1.55	1.55	1.55	+0.01	+185	300,000	463,000	0.56	6.75	7.74
2.475	355 世紀城市	1.78	1.80	1.77	1.79	1.80	1.79	+0.01	+195	1,174,000	2,092,620	0.65	7.21	7.15
11.60	001 長江實業	9.25	9.35	9.25	9.30	9.40	9.35	+0.10	+151	3,232,000	30,149,150	3.39	9.83	3.32
	112 至祥置業													
0.02	580 中泰娛樂股權	0.01	0.01	0.01	—	0.01	0.01	—	—	80,000	800	0.00	—	—
3.05	130 中華娛樂	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	3,570,090	3,581,748	0.37	3.76	4.76
3.50	127 華人置業▲	2.025	2.20	2.025	2.15	2.175	2.175	+0.15	+9	7,252,400	15,203,366	0.79	11.45	4.13
0.65	216 建業實業	0.62	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	—	—	792,000	488,680	0.23	5.60	10.47
	120 四海地產4000													
4.00	125 四海地產2000	3.525	—	—	3.425	—	3.525	—		—	—	1.28	28.89	—
1.70	126 怡東地產	1.36	—	—	—	1.36	1.36	—		—	—	0.49	1.51	—
1.16	156 為日發展▲	0.78	0.79	0.77	0.78	0.79	0.78	—	—	1,922,000	1,500,560	0.28	41.27	3.83
1.93	128 安寧企業	1.24	1.25	1.24	1.23	1.24	1.24	—	—	274,600	341,588	0.45	6.82	9.68
1.21	035 遠東發展▲	0.72	0.73	0.71	0.72	0.73	0.73	+0.01	+134	2,198,000	1,583,420	0.26	13.20	4.11
	132 第一城市									暫停買賣				
1.62	135 第一華南	1.18	1.20	1.20	1.20	1.24	1.20	+0.02	+120	30,000	36,000	0.44	12.85	14.17
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	0.71	0.77	0.71	0.76	0.77	0.77	+0.06	+8	1,658,000	1,227,220	0.28	—	—
2.95	361 多盈利	2.925	—	—	—	2.95	2.925	—		—	—	1.06	8.79	—
4.225	041 鷹君	3.875	3.95	3.90	3.90	3.925	3.90	+0.025	+186	2,720,639	10,636,540	1.42	11.32	3.20
1.158	270 粵海投資	1.03	1.05	1.03	1.03	1.05	1.04	+0.01	+161	641,760	667,825	0.38	—	0.95
6.75	010 恒隆	5.10	5.20	5.10	5.15	5.25	5.20	+0.10	+99	4,218,000	21,826,850	1.89	7.88	6.34
3.65	052 夏利文	2.725	2.75	2.725	2.725	2.80	2.75	+0.025	+164	38,000	104,050	1.00	7.73	10.01
2.375	097 恒基發展	1.85	1.88	1.85	1.87	1.88	1.87	+0.02	+151	2,873,000	5,356,850	0.68	6.98	7.49
7.15	012 恒基地產	5.45	5.65	5.45	5.60	5.65	5.60	+0.15	+63	3,584,500	20,006,070	2.03	8.92	4.40
15.30	157 協成行	15.00	15.00	15.00	15.00	15.10	15.00	—	—	4,400	65,800	5.44	23.88	1.20
12.70	007 置地	8.75	8.85	8.70	8.80	8.85	8.85	+0.10	+143	4,204,902	36,933,892	3.21	18.32	27.23
0.53	149 港澳發展	0.315	0.32	0.31	0.31	0.315	0.315	—	—	2,387,106	749,283	0.11	15.07	12.70
6.45	049 置業信託A	4.875	4.925	4.875	4.90	4.925	4.925	+0.05	+158	194,149	953,064	1.79	8.08	5.99
1.24	153 置業信託B	0.93	—	—	0.90	0.95	0.93	—		—	—	0.34	7.62	6.34
3.175	480 香港興業	2.575	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	+0.025	+161	1,260,400	3,258,420	0.94	5.33	3.85
1.05	159 河聯投資	0.88	0.91	0.88	0.89	0.91	0.89	+0.01	+144	154,000	137,460	0.32	4.45	16.84
1.373	160 漢國置業	1.19	1.21	1.19	1.20	1.21	1.20	+0.01	+169	1,491,000	1,800,750	0.44	4.17	6.43
3.325	054 合和實業	2.95	3.00	2.95	2.975	3.00	2.975	+0.025	+168	1,449,725	4,322,066	1.08	9.62	7.06
3.65	352 合和實業(優)	2.50	—	—	2.60	—	2.60	+0.10		—	—	0.94	—	8.08
4.725	055 新昌集團	3.775	3.975	3.80	3.95	3.975	3.95	+0.175	+27	3,522,345	13,613,810	1.43	1.91	9.11
1.20	164 惠泰置業★	0.90	0.92	0.90	0.91	0.92	0.92	+0.02	+89	400,000	365,440	0.33	19.37	5.71
1.74	014 希慎興業	1.37	1.38	1.37	1.37	1.38	1.38	+0.01	+180	8,025,000	11,038,650	0.50	19.77	5.43
1.63	165 明輝發展	1.15	1.29	1.20	1.26	1.27	1.27	+0.12	+3	4,260,000	5,237,520	0.46	36.49	4.72
3.90	171 國際實業	3.70	3.80	3.80	3.70	3.80	3.80	+0.10	+65	19,125	72,506	1.38	4.02	4.21
1.06	173 嘉華國際	0.88	0.90	0.88	0.89	0.90	0.89	+0.01	+144	669,634	597,316	0.32	17.45	2.25
2.70	181 啓明	2.60	2.60	2.50	2.525	2.60	2.525	−0.075	−12	12,310	30,713	0.92	3.91	7.92
2.90	184 激成投資	1.90	1.94	1.90	1.93	1.94	1.93	+0.03	+125	164,000	315,660	0.70	2.53	6.22
0.40	185 鍾煌新記	0.275	0.28	0.275	0.28	0.28	0.28	+0.005	+110	330,333	91,353	0.10	—	—
5.75	190 熊谷組	3.475	3.575	3.45	3.525	3.575	3.55	+0.075	+91	1,563,000	5,492,975	1.29	8.93	9.01
1190.00	189 廣生行	1175.00	1190.00	1160.00	1160.00	1170.00	1170.00	−5.00	−66	4,350	5,121,600	424.63	13.90	2.74
2.425	068 LEP Pacific	2.325	2.25	2.25	2.20	2.25	2.25	−0.075	−9	201,850	453,885	0.82	25.92	0.89
1.93	488 麗新發展	1.31	1.34	1.31	1.32	1.33	1.32	+0.01	+177	1,208,488	1,593,735	0.48	5.61	3.03
0.86	484 麗新發展(優)	0.83	—	—	0.83	0.85	0.83	—		—	—	0.30	—	12.12
3.20	068 利興發展	2.525	2.625	2.55	2.60	2.65	2.625	+0.10	+34	246,000	628,050	0.95	2.77	6.10
	198 大富地產									暫停買賣				
0.425	201 華大地產⇑	0.405	0.425	0.41	0.41	0.42	0.415	+0.01	+77	10,303,400	4,296,162	0.15	94.32	—
0.37	202 萬年置業	0.29	—	—	0.27	0.29	0.29	—		—	—	0.11	70.73	3.45
64.00	158 萬邦投資	44.50	44.50	44.50	44.50	45.50	44.50	—	—	1,000	44,500	16.15	11.19	4.95
15.80	017 新世界發展	11.20	11.70	11.30	11.60	11.70	11.60	+0.40	+39	2,649,026	30,434,504	4.21	11.72	4.57
1.46	219 鴻易國際	1.10	1.10	1.09	1.08	1.10	1.09	−0.01	−47	198,000	217,620	0.40	24.77	—
5.00	220 晉利地產	4.90	4.90	4.875	4.90	5.00	4.90	—	—	16,400	80,100	1.78	14.67	2.45
4.15	073 百利保	2.875	2.90	2.85	2.85	2.875	2.875	—	—	370,000	1,062,400	1.04	8.27	5.57
2.45	163 華鳳凰國際	2.05	2.10	2.10	2.05	—	2.10	+0.05	+78	10,000	21,000	0.76	3.36	14.28
1.75	074 保華集團	1.04	1.07	1.03	1.05	1.07	1.06	+0.02	+100	4,231,097	4,439,695	0.38	2.62	2.48
4.00	225 博富臨	3.35	3.45	3.40	3.425	3.45	3.425	+0.075	+87	86,420	296,094	1.24	19.23	2.33
8.35	077 聯邦地產A2000	6.40	—	—	6.25	—	6.40	—		—	—	2.32	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000	6.30	6.35	6.35	6.35	6.40	6.35	+0.05	+172	40,000	254,000	2.30	8.87	8.58
1.66	228 聯邦地產B	1.24	1.24	1.24	1.22	1.24	1.24	—	—	10,000	12,400	0.45	8.67	8.79
5.50	231 富利國際	4.80	—	—	—	4.80	4.80	—		—	—	1.74	262.30	0.28
0.93	281 川河集團★	0.57	0.57	0.57	0.56	0.58	0.57	—	—	220,000	125,400	0.21	16.33	9.09
0.81	238 森滿合▲	0.70	0.73	0.71	0.73	0.75	0.73	+0.03	+32	120,000	87,000	0.26	9.97	2.04
3.50	252 華信地產★	3.30	3.40	3.30	3.30	3.325	3.325	+0.025	+178	910,000	3,052,400	1.21	16.62	4.21
3.125	251 爪哇控股	2.25	2.30	2.25	2.25	2.30	2.275	+0.025	+146	1,334,416	3,045,457	0.83	3.81	6.59
1.62	240 海裕實業▲⇑	1.58	1.62	1.58	1.60	1.62	1.61	+0.03	+103	342,000	545,690	0.58	9.22	5.28
16.00	016 新鴻基地產	11.90	12.20	11.90	12.10	12.30	12.20	+0.30	+74	3,575,104	43,099,908	4.43	9.58	5.57
0.225	588 順豪($0.30)	0.182	0.195	0.176	0.189	0.191	0.19	+0.008	+30	8,529,300	1,615,866	0.07	—	—
0.495	592 順豪($0.60)	0.49	—	—	—	0.51	0.49	—		—	—	0.18	—	—
0.69	509 瑞安建業▲	0.65	0.68	0.66	0.66	0.67	0.67	+0.02	+53	1,781,100	1,194,842	0.24	5.39	8.94
2.50	082 瑞安集團	2.30	2.30	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	837,000	1,925,100	0.83	17.37	1.30
2.75	412 順豪投資	2.15	2.30	2.175	2.275	2.325	2.30	+0.15	+11	318,000	719,300	0.83	6.24	4.78
1.20	263 順豪物業	0.94	0.92	0.92	0.91	0.92	0.92	−0.02	−18	18,000	16,560	0.33	9.46	1.08
	245 星港地產													
0.81	083 信和置業	0.50	0.51	0.495	0.50	0.51	0.51	+0.01	+96	11,244,588	5,648,322	0.19	8.33	3.31
0.76	247 信和地產	0.475	0.485	0.475	0.48	0.485	0.485	+0.01	+93	4,291,000	2,057,070	0.18	3.02	3.71
12.20	085 大新	11.60	11.70	11.50	11.60	11.70	11.70	+0.10	+167	92,000	1,072,200	4.25	28.63	5.13
	257 新安置業													
6.00	088 大昌地產	4.30	4.375	4.325	4.375	4.40	4.375	+0.075	+117	1,171,500	5,090,388	1.59	3.72	8.00
4.386	089 大生地產▲	4.075	4.15	4.05	4.10	4.15	4.125	+0.05	+139	406,460	1,661,907	1.50	30.97	2.56
3.55	090 泰盛國際	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	860,125	1,872,419	0.79	4.31	9.51
0.96	091 德榮建築	0.68	0.70	0.67	0.70	0.70	0.70	+0.02	+57	1,936,000	1,341,600	0.25	—	—
2.975	277 太興置業	2.475	2.475	2.425	2.45	2.475	2.475	—	—	48,000	117,800	0.90	90.66	1.21
1.14	269 大寶國際	1.12	1.14	1.12	1.13	1.15	1.14	+0.02	+112	218,257	246,168	0.41	81.43	—
1.43	028 天安中國	0.70	0.71	0.70	0.70	0.72	0.71	+0.01	+132	120,000	84,600	0.26	18.30	2.82
1.55	579 天德地產	1.32	1.32	1.32	1.30	1.33	1.32	—	—	21,920	28,402	0.48	6.73	1.70
0.79	267 泰富發展	0.65	0.65	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	516,528	335,706	0.24	10.85	4.62
0.85	278 華廈置業★	0.82	—	—	0.80	0.82	0.82	—		—	—	0.30	1.94	4.88
5.25	283 偉益置業	4.85	4.95	4.825	4.825	4.95	4.825	−0.025	−64	8,000	39,100	1.75	15.70	4.35
11.36	004 九龍倉	8.15	8.30	8.20	8.25	8.30	8.30	+0.15	+107	979,682	8,102,517	3.01	14.06	4.49
1.96	287 永發置業▲	1.77	—	—	1.73	—	1.77	—		—	—	0.64	6.75	4.52
0.27	288 永鴻基	0.151	0.156	0.155	0.152	0.156	0.156	+0.005	+47	980,000	151,935	0.06	222.86	—
4.85	291 永達利	2.60	2.875	2.60	2.775	2.825	2.775	+0.175	+13	71,000	196,400	1.01	—	—
1.445	260 輝煌太平洋	0.94	0.95	0.94	0.93	0.95	0.95	+0.01	+153	316,000	298,340	0.34	2.45	9.57
3.35	193 慶度國際	2.45	2.40	2.40	—	2.40	2.40	−0.05	−19	10,000	24,000	0.87	18.45	2.92
1.54	296 裕興建築	1.49	1.51	1.50	1.50	1.51	1.51	+0.02	+136	50,000	75,300	0.55	39.43	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342 FAI	24.00	—	—	—	24.40	24.00	—		—	—	8.71	—	—
12.20	162 虎豹	11.60	—	—	11.20	—	11.60	—		—	—	4.21	—	—
17.00	170 工業投資	14.70	15.10	14.70	15.10	15.20	15.10	+0.40	+64	35,500	529,540	5.48	4.86	2.65
0.627	200 新濠國際	0.455	0.48	0.45	0.47	0.48	0.475	+0.02	+30	710,000	335,800	0.17	163.79	1.92
	255 TDM Berhad													

遠東金融中心每呎六千
一級寫字樓需求大
酒店盤紛紛改商業

財經廣場 錢璐主編

消息靈通人士透露：港島中區的一級寫字樓仍為供不應求，雖然，灣仔方面亦提供了不少一級寫字樓單位，然而，習慣上的商業中心，仍以中區為主，因而，中區的寫字樓樓價，日益上升，而未有受到「六四」事件影響。

消息靈通人士透露：最近位於中區金鐘的「遠東金融中心」，其中一個寫字樓單位轉手交易，平均每呎為六千元；而另外一個正在洽商轉手中之單位，其索價乃為平均每呎六千五百元。

由於「六四」後，投資信心已見穩定下來，而寫字樓商業單位的需求亦相當大。因而，較早時由「信和」與「新鴻基地產」攜手，以三十三億五千萬元，投得的灣仔地王（ＩＬ八六四三地段），正在密鑼緊鼓地籌款開盤工作。估計這一個一級商業樓盤，可能在九〇年四月開盤。

當日該地王拍賣時，底價為二十五億元，每口價為五千萬元。地盤的面積為七萬七千八百二十三平方呎，地積比例為十五倍。可以興建之樓面面積為一百一十六萬七千三百四十五平方呎。當日以三十三億五千萬元成交，平均每呎之樓面地價為二千八百七十萬元，包括利息，建築費在內，每呎樓面總成本為四千九百八十二元。這麼一來，該地王之總發展費乃為五十八億一千六百萬元。

由於該區之租金已見不斷上升，如果能趕及明年四月開盤，而在九一年入伙的話，則發展商在五年之內，便可以回籠。在（九七）之前已經是淨賺的了。

消息靈通人士透露：因為商業寫字樓大廈之需求大為增加，因而不少地產發展商的發展計劃，亦有所變動。

一項未經證實之消息透露：位於港島西區屈地街電車總站對面的一個酒店盤，發展商正申請改圖則為商業寫字樓盤。該地盤本來是「信和」作為發展酒店之用，最近申請改圖則為興建商業寫字樓大廈，而該地盤地下，將來亦為地下鐵之西區出入口。

除此之外，而位於港島東區，「恒基兆業」的一個酒店盤，亦申請更改圖則為興建商業寫字樓大廈。

本港樓宇興建如火如荼。

商場之中無不為利

百家言 ●諸子儀

宵來夜讀，文友阿商來電，說是看了「君子可以欺其方」一語，使他想起一件事，不吐不快。

阿商喜玩車，因為經常換車，因而，只作分期付款，其理由乃是等於租車一樣。

年前，購換得一新款跑車，玩了約一年，在一次天雨中失事，乃往修理。一搞便是三個月，而在這三個月的時間內，阿商適逢生意欠佳，未有供會。車廠通知該車已修妥，但若取車，則需二萬金左右。阿商乃問計於車廠老友，老友謂可代找人代買下該車續供，可是，因為既要重新買保險，又要補供，有人肯接手，已是幸事。阿商雖然名為賣車，可是却一無所得。

阿商計算若是自己攞車，須籌二萬金；如果就此斬纜，仍須付五千金為補償於銀行。在生意失敗中，五千、三萬乃為一個大數目。

而該車廠之老友謂自己幾經辛苦，才找着有人肯接手埋尾，自己一毫子利益也沒有。在無奈之情形下，阿商只好雙手平地送這跑車「送」給人。

事後，在一個偶然機會中阿商輾轉問得悉買家乃是以五萬金而買了自己那部跑車，然後繼續供。換句話說，車廠的老友雖謂一毫子也沒有賺，實際上却與經紀分別賺了二萬五千元。

阿商謂自己並非什麼君子，但却對於朋友一直也不會有所懷疑，所以才中了「君子可以欺其方」之計。

聽了阿商的電話，阿諸只能勸他算了。反正，這區區的之數，便可以看清楚一個人之面目，算是買一個教訓好了。

事實上，商場之中，又豈有不為利之人呢！

消息大鱷齊歸邊 煤氣催谷狂揮鞭

二十四橋 陳蕃

早盤牛皮，午後基金入市，消息大鱷雖然水靜河飛未有佳音收到，但外資基佬買盤集中火力掃大藍籌，行情立即壇出，故此市況買賣歸邊，有九億，恒指升四十二點，有炒派大鱷認為市情突旺，全屬人為，散客不宜追貼，否則惡夢連場。

×　×　×

「煤氣」除息前夕，表現有前有後，牌下買家非富則貴，手起刀落，砌上十九元一毫，急升四毫，有走勢派鱷類人馬認為，莊家搶息，可以睇高幾錢。

×　×　×

大價股一面倒標升，「怡和」牌下買盤鼎盛，瑞士佬開市不久買盤顯身，連番追殺廿二元掃清，回頭再高掛，招來各路大冧巴搶攻，尾盤廿二元二毫清場，「置地」亦應運而生勁升四毫，八元八毫半收市，時有入冇出。

×　×　×

銀行股明顯有大鱷明槍明刀，用意何在，市內走勢派亦感到莫明，「永隆銀行」尾盤立立亂下，三十九元五毫尚位亦受到愛不惜手，收市時清一色買家，勁升三元二毫半，「恆生」同樣有幾大英，美基金盤受落，廿二元八毫，牌下入多出少，又升七毫，睇到走勢派大鱷眼定定。

×　×　×

「金山地」因實島平價地割愛，俾大股東，經過小股東「柴」台之後，昨日止跌回升，七毫七仙回升六仙，可惜交投量未成氣候。那邊廂「明輝」炒鱷雲集，三扒兩撥砌上有一元二毫七，揚升一毫二仙。

銀行勢勁信心現 股仔鍍氣半邊天

供股集資已成定局
華人置業股價轉佳

股海風雲 ●郭楓

較早時劉系「股份已作勢欲上，但因為中華娛樂實行大供股，引起股民一片抗議之聲，再加上股市受制於鄧小平久未露面而引起諸多猜測，以致欲上不能。

但近半個月來形勢轉佳，一方面是鄧小平陪同李政道亮相會面，政治傳言已平息下來，恒生指數反覆衝上二六五〇之後，又衝破二千七百點，另方面，中華娛樂供股已成定局，於是，資產淨值遠高於股價的劉系諸股，股價便向上衝，超越近幾個月來的股價阻力，後市頗有睇頭。

在劉系各股之中，筆者較為看好華人置業，主要的原因，是華人置業擁有的物業如皇室行，夏慤大廈，市值已比昔日向置地買入時有倍數的增長（八七年九月的買入價，兩座大廈共二十三億九千九百萬元）。而另一方面，今年內可以收取的租金，增長不止一倍。

就以今年上半年而言，其營業盈利九千二百三十三萬元，比八八年度同期增長百分之一百四十四點六五。如果不是攤分中華娛樂的虧損二千七百七十五萬元，除稅後純利將不止五千五百二十一萬元。即便如此，其除稅後純利亦比去年同期增長百分之八十四。

其中，皇室行約三分之二樓面由今年五月份的租值租出，每個月可多收租金一千萬元左右。上半年度只有五月及六月收新租，而下半年六個月都收新租。所以起以較計，下半年盈利將大增。另一方面，上半年中娛因為瑞福的股份減值而有賬面上的虧蝕，下半年股市比較穩定，如無意外將沒有這些虧損。而中娛大供股後利息開支下降，可能還有利息收益，聯營公司將有盈利提供。所以，華置的八九年度全年盈利將有可觀增長。

投資劉系股份最怕供股，但目前聯合交易所已密切注意上市公司的大比率，低供股。看來中娛將是則更大供股的最後一次。

這次華置平均每股盈利四點六仙，而派息四仙，看來對下半年的盈利甚具信心。長遠而言，皇室行及夏慤大厦在兩年內租金收入上升，可達五億元之數。中區娛樂行的重建，則是另一項發展。看來，股價升破二元指顧閒事。

參與新機場計劃 超人李開始部署

五湖四海 高眺

超人李有一習慣，每年秋初，便到外地旅遊渡假，是以忘記最近在一個公開場合，問超人李一個政治問題：「會否出席十一一中共活動」，超人李即以屆時不在香港，而迴避了這個敏感之問題。事實上，超人李乃一屆商人，藉逢渡假而不出席活動，亦屬平常。

講開又講，今次超人李趁秋風送爽之渡假季節，到外地散心（聽講已去加拿大），養精蓄銳，迎接十月港督正式公佈興建新機場大計，超人李可在彼邦精心策略，以分享這個香港疑史之最具大之投資計劃，長實系能佔多少份額，在乎集團本身資源參與及運用，可以預見，超人李今次必全力以赴，以免錯失良機。

事實上，坊間近日已有傳聞，謂超人李已着令智囊全力研究有關之報告文件，並在限期之內計好條數，以便他渡假回來，隨時可開會「拍板」。另一方面，聽講超人李亦已展開組團，向友好商研合組財團，以競投新機場之參與權，側聞郭老、包蛇、彤叔甚至四哥等，亦有興趣參股，而那邊廂太古、怡和亦有意另組公司角逐，督爺未開金口，坊間財團已蠢蠢欲動，投資氣氛如此濃厚，相信鄧伯伯聞之，亦有老懷大開也。

新機場建費起碼三、四百億，且看各財團如何「出招」矣。

新昌恒發俏

策略 ●甘前

昨日股市大幅上揚，恒指升了四十多點，主要是下午買盤重歸，掃起藍籌股，由於盤來得遲，故成交並不多。今日市況料會承接昨日之升勢再向上衝。

個別發展仍持續。藍籌股九燈升上十三元二角，漲三角。以此看，電訊亦沉得太耐了，應該有回升機會。昨收四元七角，如有強力買意，今次應有衝五元機會，留意可也。

二、三綫之新昌、恒發都上升。新昌大活家已收手，有理由再砌，四元關料可升越。因為貨比貨，實在抵買。恒基發展收一元八角七仙，已呈突破，一元九角關口不應有什麼阻力。這亦是值得留意的股份。

老友記以前提及第一太平，此股昨日升四十點而反跌二仙，並不合理，收市才見大買家現身，是否壓價入貨？可以參詳。此股底質並不差也。

深藏不露 計中之計

計中計 謝沁 阿尚

計之將出，必然會有一個氣氛與形勢出現，所以，一個精明的對手，一個善於用計之人，對於突然出現了與平時有所不同之環境氣氛時，便就會加倍提高警惕性，務求不致於為敵所算。

每一個人也有自己的生活習慣，例如某人平素喜早上往嘆茶，突然却不見他在茶樓出現，那麼，可能會有變化在他身上出現。若是他的商業競爭對手時，便就開始有所留意，雖無害人之心，但是應要有保護自己之意念。最基本的便是首先了解某人最近的生意如何？身體健康情況如何？如果因為生病而未有如常往嘆茶的話，則乃是正常之事。如果突然一日二十四小時也在店中，或是突然不見蹤影，失去了消息似的，那麼，作為某人的競爭對手來講，自然也就得加倍提高警惕了。

用於普通之情形，也是這樣，因而，在高手之中的高手，計王中之計王，便也就構思出了藏於九天的計策來。所謂藏於九天，便就是不露形色，不動聲色。一切也如常。平時往乜乜樓嘆茶之習慣，如常去做，平時喜搓四圈麻將的習慣，如常去搓。而在搓麻將之時，仍如常地去搓，不讓心事來使自己有所與平時不同。

這樣地做到深藏不露，一切如常，方是修養最尚的境界，則在任何的一個計策的運用中，也都可以用得好。

曾經有過一個朋友，做的生意相當大。然而，越是生意大，則其風險也就越大。一次，遇上了相當大的困難，如果在三天之內籌不到數以千萬計的款項，便要宣佈破產，從此難再翻身。

他仍然到俱樂部去玩，而且將這一個消息封得密密的，俱樂部內，銀行來往，好環境時，三五千萬元的週旋，開句聲可以籌到，若為露出窮相來，三五萬元也借不到。

這位朋友在玩牌時完全不動聲色，而且賞錢出手闊綽，偶然透露一兩句說是欲集資搞生意，立刻有人自動送上門。這位朋友便利用這一筆錢轉了一個圈回來，一天光曬。

銀行股雙翼齊飛 和黃系已有可為

地王輝手記

經過兩天調整後，今日大市再度大幅強升，尾市更出現大量掃貨鏡頭，多隻大藍籌股價雖然升勢甚急，但買家照吸如儀，恒指全日狂升四十二點七五，以二七五五點三二收市，成交額却減至九億六千多萬元。

個市同轉佐兩日，昨日一升又係四十幾點，近期股市特色係升多跌少，正式係大牛市先兆，講起嚟又怕會俾人嗤之以鼻，有D權威，尤其是果D末日派，成日將中國同香港講到好似世界末日，連響倫敦開會都講到鬼咁嚴重，又話冇乜笑容，總之係衰果便就啱，有好多人重話中國十一一有衰嘢爆，嚇到好多股民唔敢入市，不過好多大戶基金持相反睇法，對中國亦越嚟越有信心，地產股同銀行股昨日齊齊起飛，「永隆」昨日又升三蚊以上，「東亞」升七毛，「恒生」升七毛，只係「匯豐」升斗零。

港人信心增加，地產樓宇一定吃香，因如果唔想到移民，個寶口重緊要過乜，趁而家樓價平番D都供番層也，「新世界」十一個七幾乎全部俾人掃清，「新地」十二個二冇貨供應，「恒隆」僅升一毛，可能同長期積弱有關，「合和」僅升半厘，亦係由於信心問題，雖然「哥頓胡」亮相話明所有業務如常進行，中國政府對中深公路亦表示支持。並未因趙紫陽下台而改變，可惜陰影無法一時消除，等「和吓啦。「和黃」同「長實」昨日開始擺脫頹勢，尤其是前者，淡友時時將佢嚟做目標，因為「質低「和黃」個市跟住就散散地，連威勢都冇，收市九個二毛半掃清，升兩毛，「長實」九個三毛半亞係買入盤，「太古A」表現絕佳，以最高價十六個二收市，隻B仔亦掃清三蚊「啱哪」。

是日也：陷阱重重 如有雷同純屬巧合

鱷

卓喬夫表示阿森出了事，自己十分痛心。如果官方證實了阿森是協助他人造假賬的話，自己也無能為力。因為自己對阿森這麼的提拔，而阿森却做出對自己不住之事，也只好公事公辦。

阿森晉神辯願，說是被人陷害。

卓喬夫表示也希望只是被人陷害，並且表示願意支持阿森找出陷害他的人來。

阿森委托個私家偵探來查這件事。

一夕，阿森接到私家偵探的電話，相約在郊區的一間餐廳見面，說是有重要情報。

阿森依時赴約，那私家偵探將一些微粒菲林及相片，給阿森看。這是一些公司資料、賬項、及一些人物會晤時的相片。

其中一張相片，使阿森看了為之涼了一截，相片中有卓喬夫、瑪莎及會計部的一名副經理，而這位副經理也一直是阿森最信任的人之一。

隆輝仍然陷於低潮 寄望明年恢復派息

底牌 苑藍

雖然經過了公司方面不斷地努力，業務上又有改善，然而「隆輝」要轉虧為盈，看來仍要不斷地努力。

八九年上半年，「隆輝」的營業額為一億一千七百萬元，較去年同期急降了百分之四十七，經營虧損為九百五十萬元。

今年五月，「隆輝」宣佈八八年度業務大倒退的前後，原來的主席彭磷基，亦大減持股量。彭氏在去年底持有二億一千四百四十萬股，今年六月底則下降至只持有一百五十二萬股。

「隆輝」的中期報告中，對於九倉業務之下降，有所解釋，其解釋乃為由於印刷綫路版裝配業務大減，該項業務自八八年開辦以來，一直也未曾帶來盈利。而該項業務則在今年七月已告結束，因此，出現了八百萬元的非經常性虧損，已入了上半年的賬目之內。

「隆輝」的主要業務乃是生產電腦磁盤驅動器。去年秋季開始，磁盤驅動器與磁頭，出現供過於求的現象。「隆輝」進行精簡業務工作，以降低其生產成本及擴大客戶套現。

不過，預料下半年市場「隆輝」的業務會好轉，望在明年會恢復派息。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1645.26	+24.58		
恒生指數：2,755.32	+42.75	香港指數：1816.79	+28.53
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,779.04	+30.94	金　融：1454.70	+28.29
公　用：3,103.59	+37.81	公　用：1437.86	+17.51
地　產：4,603.15	+82.60	地　產：2537.90	+46.01
工　商：2,662.41	+40.22	綜　合：2092.28	+31.10
成交股份：346	下跌股份：66	工　業：2122.72	+23.02
上升股份：202	無變股份：78	酒　店：1954.09	+26.47

十大成交金額

公司名稱	金額
新鴻基地產	43,099,908
和記黃埔	41,572,484
置　地	36,933,892
太古洋行A	35,237,556
新世界發展	30,434,504
長江實業	30,149,150
國泰航空	29,467,050
匯豐銀行	27,199,216
迪生創建	23,760,480
恒生銀行	23,621,258

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	77,390,000
華人置業W91	60,228,348
大寶國際W92	45,456,288
愛美高W90	12,498,000
信和置業	11,244,588
華大地產	10,303,400
華人置業W93	10,143,348
順豪($0.30)	8,529,300
希慎興業	8,025,000
百樂門發展	8,010,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
閩信集團	0.520	+15.55
明輝發展	1.270	+10.43
東方海外	4.300	+10.25
公和祥	0.300	+9.09
永隆銀行	39.500	+8.96
金山地產	0.770	+8.45
華大置業	2.175	+7.40
景福集團	1.460	+7.35
順豪投資	2.300	+6.97
永達利	2.775	+6.73

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
玫瑰針織	0.820	−8.88
大衆國際	0.260	−7.14
建想國際	0.530	−5.35
LET Pacific	2.250	−3.22
金城工商	2.300	−3.15
啟　明	2.525	−2.88
偉易達集團	2.725	−2.67
萬順實業	1.320	−2.22
建生實業	1.800	−2.17
順豪物業	0.920	−2.12

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
東方海外W90	2.475	+26.92
新世界發展W89	2.975	+10.18
新昌集團W92	1.690	+6.96
遠生實業W90	0.034	+6.25
麗新國際W89	0.450	+5.88
奔達國際W91	0.760	+5.55
順豪投資W91	0.380	+5.55
信和置業W90	0.100	+5.26
新鴻基地產W92	12.300	+5.12
升岡集團W91	0.110	+4.76

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
中華娛樂W92	0.040	−20.00
玫瑰針織W93	0.140	−18.12
麗德投資W90	0.095	−5.00
港澳發展W89	0.078	−3.70
愛美高W94	0.305	−3.17
信和地產W90	0.086	−2.27
卜蜂國際W92	0.440	−2.22
格蘭酒店W91	0.500	−1.96
利興發展W90	0.520	−1.88
百利保W89	1.750	−1.68

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.222	0.222	0.219	0.219	−0.003	−33	6,845,320	73.23	1.56
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.285	0.285	0.28	0.285	—	—	1,357,000	79.90	1.62
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.97	0.99	0.96	0.98	+0.01	+157	59,080	30.48	3.62
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.02	1.03	1.01	1.03	+0.01	+160	1,008,616	32.12	3.67
475	實　力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.61	0.62	0.61	0.61	—	—	213,000	63.60	4.09
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.72	0.76	0.72	0.76	+0.04	+18	1,538,000	8.61	1.88
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	3.30	—	—	3.40	+0.10		—	43.59	11.20
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.191	0.196	0.192	0.196	+0.005	+71	760,000	9.42	1.70
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.375	0.375	0.375	0.375	—	—	432,000	53.23	2.38
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.90	0.91	0.90	0.91	+0.01	+146	685,400	34.64	2.41
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.177	0.178	0.177	0.178	+0.001	+193	735,000	88.64	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.29	0.295	0.285	0.295	+0.005	+118	60,228,348	25.86	2.74
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.234	0.237	0.232	0.234		—	10,143,348	53.33	3.33
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.22	0.222	0.219	0.22	—	—	1,341,500	73.79	3.78
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.069	0.072	0.068	0.07	+0.001	+131	590,000	252.94	3.56
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.05	0.045	0.035	0.04	−0.010	−2	1,191,450	1495.64	16.12
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.192	0.193	0.191	0.193	+0.001	+198	985,000	31.22	0.56
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.101	0.105	0.101	0.104	+0.003	+56	350,000	74.04	0.74
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.45	0.44	0.44	0.44	−0.010	−15	144,000	57.69	1.64
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.60	—	—	0.60	—		—	36.84	2.60
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.63	0.63	0.61	0.62	−0.010	−28	1,356,000	82.67	1.37
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.46	1.50	1.46	1.49	+0.03	+94	134,544	112.70	10.00
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.169	0.17	0.169	0.17	+0.001	+189	110,000	144.83	1.42
433	萬日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.445	0.45	0.445	0.445	—	—	818,000	21.15	0.94
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.38	0.385	0.385	0.385	+0.005	+137	51,000	80.71	2.24
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.144	0.146	0.143	0.144	—	—	12,498,000	54.59	4.10
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.315	0.32	0.305	0.305	−0.010	−10	2,814,000	51.70	4.02
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.44	—	—	0.44	—		—	103.33	2.44
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.164	0.163	0.163	0.163	−0.001	−62	574,000	86.71	1.36
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.30	—	—	0.30	—	—	400	121.81	2.57
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.25	—	—	2.25	—		—	−2.04	3.23
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.28	—	—	1.28	—		—	50.08	9.08
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.34	—	—	0.335	−0.005		—	61.35	2.82
143	鷹　君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.925	2.925	2.875	2.90	−0.025	−49	133,200	0.00	3.90
418	鷹　君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.63	1.65	1.63	1.65	+0.02	+139	3,227,360	14.10	4.45
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.51	0.50	0.50	0.50	−0.010	−20	124,448	52.44	2.50
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.47	0.49	0.46	0.49	+0.02	+33	109,152	43.27	1.49
430	恒　隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.89	0.93	0.88	0.92	+0.03	+43	465,000	100.38	10.42
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.66	0.66	0.65	0.66		—	441,671	77.01	3.31
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.043	0.043	0.042	0.043		—	2,000,000	86.92	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.95	1.95	1.93	1.94	−0.010	−65	79,600	26.27	6.44
151	置　地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.10	11.30	11.10	11.30	+0.20	+111	75,061	−1.17	8.75
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.081	0.078	0.077	0.078	−0.003	−8	2,100,000	20.00	0.38
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.181	0.184	0.181	0.183	+0.002	+148	241,200	73.97	1.18
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.58	0.57	0.56	0.56	—	—	240,000	33.26	1.60
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.55	1.56	1.54	1.55	—	—	920,000	8.20	3.22
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.58	1.70	1.60	1.69	+0.11	+12	1,811,541	33.92	5.29
435	惠　泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	630,000	126.09	2.08
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	3.375	3.425	3.35	3.35	−0.025	−54	167,333	39.55	9.35
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡　和	22/12/80−15/10/92	16.49	5.80	6.00	5.80	5.95	+0.15	+72	1,594,500	18.48	26.30
169	欣旋鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.33	0.34	0.33	0.33	—	—	110,000	54.21	2.93
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.61	1.60	1.60	1.60	−0.010	−61	19,425	−2.22	2.20
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.72	0.74	0.72	0.73	+0.01	+134	4,294,000	23.43	1.63
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.425	0.45	0.43	0.45	+0.025	+17	1,051,375	9.89	2.31
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.53	0.52	0.52	0.52	−0.010	−23	37,000	24.57	3.27
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.218	—	—	0.218	—	—	2,000	223.62	3.40
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.238	—	—	0.238	—		—	157.82	1.42
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.86	1.91	1.86	1.86	—	—	9,500	31.26	8.86
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	—	—	2.00	—		—	33.33	9.00
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.30	—	—	2.30	—		—	37.78	9.30
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.26	—	—	0.26	—	—	2,200	114.71	1.46
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.70	3.00	2.65	2.975	+0.275	+5	5,696,872	3.23	11.97
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.425	4.675	4.375	4.625	+0.20	+29	968,048	17.46	13.62

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.95	2.35	2.10	2.475	+0.525	+1	38,413	2.91	4.42
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.78	1.78	1.73	1.75	−0.030	−26	63,593	−0.17	2.87
370	寶福港遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.241	0.24	0.24	0.24	−0.001	−67	32,400	74.10	2.89
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.17	—	—	0.17	—		—	66.95	0.62
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.173	—	—	0.173	—		—	82.49	0.68
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.50	0.50	0.50	0.50			517,004	107.87	3.70
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.375	0.38	0.375	0.375	—		38,000	45.65	0.83
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.29	—	—	0.29	—		—	79.80	1.02
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.171	0.169	0.136	0.14	−0.031	−3	6,758,000	14.63	0.94
456	爪哇控股	22/12/87 03/12/08	1.38									
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05									
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.66	0.68	0.66	0.68	+0.02	+55	3,772,000	18.01	1.90
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.235	0.236	0.235	0.236	+0.001	+201	268,000	39.68	0.87
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.60	11.00	10.60	11.00	+0.40	+38	108,762	2.65	12.52
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.70	12.40	11.80	12.30	+0.60	+22	251,762	7.47	13.11
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.156	0.156	0.15	0.155	−0.001	−59	318,932	25.54	1.15
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.455	0.46	0.455	0.455	—	—	194,999	28.89	2.96
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.36	0.38	0.37	0.38	+0.02	+18	250,000	16.59	2.68
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.61	1.61	1.61	1.61			90,000	30.18	4.26
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.095	0.09	0.081	0.10	+0.005	+20	44,000	192.16	1.49
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.14	1.16	1.13	1.16	+0.02	+115	574,000	41.43	0.72
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.26	—	—	0.26	—		—	28.47	0.62
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.088	0.086	0.086	0.086	−0.002	−14	10,000	186.98	1.39
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.89	0.88	0.88	0.89	—	—	10,000	50.00	0.73
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.105	0.11	0.10	0.11	+0.005	+24	102,000	168.33	1.61
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.10	0.095	0.095	0.095	−0.005	−7	140,000	105.75	0.89
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.445	0.47	0.455	0.46	+0.015	+43	107,248	74.72	5.46
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.168	—	—	0.168			—	313.54	3.27
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.28	1.30	1.27	1.29	+0.01	+173	525,380	18.55	4.89
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.55	0.55	0.54	0.55	—	—	2,759,125	76.41	3.84
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.24	0.25	0.239	0.241	+0.001	+202	45,456,288	−8.68	1.04
027	大安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.136	0.138	0.135	0.136	—	—	410,000	88.17	1.34
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.106	0.106	0.104	0.106	—	—	335,000	93.14	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.08	0.082	0.08	0.08	—	—	435,000	157.44	1.39
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.06	0.06	0.06	0.061	+0.001	+121	540,000	94.78	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	4.025	4.15	4.05	4.15	+0.125	+52	257,922	21.65	10.10
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.061	—	—	0.061			—	67.31	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.41	0.405	0.40	0.405	−0.005	−38	70,250	23.04	1.80
426	碧桂大平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.26	0.265	0.26	0.265	+0.005	+100	200,000	152.00	2.39
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.04	0.041	0.039	0.041	+0.001	+75	1,320,000	173.23	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.032	0.035	0.033	0.034	+0.002	+15	2,740,000	64.39	0.33

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150 置地債券93	8.00	97.00	97.00	97.00	97.00	—		52	8.25
471 法國東方熊債券93	9.00	2020.00	2000.00	2000.00	2000.00	−20.00	−42	640	9.00
466 法國東方牛債券93	4.00								
477 地下鐵路債券95	6.25	90.00	—	—	90.00	—		—	6.94
425 Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354 Paribas熊債券92	10.00	129.00	129.00	128.00	128.00	−1.00	−51	1,300	7.81
177 Paribas牛債券92	4.00	54.00	55.00	54.00	55.00	+1.00	+105	2,100	7.27
528 世界銀行95	10.13								

華僑經濟

台港殷商合作 在泰設東南亞最大紡織工廠
集資共為三十億台幣

（台北訊）由福懋公司賴氏家族和泰港兩地財團在泰國所聯手組成的興懋股份有限公司，即將成為東南亞規模最大的紡織公司。

賴氏家族和港泰商共集資三十億台幣，在泰國購得一塊佔地一百零五甲的土地，創建興懋公司。

據了解，興懋公司是由賴敏聰擔任董事長，賴敏智任副董事長，鄭伯釗任總經理。

興懋公司將以生產尼龍絲綢布、人造花、運動鞋、雨傘、夾克、成衣箱袋、帆布等產品為主，並直接外銷緬甸、越南、馬來西亞、印尼、新加坡等中南半島和東南亞國家。

雖然該公司初期產品層次不高，但因其技術和設備都是得自西德、瑞士、日本等工業先進國家的真髓，所以發展潛力雄厚，這是國內業界應密切注意的問題。

目前瑞士GMS—INVENTA公司和該公司簽訂約十億台幣的生產設備及技術合約，同時，該公司尼龍絲綢布工廠也將於民國八十年正式生產。

由於該公司是由賴氏家族所操控，所以福懋公司的影子相當明顯，目前已確知有尼龍絲化學纖維廠、噴射織布廠、整染廠、印花布廠和汽電共生廠在該公司設立。

福懋興業股份公司副總經理鄭伯釗已赴泰，出任興懋公司總經理，預料近期內，該公司將會有一番新的人事更迭。

中國經貿部嚴查 向港輸送水貨大陸外貿公司

（香港中國通訊社北京電）深圳食品貿易（集團）公司和湖南省太平農工商公司因違反出口法規，向香港輸送「水貨」，最近被中國經貿部嚴厲查處。

深圳食品貿易公司今年四月獲得向香港出口二百噸凍牛肉的許可證，但該公司擅自以低於香港五豐行統一代銷價格銷給香港一家私商，致使五豐行銷售受阻，不得不三次降價，損失不菲。經貿部決定吊銷深圳食品貿易公司的出口配額，停發該公司對港澳出口許可證，並追究有關人員責任，追回非法收入。

湖南省太平農工商公司，以向新加坡出口名義領取的出口許可證後，將七十噸凍豬肉轉銷香港。經貿部決定撤銷太平農工商公司出口經營權。

經貿部最近正對違法經營，造成香港市場出現「水貨」，擾亂香港市場的大陸公司予以嚴厲查處。

南韓工資大漲後 部分製品遷東南亞生產
無大工程也有關

南韓商工部公布，今年首八個月外國投資者在該國的投資額，較去年同期下降百分之四十，為五億九千三百萬（美元，下同）。

首八個月批准投資計劃，包括三百一十一項，少於去年同期的三百六十八項，總額九億八千六百萬。

外來投資大減部分原因，是本地投資環境因過去兩年來廣泛的勞工糾紛以及工資大幅上漲而轉壞。部分本地公司最近將生產及其他業務遷往東南亞及其他國家，以利用較低廉勞工成本提高競爭力。

官員說，另一個促使外來投資減少因素，是今年沒有大工程。去年首八個月，當局批准了兩項大的酒店工程，總額達三億四千萬。

自六二年以來，外資獲准投資的工程，共有四千六百五十三項，累積總額為六十五億七千萬。然而，鑑於部分外國投資者自南韓撤走，因此截至八月底，撤走外來投資累積總額實際上只有五十五億七千萬。

法興業定息存款證 期限一年面值五十萬元

法國興業銀行香港分行將於九月二十八日發行一多種貨幣定息存款證。

發行者贖回存款證時，可以有權選擇用港元，美元或日元支付。

該存款證為期一年，票面值為五十萬港元，期滿時，發行者可以選擇用五十萬港元，或用美元六萬四千零二十四元五角八分，或用九百三十九萬一千零八十二日元，來贖回這些存款證。不過，發行者如果選擇港元或美元贖回的話，其要支付利率為年息十二厘。若以日元贖回的話，則利率為八厘三五。

星年向港台大陸東南亞投資三十億星元

（中新社電）新加坡消息：新加坡公司企業每年向港、台、中國大陸及東南亞國家投資三十億新元。

新加坡政府鼓勵新加坡企業向外發展，陸續向馬來西亞、泰國、菲律賓、台灣、香港及中國大陸投資，以利用這些地區充足的勞動力，從事勞動密集的製造業，或為當地的旅遊及交通設施服務。

馬來西亞是新加坡企業家向外投資的一個目標。據有關資料顯示，今年上半年新加坡商人在馬來西亞的投資達馬幣六億七千五百八十萬元。由於地理上的關係，這些投資多集中在柔佛州。

隨着泰國經濟的起飛，很多新加坡的投資者到泰國投資設廠，在需要大量勞工的電子業方面，投資尤為顯著。

向中國大陸投資是近年新加坡商人向外發展的方向。據透露，新加坡商人在大陸的投資承諾共達十億新元，實際投資額估計為五億新元。

此外，新加坡企業也向日本、美國等發達國家進軍。

美國國庫券利率略調上

美國周一拍賣的三個月國庫券平均利率為七厘七二，高於上周的七厘六四，六個月的亦由七厘六四升至七厘七九。

新加坡赤貿八月份尚佳

新加坡今年八月份貿易赤字為八億一千五百九十萬（坡元，下同），高於七月的五億七千四百萬，但較去年同期的十八億六千四百萬為低。今年首八個月累積貿易赤字為六十九億七千七百萬，與去年同期相同。

法國失業率降低千分一

法國社會事務部宣佈，該國八月份失業率經季節性調整後降至百分之九點五，七月則為百分之九點六，亦即減少千份之一，可稱稍為改善。八月的求職者總數下跌百分之零點六，為二百五十三萬二千六百人。

英國通用電器擢升行政要員

英國通用電器香港公司宣佈，擢升其貿易組轄下機械器材部副經理關錫俊為該部門經理，掌管對香港、澳門、中國及台灣的空氣調節及通風設備供應事務。

關氏自一九八三年加入香港英國通用電器後，一直服務於機械器材部，曾參與多項大型工程計劃，包括香港會議展覽中心、太古廣場及台灣世界貿易中心等。

關氏將繼續發掘控制噪音設備，為機械器材部現有產品系列注入新品種。

關氏畢業於加拿大英屬哥倫比亞大學，獲機械工程學士一級榮譽學位。

華僑教育

立法局議員葉文慶醫生建議
學童牙科保健服務應擴至學前及中學
李紹鴻署長謂計劃實施後卅七萬人參加
謂建議若實行牙科服務發展將邁進一步

（港訊）立法局議員葉文慶醫生昨日說，有需要研究將現行之學童牙科保健服務擴展至學前及中學之可行性。

她是在屯門學童牙科診所開幕典禮上致辭時，作上述表示。

葉文慶說，由於口腔疾病模式之改變，預防及控制疾病概念的轉變、人口變動及口腔護理技術的轉變，因而增加了檢討未來口腔衛生護理架構的需要。

她說：這個建議一旦實行，將可使本港牙科服務的發展，再向前邁進一步。」

葉文慶形容香港的牙科服務在過去十年間的進展令人印象「十分深刻」。

鄧肇堅牙科治療員訓練學校於一九七八年成立，兩年後又施行了為小學學童而設的學童牙科保健服務。

同年，作為訓練牙醫用途的菲臘牙科醫院亦建立。

葉文慶說，在一九八○至八八年間，共有四間學童牙科診所先後在香港及九龍落成啟用。而在今年較早前，於九龍亞皆老街的口腔健康教育組亦正式成立。

衛生署署長李紹鴻醫生於較早前指出，學童牙科保健計劃已被公認為本港一個簡單，有效用及富經濟效益的兒童牙科保健服務。

他說，該計劃自一九八○年實施以來，參加的學童數目已經由二萬七千人躍升至三十七萬人。

他補充說，結果顯示，現時患齲牙的小學生數目較一九八○年初減少百分之三十，而根據最近「次牙齒健康調查結果顯示，參加這項計劃的學生齲牙比率，較諸並未參加該計劃的學生低百分之五十。

至於這間新設的學童牙科診所，李紹鴻表示，這是政府分區發展學童牙科診所政策的一部分。

這局學童牙科診所共有三十間由牙科治療員主理的治療室、兩間牙醫手術室、一間與黑房相連的X光室、一間石膏室、一間中央配藥室及消毒間、兩間擦牙示範室及一間牙齒健康教育室。

李紹鴻表示，未來的計劃是在五年內興建多三間診療所。

他說，在醫務發展諮詢委員會屬下的牙科小組委員會協助下，相信香港的兒童在未來將可繼續享受更佳的牙科健康服務。

成人教育協會問卷調查 探討本港專上教育問題

（特訊）香港公開進修學院將於下月二日開課，為本港公開教育發展揭開新一頁，但從其初期運作看，已有不少失誤之處，有見及該學院在人才培訓方面會扮演一相當重要之角色，香港成人教育協會特於上月展開一項問卷調查，藉以探討本港專上教育面對的問題，日後公開教育發展應追隨的模式取向和公開進修學院應作出的改善，調查亦有檢視私立大專問題及政府對私立大專應採取政策。

是以調查共發出問卷六千份，調查對象包括約二十間中、小學及夜中學的教師、校外課程部的工作人員、學生、教師、學員、專科及夜校教師、學生、理工、工業學院夜間課程學生，十二間私立大專院校，部份專上學院、教育學院學生會、香港工會聯合會工作人員及成人教育課程的導師、學員、部份區議員、分區委員和成人教育協會、法住學會的成員機構及會員。

櫥窗

老師，早晨！
·舍余·

大清早回校，才踏進校門，已傳來不知多少句：「老師，早晨！」一邊向前邁步，一邊卻忙着向他們回禮。於是「早晨」之聲，也就此起彼落，心下不覺一樂。

學生願意輕鬆地向老師說句早安，或多或少表現了孩子對他的印象，輕聲一句，是再好也沒有的溝通方法。假若你報以他們微微一笑或說聲早安，孩子可比你更樂呢！

向別人道句早安，其實也不是太難為的事，除了是禮貌的問題外，聽的人樂了，說的人同樣快樂，何樂而不為！

傳統的師生角色，往往是一尊一卑，一高一下，教師面容僵板，學生誠惶誠恐。於是，兩者的關係弄得似互不相容。其實要使校園生活和洽，師生相處的方式是絕對必須注意的。單靠粉筆，粉板，絕不能維繫師生關係，相反師生間數語閒談，互道日安或微笑點頭，相信更為有效。

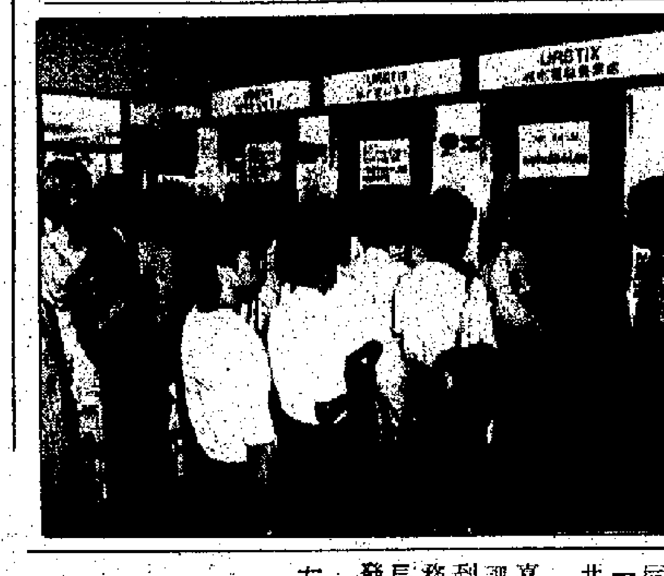
新學年，老師對學生或許有新鮮感，「老師，早安」也喊得格外響亮，但新鮮感過後，要再聽見這樣的話，就只有靠彼此真正的情誼。我深信，要建立這樣的情誼一點也不困難，雙方只要願意付出，是絕不應失望的。

女童軍總會週年大會 衞奕信爵士夫人主持
下週二灣仔會議中心舉行

香港女童軍總會一九八八—八九年週年大會已定於一九八九年十月三日（星期二）下午六時三十分假座灣仔會議展覽中心舉行，敦請會長港督衞奕信爵士夫人蒞臨主持。

香港女童軍總監鍾萊燕太平紳士在會議中以播放幻燈片形式，匯報去年會務，而衞奕信爵士夫人頒發各項獎狀予熱心女童軍運動人士。

貝登堡勳爵夫人百年誕辰聚餐亦隨即於當晚八時正假座該中心的會議廳舉行，七時三十分設酒會招待來賓，衞奕信爵士夫人担任主禮嘉賓。預計逾五百紳商賢達，女童軍會員及好友出席，聚首一堂，共渡一個愉快晚上。



香港文化中心開幕獻禮 國際演藝菁華門券搶手

（港訊）香港文化中心開幕獻禮「國際演藝菁華」之門券昨日起在各城市電腦售票處發售。由於節目精采，昨日各電腦售票處均見很長的人龍排隊購票。

「國際演藝菁華」為期一個月，由十一月五日至十二月六日，演出者都是名家大師，如謝西、諾曼、科隆歌劇院、英國國家劇團及中國崑劇藝術團等，全部都具備世界一流水準。各場節目的門券經已大部份售出，市民欲免向隅，應從速購票。

中華中心每月對談講 思考方法與人生哲學

（特訊）生活離不開思考，但甚麼是思考方法，它與我們的人生哲學又有何關係，相信這些都是我們感興趣的問題。由香港中華文化促進中心主辦的「每月對談」，十月份邀得對研究思考方法、邏輯極有心得的李天命先生，與主持周兆祥在題為「思考方法與人生哲學」的對談中展開討論。

在日常生活中，我們常可看到不同方面對同一事件的不同詮釋，彼此矛盾。假如我們沒有判別是非的思維利器，便可能為某些言論所蒙蔽，或者無所適從。

語言是思考的主要工具，沒有語言就沒有思考；但語言的誤用卻會使人的思想混淆不清。其實，從我們平日的談話，以至哲學、宗教、政治言論、歷史評論、文學藝術理論等領域，也會出現語言迷糊的現象，由此常會導致沒有意義的爭辯或令聽者思考錯謬。李天命提倡以思考方法，包括語理分析、邏輯方法、科學方法、謬誤剖析等，以對治這些弊症。

李天命先生的雄辯滔滔給人思考精密的感覺；而他的處世態度則予人一點「浪蕩」的形象。他推崇的「騎士精神」、「愛情宗教」等，都是他人生哲學的一部份，其中頗有可取之處，歡迎參加者與他分享。

「思考方法與人生哲學」講座，將於十月七日（星期六）下午三時至五時，在上環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，門券廿元，學生十元，電話留座。查詢及留座請電五—五九四九○四。

香港中文大學新亞書院四十週年校慶徵文比賽

為慶祝新亞書院四十週年，中大新亞書院除舉辦各項文娛節目外，並主辦徵文比賽，供校內及校外「同學抒發情懷」。比賽分校友組及學生組，校友組供已畢業之校友參加，題目為「新亞四十週年書懷」；學生組供現正就讀於新亞之同學參加，題目是「在新亞生活的日子」。作品必須以散文形式寫作，惟文言白話皆可。字數不限，請用四百格原稿紙繕寫清楚。參賽次數不限，惟每位參賽者只可獲獎一次。截止日期為十月十六日。投稿請寄中文大學新亞書院輔導處收，信封面請注明「徵文」字樣。獎品方面，每組各設冠亞季軍一名，各得紀念牌乙面及紀念品乙份。比賽結果於十一月上旬公佈，另專函通知各得獎者。評判將由校內老師出任。此外，大會保留刪改比賽規則之權利，所有獲獎作品大會得刊載於有關刊物上，參賽者不得異議。

吳祥川中學水運會 儉社全場總冠軍
張黃韻瑤頒獎及致訓

東華三院吳祥川紀念中學於二十七日（星期三）假葵盛泳池舉行第三屆水運會。

比賽項目共五大項，包括自由泳、胸泳、蝶泳、背泳及二百米接力賽。參賽的運動員來自勤、儉、忠、信四社的學生，他們均是熱愛游泳的同學。而不諳游泳的同學則担任計時，名次，錢道指引，紀錄……等工作。除此，各社均組織一支啦啦隊，為己社的運動員吶喊助威，在精神上支持各運動員游畢全程，奮力作戰。是次水運會採用電子計時系統，因此各運動員之優異成績更能準確的紀錄下來。為達到師生同樂的日子，大會更加插了兩個水上競技遊戲「有來有往」及「奪錦」，由各社導師及社員共同參與。

東華三院學務總主任張黃韻瑤女士為主禮嘉賓張女士除頒發各獎項外，更勉勵大家注重課外活動對培養個人修養及能力的益處。是次到會嘉賓衆多，有黎淑嫻學務主任、戴春華學務主任、江紹賢校長、湯惠强校長、李建成校長、魏興校長、黃覺潮校長、張國柱校長、梁景昌校長、陳發奎校長、及莫漢東校長等。

大會在下午四時正圓滿結束，各項賽果如左：

（甲）全場總冠軍：儉社。
（乙）啦啦隊全場總冠軍：勤社。
（丙）男子甲組冠軍：馮志光同學。
（丁）男子乙組冠軍：黃世耀同學。
（戊）男子丙組冠軍：廖偉雄同學。
（己）女子甲組冠軍：鄭澤青同學。
（庚）女子乙組冠軍：黃婉明同學。
（辛）女子丙組冠軍：郭青頤同學。

東華三院與祥川紀念中學水運會，圖為大會主禮嘉賓張黃韻瑤女士頒發總冠軍獎予勤社梁銘漢同學。

華僑日報教育版主編
中學會考預習專欄 十月二日分科刊出
本年增辦商科課程共計十四科
明德出版社提供全部會考資料
各科根據會考最新課程作重點學習
分析試題命題趨勢以加强輔導考生
增强考生應試信心本年度增編「應試指南」

華僑日報教育版之一九九○年中學會考預習專欄，本年除文理科課程外，增辦商科會考課程，包括會計學及電腦等，科目由去年的十科增至十四科，全部由明德出版社提供資料，定於十月二（星期一）開始，按日分科刊出，輔導應屆考生，增强信心，準備參加一九九○年之中學會考。

本版經年主編之「中學會考預習專欄」，題型及內容均與中學會考形式極為接近，備受各校考生歡迎，為不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

今年繼續為本版中學會考預習專欄提供資料之明德出版社（MILL & DALE PRESS），提供之科目包括文，理，商三組共十四科，計有中國語文，英文，數學，物理，化學，生物，附加數學，歷史，地理，經濟及公共事務，中國歷史等。俱由學養俱佳而任教中學會考班多年之著名津補校名師執筆，歷年均獲各界好評。

明德社今年新增之名師，計有編纂會計學及經公科的郭文德先生，郭老師任教中學會考商科科目多年，對上述科目極具心得，當會對今年選修商科之會考班同學，有很大的助力。電腦科由資深之電腦科老師蔡澍南先生担任，蔡老師對該科課程極有研究，用深入淺出的方法，增强考生對該科的理解。中國歷史科由資深之歷史學家何炳堅博士精編，何博士任教著名津貼中學文史教席多年，對教導會考生如何準備應考中國歷史科目，有精闢之心得，並會對該科作重點提供。

中學會考預習專欄各科共三十期，除將一九九○年中學會考範圍之課程作重點介紹外，並根據中學會考歷屆考試之題型，編纂精簡指導作答，以輔助各考生，考獲優良的會考成績。

為增强考生應試之信心，各科內容增編「應試指南」，內容包括分析歷屆試題命題趨勢，提示考試課程學習重點，提供作答時應注意之要點，及指導考生如何把握重點有系統地作答等。

明德出版社自一九七五年開始，已為本港考各科練習及測驗，及初中適用之中國語文，英國語文，數學各級補充練習，內容充實，題型新穎，深獲本港各著名官津補中學採用。查詢可電：五—六九六一九一該社服務部。

一九九零年中學會考預習專欄，預定十月二日（星期一）開始，每逢星期一至星期日，在華僑日報教育版發表，敬希各校老師及應屆考生留意。刊出之科目及日期，若因特別事故要作臨時更改，恕不另行通知。

各科刊出日期、科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者	刊期
英國語文科	胡晚霞女士	星期一
物理科	麥俊彥先生	星期一
中國語文科	陳大為先生	星期二
	周淑嫻女士	
生物科	梁偉雄先生	星期二
歷史科	呂 政先生	星期三
經濟科	李仲强先生	星期三
附加數學科	蘇滙數先生	星期四
中國歷史科	何炳堅博士	星期四
會計科	郭文德先生	星期五
化學科	朱宏林先生	星期五
數學科	盧偉傑先生	星期六
電腦科	蔡澍南先生	星期六
經公科	郭文德先生	星期日
地理科	陳炳輝先生	星期日

英國語言學會冬季考試 下月二日開始接受報名

（特訊）香港考試局宣布：英國語言學會一九八九年度十二月份考試的報考日期，將由本年十月二日開始至十月七日止。（辦公時間，每日由上午九時至中午十二時及下午一時三十分至四時三十分，星期六下午休息。）

擬報考人士，可於上述報名期內，携備其本人身份證及近照一張（五十毫米×六十五毫米）親臨九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局三樓海外考試組，辦理報考手續。報名表格在報名點內備取，函索請附足資回郵信封。

各級考試收費如下：

等級	全科考試	補考一科或兩科
初級證書	一百七十五元正	一百五十元正
一級證書	二百七十五元正	二百三十五元正
二級證書	三百六十五元正	三百零五元正
中級文憑	五百三十元正	四百三十元正

高級文憑補考：（第一部分：口試）五百一十五元正。（第一部分：口試及第五部分：作文）六百九十五元正。

中文大學邵逸夫堂大型舞蹈匯演節目

香港中文大學邵逸夫堂將於十月五日（星期四）晚上七時三十分，主辦八九至九○年度大型舞蹈匯演節目「舞影翩翩」。

除中大校外的士風舞會，現代舞學會、東方舞族舞蹈組、社交舞會演出之外，本屆特邀請了多間大專院校同台演出，促進舞蹈交流活動，應邀的院校有香港大學士風舞會、城市理工舞蹈學會及香港演藝學院舞蹈院。

為增强實力，更邀請了職業舞團，城市當代舞蹈團表演「閒人免進」——「一個瘋婦和一條狗」及「塑像的呼吸」，市政局香港舞蹈團表演「狂草」及「雀之靈」。還有香港舞蹈中心創辦人尤月興及胡敏生夫婦作社交舞示範。

票價為廿元及十二元（學生票），門券可臨場購買或電○—六九五二八二○訂票。

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

• 聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

油麻地校：九龍彌敦道498－500號一至六樓 泰盛商業大厦（文明里地鐵站對面）
校務處：二樓（2字）3-853568，3-858577
銅鑼灣校：香港軒尼詩道458－468號四至六樓 金聯商業大厦（鯉魚灿樓上）
校務處：四樓（3字）5-8912090，5-8912110

FULL TIME DAY COURSES 日校全科下午班——只收女生
New Classes – October 1989 十月份新班

Commercial Studies Course 商科班（全電機打字）
科目：初中高級簿記、商業學、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字，電機打字、微形電腦簡易操作及實習，電訊理論及實習，社交儀態
輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Costing 成本會計
Higher Costing 高級成本會計
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 商業信札
Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論
Hong Kong Taxation 香港稅法

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生
New Classes – October 1989 十月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

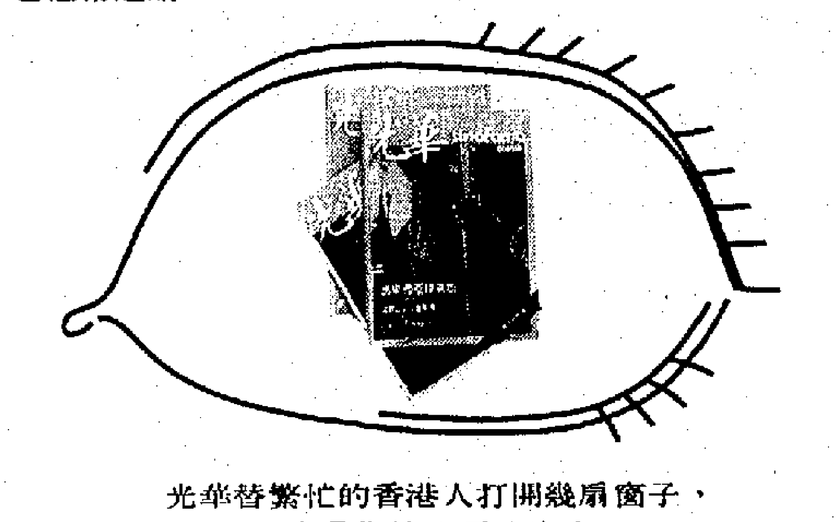
Banking Course (C.I.O.B.) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在油麻地校（彌敦道500號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
科目：初級班三個月結業
中級班二個月結業（包括Telex）

Documentary Credits & Bank Collections 進出口押滙及信用證
1.本課程適合銀行，出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀
2.本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

香港考試局最近通知，L.C.C.&I（倫敦商會）考試，本校學生考獲下列榮譽：
(一)中級成本會計（1987秋季）全球及全港第一　(二)中級簿記（1987春季）全港第一　(三)中級簿記（1988夏季）全港第一

在這塊狹小的土地上，
您生活忙碌，情緒緊張，
書報攤上有各式各樣的雜誌，
或許您也經常選購，
但您可曾用心想過，它們究竟帶給您什麼？
是短暫的刺激？抑或更加煩躁不安？



光華替繁忙的香港人打開幾扇窗子，
它是您的心靈之窗！

洽購處：各大書報攤有售，或自由中國評論「讀者服務中心」 香港干諾道中55號惟康大厦地下(統一碼頭對面) 電話：5-454893

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）九月廿九日 星期五

本港新聞

家計會「性本善」聚談專家討論 未成年少女當娼情況日益嚴重
探討雛妓問題趨勢

（港訊）由香港家庭計劃指導會與香港電台教育電視部合辦的「性本善聚談」，將於九月三十日（星期六）專題討論「雛妓」問題，歡迎各界人士出席發表意見。

是次聚談將於當日上午十時半至下午二時半在灣仔軒尼詩道一三〇號八樓家計會總會禮堂舉行，由香港遊樂場協會協辦。

港台「性本善」第三輯節目顧問梁秀華校長將主持是次聚談，並由香港遊樂場協會灣仔外展社會工作隊外展社會工作主任歐玉霞女士作主題介紹，就個案實例探討造成雛妓問題的社會，家庭及個人因素，灣仔區議員張熾標博士則會以「在地區上反色情活動工作的個人體驗」作回應。

關於未成年少女從事色情行業日益嚴重的趨勢，她們當娼的原因，雛妓身處的週遭環境及內心感受，她們對社會、性及性病的認識和態度，日後如何面對生活及社會人士怎樣協助她們等問題，均會於是次聚談中逐一探討。

「性本善聚談」是家計會「知情知性」青少年性教育運動的其中一項活動，專為各界人士及團體提供議論交流而設，每次主題均環繞香港電台電視節目「性本善」第三輯各集內容，收集各種觀點及見解，並對目前青少年的心態和動向交流實案資料，從而吸納各種不同意見，用以設計更切合社會大衆所需的性教育。

聚談活動分九次舉行，逢星期六上午十時半在家計會禮堂舉行專題討論，「雛妓」為第三次聚談，希望引起各界人士，尤其是家長、教師、社工等的關注，踴躍參加及提意見，十月七日專題為「何必偏偏選中我？——性侵犯受害者的獨白」，並由香港婦女協會婦女中心協辦。市民有興趣參加聚談或查詢，可撥電話五——七五四四七七與家計會聯絡。

房委會批出十三份合約 興建新厦重建舊型屋邨

（特訊）房屋委員會前日批出十三份合約，總值超過三億八千六百萬元，以進行有關興建公共屋邨以及重建較舊型屋邨的工程。

該批合約由署理房屋署長（建築）貝德思簽署。簽署儀式在何文田房屋委員會總部舉行。

最大的一份合約，價值二億五千五百六十四萬元，是為港島西營盤西興建公屋進行整理地盤及附屬工程。

該項工程包括建造以供興建公屋的平台，開拓及填補斜坡、護土牆、道路、渠道，以及鞏固斜坡和危石工程。

合約尚包括安裝一條特殊設計的輸送帶系統，以運送從地盤挖掘出來的泥土往愛秩序灣。

另外兩份主要合約，總值九千八百七十九萬元，是為天水圍第十六區的天瑞邨第一期及屯門第十四區的一個居者有其屋計劃工程第一期進行打樁工程。

天瑞邨第一期將包括三座三十九層的和諧一型大廈，提供二千零四十九個單位，一間標準中學及一間標準小學。

屯門的居者有其屋計劃工程第一期則會興建四座三十五層高的新十字型大厦，提供一千四百個單位，一座五層高停車場及一座單層商業樓宇。

另外三份合約，總值一千四百五十六萬元，是為清拆葵盛（東）邨第十八和二十座，以及石梨邨第四座和邨內兩間學校，以作重建用途。

此外尚有六份合約，總值超過五百萬元，是為朗屏邨第二期、南昌邨、竹園邨第六期、葵涌第十區乙一項公共房屋工程，長發邨及李鄭屋邨第二期，進行園林美化工程。

昨日簽署的尚包括一份價值一千二百一十七萬元的合約，為位於港島奇力灣的華貴邨第三期安裝電梯。

觀塘區田徑會 歡迎居民參加

（特訊）由市政局、觀塘區議會及觀塘體育促進會聯合主辦之觀塘區田徑大會，將於十一月五日（星期日）上午九時至下午六時，假九龍灣運動場舉行。名額八百名，現已開始接受報名，額滿即止。歡迎區內對田徑運動有興趣的人士參加，費用全免。

本年度觀塘區田徑大會共分七個組別：男子成人組（十八歲或以上）、男子青年組（十五歲至十七歲）、男子少年組（十二歲至十四歲）、男童組（十一歲或以下）、女子成人組（十六歲或以上）、女子青年組（十二歲至十五歲）及女童組（十一歲或以下）。比賽項目共有五十四項，其中包括一百米、二百米、四百米、八百米、千五米、一百米跨欄、四百米跨欄、四乘一百米接力、四乘四百米接力、跳高、跳遠、鉛球及壘球。每項比賽均設冠、亞、季獎。

報名表格索取處：（一）觀塘區康樂體育及市容辦事處（觀塘瑞和街二十二號市政大厦七樓七〇一室），查詢電話：三四三六一二二；（二）觀塘體育促進會（觀塘輔仁街一號愛仁）；（三）觀塘政務處及其分處。

報名辦法：填妥報名表格，連同身份證明文件或其影印本，交回市政總署觀塘康樂體育及市容辦事處。

大東多能電信提供 金融時報最新報導

（港訊）對於「多能電信」客戶來說，世界時差已不成問題，因為他們可檢索PROFILE數據庫。這項由香港大東電報局（香港電訊成員公司）提供、獨一無二的服務，自每日零時起，更開始全文轉載當日金融時報，讓用戶檢索。

香港「多能電信」用戶，由於可在香港時間早上，英國標準時間零時，檢索閱讀即日金融時報，故在英國市場競爭中，取得八小時先利。金融時報香港營業代表FREDDY WADSWORTH表示：「全文轉載服務除了提供事件報導外，更有專業分析，可被視為本地及國際間重要商業工具。在某些情況下，時報內的分析及意見對本地用戶更為重要。」

該新檔案名為「今日金融時報」，以別於另一名為「金融時報」的檔案。新檔案全文轉載倫敦最具影響力報章金融時報的最新版本，最新資料於星期一至六英國標準時間零時（香港時間夏季早上七時，冬季早上八時）輸入。

在金融時報尚未在倫敦市面出售前，PROFILE乃首個讓用戶檢索該報即日最新版本的聯機資訊服務。透過PROFILE數據庫，用戶可較以前更早閱讀金融時報，遠東區及澳洲用戶可於工作日開始時便看到報導，美國及加拿大用戶甚至可在工作日完結前看到下一天的金融時報。對亞洲用戶而言，金融時報的可讀本需時兩天才可運抵市埠。

市場調查員、記者、分析家、投資經紀、任何對英國消息感興趣的人士及國際公司均會受惠於PROFILE最新檔案服務。「多能電信」用戶會發覺檢索及展示資料價錢合理。香港大東電報局多能電信司理何如鏡說：「我們建議客戶先把適用資料轉存在磁碟上，方再列印，這樣可刪去多餘段落，節省金錢。」

何先生補充謂「多能電信」職員很樂意協助用戶，提供建議如何減省檢索時間，同時為電腦編訂程式，每天自動檢索適用項目。

PROFILE服務的另一特點是在進行檢索功能時，可同時連接五個報導全文轉載檔案。舉例來說，倘用戶對英國大東電報局公共有限公司新聞感興趣，系統會在同一時間檢索五個資料來源，尋得有關該公司的報導。

另外，「金融時報檔案」儲備五年有用資料，為用戶提供更全面背景資料。

何先生鼓勵任何有興趣參觀示範的人士致電該公司，以便安排時間，讓顧客在灣仔新水星大廈香港大東電報局總部親自試用服務。

和記電話提供 泰國聯通服務

（港訊）和記電話目前與泰國通訊局已達成協議，正式開展兩地之「聯通服務」。

「聯通服務」乃該公司為方便客戶到外地時仍可享用流動電話保持聯絡的特約服務，現時本港旅客仍未獲准攜帶流動電話加入泰國之流動電話系統網絡，因此和記電話特別安排聯通服務，以便用戶可以在泰國隨時使用流動電話保持聯繫。

申請「泰國聯通服務」的手續簡易，客戶只須在離港前七天與和記電話客戶服務部聯絡，該公司便會為客戶預留電話，並通知客戶其將在泰國使用之流動電話號碼。

抵達泰國後，客戶可前往設於曼谷機場的泰國通訊局櫃位，出示其服務咭，隨即可以提取流動電話使用，於離境前亦需將電話交還該處。

費用方便，按泰國流動無線電話收費率繳付，來電通話費每分鐘泰幣四匹，打出的電話費為每分鐘六匹，每天進網費為泰幣八十匹，以上費用皆以港幣計算連同其他服務費以月結單通知用戶付款。

如有任何有關聯通服務問題，歡迎致電客戶服務熱線五——八零七九零三三查詢。

黃學海評政治局常委晤記者 江澤民熟識國際政局 特別關注香港和台灣

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，就中共總書記江澤民和政治局常委在北京首次舉行的中外記者招待會，作出一項相當深入的評論，他認為將會有一段較長的時間，八五高齡的鄧小平仍屬中南海領導層的最高決策人，這點應該是不容置疑的。

黃學海有以下看法：

（一）在權力分配上——根據江澤民透露，鄧小平會表示想退任軍委會主席，希望新常委能好好地負起責任，可意識到他獲領導層的信任超越以往的胡耀邦和趙紫陽。

（二）在外交政策上對天安門事件，他認為天安門事件，他認為是一場反共產主義和反社會主義的暴亂，暗示北京不會因西方一些國家意圖干預中內政而作任何讓步。

（三）用俄語答記者——江澤民在同答一位記者問及蘇共領袖訪上海的觀感時，突然用俄語回答用普通話提出問題的蘇聯記者，絕非刻意表現他的語言天才？是確定北京和莫斯科的關係十分密切。

（四）談趙紫陽近況——江澤民認為趙紫陽資格比他老，待遇比他高，雖然有犯錯誤，但生活很好，並且用「同志」的稱呼，證明趙紫陽不會被開除黨籍，會獲得較寬大處理。

（五）十·一前記者會——在中共建國四十週年前夕，加上經過天安門事件導致領導層變動，新的領導班子顯示更年輕化，六位新常委分別回答中外記者不同的問題，究竟怎樣？讓國際輿論去作公正的評價。

（六）特別關注港台——國務院總理李鵬在答覆台灣記者的問題上最有興趣，但態度相當謹慎，江澤民談到一國兩制關於香港問題時，再次重申「井水不犯河水」，「一國兩制方針不變」。總括來說，首次的中外記者招待會，江澤民和李鵬同樣對用和平方式達成國家統一運用外交談判收回主權的兩項民族歷史的艱巨任務都萬二分的關注。和三百多位中外記者交流將近兩小時，黃學海認為江澤民精通多種外國語言當然罕有，對國際政治情勢和外交法則非常熟識。

圖：遊人在市政局石硤尾公園的迴廊上，欣賞風景優美的噴泉湖；該公園的設施由十月一日起陸續暫停使用，以便進行各項修葺工程。

市政局進行修葺工程 石硤尾公園局部關閉

（港訊）市政局深水埗石硤尾公園自一九八一年啟用至今，一直備受市區居民的歡迎，而部份設施亦因日漸損耗，現需進行修葺工程。

市政總署深水埗市容康樂主任張達來前日說：「是項改善工程由十月一日（星期日）起動工，為期四個月，令長期被頻密使用的設施回復一流水準，供市區居民享用。」

公園佔地三點五公頃，備有各式各樣的設施，包括一個風景優美的噴泉湖；一個小型足球場；四個籃球場；八個網球場；一個兒童遊樂場；在其上可飽覽噴泉湖的迴廊及適合舉行露天音樂會和繪畫比賽等戶外活動的廣場。

張氏說：「為減低對愛好網球活動的人士的影響，網球場地面重鋪工程，將分兩期進行。」

他續說：「一號至四號場將由十月十六日至十一月十二日關閉；而五號至八號場則由十一月十三至十二月十日關閉。」

張氏說：「公園體育設施暫停開放期間，市民可到荔枝角公園或石硤尾配水庫遊樂場，進行各項喜愛的活動。」

中西區祝十一國慶 五百多人出席酒會

（特訊）約五百多名中西區各界人士，昨晚舉行「十·一」酒會，慶祝中華人民共和國成立四十週年，出席嘉賓有新華社香港分社副社長鄭華和佘孟孝，中西區區議會主席劉漢銓。中西區慶祝「國慶」籌委會副秘書葉國謙表示，今年的慶祝形式，與以往有些不同的地方，以往是以敘餐形式慶祝，招待各社團領袖，人數約百餘人。但今年改以酒會形式，而嘉賓人數也增至五百人。他說在邀請主禮嘉賓時，由於不是區內人士的敘會，所以不會作任何演說。至於會否受一些反對慶祝中共「國慶」團體的干擾，而作特別安排問題，葉國謙表示，由於所有參加者均由大會邀請，所以不怕閒雜人等進入，因此也沒有特別作出有保安措施。

中西區各界昨舉行「十·一」酒會。（本報攝）

路邊沙龍

街頭報氣溫

——圖．文：郭立——

若果只當「街頭報時」，您肯定趕不上「中鏡」。

這是街頭報氣溫，再給閣下說明：那燈組所亮出的26，是二十六度，數目字右下那C字是代表攝氏表，是攝於秋風初起的前日，在街頭設置算新意實用，且在試用中「絕未」普設。

深圳經濟特區舉辦 高爾夫球錦標賽 十一月拉開戰幕

由中國高爾夫球協會和深圳經濟特區發展公司合辦的第四屆中國高爾夫球男子業餘選手公開錦標賽，將於今年十一月初在廣東深圳高爾夫俱樂部拉開戰幕。

自一九八六年開始，連續三屆賽事都在廣東中山的中山高爾夫球會舉行。參加比賽的外國球手不斷增加，去年有近七十名外國球手，他們分別來自美國、加拿大、澳大利亞、德國、法國、日本及其它一些亞非國家，以及香港及台灣地區，比賽的水平也不斷提高，而剛起步的中國球手，亦在賽中取得較好的成績。今年比賽地點改在深圳，大賽的籌備委員會已宣告成立，由中國高爾夫球協會主席榮高棠先生任名譽主席，比賽將在香港公開賽後，於十一月二日至五日假深圳高爾夫俱樂部舉行。

深圳高爾夫俱樂部為一中外合作經營管理的企業，開業至今已有四年。四年來，球會設備日趨完善，服務水準不斷提高，去年更成功地舉辦了全國首屆高爾夫球大賽。隨着俱樂部各項設施進一步的改善和服務水平的提高，再加上舉辦大型球賽的經驗，申請入會的人數不斷增加，現有會員五百多名，來場打球的人亦有與日俱增的跡象，今年二月份，更創下了一日來場人數二百零七人最高紀錄。經過中外雙方的通力合作及俱樂部員工的努力，深圳高爾夫俱樂部已樹立起良好的聲譽和形象，完全具備了舉辦國際大賽的條件。這次比賽將會進一步增加世界各國高爾夫球界的交流，並對提高中國高爾夫球運動的水準，起了非常積極的作用。

國際結他大師易柏斯 十月初沙田獻藝一場

（港訊）本世紀的傑出結他演奏家納斯素·易柏斯，將於十月十日在沙田大會堂舉行一場演奏會。

當晚演奏的曲目，十分精彩，易柏斯會以他特製的十弦結他演奏多位大師的作品，計有米特奧、阿爾班尼斯、巴林、莫札特、費雅、卡斯特、尼、諾托羅巴、葛拉納多斯、聖茲、巴勒馬沙和羅德里高。

易氏經過長時期的精心研究，在一九六四年創作了一個十弦結他。為結他演奏帶來了革命性的轉變。他的十弦結他比普通的六弦結他增加了四條低音弦綫，即C弦，降B弦，可演奏原A弦和降C弦，使文藝復興和巴洛克式音樂的演奏，並且能產生如鋼琴及小提琴般的共鳴音。

此外，易氏為結他演奏開拓新領域，誘發了不少著名作曲家為他撰寫新曲。

是晚結他演奏會由區域市政局主辦，門票分三十元、五十元和七十元，特設半價票優待全日制學生及六十歲或以上觀眾。門票已於沙田大會堂及其他城市電腦售票處公開發售。

保持冷靜大抽獎幸運兒 獨得廿五枚一安士金幣

樂聲牌窗口式冷氣機舉辦的八九年度「保持冷靜」大抽獎，得獎名單已經揭曉，是次大抽獎的特獎幸運兒是會官勝先生，獨得廿五枚壹安士重的鷹揚金幣。頒獎儀式於日前在九龍半島中心樂聲牌陳列室舉行，由信興電器貿易有限公司常務董事盧智昌先生主持頒獎。該次大抽獎除送出廿五枚鷹揚金幣外，其他獎項尚有各款樂聲牌名貴影音器材及家庭電器，總值逾港幣四十萬元。

圖：樂聲冷氣機抽獎，盧智昌先生（左）頒贈廿五枚鷹揚金幣予會官勝先生（右）。

雙周刊 第一一六期

山西玄中寺紀行

林毓

從山西太原市乘車，越過富饒的清徐縣境，傍雄偉的呂梁山脈直下，穿經交城縣城，便進入了深山幽谷之中。遠望那綠色山巒簇擁的一座沐浴陽光之下的白塔——秋容塔，著名古寺玄中寺便近在咫尺了。

玄中寺創建於北魏延興年間，距今已有一千五百多年的歷史。它作為中國佛教淨土宗祖廟和中國北方的主要道場而聞名。淨土宗的祖師。高僧曇鸞、道綽、善導先後在寺中主持，探討、研究淨土佛學，講經說法。自唐代起，玄中寺又作為官寺，受到歷代帝王、官府的保護和推崇。也就是在盛唐時期，淨土法門體系傳入日本，日本高僧法然和親鸞先後以三位大師專著為依據，立教開宗，建立了日本佛教淨土宗和淨土真宗。與玄中寺一脈相承的淨土宗教義，在日本國廣為流傳，目前教徒達三千多萬人。

縱觀玄中寺，寺廟從南向北依地形起伏，從低到高層層迭起，天王殿、大雄寶殿、七佛殿、千佛殿等建築形成寺院的一條中軸綫，石壁山主峯緊依着寺廟的後背，給人產生了一種莊嚴、安謐的感覺。

天王殿內，有四尊泥塑神像——懷抱琵琶的增長天王、手持清鋒長劍的持國天王、手執方天畫戟的廣目天王和水托寶塔的多聞天王，分列兩側；笑逐顏開的肚彌勒佛，正中端坐。這座殿堂和兩旁邊的建築——鐘鼓樓，雖系明代萬曆三十三年（公元一六〇五年）建造，三百八十多年後仍氣度非凡。

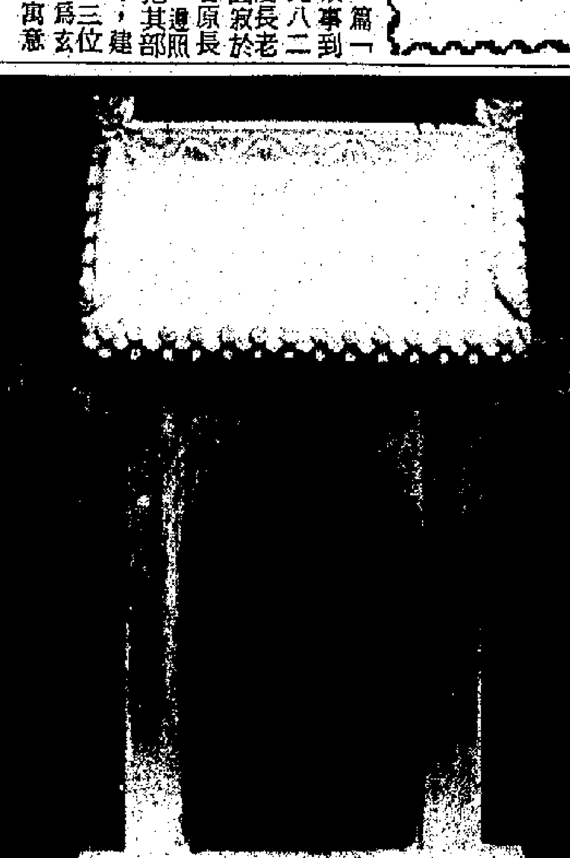
從天王殿往裏走去，左右設有兩處唐碑亭，亭內各有唐碑一通。東為唐禮部尚書李逢吉親撰的「甘露義壇」碑，西為唐女書法家房璘妃所書的「鐵彌勒像頌」碑。大雄寶殿內，供有阿彌陀佛木刻像，四週懸有十六尊者像，這出於明代匠師之手的作品，造型生動，文物價值和藝術價值都很高。

走出大雄寶殿，七佛殿後面的殿堂，隨山勢升高。七佛殿前，懸有「西方勝境」的匾額，殿內供奉毗婆佛、尸棄佛等七尊金裝佛像，同時還供有宋代的兩尊鐵佛。經櫃內藏有宋、明、清代罕見的經書；七佛殿的兩側，是張開兩翼的碑廊，從魏、金、唐到元、明、清的數十通碑刻中，可以詳盡認識並瞭解這座古剎的歷史沿革和輝煌的鼎盛的香火狀況。

據寺中主持介紹，八百年前，日本高僧法然和親鸞，立教開宗奠定了日本淨土宗的基礎。此後長期中斷了幾百年的聯系。六十年前，日本高僧常盤大定隻身來到中國訪祖，終於在一九二〇年二月二十九日找到了玄中寺；並且從一塊古碑中證明了這就是淨土法門的祖庭。一九四二年，常盤大定和菅原惠慶等高僧專程再到玄中寺，組織了紀念玄中寺創始人、佛教淨土宗祖師曇鸞大師圓寂一千四百週年奉贊會。漫步寺廟之中，祇見臺階前立有一通小小的石碑，刻有「俱會一處」「釋尊敬敬」的碑文，這是出於何意？主持寺廟的僧人向筆者介紹了一則令人感動的故事：

一九六四年七月，日本高僧菅原惠慶同夫人菅原敏子再次參拜祖庭。途中，敏子牙齒脫落，夫妻二人就將各自的落齒一枚，合埋於祖師殿前，勒石留念。後來，中國佛教協會會長趙樸初為此寫了一篇「雙齒銘」。故事到此尚未結束。一九八二年二月，菅原惠慶長老以八十六歲高齡圓寂於日本東京崇寺。菅原長老的兒子菅原鈞，遵照長老的遺願，一是把其部份骨灰送到玄中寺，建造了墓塔；二是將三位女兒的名字分別改為玄子、中子、侍子，寓意玄中寺人。

現時，每年前往玄中寺朝山、拜佛和參觀遊覽的中外人士有十數萬人，終年香火鼎盛，一派興旺的情景。



雙齒碑立於玄中寺階前

袁世凱其人其事

李克非

袁世凱是一個有濃厚封建迷信思想的人，他任民國大總統時，每逢夏曆正月十五日，京師賣元宵的小販皆不敢呼「元宵」，而稱「湯圓兒」，以避「袁消」諧音之諱也。

此人既相信「八字」，也相信「風水」之說。據傳，袁氏年輕時，在項城水寨鎮請人給他批過「八字」，說他的命「貴不可言」。還有人說，袁的河南項城袁寨老家墳地，一邊是「龍」，一邊是「鳳」，「龍鳳相配，主袁家應出一代帝王」云云。

復帝制議起，袁世凱為擴充軍力，造就新軍不遺餘力。他在北京西苑成立混成模範團，自任團長，陳光遠任團副，其副官、營連長皆以少將為之。該團既為改良軍制之楷模，又充當恢復帝制的「御林軍」。

當初，袁世凱不常着戎服，而黎元洪終日戎服拔掛。自此團組成，袁世凱幾乎每週着大元帥服，親臨閱兵。一日，將校士兵，均着軍禮服，行大閱兵禮，[illegible]

寶座，座蒙虎皮，皮係選長白山巨虎，長一丈五六尺，首尾四足毛革整齊完備。虎頭踞地上視，鬚直如繩，栩栩怒視，前足護寶座前二柱，下垂曲立，躍躍作勢，大有飛騰撲狀。膝上製御履踏足二，虎背正蒙座上，成穹隆形，即為袁座位。鞍繡金龍，袁世凱據位而坐，恰似騰身虎背，顧盼自雄。虎後二足，斜踞拔上，垂後二柱，虎尾曲上，亘座背伸立，頗具威勢。座側立大禮官，頭具雄冠白羽，紅甲金緞，其威嚴猶如兵部尚書內奏兩宮觀南苑火器營操大典。中將以下軍官，分列兩行，兵士迴步行作其德，皇御林軍鵝步行，歲時金鼓齊奏，山呼萬歲。照相師乃啟匣，對光攝影。攝畢，袁世凱走下寶座，兵士又山呼萬歲。翌日都下傳說袁世凱「騎虎照」（指袁世凱騎上虎背），識者曰：「騎虎帝制，項城不知如何方能下虎」。

袁世凱性喜虎，與貌似老虎有關，他最喜用虎號，如封曹錕為虎威將軍，稱衛團為虎賁軍等。當時還流傳有關袁世凱虎服治兵事。話說某日袁世凱在湖園入覲，其衛士皆以黃布裹頭至足，畫虎豹頭，虎皮斑紋，王公大臣驟馬見之皆辟易，宮監亦卻立呆看。查東西洋無此軍服，惟中國戲場有之，袁世凱入京城以此示威，可謂妙想天開。

袁氏享年五十八歲，他歿後，身體浮腫起來（按袁死於尿道炎症），什麼衣服都穿不上了。有人建議：「衣庫中還存有龍袍一件，寬襟大袖，何不令人取出穿上？」最後終於徵得黎元洪、徐世昌、段祺瑞同意，給他的死屍穿上了龍袍。

桂平西山賞聯

楊文

廣西著名的風景遊覽勝地——桂平西山，除了林秀、石奇、泉甘、茶香、拔蔭石徑、蓊古迹奇成一片清幽世界之外，還有耐人尋味的佳聯。

西山佳聯，琳瑯滿目。有描繪風光名勝的，有表達人生哲理的，有言志抒懷的，有尊佛論道的，而贊美西山最妙的一聯，卻隱身在乳泉古井旁的坎間：

泉邊有石吾為友；
客裏逢人說此山。

此聯平白如話，雖不很講究對仗，但蘊藏着作者對西山的摯愛。西山石，赭黑壯碩，一山兀立，可陪遊人一路登山。[illegible]

[illegible]南寧偏東，蒼梧偏南，桂林偏北，惟此地後橫峻嶺，前列平原，[illegible]

左黔右郁，匯交廿四江河；靈氣集中樞，人挺英才天設險。
亭，洗石有巖，乳泉有茶，稱老樹父，吏隱有洞，慈嚴掩映十八羅漢；遊踪來絕頂，眼低層塔足凌雲。

上下聯是出兩個人撰寫的。上聯是一九二一年秋，鄒魯以孫中山大元帥府參軍身份，從廣州到廣西南寧勞軍，途經桂平西山，遊龍華寺，入席宴於孔文軒，先生出了上聯，說對出下聯方可開席，弄得賓主面面相覷。剛遊罷西山的鄒魯看到上聯，靈機一動，寫的是桂平形勝，便概括桂平西山的勝跡，精巧綴成，對成下聯。此聯中雅而有氣勢，使眾人讚不絕口，生動地概括了西山以至桂平城關的特點。

西山眾聯中，乳泉亭聯鮮為人知。乳泉亭，位於乳泉井旁，為桂系軍閥陸榮廷所建。後滇系軍閥唐繼堯在亭中留下一聯：

自蒼梧迤邐而來，看南流一束，北流一束；
造極登峯，乘風破浪，離翠海釣游之所，試看在山如何，出山如何。

一九二一年初，唐繼堯被軍長顧品珍逐出雲南，到了香港，孫中山在廣州組織革命軍政府時，北伐大計，集中桂林，準備北伐，他卻在梧州一帶暗中作梗，另作他圖。

述對聯就是他路過桂平，遊西山時留下的。上聯到此間，字面寫的是從梧州來，其實卻是影射當時南北分裂的局面，把持中北方軍閥把持下的割據政權與南方孫中山領導的革命政府，兩股力量相互抗衡，平分秋色的同時，即所謂「南流一束，北流一束」。下聯，是他對自己被趕出雲南地盤——「翠海」釣游之所，心總想「乘風破浪」，很不甘心，捲土重來的表白，所以在對聯中盤算着「在山」還是「出山」的問題。後來他果然沒有參加北伐，而召去桂林參加北伐的滇軍，是唆使正在北伐的三千多人倒戈返回雲南，打死了，把擁護北伐的顧品珍，不得不對他發出討伐令，在各方正義力量的討伐下，唐繼堯以敗亡而告終。這副對聯的注腳，了道一段史實正好。

記末科探花商衍鎏

李小松

清光緒甲辰（一九〇四）末科廷試，幾乎成了廣東人的天下。除狀元劉春霖外，榜眼為清遠的朱汝珍，探花為番禺的商衍鎏，其兄商衍瀛亦登進士第。

商衍鎏先祖籍花縣，後遷廣州，家住廣州的蓮花巷，其父於巷尾築「王蓮園」為課子之所。少時，衍瀛、衍鎏兄弟在園中師事姻丈花縣馮子莊及母舅，[illegible]文德昭著，旁及經史。年十四，衍鎏於是兄弟倆詩文日進，又事章高元先生。稍後，業於南海[illegible]先生，師事最久，深受薰陶。這時廣州府立羊城書院考選正課生，給以生活津貼，衍鎏入選，凡三年，又轉學越華、應元兩書院，得從進士易蘭池學。[illegible]衍鎏得名師業衍闡，與道鎔教導，造詣更深。

衍鎏中進士，時海禁已開，維新思想，洋務運動已衝激宮門，所以商探花並未在清廷任職。清廷卻把癸卯、甲辰兩科進士，設館習法政。後商衍鎏被派赴日本留學於東京法政大學，直至畢業歸國，辛亥革命垂成，時年已四十，覺得沒甚麼適宜的工作可做，就萌發了寄情於詩書畫之意。

商老多位兒女都各有所成，而承祖、承祚兩教授得傳家學，造詣尤深。商老生活恬淡，或以硯田收入，以資生計。客京津等地，昆仲亦同樣過着清苦的生活。[illegible]

[illegible]歲共歸耕」之約，可惜成為泡影。

商老一生大多頗採在民國政局紛亂烽烟之間。年六十，猶往來於南京、北京、鳳陽各地。抗戰前一年，赴德參觀，歸來已抗戰軍興。作為一位愛國者，他毅然離開南京，轉揚州、浙江入蜀，後輾轉流離，居無定所，了女兒媳，分處各方，但商老不以家室為念，支持抗日救國。他的避寇揚州詩道：

鯨沙捲地逆風吹，柴燕垂堂亂幕帷。
四海龍蛇嗟陸起，千山虎豹痛親知。
探廬席帽關河遠，異地音書骨肉違。
敵愾同仇家國感，恃看朗月被雲欺。

一九三七年十二月，商老抵重慶，雖已鬢髮蕭疏，而常懷報國之心。值歲除，有「丁丑除夕」詩見誌：

急景凋年感蜀遊，飄零楚尾夢吳頭；
亂離兒女孫兼婿，破碎河山國與仇。
欲鳴琴劍寒芒吐，巴巫峽叫雲愁；
夜倚長天望九州。

抗戰軍於江西德安，獲一小捷，即賦「聞德安捷」詩：

聞道德安捷，歡聲萬戶同。
軸轆章貢合，鎖鑰鄂湘通。
會有收京望，欣看戢定功。
鷹揚初奏績，刷羽健秋風。

此詩是商老對抗戰勝利，信心百倍。

一九三九年，商老遷居成都，以詩書畫為樂。有「恰對青山安筆硯，[illegible]功名泥淖前塵事，布襪芒鞋得自如」（見「贈[illegible]詩」），反映當時的心境。又值歲除，「千家爆竹[illegible]，撫創悲歌只惘然」。「烈士暮年，壯心不已」的感慨。一九四一年中秋，湘北初捷，有詩紀慶。後商老萬樂山八仙[illegible]均喜而賦詩。[illegible]「一曲」詩，諷四大家族之貪財。至一九四五年冬，抗戰勝利，還居重慶，吟咏更多。

還都金陵，商老旋赴天津，拜見乃兄衍瀛雲亭先生。雖云勝利，而民途多舛，米珠薪桂，商老七十四[illegible]兒女將貧詩賤賣，捐贈難民，是日謂：「兵馬連年雖說洗，哀鴻在野」[illegible]悲天憫人，一如己饑己溺。雖知區區未足解民困頓，[illegible]這種關心民間疾苦的精神，欽佩。

一九四八年冬，商老回到老家廣州，翌年，居澳門。五十年代初歸國，後由承祚教授迎養於中山大學之康樂園，得以整理平生的詩、書、畫作品，影印成「商衍鎏詩書畫集」存世，享年八十八。是年，與世長辭。

孫中山與廣西鎮南關

桂叟

從廣西憑祥往西南走二十三公里，便到中越邊境。這裡周圍高山聳立，形勢險峻。鐵路沿着一條二百米寬的山谷向前伸展，一座小土山把峽口一分為二，鐵道從東邊峽口穿過；西邊峽口屹立一座巍峨的關樓，關樓城牆的左端攀上金雞山腰，右端爬到左輔山頂，就像一個人伸開兩臂，威嚴地把守着山口。

這座關樓始建於明洪武年間，原名雞陵關；清代改為鎮南關，[illegible]又改稱睦南關；後來，再改為「友誼關」。[illegible]

[illegible]

龍濟光、陸榮廷、龍濟光的軍隊全力反攻。鎮南關革命軍處在清軍重重包圍之中，潛伏在上思十萬大山的王和順部前來救援，亦被清軍截困。砲臺守軍瀕臨糧絕的險境，孫中山與黃興連夜突圍回河內籌集彈藥糧食。但因入侵越南的法國殖民者支持清政府，不准革命軍運糧彈出境，因而守軍堅持了一個星期，不得不自動撤退。王和順亦率部分革命軍突圍出國。孫中山領導的這次鎮南關起義雖然失敗了，但卻是後來武昌起義的先聲。

臺灣「阿房宮」

敏忠

臺灣省臺北縣首鎮板橋鎮，有座富麗堂皇的「板橋別墅」，人稱「臺灣阿房宮」。

[illegible]

姓氏趣談

李壽華

中國十億人口，姓有六千多種，且無奇不有。有以數字為姓的有：伍、陸、千、萬、柒。

以顏色為姓的有：黃、藍、赤、朱、烏、黑、白、青、玄、丹、顏、皓。

以樹木為姓的有：李、楊、柳、梅、林、葉、柯、花。

以行業為姓的有：農、工、商、學、兵、政、僧、樵。

以房屋為姓的有：房、舍、閣、邸、宮、門、廳、柱、軒。

以動物為姓的有：牛、馬、熊、龍、鮑、羊、鹿、鳳、魚、燕、鵝。

以食物為姓的有：米、麥、谷、豆、姜、粟、鹽、湯。

以干支為姓的有：甲、丁、申、丑、戌、卯、庚、辛、亥。

以心理狀態為姓的有：存、蔡、哀、悼、容、懷、樂。

以人體為姓的有：牙、眉、乳、心、膝、毛。

以德行為姓的有：仁、義、智、剛、勇、廉、高、寬、廣、巨、厚、滿。

台灣的十大姓是陳、林、黃、張、李、王、吳、劉、蔡、楊，其總人口的一半以上，佔百分之五十二點九，林姓的佔百分之八點二，有「陳林半天下」之說。

本港新聞

重陽港島交通安排方便掃墓登高

（港訊）運輸署宣布：本年十月八日（星期日）為重陽節，節日期間港島將實施多項特別交通措施。

除特別指明外，下列措施將於十月八日及九日每日由上午七時至下午七時實施。

柴灣區

封路措施：下列道路將禁止車輛行駛：連城道以東的歌連臣角道，專綫小巴十八號M及前往該區的靈車不在此限；由歌連臣角道通往紀念花園與火葬場的支路，唯客前往火葬場參加葬禮的車輛及靈車例外；進往柴灣華人永遠墳場的支路；歌連臣角道及連城道或須封閉，視乎交通情況而定。

改道措施：歌連臣角道由連城道至石澳道之間一段改為單程西行；連城道由環翠道至歌連臣角道之間一段改為單程南行；及環翠道東段由柴灣道至翡翠道之間一段改為單程西行。

禁止泊車措施：環翠道、歌連臣角道、連城道及石澳道介乎大潭峽懲教所與大潭道之間一段，將於九月三十日、十月一日、八日、九日、十四日及十五日每日由上午七時至下午七時禁止泊車。

禁止的士、公共小型巴士及私家車駛入：十月八日及九日由上午十時至下午三時，除前往環翠邨的車輛外，所有前往歌連臣角道之的士、公共小型巴士及私家車禁止駛經連城道。

該等車輛可在環翠道介乎連城道與翡翠道之間一段上落乘客，但公共小型巴士禁止在環翠道介乎其與柴灣道的東面交界與連城道之間一段上落乘客。

巴士服務：十月八日及九日特別巴士服務：※來往柴灣地鐵巴士總站與柴灣墳場（循環綫）之間的中巴路線第三八八號由上午七時至下午五時四十分，每隔五分鐘開出一班；※來往筲箕灣巴士總站與柴灣墳場（循環綫）之間的中巴路綫第三八九號，由上午七時至下午五時五十四分每隔六分鐘開出一班。

以下措施將在下列各巴士站實施：※位於柴灣道以西的環翠道巴士站（近環翠邨）將暫停使用；※康民街以東的柴灣道將暫設巴士站，供受影響的東行巴士使用；及※連城道介乎環翠道與華廈街之間一段將暫設巴士站，供中巴第三八八及三八九號使用。

巴士改道措施：中巴第八十、八十一、八十二、八十三、八十四、七八〇號及過海隧道巴士第一〇六號及六〇六號將改經柴灣道，而不經環翠道；中巴第八十一號及第八十一號M駛離興華邨後，將改經介乎翡翠道與柴灣道的環翠道西段（而非東段）前往柴灣道；前往興華邨的中巴第八十一號及八十一號M將改經柴灣道及環翠道西段。

專綫小巴服務：前往柴灣地鐵站的十六號M專綫小巴將改經大潭道及柴灣道，而不駛經石澳道、歌連臣角道、連城道及環翠道；前往柴灣地鐵站的十八號M專綫小巴將改經連城道以西的歌連臣角道、石澳道、大潭道及柴灣道，而不駛經連城道及環翠道。

如有需要，上述各項柴灣區交通措施亦會於九月三十日、十月一日、十四日及十五日實施。

薄扶林區

改道措施：金粟街由域多利道至碧荔道之間一段將改為單程南行。

特別巴士服務：來往中環（交易廣場）與華人基督教墳場（循環綫）的中巴第三五七號於十月八日及九日由上午七時至下午五時五十二分開出，每隔七至八分鐘一班。

香港仔區

封路措施：下列道路將禁止車輛行駛：只路道近香港仔華人墳場處；及由石排灣道通往香港仔華人墳場的支路。

跑馬地區

位於黃泥涌道北行近保德里的巴士站將會暫停使用；位於英皇御准香港賽馬會對面的黃泥涌道北行巴士站，將會向北遷移約三十米。

山頂區

封路措施：柯士甸山道將禁止車輛行駛，須前往該區樓宇的車輛不在此限。

改道措施：山頂纜車山頂總站停車場外面之一段山頂道及停車場內之通路將改為單程順時針方向行駛。

十月八日及九日巴士服務：來往銅鑼灣與山頂之第十五號B路綫由上午八時至下午七時四十時每隔二十分鐘開出一班；來往金鐘地鐵站（東）與山頂之第十五號M路綫由上午八時至下午七時十二分將以每隔十二分鐘開出一班之最密班次行走。

泊車措施：山頂公園之泊車位全部暫禁使用；山頂纜車山頂總站之泊車設施全部暫禁使用，指定供專利巴士、綠色小巴及的士使用之泊車位除外。位於山頂纜車山頂總站旁邊，設有收費錶之泊車位全部暫禁使用。

港台配合成長九〇活動 選舉「傑出青少年義工」

（特訊）一項名為「全港傑出青少年義工選舉」，昨日起公開接受報名。

助理廣播處長雲影昨日透露：是項選舉是香港電台為配合明年一月在黃金時間推出的青少年電視節目「成長九〇」而舉行的一連串活動的序幕。

她解釋是項選舉的目的：目前香港正處於一個蛻變時刻，今日青年便是明日棟樑，香港電台藉是項選舉表揚青少年義工對社區的貢獻及成就，從而鼓勵青少年透過各種途徑培養正確的社會使命感，同時讓已有表現的年青人把自身體驗交出。至全港九十年代傑出青少年義工選舉」正是「成長九〇」的第一棒。

談到電視節目「成長九〇」的內容時，她表示：從今年暑假前，已有包括這個構思及計劃的選擇者、人生、義工服務狀況及青少年，用趣味性、家長、金錢及生活方式喚起意義深思、學習。工作資料來源，則從報章搜集而來等。

在此時她補充：這項節目已於明年一月正式推出，電視節目「成長九〇」共分十三輯，希望九〇年一月播出。

少年義工服務，在暑假期間，能有效感染參與的青少年，一年服務一個月至關後會記者向她們就是「一青年」所謂「電影明星」、「歌星」、「像個義工士」、「一人士」、「錢」、「金」的成功：少年思想——實在有需要糾正錯誤的觀念，以外還有其他意義。

金錢以外教育青少年，還有東西向的青年步義進一步。

工作發展局委員會李澤培另一位青年服務委員，據義工登記數字，以前稍為比較，五年前有七百五十名青少年。

年，而現在只有六百五十人，大約下降一成。他相信主要原因是學校提供課餘活動多元化，青少年閒暇消磨於娛樂場所。

他指出：現今有一趨勢是大部分義工持審慎態度，熱誠很少，容易放棄；反而，較重視思考性及組織性工作。雖然青少年參加義務工作數學比以往略為下降，但基本上，服務質素，卻比以往更具成就。

當問及現今義務工作者人數時，他坦然很難確實估計，因為大部份青年間接或直接參與義務工作。

香港支援會聲明 並非反革命組織

香港支聯會重申：我們所做的，我們所支援的是以和平、理性、非暴力原則去爭取中國民主、自由的學生、知識分子、工人和市民，而他們爭取的亦是中國憲法內列明人民應有的權利，並非反革命組織。特此聲明，以正視聽。

香港市民支援愛國民主運動聯合會 八九年九月二十八日

滿 一部男女合用的電影 嘉禾京華百老滙三院加午夜場
皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 嘉禾 麗華 百老滙 京華 華懋 麗新 紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 UA3 寶華 光華 域多利 南灣
潘金蓮之前世今生
王祖賢 林俊賢 曾志偉 單立文
孤女幽幽 情慾難收
前塵報今世仇

午夜場 明晚
皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 嘉禾 麗華 百老滙 京華 華懋 麗新 紅磡 國際
人 女 的 謊 說
劉嘉玲 丁子峻

華南 油麻地 …
今天五場 用三千TNT爆出來的暴力片 虎穴屠龍 宜不童兒 早場：盲拳鬼手 四點場：應召名冊 午夜場：先映放優 轟天炮續集
今天五場 台灣少婦春潮 明早午場：荒野瘋情 夜場：…
今天五場 徐少强劉輝89驚嚇作刺激新動驚家 猛鬼舞廳 明晚午夜場：驚魂夜 驚！艷！火爆！
今天五場 猛鬼舞廳 明晚午夜場：驚魂記 驚！艷！火爆！
今天五場 猛鬼舞廳 明晚午夜場：驚魂記 驚！艷！火爆！
最後五場 小小警察 明天：十面埋伏
最後五場 小小警察 明天：十面埋伏
最後今天 快樂加開午夜場 小小警察 明天：十面埋伏
今天五場 明加四點 上海社會檔案
今天6場 加開午夜場 上海社會檔案 明晚午夜場：目中無人
今映2級 潘金蓮之前世今生 明早場：…
今映2級 兩個女人知己 難做 如似膠漆 皆因真情 發達咖啡室 好笑又溫馨

運海 … 國都 大淘 碧麗宮 國際香港仔 華聲 百樂 凱聲 國泰ABC 銀星 凱旋 UA … 華懋廣場 尖東
今天五場 大屠街花 只准年滿18歲人士觀看 兩院午夜場：轟天炮續集
今天五場 小樓夜半私語時 觀不准十八歲下看
今天五場 上海社會檔案 宜不童兒
今天五場 飛越古怪屋 大導演丹堤祖 四點場：合家歡
今天四場 曲終人未了
今天五場 請早 王祖賢 林俊賢 曾志偉 單立文 前世今生 潘金蓮 宜不童兒·嘉禾貢獻 友禾電影公司攝製 明晚午夜場：說謊的女人
今天五場獻映 艾曼妞 第六集
今天五場 宜不童兒 潘金蓮之前世今生 即日五場請喜劇 飛越古怪屋 上海社會檔案
五場即日 上海社會檔案
今天三級片五場 超神傳說
最後今天 小警察
潘金蓮之前世今生 上海社會檔案 虎穴屠龍 不文大丈夫 花街屠夫 飛越古怪屋
紳士不設防 小警察 鳳舞英倫 飛越古怪屋 不文大丈夫 飛越古怪屋 未來特警 上海社會檔案
院① 潘金蓮之前世今生 院② 艾曼妞 第六集 院③ 猛鬼舞廳

都銀 珠江 京華 朗元 嘉禾 嘉禾 麗華 嘉禾 紅磡 好運 嘉禾 皇都 皇后 新麗 海城 光華 巴黎 倫敦 紐約
今天獻映五場 一部智力的毒辣火暴電影 虎穴屠龍 宜不童兒
未來特警 2級 虎穴屠龍 2級 潘金蓮之前世今生 2級
今天獻映 上海社會檔案
今五場 飛越古怪屋
第2週 王林俊賢 單立文 前世今生
土瓜灣九龍城道 新城中心
今天五場請早 前世今生 宜不童兒·嘉禾貢獻
今天五場 王祖賢 林俊賢 單立文 主演 前世今生 宜不童兒
兩院五場 飛越古怪屋 明晚午夜場 說謊的女人
今天五場 飛越古怪屋
今天五場 未來特警
第二週五場 潘金蓮之前世今生
飛越古怪屋 艾曼妞 第六集 上海社會檔案

京都 金鴻基 鴻基1 鴻基2 樂聲 民樂 總統 麗聲 康城 百老滙 利舞台 華盛頓 南昌樂宮 金聲 利港 新光
即日五場獻映 不文大丈夫 今天五場獻映 虎穴屠龍
今天盛大獻映 猛鬼舞廳 89驚嚇動作新刺激 明晚午夜場：驚魂記
今天盛大獻映 民樂加夜場 猛鬼舞廳
今天盛大獻映 麗聲加夜場 猛鬼舞廳
今映 小警察 第2級 上海社會檔案
超神傳說 3級 飛越古怪屋 2級 潘金蓮之前世今生 2級
今獻映 第2級 未來特警
今天五場 虎穴屠龍
最後今天 小警察
快將開幕
今天五場 不文大丈夫
今天停映 晚會 文藝

百利威投保看獸醫 明德[illegible]要敷冰

過磅員潘永順已被解職

（獨家新聞）

△登廐馬「百利威」昨日拉往看獸醫，原來是欲投購保險，與健康無關；據知今季主意平對此駒已沒有過份的寄望熱心，因有一匹同主新馬養在簡廐，大佬平恐此馬會遲早轉會他去。

△「明德」雖然操練不間，但馬的一雙前脚仍有問題，所以登廐每日吩咐馬伕，操後必要爲此駒敷冰。

△由於覆磅訊號錯誤所致，負責過磅的潘永順，已被馬會解除職務，其位已由助理過磅員所提升。

△王兆旦馬房的「鋼無敵」，來港之後脾氣極壞，動輒咬人起飛脚，且不時起擒，使服侍此馬的馬伕，大爲頭痛；此外此駒於拍跳時，也向拍跳馬咬噬。

△初期王兆旦吩咐馬伕入馬房時，先爲此馬戴上籠頭罩馬口，並用繩拉實此馬，以確保本身安全；及後見馬變本加厲，王兆旦遂決定拉此馬往閹割，日前已進行手術，希望稍後此駒有所改善。

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨公佈，歐毗之本年度自購新馬G三五七及第三班馬「獅威」已轉投岳廐麥養。 玲瑚

谷沛德表現差勁 捧場客大爲失望

日後對此君不宜熱捧

（馬場前線）

夏廐主帥谷沛德，上週末共騎五駒上陣，分爲「兆寶」、「優惠利率」、「魄力高」、「美妙龍」及「永同歡」，結果俱落敗而回，此位名氣騎師經過第三日作賽之後，已受到廣大馬迷議論；最値得探討並不是他的座騎如何落敗，而是谷沛德的眞正功力去到那裏，看過此君上週末五場表現，發覺他的騎功並不怎樣突出，非來港前所傳的什麼一流大師傅。

既上週他所騎的一匹「永同歡」，全程[illegible]直路會一度越上，[illegible]但末段始終沒法再度超前，更値得[illegible]

在外界報導上力指他身裁肥胖，谷君更極力否認，表示他從騎以來一向是這樣的體型，他不覺有什麼不安，並進次表示要給香港馬迷一個印象。

到底事實是想在眼前，谷沛德上週的表現似有大於實，雖向外界作出解釋，但要外間接受，我認爲不如少說話多做事，拿出本領更勝於雄辯。不過要成績好，最主要還是馬房充份合作，若還探以往喜於惡熱的手法，谷君是沒有多大發展的。 童言

一二線騎師值担憂

（銀行馬 堅叔）

贏錢馬座談會

堅叔：「跑完夜馬，又未有排位，好悶。」

龍哥：「可以討論吓三次賽後的觀感。」

堅叔：「跑完三伕後，我發覺今季騎師方面，因有過江龍，使本地騎師受威脅。」

大翁石：「此乃好現象，有競爭才有進步，最簡單莫如谷沛德的例子，以往君例不操馬，最近因未開齋，而每朝都勤勤力力咁去操馬。」

包拘頸：「咁睇法，夏志信在週日或會開齋了。」

堅叔：「恃住功夫三兩下，唔勤力操馬，靠打天才波，吃虧的是佢地自已咋。」

龍哥：「我眞爲一批二綫騎師担心，咁攪法好易淪爲隱形騎師，如每朝騎馬人。」

堅叔：「點解。」

龍哥：「即係話，呢批二綫騎師，每朝操馬有份，似騎馬人般，到出賽時，就交比主帥過江龍去搏，當佢地隱形。」

堅叔：「咪心灰，諸偉豪咪又幾好，總之搏命些就有人欣賞嘅。」

郭廐多駒染病毒

（賽馬資訊）

郭靈華日前落柯打每日早晚皆要替馬匹量體溫，並要詳細紀錄下來，以便看看馬匹的體溫是否有波動性，除此之外，更規定旗下馬匹每日要抽幾匹驗血，以免百密一疏。

練馬師已吩咐在本星期日全倉進行大消毒，用消毒藥水洗遍馬房每一個角落，由此可見練馬師對這事的緊張，既然郭廐馬有如此的情況出現，季初的郭廐馬，都是少一些沾手爲妙，若遇上成爲熱門的馬匹，捧場之前要小心推敲，避之則吉可也。

另外郭廐之馬主連日皆入倉探班，希望了解愛駒的情況，與及看看幾時才能爭取勝利，尤其是「絲路之路」的馬主，乃位馬會董事，對愛駒一向十分緊張，更經常入倉探望愛駒，[illegible]所以最近幾天皆見馬主入倉和郭靈華密斟。

「百勝將軍」編第五班甚有利，何敬森對此駒愛不釋手，大家必須時刻盯緊此駒。

大滿冠贏馬表現好 週日如跑有力連捷

（喜贏手筆）

週日八場賽事，舉行有一場錦標賽，由三、四班混合爭千二米，報名馬匹一共十五匹，屆時出馬雖然未必會爆棚，但形勢一定好緊湊，事關報名馬之中，一的準備過程非常充足，一的經已係陣上有過接近表現，如果大家硬摵嘅話，一定非常精彩。

而總括嚟講會係四隻馬鬥嘅局面，計爲「萬里飛」、「大滿冠」、「鑽中鑽」及「百發龍」四隻馬。

其中個隻「大滿冠」，啱啱夜賽贏安安膠一五七五米，歸佢取勝過程，相當輕鬆，因爲，同場新界簡隻「門士」，喊殺連天，唐牌生一入直路，將隻「大滿冠」吊實，點知「大滿冠」一越跑越勁，「門士」難越雷池半步，事關，「大滿冠」乃長途嘢，今個禮拜，如果再出，應該有連捷機會。

對手，則爲幱尼嘅「萬里飛」，上次千九米，沿途一直力留，留番拉士先至衝，但可能白禮棟未摸熟佢嘅性能，跑得一塌糊塗四。

但今次跑二千米，路啱，白禮棟至今尚未開齋，居時必拚老命。

「鑽中鑽」沙地首本，但宜家冇沙地跑，剩得草地同安安膠，其實佢草地一樣拈，徑大俠嫡系馬，値得留意。

而「百發龍」，係一隻未見底馬，不過嘢，長途肯定合跑，可以作爲冷門。 陳亮

蒲樹華放馬功夫好 末段鬥後勁亦夠狠

莫侯仁

（幕後日記）

不同騎師、馬嘅演出完全不同，睇「名門駿馬」上季未由蒲樹華騎，雖然力留，但仍不敵「奪賓奇兵」及「幸運武士」，我個仔究竟新的，唔敢將隻馬擺得太前，後來發覺隻馬有力已後上不及，不過佢已算騎得出匹馬嘅水準。

今次「名門駿馬」由蒲樹華騎，雖有強敵「百勝福將」，以後勁好之「旋風」在，蒲樹華一的都唔驚將隻馬有咁前擺咁前，咁啱今次「金莊主」好似發狂咁，馬輝騎得窮放，無形中更將「名門駿馬」帶快一的，咁就對後上之「百勝福將」及「旋風」不利，果然在「金莊主」力弱之後，「名門駿馬」越跑越有，「百勝福將」亦要輸三馬位，眞係估唔到，假如蒲樹華唔係將「名門駿馬」放得咁前，唔會贏得咁輕鬆也。

蒲樹華放馬確係幾順，但雖放但唔係搞青格，而係順推，細看「齊齊發」、「鑽石光輝」亦然，「通靈」但都推得出，馬有力冇得講，「歡樂人」而已。而佢騎一花獨重逢」又唔係博命搶，可見佢唔係一味靠搶而無分寸之人，馬輝擅留，蒲樹華擅放，美州騎師之中，大家都幾好，相信不久之後，蒲樹華騎外廐馬機會將增加。

阿加汗將大力支持 告仔可能赴英發展

（中外馬圈快訊）

歐洲方面有消息傳出，大馬主阿加汗有意將告東尼及史杜特這兩位騎練者拉在一起，希望憑兩人的功夫可以在歐洲馬圈闖出另一條路，而上週末告東尼特意飛往英國策騎該馬房的「可愛毛莉」，可惜這匹馬走來不甚規矩，告東尼在力騎之下也無法取得前列位置過終點，因此大馬主阿加汗的心願未能償。

阿加汗是全力支持告東尼的中東酋長，其在法國豢養在勞耶杜比練馬師廐房的馬匹均由告東尼出策，故此阿加汗對告東尼的演出極表滿意，故此打算下季開始也將其在英國的馬匹交給告東尼打理，然而阿加汗要考慮騎練雙方能否合作愉快，所以才要求告東尼抽空到英國策騎「可愛毛莉」，結果反映出告東尼與史杜特的合作似乎並不和諧，然而該駒的落敗並未影響告東尼在法國的坐騎，因阿加汗仍繼續支持告東尼。

有消息謂，史杜特並非對告東尼有任何不滿，祗是他更欣賞史永邦而已，因史永邦曾兩贏打比及二次橡樹大賽，甚至好些一級賽事也贏過，所以史杜特較喜歡與史永邦合作。

告東尼本人也很想到英國尋求發展，起碼在言語方面沒有隔膜，事實上告東尼的騎功已達國際水準，與魏德禮等不遑多讓，如果能順利在英國站穩陣脚，甚至憑其騎功及得到有力的支持，告東尼是有力問鼎冠軍的。 ・甘頓・

岳敦週日惡馬如雲

（沙田追踪）

岳敦馬匹在本週日有多匹實力惡馬報名參戰，季內首天贏馬，即連下三城，氣勢極之旺盛，所謂乘勝還擊，看岳敦在上季初的表現，打開勝利之門後便發動一連串攻勢，連續多次賽事中都有頭馬進賬，成績穩步上升，相信今季亦會保持此作風。

在衆多匹岳廐馬中，最有留意價值的，應爲報跑第四班千四米第二組的「善聖」，此駒路入今季有大幅度的進步，以往因腰部有問題未能接受勤操，而且馬匹亦稚嫩，情緒不穩定，雖然如此，但三次上陣，能獲一勝一位的佳績，潛質實力已表露無遺。

今季復課以來，此駒有正常操練，傷患無碍，馬身明顯成長，飽滿壯碩，快跳所見，步幅開揚，暢順自然，毛色亦立立靚，給人有脫胎換骨之感，廐主亦針對週日之戰而作出備戰，日前在草地試閘，三駒同跳作認眞考驗，末段試騎有強烈反應，洒闊大步前進，勁度十足，今仗先爭千四米，更有利此駒發揮其凌厲後勁，環顧同組對手亦不強，允屬坐位望贏之馬。 小邦

潮州音樂轉投郭廐 狀態冒勇値得冷敲

花城進步大如跑可出頭

（三馬國譜）

在週日第二班馬跑一千米賽事中，尚有不少質新之自購馬匹上陣，其中有不少已在水準佳態中，値得重視。

第二班馬跑一千米，「潮洲音樂」馬質不弱，上季曾在千二米跑過第二，而當時成熟程度猶未足，父系已顯得有明顯進步，應該可以優先注意。

「潮洲音樂」是匹澳洲馬，在當地是跑過三伕，在千三米跑第二，後在千一米贏出頭馬，此駒之父系爲七七年棗色馬之一級大賽中入位置，乃凱旋頭馬冠軍之子，在八一年退役爲配種馬，共獲二百廿八萬元奬金，肯定不差，一旦成熟當起，確是未可輕視之半冷門馬。

「花城」上伕進戟不出，不注意，花城是匹澳洲馬，在當地其跑過十伕，勝出在千二米，[illegible]英國七四年棗色馬，贏過三級賽，乃冠軍馬之子，[illegible]子女有三百萬元奬金，[illegible]此駒來頭相當，表現見勇，當然未可忽視，[illegible]「出擊」走勢亦好有進步，雖然上季僅跑過一次無大作爲，但父系質新當起之馬，就未可忽視。 馬明

將台點：戴利終港有着數開齋，末段騎功表現得甚有大將台型。

週日宜捧馬輝場

（見怪不怪）

兩日兩夜賽馬結束後，人馬俱疲，尤幸馬會在本週賽事安排在週日舉行，讓馬迷有多一天時間休息。由於週日賽馬，故昨晨並非最後試跑，場面較冷落。

馬輝至今未開糊，周日之戰將有機會，因當天將有南雄、確信一號及鑽之寶等駒策騎，而上述三駒提早作最後試跑，看來俱在作戰水準，値得重視。

週日傳高班賽事外，第四班亦有三組上陣，第一組精趣爲上周配售馬，編於此馬甚爲有利，[illegible]

在早熟，第二組中猛將雖非突出，狀態大勇，新馬已連番入脚，現階段趁對手未操起，有利取勝。

齊齊發質超此班，上伕搶放落敗，當作一課快操，復課無不安，若今次改爲留前鬥後，有力搶元。

另一組同跑千四米，特別介紹復課由艾法諴接手，拍跳出色，前週快略有後勁，上役熱身不足，今次可優先考慮。 （羅逵）

新寶操磨多時 週日必打硬仗

（馬房形勢暢論）

週日賽事中頂班馬兩組，都跑千九米之長途，第一組本來有八駒參與，可是香港之光被禁出賽，故只得七匹報名，到時或者有馬退出，則形成更爲冷落，簡廐三駒報名，當然聲勢浩大，但同場亦有「新寶」及「星之皇」等作抗，所以機會只屬平均，「新寶」在季初苦苦磨練，已到大勇境界，比上賽只加一磅，而路程又加長了三百米，對牠講來十分有利，簡廐三駒欲勝牠亦非容易，「星之皇」，今季只是初出，雖有高質，究竟是吃虧一些，所以爲簡廐加多一場勝利呢。

「勇驥」上賽亦[illegible]

被捧爲熱門，却怯於跳舞明星，復課後勤操，小心今伕。[illegible] （鴻圖）

陳廐馬班次飽和 展望今季不樂觀

（糧台道）

陳廐在今季初表現不算突出，廐內馬匹大多未在水準，要經過出賽熱身後才値得捧場。所以陳廐馬初出不宜追捧。

今季陳廐舊馬在班次上已飽和，要取得勝利必須狀態十足兼路程合適，最重要的還是配上一個好騎師。季初所見，陳廐馬今季大多配上公司騎師戴利，而此騎師留放一流，在首天賽事策騎「勁猛」表現可圈可點，比雷誠有過之而無不及，陳廐今季得戴利相助，成績一定有進步。

陳廐今季共得十匹質新馬加盟，包括五匹自購馬及五匹配售馬，這些馬匹必能替陳廐帶來多場頭馬，但由於馬房較慢熱，所以這些馬匹到季中以後才値得捧場。而季初這階段必須要靠上季質新馬搶糊。

而在上季質新馬當中，以「康樂之寶」最爲突出。此匹馬上季出賽四次，頭三次都是由華卓良押陣，路程由千二至一千六，均無功而還。而第四仗改配馬輝跑爛地千六，以八點四倍輕取「出水芙蓉」及「猛將」，很多人也覺爛地才適合「康樂至寶」而輕視了牠，其實此駒場地性能廣泛，大家切勿輕視牠。此駒現評六十一分，編第四班。「康樂至寶」上季能在七、八成狀態之下贏「出水芙蓉」，而「出水芙蓉」在第四班賽事大家有目共睹，所以「康樂至寶」起碼超一班。此駒今季四歲，更趨成熟，進度應較大，「康樂之寶」是力足速捷的超班盤銀馬。 戴力

膠道似乎頗完善

（圈中豪傑）

做乜嘢事都要講魄力，而且亦要講財力及信心，香港馬會有銀衆人皆知，投注額年年猛升，此箇中原因，便是馬會年年力求改革，如此使其業務蒸蒸日上，好似今季咁，將跑咗十幾年之沙地賽事，於前晚改咗跑安安膠跑道，據賽後班練馬師及騎師講，呢條跑道十分之完善，宜放又宜追，而且又唔會跑傷馬脚滯，比條沙網草地更好，因此之故，在日後之夜戰中將會有一二班馬參與競逐，如此夜戰多了第一二班之角逐，使編排上更形緊湊，吸引力强，馬迷投注興趣更增，咁樣，唔使問，夜馬之投注額今季大有可能會打破紀錄呢。

[illegible]應查究。 師爺

蔡裕意突露面操馬 申請轉職濠江發展

公司騎師鍾士民車禍受傷

（圈中熱綫）△蔡威廉馬房主帥范雲斯已於週三晚返抵澳門，他此行並帶同妻子前來居住，與昔日在港策騎時並無分別。雖然抵步不久，但昨早范雲斯已復課操馬，替蔡威廉出試多駒。

△公司騎師鍾士民於前午與麥美達及莫珍妮同往游泳，回程時所乘巴士與迎面私家車相撞，結果鍾士民右耳被撞傷，後送往醫院縫了五針，遂要暫時停止操馬及出賽。至於麥美達與莫珍妮則未有受傷，昨晨均見在晨課中露面。

△港產騎師蔡裕意昨晨突然露面海島市馬場，並替練馬師高城操馬，據知蔡裕意早期曾於星馬策騎，此番見澳門賽馬會攪得有聲有色，遂欲申請牌照在這裏發展。其實早於馬匹首次試跑綵排時，蔡裕意已出現，不過當時向未估計到會來此地發展。

△由於騎馬人簡穎娜已蟬戈別枝，而柏齊又將於短期內離去，故練馬師佐文日來四出找尋騎馬人。不過據知大部份被邀者皆予婉拒，所以目前他只能賴莫珍妮及何鑑森二人操馬。

△呂志聲新近由美國聘得一位華裔騎師，前來澳門協助操馬，該騎馬人前早已替呂志聲策騎，故呂亦鮮見親身上馬了。

濠江馬訊

週末賽事報名馬多 花蓮玉馬速銳可勝

（初哥之言）本週末賽事，馬匹報名踴躍，可見跑馬此項娛樂，現已漸入佳境，馬迷對馬匹的性能，特長亦漸能掌握，相信日後澳門各區的外圍投注站啓用以後，跑馬在當地，便更能普及化了。

澳門馬迷，就跑馬此項博彩娛樂，各有不同的路數，心水清者，不難在過去三個賽日中，尋出贏馬之道，目前馬匹競跑之途程，快放馬佔盡優勢，其中以排一號檔位之馬匹尤是，路程短是主要因素，馬匹若能在頭段帶出，食沙及其他意外既能避免，更可利用彎位孤度，拉遠與外檔馬匹的距離，跟據紀錄顯示，但凡首彎能順利帶出之馬匹，其贏馬之成數甚高。

現時每個賽日，一千米短途是不會缺少的途程，亦是各廐必爭的場合。近日試閘馬中，「花蓮玉馬」表現出色，是史允利馬房中，繼「玉兎」之後的一匹短途快馬，此匹三歲栗色雌馬，在澳門雖無出賽紀錄，但在原產地曾有賽績，馬匹更爲成熟，出八仗而得三次亞軍，均爲五化郎賽事，來澳後保持操練，試閘亦見積極，曾兩試八百米，皆領放而回，表現甚佳。另一近期操起之快馬「月光」，初試八百米，即予人好感，前段於外欄跟進，中段加速力強，力壓同場對手「飛龍」，保持水準，當可爲史東馬形加添頭馬紀錄。

鍾士民昨日曾因撞車受傷，耳部需縫五針。 力風

爵士亦退出賽事 衝鋒隊長最有利

（欄邊廐內）

明天的賽事，由於太多的馬匹退出，最後決定由原定的七組馬改跑六場，雖然場數較少，幸好每場出馬最少亦有七匹，使看起來亦不覺得太乏味，其中馬大班及華新五號已經是四次報名四次退出的了，看牠們晨操時，見馬大汗，而華新五號的毛色則乾而淡，暫時兩駒都未在狀態，退出是必然的事。

看完排位後，發覺連爵士亦退出火綫，可能由於馬匹負磅太重，該練馬師認爲會對其不利，所以便作此決定，該場現在祗由國王孖飛獨挑大樑，但有威脅的對手並不少，像捷威、衝鋒隊長以及仙妮都是有實力的馬匹，尤以仙妮爲甚，該馬自從上次輸了給國王後，不斷虎視眈眈，且操練進度相當突出，今次得到減磅之利而國王反而增磅至一百四十二磅，以一隻三歲馬負這麼重磅，始終是吃力的，在此消彼長的情況下，仙妮應有力收復前失，而昨晨仙妮晨操曾造出廿四秒八及全段五十秒五的時間，相當的快。而金駿昨日晨操時亦做廿五秒及末段五十秒八的時間，跟來末段速度相當快。

開賽時間稍延遲 馬會做法極明智

投注額亦因此會提高

（縱橫濠江）

澳門明日又有戰事，此乃澳門自開辦賽馬以來，第一次在星期六舉行賽事，據馬會公布，開賽時間將延遲至下午二時正，比慣常開跑時間遲半小時，這新措施相當明智，因爲押後開賽時間，對香港馬迷而言，有一定吸引力，希望經延遲開賽，使總投注額也可提高。

過去三日賽事，兩戰兩捷之馬共有四匹，分別是「爵士」、「國王」、「情聖」及「吸引力」。由於「爵士」與「國王」同時報名參加明日一場（三歲以上馬匹）一千米賽事，結果兩駒同被評磅專員垂青，分別加配至一百四十五磅及一百四十二磅，成爲超重磅馬匹。

「爵士」被評一四五磅，主要原因可能在於牠已年達五歲，而「國王」之一四二磅乃由於牠祇及三歲而獲優待。

照過往戰績看，筆者始終覺得「國王」走勢輕鬆，所勝出之時間亦稍勝「爵士」，再加上馬匹本身進步，他日成就極有可能「國王」比「爵士」高，今負磅佔優，不難三戰三捷，値得格外留神。

話得說回來，眞不明白澳門會何以不暫分班次，將一些有表現、時間跑得理想之馬匹編預備班，一來可將賽事緊湊，二來平添其他馬匹爭勝機會，三來亦是最重要的，不致分一些好馬，預磅至脚軟，將牠們的錦繡前程粉碎。

（周行）

澳門明日賽馬二時開跑 減縮爲跑六場 出馬五十三匹

澳門明日（星期六）賽馬，原編七場，因爲報名馬多，形成不足分配，改爲跑六場，下午二時正開跑，第六場在下午四時五十五分開跑，六環彩由頭串到尾，孖T第二場搭第三場，孖Q第三場搭第四場。

六場比賽出馬尚算不少，十匹和九匹的各佔兩場，八匹和七匹的各一場，每場均有三名位置派彩。

美國籍師霍士將首次在澳出賽，明天的比賽共騎五匹馬上陣。

茲將澳門馬會昨公佈六場騎師配搭排位及編場列下：

第一場 一〇〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	雙子星	一三五	賀蘭杜夫	岩	5
②	進發	一三三	高約翰	甄	7
③	長勝	一二九	查諾	東	6
④	耀揚	一二六	奮力	烈	4
⑤	麥芽糖	一二六	馬汀妮	蔡	3
⑥	金駱	一二三	霍士	呂	2
⑦	長江之寶	一二〇	麥志榮	梁	1

第二場 一六〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	正陽	一三四	奮力	烈	6
②	金駿	一二九	霍士	呂	1
③	獲得利	一二九	賀蘭杜夫	岩	5
④	大火龍	一二六	高洛	霍	3
⑤	金俠	一二六	藍志祥	李	4
⑥	元元	一二六	高約翰	甄	8
⑦	如意寶	一二六	比治	梁	9
⑧	望塵莫及	一二三	貝烈治	高	7
⑨	威龍猛將	一二〇	麥志榮	梁	2

第三場 一〇〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	狄仁	一二六	賀蘭杜夫	盧	9
②	哈雷	一二六	麥美達	紀	8
③	快艇	一二六	高洛	盧	10
④	永得利	一二六	麥志榮	吳	2
⑤	凌箭	一二三	卡雲妮	吳	6
⑥	雷射	一二三	賈樂克	奧	4
⑦	由力士	一二三	霍士	呂	1
⑧	風雲人物	一一七	高約翰	甄	5
⑨	月光	一一七	査諾	東	3
⑩	駒中覇	一一四	藍志祥	李	7

第四場 一〇〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	蠟燭之王	一二六	乾志祥	李	2
②	雄飛	一二六	比治	盧	8
③	明昆	一二六	卡雲妮	李	9
④	大班	一二六	白朗尼	史	5
⑤	威勇	一二三	邱炳安	吳	4
⑥	勇怡	一二三	史畢治	岩	6
⑦	飛龍	一二三	高約翰	甄	7
⑧	伯樂	一二三	貝烈治	高	1
⑨	揚威	一二三	霍士	呂	3

第五場 一〇〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	國王	一四二	何鑑森	佐	4
②	若樂行雲	一三九	查諾	東	2
③	捷威	一三六	賈樂克	奧	10
④	衝鋒隊長	一二九	貝烈治	高	7
⑤	彥傑	一二九	賀彼得	史	1
⑥	安帝	一二九	白朗尼	史	5
⑦	偉勝	一二八	藍志祥	李	8
⑧	裕泰	一二六	麥志榮	吳	6
⑨	仙妮	一二三	邱炳安	吳	9
⑩	多多益	一二〇	高洛	盧	3

第六場 一五〇〇米

號	馬名	負磅	騎師	廐	檔
①	特快車	一二六	奮力	烈	1
②	南極星	一二六	賈樂克	奧	6
③	得利威	一二六	邱炳安	吳	2
④	港澳奇兵	一二三	白朗尼	吳	7
⑤	金寶	一二三	査諾	東	4
⑥	凌凱	一二三	賀彼得	史	5
⑦	亞洲之寶	一一七	霍士	呂	3
⑧	東苑之星	一一七	黃金左	梁	8

最後試跑出跳馬特別多 港澳奇兵火氣十足

風雲人物力度增强

（冷眼觀操）

昨晨爲週六賽馬排位日，故晨早不少，廐房方面以岩，高，梁，呂，與及紀等最爲積極，至於騎師則以邱炳安，賀蘭杜夫，藍志祥及霍士，比治學至爲落力，該批人馬相信在週末一戰裡必有表現，可予盯緊。范雲斯昨晨亦有露面，不過多以出踱蔡威廉馬房馬匹以作測驗進度。公司騎師鍾士民則因日前路環車禍而沒有晨課，相信要休息一段時間了。現將部份馬匹晨操過程報導如下：

「港澳奇兵」白朗尼先踱一圈後起步快試半哩，五十五秒八，末段廿七秒二。此課試來火氣十足，力度確是比前增强不少，但起而未足之馬，冷設而已。

「仙妮」邱炳安單騎出跳半哩，五十一秒八，末段廿六秒二。此駒火旺神生，甫起步即揚鞍疾馳而去，頭段開得較快故末段稍慢，步頭急勁且馬身結實而帶光澤，沙地短途亦有力一戰。

「特快車」助手先踱一圈才起步跳半哩，一分〇〇秒九，末段廿八秒六。此駒近日操練十足，馬身已臻水準，但觀其脚法較合草地作賽，可留意其陣上走勢是否有所進步。

「由力士」助手單試半里五十六秒八，末段廿八秒一。呂志聲近期對此駒催谷不遺餘力，此課試來騎者按慢下已有良好走勢，步調頗順，但過終點後則氣勢不平，可爭而非穩之馬。

「雙子星」助手出跳半里五十七秒四，末段廿七秒六。此駒上週日僅敗於「澳門大少」蹄下，復課即見積極打磨，雖得狀態極之穩定，臨場若無走樣應可再建一功了。

「閃電」助手與廐侶「伯樂」貝烈治在直路上快跳一段廿六秒二。前駒貼欄走來暢順有力，雖馬狀態已回復在水準中。「伯樂」在外檔跟得頗爲輕鬆，此課試來令人感進度滿意，有力一戰了。

「風雲人物」助手，「飛龍」高約翰與廐侶「進發」助手三駒同試一段廿六秒八。後兩駒沿中、外檔氣勢較佳，終點前以頸位佔先，馬匹出脚比前有力，毛色方面則稍爲暗淡多少。前駒沿欄順勢而返，出脚仍未純熟，落脚亦未硬朗，宜先留意其走勢爲佳。

「獲得利」賀蘭杜夫親自跳半哩五十六秒七，末段廿七秒九。此匹灰馬落後更見收身上力，觀感勝前，但後脚的彈出幅度不大，質素亦屬有限，倘能適應長途亦有力爭位。

啓昇

呂志聲新主帥霍士 週六共騎五駒上陣

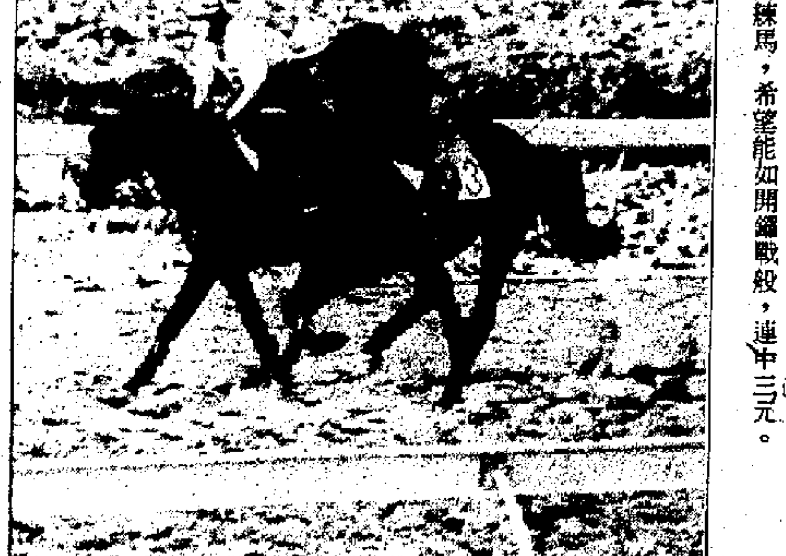
看動態似欲即施下馬威

（口水集）由於香港周日舉行賽馬關係，澳門賽馬安排於周末下午進行，且爲着方便一些人士下班後有更充裕的時間進入馬場，故此今日賽事開賽時間亦延遲至下午二時。

在截止報名之後，澳門賽馬會周二公佈了七組戰駒名單，由於九澳錦標賽第一、二組賽事混合編出，故此，明天仍是六場賽事，六環彩場合當然是由第一場開始至第六場，孖T及孖Q則仍定在第二、三、四場賽事。

被停賽三次賽事的范雲斯，雖然這個星期仍然未能策騎上陣，但是昨日經已在晨課中露面去操馬匹，一方面是在「渡假」之後，再度操練本身騎功，另一方面亦正好爲停賽期後下周恢復策騎上陣而做好準備工作。不過，相信各位馬迷仍較爲陌生的便是呂志聲廐的主帥，由於澳門賽馬會仍未有正式公佈此君官方譯名，是否已獲發出騎師牌照，故暫時只能稱之爲霍士或霍威廉，由於霍士經已出操馬匹及獲配馬匹上陣，亦只能相信霍士已獲得發牌，以日來試閘及晨課所見，霍士策騎功夫造詣頗高，相信在騎師龍虎榜上，預卜他日定可爭取前列排位。

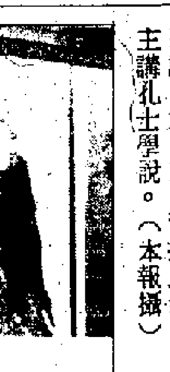
呂志聲聘得這位美籍主帥，竟而人盡其材，在周末六場賽事中，呂廐有五駒上陣，竟全部不外求，由霍士一手包辦。呂廐五匹戰駒分別是金駒、金駿、由力士、揚威及亞洲之寶，其中不乏具有爭勝實力的戰駒，只要霍士能夠發揮水準，成績當是樂觀的，雖然遲來，但今日之戰，經有機會躍升騎師龍虎榜較前的名次，就只要看霍士是否失準了，暫時仍屬最威水騎師的何鑑森，明日只有第五場四國王上陣，雖負磅較重，也是全日賽事中負磅唯一超過一四〇磅的戰駒，只是以其目前大勇狀態仍然是値得再跟一次。 （賓尼）



何鑑森努力練馬，希望能如開鑼戰般，連中三元。

順德聯誼總會轄屬中學
聯合慶祝孔子誕辰

本港新聞



左：順德聯誼總會轄屬學校聯合慶祝孔子聖誕，大會主席黃振民致詞。右：會長何竹平主講孔子學說。（本報攝）

上海一家報紙刊載署名文章揭露

廣告報告文學風起雲湧

六四爆發後 較脚何其速

港人落籍加國首選

圖爲溫哥華市中心之美麗海港景色。

新界版

每日收集擸撜按期防治蟲鼠

區局服務推至十個船民中心

自八六年直至上月支出一百七十萬元

（港訊）區域市政局議員，在昨日區局月會上得悉，由於區局在轄區內是收集垃圾的當局，因此這項服務，包括防治蟲鼠服務和清理排泄物，均推廣至現時已有四萬二千名越南人居住的十個越南難民營和船民中心。

在回答簡松年議員問題時，區局副主席陳偉業說，除離島區的羈留中心外，其他中心每日均有工作人員收集垃圾，至於離島越南營的垃圾，則就地焚化。

他說：「局方每日或隔日爲未設有糞渠系統的羈留中心提供清理糞便服務」

陳氏並指出防治蚊子、蒼蠅和防治鼠患的措施，每隔一個星期或三個月均會進行一次，局方亦會因應要求執行這些工作。

議員同時獲悉上述服務並沒有影響爲市民提供的正常服務，而區域市政總署尚可應付有關目前情況。

兼爲四萬越人服務 並不影響服務市民

港府只發還兩年清糞費廿五萬元 區局並動議討論代議政制

有關清糞服務，局方會派出清糞車輛來清理排泄物，區局會因應要求而提供這項服務，並會收回費用。

陳氏說：「自區域市政局於一九八六年成立至本年八月一段期間，局方約支出一百七十萬元（並未包括臨時區域議局時期開支在內）爲難民中心提供這些服務。」

他續說：「政府現時只發還清理化糞池及排泄物的費用。一九八八—八九及一九八九—九〇年度（至八九年七月止）署方總發還的款額分別爲九萬六千元和十五萬六千元。」

（港訊）區域市政局副主席陳偉業，在昨日區局月會上，動議「暫停執行區域市政局會議常規，以便本局討論本港代議政制的發展」。

該項動議由吳明欽議員和議。

會上並有十一位議員就該項動議發言，他們包括區局主席張人龍、副主席陳偉業、議員吳明欽、劉江華、劉健儀、賴錦璋、顧錦全、潘展鴻、張漢忠、溫悅球和黃文泰。

港督探訪駐港三軍

圖：港督衛奕信爵士昨午探訪駐港三軍時，在青山練靶場試拿英軍最新款的來福槍。陪同港督爲駐港三軍司令鄧富樂少將（港督右）。

港府全面檢討海魚養殖業 聘顧問對污染評估

九個月內檢控五十多宗逾二百宗矯正 供應全港四成海鮮五養殖區仍有空位

（特訊）港府將對海魚養殖業作全面檢討，其中包括聘請顧問工程公司，評估海魚養殖業對海水做成的污染程度，預料研究將於十月進行，需時半年。

漁農處高級魚業主任陳建榮，昨日招待記者參觀馬灣海魚養殖區時謂，現時，本港共有廿八個養殖區，其中五個養殖區仍有空位，包括鴨洲、澳背塘、蒲台、大鴉洲及往灣，可容納五十至六十魚戶。但鑑於大鴉洲目前的情況，故漁農處暫時不鼓勵在該區養殖。

陳建榮謂，漁農處屬下的牌照及管制組，有二艘船作定期巡視各養殖區，在過去九個月內，成功票控有卅七家，罰款額由二百至五千元。另有廿一家已交由法庭輪候聆訊，而經警告後而矯正的違例事件超過二百家。

馬灣的一位六十歲養殖的持牌人黎七勝謂，於今年四月被票控兩次，共罰款一萬多元，其加建的範圍，是其魚排的一半。

目前，領有海魚養殖牌照共一千七百九十戶，而養殖區佔全港海鮮供應量四成，其餘四成來自深海捕魚，二成由外地入口。（玉）

上圖：馬灣養殖魚排的一角。（本報攝）

北區水運會數百青年角逐 六項打破大會紀錄

五位女將獲刷新胸泳及背泳佳績 接力邀請賽名次區署海關及社區

（特訊）北區四區水運會於昨日在粉嶺游泳池舉行，參加此次比賽人數有數百名區內青年，角逐五十二個獎項。

此項活動由區域市政局及北區體育會聯合主辦，並邀請了北區政務專員許智威、北區區議會主席彭錦然、區域市政局議員張漢忠、北區體育會名譽會長葉方强和梁滋主禮，出區域市政局北區委員會主席張權和北區體育會主席莊金寧等陪同。

大會在開幕典禮中安排一項四乘五十米接力邀請賽，結果第一名：區域市政總署；第二名：海關；第三名：北區社區中心。

隨即各項賽事陸續展開，經過一天的比賽，有六項打破大會紀錄，其中胸泳佔五項；六位破記錄者中，五位是女性。各項賽事冠軍得主如下：

男子甲組：五十米自由式：黃劍豪；一百米自由式：黃劍豪；五十米胸泳：李嘉鼎；一百米胸泳：林瑞祺（破）（一分廿一秒）；五十米背泳：鍾鴻輝；五十米蝶泳：陳賢進；四乂五十米自由接力：王珊。

男子乙組：五十米自由式：陳雪峰；一百米自由式：李嘉偉；五十米胸泳：蕭俊傑；一百米胸泳：蕭俊傑；五十米背泳：陳雪峰；五十米蝶泳：鍾日水；四乘五十米自由接力：海獅A。

男子丙組：五十米自由式：陳子進；一百米自由式：朱錦明；五十米胸泳：陸卡林；一百米胸泳：周柏濤；五十米背泳：方志良；五十米蝶泳：陸卡林；四乘五十米自由接力：小飛魚。

男子公開組：二百米自由式：李嘉偉；四百米自由式：張文豪；二百米胸泳：張文豪；一百米背泳：簡德明；一百米蝶泳：黃友發；二百米個人四式：簡德明；四乘五十米四式接力：海獅。

女子甲組：五十米自由式：廖英穎；一百米自由式：李嘉敏；五十米胸泳：黃慧君；一百米胸泳：黃慧君（破）（一分卅四秒）；五十米背泳：李嘉敏（破）（四十秒七）；四乘五十米自由接力：海獅。

女子乙組：五十米自由式：李穎詩；一百米自由式：李穎詩；五十米胸泳：劉惠敏（破，卅九秒二）；一百米胸泳：白慧敏；五十米背泳：江子欣；五十米蝶泳：陳嘉儀。

女子丙組：五十米自由式：陳文心；一百米自由式：陳慧兒；五十米胸泳：邱洛琳（破，卅九秒九）；一百米胸泳：張文瑤；五十米背泳：陳慧兒；五十米蝶泳：陳潔兒；四乘五十米自由接力：海獅A。

女子公開組：二百米自由式：劉惠敏；二百米胸泳：張文瑤（破，三分廿三秒）；二百米背泳：關思齊；二百米個人四式：劉惠敏；四乘五十米四式接力：海獅A。

離島體育節舉行學界乒乓球賽完成 男組冠軍慧茵女組鄉局

（特訊）離島體育節的「學界乒乓球團體賽」已於日前經過兩天比賽，選出勝負。是項比賽由離島體育節籌委會主辦，離島區議會及區域市政局贊助。參賽隊伍有四間中學：佛教慧因法師紀念中學、長洲官立中學、長洲明愛職業先修學校及新界鄉議局南約區中學。

結果成績如下：男子高級組：冠軍：慧因、亞軍：官中、季軍：鄉議局。男子初級組：冠軍：慧因、亞軍：明愛、季軍：鄉議局。女子組：冠軍：鄉議局、亞軍：官中、季軍：慧因。佛教慧因法師紀念中學校長麥炳燊應邀主持頒獎典禮。（新）

元朗區會工商委員 參觀屯門工業學院

設備週全現代化有圖書館室內體育館

（特訊）元朗區議會工商委員會的議員及增選委員，昨由主席鄧逸勤帶領下參觀屯門工業學院，由馮院長及五位系主任分別款接。

他們於上午十時十五分抵達該學院後，在會議室先觀看一套錄影片，然後分別參觀全院設施，包括商業，營造，電機工程，文理工學及機械工程等系課室及實驗室。

該學院現有全日制學生一千六百卅人，日間兼讀生四百四十人，夜校二千七百一十人，人數最多。學院佔地二萬四千平方米，課室共廿八間，繪圖室四間，工場十七間，實驗室五間，圖書館面積達八百平方米。

此外，又有室內體育場館，籃，排，羽毛，壁球及乒乓球，健身室，食堂等，設備週全，是一座先進而現代化的學府。

各議員參觀後，再返回會議室，與院長、系主任等交換意見。赴會者還有元朗政務專元葉文輝，李景珠，李志誠，黃潤榮，趙永寬，汪羌琴，林偉民等廿多人。（新）

華僑日報 救童助學 請解善囊

發揚敬老尊賢美德 仁濟辦粵劇敬老會

席正林謂服務多元化

（港訊）仁濟昨日假大會堂舉行「發揚敬老尊賢美德粵劇晚會」，招待千多位男女耆老參觀。由紅伶林錦棠、南鳳、陳好逑、龍貫天等演出名劇及折子戲。

席正林副主席稱：我們不但爲貧苦病者作悉心的治療，務使病者早日康復，更關懷到老人的晚年生活及扶幼，教育等問題，以多元化爲市民服務。（廣）

圖爲：席正林副主席致送紀念品與紅伶。

秋風起無脚蟲當道 蛇業安全守則

區署印製派從業員

（特訊）區域市政總署昨日勸喻於食肆及鮮肉店工作的蛇業從業員，在處理該種無脚爬蟲類時應非常小心，因蛇類的毒液可以致命。

一份詳列蛇業從業員守則及安全措施的指引，已派發給區域市政局轄區內各食肆及鮮肉店的持牌人。

區署發言人說，指引特於蛇類及其他蛇類食品上市前派發，因有商店舖已開始入貨——活生生的蛇。

無論蛇籠的大小、種類和擺放位置，或經常與活蛇接觸人士的衣着裝備，以至被蛇咬傷後的急救應變措施各方面，該指引都有提及。

酒樓、蛇店、食肆及鮮肉店持牌人應將說明書給予所有處理蛇類的員工傳閱，並放置一份在店內方便他們查閱。

發言人並指出，區界九個分區的衞生督察隨時樂意就處理蛇類的安全措施問題協助各有關人士。

一人吸毒 全家受害 切勿嘗試

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五—八九一六一二

安碧月曆
直接印製出版發行
港製百餘款紙質月曆特價發售
日本膠片月曆共三十餘款
日曆、抬曆、抬墊、日記簿、年曆咭
港穗提貨 加印廣告 小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳眞：5-657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357（6線）·5-721737

特價 皮褸廠 門市部
出口皮褸，皮裙零售批發，有意請親臨或電佐敦區 K7353216 早10時至晚7時（假日照常）
地址：九龍柯士甸道5—7號巧明商業大廈1001室

新法痔瘡專科
痔
新法醫療 即見效 天天脫枯 照常工作
劉孟芳 林忠傑 專科
前年創獨照曲作再紹號 任新常張非佐華裕
仙市用成大診公司
同法痔一次用治有…
（詳情請電 3-328483）

加拿大移民講座
企業移民15萬即可 25萬投資最快通過
抵押貸款廿五萬 三年期滿本利還
有樓揸手風險減 移民就係咁簡單
自營生意更加啱 歡迎隨時來面談
十萬八萬亦適用 退休獨立更易辦
先批准先移民，然後投資做生意
比先寄錢才申請，等批准安全多
無論講座聽過幾個 這一個實不容錯過
地點：香港文咸東街68—74號1601室 時間：星期二、四、六日下午
中文講解 免費入場 定座及查詢請電5-8153309及5-8153330
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

主治
跌打還魂 通脈止血 止痛
暈浪酒醉 中風中暑 消化不良
感冒傷風 頭痛胃痛 消暑提神
疴嘔肚痛 無名腫毒 風濕骨痛
口臭牙痛 各部抽筋 搽食俱用
危扶急救
油應萬脈通
藥良備必·行旅家居
譚金醫藥局
老舖：香港香港仔大道一式式號三樓
電話：五－五式式四四〇
保寧中西藥行 鴨脷洲西邨利澤樓十號地下 電話：5-45823
九龍總代理：漢江參茸藥材行
九龍彌敦道648號A 電話：K7870252
香港總代理：永健公司
香港蘇杭街96號2樓 電話：H448929
澳門總代理：全昌大藥房
澳門板樟堂街八號 電話：81120

康樂商業大廈 已有入伙租
香港灣仔道165號（近活道口，集成中心對面）
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
廉租 每呎20元起
商業旺地·交通便利·設計新穎
外型壯觀·間格實用·設備完善
地下旺舖適合酒樓、快餐、百貨、超級市場、傢俬、珠寶首飾、電器、化妝、眼鏡、電話、家庭用品、粒襪、音響及陳列室等。
洽租處：正義物業有限公司
電話：5-452522

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
5/F 501室654呎
22/F全層1964呎
租 每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
10/FC座1101呎 13/FA座1057呎
租 每呎19元
灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈
14 FB座 538呎 租 8,000元
正義公司 電話：5-452522

鋁窗
（連工包料）金牌鋁窗
每平方呎 原價$62·特價$49
專造：飾櫃、鋁門、鋁窗、商場間格
特點：一星期內完工（安裝祗需一天）由議價至工程完竣均一氣呵成絕不延誤工程使顧客免受時間損失
全部採用澳洲鋁材，具有防腐蝕層面可抵受鹽性、酸性及清潔劑之侵蝕，永不變樣，保用二年。
◀營業時間：朝十時至晚八時▶
歡迎蒞臨本公司營業部參觀接洽
鴻基鋁窗工程公司
營業部地址：荃灣荃貫街荃灣花園44號地舖
專綫電話：0—4131089，0—4131102
圖文傳眞：0—4151049◀逢星期二、五刊出▶

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5—438960洽

中環銀行大廈寫字樓招租
中環地王銀行大廈寫字樓招租建築面積498呎
中央冷氣系統管理完善大廈全部重新裝修氣派一流
交通方便有意請電：
5-231637 區先生洽

名相師 美國 胸中正掌相 美同加港
研究已入化境，並不徒恃宣傳名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相型，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運顛倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）
十時至八時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油蔴地戲院斜對面）

雙倍硫化黑
SULPHUR BLACK 200%
現貨質優 本銷轉口 無任歡迎
電話：5-400968（四綫）

中環德輔道中
國際大廈
723呎至3079呎
（有裝修可即用）
相連招租
大業租務部5-445171

加拿大投資良機
茲有廣闊農地47畝，離多倫多市區約十五分鐘車程，位於最理想地區，內有百年歷史之屋宇及有川流貫通其間，在主要高速公路之北約一公里，交通利便，同樣物業去年約增值百份之五十，每畝只售價四萬加元，此乃投資者不可或失之機會，有意投資者請函下列地址洽詢：
B.D. ATKINS
3810 BALSAM ROAD
BROOKLIN, ONT. L0B1C0
CANADA
TOR. FAX:493-2440
EXT. 520

商業專欄 推廣生意 收效宏大

密宗氣功 健康學院
九龍佐敦道47號4樓B

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

①九龍塘花園洋房出售佔地萬多尺二層上蓋十多廳房
②旺角花園街附近旺舖千多尺另有閣仔出售樓底高舖面闊
③官塘鴻圖道地下廠房萬尺出租
有意者請電K945830 王洽
謝絕介紹或，手者請免問

華僑日報
十月一日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊
大千世界：
威馬室內無綫電話，現代家庭不可缺少。
名士錶名貴雅緻；與衆不同優雅品味。
世界性潮流牛仔服文化。
每年二百多萬人死於與抽烟有關疾病。
華裔美籍著名學者陳世材博士，著作多獲榮譽。
香港歌風巓廣州，知音寥寥廣東歌。
百貨公司超級市場特價商品。
時事縱橫：
運動有益身心，爲緊張生活的最佳調劑娛樂，但運動不小心引致眼傷，可導致失明，運動員若配帶合規格的面罩或護眼罩，則可以預防眼傷。
假日精品：
布什是全美國最紅的筆友。
英國發明可以減少損破率的鷄蛋包裝方法。
世界上每一分鐘有多少事發生？
動物世界中的超級運動家。
台灣脫衣舞送葬並不失禮死人。
當代科學之大懸案。
銀色廣場：
日本藝壇乖乖女河合奈保子，崇尙自然主義，不刻意追求愛情，二十六歲從未傳出緋聞。
史泰龍前妻碧姬尼爾因爲身裁高大，找特技替身不容易拍電視片「月球上的謀殺案」，動作鏡頭甚多，找男特技人馬克波爾化裝作替身。
鍾鎮濤最近照顧懷孕的老婆而忙碌，章容舫則表示，爲了省錢，決定不到加拿大生BB。
新市鎮風光：
長洲黃維則堂食邑百畝足足二百周年。
元朗本屆藝術節有新界山歌演唱和社交舞示範。
青衣人註定與危險爲隣——行政局批准在島上建化學廢料處理廠。
林村河由天然河變成人工河。
·讀料豐富·每份弍元·

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）九月廿九日 星期五

本港新聞

順德聯誼總會轄屬中學 聯合慶祝孔子誕辰 順德名書畫家即席揮毫

（特訊）順德聯誼總會屬校、胡兆熾中學、譚伯羽中學、李兆基中學、梁球琚中學、趙公普紀念小學、胡少渠紀念小學、何日東小學、李季娛沙田幼稚園、梁李季娛幼稚園、校董會同人暨全體教職員逾五百人，前日假大會堂酒樓舉行聯合慶祝孔子先師聖誕，由該會會長何竹平主講孔學，并於大會前舉行書畫雅集，情況熱鬧，出席雅集的文藝界人士，包括有本港及順德縣的名書畫家：毛潤添、徐丹、巫峽、張介、關漢宗、余曼陶、何棠、羅漢榮、莊其青、呂、陳秉昌、陳荆鴻、黃維楊柳、袁宜齋、胡卓麟、麥洪關應良、黃文達、何鳳達、羅鶴鳴、鄧瀚鈞、劉少蓀、鄧又同、譚灝基、鄭祥、馮彤仙、趙鋼輝、李德賓、何叔惠、梁海天、陳禮源、何麗生、羅冠樵、羅文顯、鄭春霆等即席揮毫，作品琳瑯滿目，七時半舉行祝孔儀式，先由梁球琚中學五十多人的中樂團演奏祝聖頌，及全體向孔子像行三鞠躬禮。

順聯會主席黃振民致祝孔詞：指出，本會舉行祝孔，同時亦藉此機會，希望將孔子學術思想，教學方法，令到各位教師有一種概念，受到感染，從而有助本會及對孔子教學論理，受之教育事業發展。何竹平主講孔子學說，對孔子有教無類之教育精神，敘述甚詳。

與會者：何雅明、何亨綱、梁慶維、何竹平、梁中力、黃振民、羅景雲、梁安全、陳芬、蘇繼治、陳學良、劉本章、劉漢興、何廸建、胡慕平、盧德光、梁偉明、蘇善祥、黎光、何漢、尤應邦、潘幼剛、明、胡錦超、吳昇、梁耀、李君勉、張深、霍崇裕、勵、陳漢賢、張樹勳、楊、曾幹雄、蔡伯勵、盧德就、梅養、何日東、鄭學賢、吳禎貽、梁樹賢、張志、麥儉初、譚炳森、勞潔儀、吳宗偉、何焯銳、何植發、陳培英、何揚、盧殿生、馮燊均。（天）

左：順德聯誼總會轄屬學校聯合慶祝孔子聖誕，大會主席黃振民致詞。右：會長何竹平主講孔子學說。（本報攝）

黃大仙區老聯會 招待耆英遊海港

（特訊）黃大仙區老人福利服務聯會主辦，黃大仙區議會贊助之「耆英海上豪華遊」敬老聯歡大會，前晚由七時至十時，招待三百位男女耆英乘東方明珠號暢遊維多利亞海，欣賞東方之珠夜景，使老人家老懷開暢。

大會請黃大仙區市政康體主任周漢江、環境衛生總監江雲飛、黃大仙社區服務中心黃應駒主任、廉署中九龍總主任代表鍾美瑤、黃大仙警民關係組會錦枝主禮。並由該會主席張禮炳、委員楊瑞琨、甄順榮、邱太、李炳佳、陳金愛及義務工作人員款賓，招待老人。

首由會長譚樹順致歡迎詞，略謂：「本會一向提供老人服務，並與區議會，社署、康體及政務處經常舉辦老人康樂文娛活動，目的是使老人家的晚年生活過得多采多姿，並藉此引起社會各界人士對老人的關懷與愛護，使老人家能安享晚年。」詞畢由譚夫人致送紀念品與四位最高齡老人，（一）梁八姑（八十八歲）、（二）戚亦蓮（八十七）、（三）王金泉（八十五）、（四）賴泥泉（八十五）。

各主禮長官分別頒贈紀念品後，請名譽會長及副會長鄧啓燊、楊殿湖、郭樹開、白伸槐、岑如川、林進棠、譚志成等主持幸運抽獎。禮成後自助晚餐開始，末由主席張禮炳致謝詞，各耆英品嘗豐富晚餐，享受美妙音樂，欣賞美麗夜景並獲幸運獎品，笑逐顏開。（奕）

黃大仙老聯會、區議會合辦「耆英海上遊」，主禮長官與該會首長耆英合照。（本報記者攝）

土木專業顧問工程師行 接數大工程半年擴一倍

（港訊）TONY GEE & PARTNERS（遠東）有限公司，同香港JOHN CHAPPELL & ASSOCIATES有限公司合併，一九七八年成立的TONY GEE CHAPPELLE（TGC）土木專業顧問工程師行，最近半年擴充一倍，持續迅速成長之際，十月迎接兩週年。

TGC經理董事JOHN CHAPPELLE說：「一年初以來已接數項大型工程，預計日後還有多項。」TGC的業務以鋼筋石屎結構，海洋工程及合約管理為主，提供工程設計，統籌，規劃及管理等方面顧問和後援性服務。本港土木工程及建築公司對此需求殷切。

TGC開業即接數項工程，年初承包獨立驗工服務合約為觀塘繞道工程總包商及元朗天業村發展商服務，半年以來迅速成長。

與雅納工程顧問設計之觀塘繞道，現由法國瀝海及公共建築和法國地基建築公司合營企業承建之中，需要獨立公司加以審核結構，TGC從此加入成效，著與濟海協作關係融洽，按理順章承接太古廣場及香港公園等項工程。

TGC觀塘繞道工程後，即承包FELS（中國）有限公司元朗工業新村大樓結構網工程設計合約，現正施工之中。

近來，TGC還承接了香港理工學院四期發展工程和ETON地產公司在山頂道九號大型住宅發展工程等專業顧問服務。

TGC成立以來，率先將暫用鋼橋引進本港，解決永久結構或新路在建所致交通擁擠問題，近期加士居道修路工程即為一例，由TGC設計暫行鋼橋，并指導製造及築橋工程；加士居道──佐敦道口分層坡道拆建工程期間皆賴該橋維持正常交通。

當局擬封閉清拆漆咸道一僭建物

（港訊）建築事務監督擬封閉紅磡一僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

僭建物位於漆咸道二六四至二六八號與寶其利街一八三至一八七號交界樓宇二字樓C座。封閉行動是為執行當局於一九八五年十二月就有關僭建物發出之一項清拆令。

當局擬於十一月二十九日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期三）張貼於僭建物顯眼的地方。封閉令一俟發出，清拆行動隨即展開。

嘉士伯擴建污水處理廠 環保處處長主持啓用禮

（港訊）嘉士伯耗資四百萬港元，擴建污水處理廠，並邀請環境保護處處長品德博士於星期二（九月十九日）主持啓用禮，品德博士並特別在污水處理廠旁植樹一棵，以表揚嘉士伯對環境保護的支持。

雖然政府已在大埔設立污水廠，處理工業村排出的污水，但嘉士伯為了加強對環境的保護，在建廠之初，已自設一座污水處理廠，至今仍是本港獨一無二的。但為了應付日益增長的生產量，嘉士伯於八八年聘請了丹麥顧問公司研究擴建，已頗具規模的污水處理廠並在同年十月動工，於本年六月順利完成，深受環境保護處讚賞。

此次擴建計劃合共耗資港幣四百萬，工程包括加建一座六米高的生物過濾塔，一座三十立方米的食水站，一座地下污水分配井及其他輔助渠道及設備。整座污水處理廠是全自動化，只需少量人手管理。擴建後的污水處理廠每天可處理一千立方米，最高容量可達每天一千二百至四百立方米，除去有機物的效率較以往高出百分之六十，以處理後的污水水質遠遠低於政府訂定的指標。

此外，嘉士伯並未滿足於此，為配合未來發展需要，嘉士伯已在廠址預留一塊空地作日後擴建之用。

據悉一九八四年嘉士伯建廠以來至今，在污水處理方面已耗資逾港幣一千萬，單就每年的運作費亦超過五十萬。嘉士伯重視產品質素，已是眾所周知，想不到在保護市民生活環境方面也不遺餘力。

半山區今日舉行大廈管理交流會

（港訊）港島半山區大廈管理交流會今日晚上八時假堅道浸信會舉行。歡迎區內居民參加。

三名專業人士將以私人大廈管理為題發表演講。中西區區議會主席兼私人大廈管理諮詢委員會委員劉漢銓將講解大廈公契的事宜，工程師學會主席林身乾將講述大廈的則例標準及工程的重要性。中西區議會大廈管理統籌小組成員李志成律師就大廈管理其中一項問題──人際關係，作重點的分析。

交流會由中西區政務處與半山中及西分區委員會合辦，並由中西區議會贊助。

三個同類型的大廈管理研討或座談會，將於未來四個月分別在西營盤、堅摩、中上環等分區舉行。

再演花心大丈夫 為保良局籌善款

（特訊）保良局與藝進同學會將於十月七日晚合辦話劇「花心大丈夫」總善籌款大會，主辦機構特於前（廿七）日舉行記者招待會，詳細介紹該節目有關內容。

保良局主席陸廖倩爾，藝進同學會為協助該局籌建設費，將六場假演藝學院演出的「花心大丈夫」的其中一場，即十月七日晚一場列為特別場，除必要開支外，收入全部捐給保良局，使該局發展中的各項新服務計劃增添一項建設費來源。陸主席除讚揚該會對公益事業的熱忱外，更呼籲更多善長人翁效法，使更多有需要人仕受惠。「花心大丈夫」總善籌款大會由工商司陳祖澤司憲主禮，保良局施能翼總理擔任籌委主任，演員包括許紹雄、劉青雲、陳美琪、黃杏秀、戴志偉、吳孟達、黎水強、盧海鵬。門券分二百元，一百五十元，一百元，五十元四種，在各界人仕的鼎力支持下，經已全部售罄。

兩岸訊息

上海一家報紙刊載署名文章揭露 廣告報告文學風起雲湧 誰肯出錢就會受到吹捧

「上海文化藝術報」最近發表署名文章指出：廣告報告文學的風潮從一九八五年興起，如今已形成一股「強台風」。幾乎刮到了每一個角落。

全國一些省市競相出版「企業家叢書」、「企業明星」等書籍，專發有償企業報告文學；許多省市爭先恐後成立「作家企業家聯誼會」、辦起「會報」、「會刊」，被列為「理事」、「會員」的企業家和企業出錢就可以成為企業報告文學的吹捧對象。

如今書刊的訂購銷量日益減少，國家財政每年補貼不足百來份報刊，其它四千多家生存艱難似乎只有一條路：登廣告！無奈廣告也路窄人多，於是出了錢的讀者，只能看到報紙上整版的名為「報告文學」實為廣告的文字。

四川一化工廠工會宣傳幹事，為廠長寫了一篇六千多字的報告文學。稿子寄了五六家編輯部，兩三月杳無音訊。他又復寫了九份，分投九家報刊。不出一月，居然接連收到回信，大都說稿件質量可以，留下備用。但有的要求贊助三千元，有的要求與該廠聯合舉辦文學大獎賽……他與廠長權衡後選了要價最低的一家。稿子終於在一家專業報上登了出來。

一個小水泥廠，每年利潤只有三十多萬元。去年秋，縣總工會宣傳幹事到廠裏，說今年要評勞動模範，他願替廠長、書記作宣傳，增強競爭能力。廠長、書記滿口答應，花九千元分別在地委機關報和省裏一家專業報紙上，登了兩篇文字、標點符號都完全相同的四千字的報告文學。正待他們認為名登大振時，該廠一棟造價六十多萬元的新樓倒塌，而水泥也因壓縮基建滯銷，於是，兩位在報上滿面喜色的廠長、書記因虧損而變得滿臉愁容了。

刀槍入庫．枯木逢春．死灰復燃 血吸蟲疫情急回升 江西省又聞鬼唱歌

「一人在門檻裏，肚子先出門。」「一把鋤頭三斤鐵，拿到手裏就像墩。」這是大陸人們對患晚期血吸蟲病人的真實寫照。這種被稱為「瘟神」的血吸蟲病，近幾年在江西九江市又重新蔓延開來。

據九江市血防部門統計，一九八六年，全市急性感染血吸蟲病人為一百二十四例，一九八七年和一九八八年分別上升到五百例和八百七十二例。重複感染的病人也明顯增多，目前全市約有血吸蟲病人七至八萬人。

九江地處沿江濱湖，歷史上曾是血吸蟲病的重災區，解放前，該市有七百二十二個村莊被毀，一萬六千多家絕戶，九萬多人死亡。到處是千村薜荔人遺矢，萬戶蕭疏鬼唱歌的淒涼景象。

解放後，各地相繼成立了血防領導機構，建立了專業隊伍。三十多年來，消滅釘螺八十七畝，治癒二十多萬病人，已達到消滅或基本消滅血吸蟲標準的有五個縣（區）。

但是近年來，血吸蟲疫情又在以往的勢頭蔓延，一些過去已基本消滅了釘螺的地區又死灰復燃。永修縣的虬津、八角嶺鄉，去年七月突發感染一百多人，嚇得農民不敢下田出工。九江縣一年裏急性感染病人僅五例，一九八七年增至五十九例，一九八八年竟達到二百多例。該縣的柱林鄉大塘村小學五百四十六名師生中，感染血吸蟲病的達八十八人。一些重疫區，如永修縣的吳城、江益等地，感染率達百分之四十八，沿湖村民高達百分之八十。

血吸蟲疫情迅速回升的原因是多方面的。近年來，一些人認為血吸蟲病治得差不多了，因此，「刀槍入庫，馬放南山」；消滅釘螺的最好辦法是開新墾荒，實行圍墾。農村實行承包制後，大型農田水利建設搞得比較少，血防勞力難組織。血防經費不足，藥品短缺也是一個原因。一九七九年以前，九江市的血防經費每年有一百七十至二百萬元，而現在只有一百四十萬元，近兩年，用於殺滅釘螺的藥品五氯酚鈉計劃內價格上漲了兩倍，議價的價格上漲四倍，一些急性血吸蟲病暴發地區的急需藥品也得不到保證。

血吸蟲病的現狀使人們普遍感到擔憂，有關人士呼籲，決不能讓「瘟神」捲土重來。血防工作已到了非下大力氣抓不可的時候了。

「爸爸說能認秤和鈔票就行！」

海南社會治安日益惡化 製販槍支勾當猖獗 持槍暴力罪案激增

一場嚴厲打擊非法製造、販賣槍支彈藥犯罪活動的行動最近正在海南省展開。

據海南省公安廳有關人士稱，近幾年來，海南非法製造、販賣槍支彈藥的犯罪活動日益猖獗。經省公安廳調查統計，一九八七年至一九八八年，全省共收繳非法製造、販賣的各類槍支五百一十七支，搗毀造槍黑點七個。今年一至七月又收繳各類槍支八百八十二支，搗毀造槍黑點三十二個。這些流散在社會上的黑槍彈給犯罪分子提供了作案工具，持槍行兇殺人、搶劫銀行、強姦婦女、殺害執勤公安幹警的暴力案件逐年上升。此類案件一九八七年發生十二宗，傷八人；一九八八年達二十九宗，死、傷十九人；今年一至七月達五十三宗，死、傷一百七十三人，比去年同期大幅度上升。為了保護國家財產和人民群眾生命財產的安全，創造安定的社會環境促進大特區經濟建設，海南省政府決定在全省範圍內開展這一場打擊非法製造、販賣槍支彈藥犯罪活動。公安廳有關人士稱，此舉是當前整頓海南社會治安的重要措施之一，將持續至年底。一些販賣槍支彈藥活動的首惡分子將受到嚴懲。

哈爾濱市一項家庭教育調查顯示 多數家長素質偏低 重智輕德呈現泛化

據統計，哈爾濱市中小學幼兒園在籍學生共六十六萬六千零四十三人，教師僅佔學生總數的百分之八點一，而家長數卻是學生人數的二倍。這支龐大的「教師」隊伍，是學生的第一任教師。幼兒和中小學生的家長多在二十八歲至四十歲之間，是「文革」時代的青少年。其中相當一部分人文化素質偏低，擔當不起教育子女的重任。

據哈爾濱市教委對十五所中小學幼兒園的調查，百分之四十三點五的學生認為，最令他們厭煩的人是家長。這些家長教育方法多為簡單粗暴。

學生家長中，學歷為初中以下的佔百分之七十一，他們望子成龍，許多家長稱：自己當工人，已是無可改變的事了，但決不能讓自己的孩子再當工人了。然而，這種願望，往往因為教育方式的簡單粗暴而適得其反。

在哈爾濱市的中小學生中，屬於獨生子女的佔百分之八十五以上。多數年輕父母，都患上了「溺愛綜合症」。學生上下學，父母或爺爺奶奶接送不說，還替背書包，拎飯盒，更有甚者，還有包寫作文、做作業的。

在社會大環境的影響下，傳統的道德感已失去了固有的尊嚴和光榮。調查中發現，百分之七十三的家長關心的只是孩子的學習。在智力投資上舍得花本錢，對學校的思想品德教育和其它各項活動缺少熱情和有力支持。

台北市近日連出奇聞 叫死．笑死．拜死

近來台北連出現幾宗離奇命案，有人在慘叫幾聲之後死掉，有人在大笑三聲之後暴斃，有人竟然在地上拜拜而一拜不起，由於并無明顯外傷，令警方在偵辦時都感嘆死得很奇怪。

台大醫院一名年輕蕭姓護士，半夜在護士宿舍內慘叫幾聲後，突然休克倒地，經送急救不治。

一西裝店老板陳信義，到中華路人人餐廳與朋友喝酒，在不到十分鐘內，他竟然在喝下紹興酒之後，大笑三聲而死，此椿「笑死案」，令死者家屬對死因十分懷疑。

住在大佳街的男子林勝富也死得很奇怪，他是在房間內，在地上拜拜而一拜不起。上述死者死前并無任何前兆，對其為何突然暴斃，家屬都甚感不解。

海外地產投資移民特刊

（逢星期五出刊）

美聯集團直屬機構

加拿大 投資移民 企業移民

移民律師顧問處理

投資移民計劃
- 15萬加元投資，舉家即可移民
- 省政府推薦
- 無需親自處理投資項目，可自由出入境
- 自由選擇居住省份
- 本利歸還

加拿大企業移民
- 由移民律師顧問在香港代為申請
- 本公司溫哥華及多倫多分行合辦
- 安排實地考察訪問及會見移民官員
- 申請投資創業於任何省份皆可
- 投資金額及行業可自由選擇
- 若不成功費用退回

加國投資移民地產講座

加拿大移民

如何增加你的成功機會

星期三 下午五時至六時半
星期六 下午二時半至四時
假日特別講座 下午二時半至四時

加拿大移民地產考察團
- 會見當地官員及銀行代表
- 每月均有團出發

免費審核及移民熱線：5-252361

美聯移民顧問
MIDLAND MIGRATION CONSULTANCY
香港中環德輔道中31號中國聯合銀行大廈11樓
加拿大溫哥華必達街788號2樓

動輒得咎奈若何 獅城律例甚嚴苛 雖說為民謀福利 豈及香港自由多

雖然新加坡的氣候適中，治安良好，加以中國人佔大多數，本來是一個適合港人的移民的理想地點。不過，當地政府對國民的管制甚嚴，禁忌多多，對向來享有自由自在的港人來說，可未必是容易適應的。

新加坡政府對國民的管治，頗嚴格。例如很多地方都禁止吸烟、使用公廁不沖水要罰款、強制性的中央公積金等，把國民像小孩子般監管對待，限制了國民選擇的自由。但若從正面去看，這種種的控制是為國民謀幸福的措施。

新加坡是個種族多元化、多宗教的地方。總人口二百六十萬，其中華人佔四分之三，馬來人佔百分之十五，印度人佔百分之六點五。當地的馬來人普遍教育水平較低，工作也不及華人勤奮，因此社會地位較低。種族間矛盾的危機，一直潛伏着。另一方面，新加坡極依賴馬來西亞的食水與食物的供應，故此對待種族方面的問題，尤須小心謹慎。新加坡是禁止傳媒討論有關種族、宗教及語言的問題的。

近年，新加坡華人人口的比率有下降趨勢，而馬來人則上升，其出生率亦比華人高。據一九八〇年至八八年的人口統計資料，這段期間全國總人口增長率是百分之九點七，華人增長率只達百分之八點四，馬來人則為百分之十四。

種族比例的變化，會帶來政治上的問題，因此政府極希望增加華人的人口比例，而香港的人才是他們極欲招攬的，故此藉六四之後放寬移民條例，希望吸納較多港人移民。

新加坡非港人首選的移民之地，除了天氣沒有那麼自由之外，入息較低及稅款較高，亦是原因之一。對投資者而言，政府立法管制較多較嚴，並會監察業務經營的情況；稅款方面，香港的公司稅只是百分之十五點五，而新加坡卻達百分之三十二，同時，新加坡的國內需求也比香港低。

不過，假如你所追求的是安定的生活，新加坡無疑比香港理想。所謂「安居樂業」，新加坡在住屋及社會福利方面，都較香港完善。

居住方面，新加坡大約百分之八十五的人，都居住於政府興建的組屋，這些組屋相當於香港的居屋，由政府興建出售予市民，通常一個三房一廳的單位（大約一千五百至二千平方呎），價錢是五萬至十四萬五千坡幣（即港幣二十萬至五十八萬左右）。至於私人樓宇方面，主要分兩類。一種是共管式的樓宇，即多層大廈；另一種是有地式洋樓，即獨立的平房，後者只供新加坡居民購買，外籍人士只可買共管式的樓宇。近年，港人及其他外資購買新加坡物業越來越多，隨着當地經濟增長，樓價持續上升。去年，新加坡的經濟增長率是百分之十一，今年估計為百分之八左右。自八八年，新加坡的樓宇價格不斷上升，升幅達一成至二成，成交的案例顯示，外資佔頗大的比例，其中以香港所佔比例最多，其次是印尼，第三是台灣。

目前，一個地點良好的住宅單位，售價可高達五十萬坡幣（約二百萬港元）。一般中小型物業，售價約十萬至十萬五千坡幣左右（港幣四十至六十萬）。

此外，新加坡將於九〇年七月一日起，把物業稅由百分之廿三降至百分之十六，相信屆時會令新加坡物業更蓬勃。

至於放寬港人移民會否刺激物業市道呢？由於放寬的對象是白領及技術人員，故此相信對中小型物業的需求會增多，而對豪華物業沒有影響。

按揭方面，由於新加坡政府鼓勵國民自置物業，可利用中央公積金款項供樓，因此按揭貸款可達百分之百。

六四爆發後 較腳何其速 港人落籍加國首選 細額投資移民最多 行為被指招搖．出現排斥現象

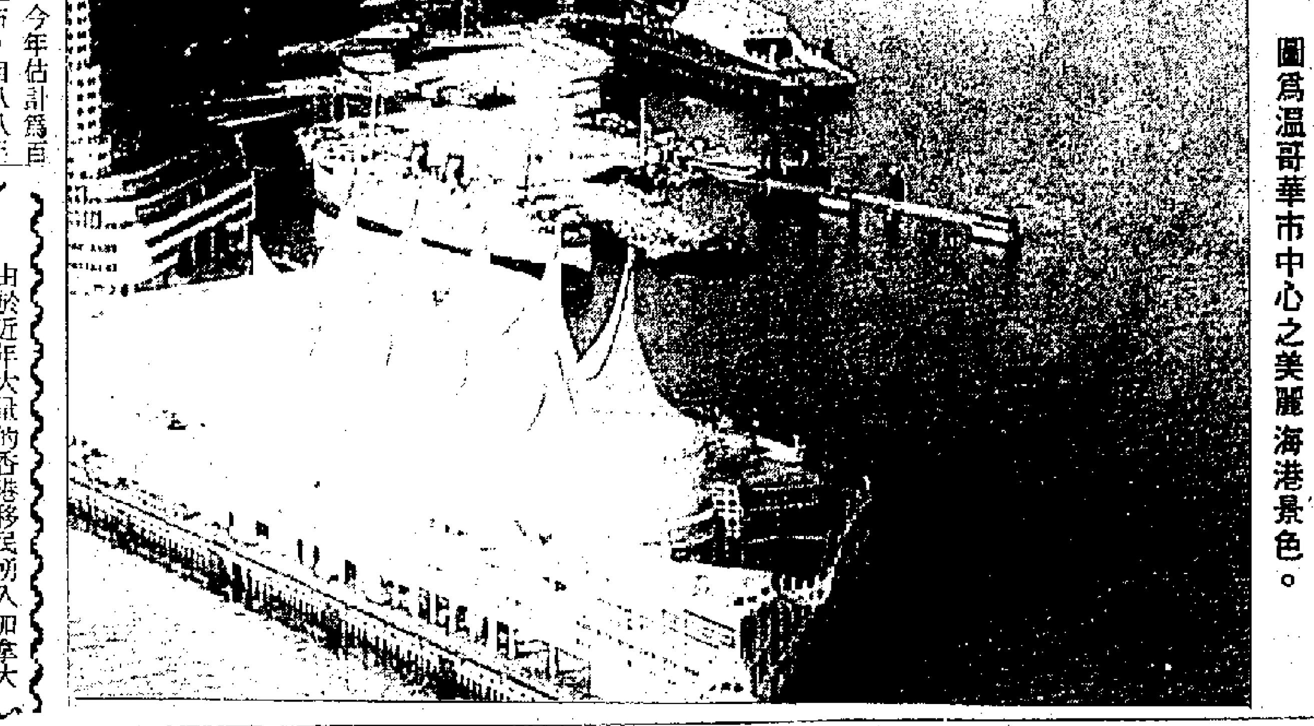
據加拿大一家銀行香港分行的一位高層職員說，六四事件後，諮詢移民加拿大及在該國如何買屋的人增加許多。而最多人是「六四」初期，可以用得上「蜂出」兩字形容，後來較為冷靜。除了熱門的城市如溫哥華及多倫多，魁北克省滿地可增加數字也相當快。根據紀錄，以詢問以二十五萬元加的、五十萬元加幣投資移民居多，其次是十五萬元加的較少，顯示經濟能力稍差的人，也打算移民。

近期辦理移民的港人，以工商界人士最多，其次是中產者及技術人員。加拿大最需要的技術人員為護士、水喉匠、修理汽車技工等。對律師，醫生及銀行人員等則收緊。一些獲得移民的人，在加拿大習業後，返回香港工作，據統計在近年，香港人才及資金大批流到加拿大。在八六年移民數目為五千八百九十三人，八七年達一萬六千一百七十人。在資金方面，加拿大外交部統計數字顯示，在去年共有二十四億加元的香港資金流入，佔全球流入資金總數五分之一。在「六．四」事件之後，這個情況估計會更為熾熱。外交部數字說，在「六．四」事件後，港人移民加國申請數字幾乎倍增。今年五月，加拿大駐港專員公署共派出四十份初步審核申請表格，但在六月份已暴增至七千五百七十六份，在八八年六月，數字只有四千二百三十二份。

這股巨大的資金及移民流入，對加國社會帶來不少影響，特別是最接近香港的加國主城城市溫哥華。在去年，共有五千零五十八名香港人移民英屬哥倫比亞省，大部分留在溫哥華，使華人成為了當地一支主要的少數族裔。因為香港九七問題而流到加拿大的這批資金及人力資源，使加拿大至少在經濟上獲益不少。

香港資金及人才湧入，給加拿大帶來不少貢獻，但亦對加國社會引起衝擊，在一些城市，已醞釀排斥香港移民情緒。在溫哥華就至為明顯。在溫哥華華人聚居的地方，不難見到街道上有反香港人字眼的塗鴉。而當地一家T恤製造商，不久前推出印着「香哥華」HONG COUVER字眼的T恤，諷刺香港移民「大舉入侵」的局面，竟然大受歡迎。溫哥華華裔女市議員余黃月娥，得要呼籲零售商不要代售這些推動種族仇恨的商品。

另外，當地另一位市議員莊拿分，只加說他一天之內，往往會接到高至六個居民電話投訴不滿香港移民帶來的影響。而市長金寶亦承認當地有排斥香港人情緒。然而，加拿大聯邦移民部長麥德高日前在多倫多接受訪問時表示，排斥港人情緒已是不爭的事實，「但去年加拿大四分之一的移民是來自香港的，未來也會如此，加拿大駐港專員公署仍將會是加國在外地最忙碌的辦事處，香港仍會是加拿大最主要的移民來源之一」。



圖為溫哥華市中心之美麗海港景色。

加拿大商業特佳機會

二千畝有執照之木林場。六百畝有契之硬木林。四千方呎優雅住宅及多個外圍建築物。距FRASER RIVER 五英里，離加國英屬哥倫比亞PRINCE GEORGE 僅廿分鐘車程。

售價：加幣CAD$975,000.00

欲知詳情，請撥電話：1-604-565-9374

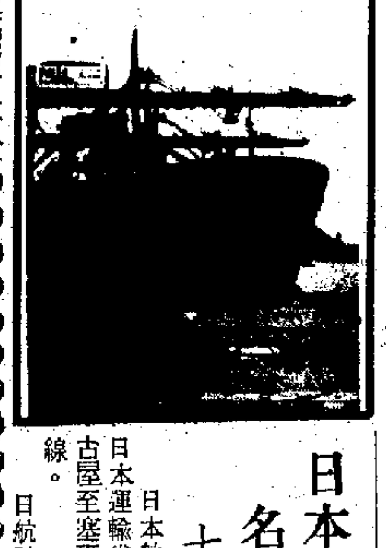
或函：
S&W ENTERPRISES
BOX 75
WILLOW RIVER, B.C.
CANADA, VOJ 300

加大城市樓價驚人 港客醒目住小城鎮

由於近年大量的香港移民湧入加拿大，使到當地大城市如多倫多、溫哥華等城市的房屋價格飛漲，雖然近期因過去升幅過巨而稍為回落，但價格仍然昂貴，此舉除了令當地人恐慌，外地人後道，大城市的樓價卻依然相當高昂，但一些郊區小城鎮的樓價則相當便宜，因此不少香港移民已開始選到一些小城鎮居住，取其價廉物美也。

「不易居」，來的移民亦有「長安居不易之嘆」。所謂「窮則變，變則通」。

航訊



現代貨櫃耗資二千三百萬購入先進起重機
可快速直接堆放五百冷藏貨箱

（特訊）日本三菱重工的兩位高層行政人員昨日應現代貨箱碼頭有限公司邀請出席該公司兩部先進懸臂膠輪式龍門起重機之正式啓用典禮。

該兩部由廣島三菱重工建造，每部價值一千一百五十萬港元，並配備最先進起卸設計的懸臂膠輪式龍門起重機，爲現代貨箱碼頭有限公司持續的港口擴展計劃之最新進展。

出席當日啓用典禮的嘉賓尚有日本駐港領事佐野光昭先生。另據該公司碼頭操作科總經理麥理勤先生稱，有關之起重機乃用來處理冷藏貨箱。他並謂：「由於該兩部懸臂膠輪式龍門起重機可直接配合跨式運載車使用，可省却雙重處理過程，使操作更快捷及更有效率。」

上述兩部重一百五十噸之懸臂膠輪式龍門起重機，長廿一點六米，闊廿六點二米，高廿三點五米，兩部起重機每小時合共可處理超過一百二十個廿呎標準貨箱。據麥理勤說：「它們不但是本港首批，也是世界首批同類型的膠輪式龍門起重機。」

該兩部全新起重機的其他特點包括：採用四角鈎掛，而非傳統的兩角鈎掛式設計；油壓防擺動裝置，與及四角均裝有閉路電視監控系統。

上述每部負責堆放五百個冷藏貨箱的起重機，吊重能力爲四十長噸，其吊臂可伸延至七排貨箱的濶度，並可堆放至五個貨箱的高度。

至於起重速度，在吊重四十長噸重貨箱時，每分鐘可達三十米；而在空持架時，則每分鐘可達四十米；而移動速度則如：載重時每分鐘廿四米，而無重時則每分鐘一百二十米。

麥理勤相信，該兩部已於今年八月廿四日全面投入服務的起重機可爲客戶提供更快捷及有效率的服務。他強調：「貨櫃碼頭業競爭十分激烈，因此，我們必須不斷加强服務，才能配合客戶的需求。」

現代貨箱碼頭有限公司乃香港歷史最悠久的貨櫃碼頭公司，自一九七三年首個貨櫃碼頭啓用以來，一直在香港貨櫃港的發展上居領導地位。

北黑鐵路貫通中蘇 促進中蘇東歐貿易
貿易額達二億瑞士法郎

（特訊）一條新建的鐵路已貫通中蘇邊境大口岸黑河市。鐵道部、黑龍江省爲此於二十七日舉行了剪綵儀式。

這條鐵路南起黑龍江北安，北至黑河市，全長二百四十一公里，是全國最長的一條地方鐵路，這項耗資一億六千萬元人民幣，歷時三十個月的國家「七五」計劃工程，終於未負當地邊民的熱望，在國慶節前夕全綫竣工。從此結束了邊城交通不便的歷史。

北黑鐵路的建成，使黑河口岸對蘇貿易如虎添翼。

目前，黑河口岸對蘇貿易實現了雙方經貿合作史上前所未有的突破，貿易已同蘇聯腹地延伸，同莫斯科、列寧格勒、海參威、伯力、雅庫特、新西伯利亞等十個地區建立貿易伙伴關係。貿易額達二億瑞士法郎。黑河已經發展成爲國貿、省貿、地方邊境貿易的重要對蘇通商口岸。

北黑鐵路開通後，進一步改善了投資環境。北黑鐵路穿過小興安嶺，內接哈爾濱—大連、北京—哈爾濱綫，外連蘇聯遠東貝阿大鐵路西伯利亞大鐵路。北黑鐵路運營，將成爲中國對蘇聯及東歐各國進行貿易的重要通道，聯接歐亞大陸橋的重要交通樞紐。

全國城鄉建立郵運網 處理能力獲顯著加強
建國四十年郵務量增四十四倍

（特訊）經過四十年的建設，中國已在全國城鄉建立起一個四通八達的郵政運輸網絡，郵政運輸和郵件處理能力得到了顯著加強。

據郵電部統計，同一九四九年相比，中國的函件業務量增長了九倍，郵政業務量增長了四十四倍。

與此同時，郵路總長度（包括農村投遞）由建國初期的七十點六萬公里增加到目前的五百零三萬公里，其中鐵路郵路爲十九點九萬公里，航空郵路爲三十點九萬公里，汽車郵路的總長度爲六點八五萬公里。水運郵路已由內河發展到沿海，總長度達六點八五萬公里。

郵政系統現有從業人員三萬五千人，擁有包括進口大噸位車在內的汽車九千六百四十八輛，自備火車車廂五百零四個，各重點郵局已建成三十二個集裝箱場地，大連至烟台、大連至廣州的兩個船隊組建後，船舶總噸位達六千多噸。

近年來，一個全國成網、系列配套的郵政樞紐建設規劃正在實施，其中廣州、天津、上海等二十五處大型樞紐已建成或土建基本完成。

目前，中國已有三十多個大城市郵局的包裹分揀作業實現了機械化和半機械化。

中國世界旅遊日 在古城西安舉行

（特訊）一九八九年中國世界旅遊日慶祝活動日前在古城西安舉行。

上午十時許，在一陣急促悠揚的號角聲中，身着盔甲的「秦始皇禁衛兵」列隊進入西安電影製片廠仿古建築「秦王宮」前廣場，手持兵器排在四周「警戒」。陝西省省長侯宗賓在樂聲中宣布慶祝活動開始時，一羣信鴿騰空而飛，數百個新氣球飄上雲天，世界旅遊日旗幟緩緩升起。

把慶祝活動推向高潮的是一系列豐富多彩的文藝節目。千餘人表演了具有黃土高原氣息的安塞腰鼓、陝北榆林踢場子、洛川蹩鼓、富有傳統古典韵律的百面鑼鼓、場面壯觀的咸陽秦代牛拉鼓及富有古樸民間風俗的娶媳婦、順轎以及反映龍的傳人精神風貌的蟠龍飛舞等八個文藝節目。

在此之後，數百人還舉行了仿古特色的秦始皇登基朝賀大典儀式表演。雄偉壯觀的「秦王宮」上下，站滿了身披鎧甲、手持長（設去言旁）的武士和着秦代服裝的臣民。頭戴王冠、身着長袍的「秦始皇」在羣臣和宮娥簇擁下登基時，秦代「臣民」跪拜朝賀，歡聲雷動，場面莊嚴宏大，使在場的中外觀衆飽覽了兩千多年前中國第一個皇帝的赫赫雄威。

國務院副總理吳學謙、國家旅遊局局長劉毅、世界旅遊組織代表漢德沙奇拉夫德以及來自菲律賓、日本、美國、意大利、新加坡、法國、香港等三十一個國家和地區的近六百名官員、旅遊機構代表、外國記者、旅遊者參加了慶祝活動。

世界旅遊組織秘書長帕爾專門爲一九八九年中國旅遊日活動題詞：「我希望人們利用觀光旅遊之機來到世界上最迷人、最吸引人的城市之一——中國西安旅遊觀光。秦始皇兵馬俑使西安成爲人類的一個文化奇迹。」

英宇航機進軍日本市場
簽署約四千萬美元合約
上半年訂購量高達七百四十二架

英國宇航商業飛機創下進軍日本市場一項突破，接獲隸屬日本防衛廳日本空中自衛隊訂購三架 BAE 125—800 飛機，合同價值約爲二千六百萬英鎊（四千一百萬美元）。

日本空中自衛隊首次選用非美籍外地飛機建造商，與另外六家建造商激烈競爭，英宇航脫穎而出，贏取訂單；其飛機將用於飛行巡視任務。

第一架BAE 125—800 飛機預定於一九九二年十二月交付日本，空中自衛隊將在全日本的軍用機場採用英宇空機作無線電及航道儀器測試。

英宇航商業飛機執行董事狄臣博士表示：「進軍競爭劇烈的日本市場爲英宇航商業飛機的增長是一項重大突破，我們對125—800飛機在日本進一步的銷售抱有大期望。新合約成爲我們的跳板，促使英宇航更加勁把握拓展業務的禮會。」

BAE 125飛機由英宇航商業飛機製造，是世界同類型機種中銷量最佳的產品，在本年上半年，125型機已穩佔超過百分之五十五的市場，訂購量高達七百四十二架。

符合日本FC—X標準，125型機將由英國宇航廠房飛往美國紐約LTV飛彈及電子集團SIERRS研究部，裝備飛行巡邏控制盤。

成功地獲取日本空中自衛隊飛機合約後，英宇航亦接獲美國空軍部訂購六架（C—29A標準）125—800飛機，進行飛行巡視任務。

圖：日本空中自衛隊與英國宇航簽署合約

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	多雲	廿六度至廿九度
澳門	驟雨	廿六度至三十度
台北	驟雨	廿六度至卅三度
漢城	薄霧	十四度至廿二度
東京	多雲	廿一度至三十度
馬尼拉	多雲	廿五度至卅二度
曼谷	雷暴	廿六度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅一度
新加坡	雷暴	廿四度至卅一度
廣州	薄霧	廿六度至卅一度
上海	有雨	十九度至廿四度
北京	天晴	十二度至廿四度
雪梨	天晴	十四度至十七度
洛杉磯	薄霧	十九度至廿六度
三藩市	薄霧	十三度至廿二度
紐約	天晴	十度至十四度
多倫多	天晴	三度至十一度
溫哥華	薄霧	十一度至十八度
倫敦	多雲	十一度至十八度

日本航空申請開辦名古屋塞班關島線
十一月初起每週兩班機

日本航空公司已向日本運輸省申請開辦名古屋至塞班及關島新航線。

日航計劃在一九八九年十一月三日開辦該新航線，每週將有兩次班機起飛。一次班機逢星期一從名古屋飛往塞班及關島，次日（即星期二）早晨從關島直飛名古屋。另一次班機逢星期五從名古屋直飛關島，星期六早晨從關島途經塞班飛往名古屋。

日航將使用DC—10—40航機飛行該航線；每架客機設有二百七十五個坐位，均屬經濟客位。

新航線將令日航飛往密克羅尼西亞的航機從每週三十班次增至三十二班次。

中國將在長江口建十萬噸級船廠

（特訊）爲促進中國造船業的發展，中國已決定於「八五」計劃初期，在長江口建造十萬噸級大型造船廠。

目前新船廠地址正在勘察之中。將選擇有足夠水深和廣闊地域之處，以利將來的發展。

上海現有幾個老船廠，是沿着黃浦江穿過市中心建立的，這些船廠爲中國造船也作出了巨大貢獻。如有一百二十年的歷史，是中國最早的船廠，它的產品質量已得到國際上承認。滬東、上海、中華等船廠亦在浦江沿岸具有建造六點五萬噸級船舶的能力。

在過去十年世界造船業不景氣之時，上海的造船工業仍得到迅速發展。在十年間共建造二百九十三萬噸位船舶，其中九十七艘船舶已出口到十個國家和地區。

然而，由於受黃浦江水域的制約，使上海造船工業的發展受到限制。爲此，急需建立一個有廣闊水域的大型船廠，而長江口具備了這種優越條件。

港澳中心委任駐港營業總監

（特訊）北京港澳中心總經理白亞德宣佈委任方翩舜爲營業總監，主理該中心於香港、中國、美國及歐洲各地市場推廣事務。

港澳中心乃北京市內首第一個酒店、寫字樓、酒店式服務公寓及商場綜合建築，預期九零年春開幕。

方氏投身酒店服務已有十四年，從下層累升至此管理要職，對酒店經營事務具備豐富經驗。他將會經常往來世界各地，聯絡各大旅行社及企業客戶，推廣該酒店之營業。

以前，方氏轉投港澳中心前，原在廣州某大酒店倶樂部、高爾夫球會兼鄉村倶樂部擔任專項經理，及在香港某酒店任職大堂副經理。

北京港澳中心位於北京市中心，設有五百間國際級酒店客房，附設六間酒樓餐廳和酒廊，以及全酒店式服務之長住公寓，另有出租寫字樓，樓面達六千平方米。

交通講場　·飛老·
速遞公司大鬥法 U記再拼發達佬

美國兩大速遞公司——「U記」（聯合包裹）及「發達佬」（聯邦快遞），自從在遠東區大展拳腳之後，競爭已經日趨激烈，現時簡直是勢成水火，經常在市場中拼個你死我活。

去年底「發達佬」宣佈以八億八千萬美元收購飛虎國際，已經引起在遠東區初到貴境的「U記」極度關注。到了今年八月七日，「發達佬」終於成功吞併飛虎，成爲全球最大速遞、貨運航空公司，規模已經超越「U記」。

「U記」不愧爲美國最大的速遞公司，當然不會束手待斃，於是積極進行擴展，以免落後對手。

由於「U記」泛太平洋航綫的速遞運輸工具，是使用飛虎國際的飛機，可是雙方的合約將於今年底屆滿，「發達佬」當然不會繼續借武器（飛虎）給「U記」來對付自己，所以一定不會續約（若繼續續約有兩種可能性，其一是「發達佬」有腦，其二是居有居心。不過，「U記」亦不會依賴敵人來幫助自己，否則隨時隨地有可能俾人害到雞毛鴨血。

爲了自力更生，「U記」已決定在明年元旦開始，派出飛機行走香港至美國安德烈治，實行靠自己。

兩間速遞公司大鬥法，現今只屬序幕戰，好戲仍在後頭，不過，最無辜的反而是「D記」（敦豪國際），因爲要應付兩間公司在火拼時所發出的招數已經疲於奔命。

旅遊信箱
在港可訂購英火車票

凌思賢小姐：

你準備在十二月中到英國的蘇格蘭探親，聞得有一種在本港預訂火車票的服務，使你在到達倫敦後，可以立即上火車前往目的地。這種服務在本港不少旅行社有代辦服務，價錢亦較當地購買的單程票價爲便宜。

這種服務，其實一早已有升學團體及旅行社提供，最初的目的是爲到英國讀書的學生，提供快速及便利的方法，第一時間到達學校，但由於服務方便，亦吸引了不少遊客使用。

這項代爲預購火車票服務，出發地點是倫敦的吉域機場，及倫敦市中心的火車站，因此你如希望在到達吉域機場時，便立即轉火車到目的地，在預購車票的同時，亦要注意到達倫敦那一個機場，當然你可以選擇到達吉域機場。但如果你無留意飛機到了希斯魯機場時，你便要先入倫敦市區才能登車。

單程火車票劃一分別兩種價錢，格蘭本土，收港幣六五元，到蘇格蘭三百廿五港元，較平常單程票價，至少平了一半以上，相當抵坐。

▲本信箱由旅遊業專家主持，來信者有關旅遊方面的問題，歡迎寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

KLINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

☆東榮一號　十月二日晨早抵港　十月三日下午開行
M.S. "TOEI NO.1"（VOY.1）

海洋皇后輪　十月三日午夜抵港　十月五日開行
M.S. "OCEANIA QUEEN"（VOY.28）

快輪　十月十四日抵港　十月十五日開行
"A VESSEL"

快輪　十月十四日抵港　十月十五日開行
"A VESSEL"

☆此輪祇往星加坡

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3-475221,3-475277。

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓　電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	下午4時	歐洲	現代橋	馬士基
信春	SHIN CHUN	中午	台灣	大嶼山	大榮
明富	MING FORTUNE	上午2時	歐洲	現代橋	華海
陶南八號	DONAM NO.8	下午2時	釜山	西區	港興
國偉	KUO WEI	上午4時	台灣	A33	欣洋
海龍	HAI LONG	上午6時	基隆	西區	永隆
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	下午6時	美國	現代橋	馬士基
凱春	KAI SHUN	下午8時	台灣	B	大榮
利來福	NL. DELFT	上午8時	日本	國際橋	寶隆
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
寶春	ATHIERS BREEZE	下午11時	台灣	國際橋	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
前進	ASIAN PROGRESS	上午9時	檀香山	現代橋	日郵
東方希望	OOCL HOPE	上午1時	高雄	國際橋	港郵
自由	SL.FREEDOM	上午6時	美國	海陸橋	海陸
威利木星	VILLE DE JUPITER	上午6時	台灣	A48	偉特
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	上午1時	美國	現代橋	大三
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	下午11時	美國	現代橋	川崎
天皇星	SIRIUS	中午	日本	A47	山下
阿斯力量	ALS STRENGTH	上午6時	台灣	A15	亞聯
皖吉	WANJI	上午9時	青島	B6	招商局
阿拉伯灣	ARABIAN SEA	上午8時	歐洲	國際橋	歷信
開元	KAI YUEN	上午1時	厦門	油蔴地	海豐
新東京	ZIM TOKYO	上午8時	美國	現代橋	馬士基
海昇	MARINE SHINE	上午6時	台灣	西區	永隆

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
珍珠帆	PEARL REEFER	上午10時	台灣	黃埔橋	歷信
龍江	LONG JIANG	中午	上海	友聯橋	金發
蘇麟	SULIN	中午	張家港	B	金發
渣華列士告頓	NL VAN LINSCHOTEN	上午6時	台灣	A	渣華
華迪克	KRASNOGVARDEEC	上午7時	新西蘭	A	華林
碧翠馬士基	BRIGIT MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
長衡	EVER LEVEL	上午11時	台灣	A	利達
歌莉亞	GLORIA	下午8時	釜山	西區	港興
馬士基蘭桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
海國	MARINE KINGDOM		曼谷	B	永隆
華利雅士	FAMILY ACE	下午	日本	現代橋	日郵
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY		高雄	現代橋	太古
泰爾曼	E.THAELMANN	上午6時	歐洲	A	東亞
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	下午6時	美國	現代橋	大三
瑪達娜	SL. MARINER	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	上午	美國	油蔴地	總統
伊塔利亞	SD.ITALIA	下午	地中海	國際橋	寶隆
雅士康	ACE CONCORD		地中海	現代橋	日郵
豐德山	FENGTAISHAN	下午6時	天津	A	招商局
福春	FUCHUN	下午9時	台灣	國際橋	大榮
蘇龍	SULONG	上午6時	張家港	B	招商局
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	上午7時	澳洲	A	華林

※　※　※　※　※　※　※　※

船名	西名	何處來	日期	公司
新的港	ZIM TRIESTE	台灣	一日	新興
海皇子玉	NEP. TOPAZ	歐洲	一日	渣恒
廣東	KWANGTUNG	歐洲	一日	馬士基
海詩一號	NAUTILULUS TERTIO	沙勞越	一日	東源
華昌	HUA CHANG	海口	一日	華夏
涵江	HANJIANG	厦門	一日	海豐
嘉澳灣	CARGO BAY	曼谷	一日	港興
北鳳	BEI FENG	張家港	一日	華夏
方興	FANG XING	丹戎馬尼	一日	三寶
安國	ANQUO	天津	一日	輝騰
長瑞	EVER GARLAND	台灣	一日	利達
海英	HAI YING	日本	一日	日郵
阿嘉賓	AKA BHUM	台灣	一日	華洋行
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	一日	新興
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	一日	東宇
閩海329	MINHAI 329	上海	一日	金發
	ZHISHAN 2	寧波	一日	金發
東方大志	OOCL AMBITION	台灣	一日	港郵
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	一日	寶隆
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	一日	美邦
福春	FUCHUN	台灣	一日	大榮
東裕	TOEI	日本	一日	中央
木浦	HANJIN MOKPO	美國	一日	韓進
國利二號	KUO LIE 2	高雄	一日	永裕
安娜馬士基	ANNA MAERSK	基隆	一日	馬士基
福春	FU CHUN	台灣	一日	大榮
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	一日	大振行
鑽石	SPRANTE DIAMOND	釜山	一日	港興
光榮	NATIONAL PRIDE	馬尼拉	一日	海豐
	EXCEED	日本	二日	益高
柯華巴	AL.WAJBA	阿拉伯灣	二日	怡和
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	台灣	二日	天祥
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	二日	東宇
先達寶來	STRATHBRORA	日本	二日	馬士基
松城	SONG CHENG	澳洲	二日	遠運
馬至	IBN MAJID	台灣	二日	怡和
海	SHANGHAI	上海	二日	招商局
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	二日	川崎
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	二日	港興
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	台灣	二日	歷信
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESK	歐洲	二日	捷成
海王	HAI WANG	高雄	二日	永裕
達勝	DANAOS	曼谷	二日	緯利
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	二日	新興
江戶丸	EDO MARU	日本	二日	山下
南非瓦爾	VAAL	基隆	三日	怡和
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本台灣	三日	港郵
納娣	RATIH	台灣	三日	港郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	三日	川崎
解放者	SL.LIBERATOR	美國	三日	海陸
皮雅士總統	PRES.PIERCE	美國	三日	總統
明天河	MING GALAXY	歐洲	三日	華海
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	三日	寶隆
愛順	AYSEN	馬尼拉	三日	港恒
青華	QINGHUA	青島	三日	康威
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	三日	怡和
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	日本	三日	中央
海皇翠玉	NEP.EMERALD	基隆	三日	港恒
易津	TRADE RELISH	天津	三日	輝騰
榮迅	NORDSUND	台灣	三日	大榮
天燕	TIAN YAN	天津	三日	輝騰
高華	GOWA	新加坡	四日	太平
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	四日	怡和
愛麗斯	IRIS	馬尼拉	四日	國光
歌利亞夫斯基	IVANKOLYAREVSKIY	日本	四日	華林
慶榮	QING RONG	天津	四日	華夏
祁連山	QILIANSHAN	上海	四日	華怡
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	四日	亞聯
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	四日	馬士基
北鳳	BEI FENG	大連	四日	華夏
愛麗斯	IRIS	馬尼拉	四日	國光
通聯	MILD UNION	台灣	四日	輝騰
加賀	KAGA	高雄	四日	日郵
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	四日	怡和
寧波	NINGBO	新幾內亞	四日	太古
宏春	HON CHUN	台灣	四日	大榮
鎌倉	KAMAKURA	歐洲	四日	日郵
維高	VIRGO	南非	四日	怡和
施基爾斯基	H CEGIELSKI	日本	四日	天祥
通河	HANJIN TONG HAO	高雄	四日	韓進
大美	GRLAT BEAUTY	天津	四日	輝騰
長衛	EVER GUARD	新加坡	四日	利達
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	四日	太古
國強	KUO CHANG	台灣	四日	欣洋
明多	MING PLENTY	台灣	四日	華海
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	高雄	四日	川崎
歌利亞夫斯基	IVANKOLYAREVSKIY	日本	四日	華林

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
法蘭連納	FRANINA	下午	台灣日本	A39	陸洋
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B3	昌宏
前進	ASIAN PROGRESS	下午	檀香山	現代橋	日郵
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	下午	紐約	現代橋	大三
東方希望	OOCL HOPE	下午	歐洲	國際橋	港郵
利來福	NL. DELFT	下午	歐洲	國際橋	寶隆
自由	SL.FREEDOM	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
信春	SHIN CHUN	午夜	日本	大嶼山	大榮
利統	FAIR BRIDGE	下午	釜山	友聯橋	泉華
立都	RATU KONSORTIUM	上午	台灣	西區	昌宏
阿斯力量	ALS·STRENGTH	下午	南非	A15	亞聯
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午3時	西南太平洋紐約	國際橋	大三
阿拉伯灣	ARABIA SEA	下午	台灣	國際橋	歷信
長智	EVER GENIUS	上午	美國西岸	國際橋	利達
開元	KAIYUEN	下午	厦門	油蔴地	海豐
明富	MING FORTUNE	下午	澳洲	現代橋	華海
胡佛總統	PRES HOOVER	上午6時	西北太平洋紐約	國際橋	總統
國偉	KUO WEI		台灣	A33	緯利
海昇	MARINE SHINE	下午	曼谷	西區	永隆

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
陶南八號	DONAM NO.8	上午	新加坡巴生	西區	港興
凱春	KAI SHUN	上午	新加坡巴生	B	大榮
和平東南	HP DONGNAM	中午	釜山	西區	港興
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
長衡	EVER LEVEL		地中海	A	利達
山瑪	AL SALMA		吉大港加爾各答	A44	歷信
天皇星	SIRIUS	下午	新加坡巴生	A47	山下
珍珠帆	PEARL REEFER	下午	日本	黃埔橋	歷信
秀山	XIU SHAN	下午	上海	B23	中富
寶春	ATHIERS BREEZE	下午	台灣日本	國際橋	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油蔴地	永裕
家昌	GOOD TRADER	下午	大連	A7	朝聯
雅士康	ACE CONCORD		釜山	現代橋	日郵
泰爾曼	E, THAELMANN	下午	釜山	A	東亞
華迪克	KRASNOGVARDEEC	下午	日本	A	華林
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	上午	基隆	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN	下午	廣州	油蔴地	招商局
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	上午	新加坡	現代橋	馬士基
希斯班尼亞	SD HISPANIA	下午	紅海 地中海	國際橋	寶隆
威利木星	VILLE DE JUPITER	上午	地中海	A48	偉特
華意	WAH YEE	下午	營口	西區	珠江
新東京	ZIM TOKYO		洛杉磯紐約	現代橋	新興
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	下午	日本	A	華林

※　❖　※　※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西南太平洋紐約	一日	馬士基
瑪達娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	一日	海陸
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	西北太平洋紐約	一日	總統
渣華安曼是福	NL.AMERSFOORT	南美	一日	渣華
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	一日	海豐
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	西北太平洋	二日	港恒
木浦	HANJIN MOKPO	西北太平洋	二日	韓進
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	南美	三日	天祥
皮雅士總統	PRES PIERCE	西北太平洋紐約	三日	總統
容城	RONG CHENG	南美	三日	招商局
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	三日	川崎
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	四日	怡和
長衛	EVER GUARD	加勒比海紐約	四日	利達
解放者	SL LIBERATOR	西北太平洋紐約	四日	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	四日	川崎
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	四日	華海
愛麗斯	IRIS	關島	四日	國光

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	一日	利達
新的港	ZIM TRIESTE	歐洲	一日	新興
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	一日	馬士基
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	一日	太古
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	一日	歷信
	CONTSHIP GARMANY	地中海	二日	港怡
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	四日	天祥
明多	MING PLENTY	歐洲	四日	華海
	HANJIN TONGHAE	歐洲	四日	韓進
迪漠武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	五日	華林
勇敢	CONTSHIP BRAVE	地中海	五日	港怡
加賀	KAGA	歐洲	五日	日郵

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	三日	寶隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	三日	新興
巴貝斯基	KAP BABIYEVSKIY	弗里曼特爾	四日	華林
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	四日	遂初
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	四日	太古
檳城	BIN CHENG	澳洲	七日	遠運
比利維亞	BELLAVIA	澳洲	八日	寶隆
摩利賓	MORAYBANK	新幾內亞	八日	華林

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	阿拉伯灣	一日	總統
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	一日	利達
先達寶來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	二日	馬士基
馬至	IBN MAJID	紅海	三日	怡和
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	三日	總統
	FUQING SHAN	紅海	四日	招商局
明多	MING PLENTY	遮打	四日	華海
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	五日	東亞

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	一日	日郵
阿嘉賓	AKA BHUM	曼谷	一日	華洋行
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	一日	新興
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	一日	港郵
海櫻	HAI YING	馬尼拉宿務	二日	日郵
興勝	HING SON	曼谷	二日	珠江
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	耶加達庇能新加坡	二日	東宇
百必達	ANDPUSPITA	印尼	二日	招商局
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	二日	寶瀛
先達寶來	STRATHBRORA	曼谷新加坡巴生庇能	二日	馬士基
先達寶來	STRATHBRORA	曼谷新加坡巴生庇能	二日	馬士基
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	二日	永隆
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	二日	招商局
	EXCEED	新加坡巴生	三日	益高
東裕	TOEI	新加坡	三日	中央
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	新加坡巴生	五日	中央

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	一日	東宇
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	一日	美邦
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	一日	港興
天翔	SKY HOVER	天津	一日	華運
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	一日	閩海
福春	FUCHUN	台灣日本	一日	大榮
鑽石	SPRANTEDIAMOND	釜山	一日	港興
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	一日	東宇
羅江	LUO JIANG	厦門	二日	華閩
新海華	NEWHAIHUA	上海	二日	金發
華佳	HUA JIA	汕頭	二日	招商局
柯華巴	AL.WAJBA	日本	二日	怡和
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	仁川釜山	二日	保威
厦水運25	XIASHUIYUN 25	厦門	二日	華閩
閩海225	MINHAI 225	厦門	二日	閩海
海興	HAI XING	上海	二日	招商局

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	一日	馬士基
先達寶來	STRATHBRORA	東非	二日	馬士基
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	德班	三日	天祥
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	西非	三日	渣華

香港理工學院

一九八九至九零年度入學申請結果

香港理工學院現公佈一九八九至九零年度課程入學申請結果。

2. 有關詳情列載於申請結果名單內。申請人在參閱上述名單前，請留意下列事項：

（甲）獲取錄之申請人名單（A1 至A29 行）

此名單內之申請人已獲取錄入讀所列載之課程。被取錄之新生須於一九八九年十月二及三日期間辦理註冊手續。學費單及註冊詳情經已另行寄出，有關申請人倘於十月二日仍未收到任何通知，應於當日上午親自前往或致電設於香港理工學院平台之詢問處查詢。

（乙）獲選為備取生之申請人名單（W1 至W3 行）

此名單內之申請人已獲選為所列課程之備取生。備取生之取錄與否須視乎有關課程稍後仍否有空缺。香港理工學院將於一九八九年十月十一日及二十四日公佈備取生之取錄名單。此名單將於公佈當日張貼於香港理工學院平台之教務處佈告板上。申請人應於上述日期查看結果。

3. 於一九八九年八月十一日、九月一日及十六日之申請結果公佈內被列載為備取生之申請人而於此公佈內未獲取錄，請於十月十一日及二十四日再次查核申請結果公佈。

4. 上述申請結果亦於即日至十月三日期間張貼於香港理工學院平台之教務處佈告板上。申請人如有疑問，可前往查閱。申請結果以張貼於香港理工學院之公佈為準。

5. 申請人如對取錄事宜有任何疑問，請於下列辦公時間致電或前往設於香港理工學院平台之詢問處查詢：

星期一至五：上午九時至正午十二時
下午二時至下午五時
星期六：上午九時至正午十二時
星期日及公眾假期：休息

6. 臨時諮詢電話專線（有效至一九八九年十月三十一日）：

3-7665191　3-7742174

教務長 梁寶珠

一九八九年九月二十九日

LIST OF APPLICANTS ACCEPTED FOR ADMISSION (A)

A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13	A14	A15	A16	A17	A18	A19	A20
COURSE	89043091	COURSE	89250927	89289496	89311089	89261149	89412233	COURSE	89535952	COURSE	89035929	89288198	89391990	COURSE	89659752	89351419	89227501	89761027	89022949
1111	89056264	1403	89255935	89294003	89311700	89442784	89415284	3119	89563662	3264	89103497	89423710	89403469	4120		89369320	89265425	89761039	89033509
89029047	89077868	89023400	89280281	89312603	89315979	89450330	89423339	89235039	89566086	89355977	89353799	89457773	89408594	89089880		89372593	89265450	89761040	89069715
89091992	89100030	89041294	89287767	89376776	89323193	89505542	89432300		89568669			89475348	89423500	89099050	COURSE	89375663	89272084	89761052	89087075
89102464	89115054	89087896	89305974	89378339	89373079	89600895	89433740		89580634			89525159	89425996	89118900	4218	89385054	89280582	89761064	89096987
89103412	89131423	89113651	89367313	89457644		89651084	89439362	COURSE	89601740	COURSE	COURSE	89540060	89468498	89176686	89221902	89390236	89280637	89761076	89101209
89120506	89145570	89180699	89372901	89464764				3131	89620300	3269	3278	89605830	89470900	89188107	89221914	89391939	89317520	89761088	89180614
89154565	89148210	89205938	89399323	89465667	COURSE			89147549	89644321	89221084	89037766	89614826	89485944	89204561	89221926	89397133	89334773	89761090	89203484
89193900	89154577	89259640	89422503	89544703	2133	COURSE	COURSE	89187523	89646559	89431813	89047460	89617750	89486688	89225924	89221938	89405346	89420208	89761107	89209323
89198734	89239468	89270400	89426483		89059550	2258	2257	89316780			89062900	89638793	89489297	89440115	89237739	89411562	89439189	89761119	89215679
89260860	89272770	89323550	89496079		89084189	89044180	89091840				89130805		89495777	89659579	89243802	89581016	89453332	89761120	89223711
89389631	89319770	89330160	89546364	COURSE	89084208	89056793	89366330		COURSE	COURSE	89191689		89509558		89243814	89621288	89468388	89761132	89229936
89394235	89422320	89330553	89564658	1472	89090866	89071587		COURSE	3149	3270	89207380	COURSE	89524600		89243826	89640402	89467674	89761144	89234320
89414921	89427523	89349805	89572070	89016955	89094816	89170590		3133	89464137	89064340	89292372	3409	89529380	COURSE	89243838	89646191	89480242	89761156	89287687
89452519	89428520	89361831	89609379	89187640	89100458	89182460	COURSE	89031424		89075341	89292403	89640162	89543177	4202	89243840	89652646	89487255	89761168	89299207
89454920	89452095	89411967	89645446	89257437	89109637	89266201	2369	89052745		89077635	89297054	89659672	89548148	89025478	89243851		89487267	89761170	89326109
89472696	89460869	89442772	89649943	89279141	89148896	89325506	89193787	89086576	COURSE	89185683	89643428	89659684	89566783	89082798	89352940		89490677	89761181	89360477
89480715	89488909	89480740		89293565	89183782	89333973	89206321	89115318	3150	89186250		89659696	89567833	89083863	89641306	COURSE	89492530	89761193	89400062
89497574	89527491	89481607		89335352	89259431	89403482	89246540	89216191	89231667	89262750		89659703	89568880	89098446		4313	89494781	89761200	89406841
89530551	89536217	89531596	COURSE	89375823	89272115	89405506	89410669	89658718		89297411	COURSE	89659715	89569341	89106125		89037963	89495243	89761212	89415628
89539312	89541319	89533264	1439	89443873	89282784	89476740	89429934	89658872			3303	89659727	89603928	89145725	COURSE	89124917	89518088	89761224	89448346
89540810	89560506	89539809	89082160	89471731	89295245				COURSE		89177019	89659739	89619312	89174472	4220	89401372	89525319	89761236	89455398
89552856	89605817	89539860	89090184	89480900	89296660				3205	COURSE	89188730		89625183	89206394	89017313	89438261	89526513	89761248	89472856
89559845	89613079	89546247	89106600	89534494	89340128	COURSE	COURSE	COURSE	89102138	3271	89188833		89631939	89210684	89093592	89645575	89532704	89761250	89525400
89565434	89616856	89581305	89237358	89538131	89402436	2264	2370	3137	89370182	89156860	89288820	COURSE	89550167	89215329	89099418	89658903	89538087		89534795
89567372	89649120	89624948	89361984	89544543	89457275	89193474	89227967	89250436	89382899		89376229	4102	89555986	89222892	89187615	89658940	89540974		89568829
89567415	89655833	89657076	89487845	89546026	89503813	89206277	89330320	89257610	89385355		89397194	89006777		89247120	89205601		89541031	COURSE	89601622
89609110			89487857	89557803	89631208	89270263	89366867	89260675	89398480	COURSE	89403899	89010858		89252614	89221350		89555270	4450	89639095
89609590			89576971	89559440		89286887	89417370	89264404	89627404	3275		89014060	COURSE	89277043	89301207	COURSE	89555951	89047700	89641160
89612790	COURSE	COURSE	89621240	89575187		89317543		89274305	89627441	89017560		89015006	4108	89399650		4320	89557760	89117023	89641670
89614250	1229	1404		89653460	COURSE	89343063		89292593	89536740	89028708	COURSE	89015356	89364974	89404940		89215563	89559685	89187850	
89616149	89236731	89055121			2248	89347615	COURSE	89297459		89161034	3306	89018580	89626493	89407942	COURSE	89279522	89564892	89213023	
89623208	89307433	89093997	COURSE		89021897	89658012	2412	89304037		89186300	89254379	89020680	89630251	89421807	4224	89508010	89573145	89239825	COURSE
89623269	89316128	89156940	1456	COURSE	89031227		89325230	89333033	COURSE	89204745	89325592	89026696		89426329	89216720		89603639	89271524	4506
89641110	89339105	89173322	89013455	1476	89033718			89382875	3206	89216443	89629587	89038631		89427836	89252939		89623663	89296045	89288021
89649910	89404221	89281554	89030449	89193093	89046923	COURSE		89426551	89225009	89252398		89045428		89429252	89378352	COURSE	89637956	89309358	89288033
89651545	89439153	89330450	89238773		89047329	2265	COURSE	89501912	89441702	89254644		89071852	COURSE	89451098		4338	89648958	89404233	
	89453111	89401937	89272176		89056559	89006175	2413	89659463	89468806	89287927	COURSE	89086564	4116	89475256		89083039	89760842	89414724	
	89461319	89414472	89276962	COURSE	89058983	89021500	89050985			89292730	3307	89100655	89264510	89485455	COURSE		89760854	89433173	COURSE
COURSE	89476093	89457973		1478	89066737	89027251	89313777			89314215	89317792	89101664	89415259	89496393	4309		89760866	89469342	4507
1136	89477631	89475686		89345855	89103530	89105233	89320479	COURSE	COURSE	89330657	89066319	89101824	89440312	89498349	89025847	COURSE	89760878	89604347	89009466
89084210	89482260	89478953	COURSE		89106961	89139224	89365159	3138	3252	89332337	89169425	89102083	89571754	89499499	89067931	4346	89760880	89608242	89018912
89092638	89490867	89481816	1458		89107588	89144523	89630015	89081716	89120003	89342539	89205188	89123957		89549827	89080916	89010674	89760891	89539925	89060340
89103569	89505714	89532403	89041270	COURSE		89152130		89107539	89245580	89492450	89206032	89215890		89567396	89086146	89052247	89760909	89556880	89445577
89113190	89527964	89534838	89281150	2129		89205404		89150369	89266680	89500743	89375651	89224406	COURSE	89605043	89101234	89086773	89760910		89511390
89217022	89558676	89548401	89317659	89313685	COURSE	89214230	COURSE	89161894	89491035	89523062	89426932	89226633	4117	89606943	89116512	89087444	89760922		89630758
89330774	89568412		89448912		2253	89217175	3108	89387361		89524138	89487600	89237278	89140340	89615985	89126763	89088000	89760934	COURSE	
89525950	89605958		89637110		89016076	89218215	89050764	89413696		89600312	89658952	89263991	89321913	89635477	89142321	89093426	89760946	4454	
	89606052	COURSE		COURSE	89064676	89219979	89128098	89428532	COURSE	89600348		89283025	89421309	89658349	89157137	89099443	89760958	89761330	COURSE
	89606304	1405		2131	89087014	89222173	89131287	89432780	3258	89634942		89286654	89761316		89159100	89109822	89760960	89761341	4512
COURSE	89606393	89044769	COURSE	89030163	89109335	89225556	89163410	89495335	89170798		COURSE	89299508			89171433	89123392	89760971		89157063
1217	89612741	89074842	1470	89119723	89130740	89302044	89214554	89496750	89417450		3310	89318240		COURSE	89249204	89126818	89760983		89346643
89019306		89006620	89014231	89122280	89158841	89322786	89238226	89516600	89417554	COURSE	89027785	89346968	COURSE	4210	89262853	89149451	89760995	COURSE	
89031412		89169726	89185775	89175597	89177204	89372255	89520582	89517786		3276	89170725	89353290	4120	89500614	89269773	89175357	89761003	4502	
89040170		89172780	89251642	89224930	89199614	89404050	89649249	89522378		89030901	89235107	89384266	89086379	89659740	89343886	89227261	89761015	89019503	

ACCEPTED FOR ADMISSION (A)

A21	A22	A23	A24	A25	A26	A27	A28	A29
COURSE	89148534	89047145	COURSE	89185880	89083107	89229069	89547650	COURSE
4524	89152652	89086969	5423	89209311	89084150	89240013	89564820	7305
89069806	89187915	89068035	89035953	89219558	89093948	89245254	89608790	89424312
89099941	89200039	89094323	89016168	89223525	89096312	89270724		89510317
89105580	89206185	89122440	89030998	89223692	89204851	89277080		89580787
89111805	89276648	89143410	89040494	89240117	89117778	89327978	COURSE	89604962
89114021	89311030	89196439	89070070	89241753	89122807	89414357	7206	
89186655	89356581	89200513	89072025	89244896	89122936	89419897	89044905	
89330329	89630236	89210137	89108561	89256926	89123921	89452280	89123195	COURSE
89425529	89653410	89232479	89134173	89280465	89126610	89460450	89320271	7312
89646302		89247769	89153452	89289078	89127030	89481435	89322264	89132689
		89262287	89216387	89314283	89137519	89482340	89390107	
	COURSE	89285910	89258030	89340417	89147494	89486523	89530620	
COURSE	5354	89306589	89257603	89343710	89158681	89498675	89576798	COURSE
4531	89051969	89313427	89258034	89361020	89162541	89535927		7314
89070413	89078460	89314290	89302554	89365786	89182921	89536101		89073163
89302100	89083550	89315678	89360570	89373100	89227181	89551990	COURSE	89115865
89363800	89087235	89315265	89365252	89387115	89227887	89568485	7208	89133549
89637760	89094367	89330682	89374666	89399730	89234135	89572020	89074224	89134290
	89109139	89342906	89386689	89424895	89238804	89573463	89120851	89169228
	89111160	89344729	89440186	89487986	89264397	89604102	89178194	
COURSE	89117430	89368440	89456016	89518950	89271120	89606132	89178495	
5121	89120501	89369146	89480516	89550075	89287939	89616334	89181082	COURSE
89104039	89194700	89381412	89491649	89590487	89297865	89516552	89205858	8237
89128639	89194296	89381823	89492019	89606488	89309561	89516764	89328912	89268556
89131602	89207145	89399464	89502537	89630156	89341524	89620372	89348880	
89238857	89208500	89408361	89640660	89633289	89378929		89378957	
89248778	89215004	89430740	89641722	89643685	89431098		89409820	COURSE
89282857	89215342	89445541		89651637	89541541	COURSE		8238
89311575	89219076	89484900				6303		89428753
89317936	89270208	89507559	COURSE			89130600	COURSE	
89331967	89294617	89566953	5425	COURSE	COURSE		7207	
89550802	89301521	89607417	89001591	6110	6122		89015144	COURSE
89559697	89322288	89621577	89004458	89039305	89073519	COURSE	89019459	8247
	89350202	89632360	89004700	89040679	89093764	5314	89025362	89510889
	89362784	89633865		89051267	89112408	89081869	89045810	
COURSE	89389354	89649421		89066786	89143657	89196220	89072443	
5130	89406299	89653852	COURSE	89077010	89178237	89252976	89214578	COURSE
89659426	89414423		6101	89094773	89401159	89659881	89380935	8248
	89416060		89021719	89103645	89512011	89659393	89447509	89392475
	89422644	COURSE	89028211	89110593			89458578	89447398
COURSE	89432060	5416	89030440	89148939			89467000	
5134	89445177	89002490	89033210	89155273	COURSE	COURSE	89485639	
89049347	89445320		89033233	89213729	6302	7203	89555650	
89151329	89450290		89055599	89214462	89016170	89071968	89562327	
89160793	89455141	COURSE	89057519	89340990	89024758	89231409	89605830	
89611990	89602655	5417	89077752	89423180	89029154	89245082		
89657482	89648424	89176938	89080399	89434483	89038370	89299926		
	89656123	89234485	89089900		89040678	89412675	COURSE	
		89371338	89116653		89051091	89423757	7305	
COURSE		89389342	89116862	COURSE	89062578	89466991	89016574	
5235	COURSE	89415038	89126449	6115	89089765	89480739	89044352	
89036653	5401	89559769	89155181	89019693	89095087	89497168	89064142	
89119956	89031067	89603178	89167536	89080295	89164386	89501659	89069463	
89127446	89044760		89176164	89087590	89103407	89544082	89095766	

WAITING LIST (W)

W1	W2	W3
COURSE	89215526	COURSE
1403	89217009	7206
89438501	89238890	89755205
	89238908	
	89295743	
COURSE	89307906	COURSE
2128	89317900	8237
89322866	89323316	89659623
89659451	89339885	
89659475	89415585	
	89512489	
COURSE		
2265	COURSE	
89321894	3205	
89365319	89308915	
89411722		
89414620		
89436753	COURSE	
89507086	3276	
89510670	89207249	
89531166	89394991	
89551466		
89562801		
	COURSE	
	3278	
COURSE	89322160	
2369	89335689	
89464849		
89482672		
	COURSE	
	4202	
COURSE	89123503	
3131		
89100759		
89221674	COURSE	
89326122	4309	
	89659580	
COURSE		
3138	COURSE	
89015450	4313	
89034021	[illegible]	
89045072		
89064260		
89081673	COURSE	
89094435	4512	
89099375	89581667	
89104457		
89121769		
89138971	COURSE	
89154669	6314	
89160603	89176846	
89185658	89254318	
89201097		

張寬林種根於馬灣 憑一間士多創事業

馬灣，對於一般人來說，可能是一處很陌生的地方，相信亦很少人知道它的所在地。自然，拜訪過這個島的人亦不多。但是，馬灣島對於張寬林區議員而言，卻是最親切而又最熟悉不過了。

張寬林是中山人士。正當他還是年青力壯的時候，才十七歲的他便毅然隻身來港生活。結果，證實他當年所作的決定是非常明智的。

一九四四年，張寬林來到香港，經過幾年的生活磨練，張寬林輾轉搬進馬灣島。

自此以後，張寬林的生活便開始步向璀璨，或者可以說：馬灣島是張寬林的發祥地，亦是他安居樂業之地。

起初，張寬林是在馬灣島上開設士多的，後來，生意滔滔，他便在島上頻頻增設分店，可見他是頗具商業頭腦的。

曾經接觸過張寬林的，必定會感受到他待人熱誠的態度。張寬林擁有一副慈祥的臉孔，不但平易近人，而且和藹可親，確是一位值得尊敬的長者。

張寬林平時做事態度認真而公正，凡事只是針對事，而並非針對人，加上人緣好，所以獲得眾多街坊的大力支持，這亦可能是他成功之道。

原來，張寬林並非是從選舉或委任中而成為區議員的。他所以當上區議員的職位，完全是因為他是馬灣鄉事委員會主席，所以便順理成章的成為區議會的當然議員。雖然如此，但是張寬林並不會忽視區議會的日常工作。相反，他放在區議員職務上的時間並不會遜色於其他事務上。亦是這樣，張先生便成為一個大忙人，不過，相信他亦會是忙個不亦樂乎那類的。

今時今日，張寬林已經是六個兒女的父親。而且，他的子女亦大多已經各自謀生，還有，他的次子更是「當差」的！與他一樣為市民而服務。

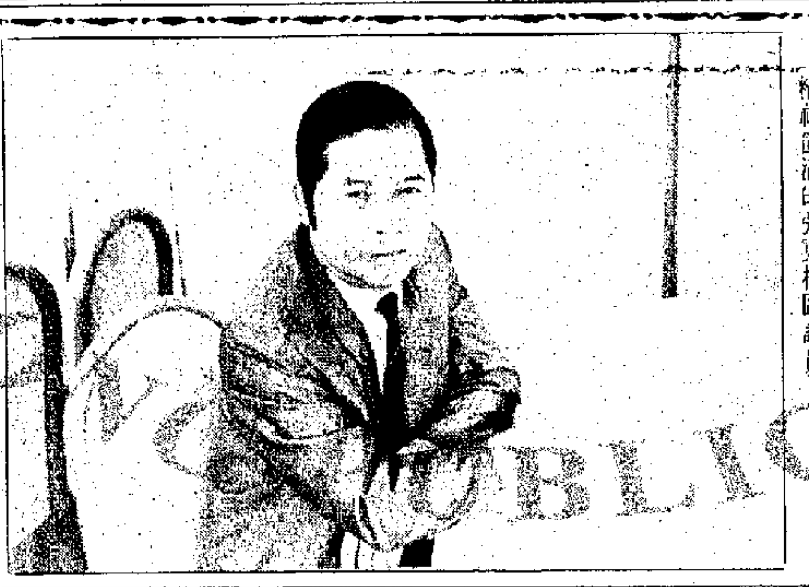
當年，張寬林隻身來到馬灣做生意，開辦了一間士多，就在這個時候，張寬林便與住在島上以生產蝦醬、蝦膏為業的一家人的女兒認識，之後，他們感情便愈來愈好，最後，她成為張寬林太太。

於是，張寬林的「根」亦可謂開始種下來，而且，更是深深的種在馬灣上。

現在，張寬林依然是住在馬灣島上。雖然，可能有人認為馬灣與對外市區交通略有不便，但是，以張寬林對馬灣的感情，已經足夠把他留住了。

由於張寬林的外父是在馬灣經營製造蝦醬、蝦膏等生意，故此，張寬林很自然的便繼承了這份生意。其實，這份生意是祖傳的，為了打理這份生意，張寬林便結束了經營士多的業務。

事實上，張寬林現在已經是在享兒女福的了。日常工作時間以外的時候，他喜歡相約幾個朋友聚在一塊兒吃飯和消遣。能夠生活如此美滿，又夫復何求呢？



精神飽滿的張寬林區議員。

目前住所太簡陋 馬灣水上人家 亟需公屋安居

[illegible]

新郵版 荃灣·葵涌·青衣

荃灣青山道電力站 繳費經常出現長龍

用戶要求改善 中電鼓勵轉賬

「排除」，相信已經成為香港人的習慣，而且，更是日常生活中不會缺乏的活動！然而，在芸芸眾多的排除「活動」中，最諷刺的便是連付賬也要加入排除的行列了！

據住在荃灣區的居民表示，位於荃灣青山道一八一至一八三號的中華電力有限公司的客戶服務中心，經常需要市民在繳費處苦候等待繳交電費。

居民表示，他們往往需要排隊交電費，而且經常是在服務中心的門外聚集，直接影響其他行人的經過。結果，造成更多居民的不方便。

居民又表示，這個排除的情況通常是在星期一及星期二發生的，由於荃灣區的居民愈來愈多，所以，居民希望有關方面能作好妥善的安排，以解決居民的不便。

中華電力有限公司公關部戴先生表示，用戶通常主要是在星期一及星期二的時候需要較長的等候時間，他認為只要用戶減少集中在星期一及星期二的時候交費，例如市民可以在星期三或其他時間繳交費用，便可以減少等候時間。

戴先生又表示，其實市民是可以選擇在沙咀道、葵涌道及青山道五六三號的繳費處繳費。此外，戴先生指出，他們在各個客戶服務中心都備有自動轉賬的表格，他們公司是非常鼓勵市民採用自動轉賬付款的方法，如果市民利用自動轉賬繳費，便可以一勞永逸。

荃灣賽馬會德華公園外貌。

明愛長青組 招募新組員

荃灣明愛社區中心之「長青組」，現正招募新組員。此組成立之宗旨乃以年青人之活力，善用餘暇，參與義務工作，發揮互助精神，透過社區之接觸，擴闊眼光，認識社區新事物，除了十月份之兒童及老人服務外，並參與明愛一年一度之賣物會，同時更有參觀、旅行、野營等活動。凡現年十六至二十歲之青年人均歡迎參加，集會時間為逢星期五下午三時四十五分至四時半，費用為每月十元，如有查詢，請電〇—四九〇〇一二三，內線二三或親臨荃灣城門道九號報名。

葵興路邊污水長流 巴士乘客被迫繞道

水務署答應派員調查修補水渠

水為財，相信沒有人會反對這個講法，而且，很多時人人都喜歡水，最好愈多水愈好，絕對不會嫌「水」太多。但是，水有時也會給人帶來滋擾，特別是污水。

近月來，在葵涌葵興邨重建計劃第二期地盤側，即葵興路近巴士站處附近，竟然污水長流。

據葵興邨居民表示，該處水渠每日都源源不絕的有水噴出，間中更引來一些年幼的小孩在嬉水，令居民感到困擾。

每當居民欲步行至巴士站乘車時，這條流有污水的行人路卻是居民必經的途徑，故此，他們便要左閃右避的通過這條「水道」。

居民指出：這些污水的流出已經並非是三數日之間所發生的事情了！他們表示，這個水渠流水的情況已經超過一個月，使居民甚為不滿！

居民稱，這些噴出來的污水，不單是對行人造成不便，更甚者它影響市容，因此，居民希望有關當局能正視這個問題，儘速修妥這條水渠，減少對居民所產生的不便。

據葵興邨房屋署發言人佐先生表示，位於葵興路即葵興邨重建計劃第二期工程地盤外的水渠，由於已經是屬於屋邨以外的地方，所以，這條水渠是不受他們管轄的。

佐先生指出：這條水渠流水的情形，他們於較早時候已經留意，他們亦已將這情形轉告了水務署，而水務署方面亦已答應派人作出調查及盡速解決問題。

葵興路水渠流水情形。

簡訊

△葵青政務專員透露，青衣島的人口雖不斷增長，在九一年，只可能會在青衣北增加一個議席，而不會成為獨立的行政區。

鄧國威專員表示：目前青衣北人口約有二萬二千，而隨着屋邨落成入伙，人口不斷增加，相信在九一年的區議會青衣北區中，將可能增加一個議席，但肯定不會把青衣成立為獨立行政區。反之，將來葵涌與青衣的距離只會越來越拉近。此外，雖然葵涌區有許多公屋需要重建，但在九一年的人口將不會有太大的變化，所以將來的議席也不會有太大的變化。

△運輸署及警方均不贊成將上水天平邨前部份的馬會道，開放為廿四小時上落客區。

北區區議員曾於交通及運輸委員會上，要求運輸署開放天平邨前部份的馬會道，為廿四小時上落客區，以方便天平邨居民。

運輸署方面表示，目前往上水方向的馬會道近粉嶺圍與中央公園之部份，已擴大放寬，可供紅色小巴上落客。天平邨的居民，可在該段路面下車，然後步行一百公尺便可到達天平邨第二期，第一期則可由龍琛路迴旋處回去。往九龍方面，該署在粉嶺圍近北區醫院設有小巴上落客站。

△區域市政局轄下的將軍澳寶林體育館自最近開放以來，已成為西貢區居民進行室內體育活動的一處理想場地。為了鼓勵更多人士使用該體育的設施，區局於十月份將舉辦多項訓練班。

區局發言人說，本月份舉辦的各類訓練班有初級羽毛球、瑜伽、壁球、小型網球、社交舞、健體舞和器械健體等。

初級羽毛球班將於十月二日開班，每星期三晚進行訓練。小型網球班由十月四日至十一月三日舉行，訓練時間每週兩晚，每次兩小時。至於壁球則於十月十一日起開班，每週兩晚每次訓練時間為九十分鐘。此外，尚有瑜伽訓練班和社交舞訓練班，分別由十月三日及四日推出。社交舞的課程包括教授查查、牛仔舞、慢三步、森巴、探戈、快四步、慢四步等。

充滿中國古庭園風貌 賽馬會德華公園 令人發思古幽情

充滿思古幽情的荃灣賽馬會德華公園第一期工程最近完成，開始供給市民享用。在這個古色古香的公園內，荃灣區居民可以欣賞到富有特色的庭園景色。

賽馬會德華公園座落於荃灣市中心，鄰近仁濟醫院，第一期佔地約零點六五公頃，耗資約一千萬元，當中八百萬元是由香港皇家賽馬會撥捐，第二期工程則大約會在明年開始，預算九三年完成。

設置於公園近入口處的公共廁所，亦是與眾不同的，它擁有極具特色的設計，它配以紅牆綠瓦的外貌，使整個公廁與公園能夠互相輝映，混為一體。

從外表來看，整個公園充滿着古時中國庭園的風貌。只要踏進公園內，頓時感覺到它寧靜安逸與外面喧鬧嘈吵的環境成強烈對比，益發使遊覽人士對它更喜愛。

公園內擁有由太湖石建成的石山，點綴環境的古老大樹及具有歷史價值的祠堂及古老大屋，確能使人發思古之幽情。

在公園門外的一塊廣闊空地，以前是用作擺放物件曬乾的曬堂，現在則可以供給市民留步觀賞之用。

進入德華公園，相信最吸引人的，便是座落於近入口處的古老大屋。這間古屋現在已經變成為這間公園的辦事處，另有一番風味。於此可以察覺到設計這個公園的設計者，必然是下過不少心思。

環顧整個公園，必然會被它的石山及消瀨的流水所深深吸引。原來，這些石山是取材於祖國的著名的特產太湖石所組成，這一類屬於水成岩的太湖石，所組成的石山真是幾可亂真，襯上一個壯麗的噴水池，倍添特色。

其次，在公園近中央處建有一個湖心亭。市民可以經過一道小石橋到達這個涼亭，還有，市民可以靜觀池中的游魚，可謂盡其風雅之能事。

除此之外，德華公園擁有一個非常獨特的特色。因為德華公園除了設置有一般供棋友對奕的石枱及石櫈外，更特別專為熱愛下棋的棋友興建了一個奕園。奕園中設置了一個用石雕刻而成的巨型中國象棋殘局，供愛好象棋者一個研究的好機會。

還有，在即將施工的第二期工程中，主要會加建一個中國式花園、一個兒童遊樂場、園景地方及休憩處。

中國式花園裡，會擁有一個有石景的金魚池，園內並建有一個「茶花園」及「蔭園」。休憩處及園景的地方，則設有人工土丘、石景、園景及草地，並種有適當樣本的樹木。

而所有的涼棚、避雨亭及樹陸下均會設有座位，土丘上亦會建造一個中國式亭子，用以為公園的觀景台。

區域市政局已通過 撥款三十二萬資助 葵青體育及藝術節

區域市政局通過從「地區資助計劃」中，分別撥款三十二萬五千元予葵青區議會舉辦「葵青體育節八九」及「葵青第三屆藝術節」。

「葵青體育節八九」將在十月底至十二月期間舉辦，預算總開支為六十五萬，葵青區議會已通過撥款二十萬，而區域市政局亦已從「地區資助計劃」中撥出最高資助額三十二萬五千元支助是項活動。

此外，區局又從「地區資助計劃中」撥款三十二萬五千元，資助由八九年十二月至九〇年一月中期間舉辦的葵青區第三屆藝術節，該項活動的預算總開支為八十三萬六千元，葵青區議會已通過撥款二十萬元，以舉辦該項活動。

更換水喉住戶付款 長青居民大表不滿

意見箱

編輯先生：

日前青衣長青邨互助委會代表到兩局請願，表示對房屋署近日更換室內食水喉管工程感到不滿，由於自從新屋入伙到現在也是經房屋署認許可加入，安裝煤氣熱水爐自行加設接駁水喉管工程，而且當時是由煤氣公司派人安裝接駁水喉，但是現在更換水喉則拆除而不重新接駁，未知什麼原故？

試想該承建商之工人拆除原有水喉，而住戶自行加設接駁喉管（如熱水爐或其他）則在拆除後而不重新接駁，但該些工人索價甚高，平均每戶需付三四百元不等，而這些工程是照原拆除及有接駁為何需要這更大費用呢？致令每戶居民感到十分不滿，況且最初青楷樓進行同樣工程時，房屋署是免費為住戶重駁所有加裝的設施，因此他們要求房屋署同等對待其他樓宇之住戶，更希貴報代為澄清一些事宜，因為以前長康邨的室內水喉工程也是一樣，後來不知何故停頓下來。

此致

華僑日報

編輯先生

長青邨住戶敬上

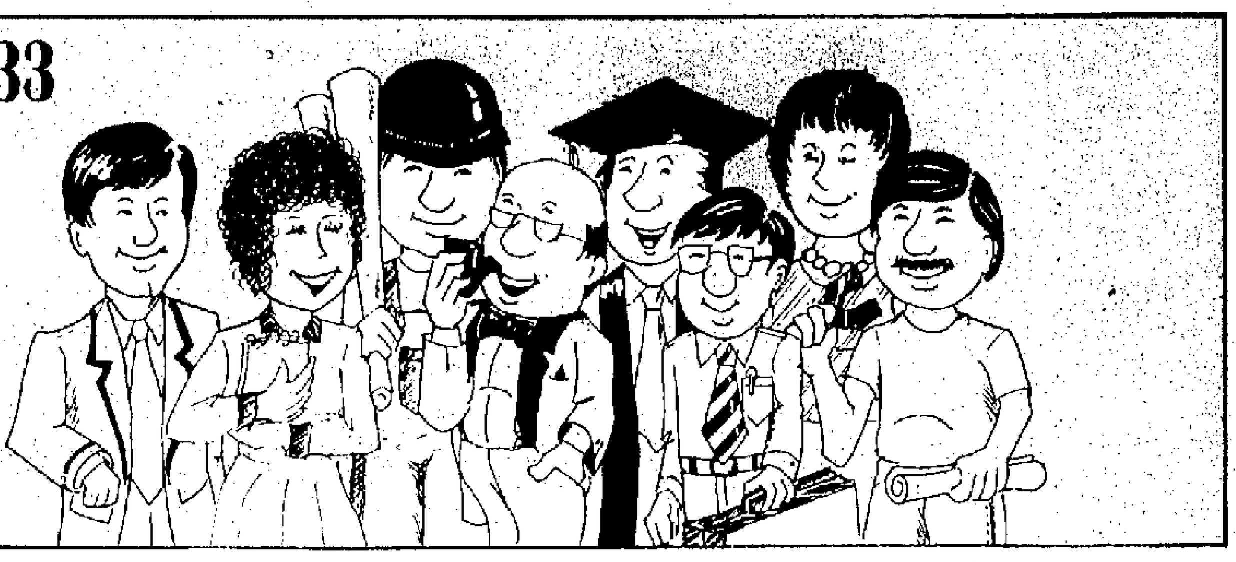
前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637　5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693　5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749　3-849140



非牟利機構 幼稚園
急聘教師：
㊀專任教師月薪$3674～$7126
㊁兼任教師月薪$2113～$4097（半日）
中學會考五科合格或有工作經驗優先。
急聘書記：中五會考懂打字，持有LCC中級簿記證書$3725～$6165。福利：公積金計劃、醫療、午膳及制服津貼。應徵者請電3-483676洽（秀茂坪邨）

誠聘幼兒工作員及幼稚園教師
九龍灣區幼兒教育機構誠意邀請有志於兒童工作的青年應徵上述職位，有受專業訓練及晉升機會，起薪$3570，視履歷經驗調升，應徵者需具中學會考五科或以上合格之成績，視繕履歷函九龍牛頭角道3號得寶花園GH座二、三樓梁主任收

香港保護兒童會 聘幼兒工作員
～照顧零至兩歲嬰兒
～輪班工作
～女性，年21以上
～會考五科合格，包括英文
～月薪$4705－$9100
～有大假、公眾假期、公積金、在職訓練及進升機會
附履歷近照、身份証、會考副本寄九龍砵蘭街387號2字樓香港保護兒童會砵蘭街住院嬰兒園湯主任收

英文西史科教師
旺角某英中聘高中英文西史科全職教師一名，有意請於辦公時間內電3-808122洽。

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

誠聘幼師
港島及沙田區慈善團體辦非牟利幼稚園誠聘幼師，薪優有福利，有意請繕歷函寄香港禮頓道66號幼稚園校長收或電5-763386,0-6423100約見

元朗幼師
元朗教會幼稚園聘請幼師，有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收或電0-4794262 約見。

天主教私立小學
誠聘1989年度各科教師乙名（教友優先考慮）。有意者將履歷近照寄香港第三街179號聖類斯中學、小學部校長收

津中急聘教師
香港區津貼中學急聘會計兼經濟科學位教師壹名，須於十一月一日到職，有意應徵者應繕寫履歷並附近照寄跑馬地山光道11號校長收。

東區幼兒園
誠聘已註册幼兒工作員，跟政府起薪點，　　，有意請電⑤8859622

實驗室技術員
沙田津中聘基督徒化學科實驗室技術員九〇年一月到職辦公時間電0～6922161郭小姐洽

誠聘幼師
葵涌某幼稚園聘全日或半日幼師無需經驗識琴更佳供膳薪優有意電0～4271128

仁愛堂屬下幼稚園急聘幼師助教
屯門區幼稚園急職全日幼師，有經驗。另半日助教，無需經驗，中五程度。有意請電0～4585033。

女校務員
牛頭角某幼稚園聘女校務員起薪點$5000中四以上程度曾教幼稚園優先取錄工作時間上午七時三十分至下午六時止請附相電話履歷地址函本報信箱1473號。

嗇色園誠聘 登記護士
（$5745-$11015）
女性，20－45歲，考取香港護士局頒發之登記護士文憑；需輪班，本職位可選擇長約，壹年或兩年合約：一年合約者期滿時可另得酬金壹萬元，兩年者得貳萬五千元本職位在清水灣安老院工作，享有交通津貼$300，有薪年假21～30天，醫療福利等請電3-7191587李姑娘約見。（編號：ADS 092）

嗇色園誠聘
老人中心主任（SWA）
（$6560-$11585）
45歲以下，須具認可大專社會工作文憑或同等學歷，具社工經驗者優先考慮。負責中心內之一切行政管理事宜。
應徵者請繕履歷近照及証書副本於10日7日前寄九龍黃大仙竹園村三號秘書處。11月30日前未獲見者作落選論。（編號：ADS093）

學校急聘
大專或以上程度之教師，任教經濟科。有意者請親攜履歷到紅磡漆咸道272～274號或電（3－330271）及（3～611819）約見。

聘幼兒工作員
特殊幼兒中心聘早班及中班幼兒工作員多名，照顧2至6歲弱能幼兒，每週工作五天，薪金由$4145－$9100，福利包括醫療及膳食津貼，公積金等，並保送埋職受訓，年21歲以上，會考合格，請函鴨脷洲西邨利諒樓1－16號地下，香港痙攣協會鴨脷洲幼兒中心。

荃灣 元朗 會計師行
請初、中級女性會計，核數人員，薪優，視學歷經驗而定，有專業訓練、中學畢業，有LCC程度，請電元朗0-4731608（李小姐）荃灣0-4167623（黃先生）約見。

設計學院
聘請日夜校校務文員，男女均可，字體端正，年廿至卅，銅鑼灣或尖沙咀工作。
①香港日校：工作時間8:30am至5:30pm 請與劉先生聯絡5-8060228
②香港夜校：工作時間5:30pm至10:00pm 請與崔先生聯絡5-8060228
③九龍夜校：請與倫小姐聯絡電話3-699033

聘請幼師助教
將軍澳區聘教師，中學畢業，曾受訓，擅琴畫或具經驗者優先。薪：$4617～$7126另助教，中學畢業。薪：$3200有意請電：3-7010822 朱洽。

經驗幼兒工作員／幼師 港島南區工作
入職薪金：全日$5500起
半日$3300起
請繕履歷近照寄GPO BOX 1023HK或電5-8155678

代課教師
大埔津中聘物理、數學及地理、英文代課學位教師兩名，詳歷電話近照函本報信箱547號。

銅鑼灣街坊福利會 誠聘下列職員
㊀社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㊁圖書館管理員一名，年23以上，中四或以上程度，月薪視乎學歷及經驗而定。
㊂清潔工友一名，須體健能刻苦耐勞，有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號銅鑼灣街坊福利會或電H704414鄧先生洽。

柴灣區／青衣區 急聘
㊀幼稚園正教，薪優，已受訓優先，青衣區工作。
㊁幼稚園助教，中五程度，無須經驗，可註册及受訓，柴灣區工作。
㊂下午兼職補習導師多名，中五或以上程度，薪優，柴灣區工作。
有意請電0-4955595，5-8960493洽。

補習學校
聘助理主任及全職兼職小組教師需盡責有愛心福利優厚薪金3000～3500起請致電3-349509或3-208092

會計員
聘請有LCC中高級者希膳寫學履歷待遇及近相寄總郵局信箱7474號。

商務文員
女，中五以上程度，懂打字中環工作月薪三仟捌佰元起請電5-596569蔡先生洽。

荃灣夜中誠聘
會考班：英文及西史教師有意者函官塘郵箱69577

九龍津中
急聘下列全職／代課教師：
㊀全職中文中史科教師（GM）一名。
㊁代課教師：初中國文、體育科一名（CM／GM均可）。
有意請電3-7807993

港島西區幼稚園
誠聘半日及全日幼師需字體端正及對幼兒工作感興趣具有愛心有意請電5-8173177 洽

女文員
新蒲崗製衣廠聘女打字員中學程度薪優有意請電3-220221招先生洽

白普理幼兒園 呂明才幼稚園
聘請工作員及女工友
柴灣區不牟利幼兒園擴班聘基督徒工作員一名。薪金$3725～6970十月到職。幼稚園聘女工友一名十月到任有意請電5-580199或5-580299主任洽。

英文科教師
新界區中學聘英文科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電：0-4772960 。

弱智人仕家長會 馬會新翠中心
聘請男女福利工作員，21或以上，會考五科合格，包括英文科科程乙，須輪班工作，薪$4705～9100，請繕履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下郭主任收。

Typing Clerk
Urgently wanted by a well-established private school on island..
Salary: HK$42,000 p.a. up.
Please call 5-202101 Miss Lo.

中環律師行聘
①註册文員②打字員
F5英文程度，懂打字，經驗不拘供免費保險，醫療福利及午膳。有升職機會。請電：5-8101414 內線55約見或書履歷寄中環郵政總局郵箱698號。

幼兒中心急聘
十月到職煮飯校役一名工作五天半，時間早上八時至下午五時三十分。另聘已受訓幼兒工作員，包膳福利佳屯門區工作，有意請電0-4519524 主任洽

沙田津中急聘 歷史科教師
任教會考及中大班。請電0-6990371陳小姐洽。

政府津助安老院（荃灣區）
急聘輔導員，男性，年21以上，會考五科合格，需輪更，薪4705起，公積金制，有意請電0-4982558或0-4906929約見

博文

第一四六期

天后對香港民間之影響

梁廣漢

（一）對香港地名的影響：

在香港天后之深入民間的程度，其影響之深遠，是衆人皆知，皆見的，這從本區若干地區的地名，是與天后的崇祀有不可分割的關係，於此我們可知其在民間的影響力之梗概矣！

天后，本是滿清康熙時的官方封號，但在這數百年間，此稱號多只用於官方或一般人對她的稱呼，而民間，尤其是直接參與祭拜的羣衆，則仍親切地稱呼她爲姑婆、娘媽或媽祖的，因他們視天后這位女神如家中長輩，能保護他們，帶給他們於危難時一些指引；尤其是福建人因與天后有地緣或血緣的關係，其親切的程度也更甚了。

據郁永河之「裨海紀遊」中曰：

「至今湄州林氏宗族婦人，將赴田，輒以其兒置廟中曰：『姑！好看兒。』」

這個「姑」之稱呼，當是其鄉人對其尊敬之表現，也因他們與這位林氏大姑有血緣關係之因也。

又「聖蹟圖誌」中載：「閩人則統稱之曰『娘媽』。」

又趙翼之「陔餘叢考」卷三十五云：「吾鄉陸廣霖進士云：『台灣往來，神蹟尤著。土人呼神爲『媽祖』。倘遇風浪危急，呼媽祖則披髮而來，其救立應；若呼天妃，則神必冠帔而至，恐稽時刻。』媽祖云者，蓋閩人在母家之稱也。」

由此可知，對天后的稱呼也受地域的關係而有異；而民間一般是相信她不同的稱呼，她亦會有不同的反應來拯救在危難中的漁民或村民，一般對她亦親切稱之爲「娘媽」，稱呼奉祀的廟宇爲「媽娘廟」或「娘媽廟」。但「媽」字，有時則會受方言所影響，一音之轉，而被稱作「馬」音，如潮語、客語、蛋語等，其發音則亦與此相近。

據郁永河之「海上紀略」：「海神惟馬祖最靈，即古天妃神也。凡舟中忽出爛火如燈，即由升檣而滅者，航師謂之『馬祖火』……必遭覆敗。……馬祖棍……」此處所謂「馬祖」、「馬祖火」、「馬祖棍」之稱，實即「媽祖」之轉，而別稱之「媽祖」、「馬祖」，是也。故本港很多地區的地名，若有「馬」字者，很可能與天后廟的設立有關連的。現舉例如下：

①馬灣、馬角咀——因灣上建有天后廟，故此灣以此名；而全島也以「馬灣」（註七一）名之；灣旁之岬角亦有「馬角咀」之稱。（註七二）

②馬灣——在南果洲，上有天后廟，廟旁之灣名「媽灣」。

③亞媽灣、亞媽咀——在香港東北之平洲，此處有天后廟，故其灣，灣旁之岬角，皆以「亞媽」名之；「亞媽」，即指天后也。

④馬坑村——位於香港島赤柱灣畔，因該村有天后廟，廟旁有大水坑下注，故名。

⑤后角——在新界屯門灣之西，有天后廟，故廟旁突出之岬角，稱后角。

（二）天后誕的盛況：

每年的天后誕，香港的居民就會大量湧到天后廟裏去祭拜，他們一方面是酬謝天后在往日的日子對他們的保護，另一方面也表示對神祇的敬意，及希望在以後的日子給予他們如其願的機會。

本港的天后廟宇，除了部份被湮沒而無人祭拜外，其餘每一所天后廟，在神誕時均受善信所重視的。在農曆三月二十三日的天后誕，如佛堂門天后廟、元朗大樹下天后廟等，進香者人數達數萬，部份著名的天后廟等，進香者人數眾多，這些進香者並非只是漁民。最值得強調之一點，是這些進香者並非只是漁民；換句話說，他們很多是善信，祭拜天后已成爲一般人的節日，並非只是賀誕這樣簡單呢。在誕日中，包括有演神功戲、搶花炮、慶祝巡遊、飄色等；神功戲，通常是在廟前的空地上搭上戲棚，聘請戲班來公演戲劇，一般是連續表演四日五夜。搶花炮是另一項酬神節目，因廟中的天后神是每位善信均想接回家中安放拜祭，於是值理就想出一個分配的方法，就是用炮，……〔illegible〕……

（三）天后——水陸居民奉祀之神

〔illegible〕

歡迎投稿

惠稿交華僑日報轉博文版

主編收

認識日本人（續完）

胡清正

0、家庭、教育、其他。

1. 夫婦間很少直叫名字，已生小孩，就互相叫「父（爸爸）」「母（媽媽）」較多。
2. 通常先生一個人單獨赴宴與妻子一起前往的非常少，聚餐或宴會場往往由藝妓、女服務生服務。
3. 母親負起撫育的直接責任。通常到小孩子十歲後益發覺得對小孩的教育責任重大。小孩非常重視母親的意見，而且很思慕母親。
4. 與我國做母親的一樣，望子成龍（鳳），她們認爲學歷是，在社會立足的一張護照，而且教育也是一種投資。
5. 日本人不太固執己見，不喜歡執拗（糾纏不清），有時昨天的敵人，可以爲今天的朋友。
6. 大部份的人具有感傷的性格，容易受感動。
7. 縱使自己吃虧也要盡心盡力幫別人。日人有濃厚的感傷情懷，十分愛惜自己的聲譽或面子。
8. 有時會有厭世感，所以自殺的人不少。不少人把自殺看爲一種極美而藝術性的氣息，不覺得是一種自戕。
9. 他們不是爲生活困苦而尋短路，除了前項所述外，尚存許多因素。因篇幅的關係不再多談。他們的自殺率（尤其是年輕的男女）可以說居世界之冠。

10、不管職業領域如何，十分尊敬專家或專業工人。在食品或和服的世界，喜歡成名的老店。

11、專業人上或者工人，對於他們所使用的工具，愛如命，把它當成身體的一部分。

12、工作場所，如教室般的神聖。

13、大部分的日人認爲自己勤勉，而且很讚揚勤勉。

14、常說「做這樣的事會被人家笑」等。很重視審美的價值，他們視物質的需要，可是不太重視宗教性的精神價值。（譬如，按人口比率，日人信仰基督教比我國人少）。

15、虔誠的宗教的人不多，但這並意味大多人是完全的不信神。在日常生活中，還是可看到宗教的影響力。

16、常看到具有宗教性的儀式。如地鎮祭、神式、婚禮用基督教式，葬禮用佛教式。他們並不以併用各種方式，而覺得奇怪。

17、大部分發現遺失物的人，都會很努力去尋找失主，以便物歸原主。

18、向別人借東西，大都想完好如初還給原主。

19、大家都認爲良好的事，必要的事政府應該去做，官方與民間的步調仍深，非有志者發起往往不易作成。

泛論詩經的地位（上）

梁廣漢

（一）緒言——中國文學的局限

美國的漢學家ARTHUR WALEY在他的THE LIMITATIONS OF CHINESE LITERATURE文中說：「中國的確沒有足夠份量的史詩。」（註一）

在中國的早期文學史來說，是與希臘及印度有不同的地方，中國並沒有依里亞特（ILIAD）、奧特賽（ODYSSEY）、馬哈巴拉泰（MAHABHARATA）、冠馬那那（RAMAYAUA）等這類的史詩，甚至較簡短和足以表現中國古代的國民性與國民生活偉大人物的文學作品也很少。

事實上，中國古代的人物，足供構成史詩的資料的，當然爲數不少，但最多只能存於史記的本紀或列傳中，給予簡單的記載，而始終沒有一篇大史詩出現。但我們相信古代中國各地，應該會產生過敘述偉大英雄的史詩以簡短民歌遺留給我們；但這些零碎的片段，大抵並因沒有人把它集合融治，而爲孔子、孟子、墨子之流，多只着重努力於政治、社會和道德等哲學思理上，故，此對民間傳說與文學資料的保存，較少着力來收集與發展，漸漸地爲時代所歸除而湮滅，直至一篇偉大的史詩也沒有系統的跡可尋。

中國雖然沒有一篇偉大的史詩，但從詩經三百餘篇保存了許多珍貴的史料，很多都能真實而深刻地反映了早期的社會狀況，但有其見地以爲：「六經皆史也。」誠所言：詩經的背景，給我們大大地超過了這三百餘篇的成就（孔子刪詩，三千餘篇以前，已遺失了，而現在這三百餘篇就成爲其中的部份），應該是當時代的很豐富的資料也。

詩經是我國最早的詩歌總集，共三百零五篇，分風、雅、頌三種（詩的內容）。風之中有十五國風，共一百六十篇；雅分大小二雅，共一百零四篇；頌又分周頌、魯頌和商頌，共四十篇。

詩經的源起，本由於周代設有採詩官，天子就藉此以了解國政和民風的得失，所以從民間的歌謠，把它譜成音樂，其中是可以發現很多史料的呢。

（二）詩經所顯示的時代與地域

有些學者以爲詩經中，除商頌的五篇作品以外，其餘的作品，即由公元前第十四世紀到公元前第六世紀，亦有人認爲商頌只是宋國的詩——於殷商前期；其中的五篇，是宋國人可以借用而作的，因此推算其餘的作品，應該是周代春秋中期的作品。若果這一說法是正確的話，則詩經的時代背景，應該是周代了。

此外，我們又可以根據詩經的內容來推測一下，究竟在周代數百年間，那些詩是屬於那一個時期呢？

在內容上而言，有的詩歌中，很多都是帶着消極的思想，對人生的價值，提出了懷疑；有的則攻擊執政者的暴虐，〔illegible〕如：

「〔illegible〕」（小雅采薇）

「碩鼠碩鼠，無食我黍！三歲貫女，莫我肯顧！逝將去女，適彼樂土！」（魏風碩鼠）

「山有樞，隰有榆。子有衣裳，弗曳弗婁。子有車馬，弗馳弗驅。宛其死矣，他人是愉！……山有漆，隰有栗。子有酒食，何不日鼓瑟？且以喜樂，且以永日。宛其死矣，他人入室。」（唐風山有樞）

以上所舉各例中，均表現出其間喪亂的時代情形與作者的心情，〔illegible〕

地域：詩經的地域，〔illegible〕

（附註）

（註一）ARTHUR WALEY, A HUNDRDD AND SEVENTY CHINESE POEMS, NEW YORK, ALFRED A. KNOPF, 1919

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00
熱綫電話：5-467933　　圖文傳真：5-594238

電氣技工及見習
有修理大廈水電工程經驗曾習無綫電科日更佳煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室約洽

某大文娛教育中心 誠聘全職補習導師
本中心現需大量聘請全職補習班導師在屯門沙田及九龍區工作應徵者需中五會考合格或以上程度，有愛心、耐性及責任感；此職底薪高並有十天大假。年長、花紅、醫療津貼等福利誠意者電0：0：45822897（屯門區）或K 3516912（九龍及沙田區）約洽。

手袋行誠聘
Ⓐ接待員（Receptionist）貌端，流利中、英文。
Ⓑ信差 刻苦耐勞，男50以下，有意請電3-7989788 邵洽。

聘編輯助理
某文化機構聘請編輯助理，協助年鑑編務，朝九晚五工作、男女不拘、有意者請晚上九時後電：⑤491181吳先生洽。

大埔教會津小
近火車站急聘下午英文及普通科文憑教師大專畢業或代課也可請詳履歷函本報信箱274號或電0-6589183洽

急聘補習導師
有意請即電3-276582或3-7262723，雅詩琴行，竹園南邨商場2樓S107

中史／中文教師
某津中聘請中史／中文教師，以大學或大專畢業主修上述科目爲合，港大中大畢業生優先考慮，函華僑日報信箱1470號。

實驗室技術員
九龍政府津貼天主教南華中學急聘實驗室三級技術員乙名。應徵者須中學會考英文科試卷乙考獲E級及理化生科及格。任職其間，校方給假保送往工業學院進修實驗室管理文憑課程。畢業後可升爲二級技術員，薪金由港幣6560遞升至11585。（政府每年另作薪金調整）。有意者請函履歷附近照電話寄九龍深水埗永明街五號。

女文員
能打字會計簿記薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道十八號二〇九室洽

補習學校機構
九龍新界各校聯合聘請：
①助理主任：預科起，須教書經驗。
②全職教師或助教：F.5起，不須經驗要盡責。
③行政文員。
④上午或下午半日教師：教小學，每週五天工作，學校福利優厚，有在職訓練及晚上進修課程，薪金$5000起（或跟政府薪級）。電3-7968419或3-7968436。

津貼中學
誠聘下列職位：
①實驗室服務員～中四理科程度
②校務文員～中四以上懂打字。
譜簿記者優先。
③男校工～體健勤懇55以下。
函西環山道70號佛教慈航中學或辦公時間電5-592573約見。

某大教育機構
誠聘學位／文憑教師數名，任教英文中學英文、法文、國文、中史、歷史、經濟、社會等科，福利制度與官津校相同，有意者請寄履歷九龍官塘協和街221號或電3-433127張小姐洽。

屯門湖景邨津中
聘請二級或三級實驗室技術員乙名。須中學會考五科以上及格（包括英文及兩科理科），月薪由$2990—$11,585。十月中到職，有預科程度優先。電0—4631766洽。

銅鑼灣津小 聘0.5教席
十一月一日到職，有意請函履歷近照，附聯絡電話寄銅鑼灣東院道11號或致電5-762638校長洽。

創新藝術學院
誠聘藝術導師多名。要求：對培養兒童有濃厚興趣和經驗。項目：芭蕾舞、健康舞、中國舞、兒童美術、花鳥畫、山水畫鋼琴、電子琴及中樂等。時間：任擇。本學院可代爲安排上課時間。有意者請與本院聯絡或電3-3502410，早上九時至夜晚九時。

聘音樂師
幼稚園聘上午音樂教師，返八時半放十二時半，星期一至六負責幼兒唱遊，薪優，0-4999499吳主任洽。

誠聘幼師
荃灣海濱花園幼稚園誠聘全日或半日助教多名，經驗不拘，有意請電0-4148111合則約見。

社工助理
香港扶幼會急聘男性社工助理數名，需具社工文憑，薪酬照政府規定。請具學經歷寄九龍深水埗歌和老街47號總幹事收。

津中文員
香港道教聯合會鄧顯紀念中學（上水火車站側）誠聘女文員須中學會考包括中英數五科合格懂打字簿記更佳薪金跟據資歷請電0-6726820約見或致函本校收。

學校誠聘
數學科教師，大專或以上程度。有意者請親携履歷到九龍青山道25號（3-615147）約見。

大埔津校
佛教慈航智林紀念中學（太和火車站對面）誠聘下列職位：
①助理文員～中四或以上程度，懂打字。
②校工～55歲以下，體健勤懇。
辦工時間電0-6500833約見。

嚴重弱智學校 急聘
①助理文員中五程度懂打字略懂簿記薪金$3270～$6150
②女宿舍家長中五程度有愛心
③職業治療員（OTI & II）
④清潔女工需輪班
有意者請電0-6565189或函大埔南坑松嶺邨松嶺第三學校

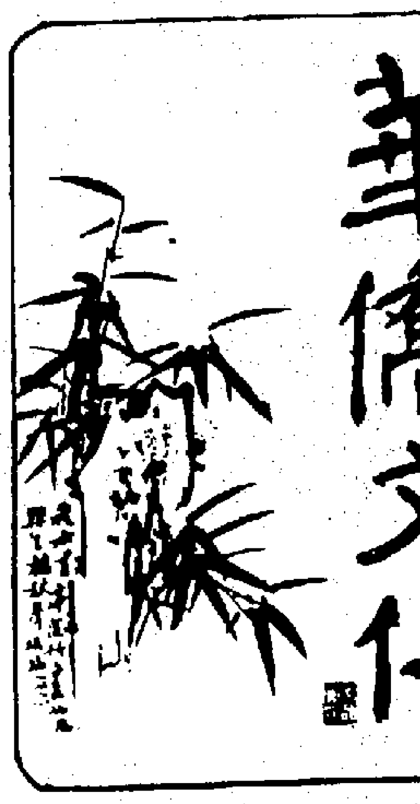
津中急聘 青年會書院
急聘校務文員一名，沙田或九龍工作，中學程度，來函或親臨九龍窩打老道23號。電話：③7713989周小姐約見。

室內設計導師
元朗區自願教育機構誠聘室內設計、各級英文、出入口貿務、普通話及時裝設計導師多名，有意請電0-4730362約見。

旭輝幼兒園
急聘註册已受訓幼兒工作員，薪酬依政府薪級點。親臨或郵寄履歷照片荃灣荃景花園十二座地下或電0-4134979梁先生洽。

圖文傳真 5-594238　•熱線電話 5-462583　熱誠服務• 5-464459　•每日下午五點半截稿•　（廣告分類）華僑日報（明天刊出）今日來電（分類廣告）熱綫電話

華僑文化



政務總署贊助・多個社團合辦
青年學藝比賽優勝作品
明在大會堂展兩天

（文化消息）由政務總署贊助、國際扶輪社三四五〇區、港島獅子會、國際聯青社、九龍樂善堂、香港童軍總會、觀塘扶輪社、半島青年商會、香港公共關係學會、北角街坊會等聯合主辦之「第十四屆全港青年學藝比賽優勝作品展覽會」，將於本年九月三十日及十月一日兩天假大會堂低座展覽廳舉行。首天展覽會時間為下午二時三十分至六時，翌日時間則為上午十時至下午六時。展覽會將於九月三十日（星期六）下午二時三十分舉行開幕典禮。恭請助理港九政務署長黃鴻超太平紳士、青年學藝比賽大會主席李才生太平紳士、大會司庫劉世仁太平紳士、贊助人陳綺玲太平紳士、何榮高先生、羅慧瑩小姐、關學好議員、盧頌之明女士、何陳明榮女士、鴻榮為先生、余錦基先生、王律銘先生、周汝熙先生蒞臨剪綵。

是次展覽會將展出「第十四屆全港青年學藝比賽」的優勝作品，包括中文書法、國畫、西洋畫、標語及海報設計、故事創作、中文寫作及翻譯比賽中脫穎而出的優勝作品，並且在會場播映中文演講比賽、國際時事及學術常識問答比賽和辯論比賽之總決賽比賽情形。希望藉此機會，讓青少年得以觀摩及有所啓發，從而提高他們對中國文化、學術的興趣和認識，發揚中國傳統文化，以及培養有益身心的課餘及文娛活動。

大會又邀請書畫名宿陳荊鴻、鄭家鎮、張韶石、趙世光、蘇世傑、靳思薇、周世聰、王齊樂、區二連、黎炳昭、李福泉及馬國權分別於九月三十日下午二時三十分開始及十月一日蒞臨會場即席揮毫示範。

大會為增加現場參觀者之興趣，定於九月三十日下午四時正及十月一日上午十一時半、中午十二時三十分、下午二時三十分、四時正及五時十五分舉行「抽獎送墨寶」節目，上述各書畫名宿之示範佳作將予即場抽獎，送給在場參觀之幸運兒。今次展覽會更邀請到國際著名畫家李沙先生展出他的近作。對於愛好書畫之人士來說，實為千載一時之良機，相信到場參觀者必極為踴躍。

松鶴延年 馬思帆作（中國美術會展品之一），（本月三十日在香港大會堂高座八樓展出）

大小提琴及鋼琴 卡薩維特三重奏 下月沙田演一場

（文化消息）由小提琴家郭仁信、大提琴家巴大維及鋼琴家莫可琴組成的卡薩維特三重奏，將於十月六日在沙田大會堂舉行一場演奏會。

是晚演奏的曲目為三位著名音樂大師的作品，包括海頓的「C大調三重奏」、蕭斯達高維契的「E小調三重奏，作品六十七」及孟德爾頌之「C小調三重奏二號」。

小提琴手郭仁信四歲開始習小提琴，後畢業於寇蒂斯音樂院，師承伊凡，加拉米安、西蒙、高墨和約瑟夫、京高特。

郭氏曾為多個樂團擔任獨奏，其中包括費城管弦樂團、侯斯頓交響樂團和紐約木星交響樂團。她又曾在多個城市如芝加哥、華盛頓和費城舉行獨奏會。

一九八五年，郭氏在華盛頓國際比賽中連取三個獎項，為該項比賽中首位獲此殊榮的參賽者。華盛頓報讚譽她為「當今和優秀的年青藝術家之一，成功指日可待。」

大提琴手巴大維無論在獨奏，室樂演奏、樂團合奏各方面都表現出色。現時他正在紐約州立大學修讀音樂博士學位課程。

巴大維曾為史東尼、布祿曾弦樂團擔任獨奏，繼而獲頒辛活基金獎。他又曾參與大型室樂演奏活動，計有班夫藝術節，杜斯家樂學院音樂節和在紐約舉行的貝多芬音樂節。

莫可琴在鋼琴奏和室樂演奏兩方面都成績斐然。她在耶魯大學考獲藝術學士學位後，再在紐約州立大學取得音樂藝術博士學位。

莫氏曾在美國、亞洲，和歐洲舉行過多場演奏會，又在多個國際比賽中獲得獎項，當中包括華盛頓國際比賽首獎和威廉加堡國際鋼琴賽獲紀念獎。

一九八五年，莫氏在華盛頓首演大獲好評。華盛頓報形容她是個「一不折不扣的藝術家，沉着而老練，她的演奏柔美流暢，除了表現出演奏者嫻熟的技巧，還流露着一份對音樂的流遠感悟。」

是場演奏會由區域市政局主辦，票價分二十元，三十元及四十元三種，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾。門票現已於沙田大會堂及其他城市電腦售票處公開發售。

市政局公共圖書館 推廣活動

・香港區・

△西區圖書館 兒童書籍介紹：「漫遊宇宙」

△柴灣圖書館 書籍介紹：「武術」 兒童書籍介紹：「名人故事」

・九龍區・

△龍興圖書館 兒童書籍介紹：「美麗的植物」

△牛池灣圖書館 書籍介紹：「健康食譜」 兒童書籍介紹：「天然資源」

△藍田圖書館 兒童書籍介紹：「世界風光」

・今日特別節目・

△鰂魚涌圖書館 下午五時：錄影帶節目

△香港仔圖書館 下午四時：錄影帶節目

△薄扶林圖書館 下午四時：錄影帶節目

△駱克道圖書館 下午六時：「水彩畫」

△花園街圖書館 下午六時：「紙品裝飾」

△九龍城圖書館 下午五時：錄影帶節目

△土瓜灣圖書館 下午四時：錄影帶節目

△紹和街圖書館 下午四時：錄影帶節目

△保安道圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午六時半：「基本素描」

△牛池灣圖書館 下午四時：錄影帶節目

△油麻地圖書館 下午六時：國學講座

不收費用・歡迎參加

推廣藝術交流・展示新秀面貌
藝術中心續舉行 藝術家會見計劃

（文化消息）香港藝術中心自八月起長期推行一項「藝術家會見計劃」，建立本地視覺藝術家與藝術機構負責人直接交流的途徑。

此外，十月份舉行的「藝術新進作品展」，正配合會見計劃。

香港藝術機構不多，而藝術家與藝術機構負責人直接接觸的渠道則更少，機構負責人只能經其慣常方式及接觸的圈子了解當前藝術狀況。這對那些藝術界網絡不熟悉的藝術家，特別是年青新進來說，進入這些渠道是有一定困難的。藝術中心作為一所公共藝術機構，深感必須積極地開放機會，建立溝通的制度，遂開設「藝術家會見計劃」。

該計劃的目的，除鼓勵藝術家與藝術機構人員相互交流認識外，更希望藉此收集本地藝術家的資料，以供將來展覽及外來查詢之用。此外，藝術中心亦希望透過該計劃接觸藝術界新進，更清楚了解香港藝術界新一代的面貌。

「藝術家會見計劃」將於八月開始長期實行，藝術中心展覽總監何慶基及助理展覽總監莫綺華將於每星期五下午二時半至五時內會見藝術家。藝術家可於三天前致電五・八二三〇二〇〇「會見計劃」預約。參與會見的藝術家必為從事視覺藝術，如攝影、素描、繪畫、版畫、國畫、書法、混合媒界創作、雕塑等。

該展覽共邀請六位藝術家，除經一般渠道邀請部份藝術家參加外，藝術中心於十月份舉行的「藝術新進作品展」，焦點集中於年青新進。並希望從「藝術家會見計劃」中找出一些參展者。不過，會見計劃在展覽之後亦會持續下去，而藝術中心亦計劃於未來繼續舉辦類似性質的展覽。

香港管弦樂團新樂季 十九位國際名家 演出節目十三場

（文化消息）香港管弦樂團在八九至九〇樂季由十二月至明年六月在香港文化中心舉行的音樂會，節目現已公佈。套票小冊由即日起於各主要城市電腦售票網派發。

為慶祝樂團轉職業化十五週年，以及遷進文化中心這兩件盛事，新任總監艾德敦請來十九位享譽國際的音樂家演出十三場精心挑選的節目，而艾氏亦將指揮演出其中七場節目。

小提琴家包括：力茲（RUGGIERO RICCI）、李斯（ALBERTO LYSY）、堀米柚子（YUZUKO HORIGOME）、金永祖（YOUNG UCK KIM）；鋼琴家則有：奧爾蒂詩（CRISTINA ORTIZ）、德費（MIQUEON DUPHIL）、昆費力（ANN QUEFFELEC）、羅爾（MICHAEL ROLL）及懷特（EARL WILD）；指揮家除艾德敦外，尚包括前音樂總監施明漢（KENNETH SCHERMERHORN）、馬沐海、陳佐湟及華巴里（ALEXANDER RAHBARI）；至於其他演奏家有：大提琴家麥希遜（FRANS HELMERSON）和柏甘文薛高（BORIS PERGAMENSCHIKOW）、女中音學遜（ALFREDA HODGSON）及結他好手羅美路（ANGEL ROMERO），而香港管弦樂團的百人合唱團亦將與演出。

樂曲方面，均為古典目中的經典名作，小提琴協奏曲包括：貝多芬的D大調、德伏扎克A的小調及孟德爾頌的E小調等；鋼琴協奏曲有：貝多芬的第二及舒曼的A小調等；其他的曲目包括：蕭斯達高維契的第一大提琴協奏曲、馬勒的「旅人之歌」及德伏扎克的B小調大提琴協奏曲；至於交響曲則有布魯納克的第七、柴可夫斯基的「悲愴」、貝多芬的第七及巴托克的樂隊協奏曲等膾炙人口的大型作品。

訂購港樂這個陣容鼎盛的樂季中不同的套票，最高可獲八折優惠，並保證能及早獲得文化中心新音樂廳中最佳的座位。

查詢熱線：——七三二一七三二〇

介紹嶄新生活態度 綠色人生課程 週末開課，仍可報名

（文化消息）隨着地球生態危機日趨嚴重，綠色運動已成了世界性的潮流，各地社會越來越多人嚮往綠色思想與生活的自然和諧境界，為了介紹這種嶄新的生活態度及社會思想，本港的綠色組織「綠色力量」特別與香港大學校外課程部合辦「從綠色思想到綠色生活」課程，由該會負責人周兆祥博士、黃啟大、明辯生等主講，內容包括綠色思想、綠色政治、綠色科技、綠色經濟、綠色傳媒與教育、綠色醫療觀等。

這個課程於九月三十日開課，逢週六下午三時舉行，報名港大校外課程部（電話：五四九七九六）。

簡訊

・書畫文物展覽・

△西安圖片展：藝術中心。

△華夏風采歷史繪畫展：大會堂藝術館。

△林宗畫展：藝術中心。

△楊延文畫展：榮寶齋畫廊。

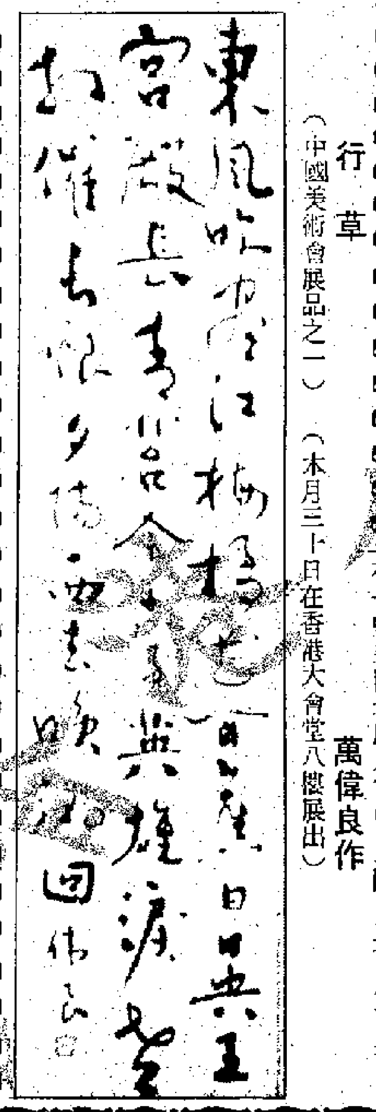
△中國書畫展：集古齋。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗壺：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費



行草 萬偉良作（中國美術會展品之一）（本月三十日在香港大會堂八樓展出）

馬國亮「美國短長」 暢談今日美國風情

香港文匯出版社最近出版馬國亮「美國短長」一書，列入寰宇系列，在各大書店均有售。本書作者馬國亮是三十年代開始從事文藝工作。先後主編過多種報刊。曾在兩間電影公司編劇。著有散文、小說等十餘種，已拍成電影的劇本十餘部。作者近旅居美國一年多，在一些美國老朋友家中而較有機會直接了解美國人的心態。因此，回來寫下了見聞，回憶瑣記，筆底映現出美國社會風貌、民情習俗及華裔生活的鱗爪。

本書選輯了文章六十六篇，分為「美國風情」和「今日美國華人」兩部份。大四十八開，二百八十八頁。

荷花翠鳥 曾傳淦作（三川北畫協會，十月六至八日在大會堂八樓展出）

何海霞的藝術成就

・林建同・

何海霞先生的畫，氣象萬千，可以重彩而金碧輝煌，也可以雅淡而瀟灑逸筆草草，談何容易。店開幕那天，他自致詞說：「我在藝術生活過程中，走過漫長的道路，至少有六十幾年。」

我看他的畫，不特是治南北派於一爐，還是有純熟的技巧，運用自如，不受某家某法的拘束。只有他在某一種場合要表現某一種情感與意志時，便呼之則來，馬上在他的筆下可以顯現出來。他的筆勢可以豪放，可以蒼勁，也可以瀟灑。看起來有一種渾厚雄壯之感。如畫西岳太華，黃山山水，就是這類的作品。不只這樣，還有雅淡，沉靜的一面，我更愛他的小品，如作品中的「天涯海角」、「雨中劍門」、「房山」、「江堤晚景」、「終南積雪」、「大地回春」，看起來是詩情畫意，使人有寧靜幽雅之感。不特是激墨，水色的運用也洽到好處。「山色空濛雨亦奇」本來是蘇東詩意，是描西湖的景色，但是拿來寫桂林山水，洽到好處，是天衣無縫的。「陝北清秋」，與「雪天馱運」雖是家數筆，若非在陝北生活上深入的體驗，決不能作出此圖。

國畫中畫山的形勢，氣勢，都有相當深入的韻。可是畫水，還是表現不足。在展場中有「海角天涯」，有遠近之分，有正側面所描寫水的深度，表現無遺，但「勇進島」和「浪花」所流動的意態，表現了無比的「圖」也是畫水，那是黃河之水天上來，滾滾的黃河，怒濤洶湧澎湃，使驚心動魄，壯觀之極。可說動靜得宜，堪稱畫水聖手。

他又說：「我們正處在一個大時代，如何使中國畫以一個新的面貌出現於世界畫壇」。這說我非常贊同，他面對現實，勇於改進，不把固有傳統的畫法，視作一成不變，為創新而揚棄傳統，把陳調，設意識的放棄，而勇敢地以民族風格為中心的從新開拓新的路線，宏揚中華美術，這是非常正確的。海霞畫學有當代奇花，是大風堂門人中老大哥，隨筆拈來，大至尋丈，小至斗方扇面寬大，橫豎直豎，得心應手，創意獨特，是以苦學傳統，銳意創新的，今次來港畫展，使香港人士對國畫之認識更進一步。更在國際上打出條新的路線。

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

幼兒教育

我雖然尚未娶妻，但卻有四年照顧幼兒的經驗。我認為幼兒教育的好壞，會直接影響其成長後的性格。而現代家庭又往往缺乏適當的關注，不是照顧不足便是矯枉過正。

照顧幼兒最重要是要有長時間悉心照料，但現代家庭中的妻子多要出外工作，此重擔便落在其他人身上。依本人的經驗得知，交由婆婆照顧為最好，交由附近的家庭照顧次之，聘請菲傭料理又次之。

由自己親人照料，親人有一種不計較報酬的責任心，往往在晚上或清晨，不論其人在休息或是工作，但自己的親人也會盡力以赴。我說我是指四年內照顧幼兒的經驗，便有四年時間在照顧我哥哥的長子了。很多時我被迫玩樂高玩具，必要扮汽車，而姪兒往往當我亦是三四歲小孩，很多時我亦要與他在嬉戲之間走來走去。在與幼兒玩耍時，幼兒是感覺到無限的歡樂，但我這個被迫玩者卻不是味兒。雖然我現在的工作一日一日進步，且玩具也頗有創意，但我清楚知道這不是我年齡的人士的玩意，我在陪玩亦沒有半點樂趣。不過我樂於如此做的。

他會懂得將來當醫生、警察、消防員（此亦受電影及電視的影響）。他會告訴婆婆，此要廿多年後才可能兌現的支票，卻能令老人家開心。婆孫感情的交流，會使他們覺得生活充滿意義。

如果交由附近的家庭照顧，好處是交由附近的家庭照料，但當幼兒成長至兩歲時，他已能分辨誰是自己的家，及何處才是自己的家。我的姪女便是交由附近的家庭照料，雖然對方亦視她如珠如寶，但姪女一天一天長大，她每當自家裏離去時，也有時落淚。如果長期由他人照顧，兩代之關係較淡薄，此種情況可能影響子女日後的性格。

交由菲傭照顧是沒有選擇的選擇。在菲傭是因金錢而來，時如果你有問題，幼童往往菲傭知何出外，另外主人的兒子上學，你會擔心在等校車時的安全，菲傭亦可在主人不在時，溜了出街與人談天。更有甚者，是有些菲傭有一段時間內，或可給嬰兒服食或酒精之類，使其胡作非為，因是可以使幼兒靜靜的，我認為在可能的範圍內，還是照顧他們為好。

校園隨筆・郭康健・

血染的風采

・若秋・（香港三育中學）

近期從電視台中常聽到很多愛國歌曲，但我最愛「血染的風采」。

初聽是愛它的旋律，再聽是愛它的歌詞，這歌已不算是新歌了，只是在近期流行起來。

想起北京天安門廣場上的學生除了唱「義勇軍進行曲」和「國際歌」外，便是「血染的風采」。

這首歌是男女對唱的，而男的是一位在前綫作戰時斷送了一雙腳的軍人所作的。從歌曲中可以聽到，雖然這軍人斷送了雙腳，但他仍有一個信念就是為了寶貴的祖國的生命亦願意獻出。他相信「共和國的旗幟上有我們血染的風采」。男的縱然為國家獻上生命，女的又如何呢？她並沒有為男友為國願意捐獻而難過，相反更相信「共和國的土壤裏有我們付出的愛」。

這首歌，很悲壯，很激動，可見到在天安門廣場上的學生是願意付上一切，來換取國家的光明前途，但他們的到……，他們永遠都別了愛人、親人、朋友了，他們的身軀更不能再起來，他們的眼睛再不能睜開了，他們的血永遠都流灑在長安街上，英雄紀念碑下，他們的血是何等的紅和鮮，他們真真正正是做到「血染的風采」了。

電視機與我

・晶晶・（聖迦利亞預科書院）

假如家中的電視壞了。唉！真的要命，不知是否因作這題目，家中的電視真的壞了。那一天起，我們家中電視壞了，便遇了很大的變化，我們的生活雖然說世界是瞬息萬變的，但想不到因電視壞了，家中各人的生活變化了也不少。況且電視已成了香港人的日常生活中不可缺少的一環。所以沒有電視看甚不方便。記得壞了電視的第一天：那日，我放學後便匆匆回家，一進門便放下書包，走到電視機前，手指一按，再在枱上拿起蛋糕往口裏塞；一回身坐在沙發上，「呀！救命呀！嗚嗚……」電視竟壞了，一哂！蛋糕也差點兒跌了落地。更差點兒嚇壞家人。「嗚！嗚！」大件事了，電視壞了，只好關掉電視，沒精打采地進了房溫書。沒多久，家人便逐漸回到家中，到了晚飯時，而爸爸亦慣了不意地開電視，「呵！可！」我差不多連大牙也笑掉了。「家中又多了個「烏龍王」。不過幸好我亦可聽唱片，收音機等，但家中兩老，可悶透了，祖父還可看看報紙，但祖母卻悶得發慌，好因織織毛衣或睡覺去了。只祖母不懂得看報，這些日子可難為了她。

不久，又是假日，玩完回家，又是老習慣，手指一按，唉！又無雪花片片，幸好！無爆炸，唯有關掉它。又再拿起那疊厚厚的書看，但心中仍不斷咒罵那部可惡的電視，險些想拋它下樓，只是不夠氣力吧了！才不致鑄成大錯和人命的受傷。而家中亦靜了，現在家人已不爭看電視了，卻改爭聽那部唱片或那個電視台節[illegible]

……日。而我放學後，已提不起勁回家了，但想不到功課却進步了。某日，回到家中，也是找吃的。本已改掉，但突然抬頭，呵！那電視的位置，[illegible]

不要忘記

大學歲月

・恩天・

六四百日祭已經過去了，在港大並沒有太大型的紀念活動，除了一羣熱心的教職員所組成的關注中國民運發展的聯會，舉行了一個書展、圖片展覽和講座之外，倒沒有其他太大型的紀念活動。而理工學院有一個默哀紀念集會外，其他大專院校的學生似乎已對學運沉寂下來了。

或許這幾天是大學或其他專上院校的開課日子，同學除了忙於上課，熟習環境外，還要應付各類型的迎新活動，無論是各院或各社堂的迎新活動，都已令到學生疲於奔命，更遑論拿出時間來搞紀念六四事件的活動。

但迎新還迎新，卻不可忘記我們對中國民運發展還是要有責任承擔的。特別是香港人，我們都是很善忘的人，每天看着讀書工作、搵錢、拍拖……很容易的對中國民運發展失去興趣和關心，然而中國的民主進程是一個漫長的持久戰，需要我們長期的關心、幫助和支持，要維持這種熱心，實是要從教育着手，特別對於這一羣社會精英，就更加要悉心培訓，教導他們認識中國，關心中國，認識何為民主，何種民主模式才是最切合中國國情，文化和歷史發展。

宿生會、學生會，系會加緊合作，將這種教育推行，要發展和推廣這種教育，不但要主動，努力去進行，還要盡量和社學底。

在未來日子裏，會否令中國民主運動繼續發展下去，令已死的人不是枉死的，所流的血不是白流，就在乎今天我們打游擊戰，武器，今天我們的努力，雖是看起來微不足道，但千百萬人若合起來，就足以改變一切，現在我們所付出的，是從教育中國人擺脫人治思想，尊重法治，才可以得到真正的民主，今天我們必須裝備自己和下一代，好待時機出現，才可以把握成功機會。

養不教・父之過

杏壇擷拾・舜華・

我班的一位女生，最近因偷竊老師的錢包而被革除學籍。昨日由其家長陪同回校，懇求我以班主任的名義，代其向校方求情，望能恢復學籍以繼續求學。

我與該女生家長單獨談了一個下午，始對她的家庭背景，生活狀況及心理感受作出深刻的了解。

孩子的父母經已離婚，將近十年了，由於疏於管教，孩子自小便生活在那兒，耳濡目染下，自然沾染了許多不良之風，不僅對賭博發生濃厚興趣，更喜歡與不良份子來往，四出浪蕩，由於父母工作忙，應酬多，便不願把餘暇的時間花在管教子女上，除了供應衣食所需外，對她的生活，學業，健康等問題一概不聞不問，孩子得着了放縱的自由及感到無人關心，行徑便越來越荒唐怪誕了。先是紋身，繼而吸毒，再而背着父母與男友同居。因為賭博吸毒，花費不貲，從父母那兒索取的金錢不敷揮霍，便開中從事接客勾當，或而偷取同學的財物，來作週轉。只因日來手風欠佳，負債纍纍，便向老師的錢包打主意，豈於「上得山多終遇虎」了，結果東窗事發，人贓並獲的被學校開除。

面對着這個十五歲的孩子，神情猶帶稚氣，卻已泥足深陷，除痛心惋惜外，不禁想起「養不教，父之過。」這句話，實有其道理的所在。

我愛雨點

・桑葉・（銘賢書院）

[illegible]

人生何處不依戀

・達摩・（伯特利中學）

「人生到處知何似，恰似飛鴻踏雪泥。泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西」。人不老心已老，會考過後，有嚴重的失落感繫於心間，沒辦法作具體形容的。也許是感情問題，也許是友情問題，又或是學業前途的問題，所有這人生的問題，都能從伯特利中學裏尋回。假如我永遠就讀伯特利多好！

記起我初加入伯特利中學的時候，人們對這所中學有不少的誤解。人們說它太舊了，更有人看了偶有害群之馬，便說：伯特利不但老了，而且教出來的學生也壞了。其實此等人不了解伯特利，更不關心它。因為他們未受過伯特利的教育，我原諒他們。我八四年入讀伯特利，當我初步踏入校門的時候，我就被它前庭那兩棵大樹吸引着，它是多麼的隱重，剛強。我雖不知道它的歷史，但我知道它已經過無數的滄桑，現在仍屹立於此，它確是伯特利的靈魂。從此，它是我的良師益友，它是伯特利的偶像，也正是我的中學生活，開始了我的豐盛的人生。

給我印象最為深刻的，就是中一了，我們一班初踏足中學的小伙子，以往在小學當大哥大姐，去到中學，所謂人生英雄不過一段時間。舉目無親。反覺得自己是多麼的渺小，無論在年歲，身軀，知識以及地位上都在他人之下，在地理環境下，同學不相識，師生還未有情感。真是有苦不能言。

然而，迅速地，我們的同學建立起兄弟間的感情，建立起師生間的尊重和敬愛之情。所有的障礙和困難，都能給我們衝破。我們的老師啓發我們克服。在這溫暖的校園，我是青春的幼苗，老師作為我的太陽，同學作為我的良伴。在那時，我有一種感覺，覺得幸福，不然而然，因為以學校的設備，老師的學識，足使我成為一個有用處，有貢獻的人了。從中一起，我見伯特利的用心良苦。

慢慢地，中一、二、三、四、五，在時間的沐浴下，在老師的教導下。我的知識一天一天的增進。在這大家庭的保護下，盡管外面環境不好；股市暴跌，人情冷暖無常，家有糾紛，但是，只要你身在伯特利，你能得到安全感，它能為你抒憂解困。

有很多的課外活動，不單只是讀書，我們有權利也要有義務。你低年級的，同學們選擇，有人們安排活動給你，到了你高年級的，人們就要負起安排，領導活動的義務了。因此，我在高中期間，也擔任過不少的活動領導；包括風紀隊員、社職員、會職員、班職員等。從中我學到的已是讀書的升華了，我學會了自決的能力，判別是非的能力，學會了與人相處之道，領導之道，認識到社會分工的重要性。最重要的我體會到社會用之社會的道理。我知道了將來的青任是要貢獻社會，為人類謀求幸福。

人作為有感情的動物，我最豐富。在這五年的中學生活中，我覺得自己很舒服，我返學已成了一件自然而然的事情了，我想這是建立在對伯特利的依戀，對老師的敬愛，對同學們的感情上。

現在畢業了，我被迫要離開了，被迫退出我理想的中學生活。走上一條自己都還不知名的道路。是好是壞，是崎嶇還是平坦，我全然不知。但我意味道社會的空氣一定比學校的污染。但茫茫的人海中，我今還找不到一個可以和學校相媲美的理想的生活環境。外面是這麼的陌生，我偏偏要在我們感情正濃的時候使我們分離。雖然五年的時間給了我美麗的回憶。現在想想，五年的時間原來就如一個春夢般短暫得可憐。假如我還就讀伯特利，我會更珍惜我的快樂的時間，留下多一點點的回憶。

失落

・判・（九龍工業中學）

我生到這世界 儘管
身邊都是人 還有
耳邊喋喋不休——
活在我自己的世界
只有我 孤獨一人

任誰人告訴我：
「你的家道昌盛」
任誰人奉承我：
「你的際遇不凡」
我只能告訴他們：
「活在我自己的世界
只有我 孤獨一人」

給我同時
我在夜裡高呼 千次
在心裡 我不想
活在我自己的世界
只有我 孤獨 一人

校園的早晨

・林梓君・（聖士提反女中）

晨曦初露，又是一個新的開始！時間尚早，我踏着輕快的步伐，走向校園去。踏入校園的一剎那，我感到一份強烈的親切感——那陣陣涼意，那股草香，我是多麼熟悉的啊！

奶白色的外牆，古色古香的校舍，在一片嫩綠的襯托下，顯得更加典雅，淳樸；而那輕紗似的薄霧，更為它添上一抹神秘的色彩。偶然傳來鳥兒和蟬兒的唱和聲，是在歌頌這美麗的風景麼？

我徘徊在婆娑樹影下，只見草葉上凝聚着點點露珠兒，在曉光的映照下，閃着晶瑩的華彩，教人有摸一摸的衝動。可是，誰願意讓這可愛的露珠兒碎落呢？忽然送來習習的微風，草兒欠一欠身子，露珠兒一晃，落在泥土上，再也找不着了……

從遠處看見同學們三五成羣的，談談笑笑，十分悠閒，暢快。另外有幾位愛靜的同學，在柔和的陽光下閱讀，怡然自得，興味盎然。

……而我則仍然享受着當前的寧靜，感受着大自然的美。

偶然發現樹下長着一些野花，有小白菊，小黃菊，還有許許多多不知名的花。她們有些嬌羞地垂下了頭，有些軟弱無力地倚在老樹旁，而有些則昂起頭來，讓人們欣賞她們那精緻的俏臉……總之各具美態，令人目不暇給。

小花的豐姿雖然吸引，但也不及那花草香氣來得引人入勝：撲鼻的花香，再混和在淡淡的草香中，夾雜着清新的清風，那股獨特的「大自然氣息」，確實使人迷醉。我置身在這廣闊的校園，只覺內心異常的平靜，是眼前的美景使然麼？我想大概是當前的景物把我牽引到另一個更安逸、超脫的境界，使我忘卻一切煩憂……

鈴……鈴……陣陣鐘聲驚破我的美夢，我又再次回到現實世界了。美麗的校園，暫別了！

四季

・冬兒・（香港大學）

一個冬天後又是一個冬天，
總是在這季節，
詩意才會來。
惱人啊！惱人。

一個春天後又是一個春天，
也是在這天氣，
愛苗才會生。
小鬼啊！小鬼。

一個夏天後又是一個夏天，
必是在這熱度，
才有樂與怒。
痛快啊！痛快。

這個秋天後又會是秋天嗎？
只是在這季節，
我才想了想！
可笑啊！可笑。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須寫真姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

娛樂圈

無綫營業純利跌了百份之十五
鄭君略謂成本加重形成純利減少之故

鄭君略與李沛權，昨日假電視城七樓俗稱「天堂」內會見記者，據稱在渡假期間，他不時都關注公司情形，對於最近有傳無綫目前面臨三低的威脅，所謂三低是收視低，廣告低，營業低。鄭君略表示，收視一向均站穩在八成左右，至於營業低是純利跌了百份十五，這是製作成本提高許多，各項皮費加重，比對之下形成純利減少。

鄭君略表示，最近曾有藏藝過檔而互相換位，在士氣方面沒有問題，過去因搬往電視城後，因地方龐大，少與各人聯絡，但士氣沒有趨向低潮。對於亞視大展拳脚，在電視行業來說是很好現象，但亞視屬限於廠房不夠，有如黃霑所說亞視是二廠，與無綫相差仍甚遠，亞視在各方面增長，但無綫亦有很大彈性來應變，應付能力一向沒有減少。

鄭君略又表示，香港政府培育人材，演藝學院出來之學生對無綫沒有大幫助，所以無綫自己開訓練班來培養人材。

製作總監李沛權透露，無線現在分成（一）節目製作。（二）製作資源。（三）藝員。三大部外，藝員又分為「藝員科」，「演藝發展科」，「藝員科」是電視節目之藝員，將由高級經理趙泉文主持各藝員之合約。「演藝發展科」是安排藝員出外登台，拍廣告，拍電影等出外發展，俗稱是經理人，是由馮美基負責，也歡迎外界之藝能界簽此經理人約。

鄭君略、李沛權同會記者。

唐麗球在亞視有歸屬感
唯一缺點拍劇太趕
令演員辛苦透不過氣來

梁思浩、唐麗球、劉丹為「望父成龍」作宣傳。

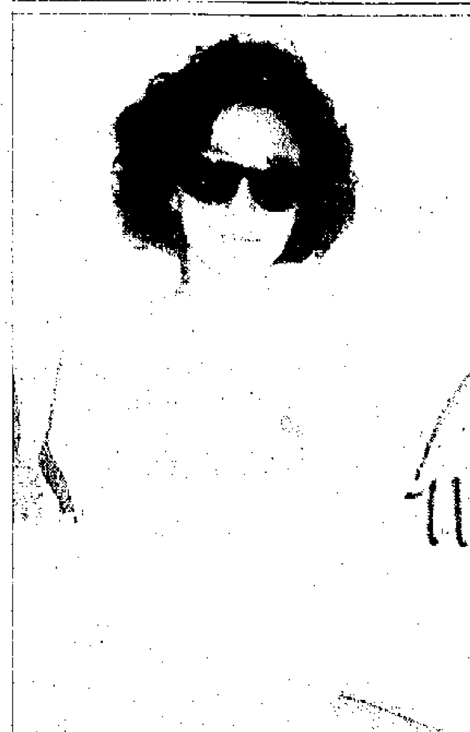
唐麗球剛下忙拍「望父成龍」，問她介意執與茜薇二攤嗎？波波稱其實不算是執二攤，八月初時亞視已找她拍，當時因身在菲律賓拍戲，固藝能就同她推了。

波波覺得即使同的執二攤，也是幫吳茜薇，沒有所謂啦！最多自己休息少些而已。況且招仔同吳茜薇都親自找她幫忙，就當幫朋友啦！

波波又言初時導演告訴她要重拍幾日戲，但怎知場場日夜都有份，趕到她連氣也透不過，辛苦到不得了。有時一日也睡不到兩、三小時，劇本也趕不及看，幸得導演臨場提點，她才可連貫劇情。有時她還同鄧浩光講笑，千萬不可「捱」病，不然趕不及就要現場直播了。

她昨日連身體不適也不敢去睇醫生，原因是拍「生娘不及餘娘大」時，做少些宣傳就被傳與亞視合作不愉快，固今次病了也要出席招待會，免給人誤會。

波波與亞視一年合作兩部劇集，她表示極為開心，較在無綫時有歸屬感。唯在亞視拍劇太趕了，他希望亞視應改善一下。



唐麗球拍劇拍到「殘」了，唯有以太陽鏡掩倦容。

常受陌生人騷擾
周美茵感覺煩惱

周美茵早前分別向無綫及商台請假三週，於十月底前往美國探友，如果有時間的話，她還順道遊加。至於「週末任你點」工作會怎樣安排？她稱將由黃凱發担脚數，而她返港之後，約十一月中亦有一套關於其將來的計劃公布。

記者問她是否結婚？周美稱不是，雖然有朋友以為她今次赴美是為移民，但她其實從未想過，不過笑言若此行如遇到的話，就會立即結婚。

她又補充，結婚的事只是開玩笑矣，皆因她在未來三、四年內，還未有這個打算。

此外，周近期受到不少陌生人騷擾，除致電到其家找她外，還大胆至上門搵人，而在她平日做戶外節目之時，更有一位男士經常出現於其視綫內，雖然對方並無惡意，但他的出現往往令她感到壓力重大，怪不得遇她的同事也戥她担心不已。

「下午茶」邀向十五展光華，各主持雀躍不已。

袁潔儀花名氣死人
現還替人補習
未有片商斟拍電影

袁潔儀昨日首次返亞視出糧，聽聞遲些會有工作派給她，她曾表示想做兒童節目。潔儀坦言不敢向公司提出，她說：「無所謂啦！公司派做什麼就做什麼。」現時早上她還替人補習賺取外快的。

談及她得了「環球電影小姐」獎後，有片商打她主意嗎？潔儀稱不知道。若果有都應先向亞視聯絡，又怎會直接找她呢！

成龍曾公開說好賞她，但他也沒有請她拍戲。下月廿四日潔儀廿三歲生日，講到男朋友，潔儀吞吞吐吐的謂暫時沒有，亦不打算結識翻個，因現時以賺錢為上。

還有袁潔儀近日給記者起了個花名，叫要「氣死人」，原因問她什麼，她總說不知不清楚的，有時還會呱呱叫的跳脚。

袁潔儀近來多了個花名叫「氣死人」。

貼街招尋狗
梁思浩做錯主人

楊寶玲、夏韶聲同拍電視劇。

梁思浩早前走失了愛犬，因到處廣貼街招尋狗，日前有人致電他，思浩仔聽電前往把狗帶返家細看，才發覺與胡潤康送給他的鼻上少了粒痣。

思浩仔表示當時他還給了五百元那人作酬勞。現時他也不知怎算。現常給同事取笑「認錯主人執錯狗」呢！

浩仔謂他本去廣州天河體育館登台的，一連四日唱三場，酬金是他兩個月的人工，但為了拍劇，只好作罷。

蕭笙監製「蜀山劍俠」全體演員的造型。

楊寶玲拍蜀山
怕吊威吔

楊寶玲昨日為「蜀山劍俠」拍攝造型，首次穿起古裝，明艷照人。他表示，需要拍騎馬鏡頭，及落水和吊威吔等，感到很驚怕，尤其是吊威吔，怕屆時不適應會暈陀陀。

馬龍白蘭度
美國飛車黨

亞視國際台今晚九時播映「美國飛車黨」，是「教父」馬龍白蘭度五零年代代表作之一，片中飾演口齒不清的飛車黨首領尊尼，帶著一班手下到城中鬧事，警員欲阻止他們鬧事但却失敗。本片除馬龍白蘭度外，合演的有李馬榮及瑪莉梅菲。

接拍蜀山扮相怪
夏韶聲要多嘗試

夏韶聲首次參加蕭笙監製之「蜀山劍俠」演出，他在劇中扮相怪異，頭髮直豎，他感到很新鮮，劇中需要吊威也，夏韶聲表示從未拍過電影，因為年前在拍電影時，會親眼看到一位替身，因斷了威也跌下受傷，所以對吊威也懷有恐懼感。

夏韶聲與無綫是簽歌星約，可以嘗試拍電視，亦曾拍過電影，也加多影響。

葉潔馨談電台收聽率
指港台調查有局限

商台昨舉行「我心間八九」招待會，為表揚港人互助互愛的熱誠與愛心，向不平凡的普通人致敬。

選出在八八年七月一日至八九年六月廿日十位值得欽佩，捨己為人的不凡人士。英麟議員及成龍担任評判，陳遨任關佩英、戴天、陳家義務將各個案寫成文章，匯集成書，由凸版印制義印，並將資料款項捐作慈善用途。

商台更定於十月十六日假海洋中心舉行頒贈紀念金牌儀式以向十位不平凡人士致敬，而這十宗個案亦會輯錄成廣播劇，於十月十七至廿日期間，分別在一、二台播出。

據一台節目總監葉潔馨表示，商台現已收集接近一百個個案，經甄選後選出卅個，然後再讓評判從中選取十個，頒贈紀念金牌予這十位不平凡人士。

此外，談到早前港台反駁有關商台之收聽報告一事，葉稱商台所聘請的SRH公司乃是一間響譽國際的調查公司，與一年一次的傳媒指標報告數字非常接近，由此可見，SRH所作的收聽率調查報告是很準確。至於港台，它們所採用的乃電話調查方式，且層面狹窄，由十五至卅歲，故即使港台的調查結果為港台二台高於商業二台及港台一台高於商業一台的話，其實也是令人費解。

社區粵劇巡禮
高山劇場舉行

市政局繼去年舉辦「慶區粵劇巡禮」反應十分熱烈，今年續辦是項粵劇盛事。十月十四日（星期六）至十月廿六日（星期四）分別邀請十三個劇團演出，參加演出的團體計有香港工人粵劇團、頭角新區街坊福利會粵劇組、華光樂社、藝軒劇社、清輝粵劇學院、翔龍粵劇團、黃大仙社區服務中心小組工作部、粵劇社、精英劇藝社、旅港中山同鄉會粵劇團、九龍城區文娛促進會粵劇團、藝新聲粵劇團、旺角街坊會陳慶社會服務中心粵劇組及韻文粵劇學苑。

「社區粵劇巡禮」首場於十月十四日舉行，由香港工人粵劇團演出多齣折子戲，計有講述梁山伯與祝英台故事的「樓台會」；講述林冲起解之日與妻貞娘話別的「林冲之柳亭餞別」；凄惋動人的「白蛇傳之斷橋」以及膾炙人口的「帝女花之香夭」。

翌晚（十五日）上演名劇「白兎會」，由牛頭角新區街坊福利會粵劇組担綱，內容講述李三娘為兄嫂所迫與夫智遠仳離，八年後三娘在井邊汲水時，其未見過面的兒子因前來找尋白兎得以相遇。

華光樂社於十六日（星期一）演出「無情寶劍有情天」，描述韋、呂兩家原有積怨，因其子女相愛，家族仇恨亦告冰釋。

十七日（星期二）清輝粵劇學院演出四齣折子戲：「帝女散心笑郎痴」，故事寫刁蠻公主欲招狀元為駙馬；「百花亭贈劍」講海士被陷誤闖百花宮，却得百花公主愛慕，並贈劍以締姻緣；「寒江關之拜關」講述薛丁山兵敗，須三跪九叩上寒江關請樊梨花下山殺敵；「虹橋贈珠」講虹湖公主被廷玉公子相救而生愛意，遂贈以寶珠作定情信物。

「一九八九社區粵劇巡禮」每晚七時卅分演出，十月十四日及廿一日因同場加演各團新秀匯演「六國大封相」，而提早於晚上六時四十五分舉行。

傳統劇「天姬送子」演出反宮裝
反得大早沒有效果

・朱侶・

在「送子」那場戲中，是有反宮裝出現的。這個反宮裝在記者招待會上，曾重點宣傳。其實在八和每年所舉行的師父誕演出「香花山大賀壽」時，朱侶已看過多次了，也不覺得怎樣奇怪和創意，聽做戲服的陳國源說，現在這些反宮裝是八和所有，那是五十年代時所做的，難怪那樣笨拙了。因為以現在的布料，可以做得再細緻的，你看京戲胡芝風「李慧娘之見鬼」，不是也有這樣變衣服的場面嗎？他的設計就美觀得多了。

不過，也好佩服那些戲服設計者，能把古老相傳的反宮裝保留下來，因為這樣的傳統，應該在五十年代前已有的了，可能因為太舊，又可能因為喪失了，故在五十年代才重新做過。

那晚看完「傳統粵劇大匯演」，見到梁素琴，他說在五十年代時，也曾在澳門，參加白玉堂的班，演過一次「送子」的反宮裝。

琴姐表示，他們的反宮裝當時就表現出來，而在演舞蹈身段時，在走位當時並不在表演舞蹈身段後，六個仙女站回近天幕處，六人背台的，齊齊把宮裝反過來，然後齊齊轉身亮相，那時觀衆突覺眼前一亮，這才能起哄，也突出了那反宮裝的效果。

琴姐講的甚有道理，也應該是這樣的，為什麼每年必演的師父誕「送子」，沒有人記得有這樣的表演呢！

記得第一晚，六個仙女，一下雲頭，弄文千歲的董永，他們就把宮裝的前幅揭開，露出了內裏的飄帶。

第二晚表演時，就改了不把宮裝的前擺揭開，但還是有一位仙女姐姐不記得，依着前一晚的演出而先露了玄機，不過他們還是全部站到天幕處後才把宮裝反起，不過他們並不背台，而是全部面向觀衆的，全體背場，轉身後才變新面目那樣好了。

圖為文千歲在「送子」中，與穿上反宮裝的鄭詠梅、郭鳳儀演出。

尤聲普在文化中心大劇院演「封相」之坐車，推車是任冰兒。

龔慈恩電視電影兩皆忙。

羅家英與謝雪心演「帝女花之香夭」時。

艾美獎得獎劇集
亞視購得播映版權

一年一度的艾美獎已於日前揭曉，在多個獲獎的電視片集中，亞視已購得多套劇集的版權。其中有正在播映的「律政風雲」（L.A. LAW），「戰地三女性」（CHINA BEACH）；及將於短期內推出的「戰火情緣」（WAR AND REMEMBRANCE）和LONESOME DOVE（片名待譯）。

逢週日晚上九時播映的「律政風雲」贏得本年度艾美獎的「最佳劇情片集」；而在「戰地三女性」中飾演在越南工作的護士丹妮迪娜（DANA DELANY）則奪得「最佳女主角」。而「最出色迷你劇集」一獎則由長三十小時的「戰火情緣」奪得，此中篇劇已安排於十一月四日晚上九時於國際台推出。另一個獲得十八項艾美獎提名而贏得「最佳導演」及其他六個獎項的LONESOME DOVE則會於短期內播映。

清潔香港 人人有責 大家合作

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 閃電傳偵機
10:00 打電話問功課
10:30 兒女作冰人
11:55 時來運到
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 [illegible]
3:15 愛情安歌
4:05 甜甜小公主
4:30 閃電傳偵機
5:15 肥牛希斯
5:25 打電話問功課
5:55 伙頭智多星
6:20 K—100記者時間
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 摩登時代
7:35 串燒冤家
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 大變
10:35 香港怪怪地
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 刀神
1:35 非夢奇緣
3:25 怪俠一窩胭脂虎

亞洲本港台

6:30 雞歸拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 接觸
9:30 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 十月風暴
11:10 [illegible]
12:45 新聞報告／天氣報告
1:05 爸爸原諒我
2:05 下午茶
3:05 [illegible]
4:00 斯路迪王子
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 金鋼戰神
5:50 超能力魔王
6:15 新聞／天氣／五稜鏡
6:55 旬旬妙
7:00 小小大女人
7:30 開樓／新聞摘要
8:00 [illegible]
8:30 白骨陰陽劍
8:55 快拍一路八
9:00 搞搞震
9:30 新聞／天氣
10:00 皇家檔案／新聞摘要
11:05 今夜不設防
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 俏皮女學生
2:05 皇天不負有心人

無綫明珠台

12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 百厭仔日記
5:50 3 2 1 大接觸
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導
7:55 HOTTALK
8:00 明珠報告
8:30 偵探小子
9:00 精英新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 心曲
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 萬事發音樂在世界
12:30 天外情
1:20 濃情劫

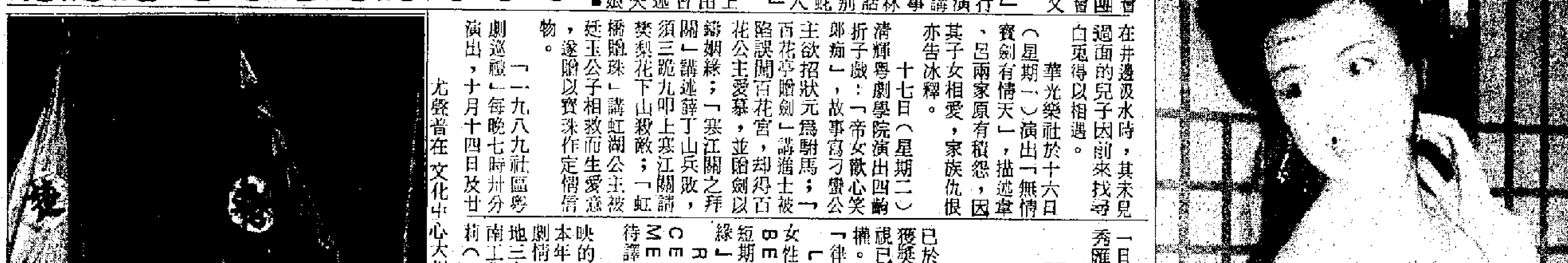
亞洲國際台

6:30 聰明笨伯
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
12:00 今日播映完畢
4:00 歡樂公仔箱 人肉牙 ED GRIMLEY 開心熊寶寶 貓貓看
5:55 浮草世家
6:20 [illegible]
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 義膽奇兵
8:00 新聞／天氣財經報道
8:28 國際精選
8:30 The world today
9:00 美國飛車黨
10:35 東西間諜網
11:00 蘇聯內幕
11:40 歐陸桃源
12:15 新聞摘要
12:20 CNN新聞衛星直播

六合彩

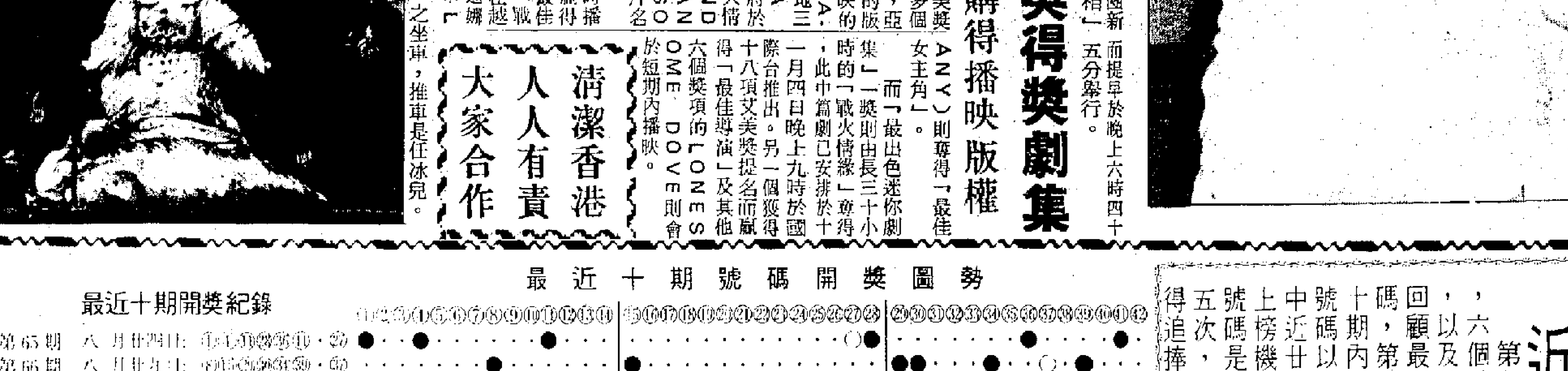
最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
4 5	17 28	33 41	5 17 29	4 28 38

最近十期開獎表格圖



幸運雙胆提供

5 17

近期形勢

第七十四期六合彩昨晚攪珠，六個號碼分別為⑦⑪㉓㉖㉚㊷，以及特別號碼⑥。

回顧最近十期，有兩個較旺的號碼，第一個是中號碼⑰，它在近十期內開過四次，它自四十二個號碼以來，開出已達四十次，其中近廿次在今年之內，可見向來上榜機會都是偏好的。而第二個號碼是㉝，它在近十期內亦上榜五次，明顯較其餘號碼為佳，值得追捧。（港）

近期旺門號碼：

7 11 17 26 33 39

十期盲門號碼：

13 14 18 19 20 22 24

各號碼與上次開出距離期數

1	9	8	8	15	8	22	11	29	1	36	9
2	5	9	3	16	6	23	0	30	0	37	7
3	5	10	7	17	2	24	11	31	1	38	1
4	5	11	0	18	14	25	2	32	3	39	1
5	2	12	1	19	10	26	0	33	3	40	6
6	0	13	12	20	14	27	9	34	8	41	4
7	0	14	20	21	3	28	5	35	4	42	0

最近十期各號碼開出次數

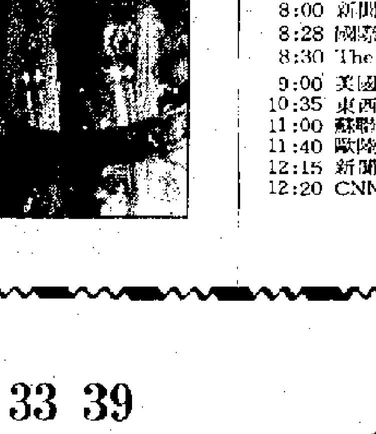
1	1	8	1	15	1	22	0	29	2	36	1
2	1	9	2	16	1	23	2	30	2	37	2
3	2	10	1	17	4	24	0	31	1	38	2
4	2	11	3	18	0	25	2	32	1	39	5
5	3	12	1	19	0	26	5	33	3	40	1
6	1	13	0	20	0	27	1	34	1	41	2
7	4	14	0	21	1	28	3	35	3	42	2

自42個號碼起計開出次數

1	33	8	33	15	33	22	31	29	46	36	23
2	30	9	32	16	36	23	35	30	44	37	35
3	35	10	33	17	40	24	32	31	38	38	33
4	35	11	42	18	26	25	31	32	32	39	44
5	31	12	32	19	29	26	37	33	38	40	40
6	21	13	22	20	35	27	35	34	24	41	32
7	35	14	25	21	28	28	40	35	38	42	33

今年以來各號碼開出次數

1	12	8	11	15	12	22	10	29	16	36	8
2	15	9	10	16	10	23	9	30	14	37	13
3	10	10	14	17	18	24	9	31	16	38	8
4	14	11	14	18	6	25	13	32	14	39	22
5	12	12	13	19	12	26	18	33	12	40	16
6	9	13	8	20	13	27	12	34	8	41	10
7	19	14	6	21	8	28	18	35	12	42	14



七彩銀幔

澳門馬場開旗得勝
羅美薇贏咗得餐笑

銀幔星聲（龍吐珠）

羅美薇近來開心了很多，她多拍戲，雖然辛苦，但比以前開朗了。

看她最近似乎消瘦了很多，是否開心的背後另有憂愁？

如果羅美薇有憂愁應該是歸咎在感情的道路上，但看她的開朗性格又不像為情消瘦的人。

阿美是很重視自己有份演出的影片的，凡影片要上映時，她都很樂意出來見記者的。她說，除非有通告拍戲而又不能離開拍戲現場，否則一定出來協助宣傳。

「說謊的女人」在澳門南京戲院舉行首映，嘉禾老板鄒定歐率領大隊赴濠江亮相，該片男女主角，曾江、吳啟華、劉嘉玲、羅美薇、關美鳳等亦渡江為該片作宣傳活動。

羅美薇是喜歡趁熱鬧的，她參加完活動之後，大隊人馬轉往馬場看賽馬。

澳門賽馬與香港的賽馬的投注方式差不多，但是熱鬧程度便差得遠了。

阿美在明星及馬場中的人群中，聽到了第一場貼士她就很神秘的對筆者說：一、五單Q贏梗的，快些落飛喇！

阿美好關照，一心俾貼士，於是鄒定歐、莫仲明、梁李少霞亦紛紛落注。

筆者看看阿美如何落注一百元獨贏，一百元位置，一百元單Q。

獨贏一號，五號對碰，每條五十元，一號位置又落一百元。

她好似漁翁撒網落了數百元之多，筆者亦跟着下注一百元一號獨贏，一百元位置一號不敢買Q，因為現場貼士說一號五號是大熱門，於是沒有下注太多本。

第一場賽果，果然是一號五號兩隻馬勝出，當時阿美歡喜若狂，排隊收錢，不收由自可，一收了得個喊字，她投注數百元，贏了不夠一百元。

筆者投了二百元WP獲利二十元，得個笑好過輸也！

羅美薇澳門贏馬得個喊字！

拍動作片受傷機會高危險性大
李賽鳳為個人保障 決將醫療保額加重

李賽鳳在影圈共拍了十部動作片，合作過的動作演員當中，她覺得大島由加利身手最敏捷，與她最合拍，有時拍動作場面，難免會受傷，因為有些臨時演員不懂遷就，用真力拍片，李賽鳳曾試過被一些武師打傷，但她知道對方是沒惡意的，所以沒有放在心上，不過每次拍動作片，她希望可以遇到一些好對手。

早前在泰國拍「天使行動」之三，她與一位泰國拳手對打，該拳手可能沒有拍片經驗，以為拍戲打架是假戲真做，當時被對方踢了一腳，幸而她身手敏捷，閃避及時才沒有受重創，女演員拍動作片實是很危險，所以保險費是不能省的，以前她祇會購買儲蓄保險，而醫療保險的投保金額祇是很少，以致今次受傷沒有太多賠償，為了個人保障，她決定將醫療投保金額加重，現時她每個月要交兩萬元保險費，數目雖然頗大，對她本人可能造成一種負擔，但是她認為這是值得的，因為拍片生意外後，她可以得到很大筆賠償。

李賽鳳要加重醫療保險金額。

只要不傷害到別人 劉嘉玲唔反對說謊

「說謊的女人！」我在機場碰到劉嘉玲去美國登台，跟她打招呼。

「係。」她笑。

「我，終於承認時時講大話。」

「艾呀，我在戲裡演的角色是做人情婦，可是我真愛他的，也相信他會跟老婆離婚娶我，自己欺騙自己，說謊的女人就係咁解。」她說。

「那你自己呢？」

「其實說話人人會說，你敢說自己從沒說過謊嗎？」她反問，「我覺得只要不傷害別人又令人開心的話，說說謊話也無妨。」

這倒是。

「區丁平為你度身訂造的電影，你當然喜歡。」

「好緊張這部電影。」

「係呀，這個角色的性格是跟着我寫的，大癲大肺，我就是這樣。」

「哦那你也喜歡打男人！」她在戲裡既打吳啟華又打日本仔。

「抵打的自然該打，最怕那麼儒怯的男人。」

「偉仔呢？」我問她。

「他那麼大男人又疼我，怎捨得打！」她哈哈大笑，恩愛之情逸於言著。

劉嘉玲不介意做說謊的女人。

瑪莉亞信相士之言 很早嫁人有如還債
昨與友好赴大西洋城登台

瑪莉亞、劉嘉玲、黃日華、仙杜拉昨日同往美國大西洋城、三藩市等地登台，共唱五場。

瑪莉亞昨日出現機場時，走路一拐一拐地，樣子也很疲倦似的，眼有些少黑，原來她是自上次開刀做手術割去肚內的水瘤後，休息了一段日子，現在要補做未完成的工作。

因疲勞過度，平時做SHOW唱歌穿着高跟鞋，又要跳舞，所以小腿拉傷了，早前演出「星光熠熠耀保良」時，在台上一面跳舞一面唱歌，腳幾乎痛至想哭出來。

今次去登台大約十六日返港，後便即要在海城登台。登台期間會順道為女兒籌備婚禮。肥媽十九歲便嫁了給現今的丈夫，至今已有十六年，但近年來的感情不大好，甚至連女兒將要結婚也只是從報章中看到，但雙方依然保持聯絡的。

而外傳肥媽的丈夫有女朋友，她表示並不清楚，如有一日收到丈夫寄來的離婚書，她是會簽名的，因為她明白愛，但人不是要擁有的。她稱有時也相信相士的說法，稱她很早便嫁了人，像還債一般，還清了便可脫身似的。

瑪莉亞的丈夫有女友她稱是沒有感覺。

梁朝偉難耐相思苦 下月初赴美會佳人
女友性感演出心裏感到不舒服

梁朝偉昨到機場送別女友劉嘉玲，因她與瑪莉亞等飛往大西洋城登台唱歌。

偉仔表示雖然小別，自己也是心掛掛的，除了有相思之苦外，也可能會失眠的。

有時會打電話慰相思但也比不上長在一起面對面那麼親切，偉仔說：去年與劉嘉玲剛剛開始拍拖，但他卻要到台灣拍個多月戲。

但每天都通一兩次電話，每次講達兩小時，僅是電話費便要十萬港元。電話費是相當驚人。這期間他還每隔十天返港一次呢。

所以今次劉嘉玲離開兩星期，可能到十月九日左右他自己會飛往美國見她，相聚幾天總勝過只常電話訴相思。

劉嘉玲拍「說謊的女人」有很性感的演出。偉仔看她配音時，也覺得難抵。他不會去戲院看該片的，雖然說自己是演員，明白演員應該做演員的道德，但是女友的身材應該是自己欣賞的，怎抵得住公開讓人見到，總是非常不舒服的。

「偉仔說：他覺得女友的演技好過自己，演得很出色，自己要努力上進，所以拍「喋血街頭」時搏到盡，不能被女友的演技蓋過自己。

梁朝偉昨抵機場送別女友劉嘉玲。

溫碧霞唔駛挨貴租 自置物業榮陞業主

有傾 有講　章行

自從「靚妹仔」時，已經覺得溫碧霞是個有潛質，懂得演戲的女星。

曾志偉拍「安樂戰場」，找溫碧霞做女主角，我非常贊成的，認為他非常有眼光。

艾蓮，聽說你榮升業主，在何文田山買咗樓喎？

「係買來自己住嘅，以前我一直都租屋住，最近，業主又瘋狂加租，所以我至決定供番層樓。」溫碧霞說，何文田山的樓價相當貴，幸而，她最近新片一部接着一部，供樓是不成問題的，何況，她其他方面都相信節儉的。

「做咗業主，有乜特別嘅感受？」

「有咗歸屬感以往，租屋住嘅時候，成日諗住係人哋嘅地方，而家，總算有一個真正屬於自己嘅家，唔駛拍戲，我就會躲在自己嘅安樂窩裏面，好享受嘅。」艾蓮說，對這個屬於自己的家，她有一份濃厚的感情。

「你而家咁多戲拍，好容易就變成富婆略。」

「總之夠錢用就算我又唔係好講究物質方面嘅享受。」艾蓮說，這一點我是非常信她的。

「你賺咁多錢，有冇投資做生意？」

「有，我有銀就存入銀行收息，何況我又唔係好多錢，而家又要供樓添。」艾蓮說，不過，以她的拍片費，相信很快便有一筆可觀的積蓄。

電視佈景油漆未乾 一不留心衣服遭殃

·潘冰峰·

最初拍電視劇，總是把劇集中主要的佈景搭好，然後順次一場跟着一場的拍下去的。現在因為各方面都進步了，不但要講究劇集的包裝，視覺效果，更要求拍攝效率及速度。

近年來，電視劇的產量與需求也增多了，而佈景更要講求層次與深度，所以需求空間也相應增加了，儘管電視台不斷增設廠房，總是有不敷應用的感覺。

通常一個佈景拍了兩三天便須要拆卸，改搭另一個佈景或讓給別一組節目。電視台的廠房，除了連廠之外，差不多是廿四小時運作的。當一個佈景拍完之後，佈景技師隨即把它拆卸，然後重新將別的佈景搭蓋。

比方說演員在凌晨二或三時，新的佈景便搭蓋妥當，演員又可以開始投入拍攝的工作了。但由於時間迫逼，很多時候佈景的油漆仍未乾透。我們的衣服便遭殃了，所有經驗的，都會特別小心，但有時也會防不勝防的。

除了未乾的油漆之外，還有翹起的地板，或枱椅旁邊的釘子，又或者暗藏在地氈上的釘子木刺，總之現場環境遍佈陷阱，偶一留神，準會皮破血流。

自從有服裝公司贊助服裝給藝員之後，無疑在服裝方進，減輕了不少的開支，但亦有藝員因為這些滿佈陷阱的佈景，而賠了一筆可觀的服裝費，因為這些名貴的服裝，如若弄破或弄髒了，一切都要由藝員本人負責的。雖然以八折的價錢賠償，但也是一個頗為沉重的負担了。

有一次我穿了一身淡色飄逸的古裝拍戲，進廠不到一分鐘，那曳地的白紗，已經被黑色的油漆染得像塊髒布。拍起打戲時，紗巾一揚，竟被佈景的釘子鈎住，整個人也差點被絆倒，女俠英姿變成彆扭的小丑，當然要吃NG了。

陸儀鳳昨返台灣 讚港男士較細心
自稱半年前已與男友分手

台灣女明星陸儀鳳早前來港拍「大男人小傳」，與王敏德、黎燕珊、林敏驄等合作。原本台灣方面表示來港只拍一星期戲，但至今已拍了一個月，她也沒有半點怨言。

首次來港拍戲的陸儀鳳，很快便適應了香港的拍攝方式，她覺得香港的拍攝方式比台灣的進度略慢一些，不過各方面包括打燈也較台灣講究。

昨日她為「小」片回台灣拍外景，她表示來港一個月也很掛念台灣及家人。而且她只帶了幾件衫，回台卻帶了一大箱物件，包括有觀音和龍井茶葉送給母親。

拍「小」片時與王敏德合作，覺得很開心，雖然一個講中文，一個講英文，言語上較難溝通，但兩人也合作得很愉快。

陸儀鳳表示半年前已與在台的男朋友已分手，現在尚未有新男友。對於香港的男仕，她覺得很熱情，而且比台灣的更為細心、懂得打扮，台灣的則較土，並覺香港的男仕追求一個女性時，什麼要求也OK。

陸儀鳳覺得香港的拍攝方式比台灣的慢。

莫少聰感身心皆疲 近多時未見女友面
幸兩人感情穩定女友對其體諒

莫少聰在台灣拍完「壯志豪情」返港，緊接着有七部片要演出，這個多月來，幾乎每日要趕三組戲，每日除了轉組的空隙時間可以回家洗澡後，其餘時間便在片場度過，長期的體力透支，使他身心皆疲，不過他自問很有演員道德，祇要面對鏡頭的時候，他必定會的最佳狀態下演戲，做足演員應有的本份。

再忙多十五日，完成手頭上兩，三部片約後，他會向公司提出，為他接戲沒問題，但工作安排的程序，希望每日最少安排四小時給自己休息，最近的工作是實在太重，而且又是以拍動作片為主，他担心能力支持不住，容易生意外，所以他一定要向公司提出爭取休息時間，近期他與女友已經有很長時間未見過面，上山安娜知道男友要忙於工作，所以她十分體諒男友，如果阿聰現時間陪伴她，她便重與其他朋友約會，根本不愁寂寞，出於兩人感情穩定，阿聰從來不擔心有第三者介入，如果有其他男士追求女友，他亦不會有任何反應，因為他做人很民主；如果對方認為有更好對象，不想再和他在一起，他會欣然接受。

外埠拍戲匯率下跌 陸劍明節省五十萬

陸劍明遠赴法國拍攝「我愛巴黎」，全片拍攝工作已告完成，竟然可以無端端省回五十萬，黑仔指這是意外收穫。

「我去英、法拍戲時，剛好匯率下跌，計算條數發覺省回五十萬成本，老闆開心囉。」

「利智與關之琳兩大靚女有否爭風呷醋鏡頭？」黑仔搖搖頭說：「無，佢仲好合作添，拍得好順利。」

「據聞利智化粧好長時間呀！」他一笑，答道：「要化好的粧就提早兩個小時起床囉，沒有問題。」

由於遠赴外地拍攝，為了想慳錢，陸劍明找來呂良偉演出外，更要他兼任副導演，他們份屬老友，阿呂也一口答應。

我問：「有沒有打算北上拍戲？」

「北上，暫時未有此打算，要拍外景，不一定北上拍攝，我寧願貴一點，去美加、東南亞。」

他坦言拍片喜歡到外地取景，主要是演員集中拍攝，不怕擔期，而演員只拍一組戲的話，樣子也不會太過「殘」，成本稍貴亦值得。

鏡射傳真　靈兒

元彪順道宣傳新片 嬌妻赴台未有送機
昨赴日出席東京國際電影節

元彪，昨午飛往日本，參加東京國際電影節，另外他會出席今（廿九）日全日安排的節日活動。晚上出席第四屆之「科幻電影展」。

由元彪主演的「急凍奇俠」是參予「科幻影展」的開幕儀式首映。鄒文懷已於早班機前往。

科幻電影展嘉禾每年均有影片參予活動。第一屆是參展的有「原振俠與衛斯理」。第二屆是「鬼新娘」。第三屆是「胭脂扣」也是參展的。

阿彪已拍完了「阿修羅」此去東京也順道為此片作宣傳。該片在日本排在元旦上映。

元彪留東京只有四天時間，他要趕回來續拍「小心間諜」。

阿彪與嘉禾合約至十二月尾屆滿，最近何冠昌已經與他接洽續約問題。阿彪表示：其實續約是一定的，十多年賓主，還有甚麼條件可談！

阿彪認為最主要是只望嘉禾給予更多自由度，每年能讓他在外邊拍多一兩部戲。

昨日不見彪嫂出現，原來彪嫂去了台北醫理腰病。她因有腰痛，留在台北進行物理治療，相信一周後便會回港了。

白彪有意辦移民 下月先赴加探路
最愛香港移民只為買保險

白彪近期除了忙於拍片外，又要為移民舖路，十月底他會到加拿大探望，先了解當地的生活情況，如果沒有太大問題，十一月中他會偕妻兒去加拿大定居，早些前他已經為家人辦理移民手續，原則上已無問題，不過他還在當地買地買屋，如果要在加國定居，十月去當地探路時，他會透過地產公司買樓。

辦理移民手續只為買保險，他本身最愛香港，所以家人移民到加拿大之後，他會獨自留港發展，如果九七之後香港依然無變，他當然會繼續留下來，自己身為香港一份子，能夠看到大時代的變遷，此生才會無憾，他曾聽一些在加國定居的圈中朋友說過當地的生活環境，他覺得當地生活很枯燥，不太適合自己，雖然加拿大有一個中文電視台，但是有不少港藝人去到當地發展不到一年便要返港工作，顯示出加國中文電視台不能令演員有滿足感，所以他不會考慮赴加國中文電視台發展，待他在加拿大安頓好妻兒，他便會留港發展電影事業，下月初他會與高飛合作拍片

·杜文·

恬妞被人造雨淋病 拍電視劇有歸屬感
演電視演出癮望被港觀眾接受

恬妞最近拍電視劇，卻被人造雨淋病了。她說，拍通宵，演一場落雨的戲，用消防車灑人造雨，把她的全身淋濕，每個鏡頭濕完又乾，乾完又濕，灑水的喉頭總是向她的面部灑。

拍了一個通宵卻發高燒了，後來看過醫生打針才告回復精神。

她覺得拍電視劇與拍電影有不同之處，雖是捱通宵，但一個劇集有四個導演，每位導演都愛惜演員，很有歸屬感。

劇集在十月中便播出了，只望香港觀眾能接受她，而且拍劇集時講得流俐廣東話，也受工作人員的稱讚，自己也覺到開心。

她表示努力學廣東話，終於沒有白費，在拍完此劇之後，她會與男友萬梓良同往台灣拍一部電影。也與男友順道登台獻歌，一舉兩得。她演電視劇，演出了癮，她希望能每年接拍一個劇集，等香港家庭觀眾對她有更深認識。

恬妞昨獨遊尖東海旁時攝。

張國強被指戀子狂 拍劇集赴台三個月

張國強出現於譚詠麟的慶功宴後，又飛到台北去了。原來他正與雪梨及潘宏彬，在那邊拍台視的民初劇「雙飛雁」，共卅集，一連拍三個月，年底才返港。日前他返港一天拍海報，適巧可以參加阿倫的宴會。這趟回來，他知道威霆公司的新片「日中無人」要排映了，便向高飛致歉，表示自己屆時未能抽空返港協助宣傳了。不過，張國強已答應高飛，年底返港後，便拍威霆公司的新片，與羅芙洛結片緣。張國強此次赴台拍視劇，將離家三個月，當然不慣，因為他那九個月大的兒子，是他的「心肝」。他的愛妻笑指他有「戀子狂」，對兒子的感情，顯得「很誇張」，每天返家，都痴痴地看着兒子在小床上睡。

由於張國強掛念兒子，所以愛妻曾經帶着他到台灣探望、相陪。可是台視只租酒店給他們住，而孩子又不太適應，所以住了不久，愛妻便帶兒子先返港，張國強只得被迫靠電話來慰情懷了。

陳玉蓮說謊的女人 緣份遊戲望被受落

陳玉蓮在「說謊的女人」中，雖然只客串了一天，但對該片卻重視萬分，親自往看午夜場。

在欣賞「說謊的女人」之後，陳玉蓮感到非常可惜，她非常喜歡這部片，認為是一部拍得非常出色的影片，而又一定會為觀眾受落的影片，而她只是客串一天，實在太少了，如果能多拍幾天就好了。

「說謊的女人」是劉嘉玲，夏文汐擔綱的影片，陳玉蓮答允友情客串，是因為陳自強與梁李少霞的關係，加上羅美薇，金燕玲，周美鳳，等一班人齊齊玩，非常開心。

陳玉蓮表示：她希望今後能夠像劉嘉玲一般，拍一部「說謊的女人」這類度身定做的影片，讓她有機會盡情的發揮。

最近，陳玉蓮在台灣拍了一部「緣份遊戲」這是一部以女性為中心的影片，描寫女性的愛情經歷。

對「緣份遊戲」這部片，陳玉蓮希望會為觀眾受落。

三田佳子雙綫發展 開盛大派對祝生辰

三田佳子是一位紅女星，近年來，她演出電影的機會更多，因為她改變了戲路，專演中年的婦人，她是東映一手捧起的。後來逐漸走紅，也在松竹、東寶演過許多新戲。

三田佳子在東映時，與另一女星佐久間良子，同屬東映皇牌，她最初演少女的角色，後來漸漸演成熟的婦人。而佐久間良子近年來，似已向電視方面發展，三田佳子則很少在電影中露面。

三田佳子最近在東京最豪華的王子酒店，舉行一個盛大的派對會，招待藝能界的朋友，出席者不下數百人之多，據她說為了慶祝藝能生活三十週年，而她從事舞台演出也有二十週年，今年她剛剛到了四十七歲，為了紀念這兩重的意義，決心來個大宴會，一方面慶祝自己的生辰，另外也酬謝多年來圈內的朋友，對她熱烈的支持。無論在電影與電視兩方面，她也有同樣的感受。

她將於十月份在東京的新橋演舞場公演「雪國」，跟着又演「駒子」。「雪國」是根據已故大作家以端康成的小說所改編，而她的丈夫高橋康夫，也在日本的NHK電視台任製作主任，這對夫婦，兩人都同在藝能界發展，兩人的旨趣相同，夫婦的生活，相當融洽，那天她在派對會中，穿上一襲和服，美艷照人。

富士山下　丹甲

唐娜米絲舊裸照重刊 麥當娜雪兒勢不兩立

西風細雨　長袖客

▲女星珍芳達首次公開談及她的整容故事，解釋隆胸及整容的原因。「你話有邊D女人唔想佢地在銀幕上顯得愈性感愈好？尤其是目前仍不斷有人叫你拍裸戲。」

她說：「當影監製和編劇往往會認為我眼部皺紋係一大難題。」

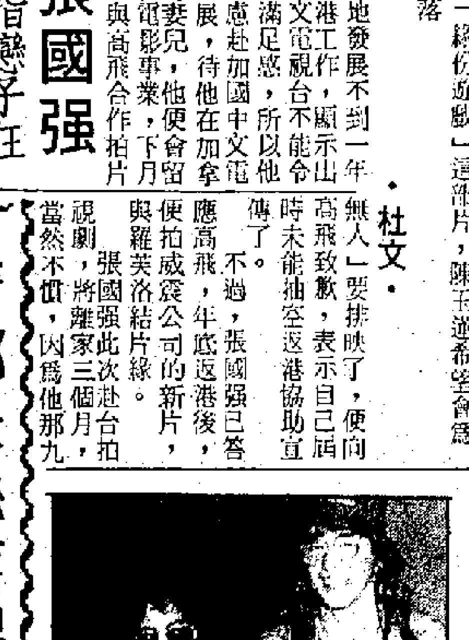
曾一度是激進份子，去年剛與相處十七年的丈夫湯希頓分手的珍芳達說：「我現在換了一個新形像。金色之短髮，性感而充份顯示身裁的衣服……。事實上，今年十二月我便五十二歲了，現在我要好好享受一下。我要再次成為「危險」的女子！」

△漂亮又性感的女演員唐娜米絲將會在新一期「花花公子」雜誌中以裸露姿態出現。現年四十五歲的唐娜米絲，聲稱忘記了該輯照片是在甚麼時候拍的。據悉，該輯裸照是在一九六五年，即是唐娜廿一歲那年拍下的。經手的攝影師，以十萬美元的酬金將它們讓給「花花公子」雜誌。看過該輯照片的人士認為效果不大好。

唐娜米絲的經理人說：「唐娜忘記了是甚麼時候拍的，她亦記不起在那裡取景。至於她本人也沒有存有這輯裸照。」

△正所謂「一山不能藏二虎」，麥當娜與雪兒這兩個著名女歌手由台上鬥到台下。某天晚上當兩人參加完MTV音樂影帶大獎後，回到後台。麥當娜手下一員去到雪兒的更衣室，邀請她留下來跟麥打過照面，怎料換來一聲拒絕。其後，麥當娜報以顏色，不邀請雪兒參加由她和佐治米高一起舉行的晚餐會。

△湯鍾士被指為一男童生父的官司，終於告一段落。這位男歌手同意付出一筆龐大的供養費，但確實數目不允透露。廿六歲的女子嘉芙蓮白琪莉較早時入稟法庭，指湯曾與她在酒店渡過了兩晚，使她懷孕，並產下了男嬰。而遺傳因子試驗的結論是湯與尊是兩父子的機會是百份九十九點九。



雪兒與男友，歷茲森波亞。

李黛玲年底嫁空軍 李靜美開設減肥屋

▲李黛玲今年的中秋節過得特別有意義，男友李四維專程由外島搭飛機趕回台北陪她「賞月」，並在花前月下正式向她求婚，她考慮了三分鐘便點頭答應。最近，兩人更決定今年底攜手走進結婚禮堂。

李黛玲和空軍少校李四維交往一年八個月，兩人相識的過程充滿戲劇性。前年隨中視南下出外景，在某空軍基地服務的乾哥介紹認識李四維，初次聚首便互有好感，可是後來黛玲得知李四維是歌星林靈的男友，不願捲入三角漩渦，只好將這份好感隱藏心中。直到李四維與林靈分手，對她展開熱情攻勢，她才開始正式接納對方。

△李靜美最近減肥成功，悉自己的心得，與好友劉秀雯在天母合夥開設了一家減肥美容屋，發揮「人飢己飢」的精神，讓許多為肥胖而煩惱的婦女，像她一樣重拾信心。

產後復出之初，李靜美雖戲約不斷，可是因身材寬廣，許多製作人請她演戲，都將她的「輩份」升了一級，像在「我兒俊孝」扮祖母之類。而對一超齡的角色，李黛玲「認命」接納之外，一方面暗地裡努力減肥。

後來，她趁着為中視主持一個減肥節目之便，聽從專家意見，實行蘋果餐減肥計劃，果然兩個月下來，整整瘦了十公斤，現在已回復了昔時窈窕。

梨山影音　楊光

本港新聞

讀者來函

揭露時弊·仗義直言·論壇公開·歡迎投訴。

漸被受人注目的童安格

本港新聞

作為尋求共識基礎 南區發展關注組不反對「四四二」

（特訊）南區發展關注組前日就基本法政制部份的意見發表聲明，表示他們仍支持民主派團體提議的「一九〇方案」。但鑒於目前政治形勢和基本法最後諮詢即將完結，他們原則上不反對接納「四四二」和「兩局共識」方案，作為各界尋求共識的基礎。

主席陳文光表示，基本政制發展即使循序漸進，但最終仍要朝向普選行政長官和全部立法議會成員。

他說，如要接納「四四二」方案的話，為使該方案完整和較符合民主原則，他們建議在第一屆立法會中，大選舉團部份的產生辦法，其中三級議員的組成應全為民選議員，而功能團體組成部份亦應有各階層代表，並以民主選舉產生。他們又建議在二〇〇五年（第三屆）的立法會應由全部直選產生。

至於行政長官方面，南區發展關注組建議應該第二屆開始，實行普選產生。而行政長官的提名，他們建議可以由立法會百分之五的成員聯合提名即可。

發言人溫兆輝說，基本法除政制部份外，其他如行政立法關係，基本法修改及解釋權，人權法與駐軍問題，同時值得港人的關注。他認為需各團體完成對基本法各部份的共識後，應盡快公開向市民推舉和交待具體內容，並鼓勵市民考慮和表達意願。

南區發展關注組是港島南區的一個社區關注組織，是民促會的屬會，有三十名核心會員，包括兩名南區區議員。（楨）

新華銀行女職員 名師設計換新裝

新華銀行日前敦請到香港首席時裝設計師劉培基先生，為其銀行職員設計了多款新的女裝冬季制服。顏色以紫色為主配有多種不同款式變化組合，委托水華服裝公司負責製作。新華銀行服務多元化，力求創新，熱心公益，將以新面貌忠誠為社會各界人仕服務。

（圖為名時裝設計師劉培基先生與穿上新裝之新華銀行職員合照）

帝苑酒店八月模範員工

帝苑酒店每月均設有模範員工選舉。八月份的得獎員工已於日前揭曉，各人均獲頒贈獎狀乙份及現金獎三百元，及免費享用酒店翡翠台豐富自助午餐。八月份得獎員工為賴平生（宴會部），何教新（咖啡室廚房）及張月倫（款接部）。

圖：帝苑酒店八月模範員工：（左起）賴平生，酒店總經理金漢德，何教新，張月倫與部門主管合攝於頒獎禮後。

聖本德工業中學 陸運會競爭激烈 迭創佳績行頒獎禮

（特訊）聖公會屬下彩虹村聖本德工業中學，前昨兩日假九龍灣運動場舉行十二屆陸運會，聖公會牧師區玉君主持頒發獎狀，現任該校校董葉禮捐贈多項名貴獎品，在多項競賽中，尤以競爭華禮杯最為激烈，昨日盛會，參賽者眾，達二百餘，該校運動會，參賽者歷年增加，此因該校對學生學問進修及體育並重悠關。

賽果述：男丙四百公尺冠軍黃偉成、亞軍林華基、季軍劉國普；男乙四百冠軍鄭偉棕、亞軍林潤乾、季軍馬陳旭；女甲四百冠軍方海順、亞軍樂恩敏、季軍陳麗霞；男丙千五公尺冠軍陳祥、亞軍謝勝源、季軍許挺基；男乙千五冠軍戴月明、亞軍鄭榕喜、季軍蔡萬邦；男甲八百公尺冠軍林樹堅、亞軍潘啟安、季軍梁賢煌；男丙八百冠軍陳發為、亞軍李柏林、季軍馬志忠；社際賽男乙接力冠軍棕社、亞軍綠社、季軍紅社；男甲接力冠軍黃社、亞軍綠社、季軍紅社；男丙社際接力冠軍綠社、亞軍藍社、季軍紅社。

促進各界健康卻病 楊達人授氣功靜坐

人屆中年，身體自然衰退，慢性疾病患隨之而生，際此秋高氣爽正是大眾鍛練體格，調和身心，爭取營衛，促進健康，避免疾病折磨，從而建立歡樂愉快的人生，是智者急應選擇之惟一途徑，濟靈佛社及通善中心，在仲秋初序，不雨常涼，正練氣功之大好時光，特商請氣功學名教授楊達人老師，親自主持「正宗氣功靜坐班」，濟靈定十月一日（星期日）下午二時半啓課，通善則在十月十日（星期二）下午六時開課，全期七節講授，每週上課一次，兩會皆註明不牟利團體，故祇收堂費，現已接受報名，額滿即止，有志參加，可到九龍黃大仙鳳德道三十三號六樓（地鐵站附近消防局對面），濟靈佛社登記或電三─二三〇三六八，葉姑娘聯絡。通善中心則在中區威靈頓街七十五號二三樓。報名，詢問電話：五─四四七〇九一及五─九三八陳姑娘洽，私人特約者可電三─八九七四七楊老師商洽（另訂時間）。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。
來函請附真實姓名地址電話

工人並非定需救濟 破產欠薪卻應保障 制定政策確保工人有合理回報

香港的勞工法例，許多時只是一紙空文，並沒有實際效力，譬如遣散費，法例規定工廠出現裁員或遣散時，工人可獲遣散賠償。但許多時，由於僱主宣佈破產，結果令工人追不到半點的賠償。遣散條例，一直為勞工界所垢病。

到了一九八五年，政府為了保障工人在僱主破產時欠下工資無力償還，因此設立了「破產欠薪保障基金條例」，工人在這種情況下有權向基金申請特惠津貼。

到了一九八七年，基金範圍擴大至七日代通知金，但規定祇支二千元為限。本年七月，基金範圍擴大至遣散費，最高金額為四千元。

這好像反映了政府願意不斷改善工人的保障，但我們卻要問：為何在一改再改後，仍要規定墊支的最高金額？難道像欠薪、代通知金、遣散費，都只屬工人的「額外」福利，而不是工人在付出青春及血汗後，所應得的回報？

政府曾經這樣回答：由於破產欠薪保障基金來自商業登記證的附加費壹百元中，因此若再擴大墊支款額，基金很快便會用完。

「基金很快便會用完」，正不是反映了廣大工人的需要及急切性嗎？政府不去正視問題，反而是設立最高金額來限制，意圖得過且過，無視工人的血汗及權益。

以一個替同一僱主服務了十八年的老工人為例，假設他月薪三千元，遇到公司結束，他原本可拿三萬六千元遣散費作養老之用。但由於老闆宣佈「破產」，結果只能拿到四千元基金，他可以過世嗎？

明顯地，在政府的眼里，追討遣散費是工人自己的事，本來不是政府的事，只是因為工人無以為生，政府才稍作「救濟」。由於基金不是為了保障工人的「權利」而設立，所以墊支的限額也不能用「合理」或是否「足夠」而加以衡量了！

其實破產欠薪保障基金的不斷擴大，反映了香港工人的就業權越來越不受保障。在九七及移民的陰影下，相信不少企業將調離香港，在這種危機下，工人更加需要切實及全面的保障制度。

殖民地政府始終不渝的推動着，資本家止忙着辦移民，只有工人，才是香港未來社會建設的重要力量。因此，站在勞工權益的角度，我們重申立即將破產欠薪保障基金的最高金額限制取消，並從速制定全面的就業政策及失業保障賠償，以確保廣大工人，在過渡期間，能享有公平及合理的回報。

街坊工友服務處
徐柏林、梁耀忠區議員辦事處（九四八）

越南船民問題多 助其重建社會以求穩定 站於人道立場必須容忍

敬啓者：

越南船民一直是香港人所關心的問題，香港社會工作人員協會作為一個社會工作的專業團體，我們一方面關注本港市民的福祉與及感受，另方面我們也關心難民的基本人權和需要。就香港的越南船民，有如下立場：

一、香港的越南船民問題是一個國際問題，因此作為香港宗主國的英國，有責任對求國際支持，收容所有在港之越南難民；包括尋求及支付香港處理越南船民的一切費用。

二、根本解決越南船民的辦法是協助越南重建其社會和經濟。英國政府應通過外交途徑，促使世界各國協助越南重建。

三、解決目前香港船民的辦法是當然遣返。一旦甄別為非難民身份，香港沒有義務收留他們。但甄別過程一定要嚴格遵守聯合國難民公署的規定，以確保真正難民能得到保障。

四、取消第一收容港政策並不足以阻止船民非法進入本港，作為第一收容港對真正的難民提出援手是所有文明社會都應推行的人道行為。

五、對部港的難民和船民，我們呼籲本港市民以容忍的態度對待他們。

香港社會工作人員協會福利事件關注委員會（九五〇）

專人奔波領文件 偏遠學校不勝苦 盼教署利用郵遞處理

編輯先生：

現有關於教育署某些部門的行事辦法有待商榷，擬請刊登，希望教育當局垂注，謹此致謝。

近年來，教育署若干部門喜用專人持回憑到領文件，然後於若干日後規定「專人親送」交回，此辦法的實施，無疑對教育署有關部門的工作有一定程度的方便，且此措施對港九市區或新界市鎮具規模校工多的學校或影響不大，惟部門主管似乎並未顧及為數不少，交通不便，甚或未有書記的市郊村校的困難，此等學校的唯一書記既要應付學校的文書，管賬及表報等繁重工作，復須頻頻奔走於不同部門與不同日期，往教署不同部門領送文件或表格，每次使書記在校辦公時間變相被徵用半天，有時長途跋涉，依指示到達有關部門，却被知會表格不足，空手而回的失望感受，非親歷者可知。凡此種種，不一而足，更苦的莫如未有書記的學校，校長、老師既要上課，課後放下滿枱作業，立刻登程到領文件，復要於限期希望趕及規定時間內專人送回，其中苦況，非安坐冷氣間的主管所能體會的。

其實從過去經驗教署每次要專人到領的文件份量並不多，有時的祇寥寥數頁。香港郵政服務效率舉世共知，教育署何不予人方便，文件提前一天付郵寄出，並於函件中附加說明，規定若採用郵寄的，須在限期前二天掛號寄回，雖然此措施每次或會多耗部門工友工作數小時，但對部門工作不應有任何妨礙，即可免除絕大部分學校員工舟車勞頓，人手不足的苦惱。上述管見，希望教育當局考慮，或作更佳的改善。

一位教育工作者上（九四七）

運輸科覆函

編輯先生：

貴報於一九八九年六月六日刊登一則關於九龍公主道防止虐畜會油站對開的馬路有一交通指示牌模糊不清的投訴。經本人轉知路政署處理後，該署已經將該指示牌重新裝妥。

運輸科道路投訴主任梁庚耀

五位警員浩蕩出動 拘控兩老持牌小販 僅在橫街窄巷販賣盼放寬一線

編輯先生：

我們是市政局流動牌照的小販，自從市政局發持有流動小販牌照的要一販，在流動營業時將牌照掛在身上，以使市政人員執行職務時，有所區別」。目前市政人員在執行職務時，對持有流動小販牌照者，採取「先警告，後拘控」，這是一個法則，也是流動牌照小販的權利。本應任何政府部門執行拘控持牌小販時，應要「先警告，後拘控」。但警方人員拘控持牌小販不理會小販有無牌照，只要取身份證，同時首次拘控持牌小販，從沒有警告。我們於七月十五日，在旺角奶路臣街與上海街之間及康樂街，作流動販賣時，遭一名便裝警員向我們取身份證，我們說有小販牌照，便裝警員說，不要小販牌照，只要身份證。當時將我們拘控，我們兩個老年持牌小販就被同時又沒有警告我們便裝警員拉上警車。當時旺角警署出動一輛警車四個警員，一位三劃警長，花這麼大人力，拉了兩個老年持牌小販。當局常說警方人手短缺，為何不把警員加強放在治安方面，況且旺角是一個複雜地區，有無必要花這麼大人力拘控持牌小販。我們要求旺角警署主管先生，對在橫街窄巷作流動販賣的持牌人，放寬一吓給我們持牌小販。

我們販賣：屈　戴（六十六歲）（六十二歲）（九四九）

三十而立肩負時代使命 童安格步入重要的一年

・馮雅麗・

漸被受人注目的童安格

歌者細訴

童安格的名字，聽來就像童話故事中的人物名稱。事實上，童安格今年三月三十日已經度過了二十六歲的生日。今年，對童安格來說，是相當重要的一年，除了接拍電視劇「不了情」之外，同時推出的第五張個人大碟「其實你不懂我的心」，而這張唱片賣了超過三十五萬張的紀錄，在台灣再度受到各方樂迷的注目。最近，童安格特別為宣傳工作而來港，接受各方的訪問。

別緻的名字註定入娛樂圈

談到他那個別緻的名字，就彷彿是註定他吃娛樂圈的一口飯，冥冥之中就是如此。

童安格說：「自小就是長得圓圓胖胖，很是可愛，活潑好動，又喜歡笑，同時，很會說話，對週遭的事物充滿了好奇心，甚麼事情都問為甚麼，問得媽媽都煩死了！」

「何時開始喜歡唱歌？」

「五歲，唸幼稚園的時候，就參加了學校的合唱團，依依呀呀的唱個不停，升上小學之後，也是學校合唱團的成員。」

「有參加甚麼公開比賽嗎？」我問。

「九歲那年，代表學校參加全省國小獨唱組比賽，而且還贏取了第二名。不過也許因為唱歌的關係，升上中學的第一年成績不佳，結果留級重讀一年。」

讀中學時已是鋒頭人物

「何時正式踏入娛樂圈？」

「唸中學的時候一直都是學校歌詠社的成員，也是鋒頭人物，直至十八歲那年，組成『旅行者』三重唱，開始公開做一些小型演唱表演，十九歲的時候，與銀霞合作錄『蘭花草』唱片與錄『旅行者』三重唱專輯。」

「發展順利嗎？」我問。

「並不，二十歲被徵召入伍，當兵去也！『旅行者』也漸漸銷聲匿跡，在軍隊除了是開始一段人生的歷練之外，因為自己的軍職是師令部號兵，並且兼教軍官唱軍歌，所以仍繼續與音樂接觸，同時，兩年在軍中生活寫了三十幾首創作歌曲。」童安格說。

「之後的發展如何？」

「離開軍隊之後，遇到很多困難的事，找不到工作，最後在一家唱片公司工作，發表了『此情永不留』及『夜色』兩首歌，二十四歲可以算是比較幸運，除了在唱片公司工作外，所發表的作品都相當受歡迎，更可以擔任唱片助理製作，繼而策劃自己的專輯唱片。」

光彩的一頁「跟我來」

事實上，童安格在二十六歲的時候，在台灣大紅大紫，所發表的「想你」、「誰能預言」都是其中的代表作，廣受歡迎。接着下來，個人唱片專輯一張接一張出版，二十八歲那年，可以說是相當光彩的一年，新專輯「跟我來」推出，隨着一連串的校園演唱活動，引起相當的轟動。去年，童安格似乎是靜了下來，原來他是在構思新唱片的題材和忙於幕後工作，所以，一直都有新唱片推出，足足埋頭苦幹一年半，才完成這張精采唱片，碟內的「讓生命等候」、「明天你是否依然愛我」，亦分別被黃凱芹及林憶蓮改編成廣東歌。

早一陣子，童安格與多位台灣著名歌手合唱了一首「歷史的傷口」，他又和李壽全、李宗盛、陳復明為這首歌擔任監製一職，負起大時代的使命，震撼海峽兩岸，他表示這相當有意思。

黃凱芹——為個人演唱會創造條件

「有朝一日站在紅磡體育館開演唱會，站在台上唱自己的歌，接受歌迷的支持和鼓掌，這種感覺會是令人興奮和滿足的。」

ALICE

黃凱芹的歌唱事業今年可以說又向前邁進了一大步。他的國際影迷會正式成立，是日更邀得港台DJ楊詩詠主持大局，甄楚倩、黃寶欣、鄭敬基、陳海琪、阮兆祥等出任嘉賓；翌日，更在新伊館舉行了一個迷你演唱會，場面熱鬧。

跟黃凱芹談起他未來的長遠目標，起初，他只肯說：「凡事要按步就班，首先做好目前的工作，其他的事情就只能循序漸進，不能奢望太大。」

後來兜了個圈子，他才肯和盤托出，將其心中理想披露出來。

黃凱芹說：「身為一個歌者而言，當然是希望自己有朝一日站在紅磡體育館開演唱會，站在台上唱自己的歌，看見歌迷的支持和鼓掌，這種感覺會是令人興奮和滿足的。」

「那麼，你對目前歌唱事業方面的進度滿意嗎？」我問。

「實際上已經算是差不多了。」黃凱芹答道。

真的，出道只不過兩年多時間，已經出版了四張個人大碟，平均半年一張，同時，有些歌曲是他自己作曲、填詞，發展是不俗的。

「身為商台唱片騎師，工作量也不輕，能應付兩方面的壓力嗎？」

「今年五月，我在電台的工作已全部安排在晚上，日間的時間，所以並沒有做成任何矛盾。」

「假如真的要你選擇其中之一，絕不能兩者兼得，你會挑選那一樣？」

「我會挑選唱歌方面，不過，幸好現在兩樣都能適全兼顧。」黃凱芹道。

「將來又如何？作為一個歌者的藝術生命不會太長，到某一個階段就會沉寂下來，可有想過這個問題？」

「這點我也很明白，相信到時候我會着重幕後工作為主。」

「會以作為一個職業填詞人嗎？」我問。

「不知道，不過，我很喜歡填詞，這點，大概跟自己自小對於文學就有一份濃厚的興趣有關，而且，唸大學的時候也是主修英國文學的哩！」黃凱芹說。

「有想過幹文藝創作的工作嗎？」

「不獨是有想過，而且曾經嘗試過。」說到這裏，黃凱芹似乎很起勁。

「是怎樣的作品？」

「是一部描寫三十年代斯西故事的小說，大約共有二百多頁。」

「啊！是受到近期斯西熱潮的影響而寫的嗎？」

「噢，並不，我是在完成加之後觸發起靈感和動機的，不過，我花了六個月時間去搜集資料，然後才動筆寫作的，寫的時間約有三個多月。」

「以後會繼續嗎？」我問。

「一定會，而且，同樣會花較多的時間去找資料，希望能夠做得更充實，目前自己不是一個職業寫稿人，是有較充裕的時間作準備，所以，也該盡量做得更好。」

真想不到，黃凱芹有他的第三份工作，而且跟我自己是同行哩！

黃凱芹拍照也不忘為電影「愛人同志」做宣傳

清水宏次朗 哄孩子確有一手

宏美

藝能星子

常兄弟或親友中有許多小孩子，清水宏次朗一向也喜愛孩子，而凡亦甚受孩子的愛戴。連他本人都說自己對哄小孩子相當有辦法，可能這確叫人感意外，但他和小孩子真的能迅速地混熟，不論是男童或女童，大都愛跟他玩耍。

室京介家裏作客，當冰室正在錄一些聲帶的期間，他便與冰室的孩子玩作一團。在離開那剎那，孩子問：「宏次朗，今晚留過夜好嗎？」他回答說：「明天要工作，一定要回去了。」孩子雖然是點着頭地送他，可是眼中却充滿了淚水。宏次朗覺得小孩子是率直的，比起成人好得多，若將來結了婚，有了孩子，可能會帶着自己的孩子去看戲，但小孩在看不到時，會大吵大哭也不定，萬一當相撲迷中哭起來就麻煩了。

夜間，清水宏次朗較少出外遊玩，比起去夜街，他情願到些運動場所，吃魚旦蘿蔔的店子，這樣反而能消解工作壓力，生活的確夠健康。而朋友方面，他的朋友常說他是個怪藝人，原來宏次朗沒有半點藝人架子，他不像一般藝人只愛與同級數的藝人交往，任意發脾氣等，相反，他常說笑話令大家都驚訝，為何他竟完全不像個藝人，宏次朗認為自己只是個凡人，沒有甚麼特別，即使他選擇了唱歌，演戲作為職業，他始終都是個普通人。

倘交往中的女友問他：「工作與我，你選那一樣？」宏次朗會毫不猶疑回答是工作，他解釋道：「不用說都是生活的基礎，連這樣都不明白的女人，真的比站在玩具店前撒嬌的孩子還不如，我不稀罕此種女性。」若他要找女朋友，必須要找尊重他工作的女性才合得來了，宏次朗的性格是不易向別人求助，而且很多困難都只有自己才能解決，所以他連親人、好友亦不輕易透露難題，不明白他的人會說他任性，拒絕受協助，但喜歡他這性格的人倒不少，好像岩城一便因此與他成為好朋友。

清水宏次朗是個搞笑能手

甄楚倩「今天天氣呵呵呵」

有獎遊戲揭曉

答案：牛仔褸

獲甄楚倩「今天天氣呵呵呵」唱片得獎者：

LO WAI KIU 林紹奇
CHAN KWOK KEUNG
CHAN TZE ON 謝耀星

獲甄楚倩「今天天氣呵呵呵」盒帶得獎者：

WONG YIM FUN
梁桂華 CHIU KA WAI
姚婉兒 羅玉坤

領獎辦法：得獎者請於名單公佈後七日內（逾期作棄權論，星期日照常），親臨香港荷李活道106─116號地下華僑日報營業部出示身份證領取獎品。

銀星唱片有限公司 樂韻123 聯合主辦

「聽歌學英文」有獎問答遊戲

獎品：「聽歌學英文」一百八十頁精裝書本及歌曲盒帶七盒

名額：二名（若答中人數多以抽籤決定）

參加辦法：參加者只需填妥表格，貼於信封背後，寄香港荷李活道106至116號華僑日報，信封註明「樂韻123 有獎遊戲」

截止日期：十月三日，得獎名單下期公佈

問題：「聽歌學英文」由那兩位主講？
（A）詹德隆　（B）蕭芳芳　（C）銀星教育組

姓名：＿＿＿＿　性別：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿　身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿

SHAKESPEAR'S SISTER 掙扎十年大器晚成

・茜丁・

作「YOURE HISTORY」以凌厲升勢打入流行榜十大之後，歌迷才真正認識了主唱女子二人組SHAKESPEAR'S SISTER。不過，令她倆感到啼笑皆非，不少歌迷竟當她倆是出道不久新人。當然，從近年來的成就來看，她倆是新人，其實，二人在樂壇掙扎已有十年了。SIOBHAN出生於一九六〇年六月廿一日，即是三十一歲；MARCELLA出生於一九五九年八月廿一日，即是三十歲。二人都是典型的美國女性，風格充滿現代的奔放熱和樂觀開朗，因而看她倆的表演，如沐春風，蘊藏煩惱——拋了。今日她倆才受人歡迎，也許就是她倆的風格與時代潮流很投合。

不過，「YOURE HISTORY」雖是二人首張處女細碟，然而，在唱片上面是名副其實的新人。在樂壇掙扎了十年，何以還未曾隱過二人的名字？似乎二人的名字陌生，在幕後她倆大有來頭。MARCELLA曾負責過編曲、錄音、宣傳等繁瑣而重要的工作，但一直沒有意思要自己跑到台前大展歌喉。另一女班BANANARAMA組成之初，SIOBHAN曾是成員之一，由於參與為時短暫，歌迷或忘記了她早年已曾亮相台前了。退出BANANARAMA之後對幕後有興趣，就在同一工作範圍之中，遇上一見如故的MARCELLA，發覺彼此在歌唱上面合作，會有更大的發展，於是在三年前才開始且一試的心情，組成了SHAKESPEAR'S SISTER。

新面孔加上成熟的技巧，她倆的「現代美國女性」形象很快便為歌迷所受落了。「YOU'RE HISTORY」首張細碟成績，令二人信心大增，計劃今年十一月間推出另一張處女大碟，到時會配合宣傳到歐洲去登台表演。

典型「美國精神」的SHAKESPEAR'S SISTER

ALICE COOPER 搖擺先鋒盛名未衰

大概很多年輕歌迷在近期流行榜中見到前日升的「POISON」，估計下週會成為冠軍歌曲時，就會有疑問：ALICE COOPER這個女歌手是誰？假使給ALICE COOPER聽到了，不禁啼笑皆非，中年歌迷，自然知道ALICE COOPER是個五呎七吋的男子，不過，他初出道時，取了一個完全女性化ALICE的名字，確有不少人誤以為是女人。

搖擺樂在五十年代初成雛型，六十年代建立了牢固的地位，七十年代發揚光大，流行全世界，成為樂壇一個人人共同爭取的目標，那個時代，搖擺樂手人才輩出，各顯風騷。而在搖擺樂上面表現最認真，瘋狂的是ALICE COOPER，而且維持下來至今樂壇風氣雖已有改變，他卻固執地維護搖擺樂的地位，儘管有過十年蟄伏不亮相，依然在幕後大力推動，因而由七十年代初期冒起成為超級巨星，到了今日已非只在當年項的歌手，依然受人尊為「搖擺先鋒」。不過，從流行榜的表現，ALICE COOPER不但有當年勇，而且重出江湖之後，盛名未衰，會再在樂壇佔一席位。[illegible]

如今難再在COOPER的臉上尋得魔鬼的模樣

樂韻123

藝文什記　八六八
錦繡河山盡入畫圖
雙魚

「陝北清秋」是寫黃土高原，何先生久居西安，黃土風物最爲稔熟。年前這一帶我也走過兩次。不他以赭石寫黃土高原，以脊墨，在高原之前部，以濃淡墨寫羊群，及一牧者，近處窰洞我山外寫兩頭負重的毛驢，以小見大，有了這幾點小動物，便托出了高原之雄奇。

何先生與石魯、趙望雲並稱爲「陝西三傑」。趙望雲寫陝北風物，我在三十年代便已讀不少，擅寫驢子的黃胄，便是趙望雲的學生。在三十年代上海出版的「時代漫畫」，便有不少各地通訊的畫作，在這雜誌中，便常有趙望雲寫陝北風物。當時還有沈逸千先生，也是寫西北風物的，我亦曾拜讀過不少，雖然事已隔五十餘年，我還是忘不了。

黃土高原經過了千萬年的風雨剝蝕，水土流失，山形便變得奇詭莫測，與江南山水大異，從空中下瞰，坑谷山痕如龍蛇亂竄，中原畫家以此入畫的不多，宋郭熙寫山石法略類此。何先生「陝北之晨」也是寫黃土高原，坡上有兩窰洞，窰洞古已有之，是穴居野處的發展，但古人以之入畫者很少，無他，自文人畫興，畫以清逸爲上，已漸爲士大夫的生活點綴品，反映老百姓生活者少。

何先生是踏遍全國，因此他的畫，也包羅了我國各地風光，由西北高原以至東海之濱，由太華山至天涯海角，都在畫中得之，讀他的畫，便有遨遊錦繡河山之感，得到了豐盛的美術享受。

此展中有幾幅荷花，以潑墨寫葉勾勒寫花，工意結合，花瓣實用較濃的墨勾綫，葉是以濃淡潑墨，略加幾筆小草，使畫面更多層次，另一幅天香館裡寫牡丹，大其穠艷，獨取清逸，是精心之作。

雙魚小品

「船民」乃越南人專利
孫燕

最近有所謂越南「船民」到日本，日本收容了，但發現其中有大陸中國人，混充越南人，同船到了日本。日本查出來了，說要遣返中國大陸。

好像大陸中國人沒有資格做「船民」，只有越南人才有資格，人來了就收容，而且國際間還有所謂「第一收容港」的規定。

其實無論越南人也罷，大陸中國人也罷，都是爲了要逃離那個「可愛的祖國」，才出此下策」（也許在他們看來是「上策」）。不過現在有分別，似乎越南人有專利，理所當然，大陸中國人如此做，便理有不當了，於是乎日本要遣返。

有些香港居民正在擔心，以爲「九七」之後，香港人可能學越南人，也要「投奔怒海」，甚至有個番鬼佬亦曾恐嚇，意謂你班香港友，如今要好好地對待越南「船民」，他日你地如做「船民」時，方好有個商量，如不好好地對待越南「船民」，他日就會哼哼，不會有好招呼矣！

當然，這位番鬼佬是轆綫的，可以不論，但是把越南「船民」當作特等專利看待則是有某種人正通精神，以爲當今只有越南人佔盡風光，中國大陸人也，他日香港人也，就不見得有資格，你話悲唔悲？

現在越南人所佔盡風光，鄙意度之，恐怕要感謝河內當局，面刮銀，收嘥行水，俾越南人上船放海，同時又聲明，隨地有「人權」，到得香港，如果自己唔願遣返，別人就唔好貴喜，否則有損人權啦話。於是香港就無得。

中國大陸則不然，早已聲明，解決了十億同胞的吃飯問題，重要「投奔怒海」？豈非賤格？所以今之日本也歸佢地唔理，要於遣返大陸矣。

旁敲集

柏克萊
觀浪客

柏克萊加州大學建成於一八六八年，至今有一百二十一年歷史，在美國高等學府中，不算得很古老，至少比哈佛、耶魯等「長春藤」聯盟大學歷史爲短。據說該校名是來自爲了紀念英國哲學家柏克萊，但是後來卻成了北加州的一個城市名稱，這學校所在地的一座山，也被命名爲柏克萊山，現在柏克萊山有個爲該校所擁有的核子分裂器，是物理系師生最重要實驗場地之一，柏克萊大學物理系非常著名，歷來教授就有不少得過諾貝爾獎的。柏克萊以紀念一位哲學家命名，它的所在地自成爲一個校區，這裡的一切活動基本上是爲大學服務，於是乎，柏克萊又成了一個城市。

柏克萊加州大學不但以學術見稱，若與美國其他著名學府相比，它還有一個「入世」的特點，並不純然以學術水平稱譽於世。六十年代中至七十年代初它是美國學生反越戰運動的中心，但在同一時期，它的社會、政治的介入，卻沒有妨礙它的學術水準的提升。美國高等教育協會，每隔若干年就進行全美各大學研究院質素的評鑑，一九六六年評鑑的結果，柏克萊加州大學取得第一名，哈佛屈居第二，一九七〇年又評鑑一次，柏克萊加州大學仍是全美第一，上述這段日子，恰也是柏克萊加州大學學生運動風起雲湧的年代，反戰學生甚至一度佔據了學校的行政大樓，出身自台灣的詩人、作家，教授楊牧曾把柏克萊加州大學這種既是學術研究重鎮，當年又是美國學生運動中心的特點，概括以形容爲「柏克萊精神」，台灣洪範書店出版的他的一本散文集，就是以他的一篇「柏克萊精神」做書名，文章說：「所謂柏克萊精神，簡單地說，即是結合學術研究和社會介入於一體的精神」。「柏克萊的學生不但在本份的學術思想上做前導，喚起民衆；他們關懷窮困的社區，爲低收入的學業請願，謀求合理利潤分配……」這的確道出了柏克萊當年的特色，楊牧畢業於台灣東海大學，在美國愛奇華大學取得藝術碩士學位後，當時有兩家大學收取他進修博士課程，一是哈佛，另一是柏克萊，結果他選擇了後者，六十年代時，他在柏克萊讀了四年比較文學，據他自述：「那四年對我都重要。柏克萊使我睜開眼睛，更迫切地觀察社會。」

不過，現在柏克萊大學已經與六十年代不同，它再不象當年在介入社會方面那樣的急進，穿裘示威運動已少見，校園平靜得多了。這也和現今的美國政治環境與六七十年代不同有關。現在柏克萊的學生上圖書館、實驗室的機會更多，它在全美大學中仍是學術水準最高者之一。

聽潮人語

多虧世上有眞情
小雅

校園內外

看完「一個生存的理由」，昨日早上回到教堂，跟朋友們提及這齣電影，看過的都讚好，我更欣賞那位十三歲半兒子的實際生活的小故事。的確，人的一生不知要經過多少挫折，失敗、痛苦才走得完這漫長路。在一次又一次的挫敗中，很容易使人頹喪，感到絕望，尤其是當你感到身邊沒有人支持你，沒有人願意幫你，你會感到絕路。是的，絕路！已經到了絕路。前面的路已經讓卡住了，闖不過去，闖不過去。那一直支持着挺起胸膛，邁步向前的意志已經倦了，倦得整個人都垮了，下一步就要倒下來，倒在地上再不起來。

多虧世上還有溫暖人心的親情，還有激勵人心的愛情、和感人的知己友情，有能夠獲得任何的一份，就足以支持一個快要倒下的人，再挺腰向前走。只是，人間難覓！

黃老總爲何掛冠
太子森

馬場、球場，是非之地。馬場，論及金錢，人爲財死，自然是多了很多是是非非，然而，如果說是球壇亦多是非，確是出人意料。黃老總掛冠，使到香港球壇爲之愕然。

昔日賽馬車時代，黃老總出錢出力，擴建了會所，使到會員們有自己之私家俱樂部。如今新公司開檔，老總亦不辭勞苦，籌劃一切，料不到一開檔，一月未到，卻突然見黃老總辭職，唔係少事。

記得有一次與黃老總宵夜之時，但在有意無意之中，亦流露出了一些疲態，當時，因爲唔想起麻煩而損兼，何以如此？意會有苦衷呢！然而，當時不以爲意，如今，果見其付之行動。

做生意最緊要者，乃爲要和氣，如果懂得唔開心的話，則也都係假。

之合伙，相當唔錯，而唯一可惜者，因爲乃是在商業地區，因而就少了一些園林之景色，如果在這方面加强，一下裝修，則應該更妙。

名士風流

火燒酒吧案
梁悅意

新聞故事

「唉，不要啦，依我看，你不是本地人，是不是由秦國來的？」阿明道。

「老細的眼光真不錯，我來了太平山三年，老實對你說吧，我正職是在大東一家酒吧陪酒的，不過，近來生意很淡，所以我才會來這裏做幾小時的兼職！」泰妹媚媚地，笑笑道：「來，我們轉去酒吧！」

她拋出一個媚眼，倚在他的胸前。

「那邊的酒價怎樣？」他問。

「不貴，廿元一杯，有暇來啤它一啤，開心一下吧！」她道。

「唔，有空我會捧你的場！」他道。說完把手放在她的胸脯上。

這名泰妹，叫方維姬，芳齡在廿四、五歲間，她根本就不大懂按摩，她只會以自己的身體壓住阿明，他從來沒有嘗試過此類按摩，所以，他已十分滿意了。

鄰房的陳雄，也享受着同樣的樂趣，由於不用自己付賬，他當然樂於「加鐘」，要她許多額外的「服務」。

他們按摩完後，二人連袂離去，那個方維姬在梁明的耳畔嘀咕，但見他點頭，沒有回話。

出來後，陳雄問梁明：「阿明，剛才那個說些什麼？」「哦，她說晚上在××酒吧陪酒，叫我去捧場，還說很便宜的！」梁明笑笑道。

「唔，無上裝酒吧，我也沒試過，不如今晚就去試試吧！反正人一世物一世，趁住有錢去試試！」陳雄慫恿他。當天晚上，他們就在××酒吧出現。酒吧內有三、四個人客，四五名無上裝女郎，除他們二人外，場面是冷冷清清的。

二人各要了一杯酒，侍者放上一小碟花生，邊吃邊喝起來。「老細，請我喝杯酒可以？」一個女郎過來對梁明說話，正是剛認識不久的泰妹方維姬。

「原來是你，我是專誠來捧你的場的，好，我就請你喝三杯吧！」梁明笑笑口，他暗暗裏盤算着，一杯廿元，三杯只不過區區六十元而已。

就在此時，其他的四、五名女郎見狀，就如蟻附羶一樣，圍在他們的身邊。

其中一名女子，用手攬抱着梁明：「老細，請不請？」「請，請，不過……」他正在不……（二）

長鏡頭
天橋建成橋底空置　留待何用快將分曉
圖·文·森溪

名話：「詩有一句：「拭目以待」，或「請留意下回分解」。

中區遠處新大橋與剛整頓好的碼頭馬路與空餘土地，快將：（一）種花草。（二）闢小型休憩處。（三）其他用途。你以爲三者之中，那一項成數高？

行車中俯瞰攝得，倒是頗靚，但很快即會不同景色。

公關麗人手記
睇鹹片嚇窒新仔
貝莎

「改變」乃新片名稱，故事寫一名作品暢銷作家，因爲酗酒與好色，見靚女就想與其上床。爲太太所厭惡而離婚。如此一薄弱故事，卻起左一個非常成功的中文名「不文大丈夫」。並且有個鏡頭相信爲破世界電影紀錄，避孕袋以紅綠兩色，活動於全黑銀幕上，奔着那話兒晃來走去。故事也編進不少笑料，而這一名作家終於戒酒，腦海中不再想女人，甚至女人挑逗佢亦不爲所動。太太乃與其重修舊好，而佢之新作「改變」亦出版而爲大衆歡迎。

事實美國社會，酗酒與女人上床乃十分普遍事，男女想與異性上床亦視爲等閒，口渴想飲杯水咁簡單。至於離婚更司空見慣也，該位作家竟爲此而經常求心理治療醫生，該醫生叫水皮到晴恨，如果不是加進此等勉强引起人發笑鏡頭，尤其是以避孕套上銀幕，幾難會進入第二週也。有人愛看電影，亦有人憎看電影。閒冷東叔有去睇電影否，但話絕不睇戲，只莎近少搖臨雀、刨馬而看電影，與花拉去時精神能集中，與男友去則心猿意馬，常常會走漏好些鏡頭。貝莎返工作生活多應良家朋友相邀，前往試菜。否則與同事或男友去晚飯亦十分寫意事。相好朋友此際可互吐心聲，舒暢胸臆。往往如此講吓氣全消。

花拉告我，公司有同事阿高，每日總借頭借路走來與佢聊天，講到電影，該晚也睡得更甜，好似被心愛之人錫過一樣。花拉話：「好呃，揀出最夠勁之三級片請佢睇！」佢當堂將阿高嚇窒，吶吶言曰：「唔好嚇個D片由！」

戲古花拉曰：「你不喜此人，亦唔好咁大整古。」

貝莎深諳花拉對付男人之術，欲尋你時佢用文藝手法，但係高貴淑女一名。對初出茅廬想溝女者，佢會三幾下手勢打發對方，以免時時佇佢左。

花拉有次打發一條友仔，曰：「你係未好鍾意我？」條友仔心跳而紅面。花拉曰：「好了馬上結婚啦！你有自設物業有？」條友話車未儲夠錢。花拉便教訓佢話，等買左屋樓儲夠老婆本至好溝女。否則我而家話嫁你，你都有條件啦！

係我，我不會如此忍心打發初出茅廬嘅男仔。

花朝

珍珠保養初探
天龍

一般來講，珍珠可分爲天然珍珠、南洋珠、日本養珠和大溪水珠等幾類。其中價格最爲昂貴的是天然珍珠，天然珍珠因它的稀有而成爲人們追逐的對象，這也是它價格較昂貴的原因之一。在赤道海域所出產的南洋珠的價格也較其他人工養殖的珍珠爲貴，一顆直徑18MM的圓型南洋珠，它的價格當需要在十萬多元港幣以上，當然這些圓珠在光澤和顏色方面都是比較突出的。

而人們最關心的不外乎是珍珠首飾應該如何保養。「人老珠黃」，珍珠和人一樣，年代一久也會逐漸變黃，失去原來的光彩，從而影響其美麗。如何才能使珍珠保持其原有的色彩和價值？首先，我們必須清楚地了解珍珠的化學性質。珍珠最怕接觸酸性物質，首飾和化妝品，女士們的汗液也含有酸性物質，因爲當女士們化妝時，化學反應，使珍珠變黃，已很容易和珍珠所以比較好的保養方法是女士們在卸妝之後，用一塊乾爽的純白的絨布輕輕地拭擦珍珠的表皮，再收入首飾盒中，這樣就可以較好地保持珍珠的色彩。

各抒己見

羊毛內衣夏日仍穿　既是禦寒也足吸汗
溫霜

拾趣篇

爭秋奪暑，這幾天，氣溫徘徊於三十至三十五度之間，大汗淋漓，很是要命，可是，回到寫字間，又遇上冷氣開放，內外溫度，相差常在十度以上，談起來才知道是合乎標準。

有人提出，內衣褲綫也該接受「全天候」訓練了，聽來不無道理。

我們嬌滴滴的女秘書，經過若干次傷風感冒後，在寫字間裏常備件毛外套，這才略爲避寒，她不斷對同事吐苦水。

「大班房裏，地廣人稀，與經理遙遙相對，當閒暇時，倍覺難受，陣陣寒風，活像吹風。」

「那麼經理難道不怕冷嗎？」甲插咀。

乙：「對了，他從來是只穿襯衣，外衣永遠搭在手裏，這位來自倫敦的經理，多勁啊！」

「你以爲啦」！女秘書說：「他身上還有羊毛內衣的，自謂熱天穿羊毛內衣，足以吸汗，有意想不到的舒服」。

衆聞之，齊聲說：「黐線嘅」！

微言集

不是詩的時代
隼羅

聽澳門筆會理事陶里兄的介紹，知道澳門作家要出一本書很困難，這麼多年來澳門沒有一家出版社，到了近年才有「星光書店」的出版社，星光書店，與他們相識已有幾十年，過去因爲書賣、讀本關係，每年都到澳門去拜會他們，又由他們帶我去拜會學校，那時他們除了售賣大教材外，亦售雜書，只屬發行機構，搞出版社是這幾年的事。自然這亦是爲了適應新形勢而出現的。

現在澳門人口五十多萬，相當于戰後的香港人口，應該容納得下一家出版社，陶兄說他出版的詩集，初版印五百本，銷卻售罄，差不多，木銷不足二三十本。聽文化廣場的朋友說，銷幾十本的情形，已成過去，最近新書有的已銷近百本了。五十萬人口的城市，一種新書，銷得這樣少，不合比例，這反映出目前澳門圖書市場還是十分狹窄。香港出版物有部外銷星馬泰以及海外，看來，澳門出版物，目前尚未有這個基礎，只是個起步，同時澳門的作家不及香港較爲海外人士認識。

不過在書的品種中，詩集銷路本屬較窄的一類，就是在香港，遭遇也相同。不過香港的出版物，初版銷路應該不止一百本，或少至幾十本的。

現在出一本書，起碼要銷二千本才夠成本，銷一二百本，就血本無歸，目前國內印詩集，聽說不過亦是二千或壹千伍百本而已，據說各地新華書店，卻不願訂購詩集，唉，做個詩人眞不容易，出一本詩集難，出了要銷出去更難，也許現在不是詩的時代。

王儲結婚七年來

英國王儲和戴安娜王妃的婚戀曾轟動全球，如今美國荷里活已把這一題材拍成了電影，而且除了保存下來的珍貴歷史鏡頭外，是到英國實地取景拍攝的。
·里夫·

有人稱這是一首優美而高雅的「王室戀曲」。影片追溯到戴安娜的童年，當她七歲時，在溫莎宮的一次王室聚會中初次遇見查爾斯王子。這位小姑娘出於敬意，害羞地遞上了紀念冊請王子簽名。萬沒想到，這就爲她與王子日後的交往播下了感情的種子。兩人年紀大了，在不斷的約會中發展了感情，結成了伴侶。

當查爾斯和戴安娜在倫敦聖保羅大教堂舉行婚禮時，這一盛大的婚禮轟動了全世界。而最沉迷王家威儀的倫敦市民，眞的使這個古老的王國舉國歡騰。

美國拍的這部電影重現了八十年代最具氣派的婚禮，如今過了七年，戴安娜王妃已生下了兩個王子了。然而，她的容貌還是那麼青春、風度依然那麼富有魅力。

戴安娜王妃是當今世界新聞人物之一，她的衣着也成了人們的熱門話題。據說一年前她被時裝專家娜瑜列爲英國「服裝抽芳者」的名單之內。其實她擁有華麗名貴的服裝三千多套，鞋子超過百雙，價值逾兩百萬美元。現在世界上難有那位女性可與之匹敵的。戴安娜王妃甚至還聘請了具有國際水平的服飾專家，當她見到有的穿着過時了嗎？她立即派出專人搜集了各國最時髦的服裝。她是英國王室成員中，衣着方面是最時髦的。

幾千套服裝不是弄到穿着過時才處理掉的，都輸入電腦儲存，經過精細洗熨，用特製的設備收存。當然，每次穿戴完畢，只供這位王妃「一視吾塵」，便永遠「束之高閣」了。

據美國一份雜誌報導，查爾斯王子對愛妃的穿着並不十分感興趣，每當戴安娜和他走進服裝世界時，他會皺着眉頭說：「天啊，這麼多了，你還要添置？」

至於查爾斯王子，他對吃和是個挑剔的，口味經常變化，早晚時間也不同。王家廚房爲難，他的古怪脾氣，近身的男僕們都很怨這位皇儲難服侍？她們的抱怨委實有道理的。查爾斯七年前與戴安娜結婚後，員工辭職的超過四十人，他的僕人私下咒罵他是個極難伺候的人，令他們感到心神煩燥不安。

犀利

甲女途遇一穿裙之蘇格蘭士兵。甲說：「你的裙下有無着嘢？」乙說：「我許諭在佢前面跌手袋，你彎腰去拾下。」二人合作做過之後，乙問：「有何發現？」甲答：「再來一次，好犀利，一次睇唔嗮。」

性世界
科學的性知識專欄

皮特曼是英國的性醫學專家，常聽取當事人提出問題並作解答，在二十八年中他曾接觸四百對以上的夫妻。他認爲，對配偶不忠實，是婚姻和家庭的最大破壞者，結果常常導致離婚，這不能不引起人們的重視。爲了挽救這種危機，有必要糾正某些似是而非的觀念。

首先要肯定的，一夫一妻制是人類婚姻的最佳制度，絕大多數夫妻都是忠實的，有曖昧之情的不會多。不要隨從世俗所說庸人自擾，隨便懷疑配偶對自己不忠實。

有種論調，說婚外情無非想更新一下死去的婚姻。這種說法錯了。情愛是需要不斷更新和加濃，但應該運用在夫妻間，否則就會導致不良後果。有個名叫卡萊的女人，和丈夫的同事通姦，她說想活躍一下性生活，依然保持和丈夫關係的。但是她眞錯了，由於婚外情熱過了丈夫，這對夫妻關係終於破裂。

偷情是婚姻大敵
通姦乃婚姻的大敵，專家統計，有通姦行爲的夫妻，結果有百份之五十三離婚。
聖占士

通姦確實是婚姻的最大敵人，皮特曼曾作統計，有通姦行爲的夫妻，結果有百份之五十三離了婚。

有一種這樣的說法：和婚外情人秘密地過性生活遠比配偶浸美妙。因爲情人富於性的技巧，因而夠情人逃避遠勝於配偶。

這和中國人說的「妻不如妾，妾不如妓，妓不如偷，偷不如偷勿着」大體相似。其實這是違反婚姻道德的，只不過是貪新忘舊的託詞。根據調查，這些有外遇的人，原來夫妻間的性生活大多是適應的，其中有人存有某種缺憾都能夠自行作了彌補，不存在性生活的問題。

你有了外遇，勢必激怒你的配偶，即使不鬧離婚也難以和好下去，同時情夫情婦也難有好結果。有個男的說：「我和情婦經常幽會，兩人非常情濃，但我決不要她做妻子呢？誰知道她和我結婚之後，會不會去找情夫呢？」

還有人認爲做個第三者沒有什麼不好，這是違背良心的說法，也是不符合道德要求的。就是第三者也難有好歸宿，做成兩頭不到岸。

皮特曼經過長期積累經驗，認定夫妻間要釀甜蜜的情愛全在於互相忠誠，互相信任。凡是欺騙配偶都會產生惡果的。

性的音樂會
風

早些日子，英國一個流行音樂會中，吸引四五萬人參加，表面是擁護和支持自己的偶像，其實大部人是借音樂會進行性的發洩，狂叫吶喊中加上毒品和興奮劑，男男女女就在地上旁若無人的交歡起來。只需用一件大衣蔽住下半身，便可雲雨一番。

芭提雅的變性人妖。

根據調查，至少有二萬五千個男女在音樂會上留下風流艷事。

其實，大部分大型音樂會，都與性分不開。參加音樂會不過是藉口，尤其到了晚上，簡直變了無遮大會，不少女孩子在迷幻藥刺激之下，徹夜和男人周旋，連自己也不清楚跟和多少個男人交合。或者可以說，大型音樂會是女孩子的陷阱，和什麼舞會一樣，會令女孩子吃盡虧。

芳草豐茂是貴相

早就有穿衣服掩蓋身體重要部分的習慣的東南非洲津巴布韋東北面利瓦士河中游的杜蘭族，女人一生中至少有一次要在男人面前展示自己的下體，因爲，是下體女人取悅男人的重要條件。而男人選偶芳草是否長得豐茂？也決定「女爲悅己者」的條件。

男人眼中，女人的陰毛長得豐茂是貴相，旺夫益子，因而有一個女子放出消息要出嫁時，有意成家立室的男子，通過村長安排去女家相親，取相不是面貌，而是下身。但她們也知自尊，相親時女方上半身用竹笆遮掩，男方蹲下來細心評定下身，如相親不成功，雙方都不知對方是誰，避免尷尬，假使男方對芳草一見鍾情，不論美醜，都要結爲夫婦。

就因越茂盛越珍貴，女人們，有辦法令自己的下體長出的恥毛，乍看之下彷彿多了一個人頭，一般女人也把三角地帶弄得一片黑壓壓。交合時，男人要用撥草蛇方式才找到出入口，但男人對草子之濃密，體毛情有獨鍾，愛妻情之深重，常以毛之多寡來作出決定。

性俗奇趣錄

萬水千山
民主大學演話劇
李默

又試回到自己手上最親切而又步步進迫的事情上頭來：話劇。聽來恐怕有點見悶了，又是我們「埋刑坊」的「又試革命」。哎哎，誰叫我們這個話劇不像政治般「見得光」，而且還十分口碑載道。

那就餘興未了，一步步地引人注目啦。事緣在本月卅日（星期六）在維園舉行的「民主大學」，節目中，主辦單位，十分誠意地邀請我們上台演出。近來，繼「六四百日祭」之後，就有「民主大學」，應該還有「支聯會」、「某宗教團體」……在十月間所舉行的活動，都希望我們去演出。

可是，這當中，就令我們頭大如斗了。因爲，邀請方面沒有那麼長的時間，使我們可以全劇照搬，只能演出廿來分鐘的刪剪版。但我們出演兩回合後，已對這個劇有深厚的感情，在這幾日內，費盡腦筋去刪節，都有不太完美的感覺。雖然，我們明白，執生比劇還重要。

第一，這是一個戶外的演出，沒有燈光設備。

第二，一半的幕前幕後人，都已不能再參加了。

誰說民主之路不艱難？

氣候改變帶來天然災害
孫飛

科技之窗

西德馬克公司的地球科學家，在分析了過去十年發生的各種氣候和地質災害後，作出了預言謂人類在地球上的遠景不佳，主要天災會劇增，熱帶旋風、暴雨、雹暴和水災等。

該公司根據分析所得，編了第二版世界天然風險地圖，列出了危險的地區，提示世界各地的承保公司在定保險費時，考慮到地圖上所提及的特別風險。

參與分析的科學家列出一些改變地球氣候的因素。最危害的是工業煙囪噴出，車輛排出和世界各地燃燒礦物燃料所產生的二氧化碳，還有在拉丁美洲和世界其他地區的熱帶雨林所進行的大量伐木活動。大氣層的二氧化碳阻止輻射的逸出，造成危險的溫室作用。由此地球的溫度明顯地緩慢上升，兩極的冰也在溶解。由此可能引起水災，地質結構也在變動，使旋風更猛烈和持久。

在一向人口稀少的溫帶地區的人口的增加和移置，也帶來嚴重損害。在東方的廣大地區及非洲的薩哈拉地區的例子，便顯示出過份開發天然資源，會使整個地區變成半沙漠，不適合人居。空氣再也不能在大氣層上空交流，由此導致氣候災害。目前人類需要節制開發天然資源，限制工業化，城市化，展開大規模植林計劃，更要盡力保護天然環境與資源。

智慧廣場

報紙枱櫈
田克

美國麻省鴿子谷一間屋子已被政府列入受保護的文物，最近才開放讓人參觀，入場費五角，小童半價。這屋子外面看來平平無奇，走入去才大開眼界。它的裏面所有東西，全由報紙造成，尤其是擺在客廳的大大小小枱椅，而造型和結構很新奇，而且還有實用價值。內牆也塗貼上報紙，看上去就是一間報紙屋。

建造這間屋子的主人艾利士史敦文自一九二二年起，便動員合家人用舊報紙，繼從其他傢具用品，二十年後才完成，一九四二年，報紙短缺，到因此不得不停止。屋主後來去世，人還居於屋內，全部是紙給政府，由於氣候影響，政府每年化不少錢去保養及維修。

HOLD OFF
西蒙

HOLD OFF（成語）：延期，拖延，阻擋（敵人），使疏遠。

WILL THE RAIN HOLD OFF UNTIL AFTER THE GAME?
這場雨會不會拖到比賽後才下呢？

THE LEADERS WILL HOLD OFF THEIR DECISION UNTIL MONDAY.

WE MUST HOLD OFF THE ENEMY'S ATTACK. 我們必須阻擋敵人的攻擊。

THE REGIMENT HOLD OFF SUPERIOR ENEMY ATTACKS FOR THREE DAYS.
這個團把優勢敵人的進攻阻擋了三天。

HIS COLD MANNER HOLD PEOPLE OFF. 他的冷淡態度使人疏遠他。

語法錯誤改正

下面是動詞「TO BE」用法的兩個例子：

①用現在分詞（THE PRESENT PARTICIPLE）構成進行時態（THE CONTINUOUS TENSES）的句式：TO BE+PRESENT PARTICIPLE（TO BE+現在分詞）。

例句：「THE SUN WAS SHINING IN THE SKY.」（太陽在天空照耀。）

②用過去分詞（THE PAST PARTICIPLE）構成被動語態（THE PASSIVE VOICE）的句式：TO BE+PAST PARTICIPLE（TO BE+過去分詞）。例句：「THE LETTER WAS WRITTEN BY JOHN.」（這封信是約翰寫的。）

含英咀華

骨質疏鬆症（五）
醫案隨錄
中醫 張

增加食物中所含的鈣質，可用氯化鈣釀製蔬菜類食品，就會減少鈣攝入量，因爲高脂奶類食品含鈣也豐富。

骨質疏鬆的臨床表現主要常見有周身骨痛、乏力、疼痛以脊椎與骨盆區及骨折、或體位改變尤甚，機體活動受到明顯障礙，下肢肌肉往往有不同程度的萎縮。

骨骼的X綫變化，是明見骨密度減低的，當X綫片骨質發現有改變時，骨本身的物質已減少，此病一般發病緩慢，在治療後，骨的組織也會有一定時間才能促進合成代謝。

中醫並無骨質疏鬆症的病名，出現的病症常歸入痺症、勞倦、氣血兩虧範疇。

在婦科門診中，一些上了年紀及產婦，如常出現疲倦、乏力、關節酸痛，應注意病者是否鈣質不足，骨質退化。

去年有一位肥胖的婦人求診，她才三十多歲，但已產下四胎，我們以前有那黃肥胖者。

尋根究底
美軍的華裔將軍
申孜

美國空軍少將劉國英，原籍廣州，在舊金山長大。一九四三年在航校畢業，被委爲空軍少尉，在第二次世界大戰中派往中印緬戰區，配合英國蒙巴頓將軍反攻仰光。在日軍進攻湘桂，柳州機場處在炮火威脅中時，劉國英駕駛一架運輸機，最後飛離被稱爲「空中堡壘」的喜馬拉雅山。富有作戰和訓練經驗的劉國英，曾出任美國衛克拉門多空軍後勤中心司令。

另一位是美國海軍少將錢勇傑，祖籍浙江寧波，出生於上海。一九四六年到美國，後來進入羅德島新港海軍軍官養成學校受訓。在服役中因成績優異，曾任艦長、美國第三艦隊參謀長。一九八三年二月時，曾出任美國巡洋、驅逐艦第二艦隊司令。

旅遊趣記
賭城便帽廣東出品
人行步

在拉斯維加斯，輸了幾個五分錢的硬幣，我卻喝了兩杯便宜酒。

加拉斯維加斯的酒店房間，首先要來定，只要翻開優待券，每一張優待券代表一處賭場，各有不同的優待方式，有不同的禮物。

這些紀念品之外，最實惠還是給予籌碼作賭注，更有現金二元的，也有免費吃熱狗的。於是急不及待先到樓下的賭場去，原來還一張優待券，另一本只限當地通用的小冊也是十張，雖是一杯酒，也用心得很，因爲都是在自己住的酒店內的玩意，我們爲站定，那位穿泳衣裝東的女侍應，已送到面前來，說是免費品，那就不客氣了。一杯一杯，同伴被老虎機吃了再來。

門外涼風颯颯，酒氣去了一半，好得很，我又可再來了。不問東西，只朝燈火輝煌的地方走，有些賭場光是賭博，而沒有其他設備的優待券，誰管得着，憑着手上的優待券，按圖索驥，每張換一本紀念品，像撲克牌和些不濟事的東西，除了拿到些紀念品，最免費玩樂痛快再說。

是我兩杯酒。這一間賭場更妙，門前就佈下個酒吧，不夠受用，一杯，對我來說，初時每次只限一杯，雞尾酒，夜深，風更勁，我便再來一份了，可以抵禦得來，但頭卻非保暖不可，無奈化了六塊錢，買了一頂繡有拉斯維加斯字樣的便帽。後來參觀南海縣裏水鎮的帽廠，赫然發現是他們製造的，出廠價只值美金一元而已。

廣告　四個卅字小　二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（四個大字四個小字卅字）一個定爲二十元，每天收費二十元，字如超過一個位，即刊

誠聘補習教師　補習社聘　全職兼職　時間任擇　中五程度以上

政府津貼　誠聘鋼琴導師

四仟幼師

補習教師　補習社聘　請女文員

請幼師

區涌　利幼稚園

島小

急聘　英二中　有意者請　小姐洽

師　或有經驗　電：65洽

補習　英國榮譽　出讓　全新鋼琴　什項　鋼琴提琴

語小組

現財物

機票中心

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

分類廣告 熱綫電話

5-462583
5-464459

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

聘請

家庭補習 誠聘教師替小學補全科，朝八時半至十時，電0:6933780周太

英文代課 津中學位任教F3及F5英文文學，十月二日至十月中旬，電③7601603張太洽

銅鑼灣老人院 請姑娘及什工，經驗不拘，時間任擇，薪優，有意請電5:7631339洽

急聘文職 秘書助理，船務會計接線打字，電K7710381

津小助理 識會計打字，中四程度，11月1日到職，起薪3840，有長短週，深水埗③7796573洽

大埔津小 聘中數文憑教師乙名11月1日到職，請具詳大埔富善邨基正上午校函

急聘教師 學急聘理科、商科各多名教師，有意請電0:4296093約洽

補習社聘 下午二時至六時或半至七時半，北葵涌，工作五天，電0:4254426

誠聘導師 上門或開班補習，全兼職皆可，港九各區均有，3:7970635

請女校工 耐性在屯門區弱智學校工作，月薪$3840，即電0:4620850，愛心者

津小全日 制聘高年級中數教師，一月一日到職，函寄元朗屏山民俊樓永光學校

津小校工 急聘男性校工，名額一，宿舍備水電，維修優先，請供元朗朗屏邨東莞學校函洽

大埔津小 聘請英文兼數學教師名額一，詳履歷近照，大埔富善邨基正下午校

聘普通話老師 大埔區幼稚園聘請下午班普通話老師，有意請電0-651878

代課教師 荃灣中學聘英文地理科文憑教師及中文科教師各一名0-4140157

請社區幹事 對社區工作有興趣者，中五程度，請於辦公時間一時至六時電0-6066552

津小教師 午校聘中文普通科教師乙名，大專亦可，十月到職，電③2028832

津中校工 港島東區急聘校工，花匠，草須當值，有意請電5-6302722陳小姐

火炭文員 識打字做出入口文件，九時半晚六，一星期六天工作，月薪…0-6930728

港島津小 急聘英文兼普通科經驗教師，上午，尼34到職，請電5-763386內線8908131洽

上水津小 聘下午英體教師一名，大專可，範均可，詳履歷照片，大埔郵箱…公立小學

津中校工 何文田區工作，月薪…八百起，有意者請電③7132772約見

幼師 聘經驗幼師另煮飯女工，名有意請電③6283779

津校男工 體健新3840，糧請函麗校角道700號更…港開平商會學校

聘請幼師 元朗幼師…4772332或0-6738823

急聘校工 基督教學校聘校工，有宿舍，H7733533

誠聘上門 補習導師，多名中五或以上程度，時間地點任擇，③6106555或7890212

誠聘文員 畢業中五，女性，打字不需經驗，有意者請電K八一〇八一一七洽

津小教師 港東區英一位，下午校，即到職，寄本報信箱1673號

全兼女補習 深水埗大埔道75號威信2字樓，K7289911

聘請幼師 屯門區請全日或半日幼師，有經驗優先，請電0:4669887

補習社聘 補習，時間任擇，中五或以上程度，有意請電3:8451924

誠聘補習教師 沙田區爲合電0-6420881

屯門幼稚園 十月到職幼師助教上午部能琴，另請12週訓練優先，供午膳0-4611288

西醫助護 天半休公眾假期，經驗不拘，合請函本報信箱439號或電5-246222

沙田補習 上午初中5:30-7:30，星期一至五時薪$50起，0:6040189

小學教師 荃灣聘經驗英數體育教師大專程度，2日到職電3-7422027

聘男校工 工48歲或以下，勤奮有責任心，負責清潔外勤，有意請電0-6049762

女校務員 正教已受訓優先，助教需中學畢業，電大埔0:6574168

聘幼師 聘請幼師…

聘請幼師 屯門區教會幼稚園聘全日半日教師，辦公時間請電0-4570425陳校長

司機職員 九龍不限年歲熟街道，另偵查員⑤2332644，到職後另作…

急聘教師 鄰近黃埔，聘全年代課津小教師，月中到職電0-4666712

兼職信差 兼職信差多名，無須經驗，南山道588號水務…K7423336

北角津小 中數勞美教師，12月到職，167號

請導師 請女導師與助教及小學補習教師，薪優前途，0-4592638屯門區

夜中教師 文化科教師，夜中學聘中五英文，具經驗優先電H6811134劉小姐

沙田補習 上午或下午，時薪…0:6921183洽

兼職派咭員 九龍區工作，派咭及貼街招，③3293332

沙田、隆亨邨 急聘幼師，有意請電0-6984188，上午或全日

政府津貼 人宿舍助理，小六程度薪$3840，以下K7972556洽

誠聘鋼琴導師 沙田區工作，0-6060820

沙田書記 牧山區中學畢業，有意者電0:6417966

荃灣津小 名額會計，經驗及近照函本報信箱1078號

會計師樓 誠聘核數員中學畢業，CC中級，有意請電5:2512777洽

學校秘書 津貼中學請秘書中七以上，英文良好有經驗熟打字，即到職電0-4615067

學校文員 全兼職均可，工作有意電H6500663

津校聘主任 屯門區電0:4626026，聘幼師教師443753

社團幹事 時間午二晚十中五書寫流利履歷照片寄麗閣邨麗天樓S14③61628

葵芳中學 聘女實驗室助理員，畢業中學體端誠打字，電0:4256138約見

補習空缺 小組導師多名，時薪高，任擇③4623831

素描人材 女不限可兼外發，有學習子班元洲街498號，③7456023

教室助理 嚴重弱智學校中四程度，九龍深水埗明愛學校

補習導師 小學補習導師，待遇薪優，請電…

彩虹補習 導師全職或兼職，有獎金有意請電③2086048洽

上門補習 時薪$60-85中學程度以上，③2086048洽

誠聘補習導師 師，早午晚，沙田區工作，0:6498618

誠聘幼師 屯門區幼稚園教師誠意服務，有意者請於每日辦公時間約

幼師助教 旺角區供午膳，③9321145

全兼職導師 男女中五或以上程度，日或半日薪高上區，工作電K7114368

琴行誠聘 小提琴導師電0-4327043，0-4223583，K3516027

誠聘補習 早午晚兼職或全職均可，0:6060820

南區書記 上午一名，代課教師一優先，請電5-527808英華校

聘女文員 上環工程公司聘女文員，中五程度，懂打字，有意請電⑤4401939約見

四仟幼師 作須受訓或經驗，熟琴有電3:3514225

補習社聘 請二時半至七時補習導師，有意電0:4322338洽

夜校急聘 夜中急聘英文教師，三晚七時後，K2209250陳小姐洽

老人院 請護理員…日班3:3685573

急聘導師 電子琴兒童畫及補習導師，③7666120

誠聘幼師 住大埔粉嶺，宿舍，四四七洽

聘家庭補 0:4769956

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請幼師，有意者請電0:1582870

幼師書記 急聘經驗幼師及書記，沙田區工作，有意辦公時間電0:6993199

幼兒中心 急聘工作員，已經註冊者，與女工，請電K7259202

小學教師 聘高小教師照政府，另低年級，3143號信箱

急聘書記 英中學聘書記須能會計，近照函本報信箱1472號

代課教師 聘英文全年代課，有意者請…信箱

急聘教師 沙田小學英文…

教師 英文電腦聘請科文速記打字

學校助理 屯門校務工課資料分類打字，K7706711 H8332166

沙田津小 聘英語體育教師11月到職，沙田…

聘請幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師，請致電0-4255321

急聘校務員 九龍區小學聘女校務員乙名，打字及有經驗優先，履歷函本報信箱1472號

急聘校工 九龍區學校聘急聘工，有意請電②3696662

葵涌津中 數學位教師，英文教師，台灣學位可…3-7442223葉小姐

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘幼師，0:6491128

特殊津校 代課老師乙名，超過…請寄油塘邨油塘…K4888666

葵涌津中 聘中文學位教師乙名，十月到職，有意電3:7441610洽

補習教師 或以上學生，補習小五生，何文田區工作，誠聘中六…3-7144140唐小姐約見

請女文員 英文中學程度識打字，通話新優誠晚雙薪，紅磡…③954489洽

誠聘校長 某大幼稚園聘校長一名，教員二名，薪優，K六八〇四李洽

補習女老師 補中三英數，有意電H8915599

英文代課 誠聘英文科代課教師，津中十月五日至十二月，3:6542730

補習社聘 補習多名，中五或以上程度，7（紅磡區）

聘幼師 沙田區聘全日半日幼師，0:6921065

急聘書記 教津小聘書記乙名，五會考合格懂打字及中文，③7557180約洽

中國文學 級兼職老師急聘，星期五上午8:15…

中心幹事 經驗統籌負責兼動教育輔導師，深水埗K7148673

聘請司機 東南亞假期任年限8…夜電K7173580

新校誠聘 幼師及教師，乙名九龍或新界均可，③4437333③431121

理工畢業 學生門補習，中五以上K2163225晚上

誠聘教師 聘教師或…16號學校…

急聘幼師 半日幼稚園教師有經驗者，0-6719919，校長洽

元朗律師 女文員，兼外勤，有經驗優先，0:4790630

幼兒工作 年滿21歲可…

補習社聘 全職兼職導師，可面議…③9632285

地理英專 英理中學F6地理中課

幼兒工作員 英中五會考合格年21以上對弱智兒童有愛心請親繕履歷照片函寄屯門大興邨興耀樓地下40至45號

基督教機構 急聘①中文編輯：有基本神學訓練中英文優良經驗優先②高級美術設計：獲設計學院高級文憑具三年以上工作經驗善繪插圖攝影能獨立處理印刷設計。應徵者請列明學歷資歷及要求工作薪金親筆中英文履歷附近照函尖沙咀郵箱98435行政部

旺角津小 誠聘助理書記乙名中四程度懂英文打字略懂簿記月薪參佰元以上，請寄履歷相片電話本報信箱1080號或電三一八一四三四三校長洽

夜校書記 九龍灣夜中學急聘兼職書記，中五程度，五晚工作，薪優，有意者請電3-973721李牧師約見

女文員 能打字會簿記薪優須書校所在，欲薪附近照地址電話寄英皇道十八號三一九室約洽

幼園校長 某教育團體誠聘幼園校長及主任各一名富行政經驗年35以下合則約見有意函本報442

急聘教師 真光女書院急聘代課學位教師乙名任教地理科（約八星期）十月十日到職，請應徵者履歷近照及電話寄九龍窩打老道54號A校長收

急聘女教師 九龍區私立教會小學聘中英數女教師多名，有經驗者請連同學歷履歷函本報信箱999號

聘請幼師 青衣區某非牟利機構誠聘幼師數名，薪優，電：0:4311123

聘請幼師 屯門區幼稚園請全日及下午助教，有意者請於辦公時間五時前致電冼黃鳳邨0-4633858胡惜邨0-4681322接洽。

香港仔兼職補習教師 逢下午或日五教薪工星期二至五上午，現制或小組，週一至六修工學程學洲假及時半中度生過多洽H7666103

夜校導師 某教育機構誠聘港九區導師督導中小學生功課週一至五每晚3小時月薪2500以上預科或以上程度爲合電H720602林小姐

聘請幼師 沙田馬鞍山耀安邨聘請全日或半日幼師有經驗薪優辦公時間電：0-6417212王任

聘請幼師 九龍竹園區葵涌石籬區聘請全日或半日幼師本園採用書套教材不須寫教案有意請電K726338，新界0-4205904

津中書記 誠聘書記乙名中五程度識打字請繕履歷及要求待遇寄青衣長康邨第五期樂善堂梁銶琚紀念中學或電0-4955890

學校會計文員 津貼中學聘會計文員：薪酬時間俱佳，中學會考程度，懂打字，有學校工作經驗優先，請函九龍龍翔道157號或電3-381971莊小姐聯絡。

誠聘教師 元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科及中文兼歷史科教師各一名有意應徵者請電0-4774266梁洽

助理文員 中五懂簿記基督徒晚上輪值薪道備中心…電⑤357331

九龍區 英文部急聘校務處職員及實驗室助理員，中學會考合格或以上程度，薪優應聘者請電3-7119206洽

中心補習 ①早9至11北角②午3至晚8時30時間任擇西灣…至五時薪$25至28

夜女校務 具返工時間任擇放9時45至10時，七晚至零點，時薪$15至18⑤650318歐太

中文教師 東九龍某私校聘上午班中文中史教師請附相片電話履歷函本報1471號

$3500 聘請看更 年不超過55歲體健男性每日上班10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

嚴重弱智學校聘請 女宿舍家長年21會考五科合格包括英文課程乙須輪班薪金4705至9100年假21天有意電0:4276311或函葵盛東邨十三座地下葵盛苑訓練中心校長收

元朗區 ★★★★ 誠聘幼師及書記有意請電：0-4796716校長洽

教會幼稚園 筲箕灣教會幼稚園急聘半日幼師，或代課，福利好，公積金制度，薪優。有意請電673289約見。

葵涌區非牟利幼稚園 誠聘上午半日教師薪優有意請電0:4278176或0:4271484約見面洽

律師樓急聘 ①高級文員具獨立處理樓宇買賣經驗②接待員（女性）③辦公室助理員（男性）電話5-4183131內線19預約

社團聘請 書記，四十五歲以下，識會計，有社團經驗優先取錄，有意請親繕履歷照油麻地咸美頓街油尖區康樂體育會

急聘女教師 九龍又一村某私立小學聘英文兼音樂女教師，需F.7以下程度，英文良好，有意者請附相片，請郵寄九龍又一村達之路20號校長收。

台資機構聘女秘書 中五以上程度打字簿記出入口商英文件懂國語薪工面約履有意近照履歷寄將軍澳工業邨10—14號華發工業大廈7/F楊小姐洽

聘物理治療員 屯門區特殊幼兒中心急聘二級或三級物理治療員持認可專業文憑請親繕履歷照片函寄屯門大興邨興耀樓地下40至45號

書局職員 年齡性別不拘中學程度懂打字優先尖沙咀區工作免費午膳返週一至六9:30～6:30攜履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐洽

津中文員 港島南區津中聘文員一名須中學會考中英數五科合格字體端正及識打字爲佳有意者將履歷連照及電話寄黃竹坑警校道二號校務處收

急聘教師 上環基督教幼稚園誠聘教師十月下旬到職薪酬視學歷及經驗而定應徵者請詳列履歷附近照寄上環荷李活道232號教師收

津中急聘 男性文員兼技術員負責學生車船津貼會考事宜舞台音響錄影教育電視有此類經驗者優先請電③7276371

港島津小 誠聘甲級教師乙名明年一月四日到職能授英文體育更佳繕履歷近照函上環新街十二號校長收

九龍塘區幼師 誠聘年二十五歲以下經驗幼師多名有意請電K—367286洽

津中教職員 自田津中誠聘以下教職員①學位/文憑中文教師乙名（上…②學位/文憑中文代課教師乙名…89年十一月一日至90年七月卅一日③職員乙名中五程度工懂操作電腦及一般校務有意請將履歷附近照函九龍南昌街298號校長收

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

電氣技工及見習 有修理大廈水電工程經驗…習無經驗…科目更佳請將履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道十八號…約洽

基督教機構急聘 ①訓練及程序幹事：女21歲會考合格有經驗優先起薪$4705 ②文員：女會考合格LCC初級或以上起薪$3725 有志奉心志基督徒請函履歷及近照寄沙田禾輋邨智禾樓119地下香港基督女少年軍執行秘書收或電0-6949328

誠聘校對員 文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

津中急聘 任教預科世史兼中二英文十月中到職有意者請電0-4754781譚小姐洽

留宿校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘留宿校工需略識文字，刻苦耐勞無不良嗜好有意者請繕履歷電話地址及近照兩張寄本報信箱1466號或致電3-7410326與林小姐/麥小姐聯絡。

九龍寫字樓女文員 深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂簿記薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

九龍津中聘 1.男實驗室技術員會受訓或正受訓 2.女校務文員預科程度商科畢業懂打字及會計中英文字體工整起薪敬依據經驗而定有意請繕中英文履歷證件副本近照函本報信箱1468號

幼稚園女教師 九龍區英文幼稚園港九、新界各區急聘半日兼職及全日女教師多名中五程度，假期多…請致電九龍荔枝角…或電3~7859051洽。

聘夜校商科教師 某商科學校誠聘下列夜校兼職教師 ①初中級簿記 ②商業書信 ③進出口C.I.F ④電機打字 ⑤打字（夜全職） ⑥銀行押匯 應徵者請附學歷及電話函九龍彌敦道498至500號二樓（2字）泰盛商業大廈

誠聘幼師 大埔區聘已受訓或有經驗之教師薪優有意者電：0:6536365洽

補習

英國榮譽 中學各級中英文及數學補習，各科富經驗，教學法，耐心，晚電③7560417

專補英文 港大畢業，教文法慣用法詞彙發音，結構作文會話，F1至F7特殊及成人5-638122

數 數學系畢業，加數數學分析純數性數理化，英數附代數，年3-7903183叫9959葉

港大畢業 誠補預科生物及中學生物理化學，各科各院教師，K7771405李

中大理科 各級誠補中學生，有名校會考試卷參考，理化中英數K7706528

經驗教師 經驗教師，科學經驗補中小學生，各級數學全年，教學理化英文組…H713478

附加數教師 F.7理化純應數教學廿年，男女教師，港大畢業，5至F7英數H-8902373

港大畢業 級補數理化，③2454331，有意晚生，何洽

小學補習 誠補上下午各級小學全科，均可有補習，K7571328，袁洽

中小補習 生誠補中小學各科，富經驗耐心，K7288781

介紹上門補習 多介紹快收介紹費，各區學生包教，導師本港…5-650318

上門補習 導師任何區誠聘各級補習，心免費介紹③4623841，均可中習職員

數理專門 大專畢業誠補中小學理科生多年經驗③916694，4李生

補習介紹 委任上門補習導師各區…利1號

補習托管 中小F5日夜招生K-7356285，3-7706711，H-8382128，0-4563122

日校教師 千中三全科精補英文，富經驗K4798841晚中，二四小誠電九四時

硯齋先生 預科中史中學先秦諸子，千年學說，理學之思想，末補上明習門③2808801叫166

英數理化 各級F6教師授課廿年經驗③8851911彌敦道510

精補英文 文法作文讀音，各中小經驗有意請致電報等③4126813晚上，富教

上門補習 到府各區輔導學生，費新不滿界可換均可K7114368

英數理化專科精補 課程針對會考編排，小組形式，易於發問，適合中四中五同學。免費試讀，請來電預約。報名：牛頭角下邨第八座（九龍灣地鐵站恒生銀行出）路德會聖馬太夜中學K7567066

出讓

全新鋼琴 外型靚88鍵HELLER $6300請電5-648078

鋼琴出讓 音靚廉讓③899015

鋼琴急讓 德國出廠保養佳音靚急讓三千五速電H6732337麥洽

鋼琴廉讓 價平款多保用五年八成新K7445599

什項出讓 二手機出讓東芝V—500DC，三菱HS—B30，飛利浦VR—6448，飛利浦VR—6543錄影機，高上達8485 18吋電視，東芝218 D6C21吋電視，家貲GF—688洗衣機，有意電5—238673

夜冷大型製衣廠 大批於廠拖轆理夾轆腳…骨挑腳打飛仔機英國…車三菱連衣車名牌20—50匹各款機…吊風扇傢俬什物生財用具平沽紅磡榮光街52號福昌大廈5字樓（最後三天）

夜冷電話電子廠 大批IC整流子原子粒電容電阻三極管…字鍵盤外完全套電話主機成品半成品IBM球型改錯打字機FAS機的確FT 2050收縮影印機8頭電話系統電腦全套文件櫃鋼字枱…傢俬什物生財工具平沽大平賣，沙田火炭黃竹洋街15號華聯工廈9字樓22號室假日照常

招生

古箏 琵琶 國內專業個別教授國內教材年齡不限移民速成買賣新舊箏⑤8840863 ③416033

日語 寺組門上…③8〇，二一五四，七六個話各，八六別文類，〇六小法會

必文速記 至站夜百側校四聖堅⑤若尼2426829地書道院七六內號時初職速譯諭學車記心

香港兒藝中心 招鋼琴 小提琴 古箏 兒童畫 中小學各科 補習生有意電K—855604

港九德法烹飪學校 專門傳教授各式各國中西烹飪●適合移民學習一技傍身及本港就業，大仕彌敦道430號21樓③7806427③7800110

移民英語TOEFL 英專 秘書速記 電腦 06376263K7356285 0-4769162 會話打字 日語國語04593122 041463320H8332166

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

歡迎個別或小組查詢： 上午：0-4243593 下午：3-329332 聖誕速成社交舞 黃炳坤舞蹈訓練學校 彌敦道509號三樓A

溫兆明游泳學院 專池授泳 英國留學教練 游泳救生、初級、六歲…③5-615737

海燕藝術學院 歌唱 小提琴 鋼琴 樂理班 會考美術 國畫 書法 古箏 李一帆率廿餘位專業教師 彌敦道242號立信大廈3/F佐敦站 ⑤7224845 ⑤7226987

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教…可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各行各業移民旅遊等K804361

法文商貿國初語班 近日開課 5-8385175

鋼琴 男女師初級高級專教，師傅四節，起叫704757

上門教授 各類鋼琴電子琴電腦樂理吉他③2260525吳洽

樂理班 五級樂理試，至七時十日開課，K7449607，皇家音樂學院下午及星期…

網球 初學或小組，電話112801叫211，晚後③826072鄒洽，專業教練時間任擇

歐氏鋼琴提琴 學院純教學非另行…保送考試歷史久，20尖678360旺7710794

油尖區康樂體育會有限公司通告 謹定於一九八九年十月十二日下午四時正假座本會網球場舉行第四屆執行委員會特別會員大會，通過修改會章等事宜，屆時敬請出席。特此通告

啓事

立成會計 六屯上…退計，全C傳專…10帳理

待聘 各業

插花髮型設計 本會誠意爲各界人仕髮型服務洗吹$22電髮$150，起專業富經驗髮型師主理。另本會插花班及髮型班常招新生西式插花及日本草月流插花領發專業證書及日本文憑日專業留學導師教授髮型班教授洗剪電吹晚裝髮等課程費用有利移民或自理髮式早午晚…H8936321，灣仔謝菲道221仁英大廈3D

峯青藝苑粵曲 設備一流悉心指導數月速成個別時間任擇樂器二胡揚琴三弦小提琴古曲備選擇富有樂隊拍和並有錄曲場地彌敦樂器齊備有歌樂者宿高國華上課…何小姐教員喉電⑤730680 ⑤729136 ⑤590779查詢

石川日文 ·88年南華早報兩度報導本校實況 ·88年領事館主辦日語辯論會參加校 ·88年日語辯論會參加校之得獎學校 73年創立教署註冊本港最早會話學校軒尼詩467電傳四字8917147或8471170

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生高級工程維修電腦商業管理軟件無綫電彩色電視全科無綫電工程實物函授…旺角砵蘭街368地鐵太子站恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K803804 K807806

英語小組 太子道141長榮11/F B恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/FA當代圖書上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

聲明啓事 茲有租客吳國光先生租用元朗鳳攸東街好順意大廈第一座八樓六室見報速與業主聯絡商與一切有關收樓事宜業主廬煥芝李金石啓 一九八九年九月廿九日

失物待領 一九八九年八月卅一日大約中午十二時，在香港灣仔道卅號門外的灣仔市地區，檢獲黑色銀包壹個，內有若干金額的港幣。任何人士如欲領回上述失物，請與灣仔警署聯絡，電話五～七五六六一內線卅八

發現財物 於一九八九年九月六日下午大約四時在機場入境大堂之貨幣找換處發現一筆外幣。申領者請與機場警區聯絡（電話3—7671426）

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼				北角分處信箱號碼		
007	205	901	408	487	1002	1048	1449	1464	1528	1593	
019	208	911	410	492	1005	1053	1454	1465	1544	1594	
024	209	913	412	493	1006	1054	1452	1466	1554	1595	
038	211	914	415	494	1007	1063	1453	1467	1557	1596	
084	212	916	420	546	1010	1064	1457	1494	1558	1698	
109	214	920	426	547	1013	1065	1460	1497	1563	1602	
111	215	936	421		1014	1066	1462		1564	1606	
112	217	943	423		1019	1068	1463		1565	1607	
113	226	944	425		1020	1069	1464		1567	1608	
119	227	947	432		1022	1071	1453		1571	1612	
121	232	948	433		1029	1073	1454		1572	1618	
123	233	953	434		1030	1074	1457		1573	1621	
141	234	954	435		1032	1075	146		1575	1633	
144	235	955	436		1036	1421	1461		1577	1633	
147	239	957	437		1037	1422	1462		1578	1634	
162	240	959	438		1040	1423	1463		1581	1636	
172	245	960	461		1042	1424	1466	1651	1582	1637	
179	249	961	464		1043	1429	1494	1654	1591	1635	
196	250	997	466		1044	1430	1497	1656		1648	
197	255	998	471		1046	1431		1657		1651	
310 202	256		477			1434		1658		1683	
399 203	259					1445		1661		1686	
204	261							1598			

旅遊介紹 專欄廣告

廣州秋季交易會及平日訂房服務

華僑酒店 全新裝修投入服務 火車站、交易會毗隣
江南大酒店 免費巴士接送 火車站交易會
代理北京航空飯店訂房服務　代理西藏駐成都西藏飯店訂房

廣東（香港）旅遊有限公司暨門市部 電話：3-810311—6	香港中國國際旅行社 電話：3-7325888	亞洲旅行社有限公司 電話：5-750806	粵海國際旅行社有限公司 電話：3-677016
長城旅行社（POTARIA LTD）電話：5-8917182	城巴旅遊服務中心 電話：0-6476113	豫港旅遊有限公司 電話：3-887781	綠邨旅行社有限公司 5-8682168

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊 台灣旅遊·日本旅遊 韓國旅遊·泰國旅遊 星馬旅遊·菲島旅遊
廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎:5—413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓
無須入睇樓　免費詢估價　歡迎詢問
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

購收租舖 天祥地產
全幢·收租　分層·均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918　(假日照常)

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下(水務局對面)

出讓 九龍 新型錦繡
基園90萬投資物業…

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(大字四個，小字卅四個)定為一個位，每天收費二十元，即字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿(法律性廣告、請攜備身份証)

中環 銀行大廈寫字樓 招租
中環地王銀行大廈寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善大廈全部重新裝修氣派一流交通方便有意請電：5-231637 區先生洽

玫林傢俬　山村三房　山光道　逸廬　淺水灣　正商場　收租舖　大舖跑馬地餐廳

威商 勝廈
上環寫字樓 5-473539

堅道平租　**租賃 香港**

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

港九物業　**富裕臺**
尖沙咀德成街觀景風水好…請電K 7163888 9696黃日祥

廠房租售
屯門億兆工業大廈面積6331呎水電設備齊有300安電…

錦繡花園　花園洋房　廠房出售

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

護理 神愛 仁愛 慈愛
建院悠久，經驗豐富，註冊西醫護士，不收按金什費，免費專人專車接送醫療，困難者可代申請援助金。神愛：0-4717535或0-4717154 仁愛：0-4796990 慈愛：0-4659768

康寧護老院　佛教美倫　永樂老人院　啓善國際　平安護理　松苑護老　葵芳護老院　長健護老　仁濟護老　名揚護老院　**護老**　屯門海邊　大旺舖面　觀塘廠房出租　酒店式樓　元朗二樓　**租賃 九龍**　旺舖連閣

徵友　誠徵淑女　喪偶徵伴　荃灣　誠徵女伴　女伴友　徵求女友　誠徵婚友　徵婚　鋼琴調訓　琴音練　誠徵鋼琴　**徵求**

松柏國際(香港)協會
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
老人
護理：2300元起、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯等
宿舍：月費980 1360元，包食宿及廉價醫療
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-1886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

文苑護老

誠徵女友　女朋友　徵女友　誠徵男友　誠徵男友　徵男伴　誠徵舊鋼琴　收購鋼琴　徵女朋友　有緣千里　徵女伴　徵女友　徵男友　徵女婚友　女文員24　碩士　回港徵婚　女　徵男友　誠徵女友　男徵美加籍　誠徵男友　醫生徵女友　徵男友

南豐之旅
夜遊香江歌舞船河
…男女彌敦道611號萬隆大廈12字樓1203室③7803803

幸福婚姻服務有限公司
創辦十六載電腦即時撮合免費參觀
自置尖沙咀河內道二號五樓拔4字
11至8時③689986③665857
…香港婚姻商會之成員可靠效高穩健

徵求赴美
擅長麵食及燒臘師父一至二名要在職及有經驗赴美國工作或合作如有意誠將履歷待遇相片來信P.O. BOX 131 West LINN OR 97068 U.S.A.

共同嗜好
男41美僑貌端性適和… 1488箱

⑤8921282 詳情請電　美加姻緣　徵求伴侶　誠徵女友　東亞電腦婚姻協進會　外埠婚姻

西華 歐僑
男6呎31歲誠徵貌端未婚淑女…

外僑徵友
女美籍品貌端莊…P.O. BOX 88 West Linn OR 97068 U.S.A.

遺失聲明
啓者：Tse, Angela Shuk Kuen 名下聯合海外投資有限公司股票第SR 01072452號2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年九月二十九日

遺失聲明　茲遺失

遺失

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問褒揚電腦及電視錄影助選經驗豐富合本港及美加澳紐姻緣★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻
專業傳播界　資料最佳　撮合遍世界　政府註冊
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184號銀城商廈1403室

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港·專爲女士解決婚姻疑難·免費詢問
…電3-328615 5-8902550…彌敦道343號永安置業大廈1302室…

香港社交

太古洋行有限公司　遺失聲明
啓者：該等股份業經遺失，…香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月廿九日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Shui Mui & Shorter Juliana	A 00580594	720 "A"
— do —	B 00510411	3,600 "B"

大衆國際投資有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Man Wah	019113-5	@10,000
—do—	PU 00105014	8,000
—do—	PU 00105015	2,000

恒生銀行有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Lo, Ngan	ED 05807716-20	@100
Wong, Ping Kwan	ED 07156648-50	@100
— do —	ED 07156651	10
Yu, Ngan Ha	ED 07168992-3	@100
— do —	ED 07168994	92

遺失聲明

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行旺角分行美元掉期存款編號5038-84197-7號除向該行報失外特此登報聲明作廢　鍾鳳媚　謹啓

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱丙種18551號鎖匙式支除向該行報失外特此登報聲明作廢　陳嬋微　謹啓

遺失聲明
啓者：Li, Wai Sing 名下嘉宏國際集團有限公司股票第CV 01166556-60號@1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月二十九日

遺失聲明
啓者：Chan, Yui Fai 名下長江實業(集團)有限公司股票第HK 03282068-9號@1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月二十九日

遺失聲明
啓者：Chan, Pui Ching 名下麗音有限公司股票第RC 565092號1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月廿九日

遺失聲明
啓者：Chan, Charlie Chi Man 名下香港電燈集團有限公司股票第EL 13441197-200號@500股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月二十九日

遺失聲明
啓者：Ho, Lai Chun 名下新世界發展有限公司股票第BA 03036188號35股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年九月二十九日

水晶地板　清潔打臘　乾洗地氈　室內裝修　聯安公司⑤444221 ⑤441615

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打臘翻新古董瓷器舊書什物歡迎遠近各區請電H 477355權記 K 7161111 叫7554洽

命相家 鍾應堂
接批中外命書…K 7305528

收購舊字畫
灣仔軒尼詩道244-246二樓綠趣軒(樂聲琴行樓上)⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

裝修執漏　清潔打臘 水晶地板超蠟 5-8661111 叫3384　偉華裝修水電　靚萬事得　床　修理梳化椅　晒圖　東方縮放　中英文打字　明泰噴油　亞洲裝修　專科油漆　電腦打字　馮開天　**商業**　遺失聲明

惠刊本報分類廣告　請撥電話　5-462583　5-464459

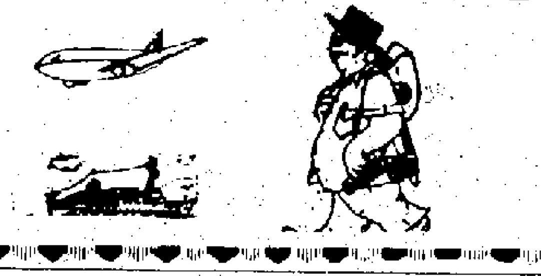
中聯搬運有限公司
5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0 287288

搬運

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

漏水 專業包醫
理宇防水裝修工程 電3-9026690 5-650174 傳呼1128222叫245

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
尖沙咀星光行1427-1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上) 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天　由$3290起
布吉島四、五、七天　由$3500起
布吉島、華欣七岩七天　$4490
清邁、曼谷、布吉島九天　$5050
多增遊：(1)暹羅人工海浪園 (2)模型城
增加成本免費增遊「人妖歌舞表演」
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發(可延期返港)

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星(檳城，馬六甲)泰九天 $6190
馬泰(布吉島)，星七天、八天由$5490起
馬星(檳城，馬六甲)六天 $4840
馬星(檳城，怡保，邦咯島)七天 $5190
馬來亞(檳城、怡保、邦咯島)六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
本州橫濱博覽會七天 $6790
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820　環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820　環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240　環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發(回程可停留台北)台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：(1)碧桃灣、大富郡、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

日本
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北(仙台、松島、鐘乳洞)七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $7,890 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,190 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,590 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,090 逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山八天高級團 $4,590 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $4,990 逢三、五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,790 逢三、五、六、日出發

歐洲
歐洲十天精選團 $11,190 逢星期二、六出發
歐洲十二、十三天渡假團 凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，報名從速
十二天$12,990特價$12,590
十三天$13,790特價$13,390
歐洲十五天豪華團 $14,990 逢星期三、六出發
東南歐十七天特選團 $16,690 逢星期一、二出發
西班牙地中海十七天豪華團 $17,090 逢星期一、六出發

美、加
夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊 $8,990起
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊 $11,190起
夏威夷、全美加(東西岸)十三、十五、十七天 $17,490起
美加東岸九天豪華遊 $15,190 逢星期一、五出發
美加西岸七、九天豪華遊 $9,490 逢星期一出發
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊 $15,690 逢星期一出發

澳紐
紐西蘭(南北島)八天探索團 $13,790
紐澳(南北島)十、十二天豪華團 $15,790起
澳紐(北島)十天豪華團 $15,990 逢星期一出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團 $11,690
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團 $10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團 $9,390起
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
• 九龍尖沙咀星光行1529-1532室 由廣東道口入 3-7368368(9線)
• 香港皇后大道中64號渣卡佛大廈1701-3室 5-218161(9線)
• 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473(6線)
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室 旺角地鐵站 3-320955(8線)
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室 松坂屋百貨公司樓上 5-8907233(5線)
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481(6線)
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001(4線)
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 319122
機票部熱線電話：3-7350333(6線)，5-243068(4線)
星期日及公眾假期照常辦公

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) 5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋18字 5-778111　尖沙咀星光行地下G17 3-7306111
官塘廣場103號舖位3-440222　沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-4140101　澳門南灣商業中心 563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

提供移民資料

當你決定移民或準備在移民的地方置業前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況，了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之旅行團，本社專業領隊及當地導遊將會把當地涉及移民之一切資料客觀而詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可介紹當地華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。

與移民有關的旅行團已從熱門之美加、澳紐，擴展至星、馬、泰國、菲律賓甚至台灣。

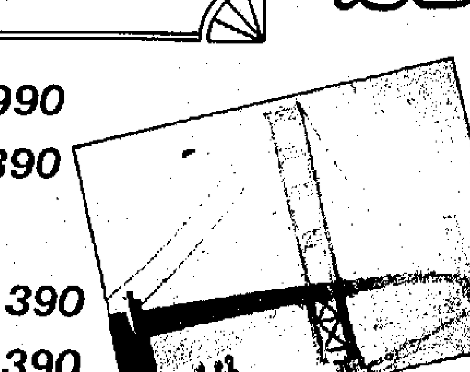
美加

夏威夷、美國西岸(賭城)溫哥華 九、十一天豪華遊 $11,290起
全美國(東西岸)多倫多十、十二天豪華遊 $15,490起
九月精選：美國西岸(賭城)七天 ~~$9,690~~ $8,690
9月19、26日
十月預告：加拿大溫哥華四天 $8,590
溫哥華、多倫多六天 $12,290
10月3、10、17、25、31日
溫哥華移民考察團 10月7、21日

* 華籍香港領隊隨團出發，在途中方便爲閣下解決疑難。
* 機票有效期長達半年，適合逗留探親或公幹。
* 行程悉心安排，行程終站皆是美、加境內聚居華人最多之處，如洛杉磯、三藩市、溫哥華、紐約、多倫多等多種行程，任君選擇，方便迎合團友所需。
* 節目安排豐富，除著名主要名勝外，並有大型夜總會歌舞精彩節目表演於夏威夷和拉斯維加斯。
* 本社除原本行程外，另外更提供額外服務，於加拿大溫哥華，團友若有所需，本社皆可安排當地著名律師爲閣下提供移民上的資料和疑問，請各團友明瞭清楚，以免受騙。
* 除外，若團友所需，均可安排當地地產公司爲閣下舉行研討會，分析和提供加境各區物業價格，買賣手續與發展計劃。

澳洲

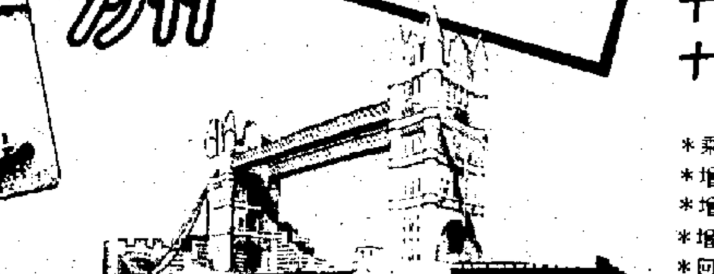
墨爾砵、坎培拉、雪梨七天 $8990
澳洲黃金海岸、雪梨七天 $9390
澳洲布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天 $11390
紐西蘭南北島九天 $13390
紐西蘭澳洲十天豪華團 $1,5790



住宿：1. 黃金海岸五星級「海洋世界」大酒店(SEA WORLD NARA RESORT HOTEL)
黃金海岸最新落成最大酒店，有私家沙灘，三萬呎花園，有直升機及直升機場，私家遊艇及碼頭等，隔鄰之「海洋世界」水上迪士尼樂園是遊覽黃金海岸必到之處，令遊客樂而忘返。
2. 雪梨住宿市中心本年初最新落成之唐人街金門花園大酒店(GOLDEN GATE PARK PLAZA HOTEL)方便探親及遊覽唐人街。
特點：1. 乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好
2. 機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親。
3. 澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。

歐洲

十月歐遊好季節 行程創新、價錢優惠



九天逍遙遊 $9,290 (意大利、梵蒂岡、瑞士、法國)
十天渡假團 $10,290 (德國、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國)
十二天豪華團 $11,590 (意大利、梵蒂岡、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國)
十三天豪華團 $12,990 (德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國)
十五天豪華團 $13,990 (瑞士、利茲登斯坦、德國、奧地利、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、比利時、荷蘭、英國)
十六天豪華團 $14,990

* 乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機或停留，快捷省時
* 增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關，節省交通時間
* 增遊荷蘭小人國及乘船暢遊萊茵河，於慕尼黑著名啤酒屋品嚐德國豬手
* 增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間
* 回程可自由停留，不另收費

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

利華 LEE WAH 3-7703288
政府註册旅行社350362
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

加拿大 溫哥華·多倫多 移民地產考察團 七天$14980
20/10 24/11 22/12 29/12

簽証十機票$4590 三天出証 天天出發
貨運 僑滙 郵包 越南 旅遊 探親 商務
11天$4990(包簽證)保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天$4590(包簽證)

香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD H.K. TELEX: 35428 OTOHK FAX: 3-7806331

星輝 3-320408-0 3-325513-5
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天
皇帝式佼生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰·台韓·美加專線·機票特廉·快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
• 日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
• 廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
• 專售世界各地機票，中國直航機，包機
• 代訂世界各地大城市酒店服務
• 特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
• 專辦大陸各線旅行團

威威旅遊 3-7801271 牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發
$1150
暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店。
台北機票十酒店 $1650 天天出發
台灣快証 $150 台灣百貨包賺免按金
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

「易起行」澳門觀馬遊 「神洲」爲你獻新猷
＊預早爲閣下妥善安排，免擠迫撲空之苦＊
來回船票·住宿酒店·美食餐劵·觀光旅遊·穿梭巴士·觀馬馬牌
神洲旅遊有限公司 5-8101333
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1907室 牌照號碼：350568

麗斯
旅行社牌照：350641 3-922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門 平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航
旅遊牌照：350135
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾
旅遊部：3-691692 機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
翠明假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8098起	翠明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾獵奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓·日·台·星·馬·泰·菲·越·印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行 NTA TRAVEL (H.K.) CO. LTD.(香港)有限公司
LICENCE NO. 350569 350569(1)
The most experienced travel agency in Japan.
五天超值豪華團

迪士尼樂園富士山	日本橫濱博覽會
成人收費：HK$5830	成人收費：HK$5890
小童收費：HK$4920	小童收費：HK$4980

查詢或訂位請電：(歡迎自組團)
3-7211348 5-8683399

一心旅遊
LICENCE NO 350183
尖東 3-7397773 中環 5-213223 旺角 3-7803233 荃灣 0-4984367
台証$100(九天出)
特平機票總滙
機票十酒店套票精選
台灣$1690 菲律賓$1890 布吉島$2890 多倫多$8899
泰國$2090 星加坡$2990 澳洲$7498 三藩市$7688
韓國$3290 吉隆坡$2990 溫哥華$7299 羅省$7288
日本$3790 印尼$3650 越南$4990 紐約$7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。
①絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
②不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
③安排在香港晉見移民官
④因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
⑤最重要者爲免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費。

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大厦1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機：3-833833——755 駱先生

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1. 本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2. 本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3. 本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括(即將開課★報名從速)
*801旅遊從業員文憑課程 *803票務文憑課程IATA
*802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程 *3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院：查詢電話：5-416105 下午二時至六時
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室：中央街市側

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5-447821 5-447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓
印尼遊蹤 峇厘島、椰加達五天遊 5499
峇厘島、日惹、椰加達七天遊6199
全程GARUDA豪華客機，逢一、五出發
印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證
中華台北假期 全台灣環島6天3660
台灣酒店 華華310 一樂園350 天成330 新台灣500 名富330 華麗450
韓國四天 3890 (男·女·老·幼咸宜的大眾化旅行團)
泰國五天縱橫遊 3390
菲律賓五天 2720
台灣百貨包收包賺包你滿意

第一
3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
(總代理) 特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊 七天$1,488

駿達旅遊
12年老字號·香港自置物業·台北自設分社·信心保證
TEL：3-323567-0 3-325033 3-323980
特快台証(八天出) HK$**170**　牌照號碼 350443
台灣移民定居 HK$**3800**（保證OK如不成 退回全部費用）
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$**1320**
九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室(恒生銀行九龍總行樓上)

金輪賓館 住房集團 遍佈九龍
本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人房140
雙人套房180元 200元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-850027
專營外地客·集團經營·大量套房

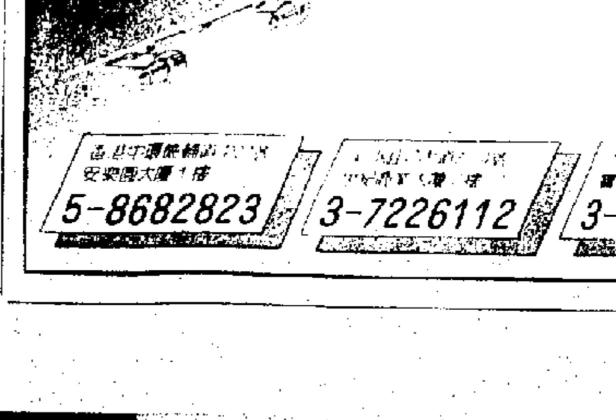
菲航假期
電話：5-263011 Licence No. 350307
馬尼拉，碧濤灣四天團 $2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由$3320起
菲泰聯遊七、八、九天 由$3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美
彌敦道580號彌敦中心1005-6室 3-7719141 10線
牌照號碼：350149 尖沙咀漆咸道14-16號 3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

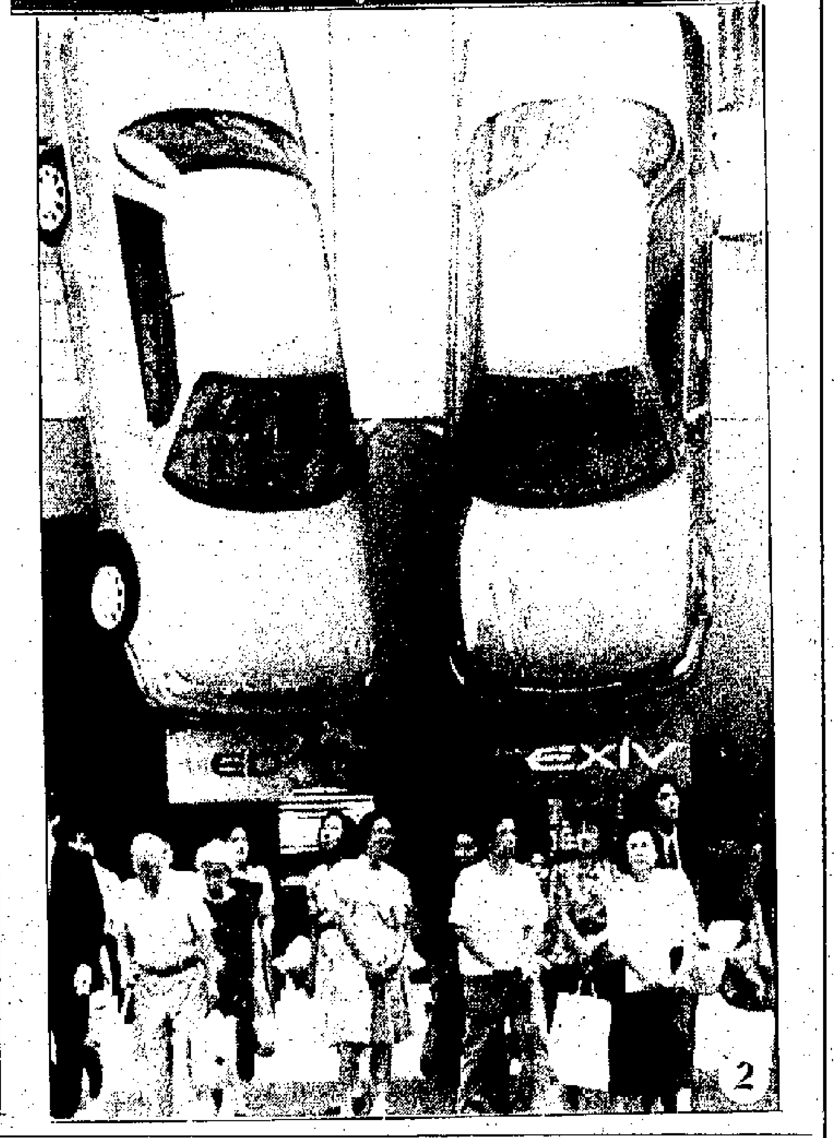
特快台證 $190
各地特快簽證·平機票

四海旅行社 IATA



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票 $1180　國慶期間特價優待台証全套多次 $68
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭



時事點滴

①前美國總統列根在醫院接受清除膀胱積水手術，蘇聯官員巴多斯耶辛在醫院病房探望列根。

②東京市民在繁忙的交通燈下等候過馬路，大部份人對這兩輛吊掛在牆上的新汽車視若無睹，九月份是日本汽車行業推出新產品的月份，汽車製造商會各出奇謀宣傳推廣其新設計。

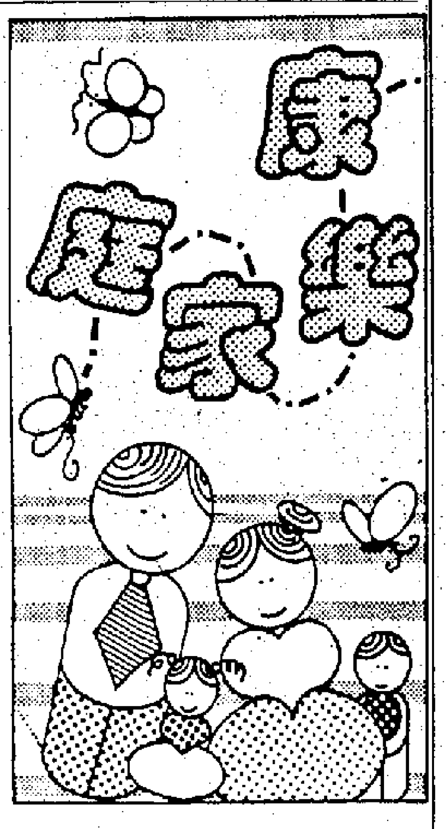
③西德佳麗艾莉絲在日本被選為八九年度國際小姐，她在加冕後向觀眾揮手致意。

④廿九歲的前法國世界滑雪女選手柏蓮日倫下嫁基爾馬錫格，基爾現為法國女子滑雪隊教練，一雙新人同是滑雪健兒。

⑤以色列國防部長拉賓在金字塔前所攝的照片，他較早前曾和埃及總統舉行會議。

⑥英國安妮公主訪問一軍營，獲士兵送贈一件綫衫，她開心地拿在手上大笑。

⑦美國總統布殊出席婁大拿百週年慶典，獲大會送贈一頂牛仔帽，布殊立刻把它戴在頭上。



母親言行影响孩子　幾項守則不容忽略

各位母親們，你從前是人家的女兒，現在卻是別人的媽咪了，母親的責任相當重大，並不是三言兩語所能清楚明白，而最主要的是教養孩子成材，這點並不是像一般人想像的那麼容易，因為孩子的習教，性情大部份是受環境所影响。一般人在孩子跟前亂說話以為他們不懂事，而不知他們的一舉一動，孩子都留下深刻印象。兒童的惡習和壞態度，都是在不知不覺中養成，而母親接近孩子最多，所以成為一位好母親，不但要十分注意孩子的教育，更重要的是他們自己的日常生活和對待孩子的種種態度。這裏特別提出幾個母親們最容易忽略，而又足以影响孩子的發展來檢討。

（一）以身作則——孩子們都善於模仿媽媽的一舉一動，在他們的心目中，母親就是他們所崇拜的人，他們對於媽媽的一舉一動，都認為是全對的，因此他們常常仿效母親的行為。

（二）不要在孩子面前亂發脾氣——許多母親因為工作太忙，脾氣變得暴躁，時常在孩子面前亂發脾氣，那是會引起兩件不良事情：一是會使孩子也同樣養成亂發脾氣的習慣。二是使孩子有一個媽媽常要發脾氣的印象。這樣，當孩子有什麼不對的時候，若父母向他教訓幾句，他就會以為父母又在發脾氣了。

（三）不要責備太多——做媽媽的時常會不停地指出孩子的不是，倘若一天到晚，不停地說他的不是，孩子聽得多，便覺得這是家常便飯，你說你的，他做他的，全不關心，這樣當他錯了一件比較重要的事，你去責備他，他也同樣的不理睬，毫無反應，所以當孩子做錯了甚麼事，最好的辦法是向他解釋叫他以後改過；如弄壞了甚麼，可以叫他自己想法收拾。

（四）不要欺騙孩子——不要以為孩子不懂事，不要以為他年紀小，這是很危險的，長久下去，可以弄成他們對母親發生一種不尊敬和反抗態度。

（五）對於孩子要有信用——不要欺騙孩子，在孩子面前無論說下了甚麼話，都要十足兌現才好，不然的話，你對孩子將失去信用，很自然的，他就不會聽你的話了。

（六）不要談論別人的壞處——孩子的心都是天真的，當他聽到你說別人的壞話後，他對那人便會起一種反感，倘若他對這種壞話發生了興趣，他會把它傳出去，就是孩子說是非的起源了。

各位母親，看了上述的敗點，你不妨作自我檢討。

嬰兒奶咀的安全問題

假奶咀被視為嬰兒恩物，當嬰兒哭泣時，給他們假奶咀吮吸，除非是小孩患病不適，否則都能令他安靜下來，市面出售的假奶咀牌子甚多，零售價差別亦很大，由二元至十一元不等，差幅達五倍半。消委會的試驗結果顯示，價錢最貴的，反而在安全程度不及部份價錢較平的。

假奶咀的安全邊緣要夠闊大，才可有效地防止嬰兒在吮吸時把整個假奶咀吞進咽喉，避免引致窒息危險。試驗中，有五個牌子的產品不符規定，家長小心了。

安全標準規定假奶咀的安全邊緣上起碼有兩個對稱及直徑不少於五毫米的安全氣孔，萬一嬰兒吐進整個的奶咀，安全氣孔也能令嬰兒可以呼吸，減低窒息的可能性。當嬰兒含着假奶咀跌倒或受碰撞時，若奶咀邊緣背面突出部份太長，便容易推進口內阻塞咽喉。根據規定方法量度，安全邊緣背面的突出部份不得長過十六毫米。假奶咀的奶咀頭及柄環必須有足夠的堅牢程度，否則容易被嬰兒扯脫，破碎部份可能梗塞嬰兒的喉部，十分危險。另假奶咀必須有足夠的耐咬程度，不然容易被嬰兒咬破而梗塞喉部，便有窒息的危險。除此，家長亦要留意，部份牌子假奶咀的奶咀頭與安全邊緣以壓硬塑膠連接柄環，由於使用時經常發生磨擦，日久會令奶咀頭破裂，易生危險。

每一個嬰兒都需要使用奶咀，而不少家長在孩子出牙之際，更會購買咬牙膠給他們咬，市面上此類產品亦大行其道；不過，消費者委員會最近試驗發現頗多這類嬰兒用品含有害物質，甚至是致癌物質，或結構不安全，可能危害嬰兒的健康及安全，家長實不能忽視。

據說，市面出售的嬰兒奶咀，部份含有亞硝胺，這種亞硝胺經試驗證實，會導致試驗動物生長癌細胞，對人類亦有致癌成份，雖然至今仍未有任何個案顯示因使用含亞硝胺的奶咀而損害健康，但現時美國、德國及加拿大等國家已訂定法例，管制奶咀的亞硝胺含量，但本港尚未有這類管制法例，故消費者唯有自己小心選擇了。

為了嬰兒健康着想，購買奶咀應該揀那些不含有毒物質、質料堅硬及結構牢固的牌子型號，然後才考慮價錢。除此，應注意奶咀質料是否平滑，使用前必須經過消毒。用沸水煲或使用專供奶樽及奶咀用的消毒藥片浸透；若以沸水消毒數分鐘，可減低奶咀內的亞硝胺含量。經常檢查奶咀，每次換水，如有破裂跡象，立即更換；奶咀用了一段時間後，變得太軟或欠彈性，嬰兒會難於吸啜，便應扔掉不宜繼續使用。

△展新裝▽

香港時裝設計師協會八九時裝大展，兩組不同風格的時裝展品，該展覽共有十三位本港設計師參加。

家庭的一部份

戈路

一位婦女，本來有機會有能力再進修，修讀到博士的，但她卻不想現在去進修，她憑到丈夫與女兒的工作和學習，都有較理想的成績和發展，她更應支持他們，做好後勤工作，讓他們專心去發展。

她認為，現在不是論個人成就的時候，而是以家庭來計算的，一個家庭出一個有成就的人，是全家引以為榮的，大家都有功勞的，當然包括責任的人。

她覺得，家庭中的成員工作成績越大，她就越開心，不會覺得自己被比下去的感覺，而是把自己融於家庭中，化為家庭中不可分割的一部份。

一般家務都給人以「無底洞」的感覺，永遠有得做，卻永遠看不到底。無休止的千篇一律的工作，卻又不能不去做，做完又沒有結果的。而且「家庭婦女」又被人認為是沒有「工作」，其實這「工作」更是廿四小時上班的哩！所以有些人對這「家庭婦女」之職不滿意，這是自我看輕了。

的確，「家庭婦女」在現在都市裏，其實是很難得的，起碼要丈夫外出的那份工的收入能支持家用；其次是要這位主婦要對家務「勝任」才可要稱職的更難，她必須入得廚房出得廳堂；既是補習老師又是慈愛的母親；既是……

我佩服做好「家庭婦女」之職的女性。

珊瑚集

居室佈置　性格分析

目前由於生活水準的提高，很多仕女們在未結婚之前，已經在內心作出一個很美麗的幻想，將來在那一種生活環境之下，可以作出哪一種的生活情趣的佈置，居室的擺設等等。然而，有些心意將居室擺放得大方得體的婦女們，學她們從事裝修安排的時候，或多或少都會涉及一些色澤上的配合，燈光的強暗度，地板的舖設，還有就是枱椅的配搭等等。

原來，每個人的家居擺設不同，也形成了更廣泛的不同情調或格局。妳知道在居室佈置方面，也同樣可以看出個人性格嗎？你可以從以下的幾點為自己的性格作一個判斷吧！

一、喜歡把廳房的光綫做到燈紅火着的婦女，她們是比較上做事認真，不喜歡轉彎抹角，有信用。

二、喜歡將家居的光綫暗淡化，好似有很多浪漫色彩似的，這種人多半喜歡逸樂，原則上沒有上進心。

三、喜歡把傢俬用具，擠在一起，類似大雜燴的擺設，是表示做事欠缺周詳結密，缺乏組織能力。

四、喜歡在廳房中加插一些花草樹木，調劑生活的婦女，比較上是有生活情趣的。

‧時裝新設計‧這一陣子，大家忙着談論新加坡——榴槤飄香？椰樹底下歌唱？原來話題是移民，專業移民、投資移民，新生活重過、舊環境重臨，雙城記的故事，徐徐展開，漸入高潮，娓娓道來，是酸、是甜，是喜是憂，是愛是恨，不斷地掛齒，不停地追問。妳走妳的陽關道，他過他的獨木橋，此後天各一方，兩情相欠，剪不斷，理還亂，仍在纏綿——紗紗纏纏。去年共遊新加坡，他送妳熱情紗籠一襲，妳與他椰樹底下細語綿綿，輕風夕陽，輕拂着映照着流金歲月的一刻，刻骨永誌着一斷纏綿的熱帶戀情。今年，妳可以隨便的拖着大小細軟登機，卻難於收拾心情如從此揮別這一城而走進那一城去。原來一切意難平。（良港）

證件和賬單

玉芙

母親有個很大的缺點，就是對證件和賬單的處理一塌糊塗。每月家裏收到的電費單、水費單、管理費單，例必不將它們好好安放在一定的地方，於是有繳費和沒有繳費也弄不清楚。費用累積，一次繳付大筆數目已屬平常，我最怕她家裏一旦被有關機構截斷水電，煤氣之類，要重新交按金，辦理接通手續那就麻煩。

所以，一回到娘家，我就問母親是否有交水電費，電話費……，甚至差餉物業稅都要我關心，最氣惱的是，她左找右找，每個抽屜都看過，也找不到那張收費單。

多少次我勸她辦自動轉賬手續，可是她卻頑固地說，人家多收了她的錢，或數目搞錯時，她不知道如何和別人理論。弟弟又不做好人，總之交了家用給母親，一切家事就少理，那只有苦着我這個做女兒的，把能夠用支票付的就寫支票，要親自去交的，就花時間替她去排隊。

吸收了母親的教訓，我自己處理家中的賬單井井有條，連回條也用文具夾，把它們分類的按年月次序疊起來。電費單和管理費單也有可能的話最好保存一段時期，這是有需要時，可用作戶主在該地址居住的證明。

母親除了賬單，對證件也是左夾右夾，收得太好，反而難找得着，就是她那張隨身携帶的身份證，如果換過一、兩次手抽袋，她恐怕連身份證也找不着，不要說其他了。

反而奶奶在這方面比較聰明，她把老爺和自己重要的證件，如CI，回鄉證，存摺，圖章，供老人會那本簿等等，通通放在一個老爺用過的舊公事包裡面，而且是容易取到的，她預防萬一家中發生甚麼意外，如火警，漏煤氣，她一拿起這公事包就可逃命。

你們不要笑我奶奶，做主婦的實在應該好好安放家人一切重要的證件。

廚娘

法國男女吸烟成反比例

女喜香雲吐霧‧男士漸多戒烟‧

法國婦女越來越愛吞雲吐霧般抽烟，反而法國男子漢立下決心戒絕吸烟的，卻與日俱增。

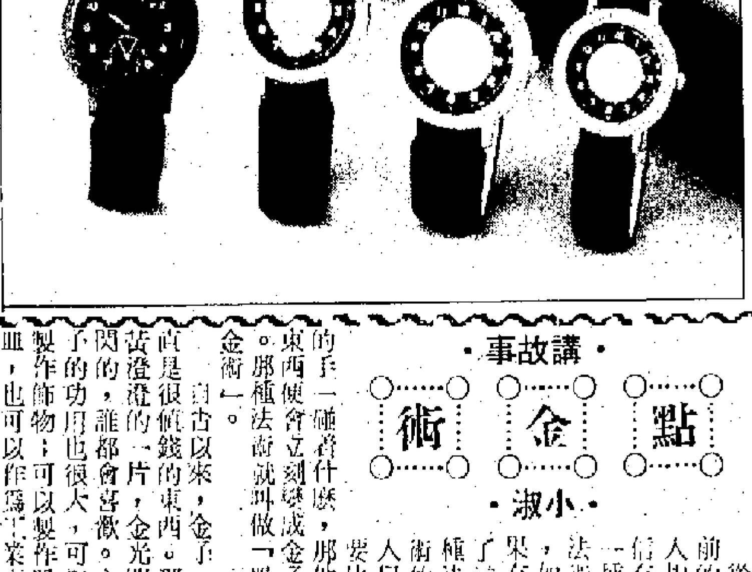
據法國衛生部長艾雲發表一項報導指出：法國人除了有上述吸烟趨勢之外，青少年男女嗜愛抽烟成癖的，也互不遜色。

法國當局發表最新一系列廣泛的衛生報告時，發現每一百名婦女中，其中三十三名愛烟不離手，反觀男子漢，只得百分之二十九。

報告又發現到，男子有吸烟習慣的比例，已由每一百人中有五十一名，下降至百分之四十八。

假如以十二歲至十八歲的組別來作比較，則少女與少男愛吸烟的比例，則近乎相等。計在這年組別中，嗜愛吸烟的少女有百分之三十二，少男為百分之三十三。

巴黎狄龍醫院癌症病學院院長梁卡教授則指出：婦女罹患肺癌症的比率，已比十年前激增一倍。



沙田區家長小組　親子活力記憶法

新的學期開始了，各位家長你們有沒有為孩子的功課和學業問題感到頭痛呢？香港青少年服務處家庭生活教育部與家庭輔導服務部合辦「親子活力記憶法」家長小組，目的是探討孩子的學習態度和方法，從而提高他們的學習興趣。活動日期為十月十二日至十一月二日（逢星期四），費用每位二十五元。由即日起歡迎居於沙田區家長到沙田隆亨社區中心地下該服務處報名或查詢電〇—六〇六七六四四。

九〇年代髮型

REVER髮型研究院創作組設計了一個命名為「FRAM.D」的髮型系列，以帶領髮型潮流進入九十年代。

其構思是以最新的髮型設計混合現代攝影技巧，令視覺上表現更完美。未來髮型的設計將崇尚自然，健康及容易梳理，正如時下流行之服裝，質料已趨向柔軟，隨便及舒服感。

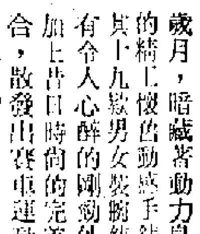
這系列髮型新鮮及多面化，容易配襯梳理，特別適合都潮人的髮質。

右上：一個將傳統的齊裝綫條加以冷電後改變過來的剪法，把頭頂留重，不平衡的，弧形綫條的齊裝髮型。

右下：短及剪碎的層次綫條，將頭頂區份留重，吹乾頭髮後，依着頭形方向，用梳把髮梳上。

左上：短層次剪法，加以柔和外綫條，把頭髮的一面留重，以加重不平衡的外綫條。

左下：內部用層次方法修剪，再加以剪碎頭髮吹乾後，再加髮臘，以增加質感效果。



運動型手錶

動感與浪漫的完美結合

消費錄

代表本世紀初難忘歲月，暗藏着動力泉源的精工懷舊動感手錶，其十九款男女裝腕錶，有令人心醉的剛勁外型，加上昔日時尚的完美結合，散發出賽車運動的誘人魅力。

隨着燃燒引擎的誕生和其急速之發展，促使人類向速度與力量的極限挑戰。無論在陸地或天空中，不斷創出令人興奮的無限綵璨。精工懷舊動感手錶，錶框的意念圍繞着古典汽車的錶板和時盤，與及前衛飛行工具上的操作儀錶板。

錶面設計飾以包頭釘，取材量度顯示，以縫綫的真皮錶帶，綫條爽朗。古雅的外型內藏着最先進的手錶功能，包括精密防水，五分之一秒計時，六十分鐘倒數及響鬧等。精工懷舊動感手錶，是精工表運動型手錶系列中又一最新設計，性能既可滿足今日消費者的要求，而外型更洋溢着懷舊的情懷圖；精工懷舊動感手錶，意念創新，外型豪邁獨特，深受追求動感刺激人士愛戴。

‧講故事‧

點金術

‧小淑‧

從前的人相信有一種法術，如果有了這種法術的人，只要人的手一碰着什麼，那件東西便會立刻變成金子，那種法術就叫做「點金術」。

自古以來，金子是很值錢的東西，金子那黃澄澄的一片金光，閃閃的，誰都會喜歡。金子的功用也很大，可以製作飾物；可以作器皿，也可以作為工業上的用途。在未發明紙幣之前，金子也可以當作貨幣流通。所以人人都希望多多擁有金子的。

相傳古代的希臘人也相信有點金術。當時的國王叫做馬艾達斯。他為人非常貪心，樣樣東西都要貪多。其實他身為國王，金銀珠寶，堆積如山，但他仍不知足，好像要使天下財富，盡歸自己所有。

有一次，有一個酒神叫做達艾奧納西斯，喝醉了酒迷了路，幾乎身陷險境，幸得遇見了國王，指示了他的出路。所以，酒神很感激馬艾達斯，為了酬謝他，除了設宴款待之外，還問馬艾達斯需要什麼？

貪心的國王，他甚麼也不考慮地說：「我知道世界上有一種法術叫「點金術」。」聽到酒神問他需要什麼的時候，就說：「如果我有了「點金術」，那就好了。無論什麼東西給我一碰，立刻變成金子的，該是多麼美妙啊！酒神，你能給我這股能力嗎？」

酒神聽了，面有難色，說道：「我是可以給你這股能力的。不過，點金術……」國王已急不及待地說：「你真的能給我「點金術」嗎？還有什麼考慮的？」

酒神搖了搖頭說：「你如果得了點金術，你遲早會後悔的！」「後悔？我後悔甚麼呢？我不明你這話的意思！」國王有點兒不高興地問。

酒神也不回答他的問題，遲疑了一會，便說：「國王，我想請你考慮清楚，或者你可以要另一種能力吧！」國王立即接着說：「不！我不需要考慮，我只要「點金術」！」

酒神只嘆了一口氣說：「好！我就給你這顆「點金術」吧！你今晚睡前吞下一顆丸子，明天你就得這法術了。」

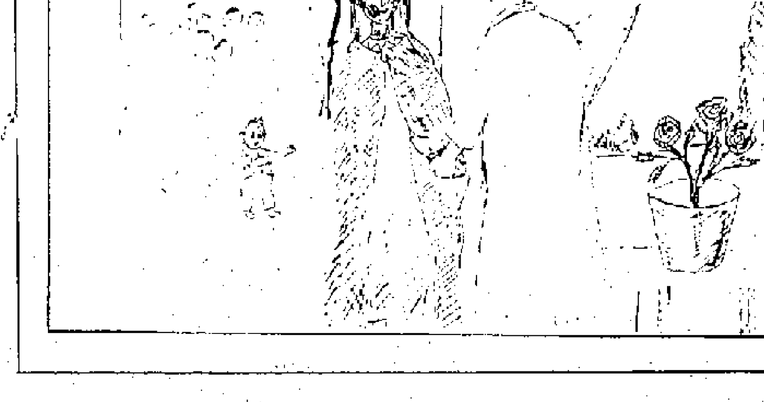
國王實在太高興了，吞下了丸子後，輾轉反側的睡不着，好不容易才捱到天亮，就非常心急，要一試他的法術。

他走到御花園去，碰一下面前那種滿了玫瑰花的盆子，奇事出現了，那盆子立刻變成金閃閃的光，國王高興到說不出話來。跟着，用手去碰碰那些玫瑰花，那些玫瑰花也頓時變成一朵朵金玫瑰。國王又走到一棵樹前，伸手一碰，一棵金樹立刻出現眼前。國王踏下去摸摸樹下的石頭，石頭也變成一塊大大的金子了。

「哈哈哈！我現在是世界上最富有的人了！」他的笑聲，震動了整個皇宮。皇后，王子，和公主侍從們都起來了。皇后披着睡袍，走到園裏去。國王一邊指着園裏的花草樹木，一邊拖了皇后的手興奮地說道：「你看，我有了「點金術」了，只要我的手一碰，什麼東西都變成黃金的呢！」可是他聽不到皇后的話語，回頭一看，原來皇后已變成了一個金美人，一動也不動的，冷冰冰的站在那裏。

「皇后，皇后，你怎麼啦？」這時，國王大吃一驚！這時才醒起自己的手無論碰到什麼，都會變成金的。小王子跑過來，張開手要爸爸抱，國王不敢用手去碰他，只叫侍從把小王子抱起，國王用咀去親一下小王子，誰知他的小王子頓時也變成了一個金孩子。侍從們生怕被國王一碰也變成金人，得快快走避。

國王開始後悔了，但也無可奈何。後來，他想起還未進早餐，便叫人拿早餐來吃。他坐下，用手去拿杯子，杯子立即變成金杯。他喝水，誰知水一接觸到他的嘴唇，馬上變成金塊。他拿起刀叉，刀叉又立刻變成金的，碟中食物，他把食物放到嘴邊，又變成硬綳綳的一塊金子。國王痛苦極了！吃又不能吃，喝也不能喝，國王的一個獨生兒子，他後悔不迭，生活在金的世界裏，可惜已太遲了！



△小常識▽

為什麼雞蛋洗乾淨了，反而容易變壞？雞蛋看來是密不通風的，但在顯微鏡下看，竟然佈滿了小洞，雞蛋剛生下的時候，在這些小洞上有一層膠狀物質堵住了，當雞蛋放入水中，膠狀物易溶於水，因此，用水去洗雞蛋時，把它洗掉了！這麼一來，那些小洞像打破了的玻璃窗，細菌長驅直入，雞蛋很快就壞了。在雞蛋倉庫裏，常用「水玻璃」保存雞蛋，水玻璃的化學成份是硅酸鈉，它是一種叫「泡花鹼」的黏狀液體，雞蛋一浸到水玻璃裏，那些小洞全給封死了，用這種方法去保存雞蛋，幾個月內也不會變壞。

好兒童

愈弄愈糟

南凱

短篇精選　情·債　凌天

香江雜詠　居英權

過於自我是一種缺點　太過感性也不是好事

四十：第一次

破落戶的春天

短篇精選 情·債

凌天

七年前，白莉離開了出生到長大的城市，只是為了逃避一個男人的糾纏。他是胡奇。

雖然白莉一開始對胡奇姨已一往情深，帶着傷心的痛離開時仍然愛他，但，白莉不能愛上一個有婦之夫的。

在白莉知道自己所愛的人使君有婦之後，當機立斷，斬斷情絲，決不在拖泥帶水中闖着火爐不討的；有情，儘管胡奇曾答應和妻子離婚，然後和白莉正式結婚，但，白莉覺得他的妻子沒有理由做了無辜犧牲品。而且，深想一層，胡奇可以為了白莉見異思遷，難保他日有了新歡，自己也成了犧牲品？

因此，在胡奇的妻子沒有做錯了甚麼之下即給丈夫休了，白莉就自覺成了拆散別人大好家庭的罪人。跟胡奇一刀兩斷的最佳方法，就只有從此再見不到面了。

七年來，白莉帶了父親遺下來不算小數目的遺產，在這個城市發展得很不錯，可以說是一位頗受人尊敬，又受男人鍾情的女強人了。

可是，曾經滄海難為水，白莉雖然已把對胡奇之愛火徹底熄滅，始終未能忘記相處過一段歡樂、甜蜜的日子，好像對男人失去了信任，一直專心自己的事業，真正做到心無旁騖，心如止水。

七年後有一日，白莉參加一家公司的開張酒會，意外地和胡奇重逢了。

雖然睽違只有七年時間，却已有恍如隔世之感。乍見之下，久久不知怎樣說話。（一）

元宮奪艷記

廿七：童君暴斃

太皇退出來後，伯顏便喝令眾人不准稟燕鐵木兒，大丞相長，大丞相短，一切朝事，都要推他作主，即是從廣西迎妥懽貼睦爾的事，也要請燕鐵木兒來安排。

伯顏以為燕鐵木兒或者會不高興，哪知他依然照舊威風八面，興致勃勃，當仁不讓地發號施令。皇上大殯，不等新皇帝即位，即可舉行，並且隨即發詔，派到起眾各去，同時命中書右丞闊里吉思到廣西去迎妥懽貼睦爾，帶了御衛一千人同行。

當鋆璘質班回都之後，太后問過，都是裏外從駕諸臣，無非是金、銀、幣、鈔，以為小皇帝在他掌握之中，仍可操縱裕如，儘管是先帝的侄兒，而不是燕帖古思，其實也是和燕帖古思做皇帝一樣的，不怕會學讓王讓位給哥哥的故事重演，哪知人算不如天算，鋆璘質班命短而死的。撒敦甚有懷疑，說：

「傳說妥懽貼睦爾是伯顏的私生子，莫非皇太后討好伯顏，把鋆璘質班害死了，好讓他的私生子來繼位？」

「你是說不管失里先時鋆璘質班死了，原有預謀？」燕鐵木兒說。

「正是此意。」撒敦說。

「不會。」燕鐵木兒說：「燕帖古思的年紀幼弱，無日不在病痛中，已經五歲，連路也不大好走，皇太后說的是實話，所以只得讓鋆璘質班。」

「會不會皇太后把鋆璘質班害死了呢？為了捏緊妥懽貼睦爾繼位？」

「噓！皇太后為什麼要這樣做？」撒敦說：「我抓得住她，在我面前，她不敢說假話的。這件事是天命。」

「天命！」撒敦說：「可是妥懽貼睦爾是伯顏的私生子啊！」

「我的天，真的是私生子，又怎樣？」燕鐵木兒說：「反正是明宗世㻋（王方）的兒子，再說太朝的歷代皇帝，你說一定都靠得住是嫡系子孫嗎？」

「那是有些靠不住。」撒敦說：「但，伯顏一定會升官。」

「是升什麼官？」

「現在他是左丞相。」

「也做個右丞相罷了，哪會不是，即大哥一樣是丞相。」

「那不是，是，一樣？」燕鐵木兒說：「做個左丞相，那時你便做右丞相嗎？」

原來燕鐵木兒肚子裏另外有一把算盤，撒敦聽了轉憂為喜。把算盤說畢，是廷內外正準備大典之用，各地所進貢的禮品，大批奇珍異寶、七寶等活鹿、虎豹、人參之類，送進宮去的，更是堆積如山，鹿茸中來，已堆積得差不多，這時又源源處處而來。（一六七）

·高旅·

櫥窗內外

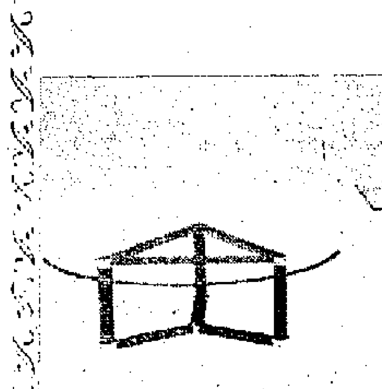
玻璃茶几 幾何枱腳

·赤松·

一般客廳的基本傢俬都是沙發和茶几，因為這些都是用作招待客人或自用的枱椅。不過曾經有一段時間，許多人都放棄使用茶几，因地方細小，擺放不下茶几所致。

但事實上，沒有了茶几是很不方便的，如招待客人的茶水，生菓等會有無處可放的感覺，故無論怎樣茶几還是少不了的。

茶几的款式非常多，一段流行的是玻璃枱面，亦有全木髹漆，圖中是玻璃面茶几，要介紹此款茶几，特點並不在玻璃枱面，而是茶几腳的設計，十分富有幾何圖形面貌，大大增加茶几的美感，在轆園傢俬有售。



茉莉莫離

·昭孔·

一束玫瑰

秋琴拿起字條，細唸那幾個字。

茉莉，莫離。

虧他想得出。

她嗅過花，一陣幽香。想不到脾氣古怪的唐俊，倒是一個浪漫的人。

她坐在花旁，無限陶醉。

陽光漸漸隱去，夜已來臨。

她察覺天色已暗，還是因為鐘聲，壁鐘敲了七響。

她猛然，倚在花旁，已整個下午了。

站起來，腿有點酸，伸伸懶腰，吸一口氣，門鐘又響了，她拍拍腦袋，怎麼今天就是只聽門鐘響似的，以電眼瞄外望，又是一束花。

不過，這回不是茉莉，是玫瑰，作以大班訪大堂。

持花的人是陳家家。

她開了門。

陳家家愉快地把花捧到她面前：「秋琴，送給妳。」

她接過，向陳家家作了「請進」的姿勢。

「秋琴，妳都準備好了？」他看着她一身細致的打扮。

秋琴倚着了，找來花瓶把玫瑰插上。

「噢！好多茉莉花，」陳家家上前，俯身嗅着花香：「看這麼多，妳很喜歡這種花？」

秋琴輕輕的，把唐俊寫下的紙條收起，陳家家沒有留意，猶在詢問：「平時不覺得茉莉有何特別，此刻放在妳家，又覺滿幽怡人了。」

秋琴道：「隨便坐，我補補妝。」她返回房裏，陳家家問：「約了唐俊在哪兒？」

「秀蘭。」她說了：「我們吃家有名的館子：江浙菜。」

（五十八）

海隅小品

人民代表應樹立形象

王方

在同一日的重要新聞中，一連看到兩段打老虎的新聞，其一是，湖南傳出政協涂省長職，其二是，涉公開涂裕年錯誤。如果說，涂裕湘事件尚有背景系門爭的未首的到台，由於總書記的得的到台，作為湘紅手下的紅人，要湘坐不穩省長的位子；那麼，涂裕年這隻老虎，則是鄭爲據政改爭的獵物，應無疑義。

粵省人大常委會召開全體會議，將於三年事件全盤托出，徐裕年還出兩會議，進行各項中，如果人大在這宗案件中，能起到醫是輕重的作用，即是說，他是罪證確鑿的，則判以應得之罪，而不是因為他是共產黨員，是廳長級官幹，而有所維護，比平民百姓受到優待，則人大是橡皮圖章之譏，可以稍作修補。

政府推行某些政策方針的機器，要使人民代表恢復名聲，一定要讓他能真正行使職權，代表人民，做一些好事。例如當前最大的就是官倒、經濟犯罪、貪污受賄，這一次的推行廉政，打大老虎，若能雷厲風行，打的大老虎不但是省級的，而且是中央級的，如省級的，更大的，可以起作用，則人大在一起的，當可逐漸擺脫「橡皮圖章之譏」，而使人民代表的形象樹立起來。

經過了六、四事件，中共也了解到人民對腐敗現象的怨滿，從而進行反思，新任的中共中央總書記江澤民，此召開了一連串的會議，認為「黨內腐敗現象的蔓延，嚴重破壞了黨和羣眾的關係」，一定要予以糾正。

其實共產黨內風氣的滋長，完全在於黨紀的鬆弛，而共產黨員又不受國法的約束，以致十年之間，其揮霍、浪費、侵吞國家財物、違法亂紀、以權謀私、貪污受賄、直接間接參與走私販私，倒買倒賣，比當年國民黨有過之而無不及。要制止這種風氣，單靠共產黨本身，是很不足夠的，才能肯定是發動各民主黨派來監督檢察。

可以這樣說，一向以來，人大這個組織，上自中央，下至省市縣，無不有橡皮圖章之譏。而北京「六·四」事件出現前後，人們對全國人大曾寄以厚望，當時會有一批人大常委，要求召開緊急會議，解決當時中國面對的危機，不料後來事情急轉直下，連要求開會的某些人大常委，也打了退堂鼓，因此，否認有這麼一回事，再出現。

人大是人民代表大會的簡稱，顧名思義，應是代表人民的，但在一段頗長的時間中，人民代表並不代表人民的意志，僅是

香江雜詠

居英權

爭取英國居留權，港人努力不懈。正是：

可歎港人沒信心，

原因何在費沉吟，

英倫地狹難安置，

樹小人多怎蔽陰。

情網集

過於自我是一種缺點 太過感性也不是好事

人性，獸性和感性，是三種完全不同的性情，但，偶然之中，人都會有獸性的，而獸也會有人性的。

人有獸性，是可怕之事，也會是難能可貴之事。至於感性，則未必人人皆有。

感性是好還是壞？很難有固定答案。我以為：一個極感性的人，可能有她或他壞的一面。

所謂「感性」，可以解釋為「極易衝動」，或解釋為「情感太豐富而近於泛濫」，更可解釋為：樣樣事情都用情感去衡量。

這樣的人，我認為劣多於優。

這情形，就有些與「自我」相接近，自我是一種性格，今天的年青人，常常以能自我表現誇耀自己，並認定徒自我才能站在新派人物尖端。

我認為：這僅是自我的其中一個優點，甚至，僅是一個極微小的優點。因為，自我的人常常會忽略身邊的人，和與身邊的人隔離，甚至會自動與身邊的人，以上要是：我行我素，是別人難以接受的，我以為，自我不理別人，只顧自我，就是「自我」，一些年青人，自我相去太遠了。自我「自負」。

有些人做事，只顧到自己，別人祇考慮到自己」。於是「自我」的好的壞的，就做，別人意見則人愛好完全不理，這種自我的人，在心理上常覺到「我人皆醉我獨醒」，對事對人，總覺到有特殊技巧或可為。

但，這種心理應埋藏在內心，在外表上應該保持冷靜的，不囂張的，甚至在言語上是謙虛的。

一個有修養的人，肯定不會太自我，更不會有獸性，亦不會過於感性，相反一個過於感性和自我的人，多數是「冇腦」的人。

葉玲女士主持 為君解結信箱

萬象

古代的北京宛平縣

周簡段

提起宛平縣，人們都知道「七七」事變，這個宛平縣也正是從「七七」事變開始的，但這是近代的事。在古代，北京有個宛平縣，不是在盧溝橋畔，而是在北京城內。

古代的宛平縣，始設於遼代遼聖宗開泰元年（公元一零一二年）當時，北京屬南京，宛平縣是當時南京的直轄縣。以後，元、明、清各朝歷數百年，宛平縣都是北京城的直轄縣。宛平，取宛然以平的意思，是個吉祥名字。宛平縣的知縣是由皇帝親自任命的，不同一般縣。宛平縣知縣，管五十華里，明萬歷年間曾任宛平縣知縣的沈榜所著《宛署雜記》說：「宛平縣衙當時即正陽門內，介於東、西交民巷之間，在城外，北安門就是地安門，這是城內的轄區，往西三百里，也轄盧溝橋，往北各出一百數十里，往南至門頭溝、房山等都歸宛平縣管轄，後來的海淀、石景山、門頭溝

古代的宛平縣署衙門設在那裡呢？過去的宛平縣衙門地址，尚無明確考證，明、清兩代的宛平縣衙門一直設在地安門外。宛平縣知縣沈榜說：縣署設在北安門之西，為舊

京師各衙門的坐落，「宛平縣，地安門外西皇城根……」。這種皇城根，在地安門外以西，原來的宛平縣衙門以西路南，一個豁口的對面，就是原來的宛平縣衙門舊址。筆者曾經路過該處，當初是宛平縣署西面的東官房、中官坊、西官坊等處附近，還有宛平縣的大爺廠、火神廟、三聖廟等，還有河流水系，有長橋、三轉橋、銀錠橋等，據說後來改為嚴橋，以上這些橋的橋身早已不存在了，都是明清兩代京八景之一的「銀錠觀山」，供都人觀賞，在什剎海前海，後海一帶。

京華感舊錄

大招牌

批旗山下

李路

陳先生住在九龍，工作地點也在九龍，很少到香港來。那一天正好閒着無聊，到處走動，他來到了東區一條橫馬路。

「老陳，多時不見，你好。」說話的人是：

「多時不見了，今天碰巧，在這兒遇到你。」

「是呀，我是住在西區的，難得有機會到東區來。」李權說：「你可常與其他老友會面。」「他們有幾位老友，以前常在一起吃晚飯聊天，自從選了時，也便少來往了。」

「沒有，難得有空，今晚一叙如何。」陳先生提議著。

「好極了，今晚一叙，地點何在？」李權問。

陳先生抬頭一看，不遠有一個大招牌「XX海鮮酒家」，他把手一指，說：「就在那酒家如何。」李權說：「好極，我去通知老友。」

「我已記帶電話小冊子，一切拜託。」陳先生說：「今晚六時見，這時間，可不必先行訂座了。」

「不必，近來食業淡風，何況時間早，必定不會滿座。」李權說。一言為定，老陳請客，老友敍舊，由李權打電話通知。

計今晚到場的有張伯，黃公，何老太，偉公子……十二人等都是老朋友。

老陳難得到香港東區這邊來，少不免四處走動，時光還早，去看一場四時開場的電影，散場便往酒家來，從六時到六時呀。

老陳獨個兒到處走動，偷得浮生半日閒，一樂也，何況今晚又約齊老友吃飯，花一千幾百又算得什麼，老陳收入可不錯，吃過了晚飯，就到附近的會所搓搓，也無不可，圍個老友，分兩枱搓麻將。

到時間了，老陳要到那酒家來了，老遠便看到了那大招牌，他來到門口，只見李權，張伯等人已來了，他們都是依時到來。

「老陳呀你看清楚。」李權不用說，老陳已看到事情不對了，那酒家已關門大吉了，酒家關門，可是那一個大招牌卻沒有拆，不止這一間，如此許多商店關門大吉，那大招牌還是依然，日子久了，風雨飄搖，多危險呀。

總有點歎然，這一頓，只好轉移陣地，只是累了朋友呆候了些時。

青葱歲月情

一：温室的日子

·馮偉·（一）

辦公室內全是建築繪圖儀器材之類，更有無數建築樓房之圖片及圖片，還有一盆盆的盆栽作點綴，滿室皆春。

每天，到了上班時，我便埋首，他們卻是遲遲未返，輕微而溫和，香吃完了兩場，總之身心舒暢無比，不明工作的壓力。

我無事可做，唯有翻翻一份份的報紙各式內的廣告。大概要過一陣時，他們打了個招呼，各自進入他們辦公室。

如是者一星期，我從未和他們真正完整說話，只有早晨相見也不覺得清楚。

每天，說話不多，到訪客更少，一天之過得實在太慢，很不容易才到黃昏，有我要做的事，回到家裏，首我們在床頭，飯後因為看電視，她發現我精神不振，似有苦，問東問西，問我工作情況，一切如常。

我的温室，其實寧靜，安排有如教堂般，我不知道有甚麼事可做，既可令人患病，作為一個管理的人，這也是我的職責。活之不理，橫豎在家中閒坐，如常早出晚歸，倚安排得依然規律，依時上班，下班，每天上班，空着日上辦公室，看看樓房，看圖紙，遙遙無期的工作，況且來公司有所人息，不需動用老本，這也是我當日一口答應的理由。

大概過了兩星期左右，有一天，我把身邊的工作過於舒適，諡靜，太過靜了，我心中的毛病，如良此下去，唯一只有加深我的鬱悶和惡夢，終日會日益嚴重，精神必有點病呆，已遲了，晚餐已遲了，我應該重新

選擇

四十：第一次

我們的這個分房的計劃事先並沒有跟明琛商量過，只是自己靜靜的進行罷。

我們雖然一家只有四口，但因為海外的親朋戚友多，他們又常常到此地來往，所以家裡便多預備兩個客房準備隨時招呼親友暫住的。兩個客房都是傢具齊全，被舖常備的，只消將幾件日常用品，衣服搬進去便成。

那天趁着明琛不在家的時候，我將自己的一些常用的東西，日用品及衣服書本等雜物都搬往隔壁的客房去。

當晚便立即移師隔房睡覺去了。

怎料夜半時份，開始矇矓入睡的時候，忽然燈光大亮，刺眼非常，還來不及爬起來看個究竟，明琛已經怒氣沖沖的站在我眼前。老實說，當時我的確有點怕，因為我從不曾見過明琛那末生氣過，樣子實在很怕人，就算我們爭吵時，他也水遠溫吞水般的不容易發脾氣。

我正想開口說話的時候，他已經用一種怒吼的口吻質問我：

「你這是幹甚麼？甚麼意思呢？我沒有答話，隨即便連珠發炮似的向我炮轟起來。

他說：「你有甚麼不滿意大可以發張，如今靜悄悄的搬出房間，算是甚麼意思？讓孩子和傭人知道了多不體面呢！」

我只覺不屑，冷笑一聲便反擊他道：「臉子？你只講究自己的臉子，那末有沒有想到保存我的臉子嗎？」

「我們分房睡覺會讓孩子和傭人笑話，那末我的丈夫夜夜歸，非至凌晨兩三時過後不肯回家，那於我的臉子上又如何呢？」

那晚我們爭吵得很激烈，各不相讓，如果不是驚動了孩子和傭人們都惺忪着睡眼跑來勸架，我想也許我們彼此會動手打將起來。

這是婚後多年，我們第一次如此激烈的爭吵！事後我真正的傷心萬分。

·昇容·

債

·曉儂·（二十二）

跟麥平尼在一起的時候，麥俊是一個活潑的孩子，他雖然玩具，身邊總有一個的海灘上去了，就忘記了我，他說：「你好！我！麥俊！」

女人說：「噢，麥俊，這位是我的老同學！」

興致地跟麥俊說：「嗯，我們吸引的，穿戴同一身自然的名牌呀……？？」「嗯，是吧，老同學，你好！」

說：「麥不是本地人，是穿得好，多年都不見了。幾年：「她回日本生活，最近才回來港，「嗯，同學應該打個招呼！」

麥俊對這個女人會有什麼關係，已留在很感興趣，何況她剛從香港下機，這個人住七天，正好是婚前陪同的程度，他們結伴？

當麥俊的父親，好一一陣蒙，你好，麥俊的用意，這個女人說，何不去走走路，麥俊放開，到了一起，撫笑着帶他向前麥俊，他

她程度，一前之後一跟一個「一來」的小說，麥俊：「這是大方地替他們兩人介紹，低頭看了一看她，吻着，何等的手，化下之後，小作了個招呼，一拉着麥俊說話，是一個熱情的倔強，多前題，「啊，幸會，原來後來文化界嬌柔萬分地說。請教！」容易！「何太我有原嗎！」

青春淚

四三：父女深談

宴會由始至終，光祖沒有交到一個較談得來的女朋友，反之芷菁成了青年男賓包圍的對象，有好幾位少爺們對她立刻展開了追求，這使光祖頓覺手忙腳亂，心裏馬上起了恐慌，這種情形，馮先生立刻明白，宴會散後，他更悄悄將女兒喚進房裏。

「玉芬，今晚的情形，你是看見的，你哥哥愛上了芷菁，不過我知道自己的兒子配不上她，芷菁是我栽培的世姪女，我不想去勉強她，玉芬，你找機會和她談談，試探她的意思，萬一她對光祖沒有好感，我便要制止光祖了。」

「芷菁早便說過，不願意這麼早結婚的。」

「那當然，她年紀還輕……」

「不過她會對我表示過，不論爸爸你要她做甚麼事，她都會絕對服從，因為你對她太好了。」

「她真不枉我一番心血，這一來我更不會強迫她的婚事，而且以後更要加倍好好的看待她。」玉芬輕聲說。

「我明白！」馮先生點頭。

「爸爸，你的雞汁弄好了，要不要捧進來？」廖姑娘站在門口問。

「今晚我已經喝得不少了，理喝點雞汁？」

「是的，祇是一碗湯罷了。」她像哄孩子似的微笑。

「好吧！那麼煩你捧進來。」

「爸爸，喝完雞汁早點休息。」玉芬跟着廖姑娘退了出來。

「小姐，老爺和你說甚麼？是不是看上了誰家的小姐，要討媳婦了？」她關心得很。

蕾瑩

淡淡情懷

·信華童·

二七：不平常的感情

一吻，這突然的一吻，似是火山爆發，不，事前也有些跡象，而這一吻，事前卻沒有預示，只是李安妮亦不及了，也使她驚動了，門已開了，兩人出了這情懷。

妮沒有閃避，也沒有接觸的輕輕吻，已停下來，門已開了，兩人出了上梯。

李安妮有點赧然，王俊飛微微一笑，他想說這一笑是對不起，藏了許多心意，遭遇，李安妮也沒有說什麼，但她要說話，她沒有，她有點失措，一句話也說不出，她拿出了鑰匙，開了門，但她並不立即開門，王俊飛低聲說了三次「再見」，明天見一天見了的，李安妮讓王俊飛踏着她進了門，才回頭說：「深夜了，你也得回家休息了，明天見。」李安妮的話，總是那麼無

恨情意。這一晚，李安妮躺在床上，心裏卻是紛亂的，她算是嚐到了愛情滋味，算是愛情了，是發生了愛情，但這一吻，卻是嗅愛情的滋味，是一次給男孩子一吻的事，李安妮第一次給男孩子一吻，不過這一吻是在她心坎裏漸漸擴大了。

王俊飛的影子在她心坎裏漸漸擴大了，王俊飛是高清貿易公司的小職員，自己也是，他們兩個人無論在經濟、學問、社會地位，都無從比較的，是青春，高清賢是強得多，但王俊飛有豐富的人生經驗，而這也是高清賢所缺乏的，高清賢給社會經驗深藏不露，與這等人在一起總有點距離，何況是上司與下屬，也是毫無忌憚的嘻嘻哈哈，王俊飛則不

梁叔的故事

人邊岸

梁叔一下子走出屋外，口裏，心中十分焦急，「你們遲不來，偏偏今天來，這不是……」

只見大隻標等人已站在門前等着，他兩眉緊鎖，便向兩兒光，一見梁叔便凶神惡煞的道：「梁叔，久未見面了，近來發財嗎？」

「且慢，你怎知我住在這裏？」

「我如果不知，我不是大隻標啦，哈哈，梁叔，你近來發了。」

梁叔見大隻標來勢洶洶，心知不妙，連忙吸一口氣，故作鎮定，笑道：「哈哈，好呀，今天是什麼風吹你來這裏？」

大隻標好笑一聲，道：「梁叔，不要裝傻，我們已等了多時，現在正是時候，你有錢嫁女，就有錢還水喉。」梁叔心中一跳：「這班的確神通廣大，非但知道我住在那裏，而且連我嫁女也知道。」

大隻標在門外探頭探腦，且不進屋，嘿嘿大笑：「好熱鬧呀，飲酒乎？為慶新婚，疏乎之至，真是笑死人，王仔，是不是？」

他大聲說話，自然是給全屋的人聽，所有客人都這不速的各人——擊了一驚，停杯不飲，齊望着門外，面面相覷：「大隻標，你是甚麼人？」「好不好？」「大隻標，伸吓面，不要在這裏搗亂。」「今天是我嫁女，你不好？」「哈哈哈，搞搞震？」

「梁叔道：「我有大隻標：我大隻標可說沒有這種肝膽，我大隻標怎會不明白這是奉命而來呢？」

「梁叔道：「你知道嗎？當然，這一次」他明知大隻標此來的目的，但他也明白，恐怕會如果將事件鬧大，他也令王江幕難於下台，他心中在細細的籌劃。（一三三）

勾奇錄

莫斯科不准剃鬚

·福臨·

到莫斯科旅遊的人是很少的，如今男士們如果要到蘇聯觀光，請注意帶備電動鬚刨之類，因為莫斯科衛生當局從今年三月起，發出了禁止理髮店替顧客剃鬚的禁令。為什麼不准美容師爲男子剃鬚子呢？據說是爲了預防愛滋病，考慮到了理髮店裏剃刀有時會刮傷客人，沾血帶汗，極有可能給蘇聯人傳染愛滋病云云。

那麼，中國人說的「鬚眉男子」，古人的「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷」，傳到莫斯科去了。

也許若干年後，在蘇聯見到的男人盡是落腮鬍鬚的，山羊式鬍子的，就像古巴那個卡斯特羅了……

鬍鬚的結構和頭髮基本相同，但生長規律不一樣。小生命呱呱墮地時就是滿頭毛髮，沒有哪個出生的嬰兒滿嘴鬍鬚的。傳說周靈王一出娘胎便有鬍子，如果不是神乎其說的話，那就是發育異常的胎兒了。鬍鬚是男子的專利品，如果女人長出鬍子，那可能內分泌出了毛病。

鬍鬚的多少，人各不同，即使同父母所出的兄弟，也有人多些，有人少些。就是地球上各個種族之間也有差別。一般而論，西方人的鬍子濃密一些，不少人兩腮也長滿了鬍鬚，和上唇以至下巴連成了一片。（上）

破落戶的春天

·朱秀娟·

到了張家門口，二姐已從裡面迎了出來：

「剛才張教之來電話，阿方、阿阮全在學校圖書館，張教之在明良宅等我們，我們找他們去。」

「二姐，妳有幾張漂亮的照片呀？」

「當心地下亂滑，有青苔呢。」二姐叮嚀着。

「人漂亮，照片當然漂亮。」曉農說。

「開我甚麼玩笑，二姐已老大不小了，現在是宜君覺得美的時候，小蘇嫂子甚麼都還背有靈，鄰笑，自己尤其是較笑。」二姐格格笑着。

「不會吧，」宜君不覺得自己有這種意識。

「絕對是真的，現在你還沒習慣婚姻生活，尤其是剛剛離家，過一年以後，妳再想想就是這回事。」二姐津津樂道。

「阿方、阿阮這麼用功，晚上還去圖書館？」曉農問。

「週日他們差不多都去，週末才痛痛快快的玩，這星期末約你們去打麻將了。」

「太好了，宜君再悶下去，就真回台北，這個週末約你們去打麻將了。」

「你不會跟着去嗎？她能把你丟下，真酸！」

「對呀！這才是快人快語。」宜君大笑。

「二姐，妳別幫她了，再幫，她更神！」

「我們背後還說你神呢，姐姐說你請客那天甚麼忙也沒幫，跑進跑出只留了兩次飲料。」

「姐姐，向有喜歡我的，怎麼會講我不好，她沒聽到宜君不要我幫忙了嗎？」

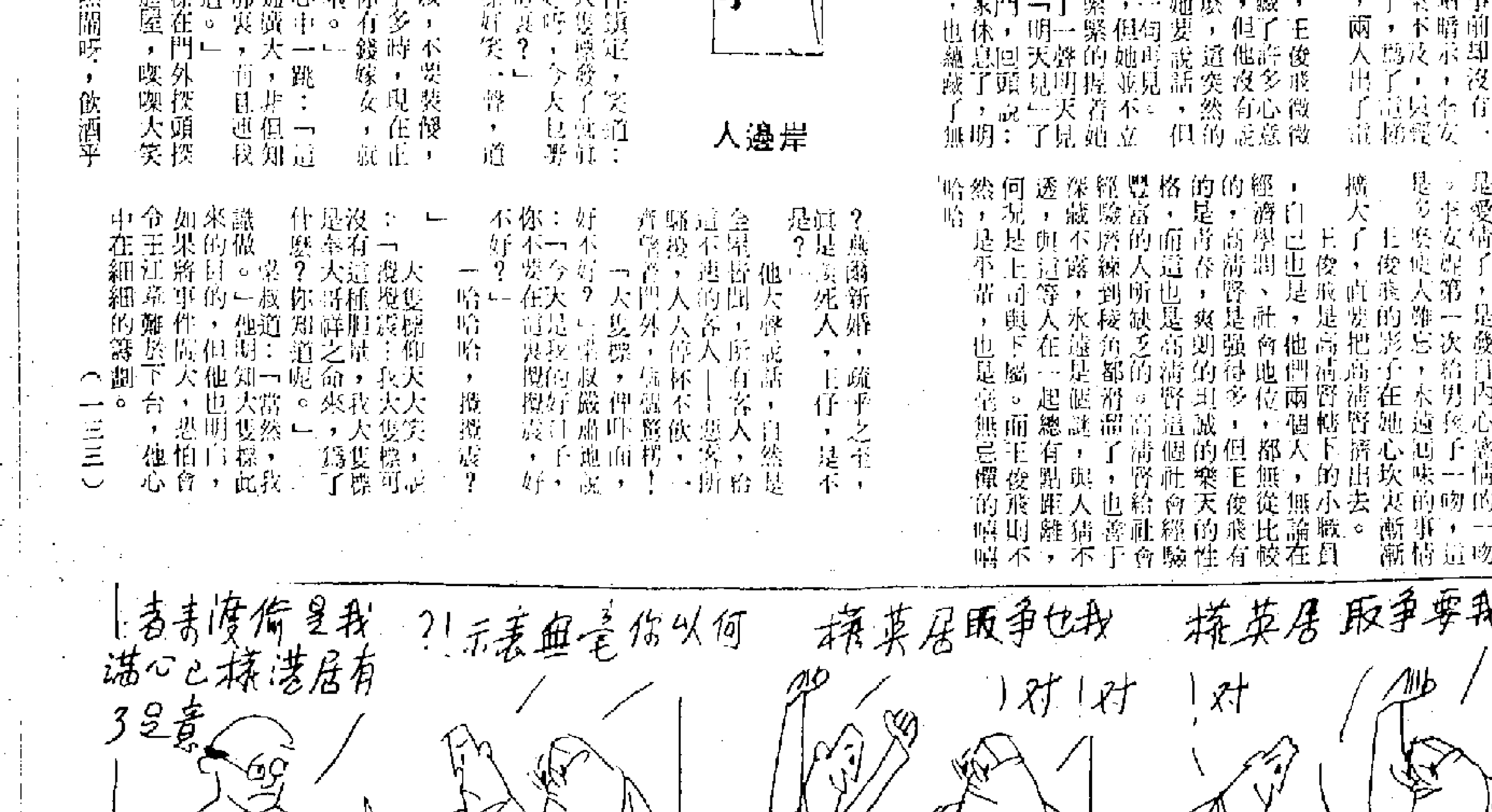
「我才不要他幫忙，弄這個嫌嫌頑頑，弄那個又可以馬馬虎虎，人家姐姐甚麼都做了好多事。」

（一一〇）

牛公画傳

楚子

要求不同



HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

戰完高興又担心論

衛星轉播的電視畫面，比古代神話裡的「千里眼」還要靈光。「千里眼」只一個人看得到，衛星轉播畫面則清晰玲瓏，千千萬萬人皆可同時目擊。即如越軍撤離柬埔寨的新聞，他們那邊軍車隆隆，一部緊跟一部開走；我們這邊舒舒服服，在安坐笑談看着，算算路程，相距何止千里呢！

說起越軍撤離柬埔寨的場面，也着實好看。離去者喜動顏色，是爲了十年一戍，可歸家，那得不喜；歡送者夾道搖旗，却是表情欠奉，不知其內心爲哀爲樂？

駐柬越軍分守各地，據悉首批從馬德望撤到金邊，然後從金邊起程回國。金邊是柬國首都，一譯「百麗奔」。本公子漫遊該等地區時，「越」、「柬」、「寮」猶是法國屬土，已覺「百麗奔」這譯名有點那個，後來從螢幕看到金邊人一次又一次大逃難，心裡暗地想到那個譯名，如今「一奔」的是越軍而非柬人，對柬國應作好事論。

[illegible]

本公子所以往高興，[illegible]

——車公子（語花亂飛）

六國齊齊封相 蘇秦如何兼顧

有問必答教到曉

教到曉先生：

粵劇有「六國大封相」一幕，當中的主角是扮演蘇秦的武生。據所知，六國是齊、楚、燕、韓、趙、魏，真正是六個國家，并以「六國」爲名的紛爭之類，身兼六國經理，試問如何分身？我懷疑「六國大封相」不過無稽之談。若真有其事，現在由小弟假裝負做，請你教曉我分身之術吧！

張如柏

張如柏先生：

「六國大封相」，誠然是做戲，蘇秦一人拿六國相印，則是正史所載。張先生試翻一翻「史記」，就可以在「蘇秦列傳」看到這樣的記載：「於是六國從合，而幷力焉，蘇秦爲從約長，并相六國。」

「從」，古「縱」字，「從合」就是「縱合」，即六國由南到北聯結成一條陣綫。「幷」，古「併」字，「幷力」就是「併力」，即六國合力抗秦。「從約長」，就是「縱約長」，即六國聯盟的秘書長，相當於今天東盟秘書長或北約秘書長之類。「并相六國」，就是身兼六國首相之職。

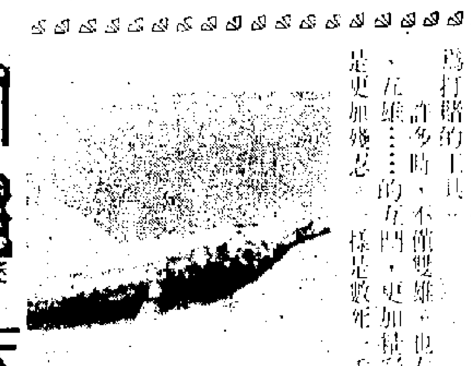
「史記」白紙黑字，說明蘇秦一人「佩六國相印」，是完無花假了。

但是，張先生殊不必代蘇秦傷腦筋，他老人家分身乏術。六國相印，不過是給蘇秦一種身份象徵。他老人家實在不用分別到六國接管行政。六國相印，不過是六國君主，酬謝他通過公關活動使六國能夠求同存異地聯合起來，聯成一條强大的抗秦陣綫。所以，蘇秦配了六國相印後，得「衣錦還鄉」，向鄉親炫耀，有恩報恩，有怨報怨。蘇秦做官相做得這樣便宜，才被後人傳爲佳話，編成戲劇。

其實，蘇秦這個六國聯盟秘書長也像今天聯合國秘書長那樣，只在一個國家內設址辦公。他的秘書處，不在美國紐約，而在趙國邯鄲。

教到曉

鬥魚



[illegible]

寵物世界

[illegible]

劇場語雋

「我不相信口中的眞理，只相信手中的實力。」

——梅雅夫人——

其實，有了手中的實力，才有勇氣去口講眞理。比方，坦克車和機關槍是實力，「平暴」是眞理，而對「實力」的人，豈能不敢相信「眞理」！——雖然心中是否眞正的相信，則是另一回事了。

寶氣珠光

馬隆林式的鑽石車工

余福球

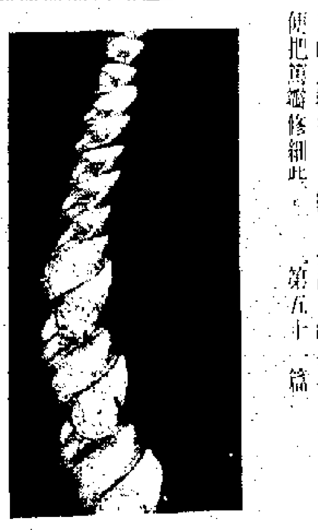
鑽石的車工技術到了十六、十七世紀初期已能琢磨成相當的圓型，可說是直接影響了現代的標準圓型式（BRILLIANTCUT）鑽石車工的雛型。一種發展在法國的鑽石車工稱「馬隆林」形的切割方式——「MAZARIN CUT」。這方式切割成的鑽石[illegible]，是普遍使用鑽石珠的體積及形狀。

這名字的由來是十六世紀法國大主教馬隆林（CARDINAL MAZARIN OF FRANCE），他當時在法國[illegible]設計琢磨珠寶和鑽石的工人，著名的鑽石「SANCY DIAMOND」[illegible]，鑽石重五十五克拉，[illegible]於法國皇室珠寶。

另一顆傳奇的鑽石「MIRROR OF PORTUGAL」也是同一切割方式的著名鑽石，據記載是英皇查理一世，因發生內戰，皇后（QUEEN AENRIETTA MARIA）帶到法國轉賣給法國公爵DUKE OF EPERON，後來相信這顆鑽石就是MAZARIN DIAMOND「馬隆林」鑽石，它成爲法國皇路易十四的珠寶，在一七九二年，一次宮廷珠寶竊案中已遺失了，到目前並沒有這顆鑽石的影跡。

「馬隆林」式的鑽石車工，從圓角的四方形CUSHION SHAPED發展，演變成三十四瓣大小不同的瓣面，冠部十七個瓣面，包括台面，腰部以下的亭部十七瓣面連底瓣，初期的瓣面很大，因是提高光的折射效果，後期便把面瓣修細些。

第五十一篇



酒經

天使的一杯羹

黃飛歷

[illegible]

有得比

學苑憶趣

大中

我去巴黎之前，曾學過幾年中國畫，於是表好幾幅準備試一下有沒有市場。MONMARTRE位於小山丘上面，有座白教堂，是遊客必到之處，在夜間特別有情調。這裡有個小廣場，不知名的畫家們最喜歡在這裡擺檔賣畫，我也趁趁熱鬧。

「我有幾幅中國畫想在這裡試賣，你們能否給我一處地方擺賣呢？」我硬着頭皮與一班的青年畫家打交道，他們爭着看我的畫作。「好啊，你就擺擺吧！」我借了一張凳，休息休息，「靜觀其變」[illegible]

[illegible]來出，後來我發覺中國畫色彩太淡了，擺在色彩繽紛的油畫，簡直「無得比」。

有一次，一位阿爾及利亞的商人，他家裡裝修，希望有人能夠畫些中國畫在黑漆的木傢俬上，我初時用中國顏料，但不上色，後來我把心一橫，買了一大堆油畫顏料，但用中國毛筆，中國筆法，果眞見效，我還畫了一條金龍，兩眼還貼了幾泡膠，使之有立體感，然後加上一層金粉。

老實講，馬位商人的品味認眞嘛嘛，但我的「功夫仔」他居然還大讚特讚。我一點滿足感也沒有，除了可賺到少許旅費之外，心裡總覺得自己做了一個「畫匠」。

北斗

樂得清閒之王蒙

史正

焦點人物

中共文化部長王蒙八月已被免除職務，看來他不久會再除此職。

對王蒙來說，這也或許是一件好事。因爲他已請辭多次，現在求仁得仁，可以今後「專心寫作」了。幸好這次開除算是例行任免，並不附帶任何嚴峻批判。

不過，外界看法認爲王蒙這次革職，是中共在清算學運和整肅趙紫陽後，連串政治清洗行動中的一個環節。

王蒙今年五十五歲，是小說家。一九八六年六月經胡耀邦提拔，在趙紫陽主持的國務院任文化部長。爲人開放，體待文化界中人，對文化活動不會橫加干涉，所以大陸知名文化界都參加聲援學運活動。但在任兩年多，因對文藝採取寬鬆的管理，許多熱門音樂獲得播放，甚至裸體藝術畫也在北京展出，並引進西方思想文化。

王蒙原籍河北省南皮縣，早年是中共青年團基層幹部，曾任北京市東四區團委副書記，一九五七年列爲共青團系統的「右派分子」，被押往北京郊區「勞改」。在一九七九年才被正式平反；八十年代初，[illegible]

他是一九三四年十月十五日出生，一九四八年畢業於北平平民中學，同年加入中國共產黨。擔任過北京師範學院教員，中國作家協會副主席，北京市作協副主席，國際筆會中國中心副會長，也當過中共第十二屆中央候補委員。

王蒙主要作品有小說「青春萬歲」，「組織部新來的年青人」，「活動變人形」，小說集「冬雨」，「木箱深處的紫綢花服」，與「在伊犁」，散文集「橘黃色的夢」，評論集「創作是一種燃燒」。

一百五十元遊美國

陳恭昭

風情寰宇

[illegible]

勿踏自毀之途

佳方

都市傳聲

俗語有謂魚勞水，水勞魚，香港者魚也，中國者水也。[illegible]

大寫豪粗聲道：「一[illegible]」

黃伯道：「[illegible]」

[illegible]

大寫豪道：「[illegible]」

與往日劃清界線

盛夏荊棘

張君默

[illegible]

風月新鑑

飲水怪病

[illegible]

● INGRID SMITH has doubled in size over the past 12 months and at the present time weighs a sloshing 336 pounds

最後一擊

追求戰術

三楊過客

[illegible]

老爸爸語重心長

是日也

[illegible]

「我說還未有計劃。」[illegible]

「還未有。」我只好如此作答。

[illegible]

我給老爸問到口啞啞，其實何嘗想做生意，他講出大條道理來，教訓我一頓，我一時不知如何作答。

「你心目中還未決定幹那一行，可知你得個講字而已，年青人或好高騖遠，看人家發達，好似甚易，臨到你自己做，就知道矣。」老爸又教訓了我一頓。

「叫佢氣，老人院也唔收矣。」媽媽爲我解圍。「其實孩子亦年幼，何必叫佢早便攞苦來辛？家中又不是沒有錢。」

「正式慈母多敗兒。」老爸又撥出這一句。

「你不是約了朋友嗎？」老媽又爲我解圍。

我連忙應是，老媽說：「你今晚早點回來飲湯。」

我沒應之。

老爸爲人好長氣，老人家多是如此，何況他只有我一個仔乎，望子成龍，人之常情。老媽則生怕我給老爸麻煩，替我解圍，好讓我離去。她跟住出來，塞了隻金牛在我手中。

「慈母多敗兒。」這句話在我腦中打轉，老爸制水，老母放水，水頭足，[illegible]

少爺秘記

張庭

西洋幽默

輕重不分

小東尼購一小狗，極爲鍾愛，取名杜泰。有日放學歸，母告之道：「你要鎮定一點，告你一個壞消息，杜泰給貨車撞死了。」

小東尼若無其事的說：「我好肚餓，有乜好食。」

「你有無聽到，係你隻狗仔給貨車撞死了。」

小東尼大哭起來：「我還以爲你講老豆。」

視而不見

一婦赴宴，戴名貴鑽石項鍊，歸家後問丈夫：「是不是人人都注意我？」

「好似更勿夫太太沒有表示。」

「梗係啦，佢戴了太陽鏡。」

南風

趕走財神

浮世歡場

胡姬

大芬上椗，赫然竟係熟客鍾伯。往日鍾伯對大芬唔錯者，所以佢喜曰：「移民咗成年，乜風吹你返嚟？」鍾伯搶實佢曰：「一點只成年，一日不見如隔三秋也！」大芬嗲佢曰：「咁唔好再去矣！日日夜夜陪住我啦！」鍾伯曰：「重駛講咩，叫伙計埋單啦！」

大芬近日開舖仔生意清淡，有人約佢自是歡喜，但在鍾伯面上錫一啖去攞手袋。大芬已入中女行列，擇佢場者皆阿伯級之人，爲求客人滿意，但落足料。俗語有話：做工出細貨，大芬施展渾身解數，令鍾伯暮曰：「你舊時冇咁好嘢者！士別三日，刮目相看」大芬笑曰：「我上山學過新技者，對你鍾伯我又熟會惜力！只可惜你到期又要返加拿大，淨係返美國？」

鍾伯曰：「我冇移民，仍審香港，何以不來搵你呢？說來話長。」大芬話有的是時間，可以慨括講嚟聽吓。若係佢可幫得鍾伯者一定效勞。

鍾伯話年前友人介紹一失婚婦人畀佢，鍾亦需個伴，乃支助陳婦生活之一部份，並成爲密友，大芬問付款若干？鍾伯話唔多，夾埋晒房租電費購物大信者有幾千蚊，不過：「千定多吔。」大芬曰：「好抵呀！」

「鍾伯話唔係錢問題，而係個問題在陳婦養狗兩隻，同床共枕，自己唔食都買罐頭畀狗食。」大芬嘆然曰：「佢有冇同隻狗嚟爭先？」

鍾伯話人偶有咁，大芬笑曰：「一隻狗咁醋咬晒你個腰去。」鍾伯曰：「此人心中無我，去到亦唔掛杯茶，只掛住兩隻狗，我話過佢幾次，依然不改，我無謂再出聲，從此不去矣！」

大芬曰：「但係未有錢？」鍾伯曰：「一有錢就唔駛我帮佢啦！其實佢略爲關心我，令我滿意我可以畀多一倍錢佢。」

大芬曰：「佢自己唔係有錢，照理應問題者。」鍾伯話似係心理有問題，因爲碼實你此位財神爺全啱，我認佢心理上有問題者。」鍾伯話似係心理有問題，愛狗唔要錢，正常人一定兩者兼顧也。」大芬曰：「不如你包起我啦！我一定會好錫晒你者。」

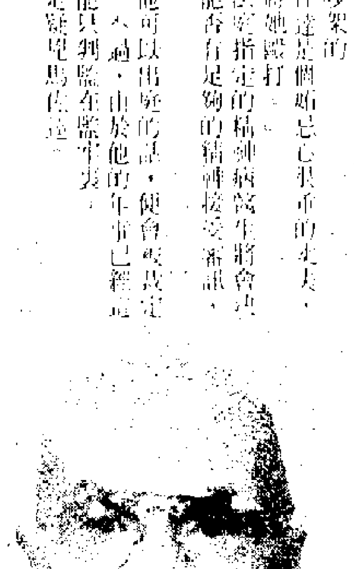
鍾伯話可以斟吓。但年紀大，錢使多少不成問題，要緊係哈皮。

善妒伯父

奇案述罪

稱名

[illegible]



處女地

初夜情

白玲

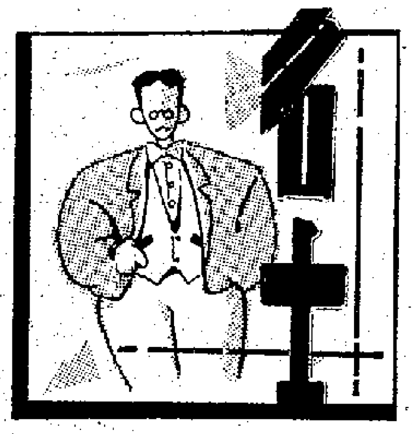
[illegible]

黑白豹紋的衣服雖然令一個健美的女郎無法顯示迷人的綫條，却有了一份可望不可旣的神秘魅力。

品味

他欣賞瑾士的湖光。

迷濛山色



[illegible]安的居室天地

房子在他手中千變萬化，令人嘆為觀止。

不少人都知道，香港很多名居的室內設計，是出於高文安之手，如大家樂、聖安娜餅店、中藝公司等等；又不少娛樂界名人的房子，如梅艷芳、鄭裕玲、早期張國榮在干德道的房子，全是高文安的設計構思。為什麼他的設計如此受歡迎？我為想知道秘密，與友人走訪高文安大師。

他是我中學時的同學，我比他高二屆。印象中他是個內向的，文靜地近乎於女性的孩子，他在學校寄宿，偶然在籃球場看見他，但似乎都是「執波屎」之流。

他也承認學生時代平平無奇。一九六一年中學畢業後，當時有興湧留學熱，他就跑到澳洲念大學。

「我是個典型的人，大學第一年仍然是害羞、木訥、傻傻瓜瓜。」他說：當時他莫名其妙的就念上建築系。

他念第二年才開始有動機入戲，參加大學生的課餘生活，想不到課外活動從此吸引了他。在戲劇活動方面，大展身手，[illegible]，設計舞台，以燈光以至導演和演員，每個崗位他都有興趣嘗試，[illegible]成了戲劇迷，[illegible]想轉讀戲劇，到畢業那年，寫畢業論文，因為他捨不得戲劇，因此，在設計上多方面的考慮，觀眾的視野，舞台設計等[illegible]者的方便，樣樣都顧到，這個論文[illegible]，因此得到教授的賞識。

學成後回香港，當時建築業不景氣，他只能在一間建築公司裡，做一名「畫則部」[illegible]。[illegible]後，他就決定把積蓄儲起來，[illegible]外[illegible]，[illegible]己的[illegible]「[illegible]」這是最好玩的玩意呀！」果然，[illegible]年多後，他就儲夠錢，在[illegible]

間獨立的小別墅，他用簡單的價錢買下來。我可以玩他的「積木」遊戲，把學會來的建築學與自己摸索的室內設計結合，玩他的把戲。一般的室內設計家並非建築學系出身，沒有把屋子看透，他都與眾不同，有條有[illegible]，有[illegible]逃不過他的眼，因此，一玩一起來可以「一玩」的最癮。這樣，他就把一間屋子脫胎換骨，「玩得甚」，屋子改造後，引起不少人的興趣，[illegible]一個外國人[illegible]，求他轉讓，並且出價給高文安，一下子眼界了！從此他動起以室內設計為本行的念頭。

他接下來的「一玩」，是到新界去找村屋，他計算過，用簡單價買間村屋，然後用他的頭腦為屋子脫胎換骨，因為他的設計了得，吸引買家，這樣村屋，身價倍[illegible]，他的利錢也倍[illegible]，[illegible]，接下去，他就[illegible]，自己辦起設計公司來。

也許，戲劇多少幫助了他，因為戲劇要發掘人性和潛藏的心理。高文安的聰明，在於他懂得建築設計外，還懂得[illegible]。譬如，怎樣把一間[illegible]的地方，也可以裝修得給人有[illegible]的感覺呢？怎樣使一間[illegible]，[illegible]森林中的屋子[illegible]？

[illegible]，他[illegible]有間小屋子，[illegible]落地玻璃，[illegible]的美好效果，[illegible]可以享受的浴[illegible]，[illegible]設計在屋外[illegible]，[illegible]欣賞屋外[illegible]光

月色，無限風光，亦叫人絕倒。他在元朗買了一間村屋，也是「玩到盡」，讓游泳池在一樓下穿過，而一樓全幅鋪是落地玻璃，在屋內的感覺上，屋子有波光水影彷彿在河上的畫舫，而住人更可嘆玩水之樂，在屋下穿來插去。

當年高文安聽說火車總站要從尖沙咀遷到紅磡，立即飛奔而去，買下不少不用的火車軌枕木。後來，他[illegible]寫字樓，這些火車枕木就成為他寫字樓一大特點。他買下了[illegible]最高的一層樓，然後又來一次「玩到盡」，把第二層樓大部分天花拆去，中央大片地方，高起的平台，用玻璃的牆間成會客室與會議室，客人到來，即時有高高在上，君臨天下的感覺；而玻璃牆外，[illegible]數排列整齊的人型設計點，天花掛了中世紀式吊燈，鐵路枕木在此大排用場，成為枕木做成的傢俬，將[illegible]引到令游客的靈魂，中幅——高文安辦公室去。來到的各人，先就被這幅情景攝住——你在大批的專家，就是這樣[illegible]為你服務呀！現在的構思，完全是老高[illegible]建築又搞戲劇，又是設計天才與心理學專才的產物。我笑說：「這那裡是設計公司寫字樓，簡直是人生大舞台，為諸君虛榮者而設的吧？」他不同意，不同意只是「虛榮」兩個字。

他說：「設計非虛榮，他是[illegible]的賭合人性格的產物。是物為人服務，而不是人為物服務，比如，一個愛山河風光的人，他不喜在鬧市中買到一間屋，建築師就會讓「物」為他服務，使他在室內有樹木林疏，由光水影的感覺，這完全可以辦到，你能說浮中人虛榮嗎？」

我折服了，並感到與他是多年同學而沾光。

稚心

他奇特的寫字樓。

和式設計・洋式擺設

日本的新居室

典雅的外觀

和洋混合的一間。

在最近，日本越來越多的住房是採取傳統的日本式和洋式兩種房間摻雜的形式。這種情況，一方面是由於有這種必要性，另一方面亦由於人們有這種愛好。

這些住房內，有西歐的電視、各種視聽器材、與及各種電子器具等。而另一方面，同時是日本傳統的房屋所具有的，就是一個房間可用於多種目的這一特點也受到重視。

最典型的現代日本所住房設計是，開日本公房屋或普通公寓的和式房間可同時兼作幾用，例如下午是孩子們的遊戲室，晚上是工作室，晚間是寢室。這樣，房間裏的傢俱就很少，也許祇有一張便於搬動的矮腳桌子和坐墊[illegible]。白天就把臥具收在壁櫥裏，晚上睡覺時，也拿出來鋪在「塌塌米」上。

顯然，一個房間之所以有多種用途，是由於房間地板上鋪着日本式的草墊——「塌塌米」，這是用稻草製成的墊子。它的大小，各有差異，一般是二米長，一米寬，厚度約為六厘米。塌塌米起地毯的作用，同時又有坐墊和床舖的作用。

日本人通常用房間裏所鋪塌塌米數來表示房間的大小。例如「六蓆」指鋪六張塌塌米，以下類推「六疊」、「十疊」等。那些有地板的房間也用這一方法表示房間大小。

日本人住宅的最大特徵就是有效地使用可以利用的空間構想空間，因為在日本這樣一個人口密度大的國家，空間的價格高昂，土地價格亦是世界上最昂貴的。因而，許多有的日本人都渴望最大限度地利用他們能夠得到的土地。隨着生活水平不斷提高，城市居民試圖把日本的傳統文化同現代化的舒適和便利相結合起來。

今天，無論是住在城市的房子裏，還是住在城郊或農村的房子裏，大部分日本人的房子都同時有傳統的塌塌米式和洋式的兩種房間。在洋式的房間裏，常離不開便於移動的傢俱，而塌塌米式房間則用於多種目的。

在這些和洋組合的房間中，天花板和室內的裝修一般是本色木的，不塗漆，也不裝飾；採用的是用了幾百年的材料和顏色。窗戶很大，夏天有徐徐涼風的吹拂，冬天亦有溫暖的陽光照進來。

※ ※ ※

在日本這個經濟發達的國家，生活緊張令人脫離了大自然，而舊式的住房，給許多日本人一個再享受大自然的機會，亦是許多這個現代化城市的居民夢寐以求的。

狄奇

廳房的入口及玄關。

塌塌米式房間。

客廳中的實用裝飾恩物

百葉簾 變化多端新時尚

窗帘在一座起居室所扮演的角色，可以說是實用，亦可以說是裝飾，無論你是否眞的需要，幾乎每間屋的窗前都會掛着一塊窗帘布或一具百葉簾。

要說窗帘的實用性，首先想到的是遮擋陽光，一般說來我們都喜歡光猛的房屋，這令人有種精神突突的爽朗感，但當陽光過於猛烈，或向西的窗戶就不得不把部份陽光拒諸窗外了，特別是睡房的窗戶，在睡覺時便需暗淡的室光；此外，由於香港大廈密集，窗對窗、戶倏戶，有時會因此感到沒有了私人生活般，連在家裏也不能隨便一點，故此窗帘有時又會有遮閉的作用，保持一點私人生活的神秘感。

至於窗帘的裝飾方面，當然就是指其款式、顏色與室內裝設的和諧性，而且窗帘可以使一個平平無奇的框框變得充滿生氣，將戶外的景色引入屋內，像是一幅活生生的壁畫。

最先出現的窗帘是以布料爲主，最名貴的莫過於天鵝絨綉以精細的花邊，這是源自歐洲宮庭貴族，因爲只有天鵝絨的窗帘才能顯出莊嚴華麗的氣派。不過使用天鵝絨窗帘布要地方很大才適合，否則會令宅內過於陰沉。

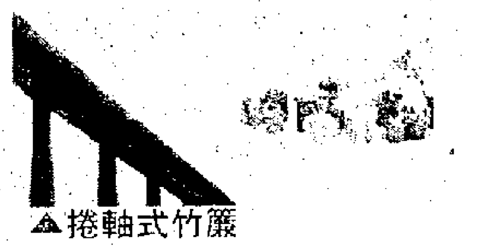
使用布料作窗帘是有其特別的地方，隨着不同愛好選擇不同的布料和顏色，花紋亦十分豐富，但窗帘布始終缺乏一種輕巧感，故代之而出的有百葉簾，百葉簾初期的設計變化不大，大多是一吋闊淨色百葉簾，但隨着不斷改良，百葉簾有半吋闊多顏色組合的出現，但這已非最新款的百葉簾了。

最新的百葉簾是結合初型百葉簾的輕巧與布料窗帘的豐富圖紋等優點而成。不過今次要介紹給讀者的百葉簾，都是以雅涼清新爲主調的新款百葉簾。

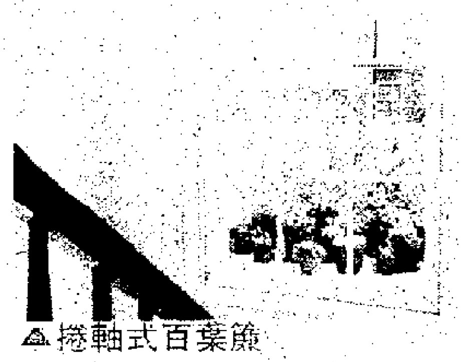
這一列百葉簾由於採用素淨的顏色，故透光度是比較大，故適合在客廳或裸傍角位的窗戶，甚至是大型廚房窗戶使用，因爲這些地方都不需遮光强的窗簾。

這列百葉簾包括有日本山茶植物造的、竹造的、PVC 造的，以及紙造的，它們的特色是在控制陽光的透入力强，如竹簾，本身由一條條竹纖編織成，縱使全簾放下都有一定的透視度，另外此種百葉簾因爲採用密度較大的紙和布作帘身，另加上往上拈成層疊狀，故較百葉簾的美感强，同時在清潔方面亦較容易。除了層疊狀外，還有百摺狀，這較重疊狀更細密，有另一種觀感。

這些豐富新穎的百葉簾，可以到Habitat參觀，特別在布料百葉簾方面，會有更豐富的資料可供參詳。

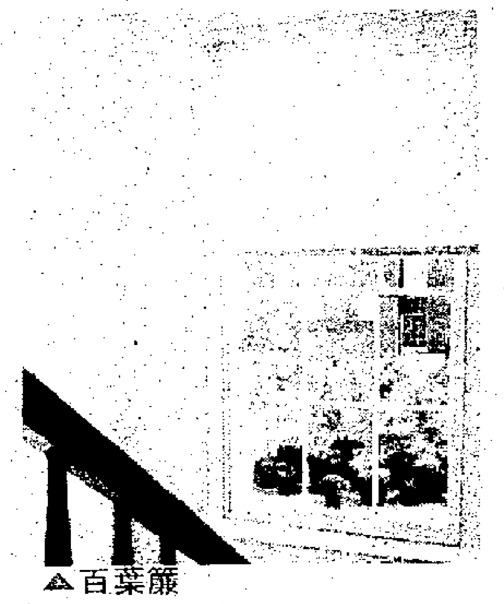


▲捲軸式竹簾

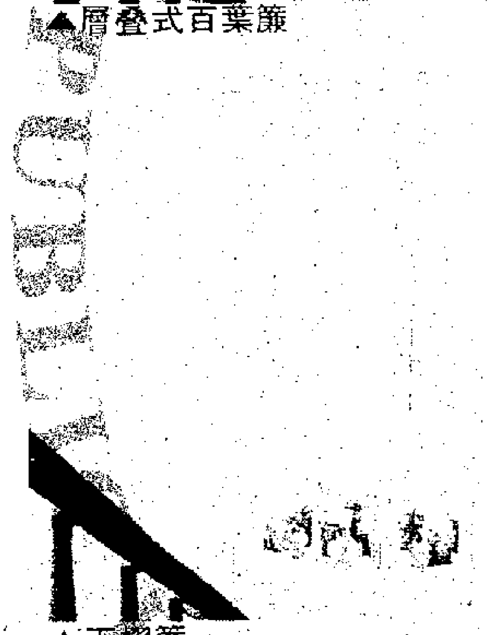


▲捲軸式百葉簾

▲層疊式百葉簾



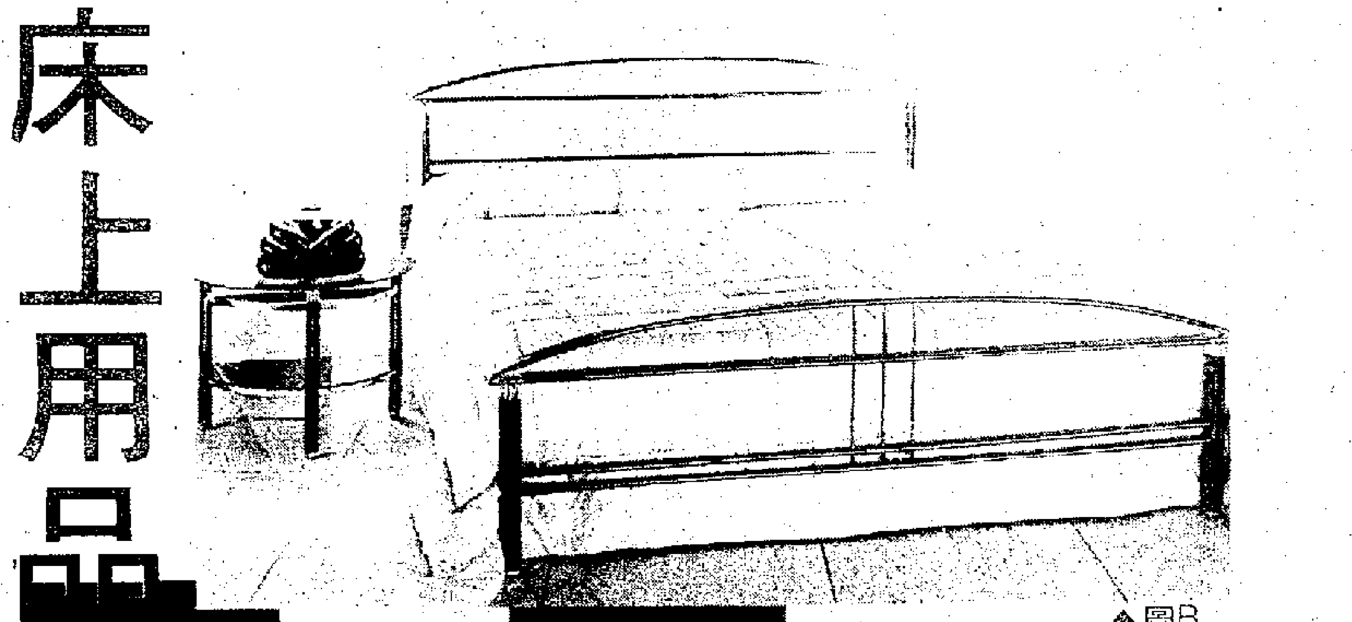
▲百葉簾



▲百褶簾

床上用品多姿采

圖、文：陳翔



▲圖B

▲圖A

紡織製造業，正如是一條直接帶動香港經濟飛躍的裙帶。自從六十年代以來的紡織品，包括成衣和床上用品類，一直享譽國並爲香港的出口製造業描寫了光輝燦爛的一頁。精良的布質織造出來的床上用品，呈得十分柔和華貴，而優美的品質是需要經過複雜的工序得以製造而成。

圖A 花紅綠影枕頭套，外面以人造絲，內以絲棉墊製成，精工細緻。人造絲是屬人造纖維材料之一。人造材料主要分爲有纖維、蛋白纖維及合成絲等。而天然纖維材料主要分爲棉花、羊毛、亞麻等。人造和天然材料各有優點，能很合利用。

圖B 睡房內睡床背面的白紗，其設計造型甚有藝術造詣，配合白色、粉紅和黃色燈光，隨意營造出不同氣氛情調。睡床上的床　色彩嬌嫩，同時作爲　被之用，它是最舒適的床上用品之一。

置業安居⋯選購新樓最新情報

康景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1076 1508	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌英利路（鄰近康怡花園）	1989年9月
海港花園（信和地產）	第1座 695—813及1276—1472	每方呎1088元起	九龍洋山道鰂魚街	
新屯門中心（新鴻基地產）	第二期第7座 547—750	每方呎774元起	屯門289地段輕鐵門路 自角站輕鐵上蓋	1990年8月完成
大埔花園（恒基兆業）	別墅式住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔水圍，大埔道60號地段（林村河畔）	
富善花園（裕泰興地產）	493—593	每方呎945元起 單位售價47萬餘元起	大埔汀角路19號	
豐景臺（南豐發展）	447—567	單位售價：232,466 元起	屯門313 號地段	1990年9月完成
碧瑤灣園（新鴻基地產）	複式花園住宅：2175—2398 單位全臺住宅：892—1173	花園住宅全幢：2,940,000元起 單位每呎售價：925元起	青山公路（青山道段107號）	快將入伙
豐盛居（南豐發展）	477—709	每方呎898元起	竿州375地段 青山公路	快將入伙
恒順園（恒隆）	第5、6座 654—864及1045—1308	每方呎720元起 單位售價：487,520元起	屯門青山公路西樂花園對面	
順林花園（萬年山地產）	第一期 703—778	每方呎1,330元起	香港北角屈臣道 39—49號	
大埔花園（恒基兆業）	五層別墅住宅 881—945	單位售價：1,098,240元起	大埔水圍大埔道60號地段	快將入伙
德裕閣（亞證地產）	448	單位售價65萬餘元起	九龍紅磡鶴園街4—6號	1990年初入伙
承德山莊（新鴻基地產）	第2座 694—1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島干德道33—35號	1990年底完成
慧明苑（南豐發展）	1,348至1,433	每方呎1,226元起	港島半山干德道36號	1990年年底完成
琴浦麗場（南豐發展）	第3座 435—726	每方呎1,227元起	荃灣芙蓉山興芳路	1990年4月完成
卓爾花園（恒基兆業）	C座 兩房兩廳：637、655 三房兩廳：752、1031	單位售價：539,520元起	屯門青山公路247號地段	
慧林閣（大昌地產）	900（三房兩廳）	每方呎1,340元起	港島半山干德道 17—27號	

解答讀者來函：

MSDOS、UNIX等O/S之分別

（電腦）

初學使用電腦或準備學習電腦的人仕，對於O/S（OPERATING SYSTEM）或DOS3.3等名詞及其作用，都存有疑惑感覺，並不知其實際用途是什麼？現本再向讀者解釋這些名稱及另外一些應該知道的電腦名詞。

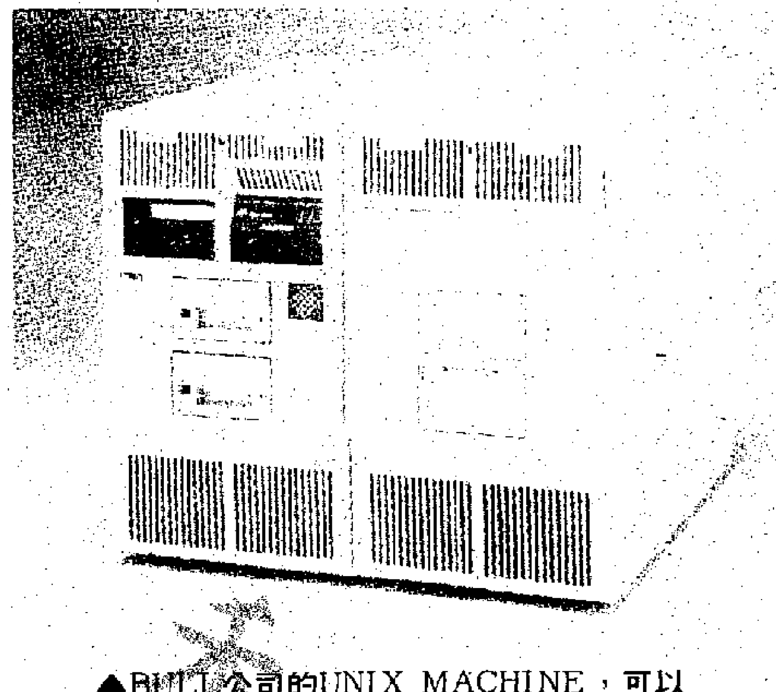
讀者芳維來信，詢問如下問題：

（1）什麼是UNIX SYSTEM （2）何謂XENIX SYSTEM，兩者應用在那方面。（3）何謂EXPANDED MEMORY及EXTENDED MEMORY。對於上述問題，相反很多讀者都想知道，現在就向大家介紹一下，好讓能有初步認識。

UNIX SYSTEM，其實這亦是O/S（操作系統）的一種。相信大家都聽過DOS 3.3了，DOS全名是DISK OPERATING SYSTEM，中文是磁碟操作系統。DOS基本上是一些軟件程式，其目的是負責控制着電腦的運作，將PROGRAM（程式）讀入電腦內或將電腦的資料寫入磁碟上，沒有DOS，電腦就不可以BOOT起，亦即不能使用，所以在一些沒有硬碟機的電腦裏，是必須將DOS的SYSTEM DISK放進磁碟機內才開着電腦，當電腦將DOS SYSTEM的SYSTEM程式讀入後，電腦才可作其他的工作，例如RUN LOTUS 1—2—3，DBASE或COPY DISK等，所以DOS是電腦的靈魂，而3.3的意義即3.3版本，當然DOS 3.3版本要比DOS 2.0的版本更爲新及功能更多。DOS 2.0只有一隻360K的軟碟，而DOS 3.3則共有2隻軟碟，所擁有的COMMAND（指令）比DOS 2.0多近一倍。其中XCOPY這個COMMAND就非常好用，對於兩隻硬碟機（HARDISK）對抄資料非常方便，因爲XCOPY可以自動LREATE SUBDIRECTORY，而用家則無需要每次抄時先手地用MD（MAKE DIRECTORY）來做SUBDIRECTORY。

其實DOS 3.3應該是MSDOS 3.3才對，但大家都習慣了叫DOS 3.3而忽略了MS兩個字，MS是MICRO SOFT這間公司，DOS 3.3就是由這間公司所創造的了。

除了MSDOS之外，當然還有其DOS，只不過MS-DOS 3.3是目前PC上最流行使用的O/S罷了。下期將繼續詳談UNIX等其他問題。



▲BULL公司的UNIX MACHINE，可以拖多過一百台TERMINAL。

目前一些科學家正研究一種由生物甚至製成電腦，以模擬人腦的某些功能，並已取得初步效果。

所謂「生物電腦」，即是電子與生物相結合的有生命電腦。它是一種體積小，儲量大的分子立體結構組合。目前科學家的研究目標，是首先培養出一些與人體分子腦細胞相同具有所需的組合能力，並能攜帶和傳遞所需的信息。屆時人類就可以任意用分子來組合「生物電腦」，從而使目前設計晶片一樣容易。

科學家在研究中發現，人體的分子DNA（脫氧核糖核酸）在很大程度上，具有儲存、複製、傳遞信息的能力。這些能力，令科學家得出分子是製造電腦的最佳材料的結論。

近年來生物電腦研究已取得了進展。美國生物化學家麥克阿瑟教授，由紅蛋白生物大分子他所用的材料是人體血紅蛋白細胞的血紅蛋白生物大分子。這種生物模板由此蛋白片所組裝而成的電腦，比目前電腦的運算速度可快幾萬倍。西德科學家研製成功了一種細氨酸立體生物芯片，在一立方毫米基片內，可包含一百億個電路，可載一百一十億比特信息量。最近美國一位生物學家索斯基研究設計成功一種神經網絡電腦，模仿人腦的結構和思維。

不過利用生物分子來製作的電腦，現仍處於初階，相信「生物電腦」的出現，可望九十年代末期實現。

鐳射打印機

HP惠普香港有限公司推出HP LaserJet ⅢP打印機，使其屢獲獎項的LaserJet機產品陣容更加豐富。

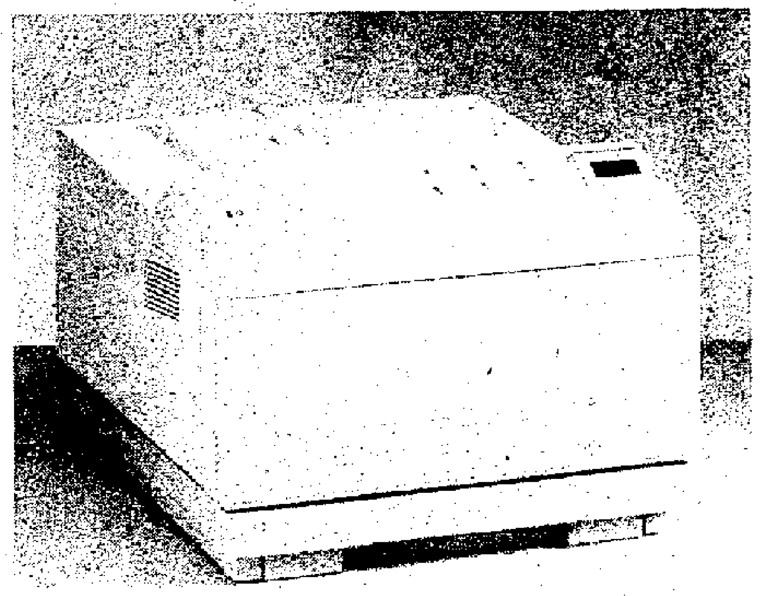
HP LaserJet ⅢP打印機每分鐘可打印四張紙，由於它細小輕便，操作寧靜，加上高質素的打印效果，以及實惠的價錢，對計劃擁有鐳射打印機的用戶來說，是最佳的選擇。

HP LaserJet ⅢP打印機可與HP LaserJet Series Ⅱ及ⅢD打印機兼容。此外，HP LaserJet ⅢP採用HP惠普的PCL打印語言，從而獲得廣泛的軟件支持。

HP LaserJet ⅢP打印機備有512 KB的記憶系統，兩個放置擴充記憶插件的槽，14種內置字形，一個字形盒式槽和一個可容納五十張紙的紙盤，可轉換不同大小的紙張—如Letter、Legal、A4、executive與及四種尺碼的信封。

另備有一個可容納二十張紙的出紙盤，可打印標籤、透明膠片和信封等。每一部HP LaserJet ⅢP，隨機附送一個碳粉盒，可打印3,500張紙。

HP LaserJet ⅢP打印機的設計特色，是容易使用。只需放進紙張，文件便可從機頂順序打印出來。打印機的前方控制方格，可以不同語言顯示，包括英文、法文、德文、意大利文，及西班牙文。這種16個字母的顯示方格可讓用戶自由地編排輸入及輸出項目，並選擇打印數量，選定字形及紙盤。



德瑞澳美食 ·大菲·

香港人最有口福，在香港食品節舉行後，更有不少國外的美食，先後湧至。瑞士鐘表世界有名，但瑞士食品較少機會嘗到。而在本月廿五日，希爾頓酒店已在二樓的扒房及玉蓮廳開始了別具風味的瑞士食品節，有名廚Tullio Cantoni，他專程由瑞士來港泡製多款傳統瑞士菜式。玉蓮廳則每日供應瑞士自助午餐，而在九月廿八日至十月七日，更推出自助晚餐。午餐時更有瑞士樂師演奏傳統音樂。

這個瑞士食品節，舉辦至十月八日止。

德國美食精選定於十月一日至三十一日在尖沙咀凱悅酒店二樓之Nottrns餐廳舉行，要介紹的德國傳統名菜將包括有黑啤酒汁烤豬扒、檸檬三文魚柳、果子醬烤野豬排等，而甜品則有紅加倫子啫喱、榛子提子布甸，充滿特色。

德國啤酒是世界知名的，有多款啤酒在食品節中供應，同時還有德國各地出產的各式佳釀，在酒店大堂的一諾請吧—也有供應。

一年一度由食品街與大丸百貨公司聯合舉辦的澳洲節，今年已是第五屆舉行，日期由十月五日至十七日。

像往年一樣，多種澳洲日用製成品將在大丸公司展銷，而食街飲食集團轄下的三十多間食肆，則由各大廚師製作多款佳餚美食，供食客享用。而每一種美食所用的主料，如龍蝦、鮮魚、蝦、帶子、猪、牛、羊、蔬菜、鮮果、果仁等，全部由澳洲空運到港，讓香港人認識澳洲出產，是如何的適合炮製中西美食。詳情下星期再作報道。

▲德國美食琳瑯滿目

▲評判團觀賞白金獎中菜。

潮汕佳餚精品精萃

利園酒店頂樓的彩虹館即日起至十月十三日期間推出「潮汕美食節」，並邀得汕頭國際大酒店數位名廚，爲饗客精心烹調正宗潮州菜及汕頭美食。

潮州是具有古樸情懷及鄉土濃情的地方，而潮州菜更是源遠流長，歷史悠久。早在唐代中期，便吸收京、蘇、楊、川各地菜餚的製作方法，至明清兩代，經潮州名師的不斷嘗試、改良、推陳出新，烹製成各式菜餚，具有濃郁的地方色彩。

至於汕頭則景色怡人，饒有小城風光的景緻色彩。由於潮汕地區東臨大海，素有南中國海之黃金海岸之稱。故海產、河鮮、家禽及新鮮蔬菜應有盡有，而且形成了一個專一的飼養、種植村落，如汕頭市郊的月浦鄉便是其中的例子，此處飼養的獅頭鵝個體肥厚肉嫩，每只都有二、三十斤重；又如靖海龍蝦、潮陳阿溪羔融、南澳宅魷、庵埠大芥菜、潮州姑蘇香腐等等，全部都是遠近聞名。所以，潮菜用料多種多樣，但最講究新鮮生猛，烹飪更以海鮮、河鮮見長。而潮州小食更是膾炙人口，如牛丸、魚丸、潮州蠔仔粥、家鄉水晶飽、亞媽宮粽、向果芋泥等，都是地道潮州風味。

在此次的潮汕美食節中，賓客更可品嚐數款在去年潮汕美食節評選獲一等獎的菜式，其中包括「韓江海鮮拼盆」、「清宮炖水魚」、「普寧豆醬骨」、「窩燒焗龍蝦」等。

訂座請致電利園酒店彩虹館，電話五一八九五三三一一，內線二四三九。